TIDAK DIPERDAGANGKAN UNTUK UMUM

KAMUS BAHASA INDONESIA—PASIR

2 431

DEPARTEMEN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
1997

TIDAK DIPERDAGANGKAN UNTUK UMUM

KAMUS BAHASA INDONESIA—PASIR

Syahrial SAR Ibrahim

PERPUSTAKAAN
PUSAT PEMBINAAN DAN
PENGEMBANGAN BAHASA
DEPARTEMEN PENDIDIKAN
DAN KEBUDAYAAN

Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa
Departemen Pendidikan dan Kebudayaan
Jakarta
1997

ISBN 979 459 792 9

Penyunting Naskah
Drs. Amran Purba

Pewajah Kulit
Agnes Santi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang.

Sebagian atau seluruh isi buku ini dilarang diperbanyak dalam bentuk apa pun tanpa izin dari penerbit, kecuali dalam hal pengutipan untuk keperluan penulisan artikel atau karangan ilmiah.

Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Pusat

Drs. S.R.H. Sitanggang, M.A. (Pemimpin)
Drs. Djamari (Sekretaris), Sartiman (Bendaharawan)
Drs. Teguh Dewabrata, Drs. Sukasdi, Dede Supriadi, Tukiyar, Hartatik, dan Samijati (Staf)

Katalog Dalam Terbitan (KDT)

499.213 499 243 1
KAM Kamus # ju
k Kamus bahasa Indonesia-Pasir/oleh Sjahrial SAR Ibrahim.--
Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, 1997.

xvi, 528 hlm.; 21 cm

ISBN 979 459 792 9

1. Bahasa Indonesia-Kamus-Pasir

Perpustakaan Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa
No. Klasifikasi PR 499.213 992 431 IBR K
No. Induk : 0598 c2
Tgl. : 9-7-97
Ttd. :

KATA PENGANTAR
KEPALA PUSAT PEMBINAAN DAN PENGEMBANGAN BAHASA

Masalah bahasa dan sastra di Indonesia berkenaan dengan tiga masalah pokok, yaitu masalah bahasa nasional, bahasa daerah, dan bahasa asing. Ketiga masalah pokok itu perlu digarap dengan sungguh-sungguh dan berencana dalam rangka pembinaan dan pengembangan bahasa. Sehubungan dengan bahasa nasional, pembinaan bahasa ditujukan pada peningkatan mutu pemakaian bahasa Indonesia dengan baik, sedangkan pengembangan bahasa pada pemenuhan fungsi bahasa Indonesia sebagai sarana komunikasi nasional dan sebagai wahana pengungkap berbagai aspek kehidupan, sesuai dengan perkembangan zaman.

Upaya pencapaian tujuan itu, antara lain, dilakukan melalui penelitian bahasa dan sastra dalam berbagai aspek, baik aspek bahasa Indonesia, bahasa daerah maupun bahasa asing. Adapun pembinaan bahasa dilakukan melalui kegiatan pemasyarakatan bahasa Indonesia yang baik dan benar serta penyebarluasan berbagai buku pedoman dan terbitan hasil penelitian. Hal ini berarti bahwa berbagai kegiatan yang berkaitan dengan usaha pengembangan bahasa dilakukan di bawah koordinasi proyek yang tugas utamanya ialah melaksanakan penelitian bahasa dan sastra Indonesia dan daerah, termasuk menerbitkan hasil penelitiannya.

Sejak tahun 1974 penelitian bahasa dan sastra, baik Indonesia, daerah maupun asing ditangani oleh Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, yang berkedudukan di Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa. Pada tahun 1976 penanganan penelitian bahasa dan sastra telah diperluas ke sepuluh

Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah yang berkedudukan di (1) Daerah Istimewa Aceh, (2) Sumatera Barat, (3) Sumatera Selatan, (4) Jawa Barat, (5) Daerah Istimewa Yogyakarta, (6) Jawa Timur, (7) Kalimantan Selatan, (8) Sulawesi Utara, (9) Sulawesi Selatan, dan (10) Bali. Pada tahun 1979 penanganan penelitian bahasa dan sastra diperluas lagi dengan dua Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra yang berkedudukan di (11) Sumatera Utara dan (12) Kalimantan Barat, dan tahun 1980 diperluas ke tiga propinsi, yaitu (13) Riau, (14) Sulawesi Tengah, dan (15) Maluku. Tiga tahun kemudian (1983), penanganan penelitian bahasa dan sastra diperluas lagi ke lima Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra yang berkedudukan di (16) Lampung, (17) Jawa Tengah, (18) Kalimantan Tengah, (19) Nusa Tenggara Timur, dan (20) Irian Jaya. Dengan demikian, ada 21 proyek penelitian bahasa dan sastra, termasuk proyek penelitian yang berkedudukan di DKI Jakarta. Tahun 1990/1991 pengelolaan proyek ini hanya terdapat di (1) DKI Jakarta, (2) Sumatera Barat, (3) Daerah Istimewa Yogyakarta, (4) Sulawesi Selatan, (5) Bali, dan (6) Kalimantan Selatan.

Pada tahun anggaran 1992/1993 nama Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah diganti dengan Proyek Penelitian dan Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah. Pada tahun anggaran 1994/1995 nama proyek penelitian yang berkedudukan di Jakarta diganti menjadi Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Pusat, sedangkan yang berkedudukan di daerah menjadi bagian proyek. Selain itu, ada satu bagian proyek pembinaan yang berkedudukan di Jakarta, yaitu Bagian Proyek Pembinaan Buku Sastra Indonesia dan Daerah-Jakarta.

Buku *Kamus Bahasa Indonesia Pasir* ini merupakan salah satu hasil Bagian Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Kalimantan Selatan tahun 1994/1995. Untuk itu, kami ingin menyatakan penghargaan dan ucapan terima kasih kepada penyusun, yaitu Sdr. Sjahrial SAR Ibrahim.

Penghargaan dan ucapan terima kasih juga kami tujukan kepada para pengelola Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Pusat Tahun 1996/1997, yaitu Drs. S.R.H. Sitanggang, M.A. (Pemimpin Proyek), Drs. Djamari (Sekretaris Proyek), Sdr. Sartiman

(Bendaharawan Proyek), Drs. Teguh Dewabrata, Drs. Sukasdi, Sdr. Dede Supriadi, Sdr. Hartatik, Sdr. Tukiyar, serta Sdr. Samijati (Staf Proyek) yang telah berusaha, sesuai dengan bidang tugasnya, sehingga hasil penelitian tersebut dapat disebarluaskan dalam bentuk terbitan buku ini. Pernyataan terima kasih juga kami sampaikan kepada Drs. Amran Purba yang telah melakukan penyuntingan dari segi bahasa.

Jakarta, Februari 1997 **Dr. Hasan Alwi**

PRAKATA

Kamus dwibahasa bahasa Indonesia – bahasa Pasir ini disusun dalam rangka merealisasi kerja sama Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan (FKIP) Universitas Lambung Mangkurat Banjarmasin dengan Bagian Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia, Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia.

Dalam menyusun kamus ini kami tidak luput dari hambatan terutama disebabkan oleh keterbatasan bahasa sasaran dalam hal ini bahasa Pasir yang tidak mempunyai tradisi tulisan. Selain itu, keterbatasan waktu yang tersedia di samping melaksanakan tugas pokok di perguruan tinggi. Namun, berkat adanya pedoman dan petunjuk dari pihak proyek dan semangat kerja sama penyusun dengan para nara sumber di lapangan, penyusunan kamus ini dapat diselesaikan pada waktunya sesuai dengan rencana.

Untuk itu, pada kesempatan ini kami menyampaikan rasa terima kasih sedalam-dalamnya terutama kepada Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Lambung Mangkurat yang telah mempercayakan kepada kami untuk melaksanakan misi ini dan ucapan yang sama kami sampaikan kepada pemimpin Bagian Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia, Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan RI yang telah menyediakan dana untuk penyusunan kamus ini.

Secara khusus kami sampaikan pula rasa terima kasih dan penghargaan setinggi-tingginya kepada Bapak Haji M. Adil Dudin, B.A. beserta rekan-rekan beliau selaku anggota tim narasumber yang tidak kami

cantumkan namanya satu persatu pada laporan ini. Di samping itu, ucapan terima kasih yang tidak terhingga disampaikan kepada Saudara Drs. Suryanata dan Yuliansyah T. Ananda, S.E. yang telah membantu kami secara teknis (pengetikan kartu naskah kamus) sejak persiapan sampai dengan selesainya penyusunan kamus ini dalam bentuk naskah.

Harapan kami, sesuai dengan tujuan utama penyusunan kamus dwibahasa ini dapat hendaknya memberikan kemudahan dalam memahami makna bahasa Indonesia serta meningkatkan kemampuan menggunakannya secara baik dan benar bagi penutur bahasa sasaran, sekaligus memperlancar usaha pemercepatan pelaksanaan pembangunan. Melalui kemampuan berbahasa Pasir masyarakat Pasir khususnya dapat hendaknya memahami konsep-konsep pembangunan yang dituangkan dalam bahasa Indonesia.

Penyusun

Ketua tim

PETUNJUK PENGGUNAAN KAMUS

Petunjuk penggunaan Kamus bahasa Indonesia-Pasir II ini pada umumnya mengacu pada *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (1988). Rinciannya adalah sebagai berikut.

A. Ejaan

Ejaan yang dipergunakan dalam Kamus bahasa Indonesia-Pasir ini, terutama yang berkaitan dengan penulisan entri pokok, subentri, dan contoh berupa frase atau kalimat, adalah ejaan bahasa Indonesia yang diatur dalam buku *Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia yang Disempurnakan* (Edisi II, 1987) dan *Pedoman Umum Pembentukan Istilah* (Edisi II, 1988).

B. Penyukuan Kata

1. Penyukuan dilakukan terhadap kata-kata yang berkedudukan sebagai entri pokok, baik berupa kata dasar, kata ulang maupun gabungan kata.

   Contoh:

   a. Kata Dasar
      al.pa *a* . . .
      a.mal *n* . . .
      ang.sur *v* . . .

b. Kata Ulang
a.nai-a.nai *n* . . .
gem.bar.gem.bor *n* . . .
ku.car.ka.cir *n* . . .

c. Gabungan Kata
bi.na.ra.ga *n* . . .

2. Penyukuan kata dasar dilakukan sebagai berikut.

a. Apabila di tengah kata terdapat dua buah huruf vokal yang berurutan, penyukuan dilakukan di antara kedua huruf vokal itu.
Contoh:
gi.at *a* . . .
ba.ur *v* . . .
da.un *n* . . .

b. Apabila di tengah kata terdapat konsonan (termasuk gabungan huruf konsonan) di antara dua buah vokal, penyukuan dilakukan sebelum huruf konsonan atau gabungan konsonan itu.
Contoh:
ba.has *v* . . .
ba.tuk *n* . . .
su.nyi *a* . . .

c. Apabila di tengah kata terdapat dua buah konsonan yang berurutan kecuali gabungan huruf konsonan, penyukuan dilakukan di antara dua huruf konsonan itu.
Contoh:
bah.kan *p* . . .
bam.bu *n* . . .
ban.ting *v* . . .

d. Apabila di tengah kata terdapat tiga huruf konsonan atau lebih, penyukuan dilakukan di antara huruf konsonan yang pertama (termasuk gabungan huruf konsonan dan huruf konsonan yang kedua).

Contoh:
in.sta.la.si *n* . . .
in.trin.sik *a* . . .
kon.trol *v* . . .

e. Apabila suatu kata terdiri atas dua unsur atau lebih dan salah satu unsurnya dapat bergabung dengan unsur lain, penyukuan dilakukan dalam dua tahap sebagai berikut.
Contoh:

fotografi (foto+grafi)	---->	fo.to.gra.fi
kilogram (kilo+gram)	---->	ki.lo.gram
kilometer (kilo+meter)	---->	ki.lo.me.ter

C. Bentuk Susunan Kamus

1. Kata Dasar/Bentuk Dasar
Kata dasar atau bentuk dasar yang menjadi dasar segala bentukan kata (kata jadian) diperlukan sebagai entri pokok, sedangkan bentuk-bentuk derivasinya diperlukan sebagai subentri.
Misalnya: kata *denyut* adalah kata dasar dan *berdenyut* dan *denyutan* adalah bentuk derivasinya.

   Cara menyusunnya adalah sebagai berikut.

   denyut *n* ketak: -- *nadiku normal*, ketak uyat dayaku pantar;
   berdenyut *v* enggantar: *ubun-ubunku terasa~*, buoku isoku enggantar;
   denyutan *v* ngerukutak: *~jantungnya semakin cepat*, rekatak lapusu ka makin redék

2. Kata Ulang/Bentuk Ulang
Kata ulang/bentuk ulang diperlukan sebagai berikut.

   a. Bentuk kata yang seolah-olah merupakan bentuk ulang, seperti *abu-abu, oleh-oleh,* dan *ubun-ubun* diperlakukan sebagai entri pokok.

b. Bentuk ulang seperti *gembar-gembor, basa-basi,* dan *kucar-kacir* diperlakukan sebagai entri pokok.

c. Bentuk ulang yang menyatakan makna jamak, seperti *tuan-tuan, kursi-kursi,* dan *kelas-kelas,* tidak dimuat sebagai entri.

d. Bentuk ulang yang menunjukkan jamak dalam hal proses, seperti *acak-acakan, berbelit-belit,* dan *bercakap-cakap* diperlakukan sebagai subentri sesudah bentuk kata dasarnya.

3. Gabungan Kata

Gabungan kata diperlakukan sebagai berikut.

Gabungan kata atau kelompok kata yang merupakan frase --idiomatis atau tidak, berimbuhan atau tidak-- yang tidak berderivasi tidak diperlukan sebagai entri pokok.

Letaknya langsung di bawah entri pokok, yaitu kata pertama unsur pembentukan kata gabungan itu, dan disusun berderet ke samping apabila ternyata gabungan kata yang dibentuk dari entri pokok itu lebih dari satu.

D. Urutan Susunan Entri

Entri pokok disusun menurut abjad, baik secara horizontal maupun secara vertikal. Secara horizontal, misalnya entri yang mempunyai deretan huruf *s.a.m.p.a.n* diletakkan sesudah entri yang memiliki huruf *s.a.m.p.a.i,* sedangkan secara vertikal, huruf b diletakkan di bawah huruf *a*, huruf *c* diletakkan di bawah b, dan seterusnya.

E. Ortografi

1. Garis hubung satu (-)

Garis hubung satu (-) dipakai untuk menghubungkan kata dalam bentuk perulangan kata.

Contoh:

kisi-kisi *n* . . .
paru-paru *n* . . .
ikut *v* . . .
ikut-ikutan *v* . . .

2. Garis hubung dua (--) digunakan untuk mengganti entri pokok.

   Contoh:

   ba.ik *a* buén: *tingkah lakunya* -- sekali, sifat semaya yó buén béta

3. Tanda tilde (~)
   Tanda tilde (~) digunakan untuk menggantikan subentri.

   Contoh:
   ang.guk *n* kudóngudó utok;
   mengangguk *v* ngudó utok pó iwa: *mereka ~ tanda setuju,* déro ngudó tanda akor

4. Garis bawah tunggal (__)
   Garis bawah tunggal (__) dipakai untuk menggarisbawahi label kelas kata dan kalimat contoh, yang apabila dicetak, akan diganti dengan huruf miring.

   Contoh:
   ang.guk *n* kudóngudó utok;
   mengangguk *v* ngudó utok pó iwa: *mereka ~ tanda setuju,* déro ngudó tanda akor

5. Garis bawah ganda (===) dipakai untuk menggarisbawahi entri pokok, subentri, gabungan kata, dan angka untuk polisemi.

   Contoh:
   de.sak *v* senuya surék;
   berdesakan *v* mangkujejek;
   mendesak *v* **1** mangku sorong; **2** maksa; **3** keadaan maksa

6. Koma (,)
   Tanda koma (,) dipakai:
   a. untuk memisahkan entri prakategorial dari subentri.
      Contoh:
      juang, berjuang *v* . . .
      temu, bertemu *v* . . .

b. untuk membatasi antara contoh kalimat bahasa Indonesia dan kalimat bahasa daerah.
Contoh:
ak.rab *a* repet: *persahabatan mereka semakin* --, déro bekawal dépó repet

7. Tanda titik koma (;)

a. Titik koma (;) dipakai untuk memisahkan bentuk-bentuk kata yang bermakna sama atau hampir sama (bersinonim) yang terdapat pada padanan atau pada penjelasan makna.

Contoh:
is.ti.a.dat *n* adat; kebiasaan; aturan
ja.jar *n* jajar; baris

b. Titik koma (;) dipakai sebagai penanda akhir deskripsi makna sebuah subentri yang masih belum merupakan bentuk derivasi terakhir.
Contoh:
ja.ja *v* jual: -- *kan kue ini*, jual jaja endó;
berjaja *v* berjual: *anak itu ~ kue*, péa éné nejual jaja;
menjajakan *v* ngenjual: ia ~ *sayur*, yó ngenjual déli;
penjaja *n* bejual; ngejual; *ia menunggu ~ sayur*, yó nginté ulun ngenjual déli

c. Titik koma (;) dipakai sebagai penanda akhir deskripsi makna polisemi yang terdapat pada padanan atau penjelasan makna.
Contoh:
ha.ngat *a* **1** layong kulun: *nasinya masih* --, bias yó aso layong kulun; **2** gawal: *kedatangannya disambut dengan* --, penyulét yó senambut diang gawal; **3** aso bayu: *berita itu sangat -- saat ini*, kabar éné aso bayu béta dés endó

8. Titik (.)
Tanda titik (.) dipakai sebagai batas penyukuan kata bagi entri pokok.

Contoh:

ham.pir *adv* . . .

ha.ngat *a* . . .

il.mu.wan *n* . . .

9. Titik dua (:)
   Tanda titik dua (:) sebagai pengganti kata misalnya di dalam deskripsi untuk mengawali kalimat contoh bagi entri yang diberi deskripsi.

   Contoh:

   an.ta.rik.sa *n* suang langit: m*ereka menjelajahi* --, déro ngenjelaja

10. Tanda kurung ((. . .))
    Tanda kurung dipakai untuk menjelaskan deskripsi makna.

    Contoh:

    be.la.lai *n* jongur (urung) yo anjang: -- *gajah itu sangat panjang*, jongur (urung) yo anjang gaja éné anjang béta

11. Accent aiqu (')
    Accent aiqu (') dipakai sebagai tanda diakritik di atas huruf e untuk menyatakan bunyi /e/ atau bunyi /ɛ/ seperti pada kata *enak*, *elok*, dan *ekor*.

12. Angka arab (1, 2, 3, . . .)
    Angka arab (1, 2, 3, . . .) dipakai untuk menandai makna polisemi pada padanan kata.

    Contoh:

    a.yat *n* ayat; bagian angkat pasal: *1 surah Yasin terdiri atas 83* --, surah Yasin kedéo yo walu pulu tolu; *2 hal itu bertentangan dengan pasal 27 -- 2 UUD 1945*, hal éné bertentangan diang pasal duó pulu turú ayat duó UUD 1945

F. Label dan Singkatan Kata

1. Label kelas kata

   Label kelas kata dipakai untuk menandai penggolongan kata yang memiliki ciri-ciri dominan kategori leksikal tertentu tanpa memilih fungsinya dalam kalimat, misalnya sebagai berikut.

a	adjektiva	*vi*	verba intransitif
adv	adverbia	*vt*	verba transitif
n	nomina	*p*	partikel (artikel, interjeksi
num	numeralia		konjungsi, preposisi)
v	verba		

2. Singkatan kata

dl	dalam	*pd*	pada
dng	dengan	*sbg*	sebagai
dp	daripada	*spt*	seperti
dr	dari	*thd*	terhadap
dsb	dan sebagainya	*tsb*	tersebut
tt	tentang	*yg*	yang
ki	kiasan		

G. Sumber Rujukan

Bidang Perkamusan dan peristilahan. 1989/1990. *Lema/entri panduan penyusunan kamus dwibahasa Indonesia-daerah.* Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa. Depdikbud. Jakarta.

Darmansyah dkk. 1979. *Bahasa Pasir.* Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa. Jakarta.

SAR Ibrahim, Sjahrial dkk. 1983. *Morfosintaksis bahasa Pasir.* Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa. Jakarta.

----------. 1989. *Kamus Dwibahasa/Daftar Kosa Kata Bahasa Pasir.* Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa. Jakarta.

Sunaryo, Adi dkk. 1990. *Pedoman Penyusunan Kamus Dwibahasa.* Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. Jakarta.

Tim Penyusun Kamus Pusat Bahasa. 1988. *Kamus Besar Bahasa Indonesia.* Depdikbud. Jakarta.

Zqusta, Ladis lav. 1971. *Mannual of Lexicography.* Den Haag Mouton.

----------, (editor). 1979. *Theory and Method in Lexicography.* Kolumbia: Hornbeam Press, Incorporated.

A

a.ba-a.ba *n* tanda; kemandu: *pemimpin itu memberi -- kpd anak buahnya*, kemandu kentuon ene (yó) mie depó anak bua yo

a.bad *n* jatustaon: *umurnya sudah setengah --*, umur yó ténga jatus taon;
berabad-abad *adv* bejatus-jatus taon: *~ lamanya kebudayaan Eropa sdh maju*, bejatus-jatus taon kalá yó kebudayaan Eropa ono maju

a.ba.di *n* kekal: *di dunia ini tidak ada yang --*, mo denia éndo bélo kéo yó kekal;
mengabadikan *v* moto: *wartawan foto dan télévisi ~ acara pembukaan PON*, wartawan foto diang televisi moto acara pembukaan PON

a.bang *n* andi: *-- tiga tahun lebih tua dr dia*, andí yó tuo talú taon

ab.di *n* tukang bantu, batak, tukang awat: *anak itu menjadi -- pamannya selama hidupnya*, péa éné jadi tukang awat uda yó sekolá yó bolum;
mengabdi *v* ngabdi: *ia berjanji akan benar-benar ~ kpd nusa dan bangsa*, yó bejanji apan béta-béta ngabdi pó danum taná;
pengabdian *n* abdi, pengabdian: *ia memperlihatkan ~ kpd tanah air*, yó mamakité pengabdian yó pó danum taná

ab.nor.mal *a* belo sama: *hidup dl keadaan yg --*, bolum lang bélo disama jiang ulun biasa; *sejak kecelakaan itu ia menjadi ~*, nyembula engket pengkono, celaka éné yó

a.bor.tus *n* kolus: *ibu itu pernah -- di masa mudanya*, iné biasa, kono kolus désyó aso burok

ab.sen /absén/ *n* bélo sulét, bélo sumba, bélo sumba sekola, bagawi bélo hadér; *tdk masuk sekolah, kerja, dll;*
mengabsen *v* ngabsen; momba, ngontus, ngembaca karan-karan ulun mo daftar karan enté merésa hadér bélo yó ulun: *setiap pagi guru ~ murid-muridnya,* tongku ma guru ngabsen murid-murid yó

ab.sen.si /absénsi/ *n* bélo hadér: -- *murid itu tidak menjadi masalah bagi gurunya,* bélo hadér yó murid éné bélo jadi masalah, alangan mo guru yó

ab.sah *a* bélo sa: *surat keterangan itu tdk* --, surat keterangan éné bélo sa;
mengabsahkan *v* ngesa: *rapat telah ~ keputusan itu,* rapat sundok ngesa keputusan éné
pengabsahan *n* pengesahan: *belum diadakan ~ resmi tentang persetujuan itu,* bélopian kéo pengesahan éné résmi tentang persetujuan;
keabsahan *n* béta, sa: *puluhan tahun kemudian, orang meragukan ~ surat itu,* bepulutaon sori séné, ulun ragu kebéta (sa) surat éné

ab.ses /absés/ *n* momok kempo ngatok nana kakan sembolot

ab.solut *a* bekuasa: *seorang raja mempunyai kekuasaan* --, érai kongo raja kéo kekuasaan, bekuasa

ab.strak *a* bélo umbang; atok idok: **1** *pe-ngertian yang* --, panyunguén panyumbéta basa yó bélo umbang; **2** *garis besar isi skripsi itu dapat kita lihat pada ~,* garis olai atok tulisan éné katé taka mité mo atok idok yó

a.bu *n* bondul: *rumahnya telah menjadi* --, loú yó éka jadi bondul

a.bu-a.bu *a* abuk-abuk: *bajunya* --, baju yó abuk-abuk

a.buk *n* tai: -- *gergaji itu banyak sekali,* tai gergaji éné déo béta

a.cak *a* sembarangan: *penanaman palawija itu dilakukan secara* --, ngulo palawija éné sembarang gawi (sembarang gawi);

acak-acakan *a* sembarang, bélo roan: *susunan kursi itu ~,* susunan kedera éné bélo roan

a.cap.ka.li *adv* jono; rédék: *perbuatan itu -- dilakukannya,* gawi gata éné jono genawi yo

a.car *n* pengokan yó tenampa éngkét bua-bua kinamosom jiang cuka: *-- mentimun adalah makanan kesukaannya,* timun pengokan yó genawal yó; yó tenujú yó

a.ca.ra *n* acara eka-eka yó kakan pinakite, seniar: **1** *-- televisi setiap hari dimuat dalam surat kabar,* acara télévisi tongku olo pinasumba lang surat kabar; acara hal yó kakan benacara lang rapat dsb: **2** *-- rapat itu akan disusun oleh sekretaris,* rapat éné kakan senasan koé tukang tulis

a.cu *v* nonton; nonto senapan; ngongkat beruku kayang (tinju, senjata): **1** *ia membentak sambil -- hendak menikam,* yó enggros, enggertak nonto kakan nowok; **2** *mereka telah ~ meriam itu,* déro nonto meriam éné

a.cuh *a* tau, peduli: *ia tidak ~ terhadap orang tuanya, 'yó bélo kakan tau si ulun tuo yó';*
acuh tak acuh *a* bélo nyanda, bélo sanda: *ia -- terhadap masalah ini,* yó bélo nyanda, bélo sanda pó masala éné (urusan éné);
mengacuhkan *v* peduli, kakan peduli: *tidak seorang pun yang ~ nasib anak gelandangan itu,* undok bélo érai konga ulun yó kakan peduli nasip péa bélo loú awá éné (loú awá) rumah tangga

a.da *v* kéo sedia: *ia -- di sana,* yó kéo sedia hadér lalané (molané);
mengadakan *v* mamukéo, nyedia, enggawi: *merekalah yang ~ perlombaan itu,* déro yó mamukéo pangulumba éné;
adakah *p* kéo bé: *~ orang yang memperhatikannya,* kéo bé ulun yó menduli sisio?;
adalah *p* kati, nau: *mereka ~ mahasiswa berprestasi,* déro kati ulun beguru yó paling buén;
adapun *p* soal (urusan): *~ hidup ini penuh tantangan,* soal bolum éndo ponu déo alangan

a.dab *n* adat istiadat; aturan: *kelihatannya mereka kurang --,* enté ité' déro kurang adat;
beradab *v* **1** buén budi basa yó: *perbuatannya seperti orang yang tidak ~,* 'kelakuan, gawi gata yó katí ulun bélo tau aturan, adat' **2** buen panyumbolum yó: *bangsa-bangsa itu termasuk bangsa yang ~,* bangsa-bangsa éné termasuk bangsa yó maju (buén panyumbolum)

a.da.ka.la.nya *adv* kéo dés yó; témpo-témpo, disindai: *orang pandai -- salah,* ulun pintar kéo dés yó sala

a.dat *n* adat: *perkawinannya dilaksanakan menurut -- Banjar,* pengantén yó genawi nurut adat Banjar

a.de.gan *n* bagian: *beberapa -- dalam drama itu telah disensor oleh sutradara,* déo bagian lang drama éné tenotok koé' sutradara

a.dem *a* **1** roni: *airnya terasa --,* danum yó roni; **2** tenang (pikiran, hati): *sekarang pikiranku ~,* témpo endo, dés endo pikiranku tenang, lapang; **3.** tawar, hambar (rasa makanan) tawai kanam pengokan: *makanan itu rasanya ~ ,* pengokan éné tawai kanam yó

a.dik *n* **1** okong: *ia adalah -- saya,* yó okongku'; **2** okong pengokong yó aso burok: *~ iparnya itu belum kawin,* okong sayum yó éné belopian nika, kawin; **3** okong pemomba pó ya aso burok (bawe dsb): *~ ini memang pandai melayani suami,* okong éné memang tau ngurus song (suami);
beradik *v* kéo okong: *ia ~ empat orang,* yó kéo okong opat kongo

a.dil *a* adél: *putusan hakim itu dianggap --,* putusan hakim éné adél;
mengadili *v* mié keputusan: *hakim itu sedang ~ perkara pembunuhan,* hakim éné ténga (desung) mutus perkara kono paté;
pengadilan *n* pengadélan: *~ negeri telah memanggil terdakwa itu,* pengadélan negeri sundok momba yo kono tunru éné;
peradilan *n* hal peradélan: *perbedaan bangsa dalam ~ tidak berlaku,* perbedaan suku, bangsa lang paradélan bélo penakai

ad.mi.nis.tra.si *n* urusan surat nyurat: -- *di kantor itu kelihatannya kurang lancar,* urusan surat nyurat me kantor éné enté ité bélo lancar

a.don, mengadon *v* enggodak: *ibu sedang -- tepung untuk membuat kue,* ma tenga (desung) enggodak jelepong énté nampa jaja;
adonan *n* jelepong yó sundok genodak diang danum: *~ itu siap untuk dimasak,* jelepong éné siap énté nonsak

a.du *v* **1** saung; adu: *ayam itu jangan kau --,* piak éné nangko saung, adu; **2** tanding: *~ kuat itu dimenangkan olehnya,* betanding galak éné kenuret koé' yó;
mengadu *v* **1** nyaung, nanding: *orang itu senang ~ ayam,* ulun éné tuju nyaung piak; **2** teruan: *banyak orang ~ nasib di Jakarta,* déo ulun ngadu nasib mo jakarta;
mengadukan *v* ngadu, perkara: *ia ~ perkaranya kepada hakim,* yó ngadú perkara yó pó hakim;
aduan *n* hal, perkara yó nadú: *ia ditangkap karena ~ pamannya,* yó tenangop leká adú uda yó

a.duk, mengaduk *v* ngaduk: *bibi sedang -- gulai,* méná tenga, désung enggaru déli;
adukan *n* barang yó naduk: *~ itu tidak merata,* éné bélo rata

ad.vo.kat *n* pintar hukum: *ia didampingi seorang -- dalam menyelesaikan perkara itu,* yó kenawal érai ulun pintar hukum lang ngurus perkara éné

ae.ro.bik *a* monsit-monsit idi: *organisme itu termasuk makhluk yang --,* 'benatang alus yo belo ite mato sumba yo

a.fa.si.a *n* aga; susa becara; selau dalu: *orang itu nampaknya mengalami --,* ulun ene ena ente ite ngalami (kono) selau dalu

a.gak *n* **1** omoiku: -- *hati saya ia tak dapat datang,* omoiku yo belo kate sulet; **2** idi: *~ mahal juga buku ini,* idi-idi larang buku ene;
agaknya *adv* omoi yo nau yo:

usman ~ sakit juga, usman omoi yo nau yo mekom lou

a.gar *p* apan: *bangunlah pagi-pagi -- tidak terlambat,* uatla má-má apan bélo telat (lat)

a.gén *n* **1** ngewakel usaha: *ia mempunyai -- mobil,* 'yó ngewakel usaha mobel'; **2** *kegiatan ~ dalam perang itu cukup hebat,* gawi (kegiatan) mato-mato lang perang éné cukup beyat

a.gén.da *n* **1** buku catatan: *masalah itu telah dicatat dalam --,* 'masalah éné sundok cenatat lang buku catatan; **2** acara (yó kakan benacara lang rapat): *hal itu akan dicantumkan dalam ~,* hal éné kakan pinasumba (tenulis) lang buku catatan

a.gi.ta.si *n* asut; dawa; fitna: *organisasi itu dikacaukan oleh suatu --,* organisasi éné jadi kacau léka bemacam dawa

a.gi.ta.tor *n* tukang asut; tunru: *ia menjadi -- di kampung kami,* yo jadi tukang asut mo kampong kain

a.gung *a* olai; mulia (ombo), suci: *kita kedatangan tamu -- dari negara tetangga,* taka kéo pengulét tamu ola engkét negara tetangga;
mengagungkan *v* mamukolai, mamukombo, yó suci: *~ Tuhan adalah kewajiban umat beragama,* mamukolai Tuhan memang jadi kewajiban umat beagama;
keagungan *n* kekolai, kekomba, yó suci: *marilah kita memuji ~ Tuhan,* mendo pendola taka muji kekombo Tuhan

a.gus.tus *n* bulan yó; kewalu, lang taon Masehi: *kemerdekaan bangsa Indonesia diperingati setiap tanggal 17 --* , kemerdekaan bangsa Indonesia pinakingat tongku tanggal 17 agustus

a.had *n* ahad; minggu: *setiap -- ia pergi ke kota,* tongku minggu yó malam pó kota

ah.li *n* ulun yóo mahér lang macam lemu,' pakar: *beliau adalah seorang -- bahasa,* yó la ulun yó mahér basa

a.ib *a* dat: *hal itu merupakan -- bagi dirimu,* hal éné nampa dat pó siko (diriko);
mengaibkan *v* nyela, nguja: *jangan suka ~ orang,* nang tujú nguja ulun

a.ir *n* danum: *--beriak tanda tak dalam,* danum ngerumbuji tanda bélo lontop;
mengairi *v* mié danum: *petani itu sedang ~ sawahnya,* pengumo éné désung mié danum umo yó;
perairan *n* tasik: *~ yg termasuk wilayah suatu negara,* tasik yó sumba wilaya negara (erai negara)': *banyak nelayan asing yg menangkap ikan di ~ Indonesia,* déo penangop ésa bangsa asing nangop ésa mo tasik Indonesia;
pengairan *n* alur danum: *para petani itu memperbaiki ~,* déro gawi ngumo éné nengkuén alur danum

a.ja.ib *a* ganjil; anéh: *pertunjukan itu sungguh --,* pertunjukan éné ganjil béta;
keajaiban *n* yó anéh béta, ganjil beta: *~ itu mengundang perhatian masyarakat,* yó anéh béta éné ngundang perhatian (késong) ulun déo

a.jak, mengajak *v* oit; moit: **1** *siapa yang -- engkau pergi ke kota,* ise yó moit siko malan pó kota; **2** *mereka ~ kami untuk berkelahi,* déro nentang kain enté ruok; **3** *~ untuk melakukan sesuatu,* timbul késong opan enggawi isé macam; **4** *pemerintah ~ warga kota untuk menjaga kebersihan lingkungan,* pemerénta moit tindu warga kota ente ngenjaga kebersé keliling;
ajakan *n* pengoit, penindu: *~ partai itu disambut dengan gembira,* penindu partai éné senambut jiang buén, gawal

a.jal *n* dés yó, **1** ajal; maté; éka késong: *sebelum -- berpantang mati,* belopian dés yó nang takut maté; **2** maté, éka késong, sampé dés yó: *orang itu sampai ~,* ulun éné sampé ajal yó (dés yo)

a.jang *n* **1** awa bias: *-- itu sudah berisi nasi,* awa bias éné batok bias aut; **2** medan; awa: *pahlawan itu gugur di ~ pertempuran,* pahlawan éné maté mo lang perang; **3** untuk; enté: *tempat itu bukanlah ~ kami,* awa éné maksi enté kain

a.jar *n* benatuk; 'yo benatuk pó ulun mak, kain opan tau (tenurut);
belajar *v* beguru; usaha opan kuli kepintaran: *adiknya ~ membaca,* okang yó beguru ngembaca;
mengajar *n* matuk, ngajar; mié pelajaran: *siapa yang ~ berhitung,* isé yó ngajar (matuk beritung');
mengajari *v* ngajar, matuk; matuk po: *guru itu ~ anak-anak menulis,* guru ené matuk péa-péa nulis;
mengajarkan *v* ngajar, matuk; mié matuk pelajaran: *ia ~ bahasa Inggris,* yó matuk bahasa Inggris

a.ju.dan *n* penggapit; pangkat olai yó ngawal enté ngawat ngenjaga raja presiden pangkat ombo: *presiden itu didampingi seorang* --, presiden éné kenawal koé érai kongo penggapit

a.kan *p* pó; depó: **1** *ia lupa -- saudaranya,* yó ké wot pó, (dépo) rebuntung yó; **2** *rumah ini ~ dijual,* loú éndo kakan jenual

a.ka.de.mi *n* sekola ombo: *ia sedang menjalani studi di - - militer,* yó aso beguru mo sekola ombo meliter

a.kal *n* akal; kenó: *hanya manusia-lah yg mempunyai* --, manusia buté yó kéo kéno akal;
berakal *v* kéo kéno akal: *manusia adalah makhluk yang ~,* manusia buté mahluk yo;
mengakali *v* ngakal, nipu: **1** *ia dapat ~ masalah itu,* yó kuli akal masak éné **2** *ia suka ~ orang lain,* yó tujú ngakal ulun mak

a.kar *n* wakat: -- *pohon itu dapat dibuat obat,* wakat batang éné tau té (enté) nampa puli;
berakar *v* ngewakat: *keya-kinan itu sudah berurat ~ dalam sanubari kita,* keyakin-an éné pereket jadi daya mó késong (kompu tanga)

ak.bar *a* olai: *kongres -- itu diadakan lima tahun sekali,* kongres olai éné kéo limo taon sindai

a.khir *n* pangéka: *peristiwa itu terjadi pada -- tahun lalu,* pengkono (kejadian) éné tekono mo pengéka taon onó;

berakhir *v* éká, sundok: *pertunjukan itu telah ~*, pertunjukan éné éká aut;
mengakhiri *v* mekéka: *mereka ~ kegiatan itu*, déro mamukéka gawi éné

a.ki.bat *n* asil: *demikianlah -- perang dunia itu*, ketinéla asil perang denia éné;
berakibat *v* asil yo: *pertengkaran itu ~ fatal*, ruok bulo éné penyundok yó rusak olai;
mengakibatkan *v* asil yó, kono: *perbuatannya itu orang lain celaka*, gawi gatá yó éné asil yó ulun mak kono celaka

a.kil.ba.lig *a* akél domba bujang: *anak itu sudah --*, péa éndu, éné dombo bujang

ak.la.ma.si *n* suara déo; mié suara suang rapat menurut suara déo: *pemilihan ketua karang taruna itu dilakukan dengan --*, milí ketua karang taruna éné nurut suara déo

a.ko.mo.da.si *n* awa kuman; awa enté kuman & turi éná kéo pengulet ulun: *-- bagi peserta dari luar daerah telah disiapkan panitia*, awa kuman turi enté yó lumpat engkét baling kampong sundok sinadia panitia (pengurus)

ak.rab *a* repet: *persahabatan mereka semakin --*, déro bekawal dépó repét

ak.ro.nim *n* singkat yó: *Depkdikbud -- dari Departemen Pendidikan dan Kebudayaan*, 'Depdikbud singkat yó engkét Departemen Pendidikan dan Kebudayaan'

ak.sa.ra *n* hurup: *naskah itu ditulis dengan -- Latin*, surat (kitap) éné tenulis jiang hurup Latén

ak.sén *n* lomá; koroi suara: *suku kata yang mengandung pepet dalam bahasa Indonesia tidak mendapat --*, basa (suara) yó batok suara pepet (e) lang (suang) basa Indonesia bélo kéo lomá koroi suara

ak.sép.ta.bel *a* dapét (kate) tinarima: *usul yang praktis itu --*, penindu (usul) yó buén éné dapét tinarima

ak.sép.tor *n* ulun yó lumpat: *sudah lama ia menjadi -- keluarga berencana*, ola yó lumpat keluarga berencana

PERPUSTAKAAN
PUSAT PEMBINAAN DAN
PENGEMBANGAN BAHASA
DEPARTEMEN PENDIDIKAN
DAN KEBUDAYAAN

ak.si *n* **1** gado: *pemerintah mencanangkan -- kebersihan,* pemerénta kakan nyembula enggado pembersé; **2** kédo dayan: *pemain sandiwara harus banyak ~ nya,* tukang main sandiwara mesti déo kédo dayan

ak.tif *a* rajin; moyou: *ia memang -- menjalankan tugas,* yó memang moyou enggawi tugas

ak.ti.vis *n* pendapet; tukang mié pendapét lang organisasi politik, yó beguru: *ia merupakan -- kampus,* yó pamié pendapét lang kampus

ak.ti.vi.tas *n* déo gawi: *orang itu penuh dengan --,* ulun éné déo genawi yó

ak.tor *n* tukang main (ulun yó main): *ia menjadi -- dalam drama itu,* yó jadi tukang main suang drama

ak.tris *n* bawé pemain (yó main): *-- itu bagus sekali membawakan perannya,* pemain bawé éné buén béta moit cerita yó

ak.tu.al *a* diang; bayu diang sengkono mo késang ulun déo (bayú diang genawal ulun déo): *berita itu sangat --,* kabar éné bayu diang genawal ulun

a.ku *n* aku; saya: *-- sudah menemuinya,* aku (saya) sundok nyeruku sio;
mengaku *v* ngaku: *ia ~ sudah dua kali melakukannya,* yó ngaku duo dérang aut ngelakú sio;
mengakui *v* ngakú, penyalá: *anak itu ~ kekeliruannya,* péa éné ngaku penyalá yó;
pengakuan *n* pengakú: *~ nya telah kami dengar,* pengakú yó sundok dingó kain (pengaku yó dingó kain aut)

a.ku.a.ri.um *n* bak kaca: *-- itu berisi ikan mas,* bak kaca éné batok ésa bulau

a.kul.tu.ra.si *n* saling mengisi campur baur duó budaya atau sisa yó mangku atok: *candi-candi tersebut merupakan bukti adanya -- kebudayaan Indonesia dan kebudayaan India,* Candi-candi jadi tanda (bukti) nyata kéo yó duó budaya mangku atok

a.kun.tan *n* pemerésa sén, ngitung sen: *adik saya seorang* --, akongku pemerésa sén'

a.kun.tan.si *n* buku-membuku: *orang itu menangani masalah* --, ulun éné ngurut buku membuku

a.ku.pung.tur *n* pilsa; bepuli, cenucuk: -- *merupakan suatu cara pe-ngobatan yang sudah dikenal orang banyak,* bepuli diang cenucuk pilos cara tesohor mo ulun déo

a.ku.rat *a* pas (buén): *teknik yang digunakannya itu sangat* --, cara yó pemakai éné pas béta kono béta

a.kut *a* gawat; boyat; paya: *memang penyakitnya itu* --, memang rotonyó éné paya

a.lah *a* kala: -- *membeli menang memakai,* kala moli kurét makai

a.lam *n* 1 denia: --*semesta ini adalah bukti kebesaran Tuhan,* denia éka-éka éndo bukti (tanda kekombu), kekolai Tuhan; 2 naú, umbang panyumbolum: *kita percaya adanya ~ akhirat,* taka percaya kéo yó naú akhirat;
mengalami *v* ngalami, kusó, endalan: *kami pernah ~ hal itu,* kain kono kuso hal éne;
pengalaman *n* yó sundok kusó atau denalan: *ia menceritakan ~ nya sewaktu studi wisata,* yó ngésa pe-ngité pendalan yó dés beguru lang malan (pendalan)

a.la.mat *n* iték yó karan ulun diang awa iték yó ngirim surat:1-- *surat itu kurang jelas,* iték surat éné bélo jelas; 2 kemandut: *saya mendapat ~ kurang baik,* aku kulí (kéo) kemendut bélo buén; 3 awa tiló: *ia sudah lama pindah ~,* yó ola aut wensut (walé)

a.la.mi *a* asli yó; bélo ditenampa-tenampa: *wajah wanita itu cantik* --, naú ulun bawé éné régok (ulun bawe éné régok)

a.lang *n* lentang; dinding engkang (batas): 1 *ditariknya garis* --, orét yó garis lentang; 2 *ia membuat ~ kedai,* yó nampa éngkang warung;

alangan *n* alangan, éna éndu: *kami akan datang kalau tidak ada* ~, kain sulét éna belokeo alangan sebab (éná éndu);
alang kepalang *a* sala-sala, kepalang: *jangan ~ mengerjakannya,* nang sala-sala (kepalang enggawi) sio

a.la.ram *n* alaram; tanda baya: -- *itu terdengar dari jauh,* alaram (tanda baya) éné dapét dingó engkét oró

a.las *n* lapis; lapik: *saya mau membeli -- kai,* aku kan (kakan) moli lapik botis';
mengalasi *v* ngelapik: *ia ~ meja,* yó ngelapik méja;
beralasan *v* kéo bukti: *hal itu memang* ~, hal éné kéo bukti

a.lat *n* pekakas; barang: *paman membeli -- pertanian,* uda moli pekakas enté' ngumo

al.bum *n* awa potrek; buku awa ngora gambar-gambar potret: -- *itu sudah lama,* awa potrek éné usang aut

a.lim *a* alim déo lemú (ponú lemú): *orang itu memang terkenal* --, ulun éné (éndu) tesohor déo lemu

a.lir *v* nyalir; semalir: *air sungai meng -- ke laut,* danum lowak nyalir (semalir) pó tasik;
mengalirkan *v* nampa nyemalir, ngatur, magí: *para petani ~ air sungai itu ke sawah,* déro pengumo nampa nyemalir danum lowak éné pó umo rapak

al.ki.sah *n* késa: -- *raja itu tidak diketahui orang banyak,* késa raja éné déo ulun bélo taru

al.ko.hol *n* barang éncér: *mulut orang itu berbau* --, bowa ulun éné kéo éngus

Allah *n* Allah (Tuhan): *mulailah pekerjaan dengan menyebut nama* --, nyembula kéo gawi ngontus karan Tuhan

al.mar.hum *n* arwa: *di ruang tamu itu tergantung lukisan besar -- Jenderal Sudirman,* mo awa tamu (ulun ulét) éné begantung gambar olai arwa Jenderal Sudirman

Al.qur.an *n* keroan: -- *hendaklah dijadikan pedoman hidup,* keroan mesti yó pinajadi enté penutui bolum

al.ter.na.tif *n* milí érai antara duo atau tolú: *kita mempunyai beberapa -- untuk mencapai tujuan itu,* taka bélo dimili érai buté énté sampé pó tujuan

al.pa *a* **1** bélo hadér bélo mié kabar: *siswa itu --,* péa sekola éné bélo hadér; **2** kurang peduli: *janganlah engkau ~,* nang iko kurang peduli (belo ha-der)

a.lu *n* alu: *-- itu kurang baik lagi,* alu éné kurang buén dolí

a.mal *n* amal: *semua -- manusia akan diperhitungkan pada hari pembalasan,* éka-éka amal malusia nitung mo olo pemalés
beramal *v* beamal: *orang itu rajin ~,* ulun éné tuju beamal
mengamalkan *v* ngamal: *kita harus ~ Pancasila,* taka harus ngamal Pancasila;
pengamalan *n* ngamal: *~ nya harus dengan kesungguhan,* ngamal sio harus jiang sebéta-béta yó

a.man *a* bélo kéo tenakut: *tempat itu cukup --,* awa éné bélo kéo enté tenakut

a.ma.nat *n* pakot: **1** *kita harus menjaga -- orang lain,* taka harus ngenjaga pakot ulun' mak; **2** *~ itu harus di-sampaikan,* pemakot, pakot ene harus senampe

a.ma.rah *a* mara: *timbul -- nya setelah mendengar perkataan-ku,* bangkit (sulet) mara yó keringó basá ku

a.mat *p* béta: *baju ini -- mahal,* baju éndo larang béta
amat, mengamati *v* mité béta-béta: *ia sedang ~ gambar itu,* yó désung mité béta-béta gambar éné

a.ma.tir *a* sambil-sambil; ulun yó engggawi isé macam éné cuma énté kegawal buté mak (belo) enté méto sén: *ia termasuk pemain --,* yó termasuk tukang main sambil-sambil buté

am.bang *n* onon: *ia berdiri di -- pintu,* yó akat mo onon jawang

am.bi.gu.i.tas *a* dua anti: *perbaikilah kalimat yang -- itu,* tinangkuén kalimat yó duo arti éné

am.bil, mengambil *v* alék; ngalék; moit; ngénsut: *siapa yang buku itu,* isé yó ngalék, moit, ngénsut buku éné;
pengambilan *n* cara ngalék: *~ barang-barang itu dilakukan bersama-sama,* cara ngalék barang-barang éné derek, besama-sama

am.bi.si *n* kundong béta; kakan béta: *ia mempunyai -- untuk menduduki jabatan itu,* yó kundong béta énté nungé pangkat éné;
berambisi *v* olai pengundong: *engkau jangan terlalu ~ untuk menjadi ketua karang taruna,* ikó nang kundong baló jadi ketua karang taruna

a.mis *a* lonsi: *ikan itu sangat --,* esa éné lonsi beta

am.plop *n* empelok: *setelah diketik, surat itu dimasukkan ke dalam --,* sundok keneték surat éné pinasumba pó lang (suang) empelok

am.puh *a* mangét: *pendekar itu menggunakan senjata --,* jago éné makai senjata manget

amuk *v* mauk: *orang itu -- pikirannya,* ulun éné mauk pikiran yó;
mengamuk *v* ngamuk: *orang gila itu ~ di pasar,* ulun tiras éné ngamuk mo pasar

am.sal *n* ibarat; umpama: *hal itu dapat kita jadikan salah satu -- kegigihannya,* hal éné katé jenadi taka semacam ibarat seluntuó yó kegigihan (kesungguhan)

am.pun *n* ampun: *engkau harus minta -- kepadanya,* iko mesti (harus) tindu ampun pó sio;
mengampuni *v* ngampun: *saya sudah ~ kesalahannya,* aku ngampun kesalahan yó;
pengampun *n* tujú ngampun: *Tuhan Maha ~,* Tuhan pengampun

a.mu.ni.si *n* sendawa: *persiapan -- tentara banyak sekali,* déo nyedia sendawa tentera Amerika

a.na.fora *n* anafora; Nepék basa yó sama mo onon tiap kalimat secara beulang-ulang: *gaya bahasa yang menonjol dalam puisi itu adalah --,* gaya basa yó nonjol lang puisi éné yó dokó ana fora

a.nai-a.nai *n* ayan: *papan itu hancur dimakan* --, papan éné ancur akan ayan

a.nak *n* anak; péa: **1** *ini bukan* -- *nya,* éndo mak si péa yo; **2** malusia (péa) yó aso idi (alus): *~ itu baru berumur 9 bulan,* péa éné bayú umur sié bulan;
beranak *v* kéo anak, kéo péa: *ia sudah ~ dua,* anak péa yó duo
memperanakkan *v* ngékus: *orang tuamu berada di perantauan sewaktu ~ engkau,* ulun tuoko mo kampong ulun des ngekus siko;
peranakan *n* peranakan, upus, turunan; **1** peranakan: *ada gejala kanker pada ~ nya,* kéo tanda kakan sembolot (bungkak mo peranakan yó); **2** upus, turunan: *orang itu ~ Cina,* ulun éné upus Cina

a.na.lis *n* tukang teliti; peneliti; **1** tukang teliti (peneliti): *saudaranya seorang* --, rebuntung yó tukang teliti; **2** ulun yó nyatat diang ngumpu data enté ngetahui rugi atau sanggup yó perusahaan enté kepentingan modal: *direktur perusahaan itu minta saran dari ~,* kepada usaha (utok usaha) éné tindu pendapet engkét tukang teliti (peneliti)

a.na.log *n* sama: *masalah suku terasing di Filipina -- dengan di hawai,* masala bangsa nyendiri mo Filipina sama jiang Hawai

a.na.logi *n* persamaan: -- *bentukan kata itu tidak benar,* persamaan umbang kata éné sala

a.na.sir *n* jenis; macam: *zat itu terdiri atas beberapa* --, zat éné terjadi engkét déo jenis

an.cam, mengancam *v* ngancam: *jangan -- anak itu,* nang ngancam péa éné;
terancam *v* kono ancam: *mereka ~ banjir,* déro kono ancam owa;
ancaman *n* kono ancam: *~ itu tidak dihiraukannya,* ancaman éné bélo yó nyanda

an.cang-an.cang *n* ancang-ancang (bakal): *dia mengambil -- sebelum melompat,* yó ngalék ancang-ancang kakan mensou

an.car.an.car *n* rencana, ancar-ancar: *menurut --, bendungan itu selesai bulan depan,* nurut rencana benendung éné sundok bulan sori

an.da *n* ikó: *-- harus menyelesaikan pekerjaan itu secepatnya,* ikó harus mamusundok gawi éné serék

an.dai *n* upama: *semua itu -- saja,* éka-éka éné umpama ka (buté);
mengandaikan *v* seupama: *ia ~ sesuatu yang jarang terjadi,* yó seupama (anú) kalang terjadi;
seandainya *adv* seupama: *bagaimana ~ ia tidak ikut,* ketoné seupama yó bélo lumpat

an.dal *a* hébat; andal: *ia merupakan seorang pemain yang --,* yo pemain yó hébat;
andal *a* andal; pinarcaya: *kualitasnya memang ~,* umbang yó naú yó pinarcaya (jenamin);
mengandalkan *v* ngandal: *jangan hanya hal itu pada dia,* nang cuma pinarcaya anú éné pó sió

an.dil *n* modal; andél; **1** *ia termasuk pemegang -- dalam perusahaan itu,* yó melumpat modal (andél) suang (lang) usaha éné; **2** arti: *kalian mempunyai ~ yang besar dalam kegiatan itu,* ikam kéo arti olai lang gawe éné

a.neh *a* anéh; ganjil: *memang -- kalau ada anjing berkepala dua,* mémang anéh éná kéo kokó utok duo;
keanehan *n* anéh; ganjil, ajaib: *banyak ditemukan ~ dalam masyarakat suku terasing itu,* déo neruku yó anéh, ganjil (ajaib) suang suku nyendiri éné

a.ne.mia *n* kurang daya: *orang itu mengalami --,* ulun éné kurang daya

a.ngan *n* késong: *-- ku jauh melayang,* angan (kesong) ku oró tembiling;
berangan-angan *v* pengkakan: *janganlah ~ terlalu tinggi,* nang ká pengkakan ombo baló

ang.gap *n* anggap: *jangan kau -- enteng orang itu,* nang ikó enggap mean ulun ene;

menganggap *v* nganggap: *paman ~ kamu sebagai anaknya sendiri,* uda nganggap sikó (ikó) katí anak yó li (péa yó li (sé);
anggapan *n* anggapan: *~ itu tidak masuk akal,* anggapan éné bélo nokan akal (sumba akal)

ang-guk *n* kudó; ngudó utok pó iwa: *mereka ~ tanda setuju,* déro ngudó tanda akor

ang-gun *a* régok; ngélok: *wanita itu sangat --,* bawé éné régok béta;
keanggunan *n* karégok: *~ nya membuat orang lain terpesona,* kerégok yó nampá ulun tampuranga

áng.gur *n* anggur: *ia memiliki kebun --,* yó kéo kebon anggur

ánggur, menganggur *v* bélo bagawi (bambong): *orang itu sudah lama ~,* ulun éné olá bambong (embambong);
pengangguran *n* bambong, embambong: *pemerintah berupaya mengatasi --,* pemerénta ngusaha ngatasi bambong

a.ngin *n* riut: *-- bertiup kencang,* riut kencang;
berangin-angin *v* beroni-roni; tungé-tungé mo yó kéo riut: *mereka ~,* déro beroni-roni;
mengangin-anginkan *v* ngoná: *kakek ~ tembakau,* dató ngoná tembako mo yó kono riut

ang.ka *n* angka: *-- rapornya cukup baik,* angka rapot yó buén (sedang)

ang.kat *v* ongkat: *-- lah barang itu,* ongkat ta barang éné;
berangkat *v* tulak, berangkat, tulak malan: *ia ~ pagi-pagi,* yó tulak (malan má má)

ang.kut, mengangkut *v* moit; ngoit: *kami -- barang-barang itu dengan mobil,* kain moit barang-barang éné jiang mobél (oto)

ang.sur *v* nicil: *pembayarannya kami --,* mayar (ngembayar) sio kain nicil;
mengangsur *v* tenicil: *ia ~ utangnya,* yó nicil utang yó;
angsuran *n* cicilan: *~ nya sudah lunas,* yó tenicil (yó éka aut)

a.ni-a.ni *n* renggapan: *bibi menggunakan -- dalam menuai padinya,* ména makai renggapan ngoni paré yó

a.ni.a.ya *n* ngésa; kejam: *pada zaman dahulu banyak raja yang berbuat --,* dés onó (bai) déo raja yó ngesá (kejam);
penganiayaan *n* kenesá, ngesá: *kita tidak boleh membiarkan ~ itu,* taka bélo katé mité tingén ngésa éné

a.ni.mo *n* pengkakan:-- *untuk membeli barang-barang dalam negeri masih kurang,* pengkakan enté moli barang-barang suang negeri oso kurang

anjak *v* wensut;
beranjak *v* wensut: *sejak tadi ia tidak ~ dari sana,* engkét (két) endé yó bélo wensut engkét lané

an.jang.sa.na *v* dilang malan; diang malan pó awa-awa enté nyiret tali bekowan panan: *ibu-ibu PKK mengadakan -- ke panti asuhan,* ma ma PKK dilang malan pó panti asuhan (awatiló) asrama

an.jung *n* ambér: *rumahnya mempunyai --,* loú yó kéo ambér;
anjungan *n* dék (panggung) mo kepal awa ngemandu: *nakoda itu berdiri di ~ kapal,* jeragan éné akat mo kamar kepal

an.jur *v* béré' kam: -- *kan kepada mereka agar menjaga kelestarian alam,* berekam pó déró opa ngenjaga selamat danum tanó;
menganjurkan *v* ngajak, moit: *pemerintah ~ warganya untuk menjaga kebersihan,* pemerénta ngajak rakyat yó enté' ngenjaga kebersehan;
anjuran *n* petua, pengkakan: ~ *kepala Desa itu sangat baik,* petua, pengkakan kepala kampong éné buén béta

an.tar *v* antor: -- *kan surat ini kepada Pak Lurah,* antor surat éndo pó Pak Lurah

an.tar *p* engkét: *kapal itu menghubungkan -- pulau,* kepal éné malan engkét pulau po pulau;
antardaerah *n* kampong érai diang kampong lain;
antarsuku *n* bangsa érai diang bangsa lain

an.ta.ra *n* éngkang: -- *kota yang satu dengan kota lainya cukup jauh jaraknya,* éngkong kota érai diang kota yó lain oró engkong yó

an.ta.rik.sa *n* suang langit: *mereka menjelajahi* --, déro ngenjelaja

an.ta.rik.sa.wan *n* astronot: *ia ingin menjadi seorang* -- , yo kakan jadi ulun estronot

an.tek *n* botis; kayang: *ia adalah* -- *pemerintah,* yo la botis pemerénta

an.te.na *n* kawat énté nyiar atau ngenangop umbak radio: -- *radio itu sangat tinggi,* kawat énté nyiar radio éné ombo béta

an.ti *p* / ngelawan: *Indonesia termasuk negara -- komunis,* Indonesia sumba negara ngelawan komunis;
antibodi *n* zat yó becampur lang dayá yó kuli nempaté pangkan roton

an.tuk, terantuk *v* telanggar: *kepalanya -- dengan tembok,* utok yo telanggar diang dinding batu

an.tu.si.as *a* rigét: *ia sangat -- menanggapi masalah itu,* yo béta rigét nguntik (ninduk) masala éné

a.nu.ge.rah *n* pamié; benié: *ia mendapat -- bintang maha-putra dari pemerintah,* yó kuli pemié, benié bintang maha putra angkét pemerénta;
menganugerahi *v* pamié, mié: *pemerintah ~ bintang emas atas jasanya,* pemerénta mié' bintong bulau léka jasá yó

a.nu.mer.ta *a* gelar; pangkat: *kapten yang gugur itu diangkat menjadi mayor* --, kaptén yó maté éné nongkat jadi pangkat mayor

a.nut *v* lumpat; sumba: *agama apa yang ia* --, agama isé lumpat (sumba) yó

a.nyam *v* kendaro;
menganyam *v* ngendaro: *orang itu sedang ~ tikar,* ulun éné désung ngendaro jali (apai);
anyaman *n* daro: ~ *tikar itu sangat bagus,* daro apai éné buén béta

a.pa.bi.la *p* énai; kala; kolá éné (ena): *nyalakan lampu itu -- gelap,* tembolam pelita éné éná dondom

a.pa.la.gi *p* isé' aso; tamba nuá' lebi-lebi: *tuan saja tidak percaya, -- saya,* tuan ká bélo percaya lebi-lebi aku (saya)

a.pa.tis *a* bélo sanda; bélo nyanda: *kita tidak boleh bersikap -- terhadap usaha pembangunan,* taka bélo kate sipat bélo sanda dépó pembangunan

a.pel *v* tindu banding; upacara: **1** *orang itu -- karena tidak puas terhadap keputusan hakim,* ulun éné tindu banding léka bélo puas putusan hakim (pengadél); **2** *mereka melaksanakan ~,* déro upacara

a.pi *n* api; layong caya engkét yó siá: *-- itu menyala sejak tadi,* api éné dolan engkét endé

ap.li.ka.si *n* ngelaksana: *-- nya sangat kami harapkan,* ngelaksana sio (yó) tindu béta kain

ap.re.si.a.si *n* angko; uman: *pertunjukan itu dapat meningkatkan -- seni pada masyarakat,* tontonan éné kéo angko ngongkat uman budaya rayat

ap.ri.o.ri *n* bélo pian nité umbang yó sebetai yó: *kita tidak boleh bersikap -- dalam memecahkan masalah itu,* taka bélo katé sigap bélo pian nité umbang yó sebetai yó lang rondengan masalah éné

a.pung *n* timbul; sekampung: *anak itu mencari batu --,* péá éné méto batu timbul;
mengapung *v* sekampung mo danum: *benda itu ~ di sungai,* banda éné sekampung mo lowak;
terapung-apung *v* sekampung: *mayat itu ~ sejak tadi,* antu (mayat) éné sekampung angkét endé

a.rah *n* ara: *ke mana -- kita berjalan,* 'popone, pone ara taka malan (bejú belang);
pengarahan *n* batuk béré: *~ kepala sekolah itu sangat baik,* batuk béré kepala sekola éné buén béta

ar.ca *n* sempétong: *-- itu merupakan peninggalan zaman dahulu,* sempetong éné penapé jeman onó (bai)

a.ré.na *n* andang: *-- tinju dipenuhi ribuan penonton,* andang tinju ponú beribu penonton

ar.go.me.ter *n* argometer; banda yó penasang mo mobél taksi enté' ngitung dalam mobél langsung katé ngitung ongkos yó: *-- mobil itu ternyata rusak,* banda, argometer mobél éné rusak

ar.gu.mén *n* alasan: *itulah -- yang paling kuat,* éné la alasan yó paling béta

ar.gu.men.ta.si *n* mié; nampá alasan: *penolakannya terhadap ide itu tidak berdasarkan -- yang kuat,* yó bélo nerima pó pendapét éné bélokéo alasan yó montuk

a.rif *n* adél: *beliau termasuk pemimpin yang --,* yó (ulun tuo) pengentuan yó adél

a.ri.san *n* arisan: *-- dilaksanakan setiap bulan,* 'arisan nundé tiap (tangku) bulan'

ar.ka.is *a* jeman bai: *benda-benda -- itu disimpan di museum,* banda-banda jeman bai nona mo muséum

ar.sip *n* pengoma surat-surat perlu: *petugas itu menyimpan semua -- perusahaan itu dengan baik,* penjaga éné ngoma pingoma surat-surat perlu anu perusahaan éné diang buén

ar.ti *n* retí: *apa -- peribahasa itu,* isé retí pribasa éné;
mengartikan *v* ngerti sio: *memang sukar ~ bahasa asing itu,* memang poyo ngerti sio basa asing éné

ar.ti.kel *n* aturan: *perbuatan itu melanggar -- 110 KUHP,* tingka laku éné ngelanggar aturan 110 KUHP

a.rung *v* kentas;
mengarungi *v* ngentas: *ia mampu ~ sungai itu,* yo kakan ngentas lowak éné

a.rus *n* arus: *-- sungai itu sangat deras,* 'arus lowak éné kois béta'

ar.wah *n* roh: *mudah-mudahan -- nya diterima Tuhan,* 'mudahan roh yó terima Tuhan'

a.sa *n* pengkokan; omoi: **1** *janganlah mudah putus* --, nong gésik délan; **2** *keadaannya tidak seperti yang kau* --, 'naú yo bélo kati yo omoi kú

a.sah *v* asá: -- *lah pisau itu sampai tajam,* asa lading éné sampe tarom;
mengasah *v* ngosá: *paman sedang ~ parang,* uda empú ngasá otak;
pengasah *n* perampu énté ngasá

a.sal *n* temba-temba: *benda itu -- nya bagaimana,* banda éné temba-temba yo ketoné
asal-usul *n* penyentiron: *kami tidak tahu ~ keluarganya,* kain bélo tau penyentiron keluarga yo

a.sal *p* éná: *engkau boleh pergi -- pekerjaanmu sudah selesai,* iko katé malan éná gawiko sundok

a.sam *a* mosom: *mangga muda itu -- sekali,* mangga burok éné mosom béta;
pengasaman *n* ngemosom: *~ buah-buahan itu cukup lama,* ngemosom buá-buá éné olá aut

a.sap *n* utut: -- *itu mengepul sejak tadi,* utut éné ngalugugus engkét ndé;
mengasapi *v* napo: *bibi ~ ikan bandeng,* méná napo ésa bandéng

a.sas *n* aturan: *tindakannya itu melanggar -- kemanusiaan,* gawi gotá yó éné ngelanggar aturan manusia (ulun)

a.sa.si *a* hak ulun: *hak-hak -- manusia harus kita junjung tinggi,* hak ulun yó paling omba harus taka nyunjung omba

as.bes *n* asbés: -- *itu ditemukan di antar puing-puing rumah yg telah terbakar pagi tadi,* asbes éné neruku mo óngkang tuor-tuor laú siá má endé

a.si.mi.la.si *n* **1** ngandék zat engkét baling sampé jadi bagian yó ngandék éné: *ia berhasil melakukan -- zat dari tumbuhan itu,* yó kuli ngelaku -- zat engkét ulo-luan éné; **2** kumpul bemacam-macam bangsa budaya: -- *budaya itu sudah lama terjadi,* '-- budaya éné ola aut jadi'

as.ma *n* béngat: *sudah lama ia terserang penyakit --*, olá yó kona roton bénget

a.sing *a* sedérai: **1** *di sana ia merasa --*, lalané, molané yó kusó sedérai; **2** engket baling: *di tempat wisata itu banyak orang --*, mo awa melancong éné déó ulun engkét baling

a.sis.ten *n* wakél; tukang ngawat: *-- dosen itu cukup ramah*, wakél dosen éné ramo, lolo

as.ma.ra *n* kasé sayang: *-- telah merasuk dalam dadaku*, kasé sayang sumbá suang dadaku

as.pék *n* pengité: *masalah itu ditinjau dari -- sosial*, masola éné nité éngket pengité sosial

as.pi.ra.si *n* petua atau pengkakan: *para anggota DPR hendaklah benar-benar menyalurkan -- rakyat*, déro anggota DPR kakan béta-béta mamusampé petua (pengkakan) rakyat

as.tro.no.mi *n* lemu bintang: *di negara itu banyak ahli --*, mo dunia éné déó ulun pintar

as.tro.na.ut *n* tukang kemudi pesawat lang langit: *bangsa Indonesia mempunyai calon -- wanita*, bangsa Indonesia kéo calon ulun bawé

a.so.si.a.si *n* persatuan: *mereka membentuk -- pedagang*, déro nampa persatuan pedagang

a.suh *v* amu; pelihara: *-- lah anak itu dengan baik*, amu ko péa éné diang buén;
mengasuh *v* ngamu, penaliara: *sudah lama ia ~ anak itu*, sundok ola yo penaliara péá éné

a.suh.an *n* peliara, asuan: *anak itu tinggal di panti ~*, péa éné tilo mó panti asuan

a.sum.si *n* hal yo jadi dasar pikiran: *menurut -- saya, orang itu berkemauan baik*, pendapét hal yo jadi dasar pikiran saya, ulun éné kéó pengkono

a.su.ran.si *n* asuransi: *keluarga korban telah menerima uang --*, kowon panan kéo pengkono sundok nerima sén

a.syik a asyik: *mereka sedang -- bermain catur,* déro empu asyik maén catur

a.tap *n* sapo: *paman mengganti -- rumahnya,* uda nganti sapo loú yo;
beratap *v* kéo sapo: *rumahnya ~ séng,* loú yo kéo sapo séng
mengatapi *v* nyapo: *mereka bergotong royong ~ rumah,* déro empolo nyapo loú

a.tas *n* ombo: *bagian -- gedung itu bercat biru,* bagian ombo gedong éné necat biru

a.ta.sé *n* déro yo péna benantu depó kedutaan enté ngurus: *beliau sudah lama menjadi -- kebudayaan di negeri Belanda,* ulun tuó ola aut jadi budaya mo negeri Belanda;
atase militer *n* ulun yó pina bantu po, mó duta enté ngurus tentera: *beliau menjadi ~ di Inggris,* ulun tuo jadi atase militer mó Inggris

a.tau *p* éna bélo: *di sini -- di sana bagi saya sama saja,* mó 'mendo éna bélo mo mendu mo saya bélo disala (sama ká)

a.ta.vis.me *n* penépét ulun tuo-tuo baí (omó) yo turun-temurun: *kegiatan itu merupakan -- di kampung kami,* gawi gata éné kati naú -- mó kampong kain

a.té.is *a* bélo percaya si kéó Tuhan: *-- bertentangan dengan sila petama dari Pancasila,* bélo percaya si kéó Tuhan ensala diang sila erai (pertama) mó Pancasila

at.lét *n* ulun yo beta-beta tuju olahraga: *KONI Kaltim sedang sibuk membina --,* KONI Kaltim émpu sibuk membina atlet

at.lé.tik *n* paka olahraga yó perlu galak tangkis diang nurak bujok: *Indonesia menjadi juara umum dalam kejuaraan -- se-Asia Tenggara,* Indonesia jadi juara umum lang kejuaraan paka olah raga yo perlu galak tangkis diang nurak bujok mó Asia Tenggara

a.mos.fér *n* lapis riut yo nokom gumi sampé kekombo tolu jatus meter: *para ahli ilmu alam menyelidiki keadaan --,* ulun pintar (ahli) lemu denia nyelidik nau umbang

atom *n* bagian unsur kimia yó paling alus diang yó mak lain: **1** *molekul air merupakan persenyawaan dua -- hidrogen dan satu -- oksigen,* buti danum kati naú persenyawaan duó bagian unsur kimia yó paling alus diang yó mak lain hidrogen diang erai bagian unsur kimia yó paling alus diang yó mak lain oksigen; **2** pekakas yó tenampa engkét plastik: *ia membeli ikat pinggang --,* yó moli pendéng atom

at.rak.si *n* pertunjukan: *acara perpisahan itu dimeriahkan dengan -- sulap oleh anak-anak,* acara perpisahan éné pinaroa diang pertunjukan sulap koé péá purok

at.ri.but *n* pakaian seragam; lambang; tabeat; tanda: **1** *setiap siswa harus memakai --,* éka-éka murid makai pakaian seragam; **2** *-- keadilan adalah pedang dan timbangan,* lambang keadélan pedang diang dacing; **3** *-- atau kelakuan seseorang yg menjadi ciri khasnya,* tabéat, gawigata ulun yó jadi tanda diri yó' **4** *berani dan jujur adalah -- seorang ksatria,* ronu diang jujur éné tanda ulun ronu

a.tur *v* jejer: *-- lah kursi dalam kelas itu,* jéjér kó kursi lang kelas éné;
mengatur *v* ngenjéjér, nyusun: *dialah yang ~ ruangan ini,* yó bé yó ngenjéjér, nyusun légo-légo éné
aturan *n* aturan: *ia telah melanggar ~ itu,* yó ngelanggar aturan éné

au.di.én.si *n* nyeruku: *Presiden Soeharto mengadakan -- kepada Perdana Menteri Malaysia,* Presiden Soeharto nyeruku Perdana Menteri Malaysia

au.dio *a* pendongoi; pendingo: *radio dan tape recorder termasuk media --,* radio jiang tip recorder sumba mo media pendongoi (pendingo)

au.dio.vi.su.al *a* pendingo, pengité: *alat peraga -- sudah banyak digunakan dalam dunia pendidikan,* alat peraga pendingo, pengité déo aut penakai mo denia pendidikan

au.la *n* kamar: *kepala desa itu dilantik di -- kantor kecamatan,* pembokal éné melantek mo kamar kantor kecamatan

aur *n* tolang: *di belakang rumah-nya tumbuh --,* mo sori loú yó tumbú tolang

au.rat *n* kompu: *jika mau sembahyang, tutuplah --,* éná kakan sembayang, tokum kompu

a.us *a* sosot: *pisaunya telah --,* lading yó sosot kono asá

au.to.bi.o.gra.fi *n* kesa belum diri yó tenulis yó li, sendiri: *beliau pernah membaca -- Hamka,* ulun tuo kono ngembaca diri Hamka

au.top.si *n* ulun maté pinarésa, benoka enté opan tau sebab yó maté: *mereka menunggu -- dokter,* déro nginte pinaresa koé dokter

a.wak *n* kompu: *-- saya terasa pegal-pegal,* kompu ku kéo kanam nyerí-nyerí;
berawak *v* kéo kompu, kéo anak bua kepal: **1** *orang itu ~ gemuk,* ulun éné bogol kompú; **2** *kapal itu ~ enam orang,* kepal éné onom kongo ulun yó

a.wal *n* nyembula: *dari -- sampai akhir kami menyaksikannya,* engkét nyembula sampe éka kain mité sio;
berawal *v* nyemula: *per-kelahian itu ~ dari suatu insiden kecil,* ruok éné nyemula engket soal idik

a.wam *a* bélo tau: *kami termasuk orang yang -- dalam bidang itu,* kain sumba ulun yó bélo tau mo bidang éné

a.wan *n* jaun danum yo ité begumpul tembiling mó ombo: *pesawat terbang menyusup ke dalam --,* kepal dara tembiling sumba po suang jaun

a.was *a* kuli milé diang buén, ati-ati: **1** *walaupun sudah tua, beliau masih --,* biar ulun tuo, yó kuli mité diang buen; **2** *-- ada mobil,* ati-ati kéo mobél
mengawasi *v* ngawat: *siapa yang bertugas ~ kegiatan itu,* isé yo betugas ngawas gawi éné

a.wét *a* tahan ola: *barang ini tidak mahal lagi pula --* , barang éndó belo dilarang aso tahan olá;
mengawetkan *v* nampa apan tahan: *ibu ~ ikan,* má nampá apan tahan ola ésa éné

a.yah *n* umá: *-- seorang guru,* umá tukang nyembatuk

a.yak, mengayak *v* ngusar, usar: *bibi sedang -- tepung,* méná ngusar jelepong

a.yal *v* telat; bengong; ragu-ragu: **1** *datanglah segera, jangan -- lagi,* ulét gesik, nang telat nué; **2** *kami tidak akan -- lagi mengatakan hal itu,* kain bélo kakan béngong aso ngéntang hal éné

a.yam *n* piak sumba benatang empulu: *ia sudah lama beternak --,* olá aut yo ngamu piak

a.yat *n* ayat; bagian engket pasal: **1** *Surah Yasin terdiri atas 83 --,* Surah Yasin kedéo yo walu pulu tolu; **2** *hal itu bertentangan dengan pasal 27 - 2 UUD 1945,* hal éné bértentangan diang pasal duó pulu turú ayat duó UUD 1945

a.yom, mengayomi *v* ngelindung; enté turut: *pemimpin hendaklah -- bawahannya,* kentuon kenakan yó enté anak buá yo;
pengayoman *n* awá belindung nurut: *~ terhadap para buruh itu penting sekali,* awa belindung déró ulun penggawi éné penting béta

a.yu *a* buén naú: *wanita itu memang --,* ulun bawé éné buén naú béta

a.zab *n* kesa: *orang yang memakan harta anak yatim akan menerima -- yang pedih di akhirat kelak,* ulun yo kuman benda péa yo belo kéo má bapá éné nerima kesa yó boar mo akhérat nindo

B

bab *n* bagian atok buku: *buku itu terdiri atas tujuh --*, buku éné turu bagian

ba.bad *n* sempuri, kesa: *beliau menceritakan -- tanah Jawa,* ulun tuo nyempuri tana Jawa

ba.bak *n* atok; isi: *sandiwara itu terdiri atas tiga --*, sandiwara éné bagi tolu atok

ba.bat *n* bombas; jampung: *-- lah rumput-rumput itu,* bombas ka dikut-dikut éné;
membabat *v* ngemombas, ngejampung: *petani itu sedang ~ hutan,* pengumo éné émpu ngejampung alas;
pembabatan *n* mombas: *~ hutan itu dilakukan oleh sekelompok orang,* mombas alas éné nelaku

ba.bi *n* benatang nete yo songur anjang: *-- hutan itu besar sekali,* benatang yo alas (lah) éné olai béta

ba.ben *n* iné piak: *-- itu berbadan besar,* éné yo olai kompu éné kompu kompu yo olai

ba.bu *n* babu; penyokong: *wanita itu seorang --,* bawé endu erai kongo

ba.ca *v* baca;
membaca *v* ngembaca; mité tulisan diang tau diang katé senampé: *ia sedang ~ buku,* yo émpu engembaca buku;
bacaan *n* yo benaca: *~ itu baik sekali untuk anak-anak,* éné buén beta enté péa-péa (péa burok);
terbaca *v* kuli benaca: *tulisan ~ dari jauh,* tulisan kuli benaca engkét oró;
pembacaan *n* ngembaca: *~ puisi yang dilakukannya baik sekali,* ngembaca puisi yó nelaku ko é yó buén beta

ba.cok *v* towok; taris: *adiknya kena --,* okong kono towok;

membacok *v* ngenowok, ngentaris: *ia ~ musuhnya dengan parang,* yo musu yo diang otok

ba.dai *n* berubu; riyut: *-- yang terjadi kemarin menghancurkan puluhan rumah penduduk,* yo kejadian paré ngancur bepulu lou kampong (alun)

ba.dak *n* benatang meteté yo upak kapal diang betanduk: *-- yang bercula dua terdapat di Sumatra,* yo betanduk duo neruku mo Sumatra

ba.dan *n* kompu: *ia mempunyai -- yang kekar,* yó kéo kompu yó koroi

ba.dik *n* asó (lading): *orang itu suka membawa --,* ulun éné tuju moit asó (lading)

ba.gai *p* kati: *ia dan adiknya -- api dengan asap,* yó diang okong yó kati api diang utut;
berbagai-bagai *v* macam-macam: *di negara kita terdapat ~ adat dan bahasa,* mo benuo taka kéo adat diang basa

ba.gai.ma.na *p* ketonési: *-- pelaksanaan kegiatan itu,* ketonési nggawi (ngelaku) éné;
sebagaimana *adv* kati nou semula: *seminar itu dilaksanakan ~ rencana semula,* berembuk éné nelaku kati rancang ono

ba.gan *n* bagian: *ayah sedang membuat -- rumah baru,* bapa empu nampa bagian loú bayu

ba.ga.si *n* awa ngemuat barang-barang lang mobél diang yo lain: *tas saya tertinggal di -- mobil-mu,* tas saya ketapé mó mobelko

ba.gi 1 *p* énté tampa guna: *bantuan itu diberikan -- yang tidak mampu,* sokongan éné beniéka énté yó bélo kéo pengkéo; **2** v tónggang: *-- dua hasilnya itu,* duo jodoyo éné

ba.gus *a* buén; buén bita: *lukisan itu -- sekali,* jambas éné buén sindai

ba.ha.gi.a *a* buén pengenanom diang tenang: *-- itu sangat bahagia,* buén pengenanom diang tenang éné béta buén pengenanom;
kebahagiaan *n* buén pengenanom diang senang penyubolom lahir baten: *kita semua tentunya mendambakan ~,* taka endo nau yo ngarap (ngembahé)

ba.hak, terbahak-bahak *adv* koka olai (koka olai): *mereka ~ mendengar cerita yang lucu itu,* déro keringo késa yó kékoi éné

ba.han *n* pekakas yo jenadi pekakas lain: *-- industri tenun didatangkan dari luar negeri,* Industri tenon senulet engket benuo mak lain

ba.ha.na *n* lengon ries: *-- ledakan itu terdengar dari jauh,* pemotu éné dingo engket oro

ba.has *v* lendret; lutir: *apa yang mereka -- dalam diskusi kemarin,* isé si déro lendret lang temu pendapet poré

ba.ha.sa *n* sekoya énté nyampé pé pendapet: *mereka mempelajari -- asing,* dero ngaji ulun lain;
berbahasa *v* pakai basa: *ia pandai ~ Inggris,* yo pintar basa Inggris

ba.ha.ya *n* celaka; bala: *hindari -- kebakaran,* selengkin celaka sia;
berbahaya *v* kéo bala: *narkotika itu sangat ~,* narkotika éné kéo bala;
membahayakan *v* nyulet bahaya: *kebut-kebutan di jalan raya dapat ~ diri sendiri dan orang lain,* kebut-kebutan mó boyan dai katé diri li diang ulun lain

bah.kan *p* dépo nyésé: *kemarahannya tidak berkurang, -- sebaliknya,* mara yo belo depo kurang depo nyesé mangkin nyesé

ba.hu *n* peluko: *memikul di -- menjunjung di kepala,* ngoson mó peluko ngenjunjung mó ombon utok

bah.wa *p* sebetaiyo: *kami mendengar kabar -- ia menunaikan ibadah haji tahun ini,* kain keringo kabar sebetaiyó dombo haji taon éndo

ba.ik *a* buén: *tingkah lakunya -- sekali,* sifat semaya yó buén béta

ba.it *n* bait: *puisi itu terdiri atas lima --,* syaér éné limo bagian

ba.ja *n* kati besi yo koroy: *pisau itu berlapis --,* lading éné belapis kati besi yo koroy

ba.jak *n* 1 bajak; pekakas pengumo, (panguntaon) enté ngiloi lana: *ia memperbaiki mata* --, yo nengkuén mato bajak; 2 rampok: *perahu-perahu dagang telah mereka* ~, *tetapi akhirnya mereka ditangkap polisi,* perau-perau dagang sundok déro rampok tapi penyundok yo dero tangop polisi

ba.jing *n* memai: *di hutan itu banyak* --, mo (lang) alas éndo déo memai;
bajingan *a* pengako: ~ *itu sudah ditangkap polisi,* pengako éné sudok tangop polisi

ba.ju *n* pakaian penudung kompu: *gadis itu memakai* -- *merah,* jolang éné makai pakaian penudung kompu méa;
membaju *v* nyengkono baju dépó: *ibu* ~ *adik,* ine (ma) okong

ba.kal *n* bakal: *dialah* -- *menantuku,* yó kó bakal nantuku

ba.kar *v* dalan angus: -- *lah sampah itu,* dolan angus ka uras éné;
membakar *v* ngendolan: *siapa yang* ~ *kertas itu,* isé yo ngendolan buyang éné;
kebakaran *n* lou yó sia: *banyak penduduk kehilangan tempat tinggal akibat* ~ *kemarin,* déo ulun kampong mapos awa tilo koé yo lou yo sia paré

ba.kat *n* sifat semaya: -- *melukis tampak pada anak itu,* sifat semaya ngelukis nau yo péa éné;
berbakat *v* kéo bakat: *orang itu memang* ~ *menyanyi,* ulun éné kéo bakat nyanyi

ba.ki *n* talam (baki) alus: -- *itu berisi air,* éné batok danum

bak.ti *v* tunduk mémó;
berbakti *v* gawi buén: ~ *lah kepada orang tuamu,* gawi buén ka depo ulun tuo ko

ba.la.da *n* syaér yo batok késa: *sejak* -- *itu ditulis oleh W.S Rendra,* kejeman syaér yo batok kesa éné tenulis koé W.S. Rendra

ba.lai *n* gedong lou olai: -- *itu sedang diperbaiki,* gedong lou olai éné empu nang kuén;

balai-balai *n* bangko-bangko: *tidurlah di ~ itu,* turika mó bangko-bangko mene

ba.lai.rung *n* awa selokai raja: *raja itu memasuki -- dengan langkah tenang,* raja éné sumba awa selokai raja diang tékau manyé

ba.lans *n* timbangan: *ia sedang memeriksa -- ekonomi,* yó empu merésa timbangan ekonomi

ba.lap *n* ngelumba: *pemuda itu menjuarai -- sepeda,* ulun song éné juara gelumba sepeda;
berbalapan *v* mangku kelalo: *kendaraan di jalan raya itu ~,* kendaraan mó boyan olai éné mangku kelalo

ba.las *v* jawab: *-- surat itu secepatnya,* jawab surat éné gesik;
balsan *n* **1** benales: *mana ~ suratku,* moné benales suratku; **2** upa: *itulah ~ atas perbuatannya,* éné ka upa gawi gata yo

ba.let *n* toyo yo katinau kesa: *pertunjukan -- itu sungguh menarik,* pertunjukan tuyo yo katinau kesa éné rame béta

ba.lik *v* **1** terungsang: *-- kursi itu,* terunsang kedera éndu; **2** lepos sori: *adik bersembunyi di -- pintu,* pengokong ensuyok mo lepos sori jawang; **3** muli: *ia telah -- ke Bandung,* yo aut muli pó Bandung

bal.kon *n* awa tunge yo mo ombo: *kami duduk di -- sewaktu menonton film itu,* kain tunge mo awa tunge yo mo ombo waktu nonton felem (besekop)

be.lok *n* batang kayu yo nerampas: *truk itu mengangkut --,* trak éné ngaon batang kayu yo nerampas

ba.lon *n* kati nau bol kendi-kendi olai tenampa angket kaén, geta yo natok diang riut: *adik minta belikan --,* okong tindu boli

bal.sam *n* kati nau lenga malut yo tenampa jadi puli: *tolong gosok badanku dengan --,* tolong gosok kompuku diang kati nau lenga malut yo tenampa jadi puli

ba.lut *v* sisét; bebat (diang kaén): *-- luka itu dengan perban ini,* bebat jail éné diang peréban éné;
membalut *v* benalut: *perawat itu sedang ~ luka pasiennya,* sanro éné empu benalut jail ulun yó;
pembalut *n* penyirét (ngembongkos, benokos): *~ luka itu harus diganti,* penyirét jail éné genanti

bam.bu *n* tolang: *pejuang kita banyak yang menggunakan -- runcing,* pejuang taka déo yo makai tolong pina risik atau benarung

ban *n* lingkar engkét geta yo penasang keliling: *orang itu mengganti -- mobilnya,* ulun éné nganti lingkar engkét geta yo penasang kaliling mobél yo

ban.dar *n* **1** awa singga: *-- itu diperbaiki penduduk dengan gotong royong,* awa singga éné tinangkuen ulun kampong diang empelo (mangku awat); **2** awa singga: *kapal itu singgah di -- Singapura,* kepal éné singga mo awa singga Singapura

bandrol *n* béa (cukai): *pada bungkus rokok itu terdapat --,* mó bungkus roko éné neruku béa

ban.ding *n* karu kadéo: *orang seperti dia sulit dicari -- nya,* ulun katinau yo poyo ente eto;
perbandingan *n* bandengan: *~pendapatnya yg dulu dengan yg sekarang cukup jauh,* bandengan pengkuli yo ono diang yo sori (endo tu) cukup oro (beda)

ban.der *n* bandar: *ia sering menjadi -- di pelabuhan ikan,* yo jono jadi bandar mo pelabuhan ésa

ban.dit *n* lostiné dongku, pengako: *-- itu tertangkap ketika sedang tidur di rumahnya,* lostiné dongku, pengako éné tenangop mó (empu) turi mo lou yó

ban.di.tis.me *n* sifat semaya kati pengako: *operasi terhadap -- di kota-kota besar semakin ditingkatkan,* operasi depo sifat semaya kati pengako mo lang kota-kota olai tenamba tinangkuen

ban.do *n* bando: *adik membeli -- kemarin,* okong seboli bando poré

ban.drek *n* danum usop tenampa engket danum loyang diang halia: *pada musim hujan orang suka minum -- untuk menghangatkan tubuh,* mó musim uran ulun tuju ngisap danum usop engket danum loyang diang halia enté mamuroni kampu

ba.ngau *n* empulu yo botis diang biung anjang: *--putih itu terbang tinggi,* empulu yo botis diang biung anjang bura endu tembiling ombo

ba.ngat *a* gesik; sérék; tergopo-gopo: *jalannya tadi kelihatan --,* tekau yo ende nité tergopo-gopo

bang.ga *a* olai kesong; buén pengenanam: *kami -- melihat keberhasilannya,* kain olai kesong mité pengkuli yó;
berbangga *v* sego, riget: *kalian boleh ~ atas prestasi yang telah dicapai,* ikam (iko) katé sego koé pengkuli yo denapét;
kebanggaan *n* olai kesong yo nampa buén pengenanam: *dia memang ~ orang tuanya,* yo memang olai kesong yo ulun tuo yó

bang.kai *n* kompu yo maté aut; mayat; antu: *-- kucing itu terapung-apung di sungai,* kompu yo maté aut using endu sekampung mo loak

bang.kang, membangkang *v* ngelawan: *anak itu sering -- terhadap perintah guru,* péa éné jono ngelawan depó parénta guru;
pembangkang *n* kelakuan ngélawan: *~ para buruh itu meresahkan pengusaha,* kelakuan ngelawan anak bua éné enté gadó pengusaha

bang.kit *v* uat asung akat: *-- lah dari tidurmu,* uat asung akat ka engket turiko;
membangkitkan *v* nengkuat: *ia memang pandai ~ semangat orang lain,* yo memang pintar nengkuat kesong ulun yo mak

bang.krut *a* bangkerot: *usahanya telah --,* penyetaket yo aut bangkerot

bang.ku *n* bangko keobotis epat ente: *mereka duduk di --,* déro tungé mó bangko keobotis epat enté awa tungé

bangsa *n* bangsa: -- *Indonesia terus membangun,* bangsa Indonesia terus nengkuat;
berbangsa *v* engket bangsa: *orang itu ~ Cina,* ulun éné engkét bangsa Cina

bang.sal *n* lou olai enté sementara (dilé): *para pengungsi di-tampung di -- tentara,* ulun makat kenumpul mo lou olai enté sementara tentara

ba.ngun *v* rukó (uat akat): *pukul berapa kamu --,* jam ténu iko rukó;
membangun *v* nengkorong: *penduduk setempat sedang ~ jembatan darurat,* penduduk kampong empun nengkorong jembatan (petété) darurat;
pembangunan *n* ngembangun: *~ jalan itu belum selesai,* ngembangun boyan éné bélo pian sundok

ban.tah, membantah *v* ngelawan: *jangan suka -- perkataan orang tua,* nang tuju ngelawan lengan ontus ulun tuó

ban.tai *n* isi liong benatang yo sinambellé: *tukang -- itu sudah lelah,* tukang isi liong benatang yo sinambellé lokai aut;
membantai *v* notok nyembelé: *siapa yang ~ lembu itu,* isé yo notok nyembelé lembu éné;
pembantaian *n* nyembelé: *~ sapi itu disaksikan banyak orang,* nyembelé sapi éné senaksi koé ulun déo

ban.tal *n* unan: *rapikan -- yang ada di kasur itu,* tengkuén yo kéo mo tilam éné

ban.ting *v* goncang diang ries: *jangan kau -- benda itu,* nang iko goncang diang ries benda éné;
membanting *v* nibai: *dialah yang ~ kotak itu,* yoká yó nibai kotak éné

ban.tu *v* awat: -- *ayah mengangkat barang itu,* awat bapa ngengkat barang éndu;
membantu *v* ngawat: *dia sering ~ kami,* yo jono ngawat kain;
bantuan *n* barang enté ngawat: *~ nya sangat berarti bagi-ku,* barang enté ngawat yo béta

ba.nyak *a* belo di i di: *ia -- sekali mempunyai buku,* yo belo di i di sindai kéo umpu buku;
memperbanyak *v* mamudéo: *saya mau ~ foto itu,* saya kakan mamudéo foto éné;
kebanyakan *n* yo paling déo biasa yó: *mata pencaharian penduduk di desa itu ~ bertani,* mato penyumbolum ulun mó yo paling déo kampong éné

ba.pak *n* bapa (uma): *-- ku berangkat ke Samarinda,* bapa ku tulak dépo Samarinda

ba.ra *n* arong yo kéo api: *padamkkan -- itu,* tempati ka arong yo kéo api éné;
membara *v* ngembayo: *cintanya sangat ~ terhadap gadis itu,* memopota yo ngembayo dépo bawé lolang éné

ba.rak *n* dundung: *para korban ditempatkan di - - itu,* yó kéo pengkono nélé mo dundung éné

ba.rang *n* barang: *benda itu termasuk -- berharga,* kakas éné sanumba barang kéo uman

ba.rang.ka.li *adv* omoi: *-- ia sudah mengetahui hal itu,* omoi yo sundok toú éné aut

ba.rat *n* barat (olo tonopa): *kita menuju ke arah --,* tak nentong depó olo tonopa

ba.rat *n* eropa;
kebarat-baratan *n* perangai kati ulun eropa: *tingkah laku-nya ~,* sipat semaya perangai kati ulun eropa

ba.ret *n* sengko yo kati naú pompan opat: *tentara itu memakai -- yang sama,* tentara éné makai songko yo kati naú pompan opat yó sama

ba.ring *v* umbi: *-- kan dulu anakmu itu,* umbi ka dilé anakko éné;
berbaring *v* pina lumbi: *nenek sedang ~ di kasur,* nene émpu lumbi mó tilam;
pembaringan *n* awa lumbi: *rapikan ~ itu,* nerapi awa lumbi éné

ba.ris *n* baris: *ia berada pada -- depan,* yo kono mo baris onó;
berbaris *v* bederet: *murid-murid ~ dengan rapi,* murid-murid bederet diang rapi;

barisan *n* deret: *~ itu sangat rapi,* deret éné rapi béta

ba.ru *a* bayu: *ia termasuk orang -- di kampung ini,* yo sumba ulun bayu mó kampong éné;
pembaruan *n* nembayu: *pemerintah mengadakan ~ sistem pengajaran di sekolah,* pemeréta mamukéo nembayu cara ngajar mó sekolah

ba.sa.ba.si *n* sipat semaya diang pemucara yo buén: *dia memang pandai ber --,* yo memang pintar sipat semaya diang pemucara yo buén

ba.sah *a* basa: *bajunya -- kena air hujan,* baju yo basa kono danum uran;
membasahi *v* nampa énté basa: *hujan telah ~ persada,* uran aut nampa ente basa lino

ba.si *a* nyembula edat éngus diang kéo rasa masam (baré): *nasi itu sudah --,* bias éné nyembula

ba.sis *n* nendong; awa énté ngelaku operasi: *tentara RI meng-gempur -- angkatan laut musuh,* tentera RI ngempur nendong tentera tasik musu

bas.mi *v* penana; paté: *-- jentik-jentik nyamuk itu,* penana ulor koté kongo éné;
membasmi *v* nempate: *obat itu akan ~ nyamuk- nyamuk,* puli ene opan nempaté kongó-kongó;
pembasmi *v* ngempaté: *obat ~ serangga itu sudah habis,* puli ngempaté bitik-bitik éné éke aut

ba.suh *v* buí: *-- lah tanganmu sebelum makan,* bui ka kayang kó onon si kuman;
membasuh *v* ngembui: *adik ~ kakinya sebelum tidur,* okong ngembui botis yó onon si turi;
pembasuh *n* ngembui: *air ~ tangan itu sudah habis,* kakas éné ngembui danum ngembui kayang éné éka aut

ba.ta.ko *n* batako: *pabrik -- itu baru diresmikan,* paberék batako éné bayu neresmi

ba.tal *a* oré; bélo jadi: *jangan sampai -- mu batal,* nang sampé bélo jadi ko oré;
membatalkan *v* oré (bélo jadi): *pimpinan itu ~ rapat hari ini,* pemimpin éné oré lendrat oló éndo

ba.tang *n* batang: -- *pisang itu dibuangnya ke sungai,* batang pisang éné penana depa lowak;
batangan *n* kayu nualang olong lowak boyan po pelabuhan: ~ *itu mereka cari di hutan,* kayu nualang olong lowak boyan po pelabuhan éné déra éra mó lang alas (lati)

ba.tas *n* éngkang: *sampai di mana* -- *tanahmu,* sampe mó moné éngkang tona kó

ba.tik *n* baték: -- *Solo sangat terkenal,* baték Solo kesohor béfa;
membatik *v* ngembaték: *ia* ~ *kain sutera,* yo ngembaték kaén sutera;
pembatik *n* ulun éné ngembaték: *perusahaan itu mempunyai beberapa* ~, perusahaan penyutakét éné kéo tenu ulun éné ngembaték

ba.tin *n* batén: *ibu dan anak mempunyai ikatan* --, iné diang anak batén

ba.tu *n* kakas koroi yó engkét gumi, tapi maksi logam: *di kali itu banyak* --, mó lóuk éné déo kakas koroi yó engkét gumi, tapi maksi logam;
membatu *v* kati nau batu: *mengapa ia kini* ~ *saja,* kenoné yo doli kati nau batu;
batuan *n* macam batu: *di tempat itu terdapat* ~ *yang indah,* mó awa éné kemuli macam batu yó buén

ba.tuk *n* roton mó boyan kesong, até yó penyebab jono béta nembaling léngan kati nau manggang (nengos);
terbatuk-batuk *v* tétél-tétél betahan tuju kakan tétél: *sejak tadi kakek* ~, engkét éndé dato tétél-tétél

bau *n* botó: -- *tak sedap itu sangat mengganggu,* boto dat engus éné nganggu béta;
berbau *v* nembaling botó (engus): *di tempat itu ada sesuatu yang* ~ *busuk,* mó awa éné kéo yo botó;
bau-bauan *n* lenga-lenga: *ia mencium* ~, yó ngengus lenga-lenga

ba.ur *v* kerai: -- *kan saja ketiga unsur tersebut,* kerai ko dé tolu-tolu macam édé;
berbaur *v* kenerai, pinakerai: *mereka sudah lama* ~, déro ola aut kenerai

ba.wa *v* tenteng diang malan: -- *buku itu ke sini,* tenteng diang malan buku éné po pendó;
membawa *v* ngoit; salu tenténg diang malan: *gadis itu ~ payung,* bujang éné ngoit payong;
membawakan *v* ngoit enté ulun mak lain: *ayah ~ oleh-oleh untuk kami,* bapa (uma) ngoit oit-oit, oit beng enté kain;
pembawaan *n* sifat semaya yó noit engkét nékus (lahér): *barangkali memang ~ nya begitu,* bahé béta sifat semaya yó noit engkét nekus (lahér) yó ketiné

ba.wah *n* rendong yó laiwa; lawan ombo: *gigi -- ku terasa sakit,* kukut rendong yó laiwa ku kiso boar;
bawahan *n* pegawai iwa, yo penémpén: *pemimpin itu memperhatikan ~ nya,* peménpén éné mamuduli pegawai iwa sio

ba.wang *n* bawang: *ibu membeli -- merah,* má moli bawang méa

ba.yam *n* beriri: *petani itu menanam -- putih,* pengumó éné nguló beriri bura

ba.yang *n* amba; **1** erai kilas buyung yo ité mó bika kakas yo kono teropok: *ini adalah -- pohon kelapa itu,* endó dokó amba tondol kelapa éné; **2** gambar mó cérmen, danum: *coba lihat -- mu pada cermin itu,* itikola gambar iko mó cérmén éné;
bayangan *n* amba: *dalam ruang itu tampak sebuah ~,* lang awa éné ite érai amba

ba.yar *v* bié sén; temponu;
membayar *v* babié sén: *ayah ~ pajak di kantor itu,* bapa (uma) bebié sén payak mó kantor éné

ba.yi *n* péa buto yó bayu ka nelahér: *-- itu menangis,* péa buto yó bayu ka nelahér éné nangis

ba.yo.net *n* sangku: *tentara itu sedang memasang -- pada senapannya,* tentara éné empu nyengkono sangku po senapan yó

ba.zar *n* pasar malom: *ibu-ibu PKK mengadakan -- menjelang hari raya nanti,* ibu-ibu PKK mamukéo pasar malom ononsi ola raya nindo

bea *n* béa: -- *ekspor itu harus dibayar sebelum barang dikirim ke luar negeri,* béa barang yo kenirim éné yo buén benayar ono;
bea cukai *n* bea cukai: *kantor ~ itu belum lama diresmikan,* kantor béa cukai éné bayu ka neresmi

be.bal *a* bungang: -- *sekali anak itu,* bungang béta peá éné

be.ban *n* barang yo boyat noit: *kuda yang kecil jangan diberi -- seberat itu,* jaran yo idi nang benié barang yo boyat noit kekoyat édé;
membebani *v* nengkoyat: *jangan engkau ~ orang lain,* nang iko nengkoyat ulun lain

be.bas *a* lepas: *ia -- dari segala tuduhan,* yo lepas éngket tunru;
membebaskan *v* ngembebas: *pihak sekolah telah ~ kepada anak itu,* éngket sekola ngembebas depo péa éné

be.bat *n* benalut, balut: -- *lah luka itu dengan perban bersih,* benalut, balut ko jail éné diang perban bersé;
membebat *v* ngembarut, ngembalut: *perawat itu ~ kaki pasien yang luka,* tukang puli éné ngembalut botis yó kéo pengkono (jail)

be.bek *n* bebek: -- *itu sudah bertelur,* bebek éné sundok ngentoli

be.ber *v* nguja: *jangan kamu -- kan hal itu kepada orang lain,* nang iko nguja ka hal éné depó ulun mak lain

be.be.ra.pa *n* déo: *ada -- mahasiswa di perpustakaan itu,* kéo déo mahasiswa mo awa perpustakaan

be.cek *a* lompor: *jalan di kampung itu -- jika hujan turun,* boyan mó kampong éné lompor éna uran diwa

be.cus *a* sundok: *pekerjaannya tidak --,* gawi gatayó bélo sundok

be.da *n* beda, lain: *kelakuan kedua orang itu tidak ada -- nya,* sipat semaya ulun duo éné belo kéo lain yó;

berbeda *v* bebeda, belain: *perkataannya ~ dengan perbuatannya,* ontuk léngan yó bebeda diang sipat semaya yó;
membedakan *v* ngembeda, pinalain

be.deng *n* **1** dundung: *para pekerja itu ditempatkan di --,* penggawi éné dundung nélé mó; **2** petaw: *petani itu membuat --,* pengumo éné nampa petaw

be.dah *v* boka: *pasien itu sudah dimasukkan ke kamar --* , yo baruroton éné sundok ninsok po duyu boka

be.dak *n* pupur: *gadis itu membeli --,* lolang éné moli pupur;
berbedak *v* bepupur: *wanita itu sedang ~,* ulun bawé éné empu bepupur

be.dil *n* senapan: *orang itu menggunakan -- untuk berburu,* ulun éné makai senapan enté ngasu

be.duk *n* gendang langgar: *-- tanda waktu zuhur sudah berbunyi,* gendang langgar tanda waktu lohor selengan aut

be.gi.ni *p* ketindo né: *-- lah keadaan rumah kami,* ketindo ka law kain

be.gi.tu *p* ketiné: *-- lah kemampuannya,* ketiné ka pengkéo yó

be.ha *n* kutang: *wanita itu membeli --,* ulun bawé éné moli kutang

be.jat *a* rusak; edat: *-- sekali kelakuan orang itu,* edat sundai gawi ulun yédé

be.kal *n* nguyu: *-- yang kami bawa dalam perjalanan diperkirakan cukup,* nguyu yo oit kain mó ju lang kira-kira cukup;
perbekalan *n* yo jadi nguyu: *mereka mempersiapkan ~ untuk berkemah,* déro ngenyiap yo jadi nguyu enté bedundung

be.kas *n* **1** tanda-tanda yo ketapé: *di tanah itu tampak -- kaki kuda,* mo taná éné ité tanda-tanda yo ketapé botis kuda; **2** sundok kono pakai: *kumpulkan pakaian -- itu,* kumpulka pakaian sundok kono pakai éné; **3** yo ketapé nokon kéo aso: *makanan itu tidak ada -- nya,* pengokan éné

belo keó (eka) yo ketapé nokon keó aso yó;
berbekas *v* kéo bekasyó: *kebaikannya tidak ~*, keó kekuen yo belo keó bekasyo;
membekas *v* napé bekas: *peristiwa itu masih ~ dalam hatiku*, kejadian éné nokon napé bekas lang kesongku

be.ken *a* tesohor: *ia termasuk orang yang -- di kalangan mahasiswa*, yo sumba ulun yo tesohor mó engkang mahasiswa;
kebekenan *n* kesohor: *~ penyanyi itu makin tersebar luas*, tukang nyanyi éné makin kesohor

be.ku *v* beku; malut: *darahnya --*, daya yo beku;
membeku *v* ngembeku: *getah itu ~*, geta éné ngembeku

be.kuk *v* tangop: *-- saja penjahat itu*, tangop ka pengako éné;
membekuk *v* nangop: *polisi telah ~ pencuri itu*, polisi émpu nangop pengko éné

bel *n* lonceng: *-- tanda masuk sudah berbunyi*, lonceng tanda sumba sundok seléngan

be.la *v* awat: *-- lah bangsa dan negaramu*, awat dé bangsa diang benuoko;
membela *v* ngelidung: *kita harus ~ kebenaran dan keadilan*, taka harus ngelindung nyembéta diang adét

be.lah *v* boka; potu: *-- lah bambu itu*, boka ko tolang éné;
membelah *v* ngemboka: *paman ~ kayu bakar*, uda ngemboka kayu api;
belahan *n* bagian, tenga duo: *~ pepaya itu disimpan ibu*, bagian gedang éné ona má

be.lai *v* pusut; gélus: *kucing itu kotor, jangan kau --*, using éné merota, nang iko (ko) pusut;
membelai *v* ngemusut: *paman senang ~ anaknya*, uda tuju ngemusut péa yo;
belaian *n* penusut: *~ orang tua memang sangat diperlukan seorang anak*, penusut ulun tuó memang pinarelu erai kongo péa

be.la.kang *n* **1** kelutuk: *-- ku terasa pegal*, kelutuk ku kiso maur; **2** onon waé: *rumahnya terletak di -- bioskop*, lou yo kéo mo onon waé bioskop;

terbelakang *v* penyori: *dana itu diberikan untuk daerah yang ~*, biaya éné benité énté daerah yó penyori

be.la.lai *n* jongur (urung) yo anjang: *-- gajah itu sangat panjang*, jongur (urung) yo anjang gaja éné anjang béta

be.la.lak, terbelalak *v* nodol: *matanya --*, mato yó nodol;
membelalakkan *v* ngembuka saé-saé: *orang itu ~ matanya*, ulun éné ngembuka saé-saé matoyo

be.la.lang *n* upan: *di kebun itu banyak sekali --*, mó kebon éné déo béta

be.lang *n* warna yo sisa si érai: *kucing -- itu sering mencuri ikan*, using warna yó sisa érai éné jono ngako ésa

be.la.nga *n* sogon, kencéng: *letakkan -- itu di dapur, élé ka sogon éné mó beliku payakka*

be.lan.ja *n* nguyu; ongkos: *sediakan uang untuk -- perayaan itu*, sediaka sén enté nguyu gawi gata éné;
berbelanja *v* seboli: *kami ~ di pasar itu*, kain seboli mó pakot pasar éné;
membelanjakan *v* nembaling sén énté oné: *kamu jangan ~ uang sebanyak itu*, iko nang nembaling sén kedéó éné

be.la.sung.ka.wa *n* bedukacita: *ketika orang tuanya meninggal, ia menerima puluhan telegram --*, setempo ulun tuó yó muli (maté) yó déo terima telegram bedukacita

be.la.ti *n* badék (aso): *ia senang membawa pisau*, yo tuju ngoit badék (aso)

be.leng.gu *n* penyirét botis, kayang: *polisi itu membawa --*, polisi éné ngoit penyirét botis;
membelenggu *v* nyirét: *peraturan itu ~ dirinya*, peraturan éné nyirét diri yó;
terbelenggu *v* besirét: *ia merasa ~ akhir-akhir ini*, yo merasa (kiso) besirét sori-sori éndo

be.le.rang *n* belerang: *di kawah gunung berapi itu banyak terdapat --*, má lang kawa gunung berapi éné déó kenulis (neruku) belerang

be.li *v* boli: -- *lah barang itu secepatnya,* boli ko barang éné cepat (gesik);
membeli *v* moli: *ibu ~ ikan di pasar,* má moli ésa mo pakot (pasar);
pembelian *n* moli (ngemboli): *kapan ~ tanah itu dilakukan,* kolo ngemboli tana éné payu

be.lim.bing *n* belimbing: *pohon -- itu tidak tinggi,* laot (tonga) belimbing éné bélo di ombo

be.lit *v* bolit: -- *tali itu pada kayu,* bolit tali éné mo kayu;
berbelit-belit *v* pelilit: jawabannya --, jawab yo pelilit;
terbelit *v* pinalilit: *benang itu* --, lawai éné pinalilit

be.lu.kar *n* kayu-kayu alus diang baka: *mereka memasuki hutan* --, déro nyumba alas kayu-kayu alus diang baka

be.lum *adv* bélo (pian): *orang itu -- kawin,* ulun éné bélo (pian) kawén;
sebelum *adv* onon si: *~ makan, cucilah tanganmu,* onon si kuman, bui dilé kayang kó;
sebelumnya *adv* ngono (ononsi): *~ saya mohon maaf atas keterlambatan saya,* ngono (ononsi) aku tindu ampun koé

be.nah *v* susun: -- *i barang-barang di kamarmu,* susun pekakas mó duyuko;
berbenah *v* naradu, tinangkuen: *ia mulai ~ di rumahnya yang baru,* yo nyembula naradu (tinangkuen) mó lou yo bayu

be.nam *v* ingkos; lotong: -- *saja sampah itu ke dalam tanah,* ingkos ká uras éné pó lang tana;
berbenam *v* nyederai: *anak itu suka ~ dalam kamar,* péa éné tuju nyederai lang duyu;
membenamkan *v* ngingkos, mamu lotong: *siapa yang ~ benda itu,* isé yó ngikos kakas éné

be.nang *n* lawai alu yo penintal engkét kapas: *ambilkan -- untuk menjahit pakaian ini,* andek ka lawai alu yo penintal engkét kapas enté ngosot pakaian éné

be.nar *a* béta: *memang -- kata orang itu,* memang béta entong ulun éné;

membenarkan *v* nyembeta: *ia berusaha ~ yang salah itu,* yo seketo nyembeta yó sala éné;
kebenaran *n* beta: *~ berita itu perlu diselidiki,* beta berita éné perlu sinalidik

ben.ca.na *n* pengkono: *kita hendaklah membantu mereka yang terkena --,* taka buén yó ngembantu deró yó keó pengkono

ben.ci *a* benci; geli: *mengapa kau -- padanya,* kenoné iko benci, geli pó sio;
membenci *v* ngembenci: *rupanya ia sudah lama ~ mu,* nau yó iyo ola aut ngembenci;
kebencian *n* kiso benci: *janganlah menabur benih ~,* nang dé mewet bini (pangkan) kiso benei

ben.da *n* kakas; léan: *buanglah -- yang tidak berguna itu,* panaka kakas, léan yo belo beguna éné;
kebendaan *n* pekakas yo kati nau: *engkau jangan hanya memikirkan kepentingan --,* iko nang tau mikirka kepentengan pekakas yó kati nau

ben.de.ra *n* bendéra: *-- kebangsaan kita adalah -- merah putih,* bendéra bangsa taka yó doko bendéra méa bura

ben.de.rang *a* nyala; pá: *bulan purnama sangat --,* bulan pernama riés nyala pá

ben.dung *n* bombang: *pembuatan -- di desa itu disambut baik oleh warga masyarakat,* nampa bomba mo kampong éné tinarima buén koé ulun déo (masyarakat)

beng.kak *a* ngempo kono roton: *kakinya -- karena penyakit beri-beri,* botis yo ngempó konó roton beri-beri;
membengkak *v* ngempó: *mulai kemarin tangannya ~,* nyembula poré ka yang yó;
pembengkakan *n* olai ngempo: *mengapa terjadi ~ pada kakinya,* kenoné mókó olai ngempo mó botis yó

beng.ka.lai, terbengkalai *v* bélo pian sundok: *pekerjaannya -- karena sakit,* gawi yo bélo pian sundok koé kono ronton

beng.kal *n* awa nengkuén mobél: *ia bekerja di -- motor,* yo begawi mó awa nengkuén mobél motor

beng.kok *a* pelengkok: *tongkat ini agak --,* tungkat éné kati naw pelengkok;
membengkokan *v* pina lengkok: *dialah yang ~ besi itu,* yó kó yó pina lengkok besi éné

be.nih *n* pangkalan: *petani itu menanam -- padi,* pengumo éné ngulo pangkan paré;
pembenihan *n* nempakan: *petani itu melakukan ~ padi,* pengumo éné ngelaku nempakan paré

be.ning *a* lio: *air sumur itu sangat --,* danum tinan éné ries lio;
sebening *adv* selio: *air sungai itu tidak ~ air sumur,* danum lowak éné bélo selio danum tinan

ben.tak *v* kejer: *biarlah tidak usah kau -- anak itu,* bilé di bélo iko kejer péa éné

ben.tang *v* uar; oséng: *-- lah kain itu,* uar (oseng) ka kain éné;
terbentang *v* noséng, nuar: *sawah itu ~ luas,* umo payo éné noseng, nuar saé;
membentang *v* kati nuar: *sawah ladang di dataran rendah itu ~ kehijau-hijauan,* umo taon mó lénow éné kati nuar ngijau

ben.trok *v* kosiu: *mereka sering -- akhir-akhir ini,* déró jono kosiu bayu-bayu éndo

ben.tuk *n* nau: *-- wajahnya bulat,* nau waé yo lébong;
membentuk *v* mamunau: *kami ~ kelompok belajar,* kain mamunau pemekat belajar

ben.tur, berbenturan *v* telanggar: *becak itu -- dengan sepeda motor,* beca éné telanggar diang sepeda motor;
benturan *n* belanggar: *~ benda itu menimbulkan suara keras,* barang éné nembaling lengan olai (ries)

be.ra.hi *n* tuju: *n* timbul -- nya sewaktu melihat gadis itu, timbul tuju yo sewaktu mité bujang éné

be.rak *v* mondos: *jangan -- di tempat itu,* nang mondos mo awa éné

be.ran.da *n* keranda: *mereka sedang duduk di --,* déró émpu tungé mó keranda

be.ran.dal *n* berandal: *pemuda -- itu sangat dibenci masyarakat,* burok berandal éné benenci béta koé masyarakat

be.ra.ni *a* ronu: *mereka -- masuk hutan,* déró ronu sumba alas;
memberanikan *v* pina ronu: *ia ~ diri bertanya,* yó pina ronu diri sekunti;
keberanian *n* panguronu: *anak itu tidak mempunyai ~,* péa éné bélo kéo panguronu

be.ran.tak, berantak *a* bewet (bambur): *barang-barang di gudang itu ~,* pekakas mo godang éné bewet (bambur)

be.ran.tas *v* binarantas (tinampate): *-- hama tanaman itu,* binarantas urop ulo luan éné;
memberantas *v* nempate (ngemapos): *petani itu ~ tikus pemakan padi,* pengumo éné nempate beléso kuman paré;
pemberantasan *n* ngemapos: *~ buta huruf sedang digalakkan pemerintah,* ngemapos posa uruf émpu nawat koé pemerénta

be.ra.pa *p* ténu si: *-- harga buku ini,* ténu si uman buku éné

be.ras *n* bias: *bibi membeli -- di pasar,* ména moli bias mó pakot

be.rat *a* boyat: *besi itu -- sekali,* besi éné boyat béta;
keberatan *n* kati payo énté ngelaku sio: *ia merasa ~ atas perintah itu,* yo késo kati poyo énté ngelaku sio perénta éné

ber.di.ka.ri *a* sederai: *saya sudah lama hidup --,* aku ola aut bolum sederai

be.res *a* musundok: *pekerjaan itu sudah --,* gawi éné aut sundok;
membereskan *v* nengkuén; mamusundok: *ibu sedang ~ tempat tidur,* ma empu nengkuén awa turi

ber.ha.la *n* patung: *kaum jahiliah menyembah --,* kelompok jahiliah nyumba patung

be.ri *v* bié; sokoi: *-- lah dia kertas secukupnya,* bié, sokoi ko yo buyang;
memberi *v* ngembié, benié: *paman ~ kami uang,* uda ngembié (benié) si kain sén;

pemberian *n* yo benié: *jam tangan ini ~ orang tuaku,* jam kayang éné yo benié ulun tuo ku

be.ri.ngas *a* singit; sengat: *binatang itu sangat* -- , benatang éné singit béta;
keberingasan *n* penyegot: ~ *harimau itu sangat menakutkan,* timang éné nampa takut béta

be.ri.ngin *n* berangén: *pohon -- itu sangat rindang,* tonga berangén éné raya béta

be.ri.sik *a* nyémponging: *suara anak-anak itu -- sekali,* suara péa éné nyémponging béta

be.ri.ta *n* kabar: -- *itu sangat aktual,* kabar éné penting béta;
beritanya *n* kabar yó: *sampai sekarang tidak ada ~,* sampe tempondo bélo kéo kabar yó

be.ri.ta.hu *v* pesampe: *dia harus kita -- mengenai hal itu,* yo harus taka pesampe mengenai hal éné
memberitahukan *v mamusampé: kita harus ~ masalah itu kepada beliau,* taka harus mamusampé masala éné dépo ulun tua

ber.kah *n* berkat: *semoga Tuhan memberikan -- kepada kita,* mudahan Tuhan mié berkat depo taka

ber.kat *n* berekat: -- *rahmat Tuhan kami selamat,* berekat rahmat Tuhan kain selamat

ber.li.an *n* intan yo genosok buén-buén: *memang mahal cincin -- itu,* memang ombo uman yo cincin intan éné

be.ron.dong, memberondong *v* dereh: *tentara itu -- benteng musuh,* tentera éné dereh benteng musu

ber.sih *a* beresé: *ruang itu --,* amber éné sundok berese
membersihkan *v* binaresé: *ia sedang ~ rumah,* yo émpu binaresé loú;
kebersihan *n* beresé béta: *jagalah ~ kota kita,* jaga kó beresé kota taka

ber.sin *a* bonan: *mulai kemarin kakek sering* --, nyembula poré data tuju bonan

be.sar *a* olai: *rumahnya -- sekali,* lou yó olai béta;
membesarkan *v* pinakolai: *hal itu akan ~ biaya,* koé éné pinakolai ongkos;

kompor gas, yo mamukite nau cara makai kompor gas

de.mo.ra.li.sa.si *n* dat keno: *-- pada para remaja tidak bisa dibiarkan begitu saja,* dat keno mó péa burok nang nité ketine ká

den.da *n* denda: *ia dikenakan -- karena melanggar aturan lalu lintas,* yo kono denda karena ngelanggar aturan lalu lintas;
mendenda *v* ngendenda: *pihak PLN ~ nya karena terlambat membayar iuran listrik,* pihak PLN ngedenda jo siyo koé terlambat ngembayar yuran listrik

den.dam *n* ngona kesong: *mengapa engkau menaruh -- kepadanya,* kenoné iko ngona kesong dépó siyo;
mendendam *v* ngendendam: *tak disangka ia ~ pamannya,* bélo nyangka yó ngendendam udayó;
pendendam *n* ngona kesong: *orang itu ternyata ~,* ulun éné ternyata ngona kesong

den.dang *n* bedendang: *-- nya itu enak didengar,* bedendang yó éné buén enté dongoi;
bedendang *v* benyanyi, ngedendang: *ia ~ sambil menyelesaikan pekerjaannya,* yó benyanyi sambél mamusundok gawi-gata yó;
mendendangkan *v* ngenyanyi: *ia ~ sebuah lagu,* yó ngenyanyi érai lagu

den.deng *n* déndéng: *-- sapi enak sekali,* déndéng sapi buén kanam béta

de.ngan *p* **1** jiang: *ia pergi -- istrinya,* yo jungkat jiang bawéyó **2** jiang: *anak itu melempar mangga -- kayu,* péa éné murok onsom jiang kayu

de.ngar *v* nangop: *apakah kau -- pembicaraan mereka,* apa iko nangop penuren dero;
mendengar *v* ngeringo: *kami ~ teriakan itu,* kain ngeringo siar éné;
mendengarkan *v* ngeringo: *kami ~ penjelasan beliau,* kain ngeringo penjelasan belio

deng.ki *a* dengki: *perkataannya itu muncul karena --,* lengan éné timbul koé dengki;
mendengki *v* ngedengki: *janganlah kalian ~ orang,* nang ikam ngedengki ulun;

de.kan *n* dekan: *beliau menjadi -- FKIP Unlam selama dua periode,* beliau jadi dekan FKIP Unlam selama dua des

de.kap *v* kokop; kenokop: *-- lah anak itu,* kenokop péa éné
mendekap *v* ngokop: *ia ~ istrinya,* yó ngokop bawé yo;
berdekapan *v* salu kokop: *mereka ~ ketika bertemu,* déro salu kokop waktu mangku ruku

de.kat *a* belo oro (dempét): *rumahnya -- dari sini,* lou yó dempét kot endo;
mendekati *v* dempet: *saya mau ~ orang itu,* aku kakan dempét ulun endo

de.ko.ra.si *n* hiasan: *-- ruangan itu sangat bagus,* hiasan ruangan éné buén béta

de.le.ga.si *n* utusan: *siapa -- Indonesia dalam KTT Nonblok itu,* isé utusan Indonesia lang KTT Nonblok éné

de.mam *n* mé kom: *seharian ia berbaring karena --,* erai olo ndo nindo yó lumbi koé mé kom

de.mi *p* enté: *ia bekerja keras -- anak istrinya,* yó begawi ries enté anak bawé yó

de.mi.ki.an *adv* ketiné: *memang -lah adanya,* memang ketine lah kéo yó

de.mi.si.o.ner *a* nyera jebatan: *pejabat -- itu berusia 60 tahun,* pejabat yó nyera jebatan éné berumur go taun

de.mo.bi.li.sa.si *n* ngapus: *itu dilakukan karena tampaknya perang sudah berakhir,* ngapus éné nelaku koé enté ité perang sundok aut (selokoi)

de.mo.gra.fi *n* demografi: *menurut -- distribusi penduduk di Indonesia tidak merata,* menurut demografi pembagian penduduk mó Indonesia belo rata

de.mo.kra.si *n* pemerénta rakyat: *asas -- dijunjung tinggi di negara kita,* asas pemerénta ingket rakyat jenajung embo mó negarataku

de.mon.stra.si *n* **1** demontrasi: *para mahasiswa melakukan -- di muka gedung DPR,* para mahasiswa enggawi demontrasi mó ono gedung DPR; **2** mamukite: *ia melakukan -- tentang cara menggunakan*

berlangsung alot, besoal tentang UU rala talang éné kemban

de.bit *n* perutang: *untuk mengetahui jumlah piutang kita lihat -- itu,* énté apan tau kedéo perutang taka mité catatan peruntang éné

de.bu *n* abu: -- *itu beterbangan ditiup angin,* abu éndu tembiling kono siup riut;
berdebu *v* kéo abu yó: *jalan yang belum diaspal itu ~,* boyan yó belopian neaspal éné déo abuyó

de.di.ka.si *n* pengabdian: *kita hendaknya melaksanakan tugas dengan penuh --,* taka sebuén yó ngelaku tugas diang penu pengabdian

de.duk.si *n* pengkuli, pendapét: *buatlah paragraf --,* tampala paragraf pengkuli

de.duk.tif *a* deduktif: *uraian itu bersifat --,* uraian éné bersifat deduktif

de.fi.le *v* parade: *upacara itu diakhiri dengan --,* upacara éné pina sundok diang parade

de.fi.ni.si *n* pengertian: *guru itu menjelaskan -- kata majemuk,* guru éné mamujelas pengertian kata majemuk

de.fi.sit *a* bengkerot; rugi: *bulan ini perusahaan itu --,* bulan endo perusahaan endu bengkerot

de.fla.si *n* mekombo uman sen: *pemerintah Indonesia pernah melakukan ~ rupiah,* pemerénta Indonesia kono ngelaku mekombo uman sén repia

de.for.ma.si *n* wénsut umbong: *wayang kulit merupakan -- dari wayang timur kuno,* wayang kulit merupakan wénsut umbang engkét wayan timur bai

de.ka.den.si *n* merosot: -- *moral para remaja perlu mendapat perhatian serius,* merosot keno burok bujang perlu kuli perhatian béta-béta

de.kam, mendekam *v* teruot: *kucing itu ~ sambil memperhatikan gerak-gerik tikus,* using endu teruot sambil nyentuni gerak-gerik beléso

dar.ma.wi.sa.ta, berdarmawisata *v* peleser: *mereka akan ~ ke Bali,* déro kakan pelesér dépo Bali

da.ru.rat *a* darurat: *kami terpaksa melalui jembatan --,* kain terpaksa lalu jembatan darurat

da.tang *v* sulet: *ayah sudah --,* bapa sulét;
mendatangkan *v* mamusulét: *panitia hiburan itu ~ artis Jakarta,* panitia hiburan éné mamusulét artis;
pendatang *n* ulun sulét: *banyak ~ di tempat itu,* déo ulun sulét mó awá éndu;
kedatangan *n* 1 kono senulét: *rumahnya ~ orang yang tak dikenal,* lou yó kono senulét ulun yó beto kenenal; 2 sulét yo: *~ nya disambut dengan meriah,* sulét yó senambut diang meroa

da.tar *v* pantar; rata: *lantai bangunan itu tampak --,* dasoi bangunan endu ité rata

da.un *n* daon: *-- jambu berjatuhan,* daon jambu endu rotop

da.ya *n* galak: *-- nya sudah tidak ada lagi,* galak yó rundok bélo kéo aso;
berdaya *v* galak: *ia tidak ~ untuk menyelesaikan pekerjaan itu,* yó bélo galak enté mamusundok gawi éné;
memperdaya *v* ngakal: *mengapa engkau tega ~ dirinya,* kenoné iko sampe hati ngakal diri yó

da.ya.gu.na *n* mamujodo: *para petani berusaha meningkatkan -- tanah mereka,* deró tani beusaha mamudomba jodo taná déro

da.ya.u.pa.ya *n* daya upaya: *sudah cukup rasanya -- yang kucurahkan,* sundok cukup kanam yó dayaupaya yó lakuku

de.bar *n* ketak: *-- jantungnya menjadi cepat karena terperanjat,* ketak lepusu yó jadi redok koé berikodir;
berdebar *v* bedebar: *hatiku terasa ~ ketika mendengar kabar itu,* atéku kiso ~ kono keringo kabar éné;
berdebar-debar *v* ngendebar: *mengapa jantungmu ~ seperti itu,* kenoné lepusu kó ngedebar ketiné éné

de.bat *n* basoal: *-- tentang Undang-undang Lalu lintas itu*

ngunan mesjid éné kemuli éngkét bantuan pemeréntah diang sumbangan (pemié) masyarakat

dan.dan *n* regok: -- *nya elok bukang kepalang,* regok yó buén béta;
berdandan *v* beregok, beterasi: *istrinya lagi ~,* bawé yó aso beteras;
dandanan *n* pakaian: ~ *nya rapi sekali,* pakaian yó rapi béta

da.ngau *n* pondok pemeo: *petani itu membuat --,* pengumo ene nampa pondok pemeo

dang.kal *a* riwo: *sungai itu --,* lowak éné riwo

da.pat *v* **1** dapét kuli: *ia -- mengangkat barang itu,* yó kuli ngongkat perampu éndu; **2** kuli, kono: *ibu -- arisan,* má kono arisan;
mendapat *v* nerima, kuli: *beliau ~ penghargaan dari pemerintah,* ulun tuó nerima penghargaan engkét pemerénta;
mendapatkan *v* terima, kuli: *ia ~ dompet di jalan,* yó terima épok mó (la) boyan

da.pur *n* **1** pemulus: *setelah masuk ke rumah kami, ia menemui ibuku di dapur,* sumba pó lou kain yó nyeruku má ku mó pemulus; **2** tungku: *ia menggunakan -- untuk memasak,* yó makai tungku enté mulus

da.rah *n* daya: *saya ngeri melihat tubuh orang yang berlumuran -- itu,* aku kekoi mité kompu ulun yó undus daya éné;
berdarah *v* kéo daya, baling daya: *mengapa hidungnya ~,* kenoné urung yó baling daya

da.rat *n* tana bawa; diwa: *ternyata binatang itu tidak hanya terdapat di --,* ternyata benatang éné bélo di mó taná bawa ká;
mendarat *v* diwa: *pesawat terbang itu ~ dengan selamat,* kepal dara éné diwa diang selamat

da.ri *p* engkét: *ia baru datang -- Jakarta,* yó bayu sulét engkét Jakarta; *kursi itu terbuat ~ kayu jati,* kursi endu tenampa engét kayu jati

da.ri.pa.da *p* si: *rumahnya lebih besar -- rumah kami,* lou yó aso oloi si lou kain

da.lih *n* alasan: *pungutan itu dilakukan dengan -- untuk dana kesejahteraan,* pungutan éné nelaku diang alasan enté ongkos nengkuén bolum kolat;
berdalih *v* nampa alasan: *ketika ditanyai ayahnya, ia ~ belajar bersama di tempat temannya,* waktu kono unti bapa yó yó nampa alasan beguru sama-sama awá bai yó

da.lil *n* dalél; *-- yang dikemukakannya itu memang sahih,* dalél yó tembaling yó éné béta

da.mai *a* ama-ama: *mereka hidup dengan --,* déro bolum amá-amá;
berdamai *v* mangku buén: *kedua pihak itu sudah ~,* keduo pihak éné sundok mangku buén;
perdamaian *n* perdamaian: *~ di kawasan itu belum terujud,* perdamaian nuo lebok éné bélo pian terujud;
kedamaian *n* kedamaian: *kita tentunya mendambakan ~,* taka tentu yó mengharapkan kedamaian

dam.ba *v* ngeno: *wanita yang bagaimana yang ia -- kan,* ulun bawé yó ketoné kenéno yó béta ngeno;
mendambakan *v* mengeno: *wanita itu ternyata ~ pemuda yang kaya dan tampan,* ulun bawé éné ternyata mengeno kakan ulun song yó kaya (tatau) diang buén naú

dam.pak *n* pengulét: *kurangnya perhatian orang tua terhadap anaknya dapat menimbulkan -- negatif,* kurang yó perhatian ulun tuó dépo anak yó kuli pengulét yó bélo buén

dam.par, terdampar *v* **1** sempér, bersempér: *seekor ikan paus -- di pantai itu,* erai kukui ésa paus besempér mó pantai éndu, **2** kandas: *kapal itu ~ karena melanggar karang,* kepal éndu kanda koé ngelanggar karang

dam.prat, mendamprat *v* maki, nyumpa: *wanita itu ~ pemuda yang mencolek pantatnya,* ulun bawe éné maki nyumpa péa bujang yó ngobit tungkong yó

dan *p* jiang: *ia membeli baju -- celana,* yo moli baju jiang seloar

da.na *n* uang; sén: *-- pembangunan mesjid itu diperoleh dari bantuan pemerintah dan sumbangan masyarakat,* uang pemba-

da.hu.lu *adv* **1** jeman bai: -- *orang belum mengenal alat canggih itu,* jeman bai ulun bélo tau perampu meroa yé dé; **2** temba-temba: -- *kamu ke sana,* temba-temba iko dépo lané;
mendahului *v* malan nyelempono: *aku berjalan ~ mereka,* aku malan nyelempono dero;
pendahuluan *n* penganter: *~ buku itu tiga halaman,* penganter buku éné tolu lembar (halaman);
mendahulukan *v* nggawi ono: *kami ~ bagian yang penting,* kain nggawi ono bagian yó penténg

da.ki *v* engket; tendok: *ayo kita -- gunung itu,* coba tako néndék saing éndu;
mendaki *v* méngkét; néndék: *jalannya menurun ~,* boyan yó teruntun mengkét;
pendaki *n* ulun yó nendék: *siapa ~ gunung itu,* isé nendék saing éné;
pendakian *n* penendék: *~ gunung itu dilakukan oleh para mahasiswa,* penendék saing éné genawi mahasiswa

dak.wa *v* dawá; tunru: *ia kena -- malakukan pencurian,* yó kono tunru enggawi ngako;
mendakwa *v* ngendawa, nunru: *mengapa mereka ~ kami mengambil barang itu,* kononé déro nunru kain ngalék perampu éné

dak.wah *n* da'wah: -- *itu disampaikan oleh ulama yang sudah terkenal,* da'wah énó senampe koé ulama yó sundok terkenal;
berdakwah *v* berda'wah: *ulama itu pernah ~ di kampung kami,* ulama éné kono berda'wah mó kampong kain

da.lam *a* lontop: *sungai itu sangat --,* lawak éné lontop;
mendalami *v* ngelontop: *ia ~ ilmu hukum,* yó ngelontop lemu hukum

da.lang *n* dalang: *mereka mendatangkan -- wayang kulit,* déro mamusulét dalang wayang kulit;
mendalang *v* ngendalang: *ia pernah ~ di kampung kami,* yó kono ngendalang mó kampong kain;
mendalangi *v* ngetuon: *ternyata dialah yang ~ demonstrasi,* ternyata yó lah ngentuon demonstrasi

D

da.cin *n* dacing: *timbanglah dengan -- itu,* timbang la dacing éné

da.da *n* dada: *ia menepuk -- nya,* yó nopap dada yó

da.dak, mendadak *v* tengkojét (ngojét-ngojét): *wanita itu -- pingsan,* bawé éné tengkojét tanjal, (bawé éné ngojét-ngojét tanjal)

da.dar *n* dadar: *kue -- itu dibuat dari tepung terigu,* jaja dadar éné tenampa engkét jélepong gandom

da.e.rah *n* daerah: *-- Kalimantan Timur sangat luas,* daerah Kaltim saé béta
kedaerahan *n* kedaerahan: *rasa ~ nya sangat kuat,* kanam kedaerahan tangop béta

daf.tar *n* cetatan: *ia membuat -- barang yang akan dibeli di pasar,* yo nampa cetatan perampu yó kakan benoli mó pakot

da.ging *n* isi: *ibu membeli -- sapi,* má moli isi sapi

da.gu *n* biam: *di -- nya mulai tumbuh janggut,* mó biam yó nyembula tumbu jangkut

da.hak *n* polok: *ia batuk dan mengeluarkan --,* yo tetél diang nembaling polok

da.han *n* dan: *-- pohon mangga itu patah,* dan lain onsom éné tepok

da.hi *n* daí: *-- nya terbentur dinding,* daí yó berenggup dinding

dah.syat *a* meroa: *bunyi meriam itu -- sekali,* léngan meriam éné meroa béta

pencurian *n* ngako: *~ itu dilakukan mereka pada dini hari,* ngako éné gawi déro waktu subu

cu.ri.ga *a* ceriga: *kami tidak -- sedikit pun terhadap dirinya,* kain belo ceriga idik-idikpun jiang diri yo;

mencurigai *v* nyeriga: *mengapa engkau ~ aku,* kenoné iko nyeriga saku

cu.ti *v* perai: *ia -- selama sebulan,* yó perai érai bulan

cuma-cuma *adv* cuma-cuma: *obat itu diberikan dengan ~,* obat éné jenie diang cuam-cuam;
percuma *adv* bélo kéo jodo: *~ aku mendatanginya,* bélo kéo jodo aku sulet sio

cung.kil *v* sungkit: *-- batu itu,* sungkit batu éné;
mencungkil *v* mengorek: *ia ~ isi kelapa muda itu dengan sendok,* yo mengorek isi kelapa burok diang sudu;
cungkilan *n* senungkit: *ibu membeli kelapa ~,* ma moli kelapa senungkit

cum.bu *v* bojok: *gadis mana yang ia -- itu,* bujang dara none yó yó bojok éné;
bercumbu *v* mangku bojok: *dua remaja itu sedang ~,* duó burok bujang éné mangku bojok;
mencumbu *v* ngembojok: *sejak tadi ia ~ gadis itu,* ngket ndé yó ngembojok bujang dara éné

cup.lik *v* salin: *-- inti bacaan itu,* salin isi bacaan éné;
mencuplik *v* nyalin: *ia ~ karangan orang lain,* yó nyalin karangan ulun mak;

cuplikan *n* salinan: *cerita itu hanya ~,* késa éné hanya salinan

cu.rah *n* wéwét: *-- hujan bulan ini cukup tinggi,* wéwét uran bulan éndo sedang;
mencurah *v* benewet: *hujan lebat ~ dari langit,* uran lebat benéwét engkét langit;
mencurahkan *v* mewet: *ia ~ air itu,* yo méwét danum éné
tercurah *v* depo: *perhatiannya ~ pada kekasihnya,* pikiran yó dépo kekaséh yo;
curahan *n* kenosong: *dialah ~ hatiku,* yó tingen awa kenosong kesongku

cu.rang *a* jekong: *saya baru tahu kalau orang itu suka --* , aku bayu tau éna ulun éné tuju jekong;
kecurangan *n* penjekong: *~ nya telah diketahui orang,* penjekong yó tenau ulun déo

cu.ri *v* ako: *mengapa kau -- mangga itu,* kenoné iko ako onsom éné;
mencuri *v* ngako: *ia dituduh ~,* io tenunru ngako
pencuri *n* pengako: *ternyata dialah ~ uang paman, emá tau sio yó pengako sén uda*

mencubit *v* ngotil: *ia ~ pipi anak itu,* yó ngotil pasu péa éné;
cubitan *n* kotil: *~ nya cukup sakit,* kotil yó sedaya kekoar

cu.ci *v* bui; mui: *-- piring itu,* bui pinggan ene;
mencuci *v* mui: *saya mau ~ pakaian,* aku kakan mui pakaian;
pencuci *n* tukang mui: *dia ~ mobil,* yó tukang mui mobél

cu.cu *n* upu: *-- orang itu cukup banyak,* upu ulun éné déo béta;
bercucu *v* kéo upu: *beliau belum ~,* ulun tuó éné bélo pian kéo upu

cu.cur *n* percik, sembur: *-- air terjun itu menambah indahnya pemandangan,* percik danum sentuyun énéa namba buén yó pamungkité;
bercucuran *v* ngarebébés: *air matanya ~, olu mato yo ngarebebes;*
mencucurkan *v* ngarebébés: *kuli ~ keringat,* ulun begawe (buruh) éné ngarebebes olus yó

cu.kai *n* pajak: *barang impor itu kena --,* barang kenirim éné pajak

cu.kup *a* cukup: *gajinya -- untuk menghidupi keluarganya,* upa yó cukup enté nembolum;
mencukupi *v* cukup nté: *penghasilannya tidak ~ sebulan,* hasil yó bélo cukup nté okan érai bulan

cu.kur *v* gunting: *-- saya rambut anak itu,* guntingka balo péa éné;
mencukur *v* nggunting: *ia ~ rambut anaknya,* yo nggunting balo pea yó;
bercukur *v* begunting: *ia ~ pagi tadi,* yo begunting mema ndé;
pencukur *v* tukang gunting: *itu sudah terkenal,* tukang gunting éné tenau ulun déo

cu.lik *v* noit makat: *mengapa anak itu ia --,* kenoné péa éné noit makat;
menculik *v* noit makat: *dialah yang ~ anak gadis orang bulan yang lalu,* yo yó noit makat péa bajang dara éné bulan yó lalu;
penculik *n* pengako: *~ itu telah diamankan polisi,* mengako éné sundok nona koé polisi

cu.ma *adv* cuma: *saya -- ingin bertanya,* aku cuma kakan ngunti;

kecongkakan *n* kesombongan: *~ orang itu sudah diketahui banyak orang,* kesombongan ulun éné tenau ulun déo

con.teng *n* senapu; nyonténg: *-- saja dengan kapur kaca yang baru dipasang itu,* senapu ka diang kapur kaca yó bayu penasang éné;
mencontengi *v* nyapu: *mengapa anak itu ~ dinding rumah,* kenoné pea ene nyapu dinding lou

con.toh *n* conto: *-- kain yang dibawakannya memang bagus,* conto kaén yo oit yó memang buén;
mencontoh *v* niru: *janganlah ~ hal-hal yang tidak baik,* nanglah niru hal-hal yó béla buén
percontohan *n* percontohan: *kebun ~ itu ditinjau petugas penyuluhan,* kebon percontohan éné nite koé petugas percontohan

co.pet *n* pengako: *-- itu tertangkap basah,* pengako kono tangop;
kecopetan *n* kono ako: *wanita itu ~ sewaktu berbelanja di pasar,* ulun bawé éné kono ako dés seboti mo pasar

co.pot *a* losu; toyak: *gigi nenek --,* kukut néné losu
mencopot *v* ngosu: *ia ~ baju yang dipakainya,* yó ngosu baju yó penakai yo

co.rak *n* warna: *-- kain itu bagus sekali,* warna diris éné buén béta;
bercorak *v* kéo warna: *ia memakai baju ~ batik Yogya,* yo makai bajú kéó warná batik Yogya

co.reng *n* corét: *jangan kau -- dinding itu,* nang ko cenorét dinding éné;
mencoreng *v* nyorét: *mengapa orang itu ~ dahinya dengan kapur,* kenoné ulun éné nyorét dai yó jiang kapur;
tercoreng *v* tacoreng: *mukanya ~ arang,* waé yó tecorét arang

cu.a.ca *n* cuaca: *menurut prakiraan -- hari ini di tempat kita akan turun hujan,* menurut taksér cuaca, olondo mo awá taká kakan diwá uran

cu.at, mencuat *v* ombo: *tiang itu ~,* tiang éné ombó

cu.bit *v* kotil: *-- anak itu,* kotil péa éné

cip.ta *n* berpikir: *orang itu mempunyai daya -- yang tinggi,* ulun éné kuli bepikir yó ombo;
mencipta *v* ngarang: *siapa yang ~ lagu itu,* isé yó ngarang lagu éné;
menciptakan *v* nampa: *Tuhan ~ langit dan bumi beserta isinya,* Tuhan nampá langit jiang taná serta atok yo;
ciptaan *n* nampa: *~ siapa puisi itu,* isé nampa saér éné

cit.ra *n* karon buén: *kita harus menjaga -- organisasi,* taka harus ngejaga karon buén kumpulan

ci.um *v* engus: *coba -- bau parfum ini,* coba engus lenga-lenga éndo;
mencium *v* ngengus: *di tempat itu kami ~ bau tak sedap,* mo awá éné kain ngengus boto;
berciuman *v* mangkuengus: *mereka ~ ketika bertemu,* déro mangku engus waktu mangkuruku;
penciuman *n* pengengus: *~ binatang itu tajam sekali,* pengengus korik éné tarom béta

co.ba *v* coba: *-- saja baju itu,* cobá ka baju éné;
mencoba *v* nyoba: *ia ~ celana yang telah dibelikan ayahnya,* yó nyoba seloar yó bayu benoli;
percobaan *n* ngecoba: *~ bom atom itu dikecam banyak negara,* ngencoba bom atom éné benenei déo negara

co.cok *a* pas; cocok: *pakaian itu tidak -- untuk saya,* pakaian éné abelo cocok énté aku;
mencocokan *v* ngepas, ngencocok: *kami ~ kegiatan itu dengan rencana semula,* kain ngencocok gawi éné diang rencana onó;
kecocokan *n* cocok: *di antara mereka tidak ada ~,* déro éné keo cocok

co.lok *v* sulo: *paman menggunakan -- ke tempat gelap itu,* uda makai sulo pó awá dondom éné

con.dong *a* méréng; *tiang itu --,* ori éné méréng
kecondongan *n* nengket: *~ nya sudah saya pahami,* nengket yó tenau ku

cong.kak *a* sombong: *orang itu memang --,* ulun éné memang sombong

kecerdasan *n* penintar: ~ *anak itu sangat membanggakan orang tuanya,* penintar péa éné nyenang ulun tuó yó

cer.mat *a* teliti: *ia mengerjakan soal-soal itu dengan* -- , yó nggawi soal-soal éné diang teliti;
pencermatan *n* teliti beta: *beliau melakukan ~ terhadap perkara itu,* yó enggawi diang teliti béta perkara éné;
kecermatan *n* teliti béta-béta: *hal itu harus ditangani dengan penuh ~,* hal éné harus genawi jiang teliti béta-béta tinaliti

cer.min *n* cermén: *lihat wajahmu pada -- itu,* ité waékó mo cermén éné;
bercermin *v* becermén: *ia ~ sambil bersisir,* yó becermén sambel besugai

cer.na *a* kancur: *orang itu menderita salah --,* ulun éné menderita sala kancur;
mencerna *v* mekancur: *untuk ~ makanan itu, diperlukan waktu beberapa jam,* énté mekancur pengokan éné kakan kéo waktu tenu-tenu jam

ce.tak *v* cetak: *buku itu telah beberapa kali mengalami -- ulang,* buku éné jono kono cenetak nué;
mencetak *v* ngencetak: *penerbit mana yang ~ buku itu,* nampa tulis moné yó ngencetak buku éné;
percetakan *n* awa ngencetak: *~ buku itu cukup mahal biayanya,* awá ngencetak buku éné larang upah yó

ce.tus *n* gesek: *-- benda itu mengagetkan kami,* gesek barang éné memberik kain

cin.ta *n* cinta: *rupanya ia jatuh -- pada gadis itu,* rupa yó yó cinta diang bawé éné;
bercinta *v* bakucinta: *dua remaja tiu sedang ~,* duó burok bujang sedong bakucinta
percintaan *v* késa cinta: *~ mereka mendapat restu orang tua,* késa cinta déro senampe ulun tuó

ci.ri *n* tanda; ciri: *apa -- anak yang hilang itu,* isé tanda péa yó napas éné;
berciri *v* kéo tanda: *roman-roman karangan sastrawan itu ~ romantis sentimentil,* basa karangan pengarang éné kéo ciri (tanda) koroi (mana-mana)

barang itu, yó ngembayar sepanjar waktu makot barang éné

ceng.ke.ra.ma *n* ramé-ramé: *tadi sungguh meyenangkan,* ramé-ramé éndé tuju aku

cen.tong *n* **1** sudu: *ia makan memakai* --, io kuman makai sudu; **2** pos: *ia menggunakan -- itu untuk mengambil air di sungai,* yó makai pos éné enté ngandék danum mó kendilo
mencentong *v* nyudu: *ibu ~ gulai,* má nyudu deli;

ce.pat *a* laju: *mobil itu -- sekali,* mobél éné laju béta;
mencepatkan *v* ngelayu: *ia ~ sepeda motornya,* yó ngelaju sepeda motor yó;
kecepatan *n* laju: *ia mengemudikan bus itu dengan ~ tinggi,* yó nyupir mobél éné laju béta

ce.rah *a* lio; berséh: *cuaca hari ini -- sekali,* cuaca olo ndó berséh béta;
kecerahan *n* berse: *kain itu laris karena ~ warnanya,* kaén éné laris koé bersé warna yó

ce.rai *v* setuar: *mengapa istrimu kau --,* kenoné bawéko sinatuar;
bercerai *v* setuar: *mereka baru saja ~,* déro poyu ká setuar;
menceraikan *v* nyetuar: *ia telah ~ istrinya,* yó nyetuar bawé yó

ce.ra.mah *n* késa: *beliau akan menyampaikan -- dalam pertemuan itu,* yó kakan nyampe késa lang awá ruku éné
berceramah *v* bekésa: *ia ~ tentang KB,* yó bekésa tentang KB;
penceramah *n* tukang késa: *beliau menjadi ~ dalam acara halalbihalal itu,* yó jadi tukang késa lang gawi halalbilhalal éné

ce.ri.ta *n* kesa: *-- tentang kejadian itu sungguh menarik,* késa tentang peristiwa éné buén béta;
menceritakan *v* bekesa: *ketika guru ~ dongeng itu, anak-anak diam,* waktu guru bekésa riwayat éné péa-péa suni

cer.das *a* pintar: *anak itu memang --,* péa éné memang pintar;
mencerdaskan *v* apan pintar: *usaha ~ kehidupan bangsa harus mendapat prioritas,* usaha apan pintar penyembolum bangsa harus paling ono;

kecemburuan *n* ceriga: *tindakan itu dapat menimbulkan soail,* gawi éné tau timbul ceriga ulun déo

ce.mer.lang *a* meramba: *memang -- cahaya lampu itu,* memang meramba pelita éné;
kecemerlangan *n* kekuén: *~ panorama pantai itu sangat menarik,* kekuén pemandangan pantai éné sangat menarek

ce.mo.oh *n* hinaan: *segala macam -- tidak dihiraukannya,* déo macam hinaan bélo digadoyo;
mencemooh *v* menghina: *jangan suka ~ orang lain,* nang tuju menghina ulun mak;
mencemoohkan *v* menghinakan: *mereka suka ~ pekerjaan orang lain,* déro tuju menghina gawi ulun mak

cem.pa.ka *n* cempaka: *bunga -- itu sangat harus,* kembang cempaka éné buén engus

cen.da.na *n* kayu garu: *kipas ini terbuat dari kayu --* , kipas éndo tenampa engkét kayu garu

cen.da.wan *n* kulat: *pada musim hujan banyak -- tumbuh,* éna musim uran déo kulat tumbú

cen.de.kia *a* pintar: *mereka adalah orang-orang --,* déro éné ulun-ulun pintar

cen.de.ki.a.wan *n* ulun pintar: *-- muslim di daerah kita mengadakan pertemuan,* ulun pintar muslim mó kampong raka kakan mangkuruku

cen.de.rung *a* songkong: *cerobong pabrik itu -- ke samping,* cerobong pabrék éné songkong pó biká;
kecenderungan *n* setuju: *ia menyatakan ~ nya untuk menerima usul itu,* yo ngentang setuju nerima usul éné

cen.cang *v* teretek: *-- saja daging sapi itu,* teretek ka daging sapi éné

ceng.kam *v* kongkom: *benda itu ia -- kuat-kuat,* barang éné yó kongkom galak-galak;
mencengkam *v* nangop: *elang itu ~ anak ayam,* koniw éné nangop anak piak

ceng.ke.ram *v* kongkom: *apa yang kau -- itu,* isé yó kongkom kó éné

ceng.ke.ram *n* sepanjar: *ia membayar -- sewaktu memesan*

caca bélo sanda yó;
mencela *v* nyaca: *ia suka ~ orang lain,* yó tuju nyaca ulun mak;
tercela *v* bélo buén, dat: *tinggalkan perbuatan ~ itu,* deniké gawi gatá bélo buén, dat éné;
celaan *n* uja; sampa: *~ itu ditujukan kepada penjudi,* ujá éné néntang pé pembotor

ce.lah *n* éngkang: *ia melihat melalui celah-celah jendela itu,* yó mité lalo engkang jantan éné

ce.la.ka *a* celaka: *kamu bisa -- kalau menurutkan hawa nafsu,* iko kuli celaka éna nurut kenakanko;
mencelakakan *v nyelaka: mana ada orang tua hendak ~ anaknya,* monékéo ulun tuó kakan nyelaka anak yó;
kecelakaan *n* kecelakaan: *di kota ini sering terjadi ~ lalu lintas,* mokota éné tuju kono kecelakaan mo moyan olai

ce.la.na *n* seloar: *ia membeli baju kaos dan -- pendek,* io moli baju kaos jiang seloar idok

ce.lup *v* soso: *-- kain itu ke dalam zat pewarna,* soso diris éné dépo kesumba;
mencelup *v* nyoso: *adik ~ roti ke dalam air susu,* okong nyoso roti po suang danum susu;
mencelupkan *n* nyoso: *ia ~ kakinya ke sungai,* yó nyoso botis po lang danum

ce.mar *a* merota: *janganlah kau -- kan nama orang lain,* 'nang po iko ngesa merota ulun mak'
mencemari *v* memerota: *sampah itu ~ sungai,* uras éné memerotá kendilo;
tercemar *v* dat: *namanya ~ akibat perbuatannya,* karan yó dat koé gawi yó li

ce-mas *a* cemas: *hatiku -- menantikan keputusan itu,* kesong cemas nginte keputusan éné
mencemaskan *n* nawater, gelisah: *~ nya tidak beralasan,* hawater yó bélo kéo alasan

cem.be.rut *v* mosom waé: *sejak tadi mukanya tampak --,* engkét endé waéyó mosom terus

cem.bu.ru *a* woyu: *wanita itu selalu -- kalau suaminya datang terlambat,* bawé éné woyu éna song yó telat sulet;
pencemburu *n* tuju woyu: *istrinya memang ~,* bawéyó memang tuju woyo;

lain, nusan gawi yó kuli nge-rugi ulun mak;
mencegah *v* ngusan: *ia tak sanggup ~ kepergian saudara-saudaranya,* yó kélo kuli ngu-san rebuntung yó berangkat

ce.gat *n* nahan; tahan: *nanti orang itu kita -- di jalan,* nindo ulun roka nahan (tahan) mo boyan;
mencegat *v* nahan, nginte: *polisi ~ iring-iringan mobil,* polisi nahan mobél-mobél éné;
pencegatan *n* nyegat, cenegat: *~ terhadap pengedar ganja itu dilakukan sejak sebulan yang lalu,* nyegat déro (mereka) ngedar ganja éné genawe érai bulan lala aut

ce.kam *v* kenokot: *apa yang di -- kucing itu,* isé kenokot using éne;
mencekam *v* ngokot: *kucing itu ~ ikan,* using éné ngokot ésa;
tercekam *v* kono kokot: *ayam itu ~ kucing, piak ene kono kokot using*

ce.ka.tan *a* tangkis; galak; mosik: *buruh itu -- sekali,* penggawai éné tangkis béta;
kecekatan *n* tangkis; galak: *~ atlet itu luar biasa,* pemaén éné tangkis galak béta

cek.cok *v* ruok: *mengapa kamu sering -- dengan temanmu,* kenoné iko tuju ruok diang bai kó;
percekcokan *n* ruok, be-tengkar: *hal itu dapat menim-bulkan ~ di antara kita,* hal ini kuli nampa ruok sama taká;
mempercekcokkan *v* beteng-kar: *tidak usah kita ~ hal sekecil itu,* nang ká taká betengkar koé hal keudik éné

ce.kik *v* cekék: *jangan kau -- lehernya,* nang ko cekék biung yó;
mencekik *v* nyekék: *ia ~ leher pencopet itu,* yó nyekék biung pengako éné;
tercekik *v* kono cekék: *leher-nya ~ musuh,* biung yó kono cekék musu

ce.kok *n* jojol: *ibu mengambilkan -- untuk adik,* ema ngandek puli jojol ente okong;
mencekok *v* ngenjojol: *ibu ~ adik yang lagi sakit,* ema ngenjojol puli dépo okong yó aso kéo roton

ce.kung *a* keruong: *ia mengamati lensa -- itu,* yo mité kaca, lensa keruang éné

ce.la *n* caca: *puji dan -- tiada dihiraukannya,* tondék diang

ce.de.ra *n* cacat: -- *kakinya,* cacat botis yó;
mencederai *v* ngencacat: *jangan ~ lawan bertanding;* nang ngencacat musu betandéng;
percederaan *n* selisi paham: ~ *itu sudah diselesaikan secara damai,* selisi paham éné sundok nurus diang damai

ca.tur *n* catur: *mereka senang bermain* --, déro senang maén catur;
percaturan *n* **1** bercatur: ~ *merupakan permainan otak,* becatur éné maén utok; **2** awá maén catur: ~ *itu cukup besar,* catur éné sedang kolai; **3** cara: *Amerika serikat sangat dominan dalam ~ internasional,* Amerika serikat pintar, tau cara mó suang internasional

ca.tut *n* **1** angkup: *ayah mencabut janggut dengan* --, bapa, uma ngukat jambe jiang angkup; **2** tang: *cabutlah paku itu dengan* --, ukat paku éné jiang tang;
mencatut *v* ngukat: *ia ~ bulu ketiak,* yo ngukat bulu séngkang;
pencatut *n* tukang ngejual keduo (catut atau calo): *orang itu sudah lama menjadi ~,* ulun éné ola aut jadi tukang ngejual, calo, catut

ca.wan *n* **1** gelas yó bélo keó telinga: *tuangkan air ke dalam -- itu,* tuangko danum polang gelas éné; **2** ketowong enté kuman bias: *habiskan saja nasi yang ada dalam -- itu,* pakéká kó bias yó kéo suang ketowong éné

ce.bol *a* baka: *si -- tidak sampai menjangkau dahan itu,* ulun baka bélo sampe ngawé paka éné

ce.bur *v* mensou: -- *lah ke sungai itu,* mensou ikó pó suang danum éné;
mencebur *v* toyok: *ayamku ~ di sumur itu,* piak toyok ku toyak mó tinan éné

ce.cer *v* bewet: *mengapa kertas-kertas ene itu kau* --, kenoné kertas-kertas éné iko bewet;
berceceran *v* bambur: *beras yang dibawanya ~,* bias yó oit bambur;
tercecer *v* **1** wéwét, toyak: *uangnya ~,* sén yó toyak; **2** kewot, sori: *pelari itu ~ dari pelari-pelari lainnya,* ulun monsit éné sori engkét pemonsit-pemonsit yó mak

ce.gah *v* nusan: -- *lah tindakan yang dapat merugikan orang*

nyampe kenakan éné bélo di mura

ca.pai *a* lokai: *kami merasa -- setelah dua hari berkemah di tempat itu,* kain kuso lokoi sampe duo olo bepondok mo awa ene

cap.lok *v* nyerobot: *jangan seenaknya main -- milik orang lain,* nang tuju nyerobot anu ulun mak;
mencaplok *v* ngandék anu ulun: *negara itu ~ negeri tetangganya,* negara éné ngandék negara mó bika

ca.ra *n* cara: *begitulah -- orang membuat tapai,* ketinélah cura ulun nompa tapai;
secara *adv* diang cara: *perselisihan itu diselesaikan ~ kekeluargaan,* sala paham éné pina sundok diang cara bekowan

ca.ri *v* éto: *--adikmu sampai bertemu,* éto okongko sampé ruku;
mencari *v* meto: *paman ~ kayu di dalam hutan,* udo meto kayu mó suanglati;
pencari *n* ngembeto: *~ rotan itu sudah tua,* ngempeto wé sampé tuó;
pencarian *n* penggawi: *~ penduduk di kampung itu sebagian besar bertani,* penggawi ulun mó kampong éné déo yó ngumo

ca.rik *v* **1** renset; rabak: *buku itu jangan sampai --,* buku ene nang sampe renset; **2** lembar: *tolong ambilkan se -- kertas,* tulung alérko erai lembar buyung

ca.rik *n* tukang tulis: *ia pernah menjadi -- di kelurahan,* yó kono jadi tukang tulis mó kantor desá

car.ter *v* borong: *mobil itu kami -- untuk rekreasi,* mobél éné kain borong énté senang-senang;
carteran *n* benorong: *mobil ~ itu akan datang pukul delapan,* mobél benorong éné sulet pukul walu

ca.tat *v* nulis: *-- identitas dirinya,* nulis tanda kompu yó;
mencatat *v* **1** ngencatat: *para siswa sedang ~ pelajaran,* éka péá sekola ngencatat yó genuru; **2** kenuli: *tahun ini atlet itu ~ kemenangan beberapa kali,* taun éndo ulun pintar olah raga éné jono kuret

can.di *n* candi: *-- Borobudur itu memang megah,* candi Borobudur éné memang buén

can.du *n* candu: *-- itu cukup berbahaya,* candu éné berbahaya;
kecanduan *n* ketagéan: *adiknya ~ rokok sejak kecil,* okong yó ketagéhan roko engkét alas

cang.gih *a* paling buén: *teknologi -- telah menguasai dunia elektronika,* pengeruku paling buén nguasa denia lemu mesén

cang.gung *a* canggong: *ia masih -- berpidato di depan umum,* yó aso canggong bekésa mó onó ulun déó

cang.kir *n* cangkir: *tolong ambilkan -- dan piring itu,* tolong olékkó cangkir jiang pinggan éné

cang.kok *v* cangkok: *-- pohon rambutan itu,* cangkok lai rambutan éné
mencangkok *v* nyangkok: *paman ~ pohon mangga,* uda nyangkok lai mangga;
pencangkokan *n* mencangkok: *~ pohon rambutan itu berhasil dengan baik,* ngencangkok laii rembutan éné kéo asil diang buén

cang-kul *n* bingkung: *paman membeli -- kemarin,* dua moli bingkung poré;
mencangkul *v* mingkung: *petani itu ~ ladangnya,* pengumo éné mingkung taná mó umo yó

can.tik *a* buén nau: *gadis itu memang --,* bujang dara éné memang buén nau;
kecantikan *n* buén nau: *wanita itu mengikuti kursus ~,* bawé éné lumpat kursus apan buén nau'

can.tum *v* insok: *-- kan namamu di sudut kanan kertas itu,* insok karanko mo lepos kanan buyang ene;
tercantum *v* ninsok: *namanya ~ dalam daftar peserta KKN,* karan yó ninsok lang daftar

ca.pai *v* sampe: *-- cita-citamu,* sampe kenakan kó;
mencapai *v* sampe: *ia berhasil ~ gelar doktor,* yó kuli sampe gelar doktor;
pencapaian *n* nyampe: *~ target itu tidaklah mudah,*

gata éné kuli namba pentau taka

ca.kup *v* séndok: -- *pasir itu dengan sekrup,* sédok kersik éné jiang skop;
mencakup *v* **1** nyéndok: *ia ~ air dengan timba,* yo nyéndok danum jiang gayong; **2** ngumpul, nyakup: *pembahasan itu ~ beberapa hal,* pamucara éné ngumpul, nyakup déo hal

ca.lo *n* ngenjual keduo: *jangan membeli tiket melalui --* , nang moli kercis mó tukang ngejual keduo

ca.mar *n* camar; mpulu: -- *itu terbang di angkasa,* camar éné tembiling mó angkasa

cam.bang *n* jambé: -- *orang itu cukup lebat,* jampé ulun éné sedang kelebat

cam.buk *n* cambuk: *kasihan orang yang dipukul dengan -- itu,* dengan ulun yó penepal diang cambuk éné;
mencambuk *v* **1** ngencambuk: *mengapa ia tega ~ orang itu,* kenoné sampé kaseng ngecambuk ulun éné; **2** maksa supaya riget: *guru itu ~ siswanya supaya rajin belajar,* guru éné ngecambuk murid yó supaya rigét belajar

cam.pak *v* turaki; penana: *mengapa benda itu kau -- kan,* kenoné barang éné penaná koé kó;
mencampakkan *v* nurak: *ia ~ bola itu,* yo nurak bola éné;
tercampak *v* turu turak: *buku itu ~ dari tangannya,* buku éné taru turak engkét kayang yó

cam.pur *v* campur: -- *saja bumbu masakan itu,* campur ká rempah-rempah éné
bercampur *v* becampur: *susu ini ~ dengan sirup,* susu éné becampur diang sirup;
campuran *n* campuran: *~ itu tidak merata,* campuran jaja éné bélo rata

can.da *n* keko: -- *orang itu memang keterlaluan,* keko ulun éné memang teléwat;
bercanda *v* bekéko: *dia senang ~,* yo tuju bekéko;
mencandai *v* ngéko: *pemuda itu senang ~ anak gadis di sebelah rumahnya,* burok bujang éné tuju ngéko bujang dara mó bika lou yó

ada -- nya, coba pinaresa buén-buén, bahé sepeda éné kéo rusak yó

ca.ci *n* mara: *ia mendapat -- atasannya karena sering melalaikan tugas,* yó kono mara kentuon yó koe jono bélo diwa begawi

ca.dar *n* **1** serudung: *wanita itu memakai --,* bawé endu makai serudung; **2** lapis: berilah -- pada meja itu, bié ko' lapis mo meja éné

ca.gar *n* **1** cagar: *tanah itu dijadikannya -- untuk meminjam uang di bank,* tana' éné cagar enté ngijam pitis (sén) mo bank; **2** persekot: *ia minta -- sepuluh ribu rupiah,* yó tinde perekot sepuluh ribu repia;
cagar alam *n* danum tana' (daéra) yó naréng jenaga: *pemerintah menetapkan daerah itu sebagai ~,* pemerénta nentu daéra éné apan nareng jenaga

ca.ha.ya *n* cahaya: -- lampu itu kurang terang, cahaya lampu éné kurang nyala;
bercahaya *v* becahaya: *mukanya tampak ~,* waé yó timbul bercahaya

ca.ir *a* éncér: *air raksa termasuk benda --,* danum raksa sumba barang éncér;
mencair *v* éncér: *és itu ~,* és éné éncér;
mencairkan *v* ngéncér: *ia akan ~ larutan kental itu,* yo kakan ngéncér campuran yo' aso kental éné

ca.kap *a* **1** pinitar; mahir: *ia berbahasa Inggris,* yó pintar bekésa Inggris; **2** buén nau: *pemuda itu -- sekali,* bujang song éné buén nau béta

ca.kap *v* késa: *jangan banyak --,* nang déo késa;
bercakap-cakap *v* bekésa: *ibu ~ dengan tetangga,* mó bekésa diang ulun bika' né;
percakapan *n* lilip: *~ ayam itu cukup tajam,* lilip piak éné sedang kenarom

cak.ra.wa.la *n* **1** pengile oró pó ombo: *alangkah indahnya -- itu,* bukan mainkekuén yó pengité oró pó ombo; 2 dalan bola-bola mo langit: -- *itu merupakan salah satu bukti kebesaran Tuhan,* dalan bola-bola mó ombó éné bukti kuasa Tuhan; **3** pentau: *kegiatan itu dapat menambah -- kita,* gawi

C

ca.bai *n* cabé: *-- itu pedas sekali,* cabé endu résé sindai

ca.bang *n* paka: pohon itu *tidak banyak -- nya,* batang éndu bélo déo paka yó;
bercabang v kéo paka: *pohon apa yang tidak,* batang isé yó bélo kéo paka yó

ca.bik *v* rénsét: *mengapa bajumu sampai -- begitu,* kenoné bajuka ampé rénsét ketiné;
mencabik-cabik *v* ngerénsét: *adik ~ kertas,* okong ngerénsét buyang;
tercabik *v* taru rénsét: *ia ~ kain itu,* yo taru rensét koén

ca.bul a cerobó: *perbuatan -- itu ternyata sudah sering dilakukannya,* gawi cérobo éné éna tau sio jono gawi yó

ca.but *v* ukat: *-- rumput-rumput itu,* ukat dikut éné;
mencabut *v* **1** ngukat: *ayah ~ paku,* bapa ngukat paku; **2** nowok: dia *mundur sambil ~ pisau,* yó mundur sambil nowok; **3** mekore: *pihak berwenang ~ izin tontonan itu,* dero yo tau mekoré izin nonton éné;
pencabutan *n* cenabut: *~ hak itu berdasarkan alasan tentu,* cenabut hak éné kéo alasan sendiri;
tercabut *v* **1** cabut: *pedangnya ~,* pedangnyo cenabut; **2** bélo di sinangaja cenabut: *adik ~ barang merah itu,* okong nyabut barang méa éné

ca.cah ji.wa *n* nyensus: *pemerintah melakukan -- tahun ini,* pemerénta kokan nyensus penduduk tau éndó

ca.car *n* lesat: *anak itu terkena -- air,* péa éné kono lesat danum

ca.cat *a* rusak: *coba periksa baik-baik, mungkin sepeda ini*

bu.rung *n* empulu: -- *bangau itu terbang tinggi,* empulu konjo éné tembiling ombó

bus *n* mobél: *ia pergi naik mobel,* yó dengé dombo mobél

bu.sa *n* bubus: *sabun itu banyak -- nya,* sabun éné déo bubus yó

bu.sa.na *n* pakaian: *toko itu menjual aneka --,* toko éné ngenjual macam pakaian

bu.suk *a* boto: *bangkai itu -- sekali,* antu éné boto béta;
membusuk *v* ngemboto: *bangkai itu mulai ~,* antu éné nyembula ngemboto;
membusukkan *v* nemboto: *untuk apa kamu ~ daging itu,* enté oné iko nemboto juku éné

bu.ta *a* posa: *matanya --,* mata yó posa;
membutakan *v* nemposa, ngemposa: *apa yang dapat ~ mata,* isé yó kuli (kate) nemposa (ngemposa) mato;
kebutaan *v* keposa: *~ itu dialaminya sejak lahir,* keposa éné kenuli engkét lahér

bun.tung *a* kodong (punggong): *tangannya* --, kayang yó kodong (punggong)

bun.tut *n* **1** ikui: -- *gajah itu cukup panjang,* ikui gaja éné cukup anjang; **2** penyundok: *kejadian itu masih ada -- nya,* kejadian éné nokon kéo penyundok yo;
berbuntut *v* ikui: *kasus korupsi itu ~ panjang,* nokon kéo ikui korupsi éné anjang;
membuntuti *v* nyendikui: *hati-hati ada orang ~ kita,* ati-ati kéo ulun nyendikui taka

bu.nuh *v* paté: *mengapa orang itu dia --,* kenoné ulun éné yó paté;
membunuh *v* ngempaté: *ia dihukum karena ~ orang,* yó nukun koé ngempaté ulun;
pembunuhan *n* salu·paté: *~ itu terjadi karena dendam lama,* salu paté éné terjadi koé dendam;
terbunuh *n* ngempate: *ia ~ dalam perkelahian itu,* yó ngempaté lang ruok éné

bu.ron *v* makat: *pencuri yang -- beberapa hari yang lalu sudah ditemukan polisi,* pengako yó makat néto sekola éndo neruku aut koé polisi;
buronan *n* ulun yó néto: *polisi berhasil menangkap ~ itu,* polisi kuli nangop ulun yó néto

bu.ru *v* dasu éto: *binatang apa yang mereka -- dalam hutan itu,* benatang isé yó déro dasu éto lang alas éné;
berburu *v* ngasu: *paman suka ~,* uda tuju ngasu;
memburu *v* meto nangop: *dilarang ~ binatang langka itu,* nusan meto nangop benatang langka éné

bu.ruh *n* kuli: *harus dihindarkan pertentangan majikan dan --,* harus nidar selisi paham diang majikan kuli;
memburuh *v* penggawi (ngandek upa): *orang itu sudah lama ~,* ulun ene ola aut penggawi (ngandek upa);
perburuhan *n* kuli: *~ itu harus diatur dengan undang-undang,* kuli éné harus natur diang undang-undang

bu.ruk *a* edat; beto: *kelakuannya sangat --,* perangai yó terlalu edat, boto;
keburukan *n* mokedat: *~ hatinya sudah kuketahui,* mokedat kesong (ate) yó tou aut aku

bun.cit *a* **1** bagol; olai: *anak yang perutnya -- itu ternyata cacingan,* péa yó buntung bagol éné batok cacing; **2** untung: *wanita itu kelihatannya --,* bawé éné kati nau yó untung; **3** pengeka: *anaknya yang -- itu manja sekali,* péa yó pengeka éné penginso béta

bun.da *n* Iné (má): *ia teringat ayah -- nya di kampung halaman,* yó kesowot bapa iné yó ma kampong

bun.dar *a* lébong: *meja -- itu sudah lama dibuat,* meja lébong éné ola aut tenampa

bu.nga *n* **1** bungo: *-- durian itu banyak sekali,* bungo duyan éné déo béta; **2** macam bungo: *memang bagus -- melati itu,* memang buén macam bungo melah éné;
berbunga *v* kembang (bungo): *pohon mangga ini baru ~,* laot mangga éné bayu kembang (bungo)

bu.nga.lo *n* lou mo saing (bukit): *mereka beristirahat di -- menikmati liburan,* déro selokai mó lou mó saing (bukit) mó lang libur

bung.kam *v* suni: *ia -- seribu bahasa,* yó suni seribu basa;
membungkam *v* nampa suni: *penyanyi itu mampu ~ hadirin,* penyanyi (penyelembo) éné katé nampa suni ulun déo;
terbungkam *v* sulét diang suni: *kami ~ menyaksikan atraksi itu,* kain (taka) sulét diang suni mité nau atraksi

bung.kuk *a* bungkuku: *punggung orang itu --,* kelutuk ulun bungkuk éné

bung.kus *n* bungkus: *ia membeli rokok dua --,* yó moli roko duó bungkus;
membungkus *n* ngembungkus: *bibi ~ nasi dengan daun pisang,* mina ngembungkus bias diang daon pisang;
terbungkus *v* kebungkus: *kado ~ dengan rapi,* kado kebungkus diang buén;
bungkusan *n* bungkus: *~ apa yang kamu bawa itu,* bungkus isé yó oit ko éné

bun.ting *a* **1** untung: *sapi beliau itu --,* sapi ulun éné untung; **2** sundok ngatok bakal buá: *padi di sawahnya itu telah --,* pare mó umo (galung) éné aut sundok ngatok bakal buá

terbuka *v* empengau: *pintu kamar itu ~*, jawang duyu éné empengau

bu.kan *adv* mak: *buku itu -- kepunyaannya,* buku éné mak anu yó

bu.kit *n* saing; tunden: *di daerah itu banyak terdapat --,* mó kampong éné déo neruku saing (tunden);
perbukitan *v* tendek, tunden: *janganlah pergi ke daerah ~ itu karena rawan sekali,* nang penompo dépo (mo) tunden éné koé péo baya yó

buk.ti *n* tanda: *mana -- nya bahwa kamu sudah membayar iuran televisi,* moné tanda yó iko sundok ngembayar iuran televisi;
membuktikan *v* mamu kite tanda: *ia harus dapat ~ tuduhannya itu,* yó kuli mamu kité tanda tunru yó éné

bu.ku *n* buku, kitab: *bacalah -- itu,* bacako kitab éné;
membukukan *v* **1** ngingkos langbuku: *ia ~ piutangnya,* yó ngingkos lang buku piutang yo; **2** nampa buku: *ia ~ cerita-cerita kuno,* yo nampa buku sempuri;
pembukuan *n* nyatat mo buku: *ia sedang memperbaiki ~ koperasi,* yó émpu nengkuén nyatat mo buku koperasi

bu.lat *a* **1** bengko long: *bumi ini --,* denia éné bengko long; **2** lebong: *mukanya --,* waé yó lebong; **3** erai pemekat: *usul itu diterima dengan suara --,* usul (penindu) éné tinarima diang suara érai pemekat;
membulatkan *v* érai pembulat: *ia sudah ~ terkadnya,* yó sundok érai pemekat nekat

bu.lu *n* bulu: *ia mencabuti -- ketiak,* yo ngukat bulu séngkang;
berbulu *v* ngembulu: *kakinya ~ lebat,* botis yó ngembulu lebat;
membului *v* ngukat bulu: *ibu ~ ayam yang disembelih tadi,* iné ngukat bulu piak yo sinambelé endé

bu.luh *n* tolong: *-- itu tumbuh di belakang rumahnya,* tolong tumbu mó sorin lou yó

bu.mi *n* **1** tana: *seakan-akan kakiku tidak menjejak --* , kati naw botisku bélo noda taná; **2** denia: *-- semakin panas,* denia depo riés loyong

bu.da.ya.wan *n* pentau budaya: *para -- mengadakan seminar tentang pengaruh kebudayaan asing,* déro pentau budaya mamukéo seminar tentang pengaro budaya ulun baling

bu.di *n* **1** semaya: *ia memang orang yang baik -- nya,* yó memang ulun yó buén semaya yó; **2** yó buén: *banyak sekali -- nya padaku,* déo béta yó buén dépo taku; **3** akal (pikiran): *-- manusia harus dikembangkan,* akal ulun (manusia) pina saé (pina jadi);
berbudi *v* sifat semaya: *orang itu tidak ~,* ulun éné béto sifat semaya

bu.di.man *a* budiman (buén kesong): *beliau termasuk orang yang --,* ulun tuó sumba ulun yo budiman

bui *n* sepér: *ia pernah masuk seper karena mencuri, yó kono sumba seper koé ngako*

bu.ih *n* bubus: *-- sabun itu cukup banyak,* bubus sabun éné ukup déo;
berbuih *v* ngembubus: *mengapa air itu ~,* kenono danum éné ngembubus

bu.jang *a* bujang: *orang itu ternyat masih --,* ulun éné aso bujang;
membujang *v* ngembujang: *ia sudah berumur 30 tahun, tetapi masih ~,* yó sampe umur tolu pulu taon nokon aso ngembujang

bu.juk *v* bojok: *mengapa dia kau --,* kenoné yó iko bojok;
membujuk *v* ngembojok: *berkali-kali ia ~ ku agar ikut rekreasi,* jono yó ngembojok ku apan lumpat tamasa

bu.jur *n* ajang (saé): *pekarangan itu -- nya 20 meter dan lintangnya 10 meter,* natar éné ajang (saé) yó duo pulu meter diang kesae sepulu meter;
membujur *v* bebujur (telujur) nurut kakanjang yo: *rangkaian gunung itu ~ sepanjang pulau,* mo engkang saing (kendek) éné bebujur mone kanjang pulau (benuo)

bu.ka *v* engau: *-- pintu itu, éngau jawang éné;*
membuka *v* ngembuka: *siapa yang ~ jendela itu,* isé yó benuka enjélé éné;
pembukaan *n* penuka: *~ seminar itu dilakukan dengan khidmat,* ngembuka berembuk éné genawi diang bétayo;

berbuah *v* ngembua: *pohon kasturi itu sedang ~*, lai kasturi éné émpu ngembuá

bu.ang *v* pana: *-- lah barang-barang yang tidak berguna itu*, pana ka pakakas yo bélo jodo éné;
membuang *v* mana: *jangan ~ sampah sembarangan, nang mana uras asalio ka;*
pembuangan *n* **1** penana: *~ sampah ke sungai merupakan perbuatan tidak terpuji*, penana uras pó loak katinau bélo ditondék alun; **2** awa mana: *pemerintah setempat telah menyediakan ~ sampah*, pemerénta taka mamukéo awa mana uras

bu.al *n* eta: *geli hatiku mendengar -- orang itu*, kekoi keongku keringo éta ulun;
pembual *n* penampa éta: *pemuda itu memang ~*, ulun burok éné béta

bu.as *a* mopak: *harimau termasuk binatang --*, timang sumba benatang mopak;
kebuasan *n* pemopak: *~ binatang itu sudah dikenal orang*, pemopak benatang éné tau ulun aut

bu.at *p* enté: *surat ini -- ayah*, surat éné enté bapa;
buat *v* tampa: *kue ini dia -- pagi tadi*, jaya éné tampa yo mamma ende;
berbuat *v* nampa: *siapa yang ~ seperti itu*, isé-isé yó nampa kati nau éné;
membuat *v* nampa: *dialah yang ~ makanan ini*, yo ko yo nampa pengokan éné;
pembuatan *n* ran nampa: *bagaimana ~ keripik itu*, ketoné ran nampa kérepék éné

bu.bar *v* bubar; sundok: *pertemuan itu -- kurang lebih sejam yang lalu*, mangkuruku bubar kurang lebé erai jam yo lalo

bu.buh *v* biyé (élé): *-- kan gula pada roti itu*, biyé ko gula mo roti éné;
membubuhi *v* ngelé mo: *ia ~ amplop surat dengan prangko biasa*, yo ngelémo amplop surat diang perangko tingén

bu.da.ya *n* adat: *kita harus mengenal -- masyarakat setempat*, taka pina kenal adat masyarakat taka li (mo awa diri)

bo.tak *a* gondol: *kepala orang itu* --, utok ulun éné gondol;
membotaki *v* genondol: *apa yang ~ kepalanya,* isé yó genondol utok yó;
kebotakan *n* kenondol: *kepalanya sudah lama mengalami ~,* utok yó oki aut kiso (kono) kenondol

bran.kas *n* peti sen: -- *perusahaan itu dibongkar pencuri,* peti sén perusahaan éné kono bongkar pengako

bre.del *v* nusan: -- *saja majalah yang membuat keresahan masyarakat itu,* nusan ka surat kabar yó nampa onar mó masyarakat;
membredel *v* ngusan: *pemerintah ~ surat kabar itu karena memuat berita dapat memancing kerusuhan,* pemerénta ngusan surat kabar éné enté nampa berita yó mekedat

bril.yan *a* pintar béta: *ia memang mahasiswa yang --, betaiyo mahasiswa*

bros *n* kati naw bulau yo sinang kono mo dada: *wanita itu memakai* --, ulun bawé éné nyengkono (makai) kati naw bulau yo sinang kono mo dada

bro.sur *n* **1** surat; buku idik yo batok uraian masala yo aktual: *di mana engkau memperoleh -- ini,* mó moné iko kuli surat, buku idik yo batok uraian masala yo aktual éndo; **2** selebaran: *perusahaan itu membagi-bagikan* --, perusahaan éné ngembagi-bagi selebaran

bru.tal *a* butal, kurang ajar: *penonton bertindak -- karena wasit tidak tegas,* penonton ngelaku butal koé yuni bélo tegas;
kebrutalan *n* kurang ajar béta: *~ penonton itu segera diatasi pihak keamanan,* kurang ajar béta penonton éné besik (cepat) mo tongan keamanan

bru.to *n* boyat diang awa: *pendapatan -- nya memang cukup banyak,* pengkuli boyat diang awa yo cukup déo

bu.ah *n* buá: *pohon mangga itu tidak banyak -- nya,* lai mangga éné bélo déo buá yo;

bo.hong *a* éta: *ia sering berkata --,* yó tuju ngontas étá
membohongi *v* meketa: *mengapa kamu ~ ku,* kenoné iko mekéta aku;
kebohongan *n* nampu ika: *~ nya akhirnya ketahuan juga,* nampu ika yo pengeka ketauan loú

bo.la *n* bol: *-- itu mental membentur tiang gawang,* bol éné mentul kono tiang gol

bo.leh *adv* katé: *kamu -- membaca surat ini,* iko katé ngembaca surat éné

bo.long *adv* lopong: *perbaiki dinding yang -- itu,* tengkuen dinding yó lopong éné

bo.los, membolos *v* **1** bontul: *siswa itu sering --,* siswa éné tuju bontul; **2** makat: *dua orang tahanan dapat ~,* duo ulun tenakan kuli bontul

bol.po.in *n* pelepen: *tulislah jawaban dengan -- hitam atau biru,* tulis ka jawaban diang pelepen buyung atau biru

bo.na.fid *a* katé pinarcaya: *perusahaan itu --,* perusahaan éné katé pinarcaya

bo.na.vi.di.tas *n* yó katé pinarcaya: *-- suatu perusahaan merupakan salah satu hal yang sangat penting,* yó katé pinarcaya perusahaan kati naú hal yó penting béta

bo.ne.ka *n* anak-anak: *ia membelikan -- untuk anaknya,* yo moli anak-anakan enté péa yó

bong.kar *v* bongkar: *-- muatan yang ada dalam kapal itu,* bongkar muatan yó kéo lang kepal éné;
membongkar *v* ngembongkar: *dia ~ gudang itu,* yo ngembongkar godang éné;
pembongkaran *n* ngembongkar: *~ rumah itu dilakukan kemarin,* ngembongkar lou éné genawi poré

bo.ros *a* royal: *mengapa pengeluaran uangmu -- sekali,* kenoni nembaling sin ko royal béta;
memboroskan *v* nembaling sen, royal: *ia ~ harta peninggalan orang tuanya,* yó nembaling sén reta penapé ulun tuo yó

bi.sik *n* konis: *ia mendengarkan -- anaknya,* yo kiringo konis péa yó;
berbisik *v* becara diang suara loma: *ada orang yang ~ di samping kita,* kéo ulun yó becara diang suara loma mó lepas taka

bi.sing *a* gado riés (ngenyimpong): *-- mesin itu sangat menganggu,* gado riés mesén éné enggadó riés;
membisingkan *v* ngenyimong: *bunyi mesin ~ pendengaran,* lengan mesén ngenyimong pendingo (pendongoi);
kebisingan *n* lengan (ngenyimong béta): *~ mesin itu,* léngan bélo kuli turi koé mesén éné

bi.su *a* besu (pépé): *ia memberikan isyarat kepada orang -- itu,* yo mié syarat dépo ulun bisu (pépé) éné;
membisu *v* nyuni (muom): *mengapa kamu ~ saja sejak tadi,* kenoné iko nyuni ka engkét éndé

blang.ko *n* belangko: *-- pendaftaran bisa diambil pada panitia mulai hari ini,* belangko pendaftaran kate nandek mo panitia nyembula, engkét olo endo

bo.bot *n* **1** koyat: *-- pesawat itu lebih dari 10.000 kg,* koyat pesawat éné sisa si sepulu ribu kilu; **2** naw, angko, uman: *-- karya ilmiah itu tinggi,* naw, ongko, uman gawi ilmiah éné ombó

bo.cor *a* bocor: *atap rumah itu --,* sapo lou éné bocor;
membocorkan *v* ngembacor: *siapa yang ~ hasil rapat itu,* isé yo ngembocor hasél napat éné;
pembocoran *n* nampa bocor: *~ rahasia itu ternyata sudah lama terjadi,* nampa bocor rahasia éné sebétayó olá aut kejadian;
kebocoran *n* ngeboncor: *ia harus bertanggung jawab atas ~ bahan ujian itu,* yo betanggung jawab ngembocor kakas, benda ujian éné

bo.doh *a* bungang (oal): *anak itu memang --,* péa éné memang bungang;
kebodohan *n* ngembungang: *ia menyesali ~ nya,* yó nyesal ngembungang yó

membingkiskan *v* ngembié: *ia ~ hadiah kepada kekasihnya,* yo ngembié hadia depó bawé yó;
bingkisan *n* penyubie hadia: *kami menerima ~ hari raya,* kain nerima penyubié hadia oló (hari) raya

bi.ngung *a* béngong: *ia -- ketika ditanya mengenai hal itu,* ya béngong mó nunti;
membingungkan *v* ngembéngong: *aturan ini sangat ~ orang,* aturan éné ngembéngong utun;
kebingungan *n* ngembéngong beta: *mengapa mereka ~,* kenoné déro ngembéngong béta

bin.tang *n* bintong: *-- bertaburan mo langit,* bintong bambur mó langit;
perbintangan *n* lemu bintang: *ia ahli ~ di negara itu,* yo ahli lemu bintang mó negeri éné

bin.tik *n* betek: *ada -- hitam di wajahnya,* kéo betek buyung mo waé yó;
berbintik-bintik *v* ngerambetek: *kulitnya ~ putih,* upak yó ngarambetek bura

bi.o.la *n* biola: *-- termasuk salah satu alat musik gesek,* biola sumba má lang jenis musik gesek (gesék)

bi.o.lo.gi *n* lemu; hal yo bolum: *-- merupakan bagian dari ilmu pengetahuan alam,* bagian lemu hal alam

bi.op.si *n* nyentuni barang bolum atau wakat yó no kon bolum: *para ahli biologi melakukan -- di kawasan itu,* déro déo pentau ngeradu nyentuni barang bolum mó já éné

bi.os.kop *n* desekop: *di gedung -- itu diputar film komedi,* mó gedung desekop éné penutar pélém kemidi

bi.ro *n* kantor: *ia bekerja pada -- perjalanan,* yo begawi mo kantor perjalanan

bi.ro.kra.si *n* déo regodí yó: *mereka bekerja dengan -- yang kuat,* déro begawi diang déo regodí yo galak

bi.ro.kra.tis *a* kosiu: *pekerjaan yang -- kadang-kadang membuat jengkel,* gawi gata yo kosiu nampa beriék

membina *v* nengkuat: ~ *masyarakat bukanlah pekerjaan yang mudah,* nengkuat masyarakat bélo di mura;
pembina *v* penengkuat, ngembangun: *sebenarnya semua guru adalah ~ bahasa Indonesia,* sebétaiyó guru en penengkuat bahasa Indonesia

bi.na.sa *a* benasa: *karena mulut badan --,* koi biwi bowa kompu benasa;
membinasakan *v* mamunasa: *pasukan itu berhasil ~ musuh,* pasukan éné kulí mamunasa musu;
kebinasaan *n* musnah; ropus: *~ binatang langka itu akibat perbuatan orang yang tidak bertanggung jawab,* musnah korik (benatang) jarang éné kakan éká kowé gawi ulun yó bélo kéo kélo-kélo

bi.nar *n* ngilap: *-- matanya membuatku salah tingkah,* ngilap mata yo nampa saku sala tingka;
berbinar-binar *v* ngilap-ngilap: *matanya ~ ketika melihat kami,* mato yó ngilap-ngilap empu mité si kain

bi.na.ra.ga *n* seterek;
binaragawan *n* ulun yo tuju: *ia dinobatkan menjadi --,* yo nengket jadi ulun yo tuju

bi.na.tang *n* benatang: *bekantan termasuk -- langka,* bengkara sumba benatang kakan ika

bin.cang, berbincang *v* besura (lutar): *ayah sedang -- dengan ibu,* bapa émpu besura diang má;
perbincangan *n* berembuk, belutar: *~ mereka itu berlangsung sejak tadi,* berembuk déro éné ola engkét endé aut

bing.kai *n* bingkai: *di mana kamu membeli -- gambar itu,* mo mone iko moli bingkai gambar éné;
berbingkai *v* kéo bingkai: *potret itu tidak ~,* gambar éné bélo kéo bingkai;
membingkai *v* ngembingkai: *ayah ~ potret-potret keluarga,* bapa ngembingkai gambar keluarga

bing.kis *v* bié: *-- kan hadiah itu untuk dia,* bié ka hadia éné enté yó;

bi.ji *n* bigi: *tanamlah -- mangga itu,* ulo ko bigi ansom éné;
berbiji *v* keó bigi: *nenas termasuk buah yang tidak ~,* nas sumba bua yo bélo kéo bigi;
biji-bijian *n* bigi: *padi, jagung, dan kacang termasuk tumbuhan ~,* paré, keling, diang kacang sumba érai jenis uló luan bigi

bi.la.ma.na *p* kejeman: *-- ayah datang, aku mau minta izin ke rumah teman,* kejeman bapa sulet aku kakan tindu izin po lou bai

bi.lang, bilangan *n* ngitung: *setiap -- genap habis dibagi dua,* tongku ngitung genap éka benagi dua;
pembilang *n* pembilang: *pada bilangan 4/6, empat adalah ~ dan enam adalah penyebut,* mó bilangan 4/6, opat yó kó pembilang diang onom yó kó penyebut

bi.las *v* buí duó tindok (bilas): *-- lah cucian ini,* kó bui duo tindok tepas éné;
membilas *v* ngembilas, ngembui: *bibi ~ cucian itu dengan air bersih,* ména ngembilas, ngembui éné diang danum

bi.lik *n* duyu: *ia tidur -- belakang,* yo turi duyu sori

bimbang *a* bémbang: *ia masih -- menentukan salah satu dari dua pilihan itu,* yo nokon bémbang nentu isé penili antara déro duo éné;
membimbangkan *v* ngembémbang: *kabar-kabar itu ~,* kabar éné ngembembang;
kebimbangan *n* bémbang, ragu: *~ nya itu membuat dia bingung,* yo éné nampa yó bengong

bim.bing *v* ayak; matuk: *-- lah anak itu sebaik-baiknya,* ayak ko péa éné buén-buén;
membimbing *v* ngayak, matuk: *kita wajib ~ anak- anak ke jalan yang benar,* taka wajib ngayak (matuk) péa-péa depó yó béta;
pembimbing *n* ketuon: *siapa ~ kamu dalam membuat karya ilmiah itu,* isé ketuon ikó lang nampa karya ilmia éné

bi.na *v* tengkuat: *-- lah persatuan dan kesatuan di antara kita,* tengkuat ko pesatuan diang kesatuan mo engkang tuka;

pembibitan *n* awá pangkan: ~ *padi itu dapat dilakukannya dengan baik,* awa pangkan pare éné katé kuli genawi yó jiang buén

bi.ca.ra *n* becara (besura): -- *anak itu kurang jelas,* becara péa éné kurang rentes;
berbicara *v* becara: *ayah ~ tentang kegiatannya besok,* bapa (uma) becara méré, becara yó kakan genawi manin;
membicarakan *v* mamucara (nyurá) becara: *kami ~ rencana studi wisata,* kain nyura, becara malan beguru;
pembicaraan *n* besura, becara, ngerondéng: *hasil ~ mereka belum saya ketahui,* pengkuli, asil besura déro aku bélo pian tau

bi.dan *n* sanro: *ia memanggil -- karena istrinya mau melahirkan,* yo momba sanro koé bawéyo kakan mekus

bi.dang *n* bidang; bagian: *pembangunan -- pendidikan mendapat perhatian yang besar dari pemerintah,* pembangunan bidang (bagian) pendidikan pina duli olai engkét koé pemerénta

bi.dik *v* kicing (ontuk): -- *lah sasaran itu,* kicing ko ontuk éné;
membidikkan *v* ngontuk: *ia ~ anak panahnya,* yo ngontuk pana yó

bi.du.an *n* penyanyi song: *saya sangat menyukai lagu yang dinyanyikan -- itu,* saya tuju (rigét) lagu yo jenanyi penyanyi song éné

bi.du.a.ni.ta *n* penyanyi bawe: *merdu sekali suara -- itu,* buen béta suara penyanyi bawé éné

bi.duk *n* biduk (konteng): -- *itu terlalu sarat muatannya,* biduk éné sarat béta

bi.hun *n* bihun: -- *goreng itu sangat enak,* bihun éné buén kanam

bi.jak, bijaksana *a* paséh: *beliau termasuk orang yang --,* ulun tuó sumba ulun yó paséh;
kebijaksanaan *n* adél: ~ *kepala sekolah itu disambut baik oleh dewan guru,* adél kepala (pengutok) sekola éné senambut buén koé guru

kebesaran *v* mamukolai: *alam semesta ini adalah tanda ~ Tuhan,* lang denia éndo enté tanda mamukolai Tuhan

be.si *n* besi: *-- itu dapat dibuat menjadi parang,* besi éné kate tenampa énté olak

be.sok *adv* manin: *-- kami berangkat ke Samarinda,* manin kain déngé pó Samarinda

be.tah *a* ron: *mereka -- tinggal di kampung itu,* déro ron tilo mo kampong éné

be.ta.pa *p* **1** ketoné: *-- akal kita menghadapi masalah ini,* ketoné akal taka ngadap masalah éné; **2** buén: *-- indahnya pemandangan di tempat wisata itu,* buén béta pengité mó awa wisata éné

be.ton *n* beton: *rumah -- itu sangat megah,* lou beton éné besén béta

be.tul *a* béta; montuk: *memang -- yang dikatakannya itu,* memang béta, montuk yo pemucarayo éné

bi.a.dab *a* biadab: *sungguh -- perbuatan mereka,* béta biadab gawi gata déro;

kebiadaban *n* biadap, kurang ajar: *~ PKI itu merupakan tragedi nasional,* biada PKI éné kati nau kejadian Nasional

bi.ak, bebiak, membiak *v* nganak: *bakteri itu dapat -- berjuta-juta,* kerumu éné kate bebiak bejuta-juta (déo)

bi.ar *p* kéo ka: *-- lah dia pergi,* kéo ka yo déngé

bi.a.sa *a* biasa: *hal itu merupakan sesuatu yang --,* masala éné biasa ka;
kebiasaan *n* pamutépét adat yó biasa ka: *~ itu memang sulit dihilangkan,* masala éné biasa ka éné poyó kinamapos

bi.a.ya *n* ongkos: *-- membuat rumah itu banyak sekali,* ongkos nampa lou éné déo béta;
pembiayaan *n* ngongkos: *~ kegiatan itu ditanggung bersama,* ngongkos gata éné mangku awat

bi.bir *n* biwi: *-- wanita itu merah sekali,* biwi ulun bawé éné méa béta

bi.bit *n* bini (pangkan): *-- padi itu tumbuh dengan baik,* bini paré éné tumbu diang buén;

kedengkian *n* iri dengki: *~ dapat menimbulkan permusuhan,* iri dengki kuli nimbul ruok

deng.kur *n* soruk: *-- nya cukup nyaring,* soruk yó cukup riés;
mendengkur *v* nyoruk: *ia selalu ~ kalau sedang tidur,* yó tuju nyoruk éna aso turi

de.ngung *n* jongung: *-- itu kedengaran dari jauh,* jongung éné dingo engkét oro;
mendengung *v* ngenjongung: *suling kapal itu mulai ~,* suling kepal éné nyembula ngenjongung;
mendengungkan *v* jongung: *sirene itu ~ bunyi yang dahsyat,* sirene ené nembaling jongung yó meroa
dengungan *n* jongung: *~ kapal itu nyaring sekali,* jongung kepal éné riés béta

de.nyut *n* ketak: *-- nadiku normal,* ketak uyat dayaku pantar;
berdenyut *v* enggantar: *ubun-ubunku terasa ~,* buoku isoku enggantar;
denyutan *v* ngerukutak: *~ jantungnya semakin cepat,* rekatak lapusu ka makin redék

de.o.do.ran *n* kewo: *ia senang menggunakan --,* yó gawal makai kewo

de.pa *n* dopa: *panjang tongkat itu dua --,* kanjang tungkat éné dua dopa

de.pan *n* ono: *di -- rumahnya tumbuh bunga melati,* mó ono lou yo tumbu bunga melati;
mengedepankan *v* moit: *dialah yang ~ masalah itu dalam rapat,* déro yó moit masala éné lang (suang) rapat

de.po.si.to *n* pengona: *ia mempunyai -- yang lumayan,* yó kéo pengona yó lumayan

de.pot *n* gade: *kami pernah membeli obat di -- itu,* kain kono moli mo gade endu

de.pre.si *n* **1** belo roan; gelisah: *ia mengalami -- berat,* yó kono gelisah olài; **2** kemunduran: *pasaran barang itu mengalami --,* pasaran barang éné kono kemunduran

de.ra.jat *n* **1** derajat: *sudut segitiga lancip kurang dari 90 --,* derajat puting pompan tolu risik kurang engkét sién pulu; **2**

ngukut riut: *suhu di tempat itu bisa mencapai 30 -- celcius,* riut mó awa éné katé ngerapét tolu pulu célcius; **3** pangkat: -- *nya naik,* pangkat yó dombo;
sederajat *adv* kerai derajat: *Madrasah Aliyah ~ dengan SMA,* Madrasah Aliyah érai derajat diang SMA

de.rap *n* **1** oyon; lenga: *kami mendengar -- kami orang yang berjalan di ruangan itu,* kain ngeringo oyon botis ulun yó malan mó ruangan endu; **2** onsit laju: -- *kuda itu luar biasa,* laju ansit kuda endo melét béta

ade.ras *a* **1** kois: *aliran sungai itu memang --,* atang lowak endu memang kois; **2** lebat: *hujan -- telah tercurah ke bumi,* uran lebat sundok nererau po tama

de.re.gu.la.si *n* aturan: -- *barang ekspor sangat menguntungkan pengusaha,* aturan barang ekspor riés mekuntung penyétakét

de.rek *n* derék: *barang dari kapal itu diturunkan dengan --,* perampu engkét kapal éné pina diwa diang derék;
menderek *v* menderék: *ia ~ barang itu dari kapal,* yo ngenderék barang éné engkét kepal

de.ret *n* jajar: *barisan itu disusun menjadi lima --,* barisan éné senusun jadi limo jajar;
berderet *v* berjajar: *mereka ~ lima-lima,* déro bejajar limo-limo;
menderetkan *v* ngenjajar: *kami ~ kursi dalam ruangan itu,* kain ngenjajar kerusi lang ruangan éné (endu)

de.ring *n* keriring: -- *telepon itu terdengar dari kamar,* keriring telepon éné dingo engkét kamer;
berdering *v* ngeriring: *telepon itu ~,* telepon éné ngeriring;
berdering-dering *v* ngendering: *bunyi apa yang ~ itu,* léngan isé yó ngendering éné

de.rit *n* keriot: -- *lantai bambu yang kami injak tadi cukup nyaring,* keriot dasoi tolong;
berderit *v* ngoriot: *pintu itu agak sesak sehingga ~ ketika ditutup,* ngoriot jawong éné solot béta éna tenokom (nonjol)

de.ri.ta *n* kanan san: *ia telah merasakan berbagai --,* yó sundok ngerasa bemaen kanamsan;
menderita *v* nanggun roton-san: *ia ~ penyakit kencing manis,* yó nanggun roton soreng;
penderita *n* kone roton: *-- asma itu memeriksakan diri ke dokter,* kono roton nampa éné meresa diri dépo dokter;
penderitaan *n* roton san: *aku tak tega melihat ~,* aku belo tega mité roton san yó

der.ma *n* pemile, sumbangan: *orang kaya hendaknya suka memberikan -- kepada fakir miskin,* ulun kaya harus yó tuju miyé sumbangan dépo ulun kéo

der.ma.ga *n* pelabuhan: *kapal itu membongkar muatannya di --,* kepal éné ngembongkar muatan mó pelabuhan

der.ma.wan *a* tuju sesiye: *dia terkenal sebagai seorang - - di kampung ini,* yó terkenal sebagai alun tuju sesiyé mó kampong éné

de.ru *n* gurú; jongos: *angin itu terlalu keras,* guru riut éné béta
menderu *v* engguru: *mesin-mesin itu ~ memekakkan telinga,* mesén-mesén éné engguru nyimpong mó telingo

de.sa *n* kampong: *ia pulang ke --,* yo muli pó kampong;
pedesaan *n* kampong: *para mahasiswa itu ber- KKN di ~,* jaba mahasiswa éné ba KKN mó kampong

de.sa.in *n* rancangan: *-- mesin pertanian itu dibuat oleh mahasiswa fakultas teknik,* rancangan mesén pertanian éné tenampa koé mahasiswa fakultas teknik

de.sak *v* senuya serék: *ia harus kita -- untuk menyelesaikan pekerjaan itu,* yo sayutaka serék énte nyundok gawi éné
berdesakan *v* mangkujejek: *penonton masuk ~,* penonton sumba mangkujejek;
mendesak *v* **1** mangku sorong: *orang itu ~ ku dari belakang,* ulun éné nyorong saka éngket sori; **2** maksa: *ia ~ kami agar mengikuti seminar itu,* yó maksa kain agar lumpat seminar éné; **3** keadaan maksa: *keperluan itu memang ~,* keperluan éné memang keadaan maksa

de.sas.de.sus *n* **1** konis (salu konis): *kami mendengar -- dari kamar itu,* kain ngeringo salu konis éngket kamer éndu; **2** kabar riut: *memang ada -- bahwa ia kawin lagi,* memang kéo kabar riut bahwa yó nika nué

de.sem.ber *n* désémbér: *ia akan melangsungkan perkawinan pada bulan -- tahun ini,* yó kakan penganten mó bulan désémbér taun éndó

de.sen.tra.li.sa.si *n* **1** cara pemerénta yó déó kelebehan mié kuasa dépo pemerénta daerah: *sistem -- memberikan berbagai keuntungan,* cara pemerénta yó déo kelebéhan mié kuasa dépo pemerénta daerah ngemié enté kuli untung; **2** penyié sebagian kewenangan penguntuo dépo anak bua yó: *-- dalam perusahaan itu dimaksudkan untuk menciptakan kerja sama yang baik,* penyié sebagian kewenangan penguntuó dépo anak bua yó lang penyutakét éné maksud yó enté taka gawi sama-sama yó buén

de.si.mal *n* perpangkatan sepuluh: *bilangan -- dari 3/4 adalah 0,75,* bilangan perpangkatan sepuluh engkét tolu perapat adalah 0,75

de.sir *n* réndék: *terdengar -- rebusan air itu,* dingo réndék danum benulis éné (endu);
berdesir *v* beréndék: *angin ~ meniup dedaunan,* terumus riut nyiup daon-daon

de.sis *n* tengos: *-- ular itu membuat bulu kuduk berdiri,* tengos nipo éné bulu jungo beriai;
berdesis *v* nengos: *di tempat itu terdengar suara ~,* mó rendong endu dingo léngan nengos

des.krip.si *n* gambaran: *ia memberikan -- tentang keadaan tempat wisata,* yó mié gambaran tentang keadaan awa pelesér

des.krip.tif *a* mamunau: *karangannya itu bersifat --,* karangan yó éné bersifat mamunau

des.ti.la.si *n* ranjau: *-- itu dipasangnya untuk menjebak musuh,* ranjau éné penasang enté enjebak musu

de.ta.il *n* kalas alusyo: *ia menceritakan masalah itu sampai*

--, yó nyempuri masalah éné sampé sealas alus yó;
mendetail *v* terperinci: *kami sudah memberikan keterangan yang* ~, kain sundok mié keterang yó terperinci

de.tak *n* ketak: *mengapa* -- *jantungku terasa lebih cepat,* kenoné ketak kesongku énté uso laju;
berdetak *v* ngeleték: *jam dinding itu* ~ *keras,* jam dinding éné ngeledak riés

de.ter.gen *n* saban: *ibu membeli* -- *untuk mencuci pakaian,* mó moli sabun énté mupuk pakaian

de.tik *n* **1** detik: -- *jam tangan ini hampir tidak kedengaran,* detik jam tangan éné hampir bélo dingo; **2** saat: *ia berhenti berbicara selama beberapa* --, yó berenti becara selama beberapa sat

de.va.lu.a.si *n* mamukiwa uman sén: -- *itu dilakukan pemerintah untuk memperbaiki perekonomian,* mamukiwa uman sén éné nelaku pemerénta enté nengkuén penyumbolum

de.vi.sa *n* devisa: *sektor pariwisata memang mendatangkan* -- *yang cukup besar,* sektor parawisata memang mamukulet devisa yó cukup olai

de.wa *n* dewas: *Umat Hindu memuja beberapa* --, Umat Hindu nyemba tenu dewa;
mendewakan *v* senemba: *di antara mereka ada yang* ~ *pemimpinnya,* mó éngkang déro kéo yó senemba pengentuon yó

de.wan *n* dewan: *hal itu sudah menjadi keputusan* -- *guru,* hal yó sundok jadi keputusan dewan guru

de.wa.sa *a* bujang: *anaknya sudah* --, anak yó bujang

de.wa.ta *n* déwa: *ia menyerahkan diri pada* --, yo nyera diri depo déwa

de.wi *n* dewi: *siapa sebenarnya* -- *Sri itu,* isé sebeta yó dewi Sri éné

di *p* mó: *ia berjualan* -- *pasar,* yó bejual mó pakot

dia *n* yo: -- *menitipkan barang itu di rumahku,* yo napos perampu éné mó lou ku

di.a.be.tes *n* soreng: *beliau menderita --*, yo kono roton soréng

di.a.log *n* pemecara: *-- di antara pemain drama itu cukup baik,* pemecara mó engkang pemain dram éné cukup buén

di.am *v* suni: *mengapa kau -- saja dari tadi,* kenoné iko suni tingen engkét ende;
mendiamkan *v* ngapi: *ia berusaha ~ anaknya yang menangis itu,* yó begasa ngapi anak yó nangis éné;
pendiam *a* penyuni: *anak yang ~ itu ternyata pandai,* péa yó penyuni éné éwá tau sio pintar (cerdik)

di.an *n* dian: *-- itulah yang menerangi kami di kemah,* dian éné yó ngepa kain mó dundung

di.a.re *n* nuta mondos: *pada musim kemarau biasanya banyak yang terserang --,* waktu musim kemarau biasa yó déo yó kono roton nuta mondos

di.dih *n* réndék: *rebusan air itu sudah sampai pada titik --,* danum benulus éné sundok sampé pengeréndék;
mendidih *v* ngeréndék: *air itu sudah ~,* danum éné sundok ngeréndék;
mendidihkan *v* mamuréndék: *ibu ~ air,* iné má mamuréndék danum

di.dik *v* batuk: *-- lah anak-anak itu sebaik-baiknya,* batuk péa-péa éné buén buén;
mendidik *v* ngembatuk: *seorang ibu harus pandai ~ anaknya,* iné harus tau ngembatuk péa yó

di.et *n* kendion: *makanan atau minuman yang manis-manis merupakan -- bagi penderita diabetes,* isop okan yó manis-manis kendion bagi yó kéo roton boar oni;
berdiet *v* ngendion: *beliau ~ nasi ketan,* ngendion bias pulut

dik.ta.tor *n* kekuasaan bélo terbatas: *pemarintahan -- tidak sesuai dengan falsafah bangsa Indonesia,* pemerénta bélo terbatas bélo sesuai diang falsapah bangsa Indonesia

dik.te *n* dekti: *guru itu memberikan -- kepada siswanya,* guru éné mié dekti dépo murid yó
mendikte *v* miyé dekti: *setelah*

~ guru itu menjelaskan pelajaran, setelah mendekti guru éné nerang pelajaran

dwi.war.na *n* néa bura: *-- telah berkibar,* miá bura sundok engkéwék

dwi.tung.gal *n* duo érai (duo jadi erai): *Presiden dan wakilnya adalah --,* Presiden diang wakél adalah duo érai

dwi.fung.si *n* duo fungsi: *ABRI mempunyai --,* ABRI ngumpu duó fungsi

du.yun *a* nglu dundun (ngalu dudun);
berduyun-duyun *v* nglu dundun: *mereka ~ ingin menyaksikan sirkus,* déro nglu dundun kakan mité sirkus

du.ta *n* utusan: *beliau menjadi -- besar Indonesia untuk Malaysia,* beliau jadi utusan olai Indonesia enté Malaysia;
kedutaan *n* duta: *~ Indonesia di Saudi Arabia ikut membantu pelaksanaan haji,* kedutaan Indonesia mó Saudi Arabia lumpat ngembantu pelaksanaan haji

dus-ta *a* étá: *semua yang dikatakannya ternyata -- belaka,* semua yó tenurén yó ternyata éta énta;
mendustai *v* mamukéta: *jangan suka ~ orang,* nang tuju mamukéta ulun;
pendusta *n* penampa éta: *betulkah ia ~,* béta bé yó penampa éta

du.ri.an *n* duyan: *-- itu enak sekali,* duyan éné buén kanam béta

du.ri *n* dui: *saya tertusuk - waktu mengambil buahnya,* aku berunjuk dui remburan waktu ngalek bua yó

dur.ha.ka *a* deraka: *jangan -- kepada ayah dan ibu,* nang deraka depa bapa jiang ma

dup.li.kat *n* salinan: *simpan -- sertifikat ini,* ona salinan sertifikat éné

du.pa *n* dupa: *-- itu harum sekali,* dupa éné buén engus béta;
pendupaan *n* perapén: *bakar dupa itu, lalu letakkan di ~,* tuna dupa éné lalu payak ko mó perapén

du.ni.a.wi *a* denia: *-- dan ukhrawi hendaknya seimbang,* denia

diang (giang) akherat harus yó kerai ketimbang

du.ni.a *n* denia: *jangan terlena dengan ~,* nang tepengaro diang denia

du.ngu *a* bungang: *anak itu ternyata --,* péa endu ternyata bungang;
kedunguan *n* telalu bungang: *~ harus dihilangkan,* telalu bungang harus penana

du.lang *v* ngéla; julang;
mendulang *v* ngéla: *mereka -- emas,* déro ngéla bulau

du.kung *v* sompo (baba);
mendukung *v* nyompo (maba): *ia ~ anaknya,* yó nyompo péa yó;
dukungan *n* sokongan: *~ nya besar sekali,* sokongan yó olai béta;
pendukung *n* penyokong: *~ partai itu banyak sekali,* penyokong partai éné déo béta

du.kun *n* dukun: *beliau -- terkenal di kampung kami,* bolian dukun terkenal mó kampong kain;
berdukun *v* ngedukun: *di kampung-kampung masih banyak yang suka ~,* mó kampong-kampong aso déo yó tuju ngendukun;
mendukunkan *v* muli: *mengapa kamu ~ nya,* kenoné iko muli siyó

du.kuh *n* ja: *-- itu memang sepi,* ja éné luai

du.ka.ci.ta *n* sendu (sedih);
berduka cita *v* sendu: *ia ~ karena ayahnya meninggal,* yó sendu karena bapa yó maté

du.ka *a* sendu: *suka dan -- silih berganti,* gawai diang sendu beganti;
berduka *v* susah: *mereka ~ ditimpa kebakaran,* déro susah kono sia;
kedukaan *n* kesusahan: *~ itu jangan dibiarkan berlarut-larut,* kesusahan éné nang nite belarot-larot

du.el *v* ruok: *-- itu terjadi karena saling mencaci,* ruok éné terjadi koé saling mangku senda;
berduel *v* bejagur: *kedua pemuda yang ~ tadi diangkut ke rumah sakit,* duó kongo burok bujang yó bejagur éndé nout dépo rumah sakit

du.duk *v* tungé: *ia -- di kursi,* yó tungé mó kursi;
menduduki *v* nungé: *ia ~ kursi itu,* yó nungé kursi éné
penduduk *n* penduduk: *-- kota itu padat sekali,* penduduk kota éné insek béta

du.a *n* duo: *ia mempunyai -- orang adik,* yo kéo duo kongo okong

drop *v* pediwa; pelatu;
mendrop *v* mamudiwa, manulatu: *pesawat-pesawat helikopter -- perbekalan untuk pasukan yang sedang bertempur,* pesawat-pesawat helikopter mamulatu nguyu enté pasukan yó sedang beperang

dra.ma *n* drama: *pertunjukan -- memang menarik,* pertunjukan drama memang menarek

do.sis *n* dosis: *obat itu harus diminum menurut -- yang ditentukan,* obat (pali) éné harus nisop menurut dosis yó sundok tenuntu

do.sin *n* losen: *ia membeli dua -- piring,* yó moli duo losen piring

do.sen *n* dosen: *beliau -- Universitas Mulawarman,* beliau dosen Universitas Mulawarman

do.sa *n* dosa: *hindari perbuatan -- itu,* idar gawi dosa éné
berdosa *v* bedosa: *tidak ada manusia yang tidak ~,* bélo kéo ulun yó bélo bedosa

do.rong *v* jorong: *-- pintu itu,* jorong jawong éné;
mendorong *v* ngenjorong: *ia ~ gerobak,* yó ngenjorong gerobak;
terdorong *v* taru jorong: *meja itu ~ olehnya,* meja éné taru jorong yó;
dorongan *n* jorongan: *~ nya kuat sekali,* jorongan yo galak beta;
pendorong *n* ngenjorong: *siapa ~ gerobak itu,* isé ngenjorong gerobak éné

do.nor *n* pemiye daya: *para -- itu menyumbangkan darahnya melalui PMR,* para pemiyé daya éné nyumbang daya yó ngelalo PMR

dong.krak *n* dengkrak: *ambilkan -- mobil itu,* alék ko dongkrak mobél éné;
mendongkrak *v* nyengkuar: *ia ~ mobil,* yó nyengkuar mobél

dong.kol *a* kesal: *aku merasa kesal -- melihat kelakuannya,* aku merasa kesal (mité sifat yó (kelakuan yó);
mendongkol *a* mara: *ia ~ melihat kelakuanmu,* yó mara mité kelakuan kó

do.ngeng *n* sempuri: *anak-anak senang sekali mendengarkan --,* péa-péa gawal béta ngeringo sempuri éné

do.mi.si.li *n* awa tilo: *di mana -- nya,* mó moné awá tilo yó

do.mi.na.si *n* penguasaan: *-- mereka terhadap hal itu memang lebih kuat,* penguasaan déro terhadap hal éné memang lebih tegap

do.mi.nan *a* menonjol: *emosinya lebih -- daripada akalnya,* kesong keno lebih menonjol éngkét akal yó

do.ku.men.ta.si *n* dekumentasi: *peristiwa itu perlu --* , kejadian éné perlu dekumentasi

dog.ma.tik *a* asal lemu; tondal lemu: *ajaran -- tidak boleh diragukan lagi,* ajaran asal lemu bélo katé neragu aut

do.mes.tik *n* lang negeri: *wisatawan mancanegara ataupun wisatawan -- banyak mendatangi tempat itu,* wisatawan mancanegara atawa wisatawan lang negeri déo nyulét awá éné

do.ku.men *n* kati nau yó tenulis yó penakai enté bukti atawa keterangan: *-- yang berkenaan dengan perkara korupsi sedang diteliti Jaksa Agung,* kati nau yó tenulis yó penakai enté bukti atawa keterangan yó berkenaan diang perkara korupsi empu tinaliti Jaksa Agung;
pendokumenan *n* penampa dokumen: *~ tanah yang dipakai untuk pembangunan gedung itu harus dilaksanakan,* penampa dokumen tana yó penakai énté nengkuat gedung éné harus nelaku

dok.to.ran.dus *n* doktorandus: *ia meraih gelar -- tiga tahun yang lalu,* yó kuli gelar doktorandus tolu taun yó lalo

dok.to.ran.da *n* doktoranda: *wanita itu meraih gelar --* , ulun bawé éné ngeraih gelar doktoranda

dok.tor *n* doktor: *beliau meraih gelar -- dalam bidang sastra,* beliau kuli (ngawé) gelar doktor lang bidang sastra

dok.ter *n* doktor: -- *itu sedang memeriksa pasiennya,* doktor éné émpu meresa ulun kéo roton;
kedokteran *n* doktor: *ia mendalami ilmu ~,* yó mamulontop lemu doktor

dog.ma.tis.me *n* bungo nyaro: -- *dipegang mereka dengan teguh,* bungo nyaro kurut déro diang tegap

dog.ma *n* tondol lemu: *kita harus bisa membedakan antara mitos dengan --,* taka harus tau ngembéda éngkang mitos diang

dob.rak *v* jung;
mendobrak *v* ngenjung, ngejung: *ia ~ pintu,* yo ngenjung jawong;
pendobrak *n* ngéngau: *~ pintu itu menggunakan linggis,* ngéngau jawong éné diang sempirang

do.bel *a* rangkap; lipat duo; dobel: *jabatan beliau --* , jabatan yó rangkap

do.a *n* doá: *ia membaca --,* yó ngembaca doá;
berdoa *v* tindu doá: *sering-seringlah ~,* jono-jono iko tindu doá;
mendoakan *v* ngendoá: *kami senantiasa ~ dirimu,* kain senantiasa ngendoá diri kó

di.vi.si *n* divisi: *waktu itu -- IV ALRI berjuang melawan penindasan di daerah kami,* waktu éné devisi IV ALRI bejuang ngelawan penindasan mó daerah kain

di.vi.den *n* untung usaha: -- *PT itu besar sekali,* untung usaha PT éné olai béta

dis.trik *n* distrik: *di -- itu ditugaskan beberapa tentara,* mó distrik éné tenugas tentera

dis.tri.bu.tor *n* pengembagi: *mereka -- alat-alat elektronik,* déro pengembagi perampu elektronik

dis.tri.bu.si *n* ngembagi: *mereka bertugas melaksanakan -- bahan makanan,* déro betugas enggawi ngembagi bahan pengokan

dis.po.si.si *n* sinatuju: *pembagian tugas itu sudah mendapat -- dari pimpinan,* pembagian tugas éné sundok sinatuju engkét pimpinan

dis.pen.sa.si *n* keringanan: *ia minta -- meninggalkan kuliah,* yó tindu keringanan endikan kuliah

dis.ku.si *n* pemekat: *-- itu diadakan oleh karang taruna,* pemekat éné nelaku koé karang taruna;
berdiskusi *v* bepekat: *mereka ~ di balai desa,* déro bepekat mó balai desa

dis.ku.a.li.fi.ka.si *n* bélo memenui syarat: *atlet itu kena --,* atlet éné kono bélo memenui syarat

dis.kri.mi.na.si *n* ngembéda: *-- suku harus kita hindarkan,* ngembeda suku taka harus ngidar

di.sip.lin *a* taat; pato: *pegawai itu sangat --,* pegawai éné pato béta;
kedisiplinan *n* ketaatan: *~ harus ditanamkan sejak dini,* ketaatan harus nolo éngkét temba

di.ri *n* kompu tonga: *saya sudah mengerti tentang -- nya,* aku sundok tau tentang kompu tonga yó;
berdiri *v* akat: *hadirin diharap ~,* hadirin neharap akat;
mendirikan *v* nengkorong: *mereka ~ mesjid,* déro nengkorong mesigit;
terdiri *v* akat: *ia pun ~,* yó ko akat;
pendiri *n* nengkuat: *ia termasuk ~ perkumpulan itu,* yó sumba nengkuat kumpulan éné;
pendirian *n* pendirian: *~ mesjid itu memerlukan biaya yang besar,* pendirian mesigit éné perlu biaya yó olai

dir.ga.ha.yu *a* anjang umur: *-- Republik Indonesia,* anjang umur RI

di.rek.tur *n* penggawa: *beliau menjadi -- perusahaan itu,* yó jadi penggawa perusahaan éné

di.rek.tris *n* pengentuon direktorat: *ia sudah lama menjabat sebagai --,* yó sundok la mangku enté pengentuon direktorat

di.rek.to.rat *n* direktorat: *-- jenderal perguruan tinggi*

sudah menyetujui usulan itu, direktorat jenderal peguruan ombo sundok nyetuju usul éné

di.rek.si *n* direksi: *-- perusahaan atau pemimpin perusahaan dsb,* direksi perusahaan harus bijaksana

dip.lo.ma.tik *a* diang diplomasi: *ia menyampaikan hal itu dengan --,* yo nyampé hal éné diang diplomasi; *hubungan -- itu sudah lama terhina,* hubungan diang diplomasi éné sundok ola benina

dip.lo.mat *n* utusan: *-- Australia itu berkunjung di Indonesia selama tiga hari,* utusan Australia éné bekunjung dépo Indonesia selama tolu olo

dip.lo.ma.si *n* **1** hubungan resmi: *Indonesia membina hubungan -- dengan Cina,* Indonesia ngembina hubungan resmi diang Cina; **2** pengentau penakai enté becara ngadap ulun lain: *-- nya berhasil,* pengentau penakai enté becara ngadap ulun lain yó behasél;
berdiplomasi *v* bediplomasi: *ia pandai ~,* yo pintar (paséh) bediplomasi

dip.lo.ma *n* surat temat: *para pelamar diminta memperlihatkan -- aslinya,* para pelamar tenindu mamukité surat temat yó asli

di.o.ra.ma *n* gambar pengité tolu dimensi yo bentuk mini: *-- dapat dijadikan media pendidikan,* gambar pengité tolu dimensi yó bentuk mini kuli jenadi mó media pendidikan

di.ni *a* cépat; ma ma; tempo éndo: *masalah itu harus diatasi dengan --,* masalah éndu harus sinalesai diang seréle; *-- hari tadi terjadi kebakaran,* má olo endo terjadi sia; *sejak -- kita harus mempersiapkannya,* mulai tempo endo taka harus nyiap sio

di.ngin *a* roni: *di pegunungan -- hawanya,* mó saing bawo roni hawa yó;
mendinginkan *v* mamu roni: *ia ~ air itu dengan memberi es,* yó mamuroni danum éné jiang mié és;
pendingin *n* pamu roni: *kue itu dimasukkannya ke lemari ~,* jaja éné pinasumba dépo lemari pamu roni;
kedinginan *v* bekeringat: *anak itu ~,* péa éné beringat

din.ding *n* a dinding: *rumah beliau -- nya papan,* lou yo dinding yo papan;
berdinding *v* bedinding: *rumahnya ~ beton,* lou yo bedinding beton

di.nas *n* dénés: *ia memakai pakaian --,* yo makai pakaian dénés;
berdinas *v* denos: *ia ~ di kantor itu,* yó bedénés mó kantur endu;
kedinasan *n* kedénésan: *mereka membicarakan masalah ~,* déro mamucara masalah kedénésan

di.na.mis *a* bekembang: *tak mudah mengubah masyarakat yang statis menjadi masyarakat yang --,* bélo pó yó ngoba masyarakat yó statis ngenjadi masyarakat yó bekembang

di.le.ma *n* duó peneliti yó ngembengong: *memang sulit saya menghadapi -- seperti itu,* memang pó yó saya ngadap duó penili yó ngembengong kati éné

E

e.bo.nit *n* géta campur: *ban itu ditambal dengan* --, ban éné tenambal diang géta campur

e.dar *v* lélé: -- *kan kotak sumbangan ini,* nélélé kotak;
mengedari *v* ngelélé: *bumi ~ matahari,* gumi ingeliling motolo

e.di.si *n* pembaling: *ia membeli Kamus Besar Bahasa Indonesia -- kedua,* yó moli buku olai basa Indonesia pembaling yó ke duó

e.dit *v* nyundok: -- *lah makalah itu,* pesundok buku éné;
mengedit *v* mesundok: *mereka ~ naskah buku yang akan diterbitkan,* déro mesundok naskah buku yó kakan tinarebit

e.di.tor *n* mamusundok: *beliaulah -- buku itu,* yo la mamusundok buku éné

e.di.to.ri.al *a* **1** ringkasan: *siapa yang menangani -- itu,* isé yó mamusundok ringkasan éné; **2** tulisan yó batok analisis dépo erai masalah: *saya tertarik pada bagian -- dalam surat kabar itu,* saya gawal dépo bagian tulisan yó batok analisis dépo érai masalah lang surat kabar éné

e.du.ka.si *n* ngembatuk: *masalah -- merupakan suatu hal yang tidak bisa diabaikan,* tentang ngembatuk hal yó bélo katé nonggap méan

e.du.ka.tif *a* ngembatuk: *kegiatan itu mempunyai nilai* -- , gawi gata éné kéo umanyo ngembatuk

e.fek *n* **1** surat kéo uman: *orang ramai memperjualbelikan saham di bursa* --, ulun ramé nangku jual mó bursa surat kéo

uman; **2** koe pengaro: *kenaikan harga bahan bakar minyak mempunyai -- terhadap harga barang dan tarif angkutan,* dombo uman lenga gas kéo pengaro dépo uman barang diang upa angkutan

e.fek.tif *a* montuk: *guru hendaknya dapat memilih alat peraga yang --,* guru pengkakan yó kuli mili perampu (banda);
keefektifan *n* yó kono: *kita harus menguji ~ teknik yang digunakan,* taka ngontas yó kono cara yó penakai

e.fi.si.en *a* hemat: *lakukanlah langkah-langkah yang efektif dan --,* gawi ká langka-langka yó efektif diang hemat

e.fi.si.en.si *n* ke kuén: *sejauh mana -- hal-hal yang sudah kita lakukan,* sampé moné kekuén yó sundok gawi taká

e.ga.li.ta.ri.an *n* yó percaya éka-éka ulun éné sama: *semua manusia pada dasarnya -- yang membedakan hanyalah takwanya,* éka-éka ulun sama yó ngembeda takwa yó buté

e.go *n* ungka-ungka: *janganlah terlalu menurutkan rasa -- mu,* nang telalu nyengkaya penge-nanam ungka-ungka kó

e.go.is.me *n* nganggap, anggapan éka-éka gawi gata taká léka kakan enté mekun tung diri sendirí

e.go.is.tik *a* memeduli diri yo: *sifat -- hendaklah kita hindarkan,* sifat, tabiat memeduli diri yó pengkakan taka sinangkila

e.go.sen.tris *a* tondol yó mó kompu tonga: *segala yang dilakukan itu --,* eka yó nelaku éné tondol yó mó kompu tongá

e.go.sen.tris.me *n* tabéat yó se-mata-mata nampa diri yó awá éka-éka urusan

e.ja *v* eja: *cobá kata-kata itu kau --,* cobá léngan éné ejá ko;
mengeja *v* ngeja: *anak itu ~ kata-kata yang ada dalam buku bacaan,* péa éné ngeja lengan yó kéo lang buku bacá;
ejaan *n* cara nulis: *tulislah kalimat itu dengan ~ yang benar,* tulis kalimat éné diang cara nulis yó kono

e.jan *v* jaros: *mengapa kau -- kentutmu,* mó kó iko njaros otut kó;

mengejan *v* ngenjaros: *ada suara orang ~ dalam WC itu,* kéo béngén ulun ngenjaros lang WC (pemondos) éné

e.jek *v* ijé: *mengapa dia kau -- seperti itu,* isé moko yó ijé kó ketiné;
mengejek *v* ngije: *ia suka ~ orang sehingga tidak disukai teman-temannya,* yó tuju ngijé ulun éné mó kó yó bélo genawal baí bai

e.ko.no.mi *n* lemu yó méto mité atok penyembolum: *ia menekuni bidang --,* yó nyelentuo bidang (urusan) lemu yo méto mité penyembolum

e.ko.no.mis *a* apik: *belajarlah hidup -- sejak muda,,* beguru bolum apik engkét burok

e.kor *n* **1** ukui: *-- kuda itu cukup panjang,* ukui kuda éné sedang kanjang; **2** kukui: *ia mempunyai dua sapi,* yó kéo duó kuki sapi

eks *n* bekas: *beliau adalah -- pejuang,* yó éné bekas pejuang

ek.sak *a* pasti; yo béta: *aljabar termasuk ilmu --,* aljabar sumba lemu pasti

ek.sak.ta *n* lemu pas: *ia mendalami bidang --,* yó ngelontop bidang lemu pas

ek.se.ku.si *n* pina kono ukum maté: *-- terhadap pengedar ganja itu akan dilakukan besok,* pina kono ukum maté dépo pemoit ganja éné nelaku manin

ek.se.ku.tif *a* yó ngeradu: *lembaga -- harus berpedoman pada ketetapan lembaga legeslatif,* lembaga yó ngeradu harus bepedoman mó penetapan lembaga legislatip

ek.sem.plar *n* bis: *buku itu dicetak sebanyak 10.000 --* , buku éné cenetak 10.000 bis ke déo yó

ek.sen.trik *a* nyelémang: *caranya berpakaian tampak --* , nau yó bepekaian kati nyelémang

ek.ses *n* nompo: *peristiwa itu memang --,* kejadian éné memang nompó

ek.si.bi.si *n* kéo ba, cukup, pengkéo: *partai-partai yang -- nya tidak dapat dipertahankan lagi dipersilakan mundur dari percaturan politik,* partai-partai pengkéo ba yó bélo cukup katé ká mundur engkét politik

ek.sis.ten.si.a.lis *n* sifat yó beguru tentang yó kéo: *hal itu hendaknya ditelaah berdasarkan -- nya,* hal éné éna mó katé tenelaah bedasar sifat yó beguru tentang yó

ek.sis.ten.si.a.lis.tis *a* alur pemoham mité yó kéo mité malusia kati makhluk sederai: *kaum -- hanya melihat sesuatu yang tampak,* kaum alur pemoham mité yó kéo mité malusia kati makhluk sederai enté mité suatu yó ité

eks.pan.si *n* mamusaé kampong diang ngenjaja atau nunge denia lain: *dalam Perang Dunia II beberapa negara Asia Tenggara menjadi sasaran politik -- Jepang,* lang Perang Denia ke duó déo negeri Asia Tenggara jadi kono politik mamusaé kampong diang ngenjaja atau nunge denia lain Jepang

eks.pan.sif *a* alang tomba saé, mamusaé: *banyak negara Eropah yang mempunyai sifat -- dalam Perang Dunia II,* déo negara Eropa yó kéo sifat mamusaé lang Perang Denia II

eks.pe.di.si *n* **1** pengirim surat-surat, banda: *ia bekerja pada bagian --,* yó begawi mó pengirim surat-surat (banda); **2** malan enté nyelidik: *mereka mengadakan -- ke Loksado,* déro malan enté nyelidik dépo Loksado; **3** kirim pasukan enté nindas perampok: *pemerintah tampaknya menyetujui -- ke Vietnam,* pemerénta ité yó setuju pó kirim pasukan enté nindas perombak Vietnam

eks.pli.sit *a* gampang: *hal itu dikemukakannya secara --,* hal éné senampé diang gampang

eks.plo.i.ta.si *n* **1** penggawi: *-- batu bara itu dilakukan oleh pengusaha asing,* penggawi batu bara éné nelaku koi penggawi asing; **2** pemios: *-- atas diri orang lain merupakan tindakan tidak terpuji,* pemios ulun lain gawi gata yó bélo di buén

eks.plo.ra.si *a* **1** nyerata alam méto pentau tentang banda alam yó kéo mené: *-- benda bersejarah di tempat itu dilakukan oleh para arkeolog,* nyerata alam méto pentau tentang banda alam yó kéo mené banda bersejarah mó mené genawi koé arkeolog; **2** sinalidik koé dae-

rah omoi yó kéo mineral: -- *minyak di lepas pantai itu terus dilakukan,* sinalidik koé daerah omoi yó kéo mineral lenga mó tasik éné nelaku terus

eks.por *n* ngirim barang jualan dépo baling negeri: -- *barang itu mengalami kenaikan,* ngirim barang jualan dépo baling negeri éné dombo uman;
mengekspor *v* ngirim barang jualan dépo baling negeri: *Indonesia ~ karet ke Amerika,* Indonesia ngirim barang jualan dépo baling negeri geta dépo Amerika

eks.pre.sif *a* perasaan: *puisi itu sangat --,* puisi éné béta perasaan

eks.trem *a* paling koroi: *mereka termasuk golongan -- terhadap hal itu,* déro sumba bagian paling koroi éna hal éné

elak *v* sengkila: *serangan itu dapat dia -- kan,* serangan éné kuli yó nyengkila sio

e.lang *n* koniu: *anak ayamnya ditangkap --,* anak piak yó tangop koniu

e.las.tis *a* wonyat: *tali itu -- karena terbuat dari karet,* tali éné wonyat kó tenampa engkét geta

e.li.te *a* paling buén

e.lok *a* berumis; buén: *gadis itu memang -- sekali,* bujang bawé éné memang buén (berumis) béta

e.lu *v* kolik: *jangan kau -- kan kepalamu dari kaca mobil,* nangkó kolik utok kó engkét kaca mobél

e.man.si.pa.si *n* mamusamá hak: *Kartini adalah tokoh -- wanita Indonesia,* Kartini yó doko tokoh mamusamá hak ulun bawé Indonesia

e.mas *n* bulau: *ia memakai cincin -- bermatakan mutiara,* yó makai cincin bulau mato yó mutiara;
beremas *v* makai bulau: *wanita itu banyak ~,* ulun bawé éné bulau;
mengemas *v* kati bulau: *warna hiasan itu ~,* nau pekakas ene bulau pekakas

em.ban *n* siék: *bibi memakai --,* ma akon makai siék

em.ber *n* pos: *ambillah air itu dengan --,* alek kó danum éné diang poa

em.bar.go *n* **1** nusan ngirim perampu jualan dépo kampong yó mak: *makanan terhadap tentara Serbia nampaknya tidak membuat gentar,* nusan ngirim perampu jualan dépo kampong yó mak pengokang mó tentera Serbia iték yó bélo nampa déro takut; **2** porénta yó tinambaling koé pemerénta enté ngusan kepal yó utama kepal asing, sumba napé (ngendikan) pelabuhan: *dalam Perang Teluk, banyak kapal terkena -- pemerintah setempat,* lang Perang Teluk, déo kepal kono parénta yó tinambaling koé pemerénta enté ngusan kepal yó utama kepal asing, sumba napé (ngendikan) pelabuhan pemerénta

em.bar.ka.si *n* tulak diang kepal dara, kepal danum: *-- jemaah haji dilakukan di tempat-tempat yang sudah ditetapkan,* tulak diang kepal dara (kepal danum) jemaah haji neradu mó awá-awá yó sundok sinadia

em.bri.o *n* juaré péa lang buntung hasil penumbu sél tolur: *berdasarkan hasil pemeriksaan dokter, telah terbentuk -- di dalam perut istrinya,* lang perésa dokter tumbú juaré mó lang buntung bawé yó

em.bus *v* siup: *--lilin itu supaya padam,* siup pontis éné opan maté;
berembus *v* nyiup: *angin pagi mulai ~,* riut má má nyembula nyiup

e.mi.gran *n* ulun watun dépo kampong lain: *-- dari Cina banyak yang menetap di Indonesia,* ulun yó watun dépo kampong lain engkét Cina déo yó tilo mó Indonesia

e.mi.gra.si *n* wénsut dépo kampong mak enté tiló tetap: *para emigran harus minta surat keterangan dari kantor --,* déro wensut harus tindu surat keterangan engkét kantor wensut dépo kampong mak enté tilo tetap

e.mis, mengemis *v* tindu-tindu: *orang itu masih muda dan mampu bekerja, tetapi suka --,* ulun éné aso burok diang kelian begawi, cuma tuju tindu-tindu;

pengemis *n* ulun pulun gawi tindu: *saya sering melihat ~ itu,* aku jono mité ulun yó pulun gawi tindu

e.moh *v* mono: *ia -- mengikuti kegiatan itu,* yó mó no lumpat gawi éné

e.mong *v* peliara: *-- lah anak itu sebaik-baiknya,* peliara péa éné buén-buén;
mengemong *v* meliara: *ia sudah lama ~ anak yatim itu,* yo ola aut meliara péa pelulo éné

e.mo.si *n* pengenanam beriek: *kadang-kadang ia tidak dapat mengendalikan --,* semana yó bélo kuli ngemudi pengenanam beríék

e.mo.si.o.nal *a* nampa beriék enté ulun déo: *ia menanggapi masalah itu secara --,* yó ngoer bukil éné apan nampa buriék enté ulun déó

e.mo.tif *a* beriék: *ia membuat tulisan yang --,* yó nampa tulisan yó enté ulun beriék

em.pang *n* gentung: *ikan-ikan itu diperoleh dari --,* ésa-ésa éné kenuli engkét gentung

em.pa.si *v* érai pengenanam: *di dalam dirinya ada --,* mó lang kompu yó kéo pengenanam yó sama

em.pe.du *n* poru: *ayam yang ditabrak mobil itu keluar -- nya,* piak yó langgar mobél éné baling poru; *bagai -- lekat di hati,* kati poru perékét mo késong

em.per *n* **1** duyu: *-- rumah itu dihiasi dengan bunga-bunga,* duyu lou éné pinarampu diang kembang; **2** légo-légo: *memang tampaknya ada -- pada rumah yang besar itu,* memang nau yó kéo légo-légo lou olai éné

em.pe.ri *n* penépét gawi: *pengetahuan itu diperoleh dari pengamatan dan pengalaman atau --,* pentau éné kenuli engkét pengité pengitan penépét gawi

em.pi.ris *a* penepét gawi: *data itu didapatkan secara --,* data éné kenuli engkét penepét gawi

em.plo.ye *n* kerani: *ia adalah -- di Kantor Kelurahan,* yo éné kerani mó Kantor Kelurahan

em.pu *n* tuan: *buku Sutasoma dikarang oleh -- Tantular,* buku Sutasoma kenarang koé Tantular

e.nak *a* buén kanam: *kue ini -- sekali,* jaja éndo buén kanam béta;
mengenakkan *v* nengkuén: *perkataan orang itu tidak ~ hatiku,* dengan ulun éné bélo nengkuén késong ku

e.nam *n* onom: *ia membeli -- buah buku,* yo moli onom buah buku;
berenam *n* ke déo yó onom: *kami ~ mengangkat batang itu,* kain onom ngengkat batang éndu

e.nau *n* tuak: *gula merah itu terbuat dari air --,* gula méa éné tenampa engkét ditá tuak

en.de.mi *n* roton urék yó sulét mo kampong: *berdasarkan data yang diperoleh, penyakit yang melanda daerah itu termasuk penyakit --,* menurut data yó kenuli roton yó sumba kampong éné yó roton urék

e.ner.gi *n* tenaga: *kita memerlukan -- setiap hari untuk bekerja dan berpikir,* taka perlu tenaga tiap olo énté begawi diang bepikir

e.ner.gik *a* rigét: *orang itu tampak -- dalam bekerja,* ulun éné enté ité riget éna begawi

e.ngah *a* gésik diang kembong kempés késong yó: *ia -- mengejar kami,* yó gésik diang kembong kempés késong yó sengo ndasú kain

eng.gan *a* soro; belo tuju: *-- aku melihat orang seperti itu,* soro aku mité ulun kati éné;
enggan-enggan *a* soro-soro, mono-mono: *tidak usah ~ makan saja kue itu,* nang ka soro, okan ká jajá éné

eng.kau *p* iko: *maukah -- menemaniku ke perpustakaan,* kakan bé iko nginté saku dépo awa jaba buku;
berengkau *v* ngontus siko: *ia ~ kepadaku, yo iko aku dépo daku*

en.do.gen *a* asal yó engkét tondal penggalak lang tana katí nampa: *gunung berapi itu terbentuk karena adanya tenaga -- dari dalam bumi,* saing

api endu penjadi yó koé kéo tenaga tonda penggalak engkét lang tana

eng.sel *n* énsél: *ia memasang -- pada jendela itu,* yó masang ensel mó nyélé endu;
berengsel *v* kéo énsél yo: *pintu itu sudah ~,* jawong éndu sundok kéo énsél

en.tah *adv* **1** tau ko: *-- apa yang dipikirkannya,* tau kó isé yó pikir yó; **2** tau lou, sulét tau: *dia itu -- datang, - - tidak,* yó éné tau lou sulét tau; **3** lou bélo: *-- jauh -- dekat, saya tak peduli,* tau lou oro tau lou dúni aku bélo nyandá

en.tak *v* toná; tinjak; terop, tumbuk: *-- kan tongkat itu ke dalam tanah,* tunjek kó tungkat éné dépo lang lana;
mengentak *v* ninjak, nerop, numbuk: *ia ~ tanah itu supaya padat,* yó ninjak tana éné apan tanék

en.teng *a* méan sépél: *jangan menganggap -- lawan bertanding,* nang ngomoi sépél bali belaga;
mengentengkan *v* ngeméan: *dia ~ sanksi yang diberikan kepadamu,* yó ngeméan

en.ter.tai.ner *n* nyepapo: *kehidupan -- selalu penuh dengan suasana gemerlapan,* penyembolum penyepapo ponú diang méa lamit dolan taná

e.nyah *v* soró: *karena merasa tidak cocok, ia -- dari tempat ini,* koé kusó bélo sengkono soro engkét ndó;
mengenyahkan *v* mamusoro: *mereka ~ penjahat itu,* déro mamusoro ulun dat éné

e.pak *v* rampas: *boleh saja dia -- gua sarang burung itu asal memenuhi syarat,* koé ká yó ngerampas liang salai éné asal kéo tada yó;
mengepak *v* **1** ngandék hak atas sesuatu yó nembaling hasél diang ngembayar sén pajak diang sewanyo: *ia ~ sawah-sawah itu,* yó umo-umo éné; **2** bungkus: *ada petugas khusus yang ~ rokok itu,* kéo tugas khusus yó bungkus roko éné

e.pek *n* pendeng: *-- yang dipakainya itu bagus sekali,* pendéng pakai yó éné buén béta

e.pe.de.mi *n* urék: *di daerah itu terjadi -- cacar,* mó kampong éné kono urék lésat

e.pi.de.mi.o.lo.gi *n* lemu tentang rotan kompit mó ulun diang faktor sebab yó: *mahasiswa fakultas kedokteran itu mempelajari --*, mahasiswa fakultas kedokteran éné mempelajari lemu tentang rotan kompit mó ulun diang faktor sebab yó

e.pi.der.mis *n* upak yó nokom uyat daya: *-- merupakan salah satu unsur yang sangat vital pada tubuh kita,* uyat daya kati ungka perampu yó mangkom mó kampu taká

e.pi.gon *n* ulun yó nerus diang ngewékar hasil kesenian cipta angkatan yó sundok lalo: *banyak -- Chairil Anwar pada tahun lima puluhan,* déo ulun yó nerus diang ngewékar hasil kesenian cipta angkatan yó sundok lalo Chairil Anwar pó taon limo pulu

e.pi.so.de *n* bagian késa: *cerita Raja Deswanta merupakan sebuah -- dalam cerita Mahabrata,* késa Raja Dewantara katí érai késa lang késa Mahabrata

e.pos *n* késa pahlawan: *mereka membuat -- dalam rangka peringatan Hari Pahlawan tahun ini,* déro nampa késa pahlawan lang peringatan olo Pahlawan taon éndo

e.ra *n* dés: *dalam -- pembangunan seperti sekarang ini diharap kan partisipasi aktif seluruh warga masyarakat,* lang dés pembangunan kati éndo mekolan awat urup kampong panan

e.ram, mengeram *v* nyumum: *ayam itu sudah sepuluh hari --,* piak éné kéo sepuluh olo nyumum

e.rat *a* tegap: *pegangannya -- sekali sehingga sukar dilepaskan,* pengurut yó tegap béta poyo ngelepas sio

e.ra.ta *n* tinang kuén: *lihatlah buku itu ada -- nya,* ité la buku éné kéo yó tinang kuén

e.ro.si *n* pengelonsur: *di lereng gunung itu terjadi -- ,* mo teruntun saing éné konó pengelonsur

e.ro.tik *a* **1** napsu: *gerakan peragawati itu sangat -- ,* kedo dayan peragawati éné medombo napsu; **2** kasé sayang:

kami menyaksikan pertunjukan drama yang --, kain mité tontonan drama ngésa kasé sayang

es *n* és: *air panas itu diberi -- supaya cepat dingin,* danum layong éné nélé és opan gesik roní

e.sa *n* tunggal; érai: *mangga itu kurang -- empat puluh,* onsom éné kurang érai opat pulu: *bersyukurlah kepada Tuhan Yang Maha* --, taká bersyukur dépo Tuhan pulum yó érai

e.sa.sis *n* penyermu: *ia seorang -- terkenal waktu itu,* yó ulun penyermu tesohor dés éné

e.sens *n* éngus: *obat itu mengandung -- permen pedas,* puli éné kéo éngus permen pedas; *kue dan minuman itu diberi -- jeruk,* jaja diang enté isop éné beníé nété éngus limau

e.sen.si *n* kinca tondal: -- *pertikaian antara blok Barat dan blok Timur adalah pertentangan ideologi,* tondal ruok bulo blok barat diang blok timur koé sala pemaham (pengomoi)

e.sen.si.al *a* paling perlu: *makanan bergizi merupakan sesuatu yang -- untuk memelihara kesehatan badan,* pengokan yó manis lemak kati ungka yó paling perlu enté ngenjaga

es.ta.fet *n* monsit mang ku sam bung: *perlombaan lari -- itu tidak banyak pesertanya,* gelumba monsit mangku sambung éné bélo dideo yó lumpat

es.te.tis *a* buén: *lukisan itu bernilai* --, gambar éné kéo angko buén jiang pengenanam (peraan) alus

e.ter.nit *n* pekakas bangunan engkét asbes alus becampur semen: *ia memasang -- untuk langit-langit rumah,* yó masang pekakas bangunan engkét asbes alus becampur semen enté langit- langit lou

es.ti.ma.si *n* pengomol: *biaya yang dikeluarkan ternyata lebih besar daripada -- semula,* ongkos yó tinambaling tau si olai ubé engkét pengomoi temba-temba

e.ta.la.se *n* gadé awa mamukuté perampu yó jenual: -- *itu milik seoerang pengusaha terkenal,* gade éné anu ulun sedagur kesohor

e.ti.ket *n* buen perangai: *kita harus mempunyai -- dalam pergaulan sehari-hari,* taka mesti kéo sifat buén perangai lang begaul olo-olo

e.tis *a* roan; senono: *tindakan orang itu tidak --,* gawi ulun éné bélo roan

e.va.ku.a.si *n* watun: *-- warga Vietnam ke Thailand terjadi secara besar-besaran,* watun sengkat ulun-ulun Vietnam dépo Thailand kakan éká

e.va.lu.a.si *n* ontas: *hasil -- belajar siswa di sekolah itu belum diketahui,* hasél ontas beguru siswa mó sekola éné bélo di kenatahui

F

fa.e.dah *n* guná: *bacaan itu banyak* --, ngembaca éné déo guná yó;
berfaedah *v* beguna: *nasihat itu memang ~ bagi kita,* naséhat éné memang beguna énté taka

fa.jar *n* cahaya méa-méa mó langit bika Timur waktu mato olo kakan timbul: *ketika -- menyingsing, mereka pergi meninggalkan tempat itu,* dés fajar mulai iet, déro malan ngendike awá éné

fa.kir *n* kao: *kasihanilah orang-orang yang* --, kenosong ulun-ulun yó kao;
kefakiran *n* kao: *~ memang sesuatu yang harus diberantas,* kaó memang harus pina kéká

fak.ta *n* bukti: *keterangannya itu didukung oleh* --, keterangan yó éné denukung koé bukti

fak.tor *n* **1** sebab: *tersedianya sekolah-sekolah merupakan -- penting untuk mencerdaskan kehidupan bangsa,* kéo yó sekola- sekola enté ngempintar penyembolum bangsa; **2** duó tolú bilang yó katinaú bagian hasél kedéo: *bilangan 2, 3, dan 5 adalah -- dari 30,* bilang duó, tolu diang lima yó kó duó, tolu bilang yó kati naú bagian hasél kedéo engkét tolu pulu

fak.tur *n* daftar karan barang-barang yó kenirim diang keterangan uman yó kedéo yó: *jumlah dan harga barang yang akan dikirim itu dapat kamu lihat pada* --, jumlah diang uman barang yó kakan kenirim éné kuli mité mó daftar

fa.kul.tas *n* bagian lemu yó genuru mó universitas: *ia adalah mahasiswa -- Keguruan diang lemu Pendidikan,* yó murid fakultas keguruan diang lemu pendidikan

fa.kul.ta.tif *a* isé kakon: *latihan itu diberikan secara --*, latian éné jenie diang isé kakan

fal.sa.fah *n* pandangan: *Pancasila merupakan -- bangsa Indonesia*, Pancasila éné pandangan bangsa Indonesia

fa.mi.li *n* kowon panan: *saya banyak punya -- di kampung itu*, aku déo kéo kowon panan mó kampong éné

fa.mi.li.er *a* kowon panan ramo: *pertemuan itu berlangsung dalam suasana --*, ruku éné berlangsung suang kowon panan

fa.na *a* bélo ola; bélo kekal: *segala yang ada di dunia ini -- belaka*, segala yó kéo mó denia éndo bélo kekal kéo yó

fa.na.tik *a* kuat beta percaya dépo soal ajaran: *ia seorang pemeluk agama Islam yang --*, yó ulun memeluk agama Islam yó fanatik (kuat)

fa.na.tis.me *n* penatik: *sikap -- hendaknya jangan terlalu ditonjolkan*, sikap penatik buén yó nang telalu pinakité

fan.ta.si *a* hayalan: *segala yang diceritakannya itu -- belaka*, éka-éka yó kenésa yó éné hayalan tingen

far.du *a* wajib: *puasa Ramadhan adalah salah satu ibadah yang --*, puasa, nahan bélo kuman lang bulan ramadhan érai yó kéo ibadah pardhu (wajib)

far.ma.si *n* lemu tentang cara nampa obat; puli sepaya manget; tahan ola; laku diang tenuju ulun déo: *adiknya studi di bagian --*, okong yó beguru mó bagéan lemu nampá puli

fa.se *n* waktu: *tiap -- perkembangan manusia dianggap sebagai suatu peralihan*, tiap waktu bekembang ulun nanggap kati genanti (beganti)

fa.sih *a* lancar diang buén ontus yó: *ia sangat -- membaca huruf Arab*, yó lancar ngembaca huruf Arab

fa.sik *a* bélo meduli perentah Tuhan: *janganlah jadi orang yang --*, nang jadi ulun yó fasik

fa.si.li.tas *n* segala yó mamucepat gawi: *-- di kantor itu cukup*

lengkap, barang-barang mó kantor éné cukup lengkap

fa.tal *a* celaka: *perbuatannya itu dapat berakibat* --, gawi yó éné kuli berakibat celaka

fat.wa *n* keputusan ahli hukum Islam urusan suatu masala: -- *itu telah disampaikan oleh MUI,* keputusan éné sundok senampe koé MUI

fau.na *n* benatang: *kita harus menjaga kelestarian flora dan* --, taka harus ngenjaga penyembolum lati alas diang benatang

fa.vo.rit *n* senayang, senenang: *ia merupakan pemain -- dalam kejuaraan bulu tangkis itu,* yó éné pemaén senayang, lang betandéng bulu tongkis éné

fe.bru.a.ri *n* februari: *kegiatan itu dilaksanakan pada bulan -- yang akan datang,* gawi éné genawi mó bulan februari yó kakan sulét

fe.de.ral *a* nau pemerénta sepél yó becampur jiang negara yó bekerai diang érai negara bagian bebas ngatur éka-éka persoalan lang negeri sendiri: *negara -- memberikan hak otonom kepada negara-negara bagiannya,* negara naú pamerénta sepél yó becampur jiang negara yó bekerai diang érai negara bagian bebas ngatur éka-éka persoalan lang negeri sendiri mié hak otonom dépo negara-negara bagian yó

fe.de.ra.si *n* 1 begabung déo negara behimpun yó kerja sama, kati érai kompu, tapi tiap-tiap behimpun tetap berdiri sederai-derai: -- *Taekwondo Indonesia akan mengadakan pertemuan di Jakarta,* behimpun Taekwondo Indonesia kakan mangku ruku mó Jakarta; **2** persatuan déo negara jiang pemerénta pusat ngurus hal-hal yó kono persatuan éka-éka yó sedang negara-negara bagian ngurus urusan suang daerah: *negara itu berbentuk* --, negara éné bebentuk behimpun

fe.mi.nim *a* paru mai: *gadis itu kelihatan sangat* --, bujang dara éné nité sangat paru mai

fe.no.me.na *n* gejala yó kuli nité diang pancaindra, énté kuli

tenerang diang nilai secara ilmiah: *gempa bumi adalah salah satu -- alam,* gempa tana yó dé érai gejala yó kuli nité diang pancaindra, enté kuli tenerang diang nilai secara ilmiah alam

fe.o.dal *a* **1** susunan masyarakat yó pina kuasa koé ulun bangsawan: *golongan -- tidak sesuai dengan cita-cita bangsa Indonesia,* golongan bangsawan bélo béta diang cita-cita bangsa Indonesia; **2** eka-eka macam kono ulun bangsawan: *rasa -- sedapat mungkin harus dihindarkan,* kiso éka-éka macam kono ulun bangsawan éná mó katé harus sinalengkin

fe.ri *n* kepal pengentos: *kami menyeberangi sungai itu beserta kendaraan yang kami bawa dengan naik --,* kain kentas kendilo éné diang mobél yó oit kain diang dombo kepal pengentas

fer.ti.li.tas *n* mampu ngasil anak: *pada umumnya orang Cina mempunyai -- yang tinggi,* déo ulun Cina mampu (kuli) ngasil anak

fes.ti.val *n* oló ataua pakot neróa lang peringatan kejadian penteng: *-- kesenian daerah itu diadakan dalam rangka menyambut hari jadi Kalimantan Timur,* oló ataua pakaot neróa lang peringatan kejadian penténg kesenian daerah éné pina kéo lang rangka nyambut oló jadi Kalimantan Timur

fi.at *n* tanda setuju yó sah: *setelah mendapat -- dari yang berwenang, naskah itu segera dicetak,* sundok kuli tanda setuju yó sah engkét yó déro pengurus naskah éné cepat tenulis

fi.ber *n* sabut: *kelapa itu tebal -- nya,* kelapa éné tebal sabut yo

fid.yah *n* denda yó wajib benayar koé ulun Islam koé ngendike érai yó wajib: *karena sakit keras, ia tidak dapat berpuasa dan digantinya dengan --,* koé kéo roton riés yó bélo kuli puasa jiang genanti koé yó diang denda

fi.gur *n* toko: *beliau adalah -- pemimpin yang patut ditiru,* ulun tuó éné tokó pemimpin yó patut tenurut

fi.gu.ran *n* mak pemaen yo: *dalam sandiwara itu, ia hanya berperan sebagai* --, lang sendiwara éné yó hanya pemaén kati

fik.si *n* hayalan: *ia sedang menyusun karangan* --, yo sedang nyusun késa hayalan

fik.tif *a* bélo ité; neraka: *ia menulis cerita itu dengan menggunakan tokoh* --, yó nulis késa éné diang makai ulun tuó (ketuon) yó bélo ité

fi.lan.tro.pi *n* kosong mengosong: *kita hendaklah* --, taká kakan yó saling kosong mengosong

fi.li.al *n* paka; bagian: *perusahaan itu merupakan -- PT Barito Pasifik Timber Group,* perusahaan éné pakaí PT Barito Pasitif Timber Group

fir.da.us *n* surga yó keduo: *orang yang bagaimana yang akan masuk surga* --, ulun yó ketoné yó kakan sumba surga keduó

fir.ma *n* karan penyutakét yó tiap-tiap peserta turut bertanggung jawab: *mereka memiliki persekutuan dagang yang berbentuk* --, déro kéo kesatuan dagang yó bebentuk karan penyutaket yó tiap-tiap peserta turut bertanggung jawab

fir.man *n* lengan Tuhan: *ingatlah -- Allah,* kesowot ikó lengan Allah

f.sik *n* kompu tonga: *kekuatan -- nya tidak seperti yang dulu lagi,* galak kompu tongá yó bélo kati dené aut

fis.kal *n* yó kono diang sén negara: *suatu badan usaha wajib membayar pajak* --, érai penyutakét wajib ngembayar pajak

fit.nah *n* ontus yó beguna enté engkedat ulun: *ia dipecat bukan karena salah, melainkan karena* --, yó penecat mak koé sala tapi koé fitnah (munru)

fit.rah *n* sedekah wajib kati bias yó benié waktu pengéka bulan puasa éné bélo kakan olo lebara puasa: *setiap orang Islam wajib memberikan* --, éka-éka ulun Islam wajib mié fitrah

flat *n* awá tiló yó kéo komar tungé, kamar turi, kamar undus, jiang pemulus yó kéo mó dasoi tingkat la ombo: *ia mempunyai rumah berupa --*, yó kéo loú motingkat la ombo

flek.si.bel *a* pintar begaul: *ia memang termasuk orang yang --*, yó memang tegolong ulun yó pintar begaul

flo.ra *n* kayu-kayu: *-- di daerah itu banyak sekali macamnya,* kayu-kayu mó kampong éné déo béta macam yó

fo.bi *n* perasaan bélo ronu dépa hal yó bélo kéo sebab musabab yó: *banyak orang yang -- adanya hantu,* déo ulun yó bélo ronu kéo yó uok

fo.kus *v* **1** ontir api; ontir api mengkuruku berkas terpak sundok berbias otau dipantulkan: *tempatkan objek itu ke dalam -- kalau menginginkan hasil pemotretan yang bagus,* oná kó lontuk kó tujuan éné dépo ontir api mangkuruku berkas terpak sundok berbias otau dipantulkan éna kkan hasil fhoto yó buén; **2** pusat pikiran atau penggawi: *masalah itu menjadi -- pembicaraan mereka,* masalah éné jadi pusat pikiran atau penggawi késa déro

fol.der *n* lembar yó nelipa tinang kuén sampe bagian yó cénétak pó érai lapis: *itu merupakan -- yang baik sekali,* éné katinau lembar yó nelipat tinang kuén sampé bagian yó cénétak pó érai lapis yó buén béta

fo.li.o *n* buyang saé: *jawaban ditulis pada kertas -- bergaris,* jawaban tenulis mó buyang saé kéo garis

fon.da.si *n* laci: *-- rumah itu sangat kukuh,* laci loú éné kuat

for.mal *a* resmi; sesuai jiang peraturan yó sah: *pendidikan -- yang ditempuhnya hanya sampai SMP,* pendidikan beguru yó resmi yó hanya lumpat sampé SMP

for.ma.li.tas *a* **1** yó biasa: *tanpa --, gubernur langsung menerima kedatangan bupati itu,* biar bélo kéo yó biasa genawi gubernur nerima pengulet bupati éné; **2** hanya nau baling yó, hanya niru kebiasaan: --

nya saja ia mengikuti kegiatan itu, asal tingen yó lumput gawi éné

for.ma.si *n* susunan: *-- pengurus PSSI akan disempurnakan,* susunan pengurus PSSI kakan tenamba (tinangkuén)

for.mat *n* bentuk diang ukuran: *buku itu terbuat dalam -- yang kecil,* buku éné tenampa diang bentuk yó olus

for.ma.tur *n* enté ngebentuk (ulun yó betugas ngebentuk badan pengurus): *ia ditunjuk menjadi anggota -- untuk menyusun pengurus baru KUD itu,* yó tenunjuk jadi anggota ngebentuk enté nyusun pengurus bayu KUD éné

for.mu.la *n* susunan atau rumusan yo tetap: *obat itu dibuat dengan -- istimewa,* pulí éné tenampa diang susunan istiméwa

for.mu.la.si *n* pentau bayu yó engkét pengkuli ulun tuó onó yó senareng nua: *larutan bahan kimia itu harus digunakan dengan -- dan cara yang tepat,* campuran bahan kimia éné harus penakai jiang pentau bayu yó engkét pengkuli ulun tuó onó yo senaréng nuá cara yó béta

for.mu.lir *n* surat enté isi, belengko: *isilah -- pendaftaran ini, kemudian serahkan kembali kepada panitia,* isi belangkó awá ndaptar éné bayu jenie nue dépo panitia

fo.rum *n* awá: *-- itu sering digunakan untuk rapat,* awá éné tuju penakai enté bemusawara

fo.sil *n* bekas tulang belulang benatang jaman ono yó sundok jadi batú

fo.to *n* gambar: *-- kami sewaktu rekreasi di Pantai Batakan bagus sekali,* gambar kain mó waktu tamasya mó pantai Batakan buén béta

fo.to.gra.fi *n* enggambar: *ia ahli bidang--,* yó pintar suang bidang nggambar

fo.to.ko.pi *n* fotokopi: *-- ijazah itu harus dibawa pada waktu mendaftarkan diri,* fotokopi surat temat éné noit dés endaftar kompu

fo.ya, berfoya-foya *v* senang-senang: *jangan sampai uang itu habis hanya untuk --*, nang sampé sén éné éka koé enté senang-senang

frag.men *n* purung késa atawa laku: *mereka akan mementaskan sebuah --*, déro kakan mementaskan érai jenis purung késa atawa laku

frak.si *n* kelompok lang DPR yó benentuk engkét anggota: *semua -- dalam DPR/MPR menyetujui pencalonan wakil Presiden itu*, kelompok yó kéo lang DPR/MPR setuju ngencalon wakél Presiden éné

fra.se *a* susunan duo kata atawa sisa yó predikatif: *ia menjelaskan penggunaan -- dalam kalimat*, yó ngenjelas guna susunan duó kata atawá sisa yó non predikatif lang kalimat

fre.ku.en.si *n* pengkuli: *-- kegiatan itu sedikit sekali*, pengkuli gawi éné dik bétó

front *n* garis onó: *Serbia mendesak Bosnia di -- Timur*, Serbia ngendesak Bosnia mó garis ono Timur

frus.ta.si *n* putus asa, pégat semangat: *kegagalan itu jangan sampai membuat kita --*, gagal éné nang sampe nampa raka putus asá

fun.da.men *n* laci: *pembangunan fisik tanpa pembangunan mental ibarat bangunan tanpa --*, ngembangun benda bélo ngembangun menta kati ngembangun lou bélo kéo laci

fun.da.men.tal *a* dasar; pokok: *iman merupakan hal yang sangat -- dalam kehidupan manusia*, iman kati hal yó lang suang mó penyembulom manusia

fun.da.men.ta.lis *n* ulun yó makai gerak agama yó besifat kolot diang koroi: *para -- di negara itu tidak setuju dengan kebijaksanaan pemerintah*, para ulun yó makai gerak agama yó besifat kolot diang koroi mó negara éné bélo setuju diang kebijaksanaan pemerénta

G

ga.bah *n* bua paré yó bólo pian lupas (lusi) upak yo: *merpati itu diberi makan jagung dicampur* --, burung dara éné benié kuman keling cenampur bua paré yó bélo pian lupas (lusi) upak yó

ga.buk *n* lawang: *padi itu banyak yang* --, paré éné dóo yó lawang

ga.bung *n* pekerai, sirét: -- *kan saja buah-buahan itu dalam satu kotak*, pekerai, sirét ka bua-bua éné lang érai kotak;
bergabung *v* bekumpul: *lebih baik kita ~ dengan rombongan itu, ena mó katé taka bekumpul diang rombongan*
menggabung *v* nyeret jadi erai: *ia ~ surat- surat penting itu dalam satu map,* yó nyeret surat yó penting lang érai awá;
menggabungkan *v* nyikup: *bibi ~ kacang panjang,* nema nyikup retok;
gabungan *n* bekerai, besirét: ~ *importir Indonesia mengadakan pertemuan bulan depan,* bekerai, besirét importir Indonesia mamukéo mangkuruku mó bulan onó;
penggabungan *v* nampabekerai: ~ *partai-partai politik itu tidak menimbulkan masalah,* partai-partai politik éné bélo mamutimbul masala

ga.bus *n* 1 lisuk; pora: *ibu membeli ikan* --, ma moil ésa lisuk, pora; 2 sb kayu yó loma katé penakai enté ngasa lading: *pisau itu bisa diasah dengan -- ini,* lading éné katé nasa diang sb kayu yó loma penakai enté ngasa lading; 3 unor kayu yó loma enté tudung botol: *sumbat botol* --, lenga en do unor kayu yó loma enté tudung botol éné

ga.dai *v* nodo; borok: *mengapa kau -- kan rumah itu,* kononé iko nodo (borok) lou éné;

menggadaikan *v* tenodo, borok: *ia ~ sawahnya untuk membeli kendaraan,* yó tenodo umoyó enté moli kendaraan;
gadaian *n* pekakas yó benorok (tenodu): *mereka mempersengketakan ~ itu,* dero ruok bulo pekakas yó benurok (tenodu) éné;
penggadai *n* tenodo: *~ tanah itu ialah pamannya,* tenodo tona éné yó ko uda yo;
pegadaian *n* tenodo: *barang berharga itu digadaikannya di ~,* awa betodu kakas yó larang éné tenodo koé yo

ga.ding *n* beli yó anjang mó gaja: *-- gajah mahal harganya,* beli yó anjang mó gaja larang uman yó; *tak ada -- yang tak retak,* bélo kéo beli yó anjang mó gaja yó bélo maló

ga.dis *n* **1** péa bujang dara: *tadi aku melihat seorang --,* endé aku mité ulun péa bujang dara; **2** bujang: *wanita itu sudah tidak ~ lagi,* ulun bawé éné bélo bujang aso

ga.do-ga.do *n* gado-gado: *saya suka sekali makan --,* saya tuju béta kuman gado-gado

ga-duh *a* ramé: *jangan -- di dalam kelas,* nang ramé mó lang kelas;
kegaduhan *n* ngeramé: *siswa yang sering membuat ~ itu dipanggil guru,* siswa yó jono nampa ramé éné benomba koé guru

ga.du.ngan *a* pelesu: *polisi -- itu telah diamankan,* polisi pelesu éné sundok naman aut

ga.et *n* gaét: *ia menggunakan -- itu untuk memetik buah mangga,* yó makan gaét éndu enté ngutik buá mangga;
menggaet *v* ngait: *anak itu ~ buah rambutan,* péa éné ngait buá rembutan;
tergaet *v* **1** bélo sinangaja enggaét: *kami ~ mangga orang,* kain bélo sinangaja enggaét onsom (mangga) ulun; **2** kono tipu: *jangan sampai ~ lelaki mata keranjang itu,* nang sampé kono tipu ulun song pokéng éné

ga.gah *a* aloi diang tegap galak: *walaupun sudah agak tua, ia masih --,* bile di tuó aut yó nokon olai diang tegap;
mengagagahi *v* ngemaksa, ngenyaro: *siapa yang ~ gadis*

itu, isé si yó ngemaksa bawé lorong éné

ga.gak *n* otak: *burung -- itu terbang tinggi,* empulu otak éné tembiling ombo

ga.gal *a* batal oré; bélo behasél: *ia -- mengikuti pertandingan itu,* yó batal oré, bélo behasél lumpat petanding éné;
menggagalkan *v* oré; batal: *ia berusaha ~ rencana kami,* yo ngusaha eré, batal rencana kain;
kegagalan *n* kegagalan: *bersabarlah menghadapi ~ itu,* besabar kó ngandop kegagalan éné

ga.gang *n* **1** tangkai: *-- bunga itu patah,* tangkai bunga éné pulok; **2** utok: *ia pandai membuat -- pisau,* yó pintar nampa utok lading; **3** sulur: *--sirih itu banyak sekali,* sulur lewok éné déo béta

ga.gap *a* gaga: *saya kasihan melihat anak yang -- itu,* saya kosang mité péa yó gaga éné;
tergagap-gagap *v* gugup: *ia ~ menjawab pertanyaan kami,* yó gugup ngejawab unti kain

ga.ga.san *n* pendapet: *ia mempunyai -- untuk mendirikan yayasan,* yó kéo pendapet enté nengkorong yayasan

ga.ib *a* bélo ité (gaib): *ia kurang percaya terhadap adanya alam --,* yo bélo percaya dépo alam bélo ité (gaib)

ga.i.rah *n* pengkakan: *-- hatinya tiada tertahan terhadap gadis itu,* pengkakan késong yó bélo tahan dépo burok bujang;
kegairahan *n* pengkakan: *guru harus membangkitkan ~ siswa untuk belajar,* guru harus ngembangkitkan pengkakan siswa enté kakan belajar (beguru)

ga.jah *n* gaja: *belalai -- itu bergerak-gerak,* beli gaja éné sekené

ga.ji *n* upa: *-- nya dibayar setiap bulan,* upa yó benayar tiap bulan

ga.lah *n* tungkot: *-- itu panjang sekali,* tungkot éné anjang béta

ga.lak *a* pemopak (rusi): *anjing -- sekali,* koko éné pemopak (rusi) béta

ga.lak.si *n* rendong bintang: *teleskop itu bisa memotret -- yang jauh di ruang angkasa,* turopong éné tau meturét rendong bintang yó oro mó engkang langit

ga.lang *n* galang: *-- perahu itu dibuat dari kayu yang kuat,* galang perau éné tanampa engkét kayu yó tahan

ga.li *v* gali: *-- sumur itu dalam-dalam,* gali tinan éné lontop-lontop
menggali *v* ngali: *paman ~ parit,* dua ngali got;
galian *n* pengkuli (hasél) enggali: *barang ~ itu mahal,* barang, kakas pengkuli éné larang;
penggali *n* **1** érai ulun yó ngakit: *siapa ~ kubur itu,* isé érai ulun yó ngakit kubur éné; **2** pekakas enté ngakit: *ia menggunakan sekop sebagai ~ sumur itu,* yó makai sekop pekakas enté ngakit enté tinan éné

gam.bar *n* petrét: *-- pemandangan itu dibuatnya dengan cat air,* petrét pemandangan éné tompa yó jiang cét danum;
menggambar *v* nampa gambar, petrét: *adik sedang ~ rumah,* okong émpu nampa gambar, petrét lou;
gambaran *n* petrét: *yang dipajang di dinding itu ~ siapa,* hasél (gambar yó penayak mó dinding endu petrét isé

gam.blang *a* terang; nyata: *ia menyampaikan keinginannya dengan --,* yó mamusampé pengkakan yó diang terang, nyata

ga.me.lan *n* pebendé; tengkanong: *pertunjukan wayang kulit itu diiringi dengan --,* ngemaén wayang upak éné miring diang pebendé (tengkanong)

ga.mit *v* kobit: *siapa yang kau -- itu,* isé si yó iko kobit éné;
bergamitan *v* mangku kobit diang jeriji: *dua orang itu --,* duó ulun éné mangku kobit diang jeriji;
menggamit *v* ngobit diang jeriji: *ia ~ istrinya,* yó ngobit diang jeriji bawé yó

gam.pang *a* gampang; mura: *ternyata -- saja membuat gulai itu,* ternyata gampang béta nampa gulai éné;

menggampangkan *v* ngemura: *petunjuk itu bertujuan untuk ~ pelaksanaannya,* penunjuk éné tenentong enté ngemura ngelaku sio

gam.par *v* jagur (telép): *mengapa kau -- dia,* kenoné iko jagur sisio;
menggampar *v* ngenjagur: *orang itu ~ pencuri,* ulun éné ngenjagur pengako;
gamparan *n* enjagur: *-- nya kuat sekali,* enjagur yó ries béta

ga.nas *a* rusi (singit): *buaya itu mungkin kelaparan sehingga -- sekali,* ba yó éné bahé selau moko rusi (singit) béta;
mengganas *v* rusi béta: *pengacau itu semakin ~ di daerah itu,* pengaau éné bahé rusi béta mó kampong éné;
keganasan *n* rusi bélo (meraja lela): *~ perampok itu sudah bisa diatasi,* rusi bélo perampok éné sundok katé koé pelisi

gan.da *v* déo duo atawa sisa: *kalimat itu bermakna --,* kalimat éné bermaqna déo duo atawa sisa;
menggandakan *v* mamudéo: *ia ~ soal ujian,* yó mamudéo soal ujian;
penggandaan *v* kedeo: *~ makalah itu sudah selesai,* kedéo makalah éné sundok aut

gan.deng *v* gandéng: *siapa yang kau -- kemarin,* isé si yó iko gandéng poré;
menggandeng *v* enggandéng: *ia ~ istrinya,* iyo énggandéng bawé yó;
bergandengan *v* mangku gandeng: *mereka berjalan ~,* déro malan mangku gandéng

gan.drung *a* kakan beta: *mereka -- pada lagu dangdut,* déro kakan béta mó lagu dangdut

gang *n* boyan alus: *di kelurahan itu banyak sekali -- nya,* mó kelurahan éné déo béta boya alus yó

gang-gu *v* usil: *jangan kau -- dia,* nang iko usil pó sio;
mengganggu *v* ngusil: *ia sering ~ wanita yang lewat,* yó jono ngusil ulun bawé yó lalo;
pengganggu *n* yó usil: *~ keamanan itu diberi sanksi,* yó usil keamanan éné benié sangsi;
gangguan *n* pengganggu: *apa -- belajar yang kamu hadapi,* isé si pengganggu belajar yó iko adap

gan.jal *n* ganjal: *ambilkan batu itu untuk -- kaki meja ini,* andekko batu éné enté ganjal botis meja éné;
mengganjal *v* genanjal: *ia ~ kaki kursi,* yó genanjal botis kursi;
ganjalan *n* genanjal: *kelihatan ada ~ di hatinya,* enté ité yó kéo genanjal mó késong yó

gan.jar *v* upa; pala: *-- perbuatannya sebagaimana mestinya,* upa penyelaku yó kati naú sebetai yo;
mengganjar *v* mié upa: *Tuhan akan ~ semua amal hambaNya,* Tuhan mié upa kedéo amal hamba yó;
ganjaran *n* ganjaran: *hakim harus memberikan ~ yang seadil-adilnya,* hakim akan mié ganjaran yó se adél-adél yó

gan.jil *a* **1** ganjil: *kejadian itu memang --,* kejadian éné béta ganjil; **2** bélo genap: *lima termasuk bilangan --,* limo sumba bilangan bélo genap;
keganjilan *n* keajaiban: *~ itu baru kali ini terjadi,* keajaiban éné bayu kono sindai terjadi

gan.tang *n* gantang: *ia mempunyai padi 300 -- lebih,* yó kéo paré tolu jatus (300) gantang sisa

gan.teng *a* gaga: *pemuda -- itu ternyata mata keranjang,* burok bujang gaga éné nyata yó pakéng

gan-ti *v* ganti ensut: *-- pakaianmu sekarang,* ganti ensut pakaian ko endó tú;
berganti *v* beganti, beroba: *ia sedang ~ pakaian di kamar itu,* yó empu beganti pakaian mo duyu;
mengganti *v* genanti: *ia bersedia ~ alat yang rusak itu,* yó besedia genanti kakas yó rusak éné;
menggantikan *v* engganti: *ia ~ pekerjaan ayahnya,* yó engganti gawi-gata bapa yo;
pengganti *n* yó engganti: *siapa ~ beliau,* isé yó engganti ulun tuó;
pergantian *n* beganti: *~ pejabat wajar terjadi,* beganti pejabat wajar nelaku

gan.tung *v* gentung: *-- tas ini,* géntung tas éné;
bergantung *v* begantung, nenteng: *kera itu ~ di dahan,* kuyar éné begantung mó dan;
tergantung *v* sundok genantung: *lihatlah gambar yang ~ dinding itu,* ité kó gambar yó sundok genantung mó dinding éné;

gantungan *n* awa enggantung: *~ baju itu jatuh,* awa enggantung baju éné latu

ga.pai *v* kawé: *apa yang hendak kau kawe itu,* isé yó kakan ko kawé éné;
menggapai *v* ngawé: *kera itu hendak ~ pisang yang dibawa paman,* kuyar éné kakan ngawe pisang yó oit uda

ga.pai *v* andék: *-- saja apa yang ada,* andék isé ka yó kéo;
menggapai *v* ngandek: *ia ~ terung,* yó ngendek toyung;
tergapai *v* taru alek: *ia ~ batang jelatang,* yó taru alek batang jupé

ga.pu.ra *n* gepura: *-- sekolah itu ditutup setelah lonceng tanda masuk berbunyi,* gepura sekolah éné nonjol éna loncéng tanda sumba kelengan

ga.ra.-ga.ra *n* gara-gara: *mencuri, ia dihukum lima bulan,* gara-gara pengako, yó nukum limo bulan

ga.ram *n* garam: *gulai itu belum diberi --,* gulai éné bélo pian benié garam;
menggarami *v* genaram: *ibu ~ ikan yang akan digoreng,* ma genaram ésa yó kakan senanga éné;
penggaram *n* enggaram: *ia melakukan ~ terhadap ikan yang akan dikeringkan itu,* yó belaku enggaram dépo ésa yó kakan pina karéng éné

ga.rang *a* rusi (singit): *suaminya sangat --,* song yó béta rusi

ga.rap *v* gawi; garap: *-- lah sawah itu,* gawi kó umo payo éné;
menggarap *v* enggawi: *ia ~ sawah orang lain,* yó enggarap umapayo ulun lain;
garapan *v* genawi: *tanah ~ itu milik pamannya,* tona genawi éné anu uda yó

ga.ra.si *n* garasi: *mobil itu disimpannya di --,* mobél éné nona mó garasi

ga.ris *n* garis; gores: *ia membuat -- lurus,* yó nampa garis bujur;
bergaris *v* kéo garis yó: *jawaban Anda ditulis di kertas folio ~,* jawaban kó tenulis mó kertas folio kéo garis yó;
menggaris *v* enggaris: *ia ~ kertas itu,* yo enggaris kertas éné;
menggarisi *v* enggaris: *adik ~*

buku tulisnya, okong enggaris buku tulis yó;
garisan *n* guris: *~ nya itu tidak lurus,* guris yó éné bélo bujur;
penggaris *n* linyar: *supaya garis yang kaubuat itu lurus, gunakan ~,* sepaya garis yó tampa kó éné bujur, penakai linyar

gar.men *n* pakaian sundok: *kami mau membeli -- di toko itu,* kain kakan moli pakaian sundok mó toko éné

gar.ni.sun *n* awak penilo tentera: *ayahnya bertugas di kantor -- setempat,* bapa yó betugas mó kantor awa penilo tentera mó awa yó li

garong *n* rampok;
penggarong *n* perampok, pengako: *-- yang beberapa hari ini ramai dibicarakan orang sudah ditangkap polisi,* pengako yo duo tolu olo éné rame bécara ulun sundok tangop pelisi

gar.pu *n* gerpu: *ia senang makan memakai sendok dan --* , yó tuju kuman makai sudu jiang gerpu

ga.ru *n* kekait: *petani itu sedang menggunakan --,* penguma éné émpu makai kekait

ga.ruk *v* garu; kakap: *rupanya kepalanya gatal sehingga ia --,* kati naú yó utok yó kelato sampe yó garu;
menggaruk *v* enggaru, kenakap: *adik ~ kakinya,* okong enggaru botis yó;
garukan *n* jarit-jarit: *~ nya agak merah,* jarit-jarit yó naú yó méa

ga.rut *v* parut: *-- kelapa untuk menyantani gulai itu,* parut kelapa enté matau gulai éné;
menggarut *v* marut: *ibu sedang ~ kelapa,* mó émpu marut kelapa

gas *n* riut; gas: *kompor -- artinya kompor yang menyalanya dengan --,* kompor riut arti yó kompor yó nyala yó diang riut

ga.sak *v* gésé rias-rias; terandang, serobot;
menggasak *v* **1** nggesé riés-riés: *ia -- pisau itu dengan batu asahan,* yó enggesé riés-riés lading éné diang batu asa (pengasa); **2** nerandang: *pemain sepak bola itu suka ~*

lawan, pemaén sepak bola éné tuju nerandang lawan; 3 nyerobot: *pencopet ~ perhiasan wanita itu,* pengako nyerobot perhiasan ulun bawé éné

ga.sing *n* gasing, tanggak: *mereka senang bermain --,* déro tuju maén tanggak

ga.tal *a* kelato: *kakiku rasanya --,* botisku rasa yó kelato

ga.ul *v* bai; campur;
bergaul *v* becampur, keobai: *ia tidak suka ~ dengan orang miskin,* yó bélo tuju becampur diang ulun kao;
menggauli *v* becampur: *sudah lama ia tidak ~ istrinya,* ola aut yó bélo becampur bawé yó;
pergaulan *n* begaul: *~ anak harus dikontrol orang tua,* begaul béa pina harus dikontrol ulun tuó

ga.ung *n* sembingau: *-- pengeras suara itu nyaring sekali,* sembingau pengeras suara éné riés béta
bergaung *v* nyembingau: *suara penyanyi itu ~,* suara penyanyi éné nyembingau

ga.wai *n* gawi: *apa -- nya di tempat itu,* isé gawi yó mó awa éné;
pegawai *n* penggawi: *orang itu ~ bank,* ulun éné penggawi bank;
kepegawaian *n* pegawai: *ia bekerja di bagian ~ di kantor itu,* yó begawi la bagian pegawai mó kantor éné

ga.wang *n* gawang: *bola yang ditendangnya tadi tidak berhasil masuk ke --,* bol yó kono tendang yó éndé bélo bahasél sumba pó gawang

ga.wat *a* genténg: *anak yang ditabrak mobil pagi tadi dalam keadaan --,* péa yó kono langgar mobél mamma endé lang naú

ga.ya *n* sifat; semaya: *-- nya berpakaian seperti artis,* sifat, semaya yó bepekaian katinau artis

ga.yung *n* gayong: *ambil air sungai dengan --,* andek danum loak éné diang gayong

ga.yut *v* gentung; sombeng; bepe: *-- ayunan itu, gentung béné éné;*

bergayut *v* begentung, besombong, ngambébé: *banyak kera ~ di dahan kayu itu,* déo kuyar begentung mó paka (dan) kayu

ge.brak *v* popal riés-riés: *mengapa pintu itu ia --,* kenoné jawong éné yó popal riés-riés;
menggebrak *v* popal; penalu: *karena marahnya, ia ~ meja,* koé mara yó yó pola meja

ge.bu *v* gebu, kobar;
menggebu *v* ngobar, ngenyala: *keinginannya ~,* pengkakan yó ngobar

ge.buk *v* popal: *buaya itu ia --,* bayo éné yó popal;
menggebuk *v* ngemopal: *paman ~ anjing galak itu,* uda ngemopal koko rusi éné;
gebukan *v* penopal: *~ nya kuat sekali,* penopal yó riés béta

ge.de *a* olai: *rumahnya --,* lou yó olai;
penggede *n* olai béta: *ia seorang ~,* yó ulun olai béta

ge.dor *v* ketok; tengger: *mengapa pintu itu ia --,* kenone jawong ene yo ketok;
menggedor *v* **1** ngetok: *anak itu ~ pintu,* péa éné ngetok jawong; **2** ngerampok: *ia didakwa ikut ~ rumah pamanku,* yó tenunru lumpat ngerampok lou udaku

ge.ga.bah *a* ngadé-ngadé, kurang ati-ati: *janganlah -- menghadapi masalah itu,* nangla ngadé-ngadé ngadap masalah éné

ge.gap gem.pi.ta *a* gado riés; ramé béta: *suara para penonton -- menyaksikan pertunjukan la wak itu,* suara (ongoi) penonton mité (nyaksi) pertunjukan lawak éné

ge.gar *a* bekukui; goncang; bekesok: *-- seng itu mengagetkan kami,* bekukui séng éné nengkojet kain (taka);
mengepar *v* **1** sekukui: *rumahnya ~ ketika terjadi gempa bumi,* lou yó sekukui dés kono kejadian gempa tana; **2** engguru (lempou): *bunyi meriam itu engguru,* lengan meriam éné engguru;
tergegar *v* sekukui riés: *seng itu ~,* séng éné sekukui riés

ge.gas *a* ngerapét;
bergegas-gegas *v* nyerapet: *ia ~ masuk ke kamar itu,* yó nyerapét sumba pó duyu éné

ge.ger *a* gégér: *masyarakat menjadi -- karena peristiwa itu,* masyarakat jadi gégér koé kejadian (jelan) éné

ge.ja.la *n* tanda-tanda yo sulet: *ada -- yang menunjukkan keretakan rumah tangganya,* kéo tanda-tanda yó mamukité pengkono keretakan lou awa yó

ge.jo.lak *n* **1** nyala api: *-- api kebakaran itu terlihat dari jauh,* nyala api numa éné nité (ité) engkét oro; **2** késong, keno: *-- cintaku semakin menjadi,* késong keno kosang makin jadi;
bergejolak *v* bekobar: *hatiku ~ untuk mengikuti acara rekreasi itu,* késongku bekobar enté lumpat acara malan-malan éné

ge.la.dak *n* dasai kepal; perau: *barang itu diletakkannya di --,* pekakas éné penayak koé yó mó

ge.la.di *v* belati: *sehari sebelum kegiatan itu diadakan -- resik,* érai olo onon si kegiatan éné nelaku belati resik

ge.la.gat *n* **1** gelagat: *ada -- kenaikan harga barang,* kéo gelagat dombo uman barang; **2** gerak-gerik katinau ulun kakan belaku edat: *-- pencuri ketahuan penjaga malam,* gerak-gerik katinau ulun kakan belaku adat pengako denapet penjaga malam

ge.lak *a* ries: *mereka tertawa --,* déro koka riés;
tergelak-gelak *v* terbahak-bahak: *mengapa kamu tertawa ~,* kenoné iko kota terbahak-bahak

ge.lan.dang *v* tualangi; dayo sawa gelandangan n ulun yó bélo gawi: *semakin banyak ~ di kota-kota besar,* makin déo ulun yó bélo gawi mó kota-kota olai

ge.lang *n* gelang: *ia memakai gelang emas,* yó makai gelang bulau

ge.lang.gang *n* awa betanding, (arena): *pacuan kuda itu diadakan di --,* gelumba kuda éné pina kéo mó awa betanding

ge.lap *a* dondom: *gua itu -- sekali,* goa éné dondom béta;

kegelapan *n* 1 kono dondom: *pulanglah sekarang supaya jangan ~ di jalan,* muli ko éndo tu apan nang kono dondom mó boyan; 2 dondom merepis: *~ malam itu tidak membuat mereka takut,* dondom malam éné bélo nampa déro takut

ge.la.tik *n* gelatik: *ia memiara burung --,* yó meliara empulu gelatik

ge.lar *v* karan; uar: *-- tikar itu untuk duduk,,* karan turi éné entétunge (nguar);
menggelar *v* nguar: *pedagang itu ~ dagangannya,* pedagang éné nguar dagangan yó;
menggelarkan *v* mamukité: *mereka ~ drama,* déro mamukité drama;
pergelaran *n* mekité: *~ wayang kulit itu dilaksanakan semalam suntuk,* mekité wayang érai malom tobob

ge.lar *n* karan; titel; gelar: *-- insinyur diperolehnya tahun 1985,* karan insinyur kenuli koé yó taon 1985;
bergelar *v* kéo gelar; makai gelar: *beliau ~ doktor,* ulun éné kéo gelar doktor

ge.las *n* gelas; cangkir; cawan: *tuangkan air minum ke dalam -- itu,* tuangko danum pó lang gelas éné

ge.le.dah *v* geleda: *-- saja tempat perjudian itu,* geleda saja awa botor éné;
menggeledah *v* ngeleda: *polisi ~ rumah perampok itu,* polisi ngeleda lou pengako éné

ge.le.dek *n* lengan nayu: *tiba-tiba terdengar suara -- yang sangat dahsyat,* tamungkajét kerongai lengan nayu yó riés béta

ge.le.gar *n* 1 gelagar: *-- rumah itu harus kuat,* gelagar lou éné harus tahan; 2 begenu: *-- petir itu mengejutkan kami,* begenu nayu éné negkojét kain;
menggelegar *v* selengan, begenu: *petir ~,* nayu selengan

ge.lem.bung *n* kelembong: *-- air sabun itu banyak sekali,* kelembong danum sabun éné déo béta;
bergelembung *v* kelembong: *bola karet ~ setelah ditiupnya,* bola geta kelembong sundok seniup;
menggelembung *v* ngelembong: *ban dalam itu ~ setelah*

dipompa, ban lang suang éné ngelembong sundok kenopa

ge.lang *v* geleng (gilik): *mengapa tadi kau -- kan kepalamu,* kenoné endé iko geleng ka utok kó;
menggelengkan *v* enggeleng, enggilik: *ia ~ kepala,* yó enggeleng utok

ge.le.par *v* sekuné; sekijut
menggelepar *v* ngarukijut, sekene: *ayam itu ~ setelah disembelih,* piak éné sekuné sundok sinambelé

ge.le.tar *n* engkitik, ngorukutuk: -- *badannya , nampak sekali,* engkitik kompu yó ité béta;
menggeletar *v* engkitik; engkewer: *badannya ~ kedinginan,* kompu yó éngkéwér kono roni

ge.li *a* **1** kekoi: -- *aku kau pegang ketiakku,* kekoi aku tenteng kó sengkang ku; **2** kakan koka koé loco: -- *aku membaca suratmu,* kakan koka koé loco aku ngebaca suratko;
menggelikan *v* kekoi: *ceritanya ~ kami,* cerita yó kekoi kain

ge.li.mang *a* merota béta;
bergelimang *v* ngelompor: *tubuhnya ~ lumpur karena tercebur di kali,* kompu yó ngelompor kono latu mó lowak

ge.lim.pang *v* gelimpangan;
bergelimpangan *v* gelimpang: *mayat pejuang Bosnia ~ akibat serangan Serbia,* mayat pejuang Bosnia gelimpang kono serang

ge.lin.cir *v* telésér;
tergelincir *v* **1** teleser: *ia ~ karena jalannya licin,* yó teleser koé boyan yó koles; **2** nyembula diwa: *matahari ~,* mato olo nyembula diwa

ge.lin.ding *n* roda: *ia mengganti -- gerobak,* yó engganti roda gerobak;
menggelinding *v* beguling: *ban mobil ~ dengan cepat,* ban mobél beguling diang cepat

ge.li.sah *a* gelisa: *kami -- sekali menunggu kedatangannya,* kain gelisa béta nginté pe nyulet yó;
kegelisahan *n* gelisa: *~ nya sudah berakhir,* gelisa yó éka aut

ge.li.tik *v* kenéték: -- *ketiaknya,* kenéték sengkang yo;

menggelitik *v* ngeték: *ia ~ ketiakku,* yó ngetek sengkang ku;
tergelitik *v* beketek: *hatinya ~ membaca surat itu,* késong yó bekéték ngembaca surat éné

ge.lom.bang *n* umbok: *-- di laut itu besar sekali,* umbok mó tasik éné olai béta;
bergelombang *v* ngumbok: *mana ada laut yang tak ~,* moné kéo tasik yó bélo ngumbak

ge.lon.tor *v* serapi deo-deo: *-- kakus itu sampai hilang baunya,* serapi déo-déo pendosan éné sampé mapos éngus yó;
menggelontor *v* nyerapi deo-deo apan taping: *ia ~ lumpur yang melekat di kakinya,* yó nyerapi déo-déo lompor yó perekét mó botis yó

ge.lo.ra *n* **1** enggelun: *perahu mereka pecah dipontang-pantingkan --,* perau déro potu tekuku-télola enggelun; **2** perasaan yó kate kono sekené: *-- hatiku tak bisa ditahan,* perasaan yó kate sekené atéku bélo katé tenahan

ge.lung *n* lingkar; gelung: *ambilkan -- tali itu,* andéko lingkar tali éné;
bergelung *v* belingkar; begelung: *lihat ular yang ~ itu,* ite nipo yó belingkar éné;
menggulung *v* enggulung: *ia ~ rotan, yó enggulung wé;*
gulungan *n* gelung: *ia mengambil ~ kawat,* yo ngandék gelung kawat

ge.lut *v* gelut;
bergelut *v* begelut: *dua pegulat itu sedang ~,* dua pegulat éné émpu begelut

ge.ma *n* nyembingau: *kami mendengar -- orang berteriak,* kain keringo nyembingau ulun nyoyar

ge.mar *a* tuju: *ia -- bermain catur,* yó tuju menggila, bemaén catur;
menggemari *v* senang, tuju: *ia ~ lagu dangdut,* yó senang lagu dangdut;
penggemar *n* pentuju: *mereka ~ bulu tangkis,* déro pentuju bulu tangkis

ge.mas *a* **1** gerigitan: *ia -- melihat kelakuan suaminya,* yó gerigitan mité kelakuan song yó; **2** tuju becampur gerigitan: *-- aku melihat anak ini,* tuju becampur gerigitan aku mité péa éné;

menggemaskan *v* gerigitan: *tindakannya memang ~,* tindakanyó memang gerigitan

gem.ba.la *n* meliara: -- *sapi itu kelihatannya tak kenal lelah,* meliara sapi éné enté ité bélo tau lokoi;
menggembala *v* memeliara: *ia ~ kambing di tanah lapang,* yó memelihara bémbé mó tana lapang;
penggembala *n* ngamu: *ia ~ kerbau,* yó ngamu kerewou

gem.bar.gem.bor *n* nyoyar ries; betondek: *itu hanya -- ,* éné enté nyoyar riés;
menggembar-gemborkan *v* betondek: *ia pandai sekali ~ perusahaannya,* yó pintar béta betondek penyiketo yó

gembi.ra *a* gawal: *kami -- melihat kegigihanmu,* kain gawal mité kegigihan kó;
menggembirakan *v* gowal: *dia memang pandai ~ hatiku,* yó memang pintar gowal

gem.bleng *v* **1** tempa: -- *besi itu di tempat pandai besi,* tempa besi éné mó awa tukang besi; **2** batuk: -- *mereka itu supaya menang dalam bertanding nanti,* batuk déro éné apan kurét lang betanding nindo

gem.bok *n* repo-repo: *pencet -- itu,* katep repo-repo éné

gem.bong *n* **1** timang tunggel: -- *itu galak sekali,* timang tunggel éné rusi béta; **2** jago: *ia -- pemuda di kampung itu,* yó jago burok bujang mó kampong éné; **3** ulun yo kenenah: -- *PKI berhasil ditangkap semuanya,* ulun yó kenenah PKI behasel tenangop éka-éka (pinakéka)

gem.bung *a* gembong: *mayat yang ditemukan di sungai itu - -,* mayat yó neruku mó lowak éné gembong;
menggembung *v* ngelembong: *perut wanita ~,* buntung bawé ngelembong

gem.bur *a* gembur: *tanah itu --,* tana éné gembur;
menggembur *v* genembur: *tanah itu mulai ~,* tana éné nyembula genembur;
menggemburkan *v* genembur: *petani itu ~ tanah,* pengumo éné genembur tana

ge.mer.cik *n* ngerengenyim: -- *air terjun itu menambah indahnya*

suasana, ngerengenyi mdanum sentuyun éné namba kekuén yó

ge.mer.lap *a* bekilat-kilat, ngarempelam: *lampu yang -- menerangi ruangan itu,* lampu yó bekilat ngenyala nerang ruangan éné

ge.mi.lang *a* ngarumpélap: *bulan -- malam itu,* bulan malam ngarumpélap éné;
kegemilangan *n* ngarumpelam: *~ lampu itu menambah indahnya ruangan,* ngarumpelam lampu éné namba nengkuén yó ruangan

gem.pa *n* gempa: *-- bumi itu terjadi dini hari,* gempa gumi éné kejadian tenga olo

gem.par *a* gempar; geger: *orang di kampung itu -- mendengar berita pemerkosaan,* ulun mó kampong éné gempar ngeringo berita (kabar) pemerkosaan

gem.pur *v* serang: *musuh itu mereka -- dari utara,* musu éné déro serang engkét utara

ge.muk *a* bogol; olai; *adiknya -- sekali,* okong yó bogol béta

ge.mu.lai *a* **1** bealun: *dedaunan -- ditiup angin,* daon-daon bealun seniup riyut; **2** loma jiang bueh: *tubuh penari itu lemah --,* kompu penari éné loma jiang buén

ge.nang *a* kesowot;
tergenang *v* **1** ngesowot: *air yang ngesowot di sungai itu kurang bersih,* danum yó ngesowot mó lowak éné kurang bersé; **2** miték: *air mata ~ di pipinya,* danum mato mitek mó pasu yó

ge.nap *a* **1** genap, lengkap: *perkakasnya sudah --,* pekakas yo sundok genap; **2** belo ganjil: *bilangan -- pasti habis dibagi dua,* bilangan bélo ganjil pasti éko benagi duó

gen.cat *a* berenti, odir: *ibuku -- makan ketika mendengar berita itu,* má ku berenti émpu kuman keringo berita éné;
gencatan senjata *n* berenti perang: *pihak yang bertikai diharapkan melakukan ~,* engkét yó betikai neharap ngelaku berenti

gen.dang *n* gendang: *pemain -- itu berdiri paling belakang,*

pemain gendong éné akat ta sori béta

gen-dong *v* benaba: -- *saja anakmu itu,* benaba ka péa ko éné;
menggendong *v* ngembaba: *paman ~ adikku yang kecil,* uda ngembaba okongku yó idik;
gendongan *n* **1** pemaba: *~ nya cukup berat,* pemaba yó cukup boyat; **2** kakas awa enté maba: *ia memakai ~ untuk menuai padi,* yó makai kakas awa enté ngani paré

gen.dut *a* bogol; olai: *perut orang itu --,* buntung ulun éné bogol

ge.ne.ra.li.sa.si *n* mamurata: -- *data itu harus dilakukan dengan hati-hati,* mamurata data éné harus nelaku kó diang ati-ati

ge.ne.ra.si *n* **1** upus: -- *muda hendaknya berperan aktif dalam pembangunan,* upus burok énamokaté berperan aktif lang pembangunan; **2** des: *kira-kira dua -- lagi bangsa kita menjadi bangsa yang maju,* kira-kira duó dés aso bangsa taka jadi bangsa yó maju

ge.ne.ra.tor *n* generator; mesén: *listrik itu padam karena -- nya rusak,* listrék éné maté koé generator yó rusak

geng *n* pengentuon: -- *pemuda brandalan itu hendaknya tidak dibiarkan berbuat semaunya,* pengentuon burok bujang berandal éné kenakan yó bélo nitétingen gawi-gata yó

geng-gam *v* beruku; kongkom: -- *batu permata ini,* beruku; kongkom batu permata éné;
mengenggam *v* ngongkom: *érat sekali ia ~ sabun,* miét béta yó ngongkom sabun

gen.jot *v* dayung; toda: -- *saja sepeda itu,* dayung ká sepeda éné;
menggenjot *v* ngendayung: *ia belajar ~ mesin jahit,* yo belajar (sekola) ngendayung mesen jait

gen.ta *n* **1** loncéng: *siapa yang memukul -- gereja itu,* isé yó mopal (ngatang) loncéng gereja éné; **2** giring-giring: *ia memasang -- di leher lembu,* yo nyengkono giring-giring mo biung lembu;
bergenta *v* belonceng: *kerbau-nya ~,* kerewou yó beloncéng

gen.tar *a* takut; gentar: *ia tak --*

menghadapi siapa pun, yó bélo takut ngadap isé ká macam yó

gen.tar *n* lengan: *semakin banyak -- nya, makin tinggi bunyi gitar itu,* makin deo lengan yo makin ombo lengan (ongoi) gitar ene

gen.ta.yang *v* begenta;
gentayangan *v* lana-landu: *jangan dibiarkan anak-anak ~ setiap hari,* nang nitétingen péa lana-landu tiap oló

ge.rak *n* gerak: *-- matanya mencurigakan,* gerak mato yó ngendelék;
bergerak *v* sekitop; sekenél: air laut selalu sekitop;
menggerakkan *v* nyékené: *sampai sekarang ia belum bisa ~ kakinya yang patah itu,* sampé tempondo yó bélo katé ~ botis yó yó pulok (tepok) éné;
tergerak *v* sekené: *hati kami ~ untuk memberikan bantuan kepadanya,* até kain sekené enté mié bantuan dépo sio

ge.ra.ngan *adv* bahé; si: *siapa -- yang mengatakan hal itu,* isé bahé yó mamusampe hal éné

ge.rang.sang *n* rangsang: *anak itu berani karena diberi -- oleh orang tuanya,* péa éné ronu koé benié rangsang koé ulun tuoyo;
menggerangsang *v* ngerangsang: *para orang tua hendaknya ~ anaknya untuk melakukan hal-hal yang baik,* ulun tua éna katé ngerangsang pea-pea yó enté ngelaku hal-hal yó buén

ge.ra.yang *v* komo; tenténg;
menggerayang *v* ngomo, nenteng: *pencopet itu tertangkap basah ketika tangannya ~,* pengoako éné tenangop émpu tangan (kayang) yó ngomo

ge.re.bek *v* ngeleda: *-- saja para pemain judi itu,* ngeleda ka para pemaén botor éné;
menggerebek *v* gerebék, geleda: *polisi itu ~ tempat penyimpanan minuman keras,* polisi éné gerebék awa ngoma minuman keras danum nelarang (nusan)

ge.re.ja *n* gereja: *setiap hari Minggu -- itu dipenuhi oleh umat Kristiani,* tiap olo ahad gereja éné ponu koé umat Krístíani

ge.re.ja.ni *a* geréja: *di gereja itu mereka menyanyikan lagu-lagu* --, mó geréja éné déro benyanyi lagu-lagu geréja

ge.re.met *v* geremét;
menggeremet *v* ngeremét: *karena masih sakit, ia ~ untuk beralih tempat,* koé nokan rotan yó ngeremét énté wensut awa

ger.ga.ji *n* gergaji: *potong kayu itu dengan* --, totok kayu éné diang gergaji

ge.ri.gi *n* gerigi;
bergerigi *v* bergerigi: *gergaji paman ~ rucing sekali,* gergaji uda begerigi torom (risik) béta

ge.ril.ya *n* gerilya;
perang gerilya *n* bergerilya: *~ pernah terjadi di Indonesia,* bergerilya kono terjadi mó Indonesia

ge.ri.mis *n* gerimis: *kami berhenti sebentar karena hari* --, kain berenti dilé koé olo gerimis

ger.ha.na *n* gera: *kami pernah menyaksikan -- bulan,* kain kono mité gera bulan

ge.rin.da *n* gerinda;
menggerinda *v* ngerinda: *ia ~ permata,* yó ngerinda permata

ge.rom.bol *v* bekumpul;
bergerombol *v* bekumpul: *para penjahat yang ~ di rumah itu digerebek polisi,* ulun yó dat kenno bekumpul mó lou éné tanggop pelisi

ger.sang *a* maté: *mana mungkin tanaman bisa tumbuh dengan baik di tanah yang -- itu,* moné katé ulo luan tau tumbu (bolum) diang buén mó tana yó maté éné

ger.tak *n* gertak: *-- nya memang meresahkan,* gertak yó memang meresahkan;
menggertak *v* enggertak, mamutakut: *ia ~ orang itu supaya mau membayar utang,* yó enggertak ulun éné apan kokan ngembayar utang

ge.sa, tergesa-gesa *v* mehét: *ia -- pulang,* yo mehét muli

ge.sek *v* gosok: *-- dulu timah itu,* gosok dilé temoya éné;
menggesek *v* nggosok: *ia ~ sepatu,* yó nggosok sepatu;
gesekan *n* gosok: *~ kedua*

benda itu menimbulkan bunyi, gosok yó keduo tindok banda éné ulét léngan

ge.ser *v* sesér: -- *meja itu,* sesér meja éné;
bergeser *v* nggesér: *ia ~ ke kanan,* yó nggesér dépo sánan;
menggeser *v* nyesér: *ia ~ kursinya ke kiri,* yó nyesér ke déra yó dépo séi;
pergeseran *n* begeser: *~ pengurus koperasi itu dilakukan untuk kepentingan bersama,* nggesér pengurus koperasi éné nelaku enté ulun sama-sama

ge.sit *a* mosik: *pemain bola itu -- sekali,* pemaén bola éné mosik béta; *ia sangat -- bekerja,* yó mosik begawi

ge.tah *n* pulut: *pergelangannya kena -- nangka,* kayang yó kono pulut nang ka; *pohon karet itu banyak -- nya,* lai geta éné déo pulut yo;
menggetah *v* metogeta: *hampir setiap hari ia ~,* alang méto geta olo yó nongku

ge.tas *a* **1** pures: *kayu ini --,* kayu éné purés; **2** pasti: *kami mengadakan perubahan yang --,* kain ngensut umbang yó pasti

ge.tir *a* pait rese-rese: *kulit jeruk itu ternyata rasanya --,* upak limau éné tausi pait résé-résé;
kegetiran *n* kepait: *~ hidup tidak membuat ia putus asa,* kepait penyembolum bélo di jadi yó maté kenó

gi.at *a* moyang: *mereka -- sekali bekerja,* déro moyang béta begawi;
menggiatkan *v* ngerajin: *ia berusaha ~ anak buahnya,* yó laku-laku ngerajin anak bua yó

gi.gi *n* kukut: *ia sedang menggosok --,* yó émpu nggosok kukut;
bergigi *v* keo kukut: *ternyata ia ~ palsu,* tau si yó kéo kukut pelsu

gi.gih *a* koroi kesong: *ia sangat -- mengusahakan hal itu,* yó koroi késong ngeradu hal éné;
kegigihan *n* ke koroi kesong: *~ nya akhirnya membuahkan hasil,* kekoroi késong yó pengeka yó kéo asil

gi.gil *a* ngkitik;
menggigil *v* ngkitik: *ia ~ kedinginan,* yó ngkitik beringat

gi.git *v* kokot: *apa yang kau -- itu,* isé yó kokot kó éné

mengigit *v* ngokot: *kucing itu bisa --*, using éné kuli ngokot;
tergigit *v* taru kokot: *ia ~ buah yang pahit*, yó taru kokot bua yó pait

gi.la *a* gawal (ries);
tergila-gila *v* gawal: *ia ~ pada gadis itu*, yó gawal dépo péa bawé éné

ge.lang-ge.mi.lang *a* terang, pa: *bulan purnama itu --*, bulan pernama éné terang

gi.las *v* **1** terop, giling: *-- cabai itu sampai halus*, terop cabé éné sampé alus; **2** kanja: *-- aspal itu supaya rata*, kanja aspal éné apan rata;
gilasan *n* kanja: *~ mobil itu kuat sekali*, kanja mobel ene ries beta

gi.li-gi.li *n* **1** parét, got: *di -- itu banyak sekali ikannya*, mó parét éné déo béta ésa yó; **2** petau: *mereka bergotong-royong membuat --*, déro gotong-royong nampa petau

gi.ling *v* giling, péco: *-- lombok itu*, giling cabé éné;
menggiling *v* **1** méco: *ia méco lada*, yó méco sang; **2** ngusi: *ia ~ padi*, yó ngusi paré; **3** noda: *mobil itu ~ kucing*, mobél éné nodá using; **4** nggulung: *mereka ~ rokok kréték*, déro nggulung rokó kréték;
gilingan *n* penggiling: *~ padi itu rusak*, penggiling paré éné rusak

gi.lir *v* gilir;
bergiliran *v* begilir: *mereka ronda ~*, déro ronda begilir;
giliran *n* giliran: *~ siapa menyapu kelas*, giliran isé bekias kelas

gin.jal *n* ginjal: *-- nya pernah dioperasi*, ginjal kono noperasi

gi.rang *a* gawa béta: *ia merasa -- setelah lulus ujian*, yó kuso gawal béta sundok lulus ujian

gi.ring *v* usa; antor: *-- itik itu ke kandang*, usa bébék éné dépo reban;
menggiring *v* ngusa, ngantor: *polisi ~ para penjahat itu ke tahanan*, polisi éné ngusa ulun dat éné dépo penjara

gi.ur, menggiurkan *v* nembolum karuwale: *tubuh wanita itu --*, kompu ulun bawé éné nembolum karuwale;

tergiur *v* bolum karu wale: *ia ~ pada gadis itu,* yó bolum karuwale dépo péa bawé éné

gi.zi *n* sari pengokan: *kita harus memakan makanan yang mengandung --,* taka mesti kuman pengokan yó kéo sari pengokan

glo.ba.li.sa.si *n* mesama, pinasama: *-- yang melanda dunia sekarang ini harus diwaspadai,* mésama yó kéo mó denia tempo éndo mesti ati-ati

go.da *v* mbojok: *jangan kau -- wanita itu,* nang ko mbojok ulun bawé éné;
menggoda *v* ngembojok: *pemuda itu suka ~ wanita,* ulun song éné tuju ngembojok ulun bawe;
godaan *n* mbojok: *~ itu tidak dihiraukannya,* mbojok bélo sanda yó

go.dok *v* rebus: *-- air itu,* rebus danum éné
menggodok *v* ngerebus: *ibu ~ ngerebus ketupat,* má ngerebus ketikai;
godokan *n* rebus: *~ kacang itu sudah matang,* rebus kacang éné ensak aut

gol *n* **1** gol; **2** sumba depo: *-- kedua terjadi pada menit ke-27 babak kedua,* sumba dépo yó keduo la menét ke-27 babak keduo; **3** senampe: *diperkirakan keinginannya --,* kira-kira pengkakan yó senampé

go.lak *n* rendek;
bergolak *v* **1** ngerendek: *air yang direbus itu ~,* danum yó nerebus éné ngeréndék; **2** mucai: *saituasi yang ~ di negara itu sudah nulai padam,* naú yó mucai mó negara éné nyembula ludi aut

golf *n* golf: *mereka sedang bermain --,* déro émpu maén golf

gol.kar *a* golkar: *-- adalah partai terbesar di Indonesia,* golkar partai paling olai mó Indonesia

go.long *v* tumpuk; golong; kelompok;
menggolongkan *v* ngembagi-ngembagi, tenumpuk-tenumpuk: *ia -- penduduk berdasarkan mata pencaharian,* yó ngembagi-ngembagi penduduk cocok diang penyembolum yó

gon.dok *n* béok: *penyakit -- di sebabkan kekurangan zat*

yodium, roton béok koé kurang sari (zat yodium)

gon.tai *a* mémél: *ia berjalan* --, yó malan mémél

go.poh *a* terébé;
tergopoh-gopoh *v* nerébé: *tidak usah ~ pulang*, nang ká nerébé muli

go.reng *v* sanga: -- *kerupuk itu*, sanga keropok éné;
menggoreng *v* nyanga: *ibu sedang ~ ikan*, má empu nyanga ésá;
gorengan *n* sanga: *~ kacang itu enak sekali*, sanga kacan éné buen kanam

go.res *n* garis; corét;
menggores *v* nggaris, nyoret: *anak itu ~ dinding*, péa éné nggaris dinding;
tergores *v* taru corét: *ia ~ kaca itu*, yó taru gores kaca éné;
goresan *n* coret: *~ itu masih tampak*, coret éné ité aso

go.rok *v* sembele;
menggorok *v* nyembelé: *dialah yang ~ kerbau itu*, yó yó nyembelé kerewau éné

go.sip *n* seruti: *jangan langsung percaya apabila kamu mendengar* --, nang terus percaya éna iko ku ringó se ruti

go.sok *v* gosok: -- *gigi sebelum tidur*, gosok kukut onom turi;
menggosok *v* nggosok: *setelah makan, ia ~ gigi*, sundok kuman yó nggosok kukut;
menggosokkan *v* nggosok: *adik ~ kaki ke lantai*, okong nggosok botis dépo dasoi

got *n* got: -- *itu kotor sekali*, got éné merota béta

go.tong *v* oson;
menggotong *v* ngoson: *mereka ~ batang kayu itu*, déro ngoson batang kayu éné;
gotong-royong *v* empolo, mangku awat: *pembersihan jalan itu dilakukan dengan ~*, ngemberse boyan éné genawi empolo

go.yah *a* **1** géong: *tiang itu* --, tiang ene géong; **2** bélo tetap: *pendiriannya mudah* --, pemikiran yó tuju bélo tetap

go.yang *a* géong: *mengapa lampu itu* --, isé moko lampu éné géong;
bergoyang *v* géong: *pohon itu ~ ditiup angin*, lai kayu éné géong siup riut;

goyang *n* geong: *~ nya terlalu keras,* géong yó riés balo

gra.fik *n* gambar begaris: *lihatlah -- pertambahan penduduk di desa kita ini,* ité gambar begaris tamba penduduk mó kampong taka éndó

gram *n* gram: *berapa -- emas ini,* ténu gram bulan éndó

gra.ma.ti.kal *n* aturan basa: *setiap bahasa mempunyai -- masing-masing,* tongku basa kéo aturan basa sendiri-sendiri

gra.nat *n* granat: *-- itu dilemparkannya ke arah musuh,* granat éné turak yó dépo mémbé musú;
menggranat *v* nyerang diang granat: *mereka ~ benteng musuh,* déro nyerang diang granat bénténg musú

gra.si *n* ulun yó nukum kuli ampun engkét kepala negara: *Presiden memberikan -- kepada nara pidana itu,* Presiden mié ulun yó nukum kuli ampun engkét kepala negara dépo ulu yó nukum éné

gra.tis *a* cuma-cuma: *pertunjukan orkes itu ternyata --* , beorkés éné tau si cuma-cuma; *obat itu dibagikan secara --,* puli éné benagi beorkés éné tau si

gu.a *n* liang: *-- itu gelap,* liang éné dondom

gu.bah *v* susun;
menggubah *v* nyusun: *siapa yang ~ lagu itu,* isé yó nyusun lagu éné;
gubahan *n* susun lagu: *syair itu ~ sastrawan lama,* saér éné susun lagu yó sastrawan usang

gu.dang *n* godang: *simpan barang itu di --,* oná barang, banda éné mó godang;
menggudangkan *v* mesumba depo godang: *ia ~ barang-barang itu,* yó masumba dépo godang barang-barang éné
penggudangan *n* nggodang: *~ barang-barang itu tidak mengalami kesulitan,* nggodang barang-barang éné bélo poyo

gu.gah *v* ruko: *-- lah keinginan mereka untuk menabung,* peruko pengkakan déro enté nabung;
menggugah *v* ngeruko: *ceramahnya itu telah ~ hatiku,* cerama yó éné ngeruko jiwaku;

tergugah *v* ruko: *hati mereka ~ untuk memberikan bantuan,* jiwa déro ruko enté mié bantuan

gu.gat *v* adu: *siapa yang hendak kau -- dalam perkara itu,* isé yó kakan adu kó lang perkara éné;
menggugat *v* ngadu: *orang yang hendak ~ harus dapat memperlihatkan bukti yang sah,* ulun yó kakan ngadu harus kuli mekité bukti yó sah

gu.gup *a* gugup: *jawablah dengan tenang, jangan --,* jawab diang buén nang gugup;
kegugupan *n* gugup: *ia mengalami ~ sewaktu berpidato kemarin,* yó gugup dés pedatu poré

gu.gur *v* **1** latu: *buah mangga itu banyak yang --,* buá mangga éné déo yó latu; **2** maté lang perang: *dua orang tentara ~ dalam pertempuran itu,* duo ulun tentera maté lang perang mó betempur éné; **3** oré: *yang tidak mendaftar ulang dinyatakan --,* yó bélo ngendaftar nua oré; **4** kolus: *kandungannya --,* untung yó kolus;
mengugurkan *v* mekolus: *mengapa ia ~ kandungannya,* isé mó ko yó mekolus untung yo;
keguguran *v* kolus: *ibunya ~,* má yó kolus

gu.gus *n* jut;
gugusan *n* jut-jut: *~ pulau itu membujur dari utara ke selatan,* jut-jut pulau éné ngembujur engkét utara dépo salatan

gu.la *n* gula: *harga -- naik lagi,* uman gula dombo nua

gu.lai *n* deli; opor: *-- itu enak sekali,* deli éné buén kanam béta

gu.lat *n* gula; entulung: *pertandingan -- itu cukup banyak pesertanya,* teruan gula éné déo yó lumpat;
bergulat *v* entulung: *lihat orang yang sedang ~ itu,* isé ulun yó émpu entulung éné;
pegulat *n* tukang entulung: *kejuaraan itu diikuti ratusan ~,* teruan éné nelumpat bajatus tukang entulung

gul.ma *n* dikut bélo jodo: *-- itu harus dibasmi,* dikut bélo jodó éné harus penaté

gu.lung *v* gulung: *-- tikar itu,* gulung apai éné;
menggulung *v* nggulung: *nelayan itu ~ layar perahunya,* penakét esa éné nggulung layar perahu yó
gulungan *n* gulung: *~ tikar itu tebal sekali,* gulung apai éné kepal béta

gu.mam *n* rembunu;
bergumam *v* ngarumbunu: *berbicaralah dengan jelas, jangan ~,* becara diang terang nang ngerumbunu

gum.pal *n* botu: *dua -- tanah dilemparkannya untuk meng-usir burung yang memakan padi itu,* duó botu tanah turak yó enté ngusa empulu yó kuman paré éné;
menggumpal *v* ngembotu: *ia ~ adonan itu,* yó ngembotu uli *éné;*
gumpalan *n* botu: *~ pisang yang dicampur dengan tepung itu segera digoreng,* botu pisang yó cenampur diang jelepong éné gésik senampa

gu.mul *v* tulung;
bergumul *v* ntulung: *mengapa mereka ~,* isé moko déro ntulung;
menggumuli *v* nulung: *ia ~ istrinya,* yó nulung bawé yó

gu.na *n* jodo: *membaca buku ini banyak -- nya,* mbaca buku éndo déo jodo yó;
menggunakan *v* makai: *ia belum bisa ~ mesin tik,* yó bélo kuli ~ mesén tik éné

gun.cang *a* geong: *tongkat itu --,* tungkat éné géong;
berguncang *v* géong: *tiang itu ~,* tiang éné géong;
mengguncangkan *v* nggéong: *angin ~ pohon itu,* riut nggéong lai kayu éné

gun.dah gu.la.na *a* sendu: *beliau -- karena memikirkan anaknya yang sedang dicari-cari polisi,* yó sendu koé mikir anak yó yó émpu éto polisi

gun.duk *n* ungkut;
gundukan *n* ungkut: *~ tanah itu cukup tinggi,* ungkut tana éné ombo

gun.dul *a* **1** gondol: *anak itu --,* péa éné gondol; **2** bélo kéo ula-ula: *tanamilah tanah yang -- itu,* nulo tana yó bélo kéo ula-ula éné; **3** nyorak: *meng-apa pohon itu --,* isé moko lai kayu éné nyorak;

menggunduli *v* nggondol: *janganlah ~ hutan,* nang nggondol alas ene

gun.jing *n* seruti: *ia kena -- teman-temannya,* yó kono seruti bai-bai yó;
bergunjing *v* nyeruti: *para wanita biasanya suka ~,* ulun bawé biasa yó tuju nyeruti;
menggunjing *v* mangku seruti: *ia suka sekali ~ orang,* yó gawal béta mangku seruti diang ulun;
gunjingan *n* seruti: *ia tidak menghiraukan ~ orang,* yó bélo nyanda seruti ulun

gun.ting *n* gunting: *-- itu untuk memotong rambut,* gunting éné notok balo;
menggunting *v* nggunting: *ia ~ kain,* yó nggunting kaén;
guntingan *n* gunting: *~ kain akan dijahit,* gunting kaén kakan nosot

gun.tur *n* nayu: *tiba-tiba terdengar -- yang nyaring sekali,* tengkojét kelengan nayu yó riés béta

gu.nung *n* gunung: *-- itu tinggi sekali,* gunung éné ombo béta

gu.rau, gurauan *n* ko ká-ké ko: *tak kusangka -- itu menimbulkan pertengkaran,* bélo nyura ko ká-ké ko éné timbul ruok;
bergurau *va* beké ko: *ia tidak marah, hanya ~,* yó bélo mara, cuma beké ko

gu.rih *a* telo mis: *ikan goreng itu -- sekali,* ésa sanga éné telomis beta

gu.ru *n* guru: *ia -- SMA,* yó guru SMA;
berguru *v* beguru: *banyak yang ~ kepadanya,* déo yó beguru dépo sio
menggurui *v* ngguru: *ia ~ kami,* yó ngguru kain

gu.ruh *n* nayu: *-- itu nyaring sekali,* nayu éné riés béta;
mengguruh *v* ngenayu: *bunyi apa yang ~ itu,* léngan oné yó ngenayu éné

gu.sar *a* beriék, mara: *mengapa kamu -- kepadanya,* moko iko bariék dépo sio;
kegusaran *n* keberiek: *~ nya itu disebabkan kelalaian istrinya,* keberiék yó éné koé lalai bawé yó

gusur

gu.sur *v* teru; jénjéng; énsut: -- *gerobak itu,* énsut gerobak éné;
menggusur *v* neru: *pemerintah ~ bangunan itu,* pemeréntah neru bangunan éné;
penggusuran *n* teru: *~ bangunan itu dilakukan untuk menata kota,* neru bangunan éné nelaku enté nengkuén kota

guyur

gu.yur *v* totá: -- *halaman itu supaya debunya berkurang,* tota natar éné apan uras alus yó kurang;
mengguyur *v* nota: *hujan ~ bumi pagi tadi,* uran notá tona má nde;
terguyur *v* taru totá: *ia ~ air yang dibuang orang dari rumah bertingkat itu,* yó taru totá danum yó paná ulun engkét loú betingkat éné

H

ha.bis *a* éka: *uangnya belum --, sén yó bélo pian éka;*
kehabisan *n* éka gus: *ia ~ uang,* yo ékagus sén

ha.dap *n* adap: *mereka disuruh -- kanan,* déro senuyu adap sanan;
menghadap *v* ngadap: *ia ~ Pak Lurah,* yo ngapap Pak Lurah

ha.di.ah *n* pemilé: *ia mendapat -- uang tunai dari panitia,* yó kuli upá sén tunai engkét;
menghadiahkan *v* ngupa: *panitia ~ piala kepada juara pertama,* panitia ngupá piala dépo juara érai juara dua juara tolu

ha.dir *v* sulét: *kami -- dalam acara itu,* kain sulét lang gawi éné;
menghadiri *v* nyulét: *marilah kita ~ acara perpisahan itu,* manka taka nyulét gawi perpisahan éné;
kehadiran *n* penyulet: *~ beliau sangat diharapkan,* penyulét yó neharap béta

ha.di.rin *n* ulun yó sulét: *-- diharap tenang,* ulun yó sulét apan tenang (suni)

ha.dis *n* hadis: *Al-Quran dan -- merupakan sumber hukum Islam,* Qeroan diang hadis kati' tondal aturan selam

ha.fal *v* apal: *coba kamu -- nama-nama propinsi di Indonesia beserta ibukotanya,* coba apalkó karan-karan

ha.fis *n* tukang apal: *ia -- Al-Quran,* yó tukang apal Alquran

ha.jar *v* empés, jagur, katang: *-- pencuri itu,* kenatang pengako éné;
menghajar *v* ngalang: *mereka ~ pencopet yang tertangkap basah itu,* déro ngatang pengako yó kono tangop éné

ha.jat *n* niat: *kami mempunyai -- niat berziarah ke situ,* kain kéo niat nuntun pó pené

ha.ji *n* haji: *jemaah -- itu tiba dengan selamat,* jemaah haji éné sulet diang selamat;
berhaji *v* dombo haji: *ia sudah ~ tahun yang lalu,* yó sundok dombo haji taon yó lalo

hak *n* hak: *kita mempunyai -- yang sama untuk mendapatkan pekerjaan,* taka kéo hak yó sama enté kuli gawi;
berhak *v* kéo hak: *ia ~ mendapat warisan dari orang tuanya yang telah meninggal itu,* yó kéo hak kuli waris engkét ulun tuó yó maté éné

ha.ki.ki *a* yó béta

ha.kim *a* hakim: *beliau diangkat menjadi -- sejak tahun 1982,* yó nongkat jadi hakim engkét taon 82;
menghakimi *v* ngakim: *mereka ~ perkara itu,* deru ngakim pelikara éné; *masyarakat ~ pencuri itu,* ulun déo ngakim pengako éné

hal *n* hal: *ada beberapa -- yang harus kita bicarakan,* kéo hal yó mesti bicara taká

ha.la.man *n* **1** natar: *-- rumahnya tidak luas,* natar lou' yó bélo saé **2.** lambar buku: *buku itu terdiri atas 325 --,* buku éné kéo 325 lambar

ha.lang *v* halangan;
menghalangi *v* ngalang: *apa yang ~ kamu pergi ke tempat mertua,* isé yó ngalang siko malan dépo awá ampu;
halangan *n* halangan: *~ itu harus kita singkirkan,* halangan éné mesti pana (sengkila taka)

ha.lau *v* oit: *-- itik-itik itu,* óit bebek éné;
menghalau *v* ngoit: *ia ~ kambing,* yó ngoit bémbé

ha.lin.tar, halilintar *n* nayu: *hujan turun disertai --* , uran diwa diang nayu

hal.ma *n* halma: *mereka sedang bermain --,* déro empu maín halma

hal.ter *n* halter: *atlet angkat besi itu melatih kekuatan dengan mengangkat-angkat --,* pemaén ngongkat besi éné

ha.lu.an *n* **1** luan: *ia duduk di -- kapal,* yó tungé mó luan kepal; **2** ontul: *tiap negara mempu-*

nyai -- politik yang berbeda-beda, tiap negara kéo yó nontuk pó politik yó mak-mak

ha.lus *a* **1** paling alus: *pilihkan benang yang --,* pili lawa yó paling alus; **2** buen: *wanita itu -- budi bahasanya,* ulun bawé éné buén léngan ontus yó; **3** ngalu memer: *kulit orang itu --,* upak ulun éné ngalu memér

ha.lu.si.na.si *n* panguringo: *-- bisa berakibat fatal,* panguringó kuli enté dat

ha.ma *n* korik: tanaman padi itu diserang --, paré éné okan korik

ham.ba *n* **1** batak: *ia sangat sayang kepada -- nya,* yó kosang béta dépo batak yo; **2** yo nyemba Tuhan: *kabulkanlah permohonan -- mu,* kebul penindu yó nyemba Tuhan mo; **3** aku: *-- disuruh menghadap Tuan,* aku senuyu ngadap Tuan

ham.bar *a* tawai: *gulai itu --,* masak méa éné tawai

ham.bat *v* halang: *-- keinginannya yang tidak baik itu,* halang pengkakan yó yó bélo buén éné;

menghambat *v* ngalang: *pengangguran ~ pembangunan,* ulun belo gawi ngalang pembangunan

ha.mil *a* untung: *istrinya --,* bawé yó untung;
menghamili *v* mekuntung: *siapa yang ~ wanita itu,* isé yó mekuntung;
kehamilan *v* untung: *~ pertama memang menghawatirkan,* untung temba memang meworing

ham.pa *a* **1** bélo atok: *padinya yang -- tidak banyak,* paré yó bélo atok bélo di déo; **2** percuma: *yang diharapkannya selama ini -- belaka,* yó neharap sekola ndotingén;
kehampaan *n* belo batok: *pengalaman membuatnya rendah diri,* bélo batok pendapet nampa sio nyederai

ham.par *v* uar: *-- lah tikar itu,* uar apai éné

ham.pir *adv* **1** alang beto, duni: *ia duduk -- dengan ayahnya,* yo tungé duni diang bapa yo; **2** idik-idik aso: *kami -- ditabrak mobil,* kain idik-idik aso langgar mobél; **3** bélo olá aut:

acaranya -- selesai, gawi-gata yó bélo ola aut sundok

han.cur. *a* **1** ancur; potu: *piring itu -- karena terjatuh,* piring éné ancur koé latu; **2** lulú, ancur: *gulanya sudah --,* gula yó ancur aut;
menghancurkan *v* melulú, mekancur: *dinamit itu dapat ~ batu yang besar,* dinamit éné kuli mekancur batu yó olai;
kehancuran *n* rusak, benasa: *~ kota itu disebabkan bom atom,* rusak kota éné kono bom atom

han.duk *n* anduk: *tolong ambilkan -- itu, aku mau mandi,* awat alek anduk éné aku kakan undus

ha.ngat *a* **1** layong kulun: *nasinya masih --,* bias yó aso layong kulun; **2** gawal: *kedatangannya disambut dengan --,* penyulét yó senambut diang gawal; **3** aso bayu: *berita itu sangat -- saat ini,* kabar éné aso bayu béta dés endo;
kehangatan *n* léga penguna-nam: *ia mendapat ~ setelah minum kopi,* yó léga sundok ngisop kopi

ha.ngus *a* angus: *kertas yang di-bakar itu sudah --,* buyang yó tenuna éné angus aut;
menghanguskan *v* mekangus: *kebakaran kemarin ~ tujuh buah rumah,* sia poré ~ turu bua loú

han.sip *a* hansip: *para -- sedang berlatih baris-berbaris di hala-man kantor kelurahan,* hansip empú metépét bebaris mó natar kantor kelurahan

han.tam *v* jagur: *mengapa dia kau --,* isé moko iko njagur sio;
menghantam *v* ngenjagur: *ia ~ pencuri,* yó ngenjagur pengako;
hantaman *n* jagur: *~ petinju itu membuat lawannya roboh,* jagur petinju éné nompa bai yó pukan

han.tu *n* wok: *pernahkah kamu melihat --,* kono bé iko mité wok

ha.nya *adv* pulun: *-- kamu yang kuharapkan,* pulun iko yó neharap; *anaknya -- dua orang,* ának yó pulun duo kongo

ha.pus *v* lulu: *-- kan tulisan di papan tulis itu,* pelulú tulisan mó papan tulis éné
menghapus *v* ngelulu, nge-mapos: *ia ~ arang yang ter-*

coreng di mukanya, yó ngelulú, ngemapos arang yó tecorét mó waé yó

ha.ram *a* **1** haram: *ia baru datang dari tanah* --, yo bayu sulét engkét tana haram; **2** nusam: *makanan -- jangan dimakan,* pengokan yó nusan nang nokan

ha.rap *v* harap: *apa yang kau -- dari ku,* isé yó harap ko mosa-ku;
mengharapkan *v* ngarap: *aku ~ kedatanganmu,* aku ngarap pengulet ko;
harapan *n* harap: *~ nya belum tercapai,* pengakakan yó bélo senampé

har.ga *n* uman: *celana ini -- harga-nya,* seloar endo tenu umanyo; *aku tak mau kalau -- diriku diinjak-injak,* aku bélo kakan éna uman kompu tongaku tenoda

hari *n* olo: *ia kawin pada -- Minggu,* yó penganten olo ahad; *kegiatan itu dilaksana-kan selama dua* --, gawi éné nelaku kekolá yó duo olo;
sehari-hari *adv* tongku olo: *apa kerjanya ~,* isé gawi yó olo

ha.ri.mau *n* timang

har.kat *n* uman; derajat: *kita harus menjunjung -- manusia,* taka harus, mesti ngangkat derajat malusia

har.mo.ni.ka *n* harmonika: *ia sedang memainkan* --, yó empu nyiup harmonika

har.mo.nis *a* cocok: *suami istri itu -- sekali,* bawé song éné cocok beta; *ia memakai pakaian yang warnanya* --, yó makai pakaian yó naú yó cocok

har.ta *n* banda: -- *nya memang banyak sekali,* banda yó memang déo béta;
berharta *v* keo banda: *mereka itu termasuk orang-orang ~,* déro éné sumba ulun kéo banda

har.ta.wan *n* ulun kaya: *para -- hendaknya dapat membantu orang-orang miskin,* ulun kaya sebuén yó kuli ngawat ulun kao

ha.ru *a* boar kesong: *saya merasa -- mendengar pengakuannya,* aku kuso boar késong keringo aku yó;
mengharukan *v* nemboar ké-song: *pidatonya ~ hadirin,*

pedatu nemboar késong ulun déo;
terharu *v* boar késong: *kami ~ mendengarkan ceritanya,* kain boar késong keringo kesayó

ha.rum *a* buén éngus: *bunga itu ternyata -- sekali,* kembang éné buén éngus béta;
mengharumkan *v* nengkuén éngus: *melati itu dapat dipakai untuk ~ pakaian,* melati éné tau enté ngekuén éngus pakaian;
keharuman *n* buén éngus: *~ parfum itu lambat hilang,* buén éngus lenga-lenga éné olé bayu mapos

ha.rus *adv* mesti: *surat ini -- disampaikan secepatnya,* surat éndo mesti senampe gésik-gésik;
mengharuskan *v* mesti: *pimpinan perusahaan itu ~ karyawannya berpakaian seragam,* pemimpin, ketuon perusahaan éné kerani yó pakaian yó sama

ha.us *a* keréngan: *tolong ambilkan air itu, saya --,* awat alék danum éné aku keréngan;
kehausan *n* keréngan riés: *anaknya ~,* anak yó keréngan riés

ha.wa *n* hawa: *dingin sekali -- di pantai itu pada malam hari,* roni béta hawa mó pantai éné éna malom;
hawa nafsu *n* pengkakan koroi, nafsu: *ia tak dapat menahan ~ nya,* yo bélo kuli nahan pengkakan koroi yó;

he.bat *a* buén béta: *orang itu memang -- pengetahuannya,* ulun éné memang buén béta pantau yó;
kehebatan *n* kekuén: *~ pemain bulu tangkis itu patut dipuji,* kekuén pemaén bulu tangkis éné pantas penuji

he.boh *a* ramé: *orang-orang di pasar itu menjadi -- ketika terjadi kebakaran,* ulun-ulun mó pasar éné ramé dés sia

hek.tar *n* héktar: *luas kebunnya dua --,* kesaé kebon yó duo héktar

he.la *v* pair: *-- gerobak itu ke sini,* pair gerobak éné pó pendó;
menghela *v* mair: *kuda itu ~ pedati,* kuda éné mair pedati;
penghela *n* pemair: *sapi ~ bajak itu memang kuat,* sapi pemair bajak éné memang galak

he.lai *n* lambar: *ia membawa dua -- kain,* yó moit duo lambar kain

he.lat *n* ulun bayu: *mereka itu orang --,* déro éné ulun bayu

he.li.cak *n* helicak: *pernahkah kamu naik -- itu,* kono bé ikó dombo helicak éné

he.li.kop.ter *n* helikopter: *-- itu kelihatannya akan mendarat,* helikopter éné kakan diwa; *pesawat -- hanya dipakai di tempat-tempat tertentu,* pesawat helikopter cuma mó awá yó sendiri

helm *n* helm: *pengemudi dan pemboncéng sepeda motor wajib memakai --,* pengemudi diang pemboncéng sepeda motor wajib makai helm; *pengendara sepeda motor itu ditilang karena tidak memakai --,* yó dombo sepeda motor éné tenilang koé bélo makai helm

hem *n* kemeja: *-- itu bagus warnanya,* kemeja éné buén curaya; *ia suka memakai --,* yó tuju makan kemeja

he.mat *a* terini: *anak itu sangat --,* péa éné nerini béta;
menghemat *v* nerini: *kita hendaknya ~ uang,* taka pengkokanyó nerini sén;
penghematan *n* nerini: *~ uang memang perlu dilakukan,* nerini sén memang perlu melaku

hen.dak *adv* kakan: *ia -- berbelanja* ke pasar, yó kakan seboli dépo pasar
kehendak *n* pengkakan: *semua itu ~ dirinya sendiri,* éka-éka éné pengkakan diri yó sendiri

he.ning *a* **1** jerne: *air sumur -- sekali,* danum tinan jerné béta; **2** suni, luai: *malam itu -- sekali,* malon éné luai béta;
mengheningkan *v* mamusuni: *guru itu ~ suasana kelas,* guru éné mamusuni lang (suang) kelas;
keheningan *n* luai, lengo: *~ malam ini sangat mencekam,* luai (lempo) malom endo terasa béta

hen.ti *v* berenti;
berhenti *v* berenti: *kita ~ dulu di sini,* taka berenti dilé la mendo; *acara itu sudah ~,* acara éné sundok berenti;
menghentikan *v* merenti: *mengapa polisi ~ mobil itu,* moko polisi merenti mobél éné

he.ran *a* bengong: *kami -- mengapa ia marah-marah,* kain bengong ketoné yó mara-mara;
keheranan *n* ngembengong: *ia menjadi ~ mendengar cerita itu,* yó jadi béngong ngeringo késa éné

her.nia *n* kerinjiran: *ayahnya menjalani operasi -- kemarin,* bapa yó ngelaku operasi kerinjiran yo ré

he.ro.ik *a* ronu: *mereka termasuk pemuda yang --,* déro sumba burok bujang yó ronu

he.ro.in *n* candu: *-- biasanya digunakan dalam dunia kedokteran,* candu penakai mó denia rumah sakit; *jangan menyalahgunakan --,* nang sala gawi diang candu

he.te.ro.gen *a* bemacam: *di kota ini penduduknya sangat - -,* mó kota éné ulun yó bemacam béta

he.wan *n* korik; benatang: *sudah empat tahun ia menjadi dokter --,* kéo opat taonya jadi dokter benatang; *-- langka itu harus kita lestarikan,* korik jarang, kalang mesti takai peliara;
kehewanan *n* tabeat benatang: *siapa yang menangani masalah ~ itu,* isé yó ngurus tentang benatang éné

he.wa.ni *a* vitamin; benatang: *makanan yang mengandung unsur -- sangat dibutuhkan tubuh manusia,* pengokan yó patok benatang éné paling pinarelu kompu ulun

hi.as *v* nerasi;
berhias *v* ngerasi: *gadis itu pandai ~,* bujang dara éné pintar ngerasi;
menghiasi *v* ngerasi: *mereka ~ ruangan itu,* déro ngerasi kamar éné;
hiasan *n* hiasan: *dia memang ~ dinding,* yó nempel hiasan dinding

hi.bah *n* pemie: *ia mendapat -- dari bibinya, yo kuli pemié angkét ména yó;*
menghibahkan *v* mié pó: *beliau ~ sebidang tanah kepada kemenakannya,* ulun tuó mié érai lombar tana dépo anak akon yó;
penghibah *n* ulun yó mié: *~ tanah itu telah membuat surat wasiat,* ulun yó mié tana (watas) éné nampa surat wasiat

hi.bri.da *n* bini campuran: *kelapa -- itu cepat berbuah,* kelapa bini campuran éné cepat bebua

hi.bur *v* pesenang: *-- lah mereka,* pesenang kó déro;
menghibur *v* mesenang: *pergelaran musik itu diadakan untuk ~ para undangan,* pergelaran musik éné enté mesenang déro yó benombá;
terhibur *v* senang: *hatiku ~ mendengar kata-katamu,* atiku senang ngeringo entang kó éné

hi.dang *v* sedia: *-- kan makanan di atas meja itu,* sedio kó pengokan mó ombo meja éné;
menghidangkan *v* nyedia: *ibu ~ air kopi untuk ayah,* ma nyedia danum kopi enté uma;
hidangan *n* pengokan: *para undangan dipersilakan menyantap ~,* déro nundang éné senuyu kuman pengokan

hi.da.yah *n* petunjuk" *semoga kita senantiasa mendapat taufik dan -- Tuhan Yang Mahakuasa,* mudahan taka terus kulí benié berkat diang petunjuk Tuhan Yang Mahakuasa

hi.dung *n* urung: *-- nya mancung,* urung yó risik;
hidung belang *v* pokeng: *hati-hatilah terhadap laki-laki ~,* buén-buén diang ulun song pokéng

hi.jau á ijau: *ia memakai baju --,* yo makai baju ijau
penghijauan *n* ngulo: *~ di desa itu dilakukan secara serentak,* ngulo mó kampong éné genawi derek;
kehijau-hijauan *n* ijau-ijau: *celananya ~,* seloar yó ijau-ijau

hi.jrah *v* wensut: *tahun berapa Nabi Muhammad -- dari Mekah ke Madinah,* taun tenu Nabi Muhammad wensut engkét Meka pó Medina

hi.jri.ah *a* hijriah: *tahun -- dimulai dari tahun 662 Masehi,* taon hijriah sinambula engkét taun 662 Masehi; *kami menikah tahun 1995 Masehi atau tahun 1415 --,* kain nika taun 1995 Masehi atau taun 1415 hijriah

hi.ka.yat *n* késa: *saya pernah membaca -- si Miskin,* késa aku kono ngembaca késa ulun kao (mesekin)

hik.mat *n* bijaksana: *ada beberapa -- dari musyawarah itu,* kéo déo bijaksana engkét berunding éné

hi.lang *a* mapos: *uangnya -- di jalan,* sén yó mapos mó boyan;
menghilangkan *v* ngemapos: *siapa yang ~ buku itu,* isé yó ngemapos buku éné;
kehilangan *n* mapos: *ia ~ dompet,* yó mapos épok

hi.lir *n* sawa: *mereka naik kelotok sampai ke -- sungai,* déro dombo kelotok sampé pó lowak;
menghilir *v* mandor: *kapal itu ~,* kepal éné mandor

himpunan *n* bekumpul: *guru matematika itu sedang mengajarkan* ~, guru matematika éné émpu mbatuk bekumpul

hi.na *a* dat: *sesungguhnya aku ini orang yang* --, sebeta yó aku éndo ulun yó dat;
menghina *v* nyempena: *ia senang sekali* ~ *orang*, yó senang béta nyempena ulun

hin.dar *v* sinangkila: -- *kan rintangan itu*, sinangkila alangan éné;
menghindar *v* nyengkila: *mengapa kamu* ~, kenoné iko nyengkila

hing.gap *p* sampe: *ia pergi* -- *malam*, yo malam sampé malam

hing.gap *v* tongop: *kupu-kupu itu* -- *di jendela*, kalu kambang éné tongop mó enjélé;
dihinggapi *v* tenongop: *jangan sampai makanan itu* ~ *lalat*, nang sampé pengokan éné tenongap suakang

hi.per.ten.si *n* tekanan daya ombo: *beliau memeriksakan diri ke dokter untuk mengobati* --, ulun tuó laku perésa mó dokter enté bepuli tekanan daya ombo

hi.rau *v* meduli; gado;
menghiraukan *v* mamuduli, sanda, yó meduli ijé ulun

hi.ruk *a* ramé;
hiruk-pikuk *a* rame: *kami mendengar suara* ~ *di rumah itu*, kain ngeringo suara ramé mó lou éné

hi.rup *v* séot: -- *lah udara pagi*, séot kó udara mamma;
menghirup *v* nyeot: ~ *udara pagi baik bagi kesehatan*, nyéot udara mamma buén enté kesehatan;
terhirup *v* taru séot: *kami* ~ *bau busuk*, kain taru séot éngus boto

his.te.ris *a* berik: *beliau berteriak* -- *setelah mengetahui anaknya ditabrak mobil*, ulun tuó nyoyar berik sundok tau péa yó konó tabrak mobél

hi.tam *a* buyung: *siswa di sekolah itu diwajibkan memakai sepatu* --, murid mó sekolah éné newajib makai sepatu buyung; *gadis itu* -- *manis*, bujang dara éné buyung solo

hi.tung *v* bilang, reken: *coba* -- *uang yang harus kita keluar-*

kan, coba rékén sén yó harus taka tembaling;
menghitung *v* ngereken: *ia ~ jumlah tabungannya,* yó ngerékén kedéo pengong yó;
perhitungan *n* rékénan, itungan: *~ untung rugi itu harus dilakukan dengan cermat,* rékénan untung rugi éné harus genawi diang ati-ati;
hitungan *n* rekenan: *~ mu itu sudah benar,* rékénan kó éné béta aut;
hitung-hitung *v* itung-itung: *~ lebih baik aku ke sana,* itung-itung aso buén aku pélane

hi.u *n* yú: *ikan -- itu besar sekali,* ésa yú éné olai béra

ho.bi *n* tenuju; genawal: *ia mempunyai -- memancing,* yó keó tenuju mi wit; *apa -- mu,* ísé tenujú kó

ho.mo.gen *a* érai jenis: *penduduk di sini tidak --,* ulun mó mendo bélo érai jenis; *sumber data itu dianggap --,* tondol data éné nanggap érai jenis

ho.no.ra.ri.um *n* upá: *ia mengambil --, yo ngalek upá; -- mengajar di sekolah itu lumayan,* upá ngembatuk mó sekola éné yó pes

ho.no.rer *n* yo terima upá: *ia menjadi tenaga -- di kantor itu,* yó jadi tenaga yó terima upa mó kantor éné

ho.ri.son *n* tonton pengité: *ia memandang --,* yó mité tonton pengité oro

ho.ri.son.tal *n* sejajar, sei sanan: *ia membuat garis -- ,* yó nampa garis sejajar; *kita harus membina hubungan vertikal dan hubungan --,* taka harus meliara dépo ombo diang sei sanan

hor.mat *a* sabi: *semua orang menaruh -- kepadanya,* eká ulun mié sabi dépo sio;
menghormati *v* nyabi: *kita wajib ~ orang tua,* taka wajib nyabi dépo ulun tuó

hor.ti.kul.tu.ral *n* ulo-ulo deli-deli, kembang-kembang: *ia mengusahakan --,* yó ngeradu ulo-ulo

ho.tel *n* hotél: *kami pernah menginap di --,* kain kono onsan mó hotél

hu.bung *v* sambung: *-- kan tali itu,* sambung kó tali éné;
berhubungan *v* hubungan: *dua masalah itu ~,* duo masala éné kéo hubungan;

menghubungkan *v* mangku sambung: *jembatan itu ~ desa yang satu dengan desa lainnya,* jembatan éné mangku sambung désa yó érai diang kampong yó mak;
hubungan *n* hubungan: *~ mereka kelihatannya baik-baik saja,* hubungan déro mité buén-buén ká

hu.jan *n* uran: *kemarin di tempat kami -- hujan turun lebat sekali,* poré mó awá kain uran diwa lebat betá;
menghujani *v* mekuran: *ia ~ musuh dengan peluru,* yó mekuran musu jiang peluru

hu.kum *n* aturan; adat: *kita harus menaati -- yang berlaku,* taka mesti ngaya adat yó kéo;
menghukum *v* ngukum: *Malaysia ~ mati pengedar ganja,* Malaysia ngukum maté pemoit ganja

hu.lu *n* dayo: *perahu itu berlayar ke --,* perau éné belayar dépo dayo;
penghulu *n* pengulu: *pengantin itu menghadap ~,* pengantin éné ngadap pengulú

hu.ma *n* umo: *padi yang ditanamnya di -- itu sudah masak,* pare yó nulo mo umo éné ensak aut

hu.ma.ni.o.ra *n* késa tentang ulun, malusia: *ia senang mendalami bidang --,* yó senang belajar, beguru késa tentang ulun (malusia)

hu.ma.nis.me *n* paham yó makai malusia awá nyoba yó paling kéo jodo: *mereka penganut --,* déro sumba paham yó makai malusia awá nyoba yó palin kéo jodo

hu.mas *a* penyam pé basa: *ia menduduki seksi -- dalam organisasi itu,* yó nungé bagian penyampé basa lang organisasi éné; *-- penting sekali untuk mencapai kemajuan perusahaan,* penyampé basa kéo jodo béta enté maju yó perusahaan

hu.mor *n* locó; jilat: *ia mempunyai rasa --,* yó keó rasa jenaka (jilat); *ceramah itu diselingi beliau dengan --* , ceramah éné becampur diang locó (jenaka)

hu.mus *n* uras: *daun-daun yang berjatuhan itu akan menjadi -- yang menyuburkan tanah,* daon-daon yó latú jadi uras yó menjadi tana subur

hu.ni *v* tenilo: *-- lah rumah itu,* tenilo lou éné;

menghuni *v* nilo: *sudah delapan bulan mereka ~ rumah itu,* kéo walu bulan déro nilo loú éné;
hunian *n* penilo: *rumah itu menjadi ~ penjahat,* loú éné peniló ulun dat

hu.nus *n* sintak; oret: *-- parang itu,* sintak otak ene;
menghunus *v* nyintak: *ia ~ pisau belati,* yó nyintak lading;
terhunus *v* noret aut: *pedang itu ~,* pedang éné norét aut

hu.ruf *n* urup: *orang itu buta --,* ulun éné bélo tau ngembaca; *ia belajar menulis -- Arab,* yó beguru nulis urup Arab

hu.tan *n* alas: *ia tersesat di --,* yo tang mó alas; *jangan menebang -- sembarang,* nang notou alas sembarang;
kehutanan *n* lati alas: *jawatan ~ melarang penebangan liar,* kantor lati alas ngusan notou bélo ijin

hu.yung *v* géong;
terhuyung-huyung *v* géong-géong: *ia berjalan ~ seperti orang mabuk,* yó malam geóng kati ulun mauk

I

ia *p* yó: -- *akan datang ke sini,* yó kakan sulét pó peudo; -- *menemaniku ke pasar,* yó memboyu saku pó pasar

ia *adv* yó;
mengiakan *v* nyembéta: *paman ~ kata-kata anaknya,* uda nyembéta ba saí anak yo

ia.lah *p* yó ko: *pekerjaannya -- pedagang,* gawi yó yó kó pedagang; *bahasa -- alat komunikasi,* basa yó kó pekakas komunikasi (berhubungan)

i.ba *a* kosang; melas: *saya merasa -- melihat wanita itu,* saya kosang mité ulun bawé éné; *anak itu membuat kami merasa --,* péa éné nampa kain kosang (mekas)

i.ba.dat *n* ibadat: -- *harus dilakukan dengan ikhlas,* ibadat harus genawi jiang ikhlas
beribadat *v* bé ibadat: *orang itu rajin sekali ~,* ulun éné moyou béta bé ibadat

i.ba.rat *n* katí: *hidupnya -- burung dalam sangkar,* bolum yó katí empulu lang kurung;
mengibaratkan *v* mekati: *ia ~ hidup ini bagai kereta api,* yó mekatí bolum éndo katí kereta api

i.bi.dem *afdv* lang karangan yó: *orang sering menggunakan istilah -- dlam karangan untuk menyatakan bahwa kutipan diambil dari sumber yang sama tanpa disela sumber lain,* ulun jono makai istila lang karangan yó sama enté nutui kutipan nalék engkét rendong yó sama diang bélo kéo éngkang yó mak lain

ib.lis *n* belis: -- *selalu menggoda kita supaya berbuat yang tidak baik,* belis nggoda taká tungoi apan ngelaku yó bélo buén

i.bu *n* **1** ma: -- *saya tinggal di desa,* ma ku tilo mó désa (kampong); **2** ulun bawé yó kéo song: *rapat itu dihadiri para -- PKK,* rapat éné senulét déro ulun bawé yó kéo song PKK; **keibuan** *n* sifat-sifat ma: *gadis itu ~,* bujang dara sifat-sifat ma

i.dap *v* kono rotan; **mengidap** *v* kono roton ola: *beliau ~ penyakit kencing manis,* yo kono roton ola moni manis

i.de *n* pendapét: -- *nya itu bagus sekali, tetapi nampaknya sulit dilaksanakan,* yó éné buén béta tapi kanam yó pó yó enté gawi

i.de.al *a* sengkono: *mencari istri yang -- tidak semudah yang dibayangkan,* méto bawé yó sengkono bélo dikemura yó kinanam

i.de.a.lis *n* ulun yó becita-cita ombo, ulun yó kakan béta cocok diang pengkakan (pendapet): *orang itu kelihatannya --* , ulun éné kati naú yó ulun yó becita-cita ombo

i.dem *adv* samá diang yó la ombo: *ia menuliskan kata "idem" di kolom bawah itu untuk menyatakan --,* yó nulis léngan "idem" mó rendong yó la iwá enté méré sama diang yó kéo mó rendong la ombo

i.den.ti.fi.ka.si *n* nentu tanda: -- *para korban kecelakaan pesawat terbang itu telah selesai,* nentu tanda déro kéo pengkono kepal dara éné sundok aut

i.den.tik *a* sama béta: *agama tidak harus -- dengan fanatisme,* agama bélo mesti sama béta diang fanatisme; *hotel tidak -- dengan losmen,* hotél bélo sama béta dian losmén

i.den.ti.tas *n* tanda-tanda: -- *pembunuh itu sudah diketahui polisi,* tanda-tanda yó ngempate éné tau aut polisi; *ia memperlihatkan kartu -- nya kepadaku,* iyó mamukité kartu tanda-tanda yó dépo saku

i.de.o.lo.gi *n* utok tau penyembolum: -- *Pancasila memang sangat sesuai bagi bangsa Indonesia,* utok tau penyembolum Pancasila memang cocok enté bangsa Indonesia; *kita sudah bertekad untuk menolak -- komunis,* taka sundok ngeniat enté nolak komonis

i.gau *n* terempien;
mengigau *v* terempien: *ia sering* ~, iyó jono terempien

i.ja.zah *n* surat temat: *ia memperoleh -- sarjana tahun 1982,* iyó kuli surat temat sarjana taon 1982; *yang mau bekerja di perusahaan itu minimal mempunyai -- SMA atau sederajat,* yó kakan begawi mó perusahaan éné paling kurang kéo surat temat SMA atawa yó sederajat

i.juk *n* ondut: *ia membeli sapu --,* iyo moli kekas ondut

i.kal *a* ikal: *rambutnya --,* balo yó ikal

i.kan *n* esa: *ia menggoreng -- aruan,* iyo nyangga ésa lisuk (pora)

ikh.las *a* ihlas: *saya -- menolongnya,* saya ihlas ngawat siyo

i.kat *n* siret: *ia mencari -- rambut,* iyo meto siret balo; *jangan sampai lepas -- sapi itu,* nang sampé lupas siret sapi éné;
mengikat *v* nyirét: *ia ~ kayu bakar,* iyo nyiret kayu api
terikat *v* sundok senirét: *lidi-lidi itu ~ dengan rapi,* lidi-lidi éné sundok-sundok diang repi

ikh.ti.ar *n* setiar: *kita harus mencari berbagai -- untuk mencapai tujuan itu,* taka harus benacam setiar apan tujuan

ikh.ti.sar *n* rengkasan: *buku ini memuat -- tata bahasa Indonesia,* buku éndo batok rengkasan tata bahasa Indonesia; *buatlah -- dari buku ini,* tampa rengkasan buku endo

ik.lan *n* iklan; pemere: *banyak sekali -- yang dimuat dalam majalah itu,* déo béta pemeré yó nélé lang majalah éné;
periklanan *n* hal iklan: *mereka membahas ~ di televisi,* déro memang hal iklan mó télévisi

ik.lim *n* **1** iklim: *-- di Eropah tentu saja berbeda dengan iklim di negara kita,* iklim mó Eropah belain louka diang mó negara taka; **2** suasana: *sekarang -- politik mulai berubah,* dés éndo suasana pelitik nyembula wensut

ik.rar *n* sumpa: *mereka telah mengucapkan --,* déro sundok besumpa;

berikrar *v* besumpa: *mereka ~ di depan ratusan hadirin,* déro besumpa mó onon bejatus ulun yó nyulet

i.kut *v* lumpat: *ia -- ke Samarinda,* yó lumpat pó Samarenda;
mengikuti *v* lumpat: *beberapa hari ia tidak ~ kuliah,* duó tolu olo yó bélo lumpat kuliah;
ikut-ikutan *v* lumpat-lumpat: *jangan ~ perbuatan tercela itu,* nang lumpat-lumpat nelaku gawi gata éné;
pengikut *n* pengikut: *~ rekreasi itu cukup banyak,* pengikut rekreasi éné cukup déo

i.la.hi *a* **1** ilahi: *-- jua tempat memohon,* ilahi loú awa setindu; **2** yó kéo sifat semaya sempurna: *kita harus bersyukur kepada --,* taka harus bersyukur dépo yó kéo sifat semaya sempurna

i.lé.gal *a* bélo sah: *orang asing itu masuk ke Indonesia secara --.* ulun baling éné sumba pó Indonesia bélo sah; *mengapa ijazah kursusnya itu dianggap --,* isé moko ijasah kursus yó éné nanggap bélo sah

il.ham *n* **1** ilham: *ibu Nabi Musa mendapat -- supaya memasukkan anaknya ke peti dan menghanyutkannya di sungai Nil,* iné Nabi Musa kuli ilham sempaya mamusumba péa dépo peti diang mamutaping sio mó lowak nil; **2** yo ngerak kesong: *banyak peristiwa yang menjadi -- bagi pengarang,* déo kejadian yó jadi yó ngerok késong enté pengarang;
mengilhami *v* ngeilhami: *apa yang ~ puisimu itu,* isé yó ngeilhami puisi yó éné

il.miah *a* besifat lemu: *banyak sekali buku -- di perpustakaan itu,* déo béta buku besifat lemu mó perpustakaan éné; *karangan -- disusun berdasarkan kenyataan,* karangan besifat lemu besusun berdasarkan kenyataan

il.mu *n* lemu; lému: *beberapa tahun ia memperdalam -- agama di pesantren itu,* betaon-taon yó mamulontop lemu agama mó pesantren éné;
berilmu *v* kéo pentau, lemu: *orang ~ biasanya lebih bijaksana,* ulun kéo pentau biasa yó lebé andél;
keilmuan *n* besipat ilmu: *ia suka bertanya asal ~,* yó gawal ngunti soal lemu

il.mu.wan *n* ulun yo deo pentau, lemu: *beliau -- dalam bidang*

kebudayaan, yó, ulun tuó lang suang kebudayaan; *pertemuan itu senulit para --,* panguruku éné senulét déro yó déo pentau

i.lu.si *n* hayal, ayal: *kaum muda biasanya penuh dengan --,* déro burok bujang biasayó ponú jiang ayal; *semua itu hanya --,* éka-éka éné cuma ayal

i.lus.tra.si *n* contoh: *-- yang disampaikannya itu dapat saya pahami,* conto yó biyé yó éné dapét pahamku

i.lus.tra.tif *a* menjelaskan: *gambar -- itu bagus sekali,* gambar menjelaskan éné buén béta; *ia menjawab pertanyaanku secara --,* yó ngenjawab untiku diang cara menjelaskan

i.lus.tra.tor *n* tukang gambar hiasan enté majalah buku dsb: *ia pernah menjadi -- buku-buku terbitan Balai Pustaka,* yó kono jadi tukang gambar hiasan enté majalah buku-buku tampa Balai Pustaka; *siapa -- majalah Horison itu,* isé tukang gambar hiasan enté majalah Horison éné

i.ma.ji.na.si *n* pikiran: *-- pengarang itu kuat sekali,* pikiran pengarang éné galak béta; *untuk mengarang cerita fiksi, diperlukan -- yang tinggi,* enté ngarang cerita fiksi pinarlu pikiran yó ombo

i.ma.ji.na.tif *a* ngayal: *ia seorang pengarang yang --* , yó ulun pengarang yó ngayal: *buatlah lukisan secara --* , tampa kó gambar diang ngayal

i.ma.ji.nar *a* hayalan, ngayal: *ia menghitung-hitung laba --,* yó ngitung untung hayalan; *semua itu -- belaka,* éka-éka ngayal béta

i.mam *n* imam: *dalam salat berjemaah itu ia menjadi --* , lang sembayan bejemaah éné iyo jadi imam;
mengimami *v* jadi imam: *beliau ~ sembahyang tarawih di masjid itu,* yó jadi imam sembahyang terawé mó mesigit éné

i.man *n* keyakinan; iman: *-- harus disertai ihsan,* iman harus diang ihsan;
beriman *v* be iman: *hanya orang yang ~ yang mendapat keberuntungan,* ulun yó beiman buté yó kuli keuntungan;
keimanan *n* keimanan: *semoga ~ kita selalu meningkat,*

mudahan keimanan taka terus dombo

im.bang *a* bandung: *hasil pertandingan sepak bola itu - -*, hasil pertandingan sepak bola éné puli;
seimbang *adv* sebanding: *keinginannya tidak ~ dengan kemampuannya*, pengkakan yó bélo sebanding diang pengkaté yó;
keseimbangan *n* sama: *anak kecil itu belum bisa berjalan karena belum ada ~ tubuhnya*, péa idi, alas éné bélo pian tau malan léka bélo kéo imbang kompu yó

i.mi.gran *n* ulun asing (lain) yó sumba benuwo enté tilo netap: *para -- harus melapor ke kantor imigrasi*, déro ulun asing (lain) yó sumba benuwo enté tilo netap harus ngelapor (méré) pó kantor imigrasi

i.ming *n* éndéng;
iming-iming *n* pakéndéng: *jangan cepat terpikat oleh -- itu*, nang serék térot pekendeng éné;
mengiming-iming *v* mekendeng: *ia ~ pekerjaan kepada kami*, yo makéndéng (nawar) gawi pó kain

im.pi *n* nupi;
mengimpikan *v* ngenupi: *ia ~ kekasih yang setia*, yó ngenupi si saro yó setia;
impian *n* kenedong, kenundong: *semoga ~ kita cepat tercapai*, mudahan yó kemundang taka gesik, serék kenuli

im.pit *v* gepit; gapit;
terimpit *v* begepit, gapit: *kakinya ~ besi*, botis yó gapit besi;
impitan *v* gepit: *~ batu itu kuat sekali*, gepit batu éné riés béta

im.pli.ka.si *n* **1** mesum ba: *-- manusia sebagai objek penelitian semakin terasa manfaat dan kepentingannya*, mesum bá malusia enté objék pemerésa makin kusó jodo diang kepentingan yó; **2** yó sumba: *apa -- pertanyaan itu*, isé yó sumba unti yó éné

im.pli.sit *a* sendéor: *ia menyatakan keinginannya secara --*, yó méré pengkakan yó diang sendéor

im.por *n* impor; mesumba: *-- mesin dari Jerman masih kita perlukan*, impor mesén engkét Jerman aso pinarelu koé taka;
mengimpor *v* ngimpor, me-

sumba: *dari negara mana kita ~ bahan industri tekstil,* engkét negara moné taka ngimpor industri tekstil;
pengimpor *n* tukang mesumba: *mereka ~ barang elektronik,* déro tukang mesumba barang éléktronik

im.por.tir *n* tukang ngimpor, mamusumba: *mereka termasuk -- kendaraan bermotor,* déro sumba termasuk tukang ngimpor kendaraan bemotor

im.po.ten *a* mate pucuk: *kata orang, suaminya --,* léngan ulun song yó maté pucuk; *-- memang sulit obatnya,* maté pucuk memang pó yó puli yó

im.po.ten.si *n* roton maté pucuk: *betulkah suaminya menderita --,* béta bé song yó kono roton maté pucuk

i.mu.ni.tas *n* kebal: *imunisasi adalah suatu usaha untuk memperkuat -- tubuh terhadap serangan penyakit,* mamukebal usaha apan kompu tahan serangan roton; *tumbuhan itu mempunyai ~ yang tinggi,* ulo-ulo éné kéo kebal yó ombo

i.mu.ni.sa.si *n* mamukebal: *suntikan TCD itu diberikan dalam rangka -- terhadap penyakit tipus, kolera, dan disentri,* sontekan TCD éné enté mamukebal két roton tipus, kolera diang disenteri

i.nang *n* pengambi: *sewaktu kecil ia diasuh oleh --,* dés alus yó naso koé pengambi yó

i.nap *v* onsan;
menginap *n* onsan: *mereka -- di hotel itu selama tiga malam,* déro onsan mó hotél éné tolu malom;
penginapan *n* awa onsen: *adakah ~ di sini,* kéo bé awa enson mó mendo; *tidak jauh dari sini ada ~ yang bersih lagi murah,* bélo oró engkét endo kéo awa onsen yó bersé diang mura

i.nau.gu.ra.si *n* gawi enté ngesah jabatan yó: *malam -- itu dihadiri oleh para pejabat dan undangan lainnya,* malom gawi enté ngesah jabatan yó éné senulét koé pejabat diang undangan yó mak

in.car *v* ontuk: *apa yang kau -- di sana,* isé ontuk kó la lané;

mengincar *v* ngontuk: *ia ~ burung itu dengan senapan,* yó ngontuk empulu éné diang senapan;
incaran *n* ontuk, tembak: *~ nya tidak mengenai sasaran,* témbak yó bélo kono (lepas)

indah *a* buén: *taman itu -- sekali,* taman éné buén béta;
memperindah *v* nengkuén: *mereka menanam bunga untuk ~ taman itu,* déro ngulo kembang enté nengkuén taman éné;
pengindah *n* nengkuén: *pohon pinus dapat digunakan sebagai tanaman ~ halaman,* kayu pinus katé jadi ulo-ulo enté nengkuén natar (halaman);
keindahan *n* kekuén: *kami ingin melihat ~ pantai itu,* kain kakan mité kekuén pantai éné

indah *v* sandá; turut: *mengapa tidak kau -- kan nasihat guru,* isé mokó ikó bélo sandá nasehat guru;
mengindahkan *v* nyanda: *kita harus ~ peraturan yang berlaku,* taka harus nurut aturan yó penakai

in.de.kos *v* lumpat tilo: *banyak mahasiswa yang -- di sana,* déo mahasiswa yó lumpat tilo mo lané

in.deks *n* **1** petunjuk: *lihatlah angka -- itu,* isé angka petunjuk éné; **2** daftar istila penting, perlu yó biasa tenampa mó pengéka buku: *-- itu harus ditulis berdasarkan abjad awal kata atau istilah,* daftar éné tenulis menurut abjad mulai kata (istilah); **3** daftar buku-buku yó nusan: *buku itu termasuk dalam --,* buku éné termasuk lang yó nusan

in.den *n* ngemboli barang diang cara namba jiang ngembayar ono: *pedagang itu sering melakukan --,* pedagang éné jono nelaku ngemboli barang diang cara namba jiang ngembayar ono

in.de.ra *n* indera: *gunakanlah -- yang diberikan Tuhan sebaik-baiknya,* penakaiko indera yó senié koé Tuhan diang buén-buén; *-- penglihatannya mengalami gangguan,* indera pengité yó kono ganggu

in.di.ka.si *n* tanda: *masih banyaknya sampah yang berserakan merupakan -- belum adanya*

kesadaran masyarakat tentang kebersihan lingkungan, aso déo uras yó banduk tanda si bélo dian kesadaran masyarakat si keberséhan lingkungan

in.di.ka.tor *n* pemere: *seseorang yang akan melakukan suatu pekerjaan sebaiknya menggunakan -- yang sudah ada,* ulun yó ngelakú gawi gatá yó buén yó makai peméré yó kéo

in.di.vi.du *n* sederai: *kita harus mengutamakan kepentingan orang banyak, bukan kepentingan --,* taka harus mamukonó kepentingan ulun déo mak si kepentingan sedrai

in.di.vi.du.al.is.me *n* nganggap diri yó paling penting: -- *hendaknya tidak melekat pada diri kita,* nganggap diri yó paling penting pengkakan yó bélo kéo mó taka; -- *lebih banyak terdapat pada masyarakat di kota,* nganggap diri yó paling penting déo neruku mó ulun kota

in.duk *n* **1** ine: -- *ayam itu sedang mengeram,* iné piak éné émpu nyumum; **2** yo tonga, tondol yo: *di mana -- organisasi itu,* mó moné yó tonga kumpulan éné

in.duk.si *n* cara berpikir engkét hal yó khusus sampé pó hal umum: *pemikiran -- lebih banyak digunakannya dalam karangan itu,* pikiran cara bepikir engkét hal yó khusus sampé pó hal umum lebé déo penakai yó lang karangan éné

in.duk.tif *a* pikiran: *uraian itu disampaikan secara --,* uraian éné senampé koé yó secara pikiran

in.dus.tri *n* kerajinan: *ia bekerja pada -- besi dan baja,* yó begawi mó kerajinan besi diang waja;
perindustrian *n* urusan industri: ~ *di negara kita sudah cukup maju,* industri mó negara (benuo) taka cukup maju

in.fak *n* sumbangan; pemié: *ia sering memberikan -- kepada orang-orang miskin,* yó jono éné sumbangan dépo ulun kao

in.fek.si *n* **1** kono krumu roton: *luka itu bisa --,* jail éné tau kono krumu roton; **2** perkembangan patogen mó ulo luan: -- *pada tanaman dapat mengakibatkan tanaman tersebut mati,* perkembangan patogen mó ulo

luan mó ulo luan kuli ngenjilan ulo luan éné maté

in.fil.tran *n* tukang nyusup: *sejumlah -- memasuki negara itu,* déo tukang nyusup sumba negara éné

in.fil.tra.si *n* nyusup: -- *negara luar tidak dibenarkan oleh PBB,* nyusup negara baling nusan koé PBB

in.fla.si *n* namba sén yó kéo jalan yó uman barang: *pemerintah berhasil mengendalikan* --, pemerénta kuli ngemudi inflasi.

in.flu.en.sa *n* rampa: *ia sering bersin karena kena* --, yó jono bonan koé rampa

in.for.mal *a* bélo resmi: *rumah tangga adalah tempat pendidikan -- bagi anak,* loú awa pendidikan bélo resmi énté péa; *acara itu dilaksanakan secara* --, acara éné genawi secara bélo resmi

in.for.ma.si *n* kabar: -- *itu sangat berguna bagi kita,* kabar éné beguna béta enté taka; *kami belum mendengar -- tentang pemberangkatan jemaah tahun ini,* kain bélo pian keringo kabar pemberangkatan jemaah haji taon éndo

in.fra.struk.tur *n* kakas yó temba: *jalan dan angkutan merupakan -- penting bagi pembangunan suatu daerah,* boyan jiang angkutan katinau kakas yó temba penténg enté mengkuén (pembangunan) suatu daérah

in.fus *n* impus: *orang sakit itu sudah diberi empat botol* --, ulun kéo roton éné sundok beniyé opat botol impus

i.ngat *v* kesowot: -- *kah kamu akan janji yang kauucapkan kemarin,* kesowot bé iko janjiko yó éntang kó poré;
mengingat *v* ngesowot: *kami senantiasa ~ nasihat mu,* kain tambus ngesowot nasehat kó;
peringatan *n* **1** peringatan: *di lapangan itu diadakan ~ Proklamasi Kemerdekaan RI,* mó tana lapang éné peringatan ramé-ramé Proklamasi Kemerdekaan RI; **2** nasehat enté mangusowot: *siswa itu diberi ~ oleh guru,* péá sekola éné benié naséhat koé guru;

ingatan *n* pengesowot: *dalam ~ ku ia pernah tinggal di desa kami,* lang pengesowotku iyó kono tilo mó kampong kain

i.ngin *adv* kakan: *saya -- bertemu dengan dia,* saya kakan rukun jiang siyó;
keinginan *n* pengkakan: *~ nya belum bisa kami kabulkan,* pengkakan iyó bélo pian kebul kain

ing.kar *v* **1** mungkir: *orang yang menyembah berhala berarti -- akan keesaan Tuhan,* ulun yó nyemba berhala bearti ~ si keesan Tuhan; **2** belo menepati: *ia -- janji padaku,* iyó bélo menepati janji pó saku

ing.sut *v* énsut; gésér;
beringsut *v* kiur: *neneknya tidak kuat lagi berjalan, hanya ~,* nenek yó bélo kelian aut malan kiur ká

i.ngus *n* polok: *ia membuang --,* yó besengui polok

in.he.ren *a* spek; répét: *bahasa -- dengan kehidupan manusia,* basa spek, répét diang panyumbolum ulun; *kalimat-kalimat dalam paragraf itu tidak --,* kalimat-kalimat lang paragrap éné bélo spek, répét

ini *p* éndo: *baju -- kubeli bulan yang lalu,* baju éndo boliku bulan onó né; *-- celana ayah,* éndo seloar bapa (uma)

i.ni.si.al *n* karan ulun: *di bagian bawah surat itu ada -- pengetiknya,* mó bagian iwa surat éné kéo pengetik;
berinisial *v* makai karan: *polisi sedang mencari pencuri yang ~ MK,* polisi émpu empéto pengako yó makai karan MK

i.ni.si.a.tif *n* usaha yó temba-temba: *dialah yang mempunyai -- untuk mengunjungi panti asuhan,* yó ko yó kéo usaha yó temba-temba let pó panti asuhan

in.jak *v* todá: *jangan kau -- titian yang sudah lapuk itu,* nang kó todá petete rebuk éné;
menginjak-injak *v* nodá, nganja: *sapi itu ~ tanaman pamanku,* sapi éné nodá (nganja) ulo- luan) udaku

in.jek.si *n* **1** sontékan: *ibu-ibu hamil hendaknya mendapat --*

antibiotik, ulun untung kakan yó senonték anti biotik; **2** namba, persediaan: -- *beras itu dimaksudkan supaya harganya tidak naik*, tambal (persediaan) bias éné maksud yó apan uman yó bélo dombo;
menginjeksi *v* nyonték: *dokter itu sedang ~ pasiennya*, dokter éné désung nyonték ulun kéo roton (mékom)

in.kar.na.si *n* tutus: *Rama dan Kresna adalah -- dari dewa Wisnu*, Rama diang Keresna tutus dewa Wisnu

in.klu.sif *adv* termasok, sumba itung: *mobil itu bermuatan 14 orang, -- supir dan kenek*, mobél éné muatan yó 14 kengó temasok supir

in.ku.ba.si *n* engkang (dés) sumba roton jiang timbul yó roton: *penyakit rabies mempunyai masa -- kira-kira sepuluh hari*, roton rabiés kéo dés éngkang (dés) sumba roton jiang timbul yó roton kira-kira sepulu olo

i.no.va.si *n* pengeruku bayu: -- *dalam bidang pertanian itu mulai diterapkan para petani*, pengeruku bayu lang bidang pertanian éné nyembule pemakai koé ulun pengumo

i.no.va.tif *a* nembayu: *kita mencoba mengatasi masalah pendidikan dengan cara-cara yang* --, taka nyoba ngatasi masala pendidikan diang cara yó nembayu

i.no.va.tor *n* ulun yó mamukité gagasan ataua cara yó bayu: *para mahasiswa selalu diharapkan menjadi* --, déro yó sekola ombo narap béta jadi ulun yó mamukité gagasan atawa cara yó bayu

in.saf *a* sadar: *orang itu kelihatannya sudah* --, ulun éné enté sadar aut; *mengapa kamu belum -- juga bermain judi*, isé mako ikó bélo sadar enggila botor éné

in.san *n* ulun: *dua -- itu sedang asyik bersenda gurau*, déo ulun kongo éné asyik bekéko;
insani *a* ulun: *mereka membahas persoalan ~*, déro nembahas persoalan ulun

insang *n* sigép (simpa): *ikan bernapas dengan* --, ésa bekésong diang sigép (simpa); -- *ikan itu*

sudah agak putih, simpa ésa éné bura-bura aut

in.sek.ti.si.da *n* élés racun: *semut gatal itu dibasminya dengan --,* jelatong éné diang élés

in.se.mi.na.si *n* perkawénan benatang diang nyampur sél yó song jiang sél yó bawé: *-- sapi itu sudah sering dilakukan,* perkawénan bénatang diang nyampur sél yó bawé sapi éné sundok jono nelaku

in.sen.tif *n* tambahan: *mereka mendapat uang --,* déro kuli sén tambahan

in.si.den *n* kejadian: *-- pembunuhan itu terjadi malam tadi,* kejadian empate éné terjadi malom éné; *semoga tidak terjadi -- yang tidak kita kehendaki,* mudahan bélo keó kejadian yó bélo di kina kakan

in.si.den.tal *a* des-des; sudo-sudo: *penanggulangan kejahatan tidak bisa dilakukan secara -- saja,* penanggulangan yó adat bélo katé nelaku cara des-des ká

in.si.nyur *n* insinyur: *ia bercita-cita menjadi -- pertanian,* yó becita-cita jadi insinyur pertanian; *gelar -- itu didapatkannya tahun 1990,* gelar insinyur éné kuli yó taon 1990

in.spek.si *n* pemerésa: *bulan yang lalu ketua pengadilan negeri itu mengadakan -- ke daerah-daerah,* bulan yó lalo ketua pengadelan negeri éné neréso pó daerah-daerah

in.spek.to.rat *n* awa pemerénta yó gawi yó enté ngelaku mamuresa: *ia mau ke Kantor -- Bina Marga,* yó kakan pó kantor awa pemerénta yó gawi yó enté ngelaku mamurésa Bina Marga

in.spek.tur *n* tukang perésa: *minggu yang lalu perusahaan itu didatangi oleh seorang -- dari Departemen Tenaga Kerja,* Minggu ono né perusahaan éné senulét koé tukang perésa engkét Depnaker

in.spi.ra.si *n* ilham: *seorang pengarang memerlukan suatu --,* ulun pengarang perlu sesuatu ilham; *-- pembuatan puisi itu diperolehnya sewaktu di pantai,* ilham pembuatan puisi éné kuli yó dé mó pantai

in.sta.la.si *n* instalasi (masang listrik): *perusahaan itu me-*

nambah -- listriknya, perusahaan (penyetakét) éné namba listrik; -- *minyak itu ditinjau oleh Menteri Pertambangan dan Energi,* instalasi lenga éné teninjau koé menteri pertambangan giang energi

in.sta.la.tur *n* tukang pasang instalasi: *ia meminta -- itu untuk memasangkan listrik di rumahnya yang baru dibangun itu,* yó tindu tukang pasang instalasi éné masang listrik mó loú yó yó bayu benangun éné

in.stan.si *n* badan pemerentahan: *yang diterima sebagai pegawai baru di -- itu adalah para sarjana,* yó tinarima sebagai pegawai bayu mó badan pemerentahan déro yó sarjana

in.sting.tif *a* naluri: *bahasa harus dipelajari karena bahasa tidak bersifat --,* basa harus genuru kó bahasa bélo di besifat naluri

in.sti.tu.si *n* lembaga: *di dalam sebuah -- harus terjalin kerja sama yang baik,* mó lang érai lembaga mesti mangku kait gawi gata yó buén

in.sti.tu.si.o.nal *a* keo sifat organisasi: *struktur -- di kantor itu perlu disempurnakan,* struktur kéo sifat organisasi mó kantor éné perlu tinangkuén

in.sti.tut *n* sekola ombo: *ia kuliah di -- Agama Islam Negeri,* yó kuliah mó sekola ombo Agama Islam Negeri

in.struk.si *n* perénta: *mereka melaksanakan -- yang disampaikan pimpinan,* déro nggawi parénta yó suyu bupati; -- *itu disampaikan oleh Pak Lurah,* perénta éné senampé koé Pak Lurah

in.struk.tur *n* pelatih; guru: *ia menjadi -- di tempat kursus itu,* yó jadi pelatih mó kursus éné

in.stru.men *n* **1** alat: -- *apa yang digunakannya dalam penelitian itu,* alat isé pakai yó lang penelitain éné; **2** alat musik: *lagu itu enak didengar karena diiringi oleh -- yang lengkap,* lagu éné buén enté dingo koé nelumpat diang alat musik yó lengkap

in.stru.men.tal *n* instrumen: *ayah sedang mendengarkan musik --,* uma (bapa) émpu ngeringo musik

in.tai *v* suk: -- *pencuri itu,* suk pengako éné;
mengintai *v* ngesuk: *ia ~ binatang buruan,* iyó ngesuk benatang yó asuyó;
pengintaian *n* ngesuk: *~ musuh itu dilakukan terus menerus secara bergantian,* ngesuk musu éné nelaku terus diang beganti-ganti

in.tan *n* intan: -- *itu akan dijadikan permata cincin,* intan éné tanampa enté mato cincin; *memang mahal -- itu,* larang memang intan éné

in.te.gral *a* kenerai: *hal itu harus ditangani secara --,* hal éné mesti neradu kenerai; *pembangunan nasional dilaksanakan secara --,* pembangunan nasional ngeradu sio kenérai

in.te.gra.si *n* mekérai: -- *Timor Timur ke dalam wilayah Republik Indonesia adalah kehendak rakyatnya sendiri,* mekérai Tima-Timur pó lang awa Republik Indonesia pengkakan rakyat yó li

in.te.gri.tas *n* tegap: *kita harus memelihara -- bangsa dan negara,* taka harus memelihara tegap bangsa jiang negara (benuó)

in.te.lek *n* **1** akal: -- *yang kita miliki harus digunakan sebaik-baiknya,* akal yó kéo taka harus penakai diang buén-buén; **2** kéo pentau: *mereka termasuk kaum --* , déro sumba ulun yó déo pentau

in.te.lek.tu.al *a* **1** cempede: *pernyataan itu mengandung sikap --,* pengelengan yó éné kéo sikap cempede; **2** pintar yó riés: *kaum -- kita harapkan dapat memberikan sumbangan pemikiran yang positif,* déro pintar yó riés harap taká kuli nyumbang pemikir yó buén

in.te.le.gen.si *n* kelerdasar: *ia mempunyai -- yang tinggi,* yó kéo kelerdasar yó ombo; *tingkat -- seseorang cukup menentukan keberhasilan studi,* tontan kelerdasar ulun kuli enté mité asél studi

in.ten.sif *a* béta-béta; seluntuo: *supaya mendapatkan hasil yang baik, kita harus belajar secara --,* apan kuli hasil yó buén taka hapus sekola seluntuo; *buta huruf hendak-*

nya diberantas secara --, buta urup kakanyó pinakeka béta béta

in.ten.si.fi.ka.si *n* nengkuén cara begawi: *-- pertanian hendaknya benar-benar diperhatikan para petani*, umo taon kenakan yó béta-béta pinaduli déro pengumo

in.ter.ak.si *n* mangku pengaruh, hubungan: *-- manusia dengan lingkungannya hendaknya saling menguntungkan*, mangku pengaruh, hubungan manusia diang lingkungan yó oná katé mangku pekuntung

in.te.ri.or *n* lang gedong: *-- bangunan itu bagus sekali rancangannya*, lang gedong bangunan éné buén béta radu yó

in.ter.lo.kal *a* inter lokal: *ia menggunakan telepon -- untuk berbicara dengan temannya yang ada di Jakarta*, yó makai tepon inter lokal enté becara diang bai yó yó kéo mó Jakarta.

in.ter.me.so *n* nyela: *mereka menampilkan lawak dalam acara itu sebagai --*, déro mamukité lawak (beloco) lang acara éné enté pengéngkang; *pembicaraan itu hanya sebagai --*, pamucara éné cuma enté nyela

in.tern *a* lasuang: *sebaiknya kita tidak usah mencampuri urusan -- keluarga orang*, kakan yó taka nang ká anggado urusan la suang keluarga ulun

in.ter.nis *n* ahli roton suang: *dokter itu seorang --*, dokter éné ahli roton suang

in.te.ro.ga.si *n* pemerésa: *polisi melakukan -- terhadap terdak-wa itu*, polisi ngero (pemerésa) kono tunru éné

in.te.ro.ga.tif *a* otang unti: *buatlah kalimat --*, tampá la kalimat ngunti

in.ter.pre.ta.si *n* tapser: *ada beberapa -- yang muncul mengenai hal itu*, macam-macam tapser timbul koé hal éné

in.ter.ven.si *n* lumpat campur lang urusan mó negeri ulun lain: *negara itu memang sering sekali melakukan -- terhadap negara lain*, negara éné jono béta ngelaku lumpat campur

lang urusan mó negeri ulun lain

in.ter.vi.u *n* salu kunti: *wartawan itu melakukan -- dengan beberapa anggota DPR,* wartawan éné salukunti diang anggota DPR

in.ti *n* **1** atok: *-- suratnya itu mengabarkan keadaannya di tempat tinggal yang baru,* atok surat yó méré si keadaan yó mó awa tilo yó bayu; **2** kinca: *kue itu ada -- nya,* jaja éné kéo kinca yó

in.tim *a* spét, repét: *hubungan mereka sangat --,* hubungan déro spét béta; *dua orang itu -- sekali berteman,* déro duo éné spét béta bekawal

in.ti.mi.da.si *n* geros, tekanan: *jangan sampai para pejabat melakukan -- terhadap rakyat,* nang sampé pejabat-pejabat enggeros rakyat; *-- terhadap buruh harus dihindarkan,* tekanan pó ulun begawi harus yó sinangkila

in.tip *v* intip: *apa yang kau --,* isé intip kó;
mengintip *v* ngintip: *ia ~ dari celah-celah jendela,* yó ngintip engkét éngkang enjélé

in.trik *n* komplotan: *mereka melakukan -- untuk menghancurkan musuh,* déro nampa komplotan enté mekancur musu

in.trin.sik *a* yó kéo la suang: *ia menganalisir unsur - - sebuah novel,* yó neliti unsur yóu kéo la suang novél

in.tro.duk.si *n* mula tusén: *maksud penulisan buku itu dapat kita lihat pada bagian --,* maksud penulisan buku éné isé mó bagian mula tusén

in.tros.pek.si *n* ngo mó diri sendiri: *kita hendaknya senantiasa melakukan -- diri,* taka pengkakan yó ngomó diri sendiri

in.tu.i.si *n* tarom pengenam: *anak itu mempunyai -- yang tajam,* péa éné tarom pengenam yó

in.va.lid *a* cacat: *ia menjadi -- akibat ditabrak mobil setahun yang lalu,* yó jadi cacat jelan langgar mobél érai taon yó lalo

in.ven.ta.ris *n* daftar barang yo penakai mo kantor: *ia mendata -- kantor,* yó ngatur daftar barang yó penakai kantor

in.ven.ta.ri.sa.si *n* penyatét barang-barang yó kéo mó kantor penyutakét: *-- barang-barang di kantor itu perlu secepatnya dilakukan,* penyatét barang-barang mó kantor éné perlu gesik nelaku

in.ves.ta.si *n* mesumbá modal: *-- perusahaan itu memang besar sekali,* mesumbá modal penyetakét éné memang olai béta;
menginvestasikan *v* jadi penyumba modal: *ia ~ uangnya di perusahaan itu,* yó nyumba modal sén yó mó penyetakét éné

in.ves.tor *n* ulun mesumba modal: *banyak -- yang ingin menanamkan modalnya di perusahaan itu,* déo ulun mesumba modal yó kakan mesumba modal yó mó perusahaan éné

i.on *n* ion: *ada -- positif dan ada -- negatif,* kéo ion positif diang kéo ion negatif

i.ra.ma *n* **1** irama" *-- lagu Bengawan Solo berlainan dengan lagu jali-jali,* irama lagu bengawan solo lain diang lagu jali-jali; **2** ritme: *-- dangdut ternyata banyak juga penggemarnya,* ritme dangdut déo lou gawal sio

i.ra.si.o.nal *a* bélo sumba akal: *cara berpikir yang -- itu hendaknya dibuang jauh-jauh,* cara bepikir yó bélo sumba akal éné kakan yó penawa oró-oró

i.ri *a* isak: *mungkin mereka -- terhadap kita,* bahé déro isak dépo taka;
mengiri *v* isak: *jangan suka ~ terhadap teman yang mendapat kesenangan,* nang tuju isak dépo kawal yó kuli kesenangan

i.ri.ga.si *n* pengairan: *-- yang teratur dapat meningkatkan hasil produksi pertanian,* pengairan yó teratur depét (kuli) mamukombó pengkuli umo

i.ring *v* iring;
beriringan *v* empiring: *kurang lebih sepuluh buah truk tentara ~ menuju Banjarmasin,* kurang lebé sepuluh bua truk tentera empiring póp banjarmasin;
iringan *n* baris, berayak, empiring: *~ mobil itu banyak sekali,* empiring mobél éné dén béta

i.ris *n* totok: *malam tadi saya makan daging dua --*, malom endé saya kuman daging duo kerat (keret);
mengiris *v* ngerat: *ayah ~ mangga*, bapa ngerat mangga;
irisan *n* kerat: *~ daging itu kecil-kecil*, kerat daging éné alus-alus

i.rit *a* hemat; imon: *belajarlah hidup --*, beguru bolum hemat;
mengirit *v* ngehemat: *kita harus berusaha ~ uang*, taka harus beusaha ngehemat uang (ngiman) sén

i.ro.nis *a* bélo neharap: *memang -- kalau kita harus mengimpor beras dari negara lain*, béta bélo neharap éna taka harus mamusumba bias engkét negara lain

i.sap *v* séot: *rokok apa yang kau -- itu*, rokok isé yó séot kó éné;
mengisap *v* nyéot; nyosop: *bayi itu sedang ~ susu ibunya*, péa éné émpu nyosop tété má yó;
pengisap *n* tukang séot: *~ ganja itu kurus kering*, tukang séot ganja éné mais kokéng (magéng);
pengisapan *n* nyeot: *~ ganja itu merusak saraf*, nyéot ganja éné ngerusak saraf

i.seng *a* bekéku: *mereka memang suka --*, déro memang tuju bekéko;
keisengan *n* kéko: *~ itu jangan sampai membuat orang jengkel*, kéko né nang sampé nampa ulun mara

i.si *n* atok: *kotak itu tidak ada -- nya*, kotak éné bélo kéo atok yó;
mengisi *v* ngatok: *ia ~ drum itu dengan air*, yó ngatok drom éné diang danum;
pengisi *n* enté ngatok: *kegiatan itu sebagai ~ waktu*, kegiatan éné enté pengatok waktu

i.so.la.si *n* **1** pembungkus, pengouk: *berilah -- pada tali listrik itu*, élé penguok mó tali listrik éné; **2** sinandiri: *-- penderita lepra itu supaya tidak menular kepada yang lain*, sinandiri roton lepra éné apan bélo kompit démpo yó mak;
terisolasi *a* sinandiri (sedérai): *desa ~ itu sulit dijangkau dengan mobil*, desa sinandiri éné pó yó denapét diang mobél

is.ra *n* dalan Nabi Muhammad dés malom engkét mesigit Haram dépo mesigit Aqsa diang boyan yó burak: -- *mikraj Nabi Muhammad saw terjadi pada malam 27 Rajab*, dalan Nabi Muhammad dés malom engkét mensigit Haram dépo mensigit Aqsa diang boyan yó burok mikraj Nabi Muhammad saw kejadian yó dés malom 27 Rajab

is.ta.na *n* dalam: *ia pernah ke -- negara di Jakarta*, yó kono dépo dalam negara mo Jakarta; -- *raja itu megah sekali*, dalam raja éné buén béta

is.ti.a.dat *n* adat; kebiasaan; aturan: *kami belum mengenal adat -- masyarakat itu*, kain belopian tau adat kebiasaan masyarakat éné

is.ti.me.wa *a* istimewa: *mereka disediakan tempat duduk yang --*, déro sinadia awa tungé yó istimewa

is.tri *n* bawe: -- *nya melahirkan di rumah sakit*, bawé yó mekus mó rumah sakit; *ia sudah punya --*, iyó sundok kéo bawé

i.su *n* ngoit kabar: -- *itu masih diselidiki kebenarannya*, ngoit éné masé sinalidik sebetaiyó; **mengisukan** *v* ngoit kabar: *ada orang yang ~ bahwa pamannya beristri lagi*, kéo ulun yó ngoit kabar bahwa udayó kéo bawé nua

i.sya *n* isya: *ia sedang sembahyang --*, yo émpu sembayang isya

i.sya.rat *n* tanda: *ia memberi -- agar kami mendatanginya*, yó mié tanda apan kain mompo sio; *kepalanya mengangguk sebagai -- ia mau ikut rekreasi*, utok yó bekudó tanda si yó kakan lumpat rekréasi

i.tik *n* bébék: *ia mempunyai -- serati*, yo kéo bébék japun; -- *nya bertelur tiap malam*, bébék japun yó noli tiap malom

i.tu *p* éné: *lemari -- dibelinya bulan yang lalu*, lemari éné boli bulan onó né; *kamu mau yang ini atau yang --*, ikó kakan yó éndo bé éné

J

ja.bar *n* yó nguasa: *-- adalah salah satu sifat Tuham,* yó nguasa érai mó antara sifat Tuhan

ja.bar *v* urai: *-- kan kegiatan-kegiatan yang akan kita laksanakan,* uraikan kegiatan yó kakan gawi taka;
menjabarkan *v* ngurai: *ia ~ tujuan yang akan dicapai,* yó ngurai tujuan yó kakan sino-rapét

ja.bat *v* kurut: *-- tangannya,* kurut kayang yo;
menjabat *v* ngurut: *sudah lama ia ~ pekerjaan itu,* ola aut yó ngurut gawi éné;
penjabat *n* ngurut: *ia ~ sementara di kantor itu,* yó dilé ngurut mó kantor éné;
pejabat *n* pejabat: *beliau seorang -- tinggi di daerah itu,* yó pejabat ombo mó daérah éné

jad.wal *n* jadwal: *ia menyusun -- pelajaran,* yó nyusun jadwal pelajaran;
menjadwalkan *v* mutus: *mereka ~ hari pertandingan,* déro mutus olo pertandingan

ja.ga *v* jaga: *berapa orang yang -- di sini,* tinu kongo yó jaga mó mendo;
berjaga *v* jaga: *tinggal tiga orang saja yang ~ hinga pagi,* toro talu kongo buté yó jaga sampé ma-ma;
menjaga *v* ngenjaga: *kita harus ~ kebersihan,* taka harus ngenjaga kebersehan;
penjaga *n* ngenjaga: *siapa ~ kebun itu,* isé ngenjaga kebon éné;
penjagaan *n* ngenjaga: *~ keamanan itu harus didukung oleh masyarakat,* ngenjaga keamanan éné harus benantu koé ulun déo

ja.gal *n* bejual idi-idi: *ia hanyalah --,* yó cuma bejualan idi-idi;
penjagalan *n* penyembele: *~ sapi itu dilakukan oleh tiga*

orang, nyembelé sapi éné déro tolu kongo

ja.gat *n* denia: *yang ada di -- ini hendaknya dimanfaatkan sebaik-baiknya,* yó kéo mó denia éndo genuna buén buén

ja.ha.nam *a* jahanam: *betul-betul -- dia itu,* dasar jahanam yó éné

ja.go *n* jago: *ia membeli ayam --,* yo moli piak jago;
menjagokan *v* engkét: *banyak yang ~ Brazil dalam perebutan Piala Dunia tahun 1994,* déo yó engkét si Brazil dés nyerabut Piala Dunia taun seribu senjatus sén pulu opat;
jagoan *n* jagoan: *jangan berlagak seperti ~,* nang begaya kati jagoan

ja.gung *n* kéling: *ayah menanam --,* bapa ngulo keling

ja.hat *a* dat: *ternyata orang itu -- sekali,* tau si ulun éné dat béta

ja.hit *v* osot: *sudah kau -- baju yang kuserahkan kemarin,* sundok osot ko bé baju yó bié ku peré éné;
menjahit *v* ngosot: *ia pandai ~ pakaian,* yó pintar ngosot pakaian

ja.il *a* masal: *anak itu -- sekali,* péa éné masal béta

ja.iz *a* katé nentu sendiri: *perbuatan itu bersifat --* , gawi éné sifat yó petua yó sé

ja.ja *v* jual: *-- kan kue ini, jual jaja éndo;*
berjaja *v* bejual: *anak itu ~ kue,* péa éné bejual jaja;
menjajakan *v* ngenjual: *ia ~ sayur,* yó bejual déli;
penjaja *n* bejual; ngejual: *ia menunggu ~ sayur,* yó nginté ulun ngejual déli

ja.jah *v* jajah: *mulai kapan daerah itu mereka --,* mulai dés oné daéra éné jajah déro

ja.jar *n* jajar; baris: *-- pohon kelapa sengaja dibuat lurus,* jajar tondal kelapa éné sengaja tenampa bujur;
sejajar *v* érai jajar: *anak-anak disuruhnya berdiri ~,* péa seyu yó akat érai jajar

jak.sa *n* jaksa: *ayahnya --,* bapa yó jaksa;
kejaksaan *n* kejaksaan: *ia bekerja di kantor ~,* yó begawi mó kantor kejaksaan

ja.la *n* jala: *ia menangkap ikan dengan --,* yó nangop ésa diang jala;
penjala *n* ulun ngenjala: *~ itu baru saja pulang,* ulun ngenjala éné bayu ká muli

ja.lan *n* boyan: *sampah itu jangan dibuang di* --, juras éné nang penana mó boyan;
berjalan *v* malan: *ia tidak bisa ~ karena kakinya sakit,* yó bélo kuli malan koé botis yó boar;
perjalanan *n* dalan: *~ kami jauh sekali,* dalan kain oró béta

ja.lang *a* mali: *kerbau -- itu mengamuk,* keréwou molí éné ngamuk

ja.lar *v* selor;
berjalaran *v* nyeloer: *ular itu ~,* nipo éné nyeloér;
menjalar *v* nyeloer: *saya takut melihat ular yang ~ itu,* aku takut mité nipo yó nyeloér éné

ja.lur *n* jalur: *orang itu berada di -- ketiga,* ulun éné berada kéo mó jalur ketolu

ja.lin *v* daro; dalin;
menjalin *v* ngendaro, ngendalin: *ia pandai ~ tikar,* yó pintar ngendaro apai;
terjalin *v* mangku dalin: *cinta mereka sudah lama ~,* cinta déro olá mangku dalin;
jalinan *n* daro: *~ lampit itu bagus sekali,* daro apai éné buén béta

jam *n* jam: *di mana membeli -- itu,* mo moné moli jam éné; *berapa -- kamu di sana,* ténu jam iko la lané

ja.mah *v* tenggil: *jangan kau -- gambar itu,* nang kó tenggil gambar éné;
menjamah *v* nenggil: *berani sekali kamu ~ wanita itu,* ronu béta iko nenggil ulun bawé éné

ja.mak *a* **1** biasa: *hal itu sebenarnya perkara yang -- saja,* hal éné sabéta yó perkara biasa ká; **2** déo: *kata "hadirin" berarti --,* néntong "hadirin" artin yó ulun déo

jam.ban *n* pendoson: *mereka sering buang air besar di --,* déro jono mondos mó pendoson

jam.bret *v* rampas;
menjambret *v* ngerampas: *ia ditangkap polisi karena ~ kalung wanita,* yó tongop polisi koé ngerampas rantai ulun bawé;
penjambret *n* ngerampas: *~ itu tertangkap basah,* yó ngerampas éné jenonan;
penjambretan *n* ngerampas: *~ sering terjadi di kota-kota,* ngerampas joné terjadi mó kota-kota

jam.bu *n* jambu: *buah -- itu sudah masak,* bua jambu éné ensak aut

ja.min *v* jamin;
menjamin *v* ngenjamin: *siapa yang mau ~ utangmu,* isé yó kakan ngenjamin utang ko;
jaminan *n* jaminan: *tanah itu dijadikannya ~ untuk meminjam uang di bank,* tona éné jadi jaminan enté yó nginjam sén mó bank;
terjamin *v* terjamin: *mutunya ~,* mutu yó terjamin

jan.da *n* balu: *sudah setahun ia menjadi --,* érai taun aut yó balu

ja.ngan *p* nang: *-- membuang sampah sembarangan,* nang maná juras sembarang

ja.ngat *n* upak la baling: *ia meraut -- rotan,* yó molas upak la baling soling wé

jang.gal *a* olang-olang: *tingkah lakunya -- sekali,* perangai yó olang-olang béta

jang.gut *n* jambé: *ia senang mengelus-elus --,* yó tuju musut-musut jambé

jang.ka *n* **1** jangka: *ia membuat lingkaran dengan --,* yó nampa lingkaran diang jangka; **2** kekola yó: *ia menyelesaikan pekerjaan itu dalam -- waktu sembilan hari,* yó nyundok gawi éné kekola yó sié olo

jang.kar *n* jangkar, sao: *kapal itu membuang --,* kepal éné mana jangkar (sao)

jang.kau *v* kawé: *-- topi itu,* kawé topi éné;
terjangkau *v* karepét: *baju yang bergantung itu tidak ~ oleh adik,* baju yó genantung éné bélo di kerepét péa

jang.kau.an *n* pangerapét: *~ nya mengenai sasaran,* pangerapét yó kono sasaran

jang.kit *v* salut;
berjangkit *v* salat: *penyakit itu cepat sekali ~,* roton éné laju béta salut;
kejangkitan *n* salut: *ia ~ cacar,* yó salut cacar

jang.kung *a* ombo: *orang itu -- sekali,* ulun éné ombo béta

ja.nin *n* bakal péa: *menurut dokter, -- yang ada di dalam rahim*

wanita itu sehat saja, menurut dokter bakal péa yó kéo lang rahim ulun bawé éné séhat ká

jan.ji *n* janji: *yang diberikannya tidak sesuai dengan -- nya,* yó benié éné bélo cocok diang janji yá;
berjanji *v* bejanji: *ia ~ tidak mengulangi perbuatan tercela itu,* yó bejanji bélo di ngulang gawi yó dat éné;
perjanjian *n* perjanjian: *mereka membuat ~ tertulis,* déro nampa perjanjian tertulis

jan.tan *a* song: *ia mempunyai dua ekor ayam --,* yó kéo duó kukui piak song;
kejantanan *n* tenaga song: *obat itu untuk meningkatkan ~,* puli éné enté namba tenaga song

jan.tung *n* jantong: *denyut -- nya tidak normal,* denyut jantong yó bélo normal

ja.nu.a.ri *n* Januari: *ia dilahirkan tanggal 13 -- 1975,* yó nelahér tanggal tolu belas Januari seribu sié jatus turu pulu limo

ja.rak *n* kekoro: *-- rumahnya dari pasar itu tidak jauh,* kekoro lou yó engkét pasar bélo di oro

ja.rang *a* kalang: *ia -- datang ke sini,* yó kalang ulét mó enendo;
menjarangkan *v* mamukalang: *ia berusaha ~ kelahiran,* yó berusaha mamukalang kelahíran

ja.ri *n* gerigi: *-- tangan penari itu lentik-lentik,* gerigi tangan penari éné lentik-lentik

ja.ring *n* rénggе: *ia menggunakan -- untuk menangkap burung itu,* yó makai rénggé enté nangop empulu éné;
menjaring *v* ngerénggé: *ia ~ ikan di sungai itu,* yó ngerénggé ésa mó kendilo éné;
jaringan *n* rénggé: *~ ikan itu dipasangnya mulai kemarin,* rénggé ésa éné pasang yó mulai poré

ja.rum *n* pilos: *ambilkan -- penjahit itu,* andék pilos pengosot éné

jas *n* jas: *beliau sering memakai --,* yó jono makai jas

ja.sa *n* jasa: *-- nya terhadap bangsa dan negara besar sekali,* jasa yó dépo bangsa dan negara olai béta;
berjasa *v* berjasa: *ia sangat ~ dalam pemberantasan buta hu-*

ruf di kampung kami, yó sangat bejasa lang pemberantasan buta huruf mó kampong kain

ja.sad *n* kompu: *terdapat beberapa mata luka pada -- lelaki itu,* kéo déo mato jail pó kompu ulun song éné

jas.ma.ni *n* kompu tenga: *kekuatan, dan kesehatan -- harus senantiasa dijaga,* kekuatan, dan kesehatan kompu tenga harus jenaga terus

jas.ma.ni.ah *a* kompu tonga: *pembangunan -- harus diiringi dengan pembangunan rohaniah,* pembangunan kompu tonga niring diang pembangunan rohani

ja.tah *n* jatah: *setiap pegawai mendapat -- beras,* setiap pegawai kuli jatah bias

ja.ti *n* jati: *ia membeli papan yang berasal dari kayu --,* yó moli papan yó berasal engkét kayu jati

ja.ti, sejati *a* asli: *ia memang wanita --,* yó memang ulun bawe-asli

ja.tuh *v* toyak: *adiknya -- dari pohon,* okong yó toyak engkét lai kayu;
terjatuh *v* toyak: *bukunya ~ ke tanah,* buku yó toyak mó tana;
kejatuhan *n* penoyak: *ia ~ mangga,* yo penoyak mangga

ja.uh *a* oro: *rumahnya -- dari sini,* lou yó oro engkét endo;
menjauhi *v* ngidar: *mereka ~ pemabuk itu,* déro ngidar pemabuk éné;
menjauhkan *v* mamekoro: *ia ~ barang yang berbahaya,* yó mamekoro barang yó berbahaya;
kejauhan *n* engkét ore: *kami mendengar suara itu dari ~,* kain ngeringo suara éné engkét ore

ja.wab *v* balés: *-- pertanyaanku,* balés pengunti ku;
berjawab *v* benalés: *surat yang kukirim bulan yang lalu belum ~,* surat yó kirimku bulan yó lalo bélo pian benalés;
menjawab *v* ngembalés: *ia dapat ~ semua pertanyaan yang diberikan,* yó kuli ngembalés éka pengunti yó benié

ja.ya *a* jaya: *kesebelasan mereka memang --,* kesebelasan déro memang jaya;
kejayaan *n* jaya: *masa ~ nya sudah berakhir,* dés jaya yó éka aut

je.bak *v* jonan;
menjebak *v* ngenjonan: *mereka ~ pencuri,* déro ngenjonan pengako;
terjebak *v* jenonan: *pembunuh itu ~,* yo éné kono jonan;
jebakan *n* jonan: *~ nya berhasil,* yó ngejonan kéo asél

je.blos *v* soso;
menjebloskan *v* nyoso: *siapa yang ~ anjing itu ke sumur,* isé yó koko éné lang tinan

je.bol *v* tobos: *perahu itu --,* biduk éné tobos;
menjebol *v* nobos: *pencuri yang ~ jendela tumah paman tertangkap basah oleh petugas siskamling,* pengako yó nobos enjélé lou uda kono tangop petugas siskamling

je.jak *n* nuang: *-- rusa itu diikuti pemburu,* nuang payau éné sarak pemburu

je.ja.ka *n* bujang: *ia masih --,* yó aso bujang

je.jal *a* solot: *-- sekali tas itu,* solot béta tas éné;
berjejal *v* solu jejék: *mereka ~ masuk bioskop,* déro solu jejék sumba lang gedung bioskop

je.la.ga *n* penyuling: *awas, nanti mukamu kena -- itu,* awas nindo waé kó kono penyuling éné

je.la.jah *v* dalan: *-- saja hutan itu,* dalan ku alas (lati) ene;
menjelajahi *v* ngendalan: *mereka ~ hutan,* déro ngendalan lati (alas)

je.lang *v* **1** tuntun: *-- orang tuamu,* tuntun ulun tuo ko
menjelang *v* nuntun: *ia ~ neneknya,* yó nuntun nene yo;
2 dempét: *mereka datang ~ senja,* déro sulét dempét nayap

je.las *a* jelas: *tulisannya tidak --,* tulisan yó bélo jelas;
kejelasan *n* kejelasan: *~ tujuan itu harus benar-benar diperhatikan,* kejelasan jodo éné harus diperhati béta-béta;
menjelaskan *v* ngenjelas: *ia ~ maksud kedatangannya,* yó ngenjelas jodo pengulét yó

je.la.ta *a* biasa: *kita ini hanya rakyat --,* taka éndo hanya rakyat biasa

je.lek *a* dat: *dulu kelakuannya memang --,* dané gawi yó dat memang dat;

menjelekkan *v* mamukedat: *jangan ~ orang lain,* nang mamukedat ulun lain

je.li.met *a* poyo;
menjelimet *v* yo poyo perlu teliti: *urusan itu ~,* urusan éné poyo

je.li.ta *a* buén nau: *wanita itu cantik --,* ulun bawé éné buén nau

je.ma.ah *n* jemaah: *-- haji sudah datang semua,* jemaah haji sundok sulét énta;
berjemaah *v* sama-sama: *mereka sembahyang --,* déro sembahyang sama-sama

jem.ba.tan *n* jembatan: *-- itu sedang diperbaiki,* jembatan éné désung tinong kuén

jem.put *v* andék: *jangan kau -- bunga itu,* nang kó nandék kembang éné;
menjemput *v* ngandék: *adik ~ adiknya ke sekolah,* yó jono ngandék okong yó pó sekola

je.mu *a* mole: *ia -- tinggal di sana,* yó molé tilo la lané;
menjemukan *v* ngemolé: *perkataannya ~,* pemecara yó éné ngemolé;
kejemuan *n* muyak, jemu: *~ nya mulai timbul,* yó muyak

je.na.ka *a* jenaka, lucu: *kisah itu sangat --,* késah yó lucu béta (jenaka) béta

je.na.zah *n* mayat: *-- kakeknya yang meninggal malam tadi dikuburkan hari ini pukul 10,* mayat dato yó maté malom endé melowong olo endo pukul sepulu

jen.de.la *n* enjélé: *buka -- itu,* enggau enjélé éné

jen.de.ral *n* jenderal: *beliau berpangkat --,* pangkat yó jenderal

jeng.kal *n* joko: *panjangnya tiga --,* kanjang yó tolu joko

jeng.kel *a* geli: *saya -- melihat kelakuannya,* aku geli mité gawi yó

jeng.kol *n* jiring: *saya kurang suka makan --,* aku bélo tuju kuman jiring

je.nguk *v* tuntun: *-- saudaramu di sana,* tuntun érai buntungko la lané;

menjenguk *v* nuntun: *beliau mau ~ anaknya,* yó kakan nuntun anak yó

je.nis *n* jenis; macam: *-- ayam kedu yang dikembangkan di Kabupaten Tapin dinamakan ayam dupin,* jenis piak kedu yó kenembang pó Kabupaten Tapin benié karan piak dipin

je.ni.us *a* pintar: *orang itu memang --,* ulun éné memang pintar

jen.jang *n* tukar: *ia naik ke atap itu dengan menggunakan --,* yó dombo sapó éné makai tukar

jen.tik *v* gentik;
menjentik *v* ngentik: *ayah ~ telinga adik,* bapa ngentik telingo okong

je.pit *v* gapit: *-- besi itu dengan tang,* gapit bési éné diang tang;
terjepit *v* gapit: *kakinya ~,* botis yó gapit

je.ra *a* délan: *ia -- melakukan perbuatan itu,* yó délan nampa gawé éné

je.ra.mi *n* jerami: *bakar saja -- itu,* tuna ka jerami éné

je.rap. *v* séot;
menjerap *v* nyéot: *ia ~ rokok,* yó nyéot roko

je.rat *v* sirét: *-- tali sapi itu,* sirét tali sapi éné

je.ra.wat *n* jerawat: *-- di mukanya tidak banyak lagi,* jerawat pó waé yó déo nua

je.rem.bab *v* jerungku;
menjerembab *v* jerungku: *anak itu ~ di kali,* péa éné jerungku mó lowak;
terjerembab *v* jerungku: *ia ~ tersandung batu,* yó jerungku tutur batu

je.ri.gen *n* jerégén: *ia membeli minyak tanah satu --,* io molí lenga gas érai jerégén

je.rih *a* lokoi: *saya sudah -- mengerjakannya,* aku lokoi enggawi sio

je.rit *n* soyar: *-- perempuan dengaran kami,* soyar ulun bawé éné dingo sampé éndo;
menjerit *v* nyoyar: *ia ~ kesakitan,* yó nyoyar boar;
jeritan *n* soyar: *~ nya memilukan,* soyar yó moko kosong

jer.nih *a* lio: *air itu -- sekali,* danum éné lio béta;
menjernihkan *v* melio: *paman ~ air itu,* uda melio danum éné;
kejernihan *n* kelio: *mereka kagum melihat ~ air sumur itu,* déro kagum mité kelio danum tinan éné

je.ru.mus *v* terosok;
menjerumuskan *v* nerosok: *jangan ~ orang lain,* nang nerosok ulun mak;
terjerumus *v* terosok: *itiknya ~ ke sumur,* bébék yó terosok mó tinan

jet.set *n* bawo: *mereka hidup di kalangan kaum --,* déro bolum éngkong ulun bawo

je.wer *v* pising;
menjewer *v* mising: *mengapa ia ~ adiknya,* kenoné yó mising ongko yó

ji.had *n* jihad; sabél: *perang membela agama merupakan --* , perang ngawat agama jihad (sabél)

ji.jik *a* kékoi: *saya -- melihat tumpukan sampah itu,* aku kékoi mité jut jures éné;
menjijikan *v* moko kekoi: *bangkai itu sangat ~,* antu korik éné moko kekoi

ji.lat *v* délap;
menjilat *v* ngendelap: *adik ~ kue itu,* okong ngendélap jaja éné;
penjilat *n* tuju ngendélap: *dia itu memang ~,* yó éné tuju (paru ngendelap)

ji.lid *n* jilid: *buku itu terdiri atas tiga --,* buku éné tolu jilid;
menjilid *v* ngenjilid: *ia ~ buku,* yó ngenjilid buku;
penjilidan *n* jenilit: *~ buku itu belum selesai,* buku éné bélo pian jenilit

ji.mat *n* jimat: *ia memakai --,* yó makai jimat

ji.nak *a* lupo: *kambing itu -- sekali,* bembe éné lupo béta

jingga *a* jingga: *ia memakai baju --,* yó makai baju warna jingga

jing.kat *v* déngkóng;
berjingkat *v* bedéngkéng: *ia ~ mengambil gantungan baju,* yó bedéngkéng ngolék gantungan baju

jin.jing *v* embéng;
menjinjing *v* ngémbéng: *bibi ~ keranjang,* ména ngémbéng keranjang

ji.plak *v* tiru;
menjiplak *v* niru: *ia ~ karangan orang,* yó niru karangan ulun

ji.wa *n* jiwa: *selamatkan -- jiwa anda,* selamatkan jiwa kó

jo.get *v* tuyo;
berjoget *v* nuyo: *mereka asyik ~,* déro desung nuyó

jok *n* jok: *ia mau mengganti -- mobilnya,* yó kakan nganti jok mobél yó

jo.lok *v* jaluk: *-- mangga itu,* jaluk mangga éné;
menjolok *v* ngenjaluk: *ia ~ jambu itu,* yó ngenjaluk jombu éné

ju.a *n* buté: *Tuhan -- yang dapat menolong kita,* Tuhan buté yó kuli gawat taka

ju.al *v* jual;
menjual *v* ngenjual: *ia ~ tanah,* yó ngenjual tona;
terjual *v* jenual: *barang itu habis --,* barang éné éka jenual

ju.ang *v* juang;
berjuang *v* bejuang: *mereka ~ melawan penjajah,* déro bejuang ngelawan penjajah;
perjuangan *n* perjuangan: *-- mereka berhasil,* perjuangan déro ngasil

ju.bel *a* jejék;
berjubel *v* bejejék: *penonton sirkus itu ~,* penonton éné bejejék

ju.di *n* botor: *mereka sering main -- di tempat yang sepi,* déro tuju botor dépo awa yó luai-luai;
berjudi *v* botor: *apa gunanya -- itu,* isé jodo yó botor éné

ju.do *n* judo: *-- juga dipertandingkan dalam PON,* judo tenanding lou lang PON

ju.dul *n* judul: *apa -- karanganmu,* isé judul karangan kó;
berjudul *v* judul yo: *karangna itu belum ~,* karangan éné pian kéo judul

ju.ga *n* lou: *kami -- ikut pergi ke sana,* koin lumpat lou dépo lané

ju.lang *v* nyelambung;
menjulang *v* nyelambung: *api kebakaran itu ~ tinggi,* api éné nyelambung ombo

ju.li *n* juli: *ia ulang tahun tanggal 19 --,* yó ulang taun tanggal síe belas juli

ju.ling *a* pélai: *mata anak itu --,* mato péa éné pélai

ju.luk, julukan *n* pemomba: *ia mendapat -- si kacamata,* yo kéo pemomba si kacamata

ju.lur *v* délék;
menjulurkan *v* ngendelek: *anjing itu ~ lidahnya,* koko éné ngendélék dola yo;
terjulur *v* kedélék: *lidah lembu itu ~ kehausan,* dola lembu éné kedélék koé kéngan

jum.at *n* jemat: *ia mau datang ke sini hari -- yang akan datang,* io kakan sulét pó lando olo jemat lando

jum.bai *n* rumbai: *-- itu dibuat untuk hiasan,* rumbai éné tenampa enté pentasi

jum.lah *n* kedéo: *berapa -- siswa di kelas itu,* tenu kedéo siswa mó kelas éné;
berjumlah *v* kedéo: *siswa di kelas itu ~ 40 orang,* siswa mó kelas éné kedéo yó opat pulu kongo;
penjumlahan *n* tambahan: *ia mengerjakan ~,* yó nampa tambahan

jum.pa *v* ruku;
berjumpa *v* mangku ruku: *kemarin saya ~ dengannya,* paré aku mangkuruku diang sio

jum.put *v* tinduk; andék: *tolong -- barang itu,* tolong andék perompu éné;
jumputan *n* nandek: *dia itu pemain --,* yó éné pemain yó nandék

jungkir *v* jungkir;
jungkir balik *v* beguling: *ia ~ mengejar sapinya yang lepas itu,* yó beguling ngendasu sapi yó lukit éné

ju.ni *n* juni: *ia ulang tahun tanggal 1 --,* yó ulang taun tanggal érai bulan juni

ju.ni.or *a* bayu; burok: *pemain -- hendaknya belajar pada pemain senior,* pemain yó bayu harus beguru dépo yó tuó

jun.jung *v* jenunjung: *-- saja kotak itu,* jenunjung ká kotak éné

jun.tai *v* seréwé;
berjuntai *v* seréwé: *mereka duduk ~,* déro tungé seréwé

ju.nub *v* junub: *ia mandi --,* yó undus junub

ju.ra.gan *n* jerogan: *ia seorang -- kapal,* yo jerogan kepal

ju.rang *n* jurang: *mobil itu jatuh ke --,* mobél éné lang jurang

ju.ri *n* yuri; wasit: *ia menjadi -- dalam perlombaan itu,* yó jadi yuri lang perlombaan éné

jur.nal *n* catatan olo-olo: *kami mendengarkan -- PON yang ditayangkan TVRI,* kain ngeringo catatan olo-olo yó pinakite mó TVRI

jur.na.lis *n* wartawan: *ia bercita-cita menjadi --,* yó kéo cita-cita jadi wartawan

ju.ru *n* tukang: *ia menjadi -- penerang di daerah kami,* yó jadi tukang mié penerangan mó awá kain

ju.rus *n* nuju;
menjurus *v* nuju: *pembicaraannya ~ ke masalah itu,* pamucara yó nuju pó masalah éné;
jurusan *n* tujuan: *kamu naik taksi -- mana,* iko dombo taksi tujan moné

jus.tru *adv* koé éné: *-- masa sekarang kita harus berhati-hati,* koé éné moko dés éndo taka harus ati-ati

ju.ta *n* juta: *harga rumah itu lima --,* uman lou éné lima juta;
berjuta-juta *v* bejuta-juta: *simpanannya di bank ~,* pengona yó mó bang bejuta-juta

jus *n* jus: *Al-Quran terdiri atas 30 --,* keroan atok yó tolu pulu jus

K

ka.bar *n* kabar: *saya mengirimkan -- kepada orang tua melalui surat,* aku ngirim kabar dépo ulun tuó ngekét surat;
mengabarkan *v* ngabar: *ia ~ keadaannya,* yó ngabar naú yó

ka.bel *n* kabal kawat mpouk diang geta: *-- listrik itu rùsak digigit tikus,* kabal kawat mpouk diang geta listrik éné rusak kokot belésó

ka.bin *n* kamar lang kepal: *-- yang kami tempati dalam perjalanan itu nyaman sekali,* kamar lang kepal awá kain tilo dés malan buén béta

ka.bi.net *n* **1** ulun-ulun pemerénta yó menteri-menteri ba: *-- Pembangunan VI harus bekerja maksimal dalam rangka menuju tinggal landas,* ulun-ulun pemerénta yó menteri-menteri ba pembangunan VI mesti begawi béta-béta enté ngontuk; **2** (duo) lemari alus awa ngona reta banda: *simpanlah surat-surat ini dalam lemari -- itu,* ona surat-surat éndo lang lemari 2 (duo) lemari alus awa ngoná reta banda lemari

ka.bi.sat *n* 366 olo: *-- taon yó kedéo oloyo,* 366 taon opat taon sindai

ka.bul *n* kebul;
mengabulkan *v* ngebul: *ia ~ permintaan kami,* yó ngebul penindu kain;
terkabul *v* kenebul: *permohonanku telah ~,* penindu ku sundok kenebul

ka.bu.pa.ten *n* kampong yó nutok koé bupati: *terdiri atas berapa -- kah Propinsi Kalimantan Timur,* tenu kampong yó nutok koé bupati Propinsi Kalimantan Timur

kabur *a* kabur: *tulisannya* --, tulis yó kabur

kabur *v* makat: *ia -- setelah mencuri uang bibinya,* yó makat dés sundok ngako sén ma akonyó

ka.but *n* **1** jaon: *-- pagi tadi tebal sekali,* jaon má ndé kapal béta; **2** kabur: *kaca itu --,* kaca éné kabur;
berkabut *v* ngenjaon: *jalan itu ~,* boyan ene ngenjaon

ka.ca *n* kaca: *ia sedang membersihkan -- jendela,* yó émpu ngemberse kaca njélé;
berkaca *v* **1** makai kaca: *jendela itu ~ kehijau-hijauan,* njélé éné makai kaca ijau- ijau; **2** becermen: *ia sedang ~,* yó émpu becermén

ka.cau *a* bélo roan: *keadaan rumah tangganya semakin --* , nau loú awá yó tamba bélo roan

ka.dar *n* ulun yo bakal ngurut gawian yó penting: *mereka termasuk -- Golkar,* déro sumba ulun yó bakal ngurut gawian yó penting Golkar

ka.fe.ta.ri.a *n* warung pengokan: *pada bulan puasa -- itu mestinya ditutup,* dés bulan puasa warung pengokan nonjob

ka.fe *n* awá ngisop kopi yó ulun sulét nehibur diang musik: *mereka sering minum kopi di -- itu,* déro jono ngisop kopi mó awá ngisop kopi yó ulun sulét nehibur diang musik

ka.get *a* tengkojét: *kami -- mendengar teriakan itu,* kain tengkojét keringo soyar éné

ka.i.dah *n* penepét; cara: *bahasa Indonesia mempunyai -- tersendiri,* basa Indonesia kéo penepét, cara sendiri

ka.il *n* biwit: *tali -- nya putus,* tali biwit yó pegat;
mengail *n* miwit: *ia ~ ikan di sungai,* yó miwit ésa mó lowak;
pengail *n* pemiwit: *saya lihat banyak ~ di sungai itu,* ité ku déo pemiwit mó lowak éné

ka.kak *n* andi; kaka: *ia mempunyai -- dua orang,* yó kéo andi (kaka) duó kongo

ka.kek *n* dato: *-- nya sudah meninggal,* dató maté aut

ka.ki *n* botis: *-- nya keseleo,* botis yó selaú

ka.ku *a* koroi: *kakiku terasa -- karena kedinginan,* botisku kati kanam koroi kono roni

ka.lah *v* kala: *ia -- dalam pertandingan itu,* yó kala dés senaung éné;
mengalah *v* bekala: *mengapa kamu ~ dalam masalah itu,* isé moko iko bekala lang perkara éné

ka.lang *n* penyengkalang: *lepaskan -- jendela itu,* okit penyengkalang njélé éné

kal.bu *n* até: *semua yang kuucapkan itu berasal dari kalbu,* isé-isé yó léngan kó éné sulét engkét até

ka.len.der *n* tanggal: *-- itu bergambar masjid,* tanggal éné gambar yó mensigit

kal.du *n* ditá: *-- daging itu enak sekali,* ditá si éné buén kanam béta

ka.lut *a* bélo keroan, roan: *pikiranku sedang --,* pikiranku émpu bélo keroan (roan)

ka.mi *p* kain: *-- mau berbelanja ke pasar,* kain kakan seboli dépo pakot

ka.mis *n* kemis: *ia akan datang hari --,* yó sulét olo kemis

ka.mu *p* iko: *kapan -- datang,* jeman oné iko sulét

ka.mu.fla.si *n* basu-basu: *keramah-tamahannya -- belaka,* ramoyo basu-basu tingén

ka.mus *n* kamus: *beliau menyusun -- bahasa Indonesia-Pasir,* yó nyusun kamus basa Indonesia-Pasér; *arti kata-kata itu dapat dicari dalam --,* arti léngan éné kuli néto lang kamus

ka.nan *n* sanan: *di samping -- rumahnya tumbuh melati,* mo biká sanan loú yó tumbu melor

kan.cing *n* kaput: *-- bajunya lepas,* kaput baju yó lukit

kan.dang *n* reban: *ia membuat -- ayam,* yó nampa reban piak

ka.ni.bal *n* ulun yó tujú kuman isi ma lusia: *karena terpaksa, para korban kecelakaan pesawat itu menjadi --* , koé bélo nempak, yó kéo pengkono mo kepal dara éné jadi ulun yó tuju kuman isi ma lusia

kan.ker *n* baki: *orang itu menderita --,* ulun éné kono naki

kan.tin *n* warung: *mereka sedang minum di --,* déro émpu engiso mo warung

kan.tong *n* kantong: *ia mengeluarkan uang dari -- celana,* yó nembaling sén engkét kantong seloar

kan.tor *n* kantor: *ia berangkat ke --,* yó tulak dépo kantor

kan.vas *n* **1** gabar: *-- itu mereka gunakan untuk berkemah,* gabar éné pakai déro enté bekémah; **2** kaén awá ngelukis: *lukisan di atas -- itu bagus sekali,* ngelukis ombon kaén awá ngelukis éné buén béta

ka.pak *n* kapak: *ia menebang pohon itu dengan --,* yó notou lai kayu éné diang kapak

ka.pan *adv* kejeman: *-- kamu pulang,* kejeman iko moli

ka.pa.si.tas *n* **1** pengkaté; penjapa: *ia mempunyai -- yang besar dalam mempelajari matematika,* yó kéo pengkaté (penjapa) yó riés lang beguru matematika; **2** kekolai buat: *-- gedung itu sekitar 3000 orang,* kekolai buat gedong éné sekitar 3000 kongo

ka.pi.ta *n* pengkuli éra kongo: *pendapatan rakyat per -- setiap tahun meningkat,* terima rakyat pernongkú taon meningkat

ka.pi.tal *n* modal: *besarnya -- yang dimiliki perusahaan merupakan salah satu faktor penting,* kekolai modal yó kéo mó perusahaan hal yó olai jodo

ka.pi.ta.se.lek.ta *n* tulis yó olai jodo diang yó penili

kap.sul *n* kapsul: *obat itu berbentuk --,* puli éné kati naú kapsul; *para astronot bersiap-siap ke dalam -- setelah selesai mempersiapkan diri untuk melakukan penerbangan,* astronot jaga-jaga enté sumba dépo lang kapsul aut sundok beradu enté tembiling

ka.prah *a* penépét: *masalah itu sudah --,* hal éné penepét aut

kap.ten *n* **1** kaptén: *ia berpangkat --,* yó bepangkat kapten;

2 kapten: -- *kesebelasan Indonesia mengajukan protes kepada wasit,* kaptén kesebelasan pemaen bol Indonesia tindu protés dépo wasit

ka.rak.ter *n* sifat; perangai: -- *anak itu jauh berbeda dibandingkan dengan saudaranya,* sifat (perangai) péa éné oro selisi diang rebuntung yó

ka.ran.ti.na *n* awá ngélé penumpang kepal yó kono roton sumpit: *ada tempat khusus bagi* --, kéo awá déro tingén awá ngélé penumpang kepal yó kono roton sumpit

ka.ra.te *n* keraté: *ia menyenangi olahraga* --, yó tuju maén keraté

ka.ra.te.ka *n* pemaén keraté: *ia sudah lama menjadi,* yó olai aut jadi pemaén keraté

ka.ram *v* kayom: *kapal itu -- karena terlalu sarat muatan,* kepal éné kayom koé sarat buat yó;
mengaramkan *v* mekayom: *perampok -- perahu orang yang berjualan di atas air,* perampok mekayom perau ulun bejual mó danum

kar.bon *n* 1 karbon: *unsur -- karbon itu bercampur dengan hetrogen,* bagian karbon éné becampur diang hatrogen; 2 karbon: *ia mengetik surat itu menggunakan -- tuk arsip,* yó ngetik surat éné makai karbon enté arsip

kar.cis *n* kercis: *ia membeli -- untuk masuk bioskop,* yó moli kercis enté sumba bioskop

ka.re.na *p* koé: *ia tidak bisa hadir hari ini -- sakit,* yó bélo kate ulét olo éndo koé mekom

ka.ret *n* geta: *sekarang harga -- naik,* tempa ndo uman geta dombo

ka.rier *n* paham mó gawi gatá: -- *nya senantiasa meningkat,* paham mó gawi gata yó ningkat terus

ka.ri.ka.tur *n* gambar nyempená: -- *itu menyindir ketidakadilan,* gambar nyempené éné nyindir yó bélo adil

ka.ris.ma *n* buén tua: *pemimpin itu memang mempunyai -- yang tinggi,* utok gawi (pemimpin) éné memang kéo buén tua yó ombo

kar.ma *n* **1** yó moné gawi-gata manusia dés bolum mó denia: *menurut ajaran Hindu, hidup ini sekadar melakukan darma dan -- sebagai umat Tuhan,* éna nurut pematuk Hindu bolum éndo paling-paling enté darma diang yó moné gawi-gata manusia dés bolum mó denia kati umat Tuhan; **2** pemalés, tula: *kecelakaan yang menimpanya mungkin -- atas perbuatannya dulu,* pengkono yó kono sio bahé pemalés (tula) gawi déné

kar.na.val *n* ulun bebaris moit bemacam perampu: *-- itu diadakan dalam rangka memperingati Proklamasi Kemerdekaan Republik Indonesia,* ulun bebaris moit bemacam perampu éné pina kéo dés ngesowot Proklamasi Kemerdekaan RI

ka.ro.se.ri *n* karo seri: *ia bekerja di bagian -- mobil,* yó begawi mó karo seri mobél

kar.pet *n* apai permadani: *ia menghampar --,* yó ngudar apai permadani

kar.ton *n* kerta kapal: *ia membuat lukisan di --,* yó nampa gambar mó kertas kapal

kar.tu *n* kertu: *ia membuat -- undangan,* yó nampa kertu undangan

ka.rung *n* karung, kompó: *ia mengangkat -- beras,* yó ngengkat karung, kompó bias

ka.ru.ni.a *n* pemié: *semoga Tuhan selalu memberikan -- Nya kepada kita sehingga pekerjaan kita ini bisa diselesaikan secepatnya,* mudahan Tuhan seterus yó nyampé pemié yó dépo taká apan gawi taka éndó gesik sundok

kar.ya *n* gawi: *-- nya bagus sekali,* gawi yó buén béta;
berkarya *v* begawi: *kita hendaknya senantiasa ~,* taká pengkakan yó begawi terus

kar.ya.wan *n* ulun penggawi: *gaji -- perusahaan itu dinaikkan,* gaji (upá) ulun perusahaan éné pina dombo

ka.sa.si *n* batal engkét Mahkamah Agung tentang pengkuli Hakim koé nanggap bélo sengkono diang aturan: *Mahkamah Agung mempunyai hak --,* Mahkamah Agung kéo hak kasasi batal engkét Mahkamah Agung tentang pengkuli Hakim

koé nanggap bélo sengkono diang aturan

ka.set *n* kaset: -- *itu berisi lagu dangdut,* kaset éné batok lagu dangdut

ka.sih *a* gawal: *beliau sangat -- terhadap kemenakannya,* yó gawal riés diang anak kakonya;
kasihan *n* kosang: *tidakkah kau -- kepadanya,* bélo bé iko kosang póiso

ka.sur *n* tilam: -- *itu empuk sekali,* tilam éné kenyal riés

ka.sus *n* perkara: -- *pembunuhan itu masih diselidiki pihak berwajib,* perkara penempaté éné aso sinalidik koé yó umpú urusan

ka.ta *n* léngan; basa: -- *yang diucapkannya itu menyinggung perasaanku,* léngan ontus yó éné ngeraran pengenanam ku;
berkata *v* kéo léngan: *ia ~ terlalu lama,* yó kéo léngan alá baló;
mengatakan *v* ngeléngan: *dialah yang ~ hal itu,* yó doko ngeléngan hal éné;
perkataan *n* léngan, basa: *dengarkan ~ beliau,* dingo kó lengan yó

ka.te.go.ri *n* bagian; kala: *pakaian yang dipesannya termasuk -- pakaian dinas,* pakaian yó pakot yó sumba pakaian dinas

ka.os *n* kaos: *ia memakai baju --,* yó makai baju kaos

ka.ul *n* mayar niat: -- *itu dilaksanakan malam Jumat yang akan datang,* mayar niat éné neradu malom jemat keruan

kav.ling *n* watas yó sundok kenalá: *ia membeli tanah --,* yo moli tana watas yó sundok kenaká

ka.wan *n* baí; teman; kawal: *ia memang -- yang baik,* yó memang baí yó buén;
berkawan *v* kéo baí, beteman: *mereka ~ akrab sekali,* déro kéo baí rapat béta;
mengawani *v* ngembai: *kamu harus ~ mereka,* iko mesti ngembai déro

ka.wa.san *n* kampong yó sama tanda-tanda latia las kurik kotok yó

ka.wat *n* kawat: *pagar itu diberi -- berduri,* pagar éné nélé kawat kedui

ka.win *n* nika: *ia belum --,* yó bélo pian nika;

mengawinkan *v* ngenika: *beliau ~ anaknya bulan depan,* yó ngenika péa yó bulan manin keruan;
perkawinan *n* nika: *~ nya dilaksanakan bulan Juli,* nika yó nerandu bulan juli

ka.ya *a* kaya: *walaupun --, ia tidak sombong,* béta ká kaya yó bélo sombong

ka.yu *n* kayu: *-- itu didapatkannya di hutan,* kayu éné kulí yó mo alas

ka.yuh *v* busai: *mari kita -- perahu itu,* man taká ngembusai biduk éné;
mengayuh *v* ngembusai: *nanti saya yang ~ perahu itu,* nindó aku ngembusai biduk éné

ke- *p* pó: *kami mau berkunjung -- rumah bibi,* kain kakan dilang pó loú má akon

ke.bat *v* kebat; sirét; bokos: *-- kacang panjang itu,* kebat retok éné

ke.bun *n* kebon: *-- mentimun itu diinjak babi,* kebon timun éné todá bawi

ke.cak *v* kremos;
dikecak *v* kinaremos: *tangan saya -- nya,* kayangku kromosyó

ke.cam.bah *n* kecamba: *ia senang makan --,* yó tuju kuman kecamba

ke.ca.pi *n* kecapi: *ia pandai memainkan -- itu,* yó pintar ménténg kecapi éné

ke.ce.wa *a* kesuol: *saya -- melihat nilai rapornya,* aku kesual mité atok rapor yó

ke.cup *v* sosop;
mengecup *v* nyosop: *ia ~ istrinya,* yó nyosop baé yó

ke.cut *n* mosom: *mangga muda itu -- sekali,* onsom burok éné mosom béta

ke.dai *n* warung; gadi: *-- itu menjual nasi,* warung (gadi) éné ngenjual bias ensak

ke.da.lu.ar.sa *a* usang: *isi buku itu sudah --,* atok buku éné usang aut

ke.dap *a* **1** rapat, sindir: *tapisan ini --,* ketiris éné rapat; **2** betutup rapat bélo telos isé-isé: *kamar itu -- suara,* duyu éné betutup rapat bélo telos isé-isé béngén

ke.de.lai *n* kedelai: *ia menanam kacang --,* yo ngulo kedelai

ke.dip *n* kitop: *ia memberi isyarat dengan -- matanya,* yó mié tanda diang kitop mato yó;
berkedip *v* ngitop: *matanya ~,* mato yó ngitop;
mengedipkan *v* ngitop: *gadis itu ~ matanya,* bujang bawé éné ngitop mato yó

ke.dut *n* kerut;
berkedut *v* bekerut: *jahitannya ~,* osot yó bekerut

ke.jam *a* rusí: *ia sangat -- terhadap anak buahnya,* yó rusí béta pó anak bua yó

ke.jang *a* koroi: *kakinya --,* botis yó koroi

ke.jar *v* dasu: *-- anak itu,* dasu péa éné;
mengejar *v* ngendsu: *ia ~ pencopet,* yó ngendsú pengako;
terkejar *v* tarudasu: *orang itu ~ olehnya,* ulun éné tarudasu koé yó;
pengejar *n* pengendasu: *~ kambing itu terpeleset,* pengendasú bémbé éné telésér;
pengejaran *n* ngendasu: *~ pencuri itu dilakukan orang banyak,* ngendasu pengako éné genawi koé ulun déo

ke.ji *a* merotá; cerogo: *tinggalkan perbuatan -- itu,* dikan gawi gata merotá éné

ke.jut *a* berik, tengkojét;
terkejut *v* tengkojét: *saya ~ melihat kejadian itu,* aku tengkojét mité pengkono éné

ke.kal *a* nanar: *di dunia ini tidak ada yang --,* mo denia éndo bélo kéo yó nanar

ke.kang *v* tahan;
mengekang *v* nahan: *kita hendaknya dapat ~ hawa nafsu,* taká pengkakan yó kulí nahan hawa napesu

ke.kar *a* **1** tegap: *tubuhnya --,* kompu yó tegap; **2** wekar: *bunga itu mulai --,* kembang éné nyembula wékar

ke.lab ma.lam *n* awá beramé-ramé yó benuka malom: *ia sering masuk --,* yó jono sumba awá beramé-ramé yó benuka malom

ke.la.bak, kelabakan *a* bengong: *ia ~ sewaktu ditanyai polisi,* yó béngong dés unti pelisi

ke.la.bu *a* abu-abu: *ia memakai celana --,* yó makai seloar abu-abu;
mengelabui *v* nipu, ngakal: *jangan suka ~ orang,* nang tujú nipu, ngakal ulun

ke.la.hi *v* ruok;
berkelahi *v* ruok: *siapa yang ~ di kedai itu,* isé yó ruok mó gadé éné;
perkelahian *n* ruok: *~ malam tadi sudah ditangani polisi,* ruok malom ndé sundok urus polisi

ke.lak *adv* anta; nindó: *ia akan mempertanggungjawabkan semua perbuatannya --,* yó nanggung gawi gota yó anta, nindó

ke.la.kar *n* kéko: *-- nya tidak habis-habis,* kéko yó bélo tau éka;
berkelakar *v* bekéko: *ia senang ~,* yó tuju bekéko

ke.lam *a* dondom-dondom: *hari pun --,* olo dondom-dondom

ke.lam.bu *n* kelambu: *ia tidur tidak memakai --,* yó turi bélo pakai kelambu

ke.la.min *a* ulun song; kelamin: *ia terkena penyakit --,* yó kono roton ulun song (kelamin);
berkelamin *v* kelamin: *ia ~ aneh,* yó kelamin aneh

ke.la.na *n* déngé; beju;
berkelana *v* déngé: *ia suka ~,* yó tuju déngé

ke.la.pa *n* kelapa: *ia memanjat pohon --,* yó méngkét batang kelapa

ke.las *n* kelas: *para siswa sedang membersihkan --,* éka siswa émpu ngembersé kelas; *ia baru ~ I SMA,* yó bayu kelas érai SMA

ke.la.si *n* kelasi: *ia menjadi -- di kapal itu,* yó jadi kelasi mó kepal éné

ke.le.la.war *n* kelenae: *lihat -- yang terbang itu,* mité kelenaé yó tembiling éné

ke.le.reng *n* kelékér: *anaknya sedang main --,* péa yó gawal maén kelékér

ke.li.ling *v* keliling;
berkeliling *v* ngeliling: *mereka lari ~ di lapangan itu,* déro monsit ngeliling mó tana lapang éné

ke.lin.king *n* salungingking: *-- tangannya terjepit papan,* salungingking kayang yó tegapit papan

ke.lip *n* pirom-kolat (berkedip);
berkelip-kelip *v* pirom-kolat: *matanya ~,* mato yó piram-kolat

ke.lo.la *v* kelola; urus; gawi;
mengelola *v* enggawi: *mereka-lah yang ~ panti asuhan itu,* déro kó yó enggawi panti asuhan éné

ke.lom.pok *n* kelompok;
berkelompok *v* ngelompok: *mereka disuruh -- untuk mengerjakan tugas itu,* déro senuyu ngelompok enté enggawi tugas éné

ke.lon.tong *n* kati naú tengkalang atau rantun yó penakai enté, awa (ngelélé) ngenjaja barang-barang dagang: *ia memakai -- untuk menjajakan barang dagangannya,* yó makai katinau tengkalang atau rantun yó penakai enté, awa (ngelélé) ngenjaja barang-barang dagang enté awa ngelélé ngenjaja barang dagang yó;
barang kelontong *n* pekakas ente penakai tiap olo: *ia menjual ~,* yó ngenjual pekakas enté penakai tiap olo

ke.lo.pak *n* kelopak: *bunga itu terbuka -- nya,* bungo éné wekar kelopak yo; -- *matanya bengkak,* kelopak matayó kempo

ke.lu.ar *v* baling: *ayam itu -- dari kandang,* piak éné baling ket rebon;
mengeluarkan *v* nembaling: *wasit ~ dua kartu kuning dalam pertandingan sepak bola itu,* wasit nembaling duó kertu lemit lang maén bol éné

ke.lu.ar.ga *n* **1** kampong panam, kula kowon: *ia ingin bertemu dengan -- nya,* yó kakan ruku diang kampong panan, kulá kowon yó;
2 atok loú anak bawé: *ia pindah dengan -- nya,* yó wensut diang atok loú anak bawé yó;
berkeluarga *v* **1** bekampong panan: *ia ~ dengan kami,* yó bekampong panan diang kain;
2 nganak bawé: *ia belum ~,* yó bélo pian nganak bawé

ke.lu.pas *v* lucup;
mengelupas *v* ngelucup: *kulit lengannya ~,* upak kayang yó ngelucup

ke.mah *n* dundung: *mereka mendirikan -- di pantai itu,* déro negkorong dundung mó pantai éné;
berkemah *v* ngedundung: *mereka ~ selama dua malam,* déro ngedundung kolá yó duo malom

ke.ma.rau *n* taon langot: -- *kemarau telah tiba,* taon langot aut

ke.ma.ri *v* pópendó: *mereka mau* --, déro kakan popendó

kem.ba.li *v* sulét muli: *ia baru -- dari Samarinda,* yó bayu sulét muli engkét Samarinda;
mengembalikan *v* nempuli, tinampuli: *ia ~ buku ke perpustakaan,* yó nampuli buku pó perpustakaan

kem.bang *n* kembang; bungo: -- *itu bagus sekali,* kembang, bungo éné buén béta

kem.bang *v* wékar jadi olai: *bunga itu sedang* --, bungó éné émpu wékar jadi olai;
berkembang *v* jadi olai béta: *adonan itu mulai ~,* adonan éné nyembula jadi olai béta

kem.bar *a* ruang: *saya sulit membedakan anak -- itu,* saya bélo kuli ngembéda péa ruang éné; *nenek memakan pisang* --, néné kuman pisang ruang

kem.bung *n* kelembong diang kiso kati batok riut: *perutku terasa* --, buntungku kiso kelembong diang kiso kati batok riut; *balon itu sudah* --, kelembongan éné sundok kelembong diang kisó kati batok riut

kem.ba.ra *v* déngé;
mengembara *v* déngé: *ia suka ~,* yó tuju déngé

ke.me.lut *a* genténg: -- *di negara itu belum berakhir,* genténg mó benuo éné bélo pian selokai

ke.me.na.kan *n* anakakon: *ia sangat menyayangi -- nya itu,* yó kosang béta anakakon yó éné

ke.mih *n* moni: -- *sapi itu berbau sekali,* moni sapi éné edat engus béta

ke.mi.ri *n* perijak: *ibu menyuruhku memecahkan -- itu,* má nyuyu saku nempotu perijak éné

kem.pis *a* kempés: *ban sepedanya* --, ban sepeda yó kempés

ke.mu.di *n* kemudi: -- *kapal itu harus diperbaiki,* kemudi kepal éné harus tinangkuén;
mengemudi *v* ngemudi: *ia sudah pandai ~ mobil,* yó katé aut ngemudi mobél;
pengemudi *n* pengemudi: ~ *mobil itu ternyata tidak mempunyai SIM,* pengemudi mobél éné sebetai yó beléko SIM

ke.mu.di.an *p* bayu, sundok éné: *ia membasuh tangan, -- makan,*

yó ngembui kayang bayu, sundok kuman

ke.na *v* kono: *hidung anak itu -- kena arang,* urung péa éné kono arang

ke.nal *v* kesowot; kenal: *-- kah kamu dengan dia,* kesowot bé iko diang sio;
berkenalan *v* kesowot: *saya ingin ~ dengannya,* saya kakan kesowot diang sio;
mengenal *v* ngesowot: *saya sudah lama ~ dia,* saya ola aut ngesowot yó;
terkenal *v* kenenal: *ia ~ di kampung ini,* yó kenenal mó kampong menda;
pengenalan *n* pina kenal: *~ bibit unggul itu dilakukan oleh PPL,* pina kenal pangkan buén éné nelaku koé PPL

ke.nan, berkenan *v* kakan: *beliau menyatakan -- hadir dalam acara itu,* ulun tuó sekoya kakan hadér lang acara éné

ke.nang *v* kesowot;
mengenang *v* ngesowot: *saya kadang-kadang sedih bila ~ masa lalu,* saya tau ngempu-ngempu sedi éna ngesowot yó baí;
terkenang *v* kesowot: *saya ~ peristiwa itu,* saya kesowot peristiwa éné;
mengenangkan *v* ngesowot: *jangan kamu ~ hal itu,* nang iko ngesowot hal éné

ke.na.nga *n* kenanga: *indah juga bunga -- itu,* buén loú bungo kenangan éné

ke.na.pa *n* kenoné: *-- kau marah padaku,* kenoné iko mara dépo saku

ken.cing *n* moni; oni: *saya tidak tahan mencium -- kerbau itu,* saya bélo tahan ngengus moni, oni kerewou éné;
terkencing-kencing *v* baling oni: *wanita itu ~ ketakutan,* ulun bawé éné baling oni takut

ken.da.li *v* usan;
mengendalikan *v* ngusan: *ia tidak bisa ~ hawa nafsu,* yó bélo kate ngusan hawa napsu;
pengendalian *n* nusan: *~ harga barang sangat diharapkan masyarakat,* nusan uman barang pó tua masyarakat

ken.da.ti *p* bilé; bilam: *-- agak sakit, ia tetap menghadiri acara itu,* bilé, bilam di kéo roton, yó tetap hadér tarom béta

ker.ja *v* gawi: *dari tadi -- nya membaca surat kabar,* engkét

endé gawi yó ngembaca surat kabar;
bekerja *v* begawi: *ia ~ di kantor,* yó begawi mó kantor;
mengerjakan *v* enggawi: *ia ~ perbuatan tercela,* yó enggawi nampa edat;
pekerja *n* penggawi: *ia ~ di perusahaan,* yó penggawi mó perusahaan

ke.rok *n* kerok; kerik: *ia membeli --,* yó moli kerok, kerik;
mengerok *v* ngerok: *orang itu ~ kudanya,* ulun éné ngerok kuda yó

ke.ron.cong *n* **1** keroncong: *saya kurang senang mendengar lagu --,* saya bélo tuju ngeringó lagu keconcong; **2** selau: *-- perutku agak nyaring karena sangat lapar,* selaú buntungku kati kelengan koé selau béta

ke.rong.ko.ngan *n* telonan: *-- ku terasa kering,* telonan ku kiso keréng

ke.ro.pos *a* rebuk: *papan itu sudah --,* papan éné rebuk aut

ke.ro.sin *n* lenga tana yó sundok binarsé: *-- dapat digunakan sebagai pelarut insektisida,* lenga tana yó sundok bainarsé kuli (katé) penakai enté ngelarut insektisida

ke.ro.yok *v* keroyok; kerubut: *pencuri itu mereka --,* pengakó éné keroyok déro;
mengeroyok *v* ngeroyok: *mereka ~ pencopet,* déro ngeroyok pengakó;
keroyokan *n* keroyok: *malam tadi terjadi ~,* malom endé kejadian keroyok

ker.tas *n* kertas: *tulis surat di -- itu,* tulis surat mó kertas éné

ke.ru.bung *v* urop;
mengerubungi *v* ngurop: *banyak lalat ~,* déo suokang ngurop jaja éné

ke.ru.but *v* kerubut;
mengerubuti *v* ngerubut: *banyak orang ~ pedagang obat itu,* déo ulun ngerubut dagang puli éné

ke.ru.dung *n* serudung: *gadis yang memakai -- itu cantik sekali,* bawé lolang yó pakai serudung molék béta

ke.ruh *a* likat: *air sungai itu --,* danum lowak éné likat

ke.ruk *v* kerau;
mengeruk *v* ngerau: *mereka ~ lumpur,* déro ngerau lompor

ke.ru.mun *v* kerumun;
mengerumuni *v* bekerumun: *banyak yang ~ orang yang tertabrak mobil itu,* déo yó bekerumun ulun yó kono tabrak mobél éné

ke.ru.put *n* keropok: *saya senang makan -- itu,* saya tüju kuman keropok éné

ke.rut *n* kerut;
berkerut *v* bekerut: *dahi nenekku sudah ~,* dai neneku bekerut béta

ke.sah *a* gelisa; keluh: *saya merasa iba mendengar keluh -- nya,* saya merasa kosang keringo keluh gelisa (keluh) yo

ke.sal *a* mawah: *saya merasa -- melihat tingkah lakunya,* saya kiso mawah mité perangai yó (merasa)

ke.sat *a* koreng; belo solo; ngaru gedu: *jendela itu sulit ditutup, selalu --,* enjelé éné poyo enté tokom (onjob) koreng bélo solo béta; *papan itu masih -- karena belum diketam,* papan éné nokon koreng bélo solo koé bélo pian kenetam

ke.se.le.o *v* selau; sala uyat: *ia -- waktu bermain sepak bola,* yó selau mó maén sepak bola

ke.si.ma *v* dengóam;
terkesima *v* bélo pengesowot dengóam: *ia ~ setelah kutanya,* yó bélo pengesowot dengoam sundok untiku

kes.tu.ri *n* kesturi: *buah -- itu sudah masak,* buá kesturi éné ensak aut

ke.tam *n* 1 ketam: *papan itu dilicinkannya dengan --,* papan éné pinasolo diang ketam; 2 punya: *ia takut melihat -- yang merayap itu,* yó takut nité punya yó nyelor éné

ke.tan *n* pulut: *saya senang makan nasi --,* saya senang kuman bias pulut; *ia membeli beras --,* yó moli bias pulut

ke.tat *a* perékét: *sumbat botol itu -- sekali,* tudung botol éné perékét béta

ke.tel *n* ketel: *-- itu berisi air yang sudah direbus,* kétél éné betok danum yó sundok nerebus

ke.ti.ak *n* sengkang: *ia mencabuti bulu* --, yó ngukat bulu séngkang

ke.ti.ka *adv* **1** jeman: *ia mengaku* -- *itu juga,* yó ngaku jeman éné loú; **2** émpu: *ia datang* -- *saya mandi,* yó sulét émpu saya undus;
seketika *adv* émpu, sewaktu: -- *duduk di serambi, terdengar teriak orang minta tolong,* émpu déro tungé mó duyu, kéo kerongoi soyar ulun tindu awat

ke.tom.be *n* keraké: *kepalaku terasa gatal, mungkin banyak* -- *nya,* utokku kiso kelato, bahé déo keraké yó

ke.tua *n* ketua: *ia menjadi* -- *karang taruna di kampung kami,* yó jadi ketua karang taruna mó kampong kain

ke.tuk *v* ketok: -- *pintu itu,* ketok jawang éné
mengetuk *v* ngetuk: *sepertinya ada yang* ~ *pintu,* katinaú kéo yó ngetok jawang;
ketukan *n* ketok: ~ *nya terlalu keras,* ketok yó riés béta

ke.tum.bar n ketumbar: -- *bisa dijadikan bumbu masakan,* ketumbar katé jenadi énté bumbu masakan (deli-luén)

ke.tu.pat *n* ketikai: *saya sering makan* --, saya jono kuman ketikai

ke.tus *a* ceréwét; réwél: *wanita itu memang* --, ulun bawé betaiyo ceréwét

kha.la.yak *n* ulun déo: *perkelahian itu disaksikan* -- *ramai,* ruok bulo éné ité ulun déo ramé

khas *a* has: *pengantin itu memakai pakaian* -- *Banjar,* penganten éné makai pakaian has Banjar; *apa ciri* -- *orang itu,* isé ciri has ulun éné

khid.mat *a* selentuwó: *mereka mengikuti upacara dengan* --, déro lumpat upacara diang selentuwó;
berkhidmat *v* saluntuo: *kita harus* ~ *kepada negara,* taka harus saluntuó dépo negara

khi.laf *a* hilap; sala: *maaf, saya* --, maaf saya hilap, (sala)
kekhilafan *n* pensala: *maukah kau memaafkan* ~ *ku,* kakan dé iko ngemaap pensala ku

khot.bah *n* ketuba: *siapa yang menyampaikan* -- *itu, isé yó ngetuba éné;*
berkhotbah *v* ngetuba: *ia sering* ~, iyó jono ngetuba

khu.suk *a* husuk: *salat harus dilakukan dengan* --, sembayang harus genawi diang husuk

ki.a.i *n* ulama: *ia seorang -- yang terkenal,* iyó ulama yó terkenal; *-- Haji Zaini Gani menyampaikan dakwah di masjid itu,* ulama Haji Zaini Gani bédá wah mó mensigit éné

ki.a.mat *n* kiamat: *-- itu pasti tiba,* kiamat éné mesti ulét

ki.an *p* mangkin: *hartanya -- banyak,* harta yó mangkin déo

ki.as *n* sendeor: *itu hanya sebagai --,* éné hanya énté penyendeor

ki.bas *v* kibas: *-- kipas itu,* kibas kipas éné;
mengibaskan *v* ngibas: *itik itu ~ sayapnya,* bébék éné ngibas olar yó

ki.cau *n* kicau: *coba kaudengar -- burung itu,* coba dingo kó kicau empulu éné

ki.dal *a* ngensei; idarsei: *petinju -- itu memang hebat,* petinju ngensei éné memang hebat

ki.dung *n* selembo; betoré loak: *ia senang mendengarkan -- itu,* iyó tuju mamudingo selembo, betoré loak éné

ki.kir *a* sakap (penyakap): *hilangkan sifat --,* pana sipat penyakap

ki.kis *v* kikis; kerik: *-- kemenyan itu,* kikis menyén éné;
mengikis *v* ngikis: *ayah ~ kulit kayu itu,* bapa ngikis upak kayu éné;
pengikisan *v* ngikis: *~ kulit kayu itu dilakukannya kemarin,* ngikis kayu éné gawi yó poré

ki.lang *n* kilang (paberék): *di negara kita -- minyak cukup banyak,* mó negara taka kilang lénga déo

kilas *n* tempaléng; jerét: *untuk merampus kaki kera itu, ia menggunakan --,* enté merokos botis kuyar éné iyó makai tempaléng

kilas *n* desung;
sekilas *adv* érai desung: *tadi saya hanya ~ melihatnya,* endé saya hanya érai désung mité sisio

ki.lat *n* ilat: *-- sabung-menyabung,* ilat salu saung;
berkilat *v* ngilap: *permata itu ~,* permata éné ngilap

ki.lau *n* renjilau: *-- intan berlian itu memang bagus,* renjilau intan berlian éné memang buén;
berkilau *v* ngerenjilau: *lampu itu ~,* lampu éné ngerenjilau

ki.lir *v* selawú;
terkilir *v* selawú: *kakinya ~,* botis yó selawú

ki.lo *n* kilu;
kilometer *n* kilu meter: *jarak rumahnya dari sini empat ~,* koro lowú yó ketendo opat kilu meter;
kilogram *n* kilu boyat seribu gram: *ia membeli gula dua ~,* yó moli gula duó kilu boyat seribu gram

ki.mia *n* kimia (pengentau tentang pemekerai zat-zat jiang unsur-unsur): *guru itu mengajarkan --,* guru éné ngajar kimia

ki.mi.a.wi *a* kimia: *ia menyelidiki reaksi --,* iyó nyelidik reaksi kimia

ki.na *n* kinine: *ia membeli pil --,* iyó noli pél kinine

kin.cir *n* kincir (menangin): *mereka memasang -- air,* déro masang kincir danum

ki.ni *adv* waktundo: *-- dia telah pergi,* waktundo yó malan aut;

ki.pas *n* kekau: *saya merasa gerah, tolong ambilkan -- itu,* saya kusó layong alékko kékau éné

ki.prah *n* goges kegiatan: *dalam -- pembangunan, kita harus berpartisipasi,* lang kegiatan pembangunan taka harus lumpat siwi

ki.ra *v* **1** omoi: *saya -- kamu belum kawin,* omoi saya ikó bélo pian kawen; **2** kira, takser: *coba kamu --, berapa biayanya,* coba taksér tenu biaya yó

ki.ri *adv* sei: *letaknya sebelah --,* awá yó la sei

ki.rim *v* kirim: *-- uang itu melalui wesel,* kirim sén éné été wésél;
berkirim *v* bekirim: *beliau ~ uang untuk anaknya,* iyó bekirim sén énté anak yó;
mengirim *v* ngirim: *ia ~ surat kepada orang tuanya,* iyó ngirim surat dépo ulun tuoyó

ki.sah *n* késa; sempuri: *saya tertarik mendengar -- nya,* saya gawal keringo késa sempuri yó

ki.sar *v* putar; pusing:
berkisar *v* beputar: *roda itu mulai ~,* roda éné nyembula beputar; *kursi itu bisa ~,* kursi éné tau beputar

ki.si-ki.si *n* derodok: *jendela itu ada -- nya,* enjele éné kéo derodok yó

kis.ruh *a* kacau: *rapat itu agak --,* rapat éné kacau terini

ki.ta *p* taka: *-- harus menaati hukum yang berlaku,* taka harus taat hukum yó penakai

ki.tab *n* kitab: *ia membeli -- Sabilal Muhtadin,* iyó moli kitab Sabilal Muhtadin

ki.tar *v* kitar: *-- kursi itu,* kitar kedera éné;
mengitar *v* ngitar: *mereka berjalan ~ lapangan itu,* déro malon ngitar lapangan éné

kla.im *n* tuntutan: *Pemerintah Indonesia mengajukan -- ganti rugi kepada pemilik kapal asing itu,* Pemerénta Indonesia ngaju tuntutan ganti rugi dépo umpu kepal asing éné;
mengklaim *v* nuntut: *ia ~ tanahnya yang kena pembangunan jalan itu,* yó nuntut tana yó yó kono pembangunan boyan éné

kla.si.fi.ka.si *n* kelompok: *makhluk hidup dapat dibagi atas bebe-rapa --,* banda balum katé benagi dépo kelompok-kelompok

kla.sik *a* klasik: *lagu -- itu ternyata masih ada yang menyukai,* lagu klasik éné nokan déo ulun tuju

kli.en *n* klien ulun yó tindu bantu dépo pengacara, konsultan: *pengacara itu berhasil memenuhi keinginan -- nya,* pengacara éné behasél mamukéo pengkakanyó

kli.maks *n* olo mato: *-- peringatan Sumpah Pemuda itu adalah diadakannya beberapa perlombaan,* olo mato peringatan Sumpah Pemuda éné yó nelaku macam-macam gelumba

kli.nik *n* klinik: *ia mau berobat ke --,* iyó kakan bepuli pó klinik; *di kampung itu sudah ada -- keluarga berencana,* mó kampong éné kéo aut klinik KB

kli.ping *n* kliping: *mereka disuruh membuat -- olahraga,* déro senuyu nampa kliping olah raga

kli.se *n* antu poto: *saya mau mencuci -- itu,* saya kakan nyuci antu poto éné

ko.a.li.si *n* koalisi: *kabinet -- itu didukung oleh dua partai,* kabinet koalisi éné denukung koé duó pertai

ko.bar *n* dolan; pa: *-- api itu mula-mula di dapur,* dolan api éné temba-temba ket beliku;
berkobar *v* dolan: *api itu semakin ~ ditiup angin,* api éné makin dolan tenipu riut;
mengobarkan *v* dolan: *siapa yang ~ api di padang ilalang itu,* isé yó dolan api mó padang

ko.bra *n* muro: *mereka melihat ular -- yang sangat besar,* déro mité muro olai déta

ko.cak *a* loco: *kami menonton film -- kemarin,* kain nonton filem loco poré

ko.cok *v* goncang: *-- dulu obat ini baru diminum,* goncang dilé puli éndo bayu nisop

ko.de *n* kodé: *dari jauh ia memberikan -- agar saya mendatanginya,* engkét oro iyó mié kodé apan saya mompo siyó

ko.drat *n* 1 kekuasaan, kodrat: *semua itu terjadi atas -- dan iradat Allah,* éné terjadi koé kodrat jiang iradat Allah; 2 pengkaté: *mereka menurut -- masing-masing,* déro nurut pengkaté masing-masing

ko.he.ren *a* sengkono: *tujuan dan pelaksanaannya harus --,* tujuan juang gawi harus sengkono

ko.ki *n* jongos: *ia -- di restoran,* iyó jongos mó restoran (hélam)

ko.koh *a* tegap: *jembatan itu kelihatannya -- sekali,* jembatan éné énté ité tegap béta

ko.kok *n* luat: *-- ayam itu membangunkan kami,* luat piak éné ngiluk kain;
berkokok *v* ngeluat: *ayam jantan ~ bersahut-sahutan,* piak song ngeluat mangku saut (tondi)

ko.lam *n* gelumbang: *ia memelihara ikan di --,* iyó ngamu ésa lang gelumbang

ko.long *n* iwat: *ada kucing tidur di -- ranjangku,* kéo using turi mó iwat ranjangku

ko.lo.ni.al.is.me *n* penjajahan: *-- bertentangan dengan perikemanusiaan dan perikeadilan,*

penjajahan bélo sengkono diang prikemanusiaan jiang prikeadilan

ko.lot *a* kuno: *orang tua di kampung itu masih banyak yang --,* ulun tuó mó kampong éné aso (nokon) déo yó kuno

ko.les.te.rol *n* kolesterol: *makanan itu banyak mengandung --,* pengokan éné déo batok kolesterol

ko.le.ra *n* kolera (munta mondos): *orang banyak kena -- biasanya pada musim kemarau,* ulun déo kono kolera biasa yó dés musim langot

kom.bi.na.si *n* pinaruku; genabung, cenampur: *-- warna lukisan itu bagus sekali,* pinaruku warna gambar éné buén béta;
mengombinasikan *v* ngenyampur: *ia ~ cara lama dan cara baru,* yó ngenyampur cara yó ono diang cara yó bayú

ko.men.tar *n* pengkuli; komentar: *ia memberikan -- tentang keadaan koperasi di kampungnya,* yó mié sio pengkuli tentang nau kédo dayan Koperasi mó kampong yó; *-- itu disampaikan oleh seorang wartawan,* pengkuli éné senampé koé ulun wartawan

ko.mi.di *n* 1 komidi; mamukite pentau kompu tonga: *kami pernah menyaksikan --,* kain kono nyaksi mamukité pentau kompu tonga; 2 komidi tangkas benatang: *-- itu diadakan di lapangan sepak bola,* komidi tangkas benatang yó pinakéo mó lapangan bola

ko.mi.te *n* panitia (duó tolu kongo yó senera tugas tertentu): *ia menjadi anggota -- Nasional Pemuda Indonesia,* yó jadi anggota panitia Nasional burok bujang Indonesia

ko.mo.di.tas *n* barang dagang: *-- hasil bumi itu diekspor ke beberapa negara,* barang dagang pengkuli danum tana éné kenirim dépo negeri yó mak lain

ko.mo.do *n* komodo: *-- termasuk binatang yang dilindungi,* komodo benatang yó sumba nelindung

ko.mi.si *n* 1 panitia (duó tolu kongó yó kono tunjuk énté

ngelaku tugas tertentu): *DPR terdiri atas beberapa --*, DPR pengulét engkét duó tolu kongó yó kono tunjuk enté ngelaku tugas tertentu; **2** upa sén: *setelah barang itu laku, ia mendapat --, sebanyak 10%*, sundok barang éné payu yó kuli upa sén kedéo sepulu persen (10%)

kom.pak *a* akur; bersatu padu; gaga panjang galak: *kalau kita --, tugas yang berat menjadi ringan*, éna taka akur tugas yó boyat jadi méan

kom.pas *n* **1** kakas enté mamutau tada mato riut: *-- kompas itu menunjuk ke utara*, kakas enté mamutau tada mato riut kompas éné nutui dépo utara; **2** petunjuk enté nentong tada: *seorang pilot harus memahami --*, ulun yó jadi pilot harus taú béta petunjuk enté nentong tada

kom.pe.ten *a* **1** cakap: *ia -- mengerjakannya*, yó cakap enggawi sio; **2** bewenang: *ia -- memutuskannya*, yó bewenang ngemutus sio

kom.pe.ti.si *n* **1** betanding: *Pelita Jaya menjuarai -- Galatama tahun ini*, Pelita Jaya ngenjuara betanding Galatama taon éndo; **2** besaing: *-- mencari pekerjaan semakin ketat*, besaring empétó gawi dépo poyó

kom.pleks *a* ruét, rumit: *masalah itu memang --*, masala éné memang ruét (rumit)

kom.plek *n* kumpulan loú-loú: *beliau tinggal di -- Cendrawasih*, ulun tuó tilo mó kumpulan loú-loú Cendrawasih

kom.plot *a* komplot;
komplotan *n* komplotan: *~ perampok itu sudah diamankan polisi*, komplotan perampok éné sundok naman koé pelisi

kom.po.nen *n* bagian; kakas: *-- mobil itu diproduksi di dalam negeri*, bagian mobél éné tenampa mó lang negeri; *buruh adalah -- perusahaan yang sangat menentukan*, kuli yó kó bagian perusahaan yó nentu béta

kom.por *n* kompor: *kami menggunakan -- untuk memasak*, kain makai kompor enté mulus; *ia membeli -- gas*, iyó moli kompor gas

kom.pi.la.si *n* kumpulan yó besusun beraturan béta: -- *lukisan itu bagus sekali,* kumpulan yó besusun beraturan béta gambar éné buén béta

kom.pres *n* kompres kaén pembebat yó benie danum roni atawa és énté mamuroni utok: -- *nya diletakkan di kepala,* kompres kaén pembebat yó benié danum roni atawa és énté mamuroni utok yó nélé mó utok

mengompres *v* ngompres: *dokter itu ~ pasiennya,* dokter éné ngompres pasien yo

kom.pre.si *n* namba: -- *itu untuk menyempurnakan,* namba éné énté mamugenap

kom.pro.mi *n* pemekat: *perselisihan itu hendaknya diselesaikan dengan* --, perselisihan éné kakan yó pina sundok jiang kompromi pemekat

kom.po.si.si *n* **1** susunan: *barisan itu rapi sekali,* susunan barisan éné rapi béta; **2** cara nyusun karangan: *pengetahuan tentang -- penting sekali untuk membuat karangan yang baik,* pentau tentang cara nyusun karangan penting béta énté nampa karangan yó buén

kom.pu.ter *n* komputer: *data itu diolah dengan -- supaya lebih cepat selesainya,* data éné tenampa diang komputer apan gesik sundok; *ia mengikuti kursus* --, yó lumpat kursus komputer

kom.pu.te.ri.sa.si *n* komputerisasi (memakai komputer secara besar-besaran): -- *banyak dilakukan di kantor ataupun perusahaan,* komputerisasi (memakai komputer secara besar-besaran) déo aut nelaku mó kantor atawa mó perusahaan (mó panyutakét)

ko.mu.ni.ka.si *n* hubungan: -- *yang lancar antara guru dan siswa tentu sangat diharapkan,* hubungan yó lancar antara guru jiang murid pasti neharap béta

ko.mu.ni.ka.tif *a* salu paham: *kami dapat memahami penjelasannya karena bahasanya sangat* --, kain paham penjelasan yó koé basa yó mura penaham

ko.mu.nis *n* komunis: -- *tidak sesuai dengan Pancasila,* komunis

bélo sengkono jiang Pancasila; *kita harus waspada terhadap sisa-sisa --*, taka harus hati-hati dépo sisa-sisa komunis

ko.mu.nis.me *n* komunisme: *-- tidak boleh tumbuh di Indonesia,* komunisme bélo katé bolum mó Indonesia

kon.dek.tur *n* kondektur: *ia menjadi -- kereta api,* yó jadi kondektur kereta api

kon.di.si *n* 1 keadaan: *-- di kota jelas berbeda dengan di desa,* keadaan mó kota jelas béda jiang mó désa; 2 syarat: *semua itu bisa dicapai dengan syarat tertentu,* éné katé ba kenuli jiang syarat tenentu

kon.fek.si *n* pakaian sundok: *ia bekerja di perusahaan --* , yó begawi mó perusahaan pakaian sundok

kon.fron.ta.si *n* bemusu duó negara atau duó kekuatan politik,: *-- antara blok Barat dan blok Timur tampaknya terus berlanjut,* bemusu duó negara atau duó kekuatan politik engkang blok Barat diang blok Timur nau yó nokon aso

kon.fir.ma.si *n* pinategas, (tenegas): *kita harus mengadakan -- dengan pimpinan sebelum melaksanakan acara itu,* taka enamo katé pinategas diang pinanan ono si kéo ngelaku acara éné

kon.flik *n* percekcokan: *-- negara-negara Arab hendaknya cepat diselesaikan,* percekcokan negara Arab éna katé cepat pinasudok (tinang kuén)

kon.pe.ren.si *n* berondeng; behadreng: *-- negara-negara nonblok pernah diadakan di Indoneisa,* berondéng negara-negara bélo lumpat negara ulun lain kono nelaku genawi mó Indonesia

kong.res *n* rapat olai: *-- Bahasa Nasional sudah diselenggarakan beberapa kali,* rapat olai basa Nasional sundok genawi (nelaku) jono béta

kong.si *n* kongsi: *mereka sepakat untuk mengadakan -- dalam perdagangan kain sasirangan,* déro bepekat énté mekéo kongsi lang bedagang kaén sasirangan

kon.sep *n* ancér: *lihat -- surat ini,* ité ancér surat éné

kon.sep.si *n* pendapat; pengkuli; pengite: *-- yang dikemukakan di dalam buku itu tidak sulit dipahami,* pendapat yó senampe mó lang buku éné bélo dipoyo énté penaham

kon.sis.ten *a* tetap; tegas: *kita harus -- dengan rencana semula,* taka harus tegas diang rencana ono

kon.truk.tif *a* sempurna, tenungkuén: *saya senang menerima kritik yang --,* saya gawal (senang) nerima kritik yó sempurna

kon.sul *n* ulun yó tenunjuk koé negara énté ngurus kepentingan niaga atau warga negara yó lang negara lain: *beliau menjadi -- di Belanda,* ulun tua jadi tenunjuk koé negara énté ngurus kepentingan niaga atau warga negara yó mó lang negara lain mó Belanda

kon.sul.tan *n* penaséhat, énté mié boyan: *-- pembangunan jembatan itu berasal dari Korea,* énté mié boyan nengkuat jembatan éné éngkét Koréa

kon.sul.ta.si *n* tindu pendapet: *mahasiswa itu mengadakan -- dengan dosennya,* mahasiswa (ulun yó sekola ombó) éné mamukéo tindu diang guru yó

kon.su.men *n* pemakai: *produsen harus memperhatikan kepentingan --,* produsen harus meduli kepenténgan pemakai

kon.sum.si *n* **1** ngemakai barang-barang produksi: *-- barang itu besar sekali,* ngemakai barang éné olai béta; **2** barang, pekakas panyumbolum: *ia membeli barang --,* yó ngemboli barang pekakas penyumbolum

kon.tak *a* kontak; tengkil: *mereka sering mengadakan --,* déro tuju mamukéo tengkil

kon.tan *a* **1** kontan; tunai: *ia membayar -- barang itu,* yó ngembayar tunai barang éné; **2** dés éné lau: *pertanyaan itu dijawabnya dengan --,* pengunti éné jenawab diang dés éné laú

kon.tem.pla.si *n* ngerenung; **berkontemplasi** *v* ngerenung bepikir diang ngandek éka-éka kegalak: *ia ~ untuk membuat puisi,* yó ngerenung berpikir diang ngandek éka-éka kegalak énté nampa puisi

kon.tes *n* belomba, gelomba: -- *kecantikan itu diadakan di sebuah hotel,* belomba buén nau éné pina kéo mó loú olai (hotel);
kontestan *n* peserta kontes: ~ *pakaian adat itu berasal dari berbagai daerah,* peserta kontes pakaian adat éné kenuli éngkét negeri lain

kon.ti.ngen *n* rombongan yó kenirim énté begabung diang kelompok yó lebé olai: -- *Indonesia adalah yang terbesar dalam Sea Games itu,* rombongan yó kenirim énté begabung diang kelompok yó lebé olai Indonesia yókó paling olai lang séa games éné

kon.ti.nu *a* besambung: *seorang olahragawan harus berlatih secara --,* ulun yó galak olahraga harus belatéh secara besambung

kon.ti.nu.i.tas *n* kelanjutan, langsung: *pemerintah mengusahakan adanya -- dalam penyaluran beras untuk menjaga kemantapan harga,* pemerénta empéto diang mamukéo lang mó nyalun bias énté ngenjaga uman yó buén

kon.tra *a* belawan; betentang: *ada pro dan ada yang -- terhadap usul yang diajukannya itu,* kéo yó ngengkét diang kéo yó belawan, betentang dépo usul yó naju éné

kon.trak *n* janji: *ia mengadakan -- dengan pabrik itu,* yó mamukéo janji diang paberék éné;
mengontrak *v* bejanji: *ia ~ 100 orang pekerja untuk bekerja di perkebunan itu,* yó bejanji jatus (100) kongo ulun begawi énté begawi mó kebon éné

kon.trak.tor *n* pemborong; anemar: *pembangunan jalan itu ditangani -- asing,* penengkuén boyan éné nelaku koe anemar ulun asing

kon.tras *a* mamukité béda yó ité (jelas): *warna bajunya -- dengan celananya,* warna (naw) baju yó mamukité béda yó ité (jelas) diang seloar yó

kon.tra.sep.si *n* mekalang untung: *ada beberapa alat -- yang dapat dipakai untuk menjarang kan kelahiran,* kéo duó tolu jenis pekakas mekalang untung yó kulí penakai énté mekalang nganak (mekus)

kon.trol *v* perésa: -- *gudang itu,* perésa godang éné;
mengontrol *v* meresa: *beliau ~ pekerjaan bawahannya,* ulun tua merese gawi anak buá yó;
terkontrol *v* pinarésa: *penggunaan uang negara harus ~,* ngemakai sén negara enamo katé pinarésa;
pengontrol *n* pinarésa: *ia diberi tugas sebagai ~ gudang itu,* yó senié tugas énté pinarésa godang éné;
pengontrolan *n* énté merésa: *~ hasil pekerjaan itu dilakukan oleh dua orang,* hasél gawi gata éné nelaku koé duó kongo ulun

ko.or.di.na.si *n* atur yó buén: -- *dari pimpinan harus terus menerus dilaksanakan,* atur yó buén éngkét pemimpin éna mó katé terus-terus nelaku;
mengkoordinasi *v* ngatur: *siapa yang ~ kegiatan itu,* isé si yó ngatur kegiatan éné

ko.per *n* tas; peti; bék: *ia membawa --,* yó ngoit tas

ko.pe.ra.si *n* pekumpulan yó béo tujuan énté ngencukup anggota: *di kampung kami sudah ada -- unit desa (KUD),* mó kampong kain sundok kéo pekumpulan yó kéo tujuan énté ngencukup anggota unit désa

kor.ban *n* **1** penyié: *telah banyak -- ku kepadanya,* déo aut penyié ku dépo sio (yó); **2** ulun yó menderita keo pengkono: -- *gempa bumi itu belum diketahui secara pasti,* ulun yó menderita kéo pengkono tana sekesok éné bélo pian tau pasti

kor.den *n* korden: -- *ini akan dipasang di jendela itu,* korden éné kakan penasang mó enjelé éné

korek *n* titip: *ia membeli -- api,* yó moli titip api; *ambilkan -- gigi itu,* adékkó titip kuku éné

korek *v* girik; sungkit;
mengorek *v* ngerek: *tupai itu ~ buah kelapa,* memai éné girik buá kelapa

ko.rek.si *v* meresa;
mengoreksi *v* mamuresa: *ia ~ karangan anak-anak,* yó mamuresa karang péa-péa

ko.rek.tor *n* mengoreksi; merésa: *ia menjadi -- tulisan yang akan dimuat di surat kabar,* yó jadi mengoreksi tulisan yó ninsok mó surat kabar

ko.re.la.si *n* hubungan: *ada -- yang erat antara iklim dan tumbuh-tumbuhan,* kéo hubungan yó cocok diang iklim ulo luan

korps *n* perkumpulan (korps): *setiap polisi harus menjaga nama baik -- polisi,* tiap polisi harus ngenjaga karan buén perkumpulan polisi

kor.ting *n* korting: *pembeli yang membeli barang sekaligus banyak mendapat -- 20%,* pemoli yó seboli barang asung déo kuli korting duó pulu persen (20%)

ko.rup.si *n* koropsi: *-- sangat merugikan orang banyak,* koropsi riés ngerugi ulun déo

ko.sa.ka.ta *n* bendahara kata: *penguasaan -- sangat berpengaruh terhadap keterampilan berbahasa,* nguasa bendahara kata riés pengaró dépo trampel ngembasa

kos.mo.na.ut *n* astronout: *ia seorang --,* yó ulun astronout

kos.mos *a* alam semésta; denia: *penyelidikan -- tidak ada habis-habisnya,* penyelidik alam semesta, denia bélo kéo tau sundok-sundok yó

kos.tum *n* pakaian seragam: *kesebelasan itu memakai -- kuning hijau,* kesebelasan éné makai pakaian seragam lémit ijau

ko.ta *n* kota: *sudah delapan tahun ia tinggal di -- itu,* ngerapét walu taon yó tilo mó kota éné

ko.tak *n* **1** peti alus; kotak: *-- itu berisi mangga,* peti alus éné batok mangga (onsom); **2** empuk: *sawahnya empat --,* galung yó opat empuk

ko.tor *a* merota: *cuci pakaian yang -- itu,* tepas pakaian yó, merota éné; *halamannya --,* anon loú yó merota

ko.yak *v* rabak; rénsét;
mengoyak *v* ngusi: *ia ~ bungkus kado,* yó ngusi bungkus kado

kre.a.si *n* ciptaan: *-- pelukis itu baik sekali,* ciptaan pelukis éné buén béta; *mereka menampilkan tari --,* déro nembaling tarian ciptaan

kre.dit *n* kridit: *ia membayar -- di bank,* yo mayar keridit mó bank;
mengkreditkan *v* ngeridit: *ia ~ sepada motor,* yó ngeridit sepeda motor

krem *n* **1** krem: *-- nya agak membesar,* krem yó katinau olai; **2** salap ente muli upak, kakas kosmetik: *-- itu digunakan untuk menghaluskan kulit,* salap enté muli upak, kakas kosmetik éné penakai énté mamukalus upak; **3** lemit burok: *ia memakai celana --,* yó makai seloar lemit burok

kre.ma.si *n* nuna antu sampe jadi abu: *-- itu dilakukan oleh penduduk pedalaman,* nuna antu éné (nelaku) genawi koé penduduk pedalaman, pelosok

kre.ma.to.ri.um *n* awá nuná antú sampé jadi abu: *mayat itu dibakar di --,* antú éné tenuna mó awá nuna antú

kre.o.lin *n* kreolin (cairan hasél campur lenga ter jiang sabun yó penakai énté mana ama): *gunakan -- sebagai pembersih kamar mandi,* jodo yó kreolin énté ngemberse awá undus

kri.da *n* gawi: *hari -- hendaknya digunakan untuk melatih suatu keterampilan,* olo begawi kakan yó penakai énté ngelatih keterampilan

kri.te.ri.a *n* sarat: *ia memenuhi -- untuk dijadikan pemimpin,* yó cukup sarat énté jadi pemimpin

ku.ah *n* dita: *-- sayur itu memang enak,* ditá deli éné memang buén kanam;
berkuah *v* kéo ditá: *saya terbiasa makan ~,* saya tépét kuman jiang ditá déli

ku.ak *v* engau: *-- tirai itu,* engau guba éné;
menguak *v* ngengau: *ia ~ pintu,* yó ngengau jawong

ku.a.li.fi.ka.si *n* kualisfikasi: *ia memenuhi -- untuk menjadi guru,* iyó cukup kualifikasi énté jadi guru

ku.a.li.tas *n* kualitas: *-- barang itu terjamin,* kualitas éné jenamin

ku.a.li.ta.tif *a* kualitatif, mutu: *penilaian itu dilakukan secara --,* nilai éné nelaku secara kualitatif, mutu

ku.an.ti.tas *n* kuantitas; kedéo: *-- barang itu semakin bertambah,*

kedéo barang éné dépo betamba

ku.an.ti.ta.tif *a* berdasar; kedéo: *secara -- pendidikan di sekolah-sekolah semakin maju,* éna berdasar kedéo pendidikan mó sekola-sekola dépo betamba maju

ku.a.sa *n* kuasa: *apa -- kita menghadapi masalah itu,*s isé kuasa taka ngadap masala éné;
berkuasa *v* bekuasa: *dialah yang paling ~ di sini,* yó kó yó paling bekuasa mó mendó
menguasai *v* nguasa: *tentara kita dapat ~ daerah itu,* tentera taka kuli nguasa daérah éné

ku.at *a* galak: *ia -- mengangkat benda itu,* yo galak ngangkat benda éné;
kekuatan *n* kegalak: *jamu itu meningkat ~ tubuh,* jamu éné ngengkat kegalak kompu

ku.bah *n* sapó; lentik: *-- makam wlai itu diperbaiki,* sapó lentik makam wali éné tinang kuén

ku.bang *n* tana ketelong yó batok danum diang lompor: *kerbau itu berendam di --,* kerewau éné berendam mó tana ketelong yó batok danum diang lompor

ku.bur *n* kubur, makam;
mengubur *v* ngubur: *mereka ~ orang mati,* déro ngubur ulun maté;
kuburan *n* makam: *ia menengok ~ ayahnya,* yó nyulét, mompo makam bapa (uma) yó

ku.bus *n* ruang yó engkang onom puting opat: *dadu adalah benda yang berbentuk --,* dadu benda yó kepompan ruang yó engkang onom puting opat

ku.car-ka.cir *a* ancur-lebur: *pasukan musuh lari --,* pasukan musu monsit makat ancur-lebur

ku.cil *v* nongkil;
mengucilkan *v* ngenongkil: *mengapa orang-orang ~ dia,* kenoné ulun-ulun ngenongkil yó

ku.da *n* kuda: *-- itu sering digunakannya untuk membawa pisang,* kuda éné jono penakai koé yó énté ngoit pisang

ku.da-ku.da *n* tolu tiang penopang: *papan tulis itu memakai*

--, papan tulis éné makai tolu tiang penopang; *tukang itu sedang membuat -- rumah,* tukang éné émpu nampa tolu tiang penopang loú

ku.de.ta *n* ngerebut kuasa pemerénta diang penaksa: *-- terhadap pemerintah di negara itu dapat digagalkan,* ngerebut kuasa pemerénta diang penaksa dépo pemerénta mó negeri éné kuli genagal

ku.dis *n* kudis; kelató: *-- nya sudah sembuh,* kudis yó sundok komas kudis

ku.duk *n* jungó: *-- ku terasa sakit,* jungó ku kiso boar; *berdiri bulu -- ku,* uwat bulu jungo ku

ku.dus *a* bersé; buén: *mereka mengadakan malam --,* déro mamukéo malom bersé;
al-kudus *n* yó éka kekuén: *~ adalah salah satu sifat Allah,* yó éka kekuén yó ko erai sifat semaya Tuhan

ku.e *n* jaja: *-- itu enak sekali,* jaja éné buén kanam béta

ku.il *n* panti: *penganut agama Hindu sering ke -- itu,* nganut agama Hindu jono pó panti éné

ku.ku *n* lilip: *kerat saja sekarang -- mu yang panjang itu,* totok ká waktundo lilip ikó yó anjang éné

ku.kuh *n* tego; galak; koko: *bangunan itu -- sekali,* bangunan éné tego béta;
mengukuhkan *n* ngako: *paman ~ rumahnya,* uda ngako lou yó
pengukuhan *n* mamukoko: *beliau menyampaikan pidato ~,* ulun tuó nyampé pedato mamukoko

ku.li *n* kuli: *ia menjadi -- di pelabuhan,* yó jadi kuli mó pelabuhan; *-- pabrik itu banyak sekali,* kuli peberék éné déo béta

kultur *n* budaya: *kita harus menyaring -- barat,* taka harus ngenyaring budaya barat

kultur *n* pemeliara: *babaimana -- ikan mas itu,* ketoné pemeliara ésa mas éné

ku.mal *a* ronyok, merota: *baju anak itu -- sekali,* baju péa éné ronyok, merota béta

ku.man *n* roton: *jagalah kebersihan supaya -- penyakit tidak*

berkembang, jaga kó mó kebersé apan roton bélo ngerata

ku.man.dang *n* kumandang; nyembingau; ngenyanyi;
berkumandang *v* ngemandang: *lagu itu ~,* lagu éné ngemandang;
mengumandangkan *v* ngenyanyi; ngendongung: *ia ~ lagu dangdut,* yó ngenyanyi lagu dangdut

kum.bang *n* entuyung: *-- berasal dari pohon kelapa yang ditebang tiga hari yang lalu,* entuyung éné éngkét laot kelapa yó tenotou tolu olo yó laló

ku.mis *n* kumis: *-- nya tebal sekali,* kumis yó kapal béta;
berkumis *v* bekumis: *pemuda itu ~ tipis,* ulun song lolang éné bekumis lipis

kum.pul *v* kumpul; sikup: *-- buku itu,* kumpul buku éné
berkumpul *v* bekumpul: *mereka -- di rumah itu,* déro bekumpul mó lou éné

ku.mur *v* engkuyup
berkumur *v* bekuyup: *setelah makan sebaiknya ~,* éna sundok kuman yó buén bekuyup

ku.nang-ku.nang *n* embilat: *-- itu berkelap-kelip,* embilat éné bekedip-kedip

kun.ci *n* kunci: *ia membeli -- pintu,* yó moli kunci jawong;
mengunci *v* ngunci: *ia ~ sepeda,* yo ngunci sepéda

kun.cup *a* séup: *bunga itu masih --,* bungo éné aso séup

ku.ning *a* lemit: *ia memakai baju --,* yó makai baju lemit

kun.jung *v* dilang;
mengundungi *v* ngendilang: *ia ~ orang tuanya,* yó ngendilang ulun tuó yó;
berkunjung *v* ngendilang: *kami mau ~ ke rumahmu,* kain kakan ngendilang pó loú kó.

ku.no *a* **1** kuno; ola; ono: *di museum terdapat barang- barang --,* ono museum kenuli barang-barang kuno; **2** kolot, belo modern: *pemikirannya --,* pikiran yó kolot

ku.o.rum *n* kedéo ulun yó hadér lang rapat: *rapat itu tidak memenuhi -- sehingga tidak bisa menetapkan apa-apa,* rapat éné bélo cukup kedéo ulun

yó hadér lang rapat hingga bélo katé ngandek keputusan isé-isé

ku.o.ta *n* bagian; tontan; kedéo yó tenundu: *produksi minyak di negara itu melebihi --*, produksi lenga mó negéri éné sisa

kup *n* **1** pelana; awá tungé mó kelutuk kuda: *setelah meletakkan --, ia menunggang kuda itu*, sundok ngélé pelana yó nunggang kuda éné; **2** berebut kuasa: *-- itu tidak berhasil*, berebut kuasa éné bélo béasil

ku.pas *v* usi: *-- mangga itu*, usi mangga (onsom) éné
mengupas *v* ngusi: *ibu ~ buah kesturi*, má (iné) ngusi buá kesturi

ku.pu-ku.pu *n* kelokombang: *-- itu terbang ke sana kemari*, kelokombang éné tembiling pó lana-landu

ku.rang *a* kurang: *uangnya -- untuk membeli sepeda motor*, sén yó kurang énté moli sepéda motor;
berkurang *v* bekurang: *penyakitnya sudah ~*, roton yó sundok bekurang;
mengurangi *v* pina kurang: *ia ~ kegiatan*, yó pina kurang kegiatan

ku.ras *v* kuyung: *-- air di sekolah itu*, kuyung danum mó got éné;
menguras *v* nguyung: *ia ~ bak mandi itu*, yó nguyung bak undus éné;
terkuras *v* bekuyung, binarse: *sumur itu ~*, tinan éné bekuyung

kur.ban *n* korban: *sapi itu disembelih untuk --*, sapi éné sinambele énté korban;
berkurban *v* pina korban: *beliau mau ~*, ulun tuó kakan pina korban;
mengurbankan *v* bekorban: *ia ~ kambing*, yó bekorban bémbé

ku.ri.ku.lum *n* kurikulum: *pelajaran itu harus diberikan berdasarkan -- yang berlaku*, pelajaran éné harus benié berdasarkan kurikulum yó penakai

kurs *n* uman sén: *-- mata uang Indonesia memang rendah*, uman sén mato sén Indonesia memang iwá (baka)

kur.sus *n* kurcus: *ia mengikuti -- mengetik*, yó lumpat kurcus ngetik

kur.si *n* kursi: *mari kita duduk di -- itu,* mo mendó taka tungé mó kursi éné

ku.run *n* dés; tempo: *ia berkunjung dalam -- waktu yang lama,* yó bejuang lang dés, témpo waktu yó ola

ku.rung *v* kurung;
kurungan *n* kurung: *ia membuat ~ burung,* iyó nampa kurung empulu;
berkurung *v* bekurung: *ia suka ~ di rumah,* iyó tuju bekurung mó loú;
mengurung *v* ngurung: *adik ~ ayam,* okong ngurung piak

ku.rus *a* mais: *badannya --,* kompu yó mais

kur.va *n* garis pelengkung: *-- itu menunjukkan perkembangan penduduk,* garis pelengkung éné mekité perkembangan penduduk

kus.ta *n* kodong: *orang itu menderita --,* ulun éné kono roton kodong

ku.tang *n* kutang: *wanita itu membeli -,* ulun bawé éné moli kutang

ku.tip *v* kutip;
mengutip *v* ngutip: *ia ~ tulisan orang lain,* iyó ngutip tulisan ulun lain;
kutipan *n* kutip: *~ itu diambil dari sebuah buku,* kutip éné engkét érai buku

ku.tu *n* kutu: *wanita itu mencari -- dengan sisir tebal,* ulun bawé éné méto kutu jiang sugai rapat

ku.tub *n* kutub: *tunjukkan -- utara pada peta itu,* tutuiko kutub utara mó kar éné; *letakkan -- baterai dengan tepat,* élé kó kutub beterai montuk-montuk; *-- magnet itu mempunyai daya tarik yang kuat,* kutub magnet éné kéo daya orét yó riés galak

ku.tuk *v* sumpa: *jangan sampai -- terlontar dari mulut orang tua,* nang sampé sumpa baling két dowa ulun tuó;
mengutuk *v* nyumpa: *beliau ~ anaknya yang durhaka,* iyó nyumpa anak yó yó durhaka;
kutukan *n* sumpa: *~ orang tua bisa menjadi kenyataan,* sumpa ulun tuó taú ngenjadi béta

ku.yup *a* nyonyó; lunyot: *ia basah -- kehujanan,* yó bosa nyonyó kono uran

L

la.ba *n* keuntungan; untung: *modal Rp 10.000,00 -- nya 2% sebulan*, modal Rp 10.000,00 untung yó 2% sebulan;
berlaba *v* beuntung: *apa gunanya berjualan kalau tidak ~*, ese jodo yó bejualan ena bélo beuntung

la.bah-la.bah *n* ela/la: *anak itu suka mengganggu --* , pea éné tuju nganggu la

la.bi.al *n* biwi: *bunyi --*, suara biwi

la.bil *v* bélo tetap: *pendiriannya masih --*, pendirian yó oso bélo tetap

la.bi.um *n* biwi: *fonem p, b, termasuk fonem --*, urup p, b, temasuk urup biwi

la.bo.ran *n* orang yang bekerja di laboratorium; ulun yó begawi mo laboratorium: *penemuan baru para -- sempat menggemparkan masyarakat*, pendapat ba yó déro mo laboratorium sempat megempar (merame ulun déo)

la.bo.ra.to.ri.um *n* awa neliti: *ia bekerja di -- kimia*, yó begawi mo laboratorium kimia

la.bu *n* labu: *dia menanam --*, yó ngulo labu;
labu-labu *n* labu-labu: *~ mesjid itu dihiasi lampu warna-warni*, labu-labu mesigit éné nias diang lampu bemacam warna;
melabu *v* kati labu: *perut anak itu ~ besarnya*, buntung pea éné kati labu kolai yó

la.buh *a* labo;
berlabuh *vi* belabo: *kapal-kapal besar dapat ~ di pelabuhan Trisakti*, kepal-kepal olai kate belabo mo pelabuhan Trisakti;

pelabuhan *n* pelabuhan: *ia singgah di ~ Trisakti,* yó singga mo pelabuhan Trisakti

la.cak, melacak *vt* meto: *mereka ~ rute perang gerilya Jenderal Sudirman,* déro meto boyan perang Jendral Sudirman;
pelacakan *n* ngempeto: *~ terhadap gadis yang hilang itu menemui titik terang,* ngempeto bujang dara yó mapas éné kéo tanda arapan

la.ci *n* laci: *meja itu mempunyai --,* meja éné kéo laci

la.cur *n* rusak (cela)
pelacur *n* ulun nakal (lonte): *ia telah lama menjadi ~ di daerah itu,* yó ola aut jadi ulun nakal mo daera éné;
pelacuran *n* jadi ulun nakal: *daerah ~ itu telah lama ditutup,* daera ulun nakal éné ola aut tenutup;
melacurkan *v* merusak (ngerusak): *setiap malam ia ~ diri di tempat-tempat hiburan,* tongku malom yó jadi ulun nakal mo awa ulun behibur

la.da *n* sang: *ibu lupa membeli -- di pasar,* ine (ma) kewot moli sang mo pasar

la.dang *n* umo (kebon): *ayahnya bekerja di --,* Uma yó begawi mo umo;
berladang *v* ngumo (bekebon): *di sini tidak banyak orang ~,* mo mendo bélo déo ulun ngumo;
peladang *n* pengumo: *ayahnya seorang ~,* Uma yó ulun pengumo

la.fal *n* ontus: *-- anak itu tidak jelas,* ontus péa éné bélo jelas;
melafalkan *v* ngontus: *ia belajar ~ kata-kata Arab dengan tepat,* yó beguru ngontus kata-kata Arab jiang pas

la.ga *n* ruok;
berlaga *v* ruok: *ayam itu ~,* piak éné ngensaung

la.gak *n* kedo dayan (laku): *-- nya seperti orang kaya,* laku yó (kedo dayan yo) kati ulun kaya;
berlagak *v* beagak (sombong): *baru saja menjadi anggota Hansip ia sudah ~ apalagi jadi tentara,* bayu jadi Hansip yó beagak aut belopian jadi serdadu (tentera)

la.gi *-adv* aso (des, nue): *jangan berisik, ayah -- tidur,* nang rame uma (bapa aso turi);
lagi-lagi *adv* aso (nua-nua, nue-nue): *~ mau pinjam uang,* nua-nua kakan nginjam (utang sen)

la.gu *n* lagu (pantun): *ia sedang mendengarkan -- dangdut,* yó desung ngeringo lagu dangdut

la.had *n* lowong (kubur): *mereka menggali liang --,* déro ngali lobang lowong (kubur)

la.han *n* watas (tana): *-- itu disediakan untuk para transmigran,* watas éné sinadia ente déro (ulun) transmigran

la.hap *a* rakos: *anak itu makan dengan --,* pea éné rakos kuman;
melahap *v* mekeka: *ia ~ hidangan makan siang,* yo mekeka esa ulak kuman molo

la.har *n* lumpur dari kawah gunung berapi; lompar engket kawa gunung api: *gunung yang meletus itu mengeluarkan --,* gunung yo meletus ene nembaling lompur

la.hir *v* nekus: *ia -- di Samarinda,* yo nekus mo Samarinda;
melahirkan *v* mekus: *istrinya ~,* bawe yo mekus;
kelahiran *n* awa nekus: *ia mengunjungi tanah ~ nya,* yo malan po tana awa yo nekus

la.hi.ri.ah *a* yo nite (dapet ite): *secara -- ia menarik,* ena ente ite bungas (cantik)

la.in *n* mak (lain): *ia tidak mau mendengarkan pendapat orang --,* yo belo kakan ngeringo pendapet ulun mak;
kelainan *n* mak-mak si jati: *orang itu mengalami ~ jiwa,* ulun ene ngalami mak-mak si jati jiwa;
berlainan *v* bebeda: *ia ~ suku dengan kami,* yo bebeda suku jiang kain;
berlain-lainan *adv* bebeda-beda (belo sama): *pendapat orang ~,* pendapet ulun bebeda-beda (belo sama);
melainkan *v* tapi (melainkan): *ia tidak ke Samarinda ~ ke Balikpapan,* yo belo depo Samarinda tapi po Balikpapan;
memperlain *v* ngembeda

la.jang *adv* bujang (bebas): *pemuda itu mengakhiri masa -- nya,* pea burok (ulun burok) ene ngaheri masa burok bujang yo

la.ju *a* laju (cepat, serek): *kapal udara lebih -- daripada kapal laut,* kepal dara lebi laju (cepat) si kepal danum;
melaju *v* belaju (tamba laju): *mobil-mobil ~ dengan kecepatan penuh,* mobel-mobel tamba laju jiang kecepatan pol;
bersilaju *v* belaju (basu laju): *mobil itu ~ dengan kecepatan tinggi,* mobel-mobel éné basu laju jiang kecepatan omba;
melajukan *v* mamalaju: *sopir bus itu ~ kecepatan mobilnya,* supir bes éné mamalaju kecepatan mobel yó;
kelajuan *n* laju (laju yo): *~ mobil itu tidak seberapa,* laju yo mobel éné bélo seberapa

la.jur *n* lajur (deret): *buku itu terletak di -- keempat,* buku éné betepek molaju keopat

la.ki *n* song: *-- nya bekerja di sawah,* song yó begawi mo umo;
laki-laki *n* ulun song: *anaknya yang pertama ~,* péa yó (anak yo) tela pertama song;
laki-laki *n* song (ulun song): *kawan-kawan sekelasku terdiri atas 20 orang ~ dan 10 orang perempuan,* teman-teman eraiku duo pulu song diang sepulu kongo ulun bawe

lak.nat *n* kutuk (sumpa): *perbuatan -- itu akhirnya ketahuan juga,* gawi gata yó kenutuk éné aheryó ketauan li;
melaknat *v* ngutuk: *orang tua itu ~ anaknya,* ulun tuo éné nyumpa anak yó (péa yó);
melaknatkan *v* menyumpa (ngutuk): *wanita itu ~ perbuatan suaminya,* ulun bawe éné nyumpa gawi song yo

la.kon *n* laku (niru): *pertunjukan wayang kulit dengan --, Baratayuda,* petunjukan wayang upak jiang laku (niru) Baratayuda

lak.sa.na *v* enggawi (nurut): *ia -- perintah gurunya,* yó nurut perenta guru yó;

melaksanakan *vt* enggawi: *ia ~ lukisannya dengan lukisan gurunya,* yó enggawi lukisan yó jiang lukisan guru yó;
pelaksana *n* tukang gawi: *ia sebagai tenaga ~ proyek itu,* yó sebagai tukang gawi proyek ene;
pelaksanaan *n* pelaksanaan: *Pak Camat meninjau ~ pembangunan jalan-jalan Proyek MHT di wilayahnya,* Pak Camat po mite pelaksanaan pembangunan boyan-boyon MHT daera yó

lak.sa.na *n* kati (seperti): *hidupnya -- kerakap tumbuh di batu,* bolum yó kati kerikip bolum mo batu

lak.to.sa *n* gula dalam susu; gula lang susu: *susu itu mengandung --,* susu éné ngandung laktosa

la.ku *v* ngelaku (enggawi): *ia sudah sering -- perbuatan itu,* yó jono ngelaku gawi gata éné;
memperlakukan *v* nampa (membuat): *bangsa Indonesia ~ bahasa Indonesia sebagai bahasa persatuan dan bahasa negara,* bangsa Indonesia nampa basa Indonesia jadi basa persatuan diang basa negara;
pelaku *n* enggawi (tukang gawi): *siapa ~ utama keributan itu,* ise nampa pertama keonaran éné;
perlakuan *n* tindak: *anak itu mendapat ~ yang tidak adil,* pea ene kuli (tenindak) yó bélo adel;
pelaku *n* enggawi (ulun yo): *siapa ~ utama kerusuhan itu,* ise ulun yó pertama nampa onar ene;
perlakuan *n* tenindak: *tidak benar bahwa anak itu mendapat ~ yang tidak adil,* bélo béta éné péa éné tenindak yó bélo adel

la.lai *a* lalai: *karena -- dompetnya hilang disambar copet,* leka lalai epok yó mapos alek copet;
melalaikan *v* bélo kesowot: *anak itu ~ tugasnya sehari-hari,* péa éné bélo kesowot (kewot) tugas yó olo-olo;
kelalaian *n* lalai: *kesalahan itu bukan karena kebodohan, melainkan karena ~ semata-mata,* kesalahan éné bélo beta yó bungang, cuma lalai (kelalaian) bute

la.lang *n* rumput yang tinggi; padang: *di kebunnya banyak tumbuhan --*, mo kebon yó déo tumbu padang

la.lap *n* daun-daun muda; daon-daon burok;
melalap *v* kuman: *kebakaran yang terjadi Kamis malam ~ dua belas rumah penduduk*, sia (kebakarang) yó tejadi Kemis malom nuna duo belas bua lou penduduk;
lalapan *n* deli pucuk: *kami sekeluarga sangat menyukai ~*, kain sekeluarga sama tuju deli pucuk

la.lat *n* suwakang: *makanan yang dihinggapi -- kurang baik untuk dimakan*, pengokan yó tenongop suwakang bélo buen ente nokan

la.lim *a* segot (rusi): *raja yang -- sangat dibenci rakyat*, raja yó segot (rusi) paling benenci rakyat;
kelaliman *n* baru segot (rusi): *~ pemimpin itu sangat ditakuti orang*, kesegot pimpinan éné paling tenakut ulun;
melalimi *v* malu ngatang: *orang itu telah ~ anak tirinya*, ulun éné sundok nengkoar anak tere yó

la.lu *adv* lalo: *tak perlu diingat masa yang sudah --*, bélo perlu ngesowot yó sundok lalo;
berlalu *v* lalo: *kesempatan itu jangan dibiarkan ~*, ke sempatan éné nang benie lalo tingen;
melalui *v* ngelalo: *sebelum sampai di desa yang dituju, kita akan ~ hutan jati*, bélo pian sampe desa yó tenungka, taka ngelalo alas jati;
terlalu *adv* telalu (telalo): *anak itu ~ berani menghadapi bahaya*, péa éné telalo ronu ngadap bahaya;
keterlaluan *n* telalu: *perbuatannya itu memang ~*, perbuatan yo éné memang telalu

la.ma *a* ola: *sudah -- aku menunggu di sini*, ola aut aku nginte mo mendo;
lama-kelamaan *adv* ola siola: *~ akhirnya penyakit itu sembuh juga*, ola siola aher yó roton éné komas lou;
selamanya *adv* seterus yo: *ibu tiri tidak ~ jahat*, ine tere belo seterus yó dat

la.mar *v* manu (nganu);
melamar *v* manu (nganu): *ia telah ~ anak Pak Lurah,* yó sundok manu anak Pak Lurah;
pelamar *n* ulun yó manu (nganu): *siapa ~ gadis itu,* ise manu bawe bujang éné;
lamaran *n* pemanu: *ia sedih karena ~ nya ditolak,* yó boar kesong leka yo manu tendak

la.mat-la.mat *a* alang belo: *nyanyiannya -- terdengar,* nyanyian yo alang bélo dingo

lam.bang *n* ciri (tanda): *warna biru ialah -- kesetiaan,* cura biru yó éné tanda kesetiaan;
melambangkan *v* nanda si: *gambar neraca ~ keadilan,* gambar dacing nanda si keadelan

lam.bat *a* memel (ola): *langkah orang tua itu -- sekali,* te kau ulun tuo éné memel béta;
terlambat *adv* telat (lat): *kereta itu berangkat ~ setengah jam,* leka éné tulak telat tenga jam

lam.bung *n* tenai (asus): *-- nya terluka ditusuk perampok,* usus yó jail kono towok perampok;
melambung *v* po ombo (belambung): *bola yang disepakkan itu ~ tinggi,* bol yó senepak yo éné belambung ombo

lam.pau *a* lalo (ono, dene): *pengalaman masa -- sebaiknya dijadikan pelajaran,* pengalaman waktu lalo jono buén yó jadi pelajaran;
melampaui *v* ngelalo (telalo): *tindakannya sudah ~ batas,* tindakan yó ngelalo batas;
terlampau *a* telalo (telalu): *harganya ~ tinggi,* uman yó telalu ombo (larang);
kelampauan *adv* teru lalo (kelewat): *ia sudah ~ didahului adiknya,* yó nelalo sinampono koé okong yó

lam.pi.as *a* lancar;
melampiaskan *v* ngelumpias: *ia ~ amarahnya,* yó ngelumpias mara yó;
pelampiasan *n* melempias: *tangisnya adalah ~ rindunya,* tangis yó la melempias ngeno yó

lam.pi.on *n* tanglong: *anak-anak suka membuat --,* péa-péa tuju nampa tanglong

lam.pir, melampiri *v* namba; mejiang melumpat: *kita harus ~ formulir pendaftaran itu dengan salinan ijazah dan pasfoto,* taka mesti melumpat formulir pendaftaran éné jiang salinan ijazah diang pasfoto;
melampirkan *v* ngelampir: *ia harus ~ surat keterangan sehat pada surat lamarannya,* yó harus mamulumpat surat keterangan bélo roton mo surat rekesan yó (lamaran yó)

lam.pit *n* jali: *ibu membeli --,* iné (ina) moli jali

lam.por *n* makhluk halus yang beranak; banatang alus yó nganak: *ia takut dengan --,* yó takut jiang benatang alus

lan.cang *a* mukas (kurang adat): *anak itu memang --,* péa éné memang kurang adat;
kelancangan *n* kesalahan: *ia minta maaf atas ~ nya,* yó tindu ampun kesalahan yó

lan.car *a* jalan buen (lancar): *kegiatan itu berjalan dengan --,* gawi gata éné jalan buen ka;
melancarkan *v* mamulancar: *gunakan alat itu untuk ~ pekerjaan,* penakai alat éné ente mamulancar gawi éné;
kelancaran *n* kelancaran: *~ pembangunan sangat bergantung pada sarana, tenaga dan biaya,* kelancaran ngembangun tegantung mo bahan, tenaga diang sén yó

lan.cip *a* risik (tarom): *pisau itu --,* lading éné tarom;
melancipkan *v* mamurisik: *kakak ~ pisaunya,* andi (kakak) mamutarom lading yó

lan.cong, melancong *v* malan-malan: *kami akan ~ ke luar negeri,* kain kakan malan-malan po luar negeri;
pelancong *n* ulun po malan-malan: *banyak ~ berdatangan ke Indonesia,* déo ulun po malan-malan sule po Indonesia

lan.cung *a* bélo buén: *perbuatan yang -- itu tidak baik,* gawi gata bélo buén éné bélo buén

lan.da, melanda *v* nimpa (kono): *banjir besar ~ désa itu,* owa olai ngenimpa desa éné;
terlanda *v* kono timpa: *desa itu ~ luapan lahar dari kawah*

gunung berapi, désa éné kono timpa luap lahar engket kawa gunung

lan.dai *a* mereng (sonrong): *pantai utara pulau Jawa -- ,* pantai utara pulau Jawa mereng

lan.das *n* dasar;
landasan *n* lapangan: *pesawat itu mendarat dengan selamat di ~ terbang Juanda,* pesawat éné diwa jiang selamat mo lapangan terbang Juanda;
berlandasan *v* dasar: *ia mengemukakan pembelaannya ~ pasal-pasal dari buku undang-undang,* yó nyampe belaan yó jiang dasar pasal-pasal kitab undang-undang

lang.gar, melanggar *v* ngelanggar (nebrak): *mobilnya rusak karena ~ pohon,* mobel yo rusa leka ngelanggar batang kayu;
pelanggar *n* yó ngelanggar: *para ~ lalu lintas sedang diberi pengarahan oleh pihak kepolisian,* déro yó ngelanggar lalu lintas tenga benie pengarahan engket bagian (pihak polisi);
pelanggaran *n* pelanggaran: *peristiwa ~ sudah disidangkan di pengadilan,* kejadian pelanggaran sundok senidang mo pengadilan;
terlanggar *adv* telanggar: *anaknya ~ mobil,* péa yó (anak yó) telanggar mobel;
melanggarkan *n* ngelanggar: *karena dendamnya ia ~ kendaraannya pada orang itu,* leka dendam yó motor yó po ulun éné

lang.gar *n* langgar: *ayah sedang sembahyang di --,* Uma (bapa) aso (diang) sembahyang mo langgar

lang.geng *a* kekal: *tidak ada sesuatu pun yang -- di dunia ini,* bélo kéo erai pun yó kekal mo denia endo

la.ngit *n* langit: *bintang-bintang bertaburan di --,* bintang-bintang bambur mo langit;
melangit *v* dombo (belambung ombo): *harga beras ~,* uman bias dombo

lang.ka *a* kalang kéo: *dilarang keras membunuh binatang yang sudah --,* nusan beta-beta nempate (ngempate) benatang yó kalang kéo aut

lang.kah *n* langka (tekau): *mereka berjalan dengan -- yang teratur,* dero malan jiang tekau yó teatur;
melangkahkan *v* ngelangka (nekau): *untuk pertama kalinya ia ~ kaki di kota Samarinda,* ente mula-mula yó noda botis yó mokota Samarinda;
melangkah *v* ngelangka (bete kau): *gadis itu ~ dengan pasti,* bujang dara éné ngelangka jiang teatur;
melangkahi *v* nyengkau (ngelalo): *mereka ~ rintangan itu dengan hati-hati,* déro nyengkau (ngelalu) rintangan éné jiang ati-ati

lang.sing *a* teleng (langsing): *badannya --,* kompu yo teleng;
kelangsingan *n* keteleng (kelangsing): *~ tubuh wanita adalah bagian dari kecantikannya,* keteleng (kelangsing) kompu ulun bawe bagian engkét keregok yó;
pelangsing *n* nampa langsing: *ini adalah obat ~,* endo buli ente nampa langsing

lang.sung *a* langsung: *ia berbicara -- pada pokok permasalahan,* yó bebicara langsung po pokok permalahan;
kelangsungan *n* kelangsungan: *dia bekerja keras demi ~ hidupnya,* yó begawi béta (koroi) ente kelangsungan bolum yó

lan.jur, telanjur *adv* telanjur (tebulu): *pikirkan dulu sebelum ~,* penikir dile ononsi telanjur

lan.jut *a* ola: *ayahnya sudah -- usia,* uma yó (bapa yó) tuo umur (tuo);
berlanjut *v* belanjut (besambung): *peristiwa yang didahului dengan pertengkaran itu rupanya ~ dengan pembunuhan,* kejadian yó sinambula jiang empiwel (betengkar) éné ungka yó besambung (belanjut) jiang pangunate;
melanjutkan *v* ngelanjut nue (besambung): *mereka akan ~ pembicaraan itu minggu depan,* dero kakan nyambung pamucara éné minggu sori;
kelanjutan *n* penyundok (laher yó): *bagaimana ~ perkara itu,* ketone aher yó pekara éné

lan.tai *n* dasoi: *kantornya terletak di -- dua gedung itu,* kantor yó kéo mo dasoi duó gedong éné; **melantai** *v* tunge-tunge: *acara ~ banyak disukai anak muda,* acara tunge-tunge deo genawal péa burok

lan.tak *n* siring: *pasanglah -- pada tebing itu,* pasang siring mo pinggir mereng éné

lan.tang *a* nyaring (lantang): *ia memberi aba-aba dengan suara yang --,* yó nyaring (lantang)

lan.tar, melantarkan *v* sebab (nyebab): *perlu diselidiki hal-hal yang ~ penderitaan rakyat,* perlu sinalidik hál-hal yó nyebab ngenderita rakyat

lan.tas *p* lantas (terus, langsung): *begitu datang, dia -- masuk,* ketino ulet yó terus sumba

lan.tik, melantik *v* ngelantik, ngeresmi: *gubernur ~ beberapa pejabat daerah,* gebernur ngelantik déo pejabat daera; **pelantikan** *n* ngelantik: *~ gubernur segera dilaksanakan,* ngelantik gebernur serek wak tu yó

lan.tur, melantur *v* lentur, nyimpang: *pikirannya ~ kemana-mana,* pikiran yó bengana-ngana po poné-poné

la.pang *a* lapang (labang): *hatinya benar-benar sudah - -,* kesong yó beta-beta lapang aut; **melapangkan** *v* ngelapang: *anak itu ~ hati ibunya,* péa éné ngelapang kesong iné yó; **lapangan** *n* tana lapang: *mereka bermain bola di ~,* déro main bol mo tana lapang (saé); **berlapang-lapang** *adv* belapang-lapang: *kembalilah ke kampung, kau dapat hidup ~ di sana,* mulila po kampong, iko kuli (kate bolum jiang leluasa) mo lane

la.par *v* selau: *gerak-geriknya seperti harimau --,* gerak-gerik yo kati timang selau; **kelaparan** *v* suyung: *perang bisa mengakibatkan bencana ~,* perang kate ngakibatkan bencana suyung (kelaparan)

la.por, melapor *v* ngelapor, mamutau: *ia sudah ~ kepada yang berwajib tentang pencurian itu,* yó sundok ngelapor dépo yó bewajib tentang kono ako éné

la.puk *v* rebuk (jabuk): *kayu ini telah --,* kayo éné jabuk;
melapuk *v* rebuk, ngejabuk: *lantai jembatan itu sudah mulai ~,* dasoi jembatan éné nyembula rebuk

la.rai, melarai *v* lara: *ia berusaha untuk ~ orang yang berkelahi itu,* yó berusaha ente ngelara ulun yó ruok éné

la.rang, melarang *v* ngusam, bélo ngijin: *tidak ada seorang pun yang berhak ~ nya tinggal di sini,* endok bélo kéo erai kongo ulun yó behak ngusam yó tilo mo mendo;
terlarang *v* nusam, bélo nijin: *jangan membaca buku yang ~,* nang ngembaca buku yó nusan

la.rap *a* laris (payu): *dagangannya --,* dagangan yó laris (payu)

la.ri *v* monsit (makat): *setelah ketahuan, pencuri itu -- pontang-panting,* leka ketauan, pengako éné monsit (makat) goling-golong;
berlari *v* monsit: *mereka ~ mengejar bus,* déro monsit langendasu bes;
melarikan *v* makat (moit makat): *dia ditangkap karena ~ gadis di bawah umur,* yó te nangop leka moit makat bawe burok mo iwa umur (aso péa)

la.rik *n* baris: *isi dari pantun terdapat pada -- kedua dan keempat,* isi engkét pantun denapet mo baris keduo diang ke opat

la.ris *a* laris (payu): *dagangannya -- setiap hari,* dagangan yó laris (payu) tongku-tongku olo

la.rut *v* taping: *tak terasa malam semakin --,* bélo terasa malom mangkin taping;
berlarut-larut *v* belarut-larut: *perundingan mereka ~ sehingga banyak waktu terbuang,* rondengan déro belarut-larut aher yó waktu penana (sia-sia);
melarutkan *v* mamukancur (larut): *ibu ~ garam,* ma (me) mamukancur garam;
larutan *n* larut: *ia minum ~ gula garam,* yó ngisop larut gula garam;
pelarutan *n* melarut: *air termasuk zat ~,* danum temasuk zat melarut;
pelarutan *v* ngelarut

lar.va *n* toli kongo: -- *nyamuk malaria,* toli kongo malaria

las *n* sambungan;
mengelas *v* ngelas: *ayah ~ kursi yang patah itu,* Uma ngelas kedera yó tepok éné

la.ser *n* berkas sinar yang dikuatkan dengan tenaga atom; berkas sinar yó pinakeo tenaga atom: *dokter menggunakan sinar -- untuk mengobati pasiennya,* dokter makai sinar laser énté muli ulun yó kéo roton

las.kar *n* erai kelompok serdadu: *mereka ditangkap -- karena memasuki daerah perbatasan,* déro tenangop serdadu leka sumba daera perbatasan

la.so *n* tempaleng yo tenurak: *para koboi berusaha menangkap anak sapi dengan --,* déro koboi beusaha nangop anak sapi

la.tah *a* lata: *kita jangan -- terhadap kebudayaan asing,* taka nang lata po budaya asing.

la.tar *n* dasar: *lukisan itu dibuat pada -- abu-abu,* gambar (lukisan) éné tenampa mo dasar abu-abu;
pelataran *n* natar: *di ~ rumahnya banyak tumbuh bunga,* mo natar lou yó deó tumbu kembang

la.tar.be.la.kang *n* asal mula (mula tela): *apa -- kegiatan itu,* ise asal mula kejadian ene;
melatarbelakangi *v* jadi asal mula (asal muasal): *tindakan sewenang-wenang pengusahalah yang ~ pemogokan itu,* tindakan semena-mena pengusaha la yó jadi asal muasal pemogokan ene

la.ten *a* laten: *kita harus waspada terhadap bahaya -- komunis,* taka harus waspada dépo kaya baya laten komunis

la.tih, berlatih *v* belati (ngembiasakan): *mereka ~ menulis cepat,* déro belati (ngembia sakan nulis cepat;
terlatih *v* telati: *paman sudah ~ dalam menghadapi persoalan seperti itu,* Uda sundok telati lang ngadapi soal-soal kati éné;

melatih *v* ngelati: *Herman ~ tinju,* Herman ngelati (belati) tinju

la.uk *n* ulak (lauk): *tempe goreng sangat enak untuk -- makan,* tempe sanga buén kanam ente ulak kuman;
berlauk *n* kéo ulak: *cukup ~ makan dengan sambal lada,* cukup kéo ulak kuman jiang sambal cabe

la.ut *n* tasik: *perahu itu ter-ombang-ambing di permukaan --,* perau éné teombang-ambing mó botuk tasik;
melaut *v* kati tasik (umbang tasik): *sawah ~ hijau,* umo umbang tasik ijau

la.va *n* lahar (lompor engket): *gunung berapi itu mengeluar-kan --,* gunung beapi éné nembaling lompor

lawak *v* loco: *Kadir tukang --,* Kader tukang loco;
melawak *v* nampa loco: *Ateng dan kawan-kawannya sedang ~,* Ateng diang kawal-kawal yó desung nampa loco;
pelawak *n* tukang loco: *Ateng adalah ~ yang terkenal,* Ateng tukang loco yó kesohor;
lawakan *n* atok loco: *~ mereka membuat penonton tertawa,* Atok loco déro nampa penonton koka

la.wan *n* lawan (musu, bali): *-- mereka adalah regu dari Balikpapan,* bali déro regu engket Balikpapan;
berlawanan *n* selisi (beda): *kami selalu ~ pendapat,* kain terus selisi (beda) pendapet;
melawan *v* ngelawan: *mereka tidak sanggup ~ musuh se-banyak itu,* déro bélo sanggop ngelawan musu kedéo ede (éné);
perlawanan *n* ngelawan: *dia berusaha untuk mengadakan ~ dengan gigih,* yó beusaha ente ngelawan jiang eka-eka tenaga

la.wat, melawat *v* ngelawat (tulak): *~ ke negara lain akan menambah pengalaman,* tulak po negeri lain apan namba pengalaman;
lawatan *n* tulak: *dalam ~ nya ke Amerika, Presiden singgah di Jepang,* lang tulak-tulak yó po Amerika, Presiden singga mo Jepang

la.yak *a* wajar (patut): *berikanlah mereka kehidupan yang --,* benie déro panyumbolum yó wajar;
selayaknya *adv* sewajar yó (sepatut yó): *~ kita membantu mereka yang kena musibah,* sewajar yó taka ngawat déro yó kono musiba;
melayakkan *v* ngewajarkan: *ajaran sesat itu ~ semua tindakan,* ajaran sala ene ngewajarkan eka-eka tindakan;
terlayak *adv* paling wajar: *dialah yang ~ mendapatkan hadiah itu,* yó la yó paling wajar nerima (kuli) hadiah éné;
layaknya *adv* wajar yó (pantas yó, seperti): *dari udara gedung-gedung itu bagaikan kotak-kotak ~,* engkét ombo gedong-gedong éné katinau kotak-kotak nau yó

la.yan, melayani *v* layan (nyake): *para pembantu sibuk ~ para tamu,* déro pembantu sibuk nyake tamu-tamu;
pelayanan *n* nelayan: *selama ini tamu-tamu hotel itu tidak mendapat ~ yang semestinya,* sekola éndo tamu-tamu hotel éné bélo kuli (kéo) nelayan yó semesti yó

la.yang, melayang *v* tembiling: *pesawat heli ~ rendah di atas kami,* pesawat heli tembiling baka mo ombon kain

la.yar *n* kain tebal penadah angin di perahu; kain (diris) kapal nelayan riut mo perau;
berlayar *v* belayar (denge): *pelaut itu sudah ~ ke mana-mana,* begawi mo tasik éné sundok denge po pone-pone;
pelayaran *n* lang belayar (merantau): *ayahnya meninggal dalam ~,* uma yó mate lang pelayaran

la.yat, melayat *v* nyulet (nyulut) ulun kono mate): *ibu sedang pergi ~ ke rumah tetangga,* ine (ibu) desung malan nyulet po lou tetangga;
pelayat *v* déro nyulet: *para ~ yang datang banyak sekali,* dero yó nyulet déo béta

la.yu *a* layo: *karena musim kemarau yang panjang, tumbuh-tumbuhan banyak yang --,* leka des lengot anjang ulo-ulo déo yó layo;
melayu *v* ngelayo: *daunnya ~,* daon yó ngelayu;

la.yak *a* wajar (patut): *berikanlah mereka kehidupan yang --,* benie déro panyumbolum yó wajar;
selayaknya *adv* sewajar yó (sepatut yó): *~ kita membantu mereka yang kena musibah,* sewajar yó taka ngawat déro yó kono musiba;
melayakkan *v* ngewajarkan: *ajaran sesat itu ~ semua tindakan,* ajaran sala ene ngewajarkan eka-eka tindakan;
terlayak *adv* paling wajar: *dialah yang ~ mendapatkan hadiah itu,* yó la yó paling wajar nerima (kuli) hadiah éné;
layaknya *adv* wajar yó (pantas yó, seperti): *dari udara gedung-gedung itu bagaikan kotak-kotak ~,* engkét ombo gedong-gedong éné katinau kotak-kotak nau yó

la.yan, melayani *v* layan (nyake): *para pembantu sibuk ~ para tamu,* déro pembantu sibuk nyake tamu-tamu;
pelayanan *n* nelayan: *selama ini tamu-tamu hotel itu tidak mendapat ~ yang semestinya,* sekola éndo tamu-tamu hotel éné bélo kuli (kéo) nelayan yó semesti yó

la.yang, melayang *v* tembiling: *pesawat heli ~ rendah di atas kami,* pesawat heli tembiling baka mo ombon kain

la.yar *n* kain tebal penadah angin di perahu; kain (diris) kapal nelayan riut mo perau;
berlayar *v* belayar (denge): *pelaut itu sudah ~ ke mana-mana,* begawi mo tasik éné sundok denge po pone-pone;
pelayaran *n* lang belayar (merantau): *ayahnya meninggal dalam ~,* uma yó mate lang pelayaran

la.yat, melayat *v* nyulet (nyulut) ulun kono mate): *ibu sedang pergi ~ ke rumah tetangga,* ine (ibu) desung malan nyulet po lou tetangga;
pelayat *v* déro nyulet: *para ~ yang datang banyak sekali,* dero yó nyulet déo béta

la.yu *a* layo: *karena musim kemarau yang panjang, tumbuh-tumbuhan banyak yang --,* leka des lengot anjang ulo-ulo déo yó layo;
melayu *v* ngelayo: *daunnya ~,* daon yó ngelayu;

pelayuan *v* melayo: ~ *sayur tidak perlu direbus, cukup disiram air panas,* melayo deli-deli bélo mangki nerebus cukup seniram danum lajong;
kelayuan *adv* ngelayo: *tumbuh-tumbuhan itu menderita ~ pada pucuknya,* ulo-ulo éné ngelayo mo pucuk yó

la.zim *a* biasa (lumra): *sekarang sudah -- wanita berambut pendek,* tempondo jadi lumba ulun bawe balo idok;
kelaziman *n* tebiasa: *memakan sirih merupakan ~ bagian orang tua-tua kita dulu,* kuman lewok jadi tebiasa mo ulun tuo-tuo taka ono

le.ak *n* hantu jadi-jadian di Bali; pujat (uwok): *mereka takut dengan --,* déro takut jiang pujat (uwok)

le.bah *n* singot: *anak itu disengat --,* péa éné kono kikit singot

le.bar *a* sae: *jalan di situ memang --,* boyan mo mene memang sae;
pelebaran *n* pinasea: ~ *jalan itu tidak sesuai dengan tata kota,* pinasea boyan éné bélo sesuai jiang tata kota

le.ba.ran *n* olo lebaran: *setiap -- banyak yang mudik,* tongku olo lebaran déo yó murek;
berlebaran *v* belebaran: *mereka ~ di kampung,* déro belebaran mo kampong

le.bat *a* lebat (sarat): *pohon mangga itu -- buahnya,* batang mangga éné lebat (sarat) bua yó

le.bih *a* sisa: *kuberi -- lima ratus rupiah dari uang sekolahnya,* bieku sisa limo jatus repia engkét sen sekola yó;
melebihi *v* nanding (ngelebi): *ia tidak dapat ~ kekayaan saudagar itu,* yó bélo kuli nanding kekayaan saudagar ene;
kelebihan *n* sisa (pamusisa): ~ *padi di daerah itu dikirim ke daerah lain,* pamusisa (sisa) pare mo daera éné kenirim po daera mak (lain)

le.bur *v* hancur (ancur): *perak pun -- bisa dipanaskan lama-lama,* pirak gin ancur ena pinalayong ola-ola;
peleburan *n* mamukancur: ~ *besi dilakukan untuk memudah-kan pencetakan,* mamukancur

besi nelaku ente apan mura cenetak;
leburan *n* ancur: *ia menuangkan ~ besi itu ke dalam cetakan,* yó nuang ancur besi éné mo lang cetakan;
meleburkan *v* pina lebur (pina kancur): *tukang emas itu sedang ~ emas di dalam kui,* tukang bulau éné desung mekancur bulau mo lang kui

le.cet *a* lecet (lumpak): *kakinya -- setelah memakai sepatu baru,* botis yó lumpak leka makai sepatu bayu

le.dak, meledak *v* lempou (potu): *bom itu ~,* bom éné lempou;
meledakkan *v* ngelempou: *mereka telah ~ gudang mesiu dengan dinamit,* déro sundok ngelempou godang mesiu jiang dinamit;
peledak *n* ente ngeledak: *bahan ~ itu siap mereka bawa ke medan perang,* bahan ente ngelempou éné siap kakan oit déro po medan (awa perang);
ledakan *n* pangulempou: *~ itu sangat dahsyat,* pangulempou ene luar biasa;
peledakan *v* mamulempou: *~ gudang mesiu dilakukan oleh kaum gerilya,* mamulempou godang mesiu nelaku koé déro gerilya

le.ga *n* lega (senang, lapang): *-- hatiku melihat kakak sudah sembuh,* lega (senang) kesongku mite kakak (andi) komas;
melegakan *v* ngelega: *keputusan rapat ~ hati,* keputusan rapat ngelega kesong

le.gal *a* sa (sae): *perusahaan yang -- lah yang mempunyai hak hidup di negara ini,* perusahaan yó sa la yó kéo hak bolum mo negara endo

le.ga.li.sa.si *n* mamukesa: *-- abortus tidak menolong usaha pelembagaan perkawinan dalam masyarakat,* mamukesa mamukolus bélo ngembantu usaha urusan perkawinan lang ulun déo

le.gen.da *n* sempuri: *adik senang mendengarkan cerita --,* okong gawal (tuju) ngeringo sempuri

le.gen.da.ris *a* kati sempuri (sinampuri): *Hang Tuah seorang tokoh -- dalam sastra*

lama, Hang Tuah erai kongo tokoh sinampuri lang sastra ono (bai)

le.gis.la.tif *a* yang berwenang menyusun undang-undang; yó behak nyusun undang-undang: *para -- mengadakan sidang,* déro yó behak nyusun undang-undang mekéo sidang

le.git *a* manis béta: *kue ini terasa --,* jaja éné manis beta

le.gi.ti.ma.si *n* surat keterangan yang membenarkan; surat keterangan yó nyembeta

le.gi.un *n* pasukan serdadu: *-- memasuki arena peperangan,* pasukan serdadu sumba daera beperang

le.go, melego *v* jual (ngenjual): *ia telah ~ barang-barangnya agar dapat membayar hutangnya,* yó ngenjual barang-barang yó apan kate mayar utang yó

le.her *n* biung: *-- ku terasa kaku,* biungku kanan kaku

le.jit, melejit *v* papiu: *dalam perlombaan lari itu ia ~ sendiri,* lang belumba monsit éné yó papiu la ono sederai

le.kang *a* tekak: *sawah-sawah banyak yang kering dan -- tanahnya akibat musim kemarau yang panjang,* umo-umo déo yó koreng diang tekak tana yó leka dés langot yó anjang

le.kas *a* gesik (serek): *pergilah --,* malan la gesik (serek)

le.kat *a* pereket (betempel);
melekat *v* pereket: *daki ini sudah ~ benar,* muing endo pereket béta

le.lah *a* lokoi: *ia berbaring dirumput untuk melepaskan --,* yó lumbi mo dikut ente selokoi;
melelahkan *v* ngelokoi;
kelelahan *n* lokoi: *karena ~ dia tertidur pulas,* leka lo koi yó turi ron pulas (nyenyak)

le.la.ki *n* ulun song: *siapa nama -- itu,* ise karen ulun song ene

le.lang *n* menjual di hadapan orang banyak; lelang mo onon ulun déo: *besok akan diadakan -- kuda,* manin kéo lelang kuda;

melelang *v* ngelelang: *mereka telah ~ rumahnya,* déro sundok ngelelang lou yó;
pelelangan *n* ngelelang: *ia bekerja di ~ ikan,* yó begawi mo ngelelang esa;
melelangkan *v* ngelelang: *ia akan ~ barang itu besok pagi,* yó ngelelang barang éné ma manin;
perlelangan *v* yó nelelang: *Sukri melakukan ~,* Sukri ngelaku yo nelelang

le.lap *a* mapos: *semuanya -- dari pandangan,* eka yó mapos engkét pengite;
terlelap *v* turi: *ia ~ di kursi tamu,* yó turi kedera tamu

le.le *n* petak (esa petak): *mereka mendapat -- cukup banyak,* déro kuli esa petak déo

le.leh, meleleh *a* embebes (ngembebes): *air matanya ~ di pipi,* olu yó (danum mato yó) embebes mo pasu

le.lu.a.sa *a* luasa: *anda dapat -- di sini,* ikam kuli leluasa (bebas mo mendo)

le.lu.con *n* loco-loco: *ia suka sekali membuat --,* yó tuju béta nampa loco-loco

le.lu.hur *n* ulun tuo (buyut bakut): *ia mengunjungi tanah -- nya,* yó nyulet po tana buyut bokut yó

le.mah *a* loma: *badannya -- karena baru sembuh dari sakit,* kompu yó loma leka bayu komas engkét mekom;
melemahkan *v* mamuloma: *jangan ~ semangat perjuangan kita,* nang mamuloma pejuang taka;
kelemahan *n* keloma: *hal itu merupakan ~ pada dirinya,* hal éné erai rupa keloma mo kompu yó (diri yó)

le.mak *n* lemak: *minyak samin terbuat dari -- unta,* lenga samin tenampa engkét lemak unta;
berlemak *v* belemak: *gulai ayam itu ~,* masakan piak éné belemak

le.mang *n* lemang;
melemang *v* nampa lemang: *nenek sedang ~,* nenek desung nampa lemang

le.ma.ri *n* lemari: *kami sedang melihat-lihat --,* kain desung (tenga) mite-mite lemari

le.mas *a* loma: *padanya -- sehingga mudah meniru segala gerakan,* kompu yó loma jadi gompang niru eka-eka gerakan;
melemaskan *v* mamuloma: *ia melakukan senam pagi untuk ~ otot-ototnya,* yó ngelaku gerak badan ma enté mamuloma uyat-uyat yó

lem.bah *n* engkang gunung: *mereka tinggal di -- itu,* déro tilo mo engkang gunung éné

lem.bap *a* roni: *hawanya sangat --,* hawa yó roni béta;
melembabkan *v* mamuroni (mesolo): *cairan itu ~ kulit,* caeran éné mamuroni upak;
kelembapan *n* mamusolo: *~ kulit akan mempercantik penampilan,* mamusolo upak apan nengkuén kedo dayan;
pelembab *n* ente mamusolo: *ia menggunakan ~ kulit,* yó makai enté mamusolo upak

lem.bar *n* lambar: *kami memerlukan 20 -- kertas,* kain perlu 20 lambar buyang;
lembaran *n* lambar-lambar: *~ kertas itu agak tebal,* lambar-lambar buyang éné kapal

lem.ba.yung *n* cura ungu: *tumbuhan melilit, bunganya --,* ulo-ulo yó ngelilit, kembang yo ungu

lem.bek *a* loma (lome; lesek): *nasi yang dimasaknya -- ,* bias yó benulus yó lesek;
kelembekan *n* kekeloma: *sekarang makin nyata ~ hatinya,* tempondo makin nyata keloma késong yó

lem.bing *n* lembing (bujok; tembere): *ia mengikuti lomba lempar --,* yó lumpat gelumba nurak lembing (bujok)

lem.bu *n* lembu: *ayah mempunyai dua ekor --,* uma (bapa) kéo duo kukui lembu

lem.bur *n* lembur: *hari ini tidak ada --,* olondo bélo kéo lembur;
melembur *v* ngelembur: *ia selalu ~ di tempat kerjanya,* yó selalu ngelembur mo awa begawi

lem.but *a* loma (alus): *kulit bayi itu -- sekali,* upak péa alus éné loma béta;
kelembutan *n* kekeloma: *banyak pemuda yang mengagumi*

~ *wanita itu,* déo burok bujang yó ngagumi (nerngot) kekeloma ulun bawe éné;
terlembut *adv* paling loma: *dialah yang ~ di antara saudara-saudaranya,* yó la yó paling loma lang antara rebuntung-rebuntung yó

lem.par *v* turak: -- *anjing itu,* turak koko éné;
melempar *v* nurak: *dia ~ kucing,* yó nurak using;
melemparkan *v* nurak: *ia ~ batu itu ke seberang sungai,* yó nurak batu éné po opai lowak

lem.peng *n* **1** lempeng: *ia makan --,* yó kuman lempeng; **2** kepeng: *ia membeli tiga ~ papan,* yó moli tolu kepeng papan

lem.per *n* lemper (gogos; pulut panggang): *ibu sedang membuat --,* ine (ma) desung nampa pulut panggang

le.na *a* ron: *adiknya tidur --,* okong yó turi ron;
terlena *vi* turi ron; tekelap: *malam tadi saya mulai ~ sekitar pukul sebelas,* malon ende saya (aku) turi ron mulai sekira pukul sebelas

len.ca.na *n* lencana: *di dada anak itu terpasang --,* mo dada péa éné bepasang lencana

len.dir *n* lender: -- *yang keluar dari hidungnya bercampur darah,* lender yó baling engkét urung yó becampur daya;
berlendir *v* belender: *kerongkongan saya terasa ~,* telonanku (saya) kuso belender

le.ngah *a* lalai (lenga): *ia -- mengerjakan tugasnya,* yó lalai enggawi tugas yó;
terlengah *v* lenga: *kalau engkau ~, dompetmu bisa disambar pencopet,* ena iko lenga, epok ko tau alek tulang capet;
kelengahan *n* kekelenga: *kebakaran itu terjadi akibat ~ nya,* sia api (kebakaran) ene leka kekelenga yó

le.ngan *n* kayang: -- *nya patah karena jatuh dari sepeda motor,* kayang yó tepok leka latu engkét sepeda motor

le.ngang *a* luai: -- *rasanya kalau anak-anak tidak ada di rumah,* luai kanam yó ena péa-péa bélo kéo molou;

kelengangan *n* keleluai: *orang tua itu sedang ~,* ulun tuo éné eka keluai;
melengangkan *v* mekosong: *kami ~ waktu untuk istirahat,* kain mamukosong waktu ente selokoi

leng.gang *v* limbai (lenggang): -- *nya begitu lemah gemulai,* limbai yó loma-lome;
berlenggang *v* belenggang: *gadis itu jalannya ~,* bujang dara éné dalan yó belenggang;
melenggangkan *v* melenggang: *ia ~ tangan waktu berjalan,* yó melenggang kayang waktu malan

leng.kap *a* lengkap (cukup): *anggota pengurus sudah -- ,* kompu pengurus cukup (lengkap);
melengkapi *v* ngelengkap: *ia membeli beberapa barang untuk ~ kebutuhan sehari-hari,* yó moli barang-barang ente ngelengkap yó pinarelu olo-olo;
pelengkap *n* mamulengkap: *karangan ini merupakan ~ karangan yang telah lalu,* karangan éndo ente mamulengkap karangan yó ono

leng.ket *a* tempel (pereket);
melengketkan *v* nempel: *mereka ~ kertas pada dinding,* dero nempel buyang mo dinding

leng.king *n* dengking: -- *kereta memecah kesunyian malam,* dengking kereta nempotu keluai malon;
melengking *v* ngedengking: *suaranya ~ seperti bunyi terompet,* suara yó ngedengking kati suara terompet

len.sa *n* kaca bulat melengkung; kaca lebong kelengkong: -- *cekung,* kaca lebong kelencong

len.so *n* tarian dari daerah Maluku dengan mempergunakan saputangan; tari engkét daera Maluku jiang makai saputangan;
berlenso *v* menari (nari): *teman-teman dengan gembiranya ~ di tengah gelanggang,* kawal-kawal diang gawal yó nari mo tenga gelanggang

len.te.ra *n* lentera (lampu; pelita): -- *itu hampir padam karena ditiup angin,* lentera éné alang mate siup riut

len.tik *a* lentik (lentek): *bulu matanya panjang dan --*, bulu mata yó anjang diang lentek

len.tur *a* lentur (loma);
kelenturan *n* keloma: *~ tubuhnya sangat indah*, keloma kompu yó buén beta;
melentur *v* loma: *bulu muda ~*, tolang burok loma;
melenturkan *v* ngelentur: *mereka ~ rotan*, déro ngelentur uwe;
pelenturan *v* loma: *karena terkena panas, plastik itu mengalami ~*, leka kono layong, plastik éné ngalami jadi loma

le.nyap *a* mapos: *perahu itu -- ditelan ombak*, perau éné ma pos tengot umbak;
melenyapkan *v* ngemapos (nyuyok): *direktur itu ~ uang perusahaan*, direktur ene ngemapos (nyuyok) sén perusahaan

le.pas *v* lupas (utis; baling): *tahanan yang -- itu sudah tertangkap kembali*, tahanan yó lupas (mutis) éné tenangop nue;
melepaskan *v* ngelepas (ngutis): *saya selalu ~ binatang piaraan saya*, saya jono ngutis benatang amu ku;
terlepas *v* lupas: *ikatannya ~*, esa yó lupas

lep.ra *n* kodong: *anak itu terkena penyakit --*, péa éné kono roton kodong

le.puh, melepuh *v* lasu: *kakinya ~ karena menginjak bara*, botis yó lasu leka noda bayo

le.rai, melerai *v* ngelara: *guru berusaha ~ murid yang sedang berkelahi*, guru ngelara murid yó desung ruok;
meleraikan *v* ngelara: *dia berhasil ~ percekcokan itu*, yó beasel ngelara cek-cok ene;
terleraikan *v* dapet nelara (kinalara): *perkelahian itu ~*, panguruok éné dapet kinalara;
leraian *n* leraian: *ide cerita itu ada di bagian ~*, yó kuli (kéo) cerita éné kéo mo bagian laraian;
pelerai *n* tukang ngelara (yo ngelara): *~ dalam perkelahian itu memang hebat*, yó ngelara lang panguruok éné memang hebat

le.reng *n* tenga tendek: *mereka pergi ke -- gunung,* déro malan po teng tandek gunung

le.su *a* dodong (lokai; lesu): *anak itu kelihatan* -- , péa éné ente ite dodong (lokoi);
kelesuan *n* kedodong (kelokai): *karena sakit, terlihat sekali ~ nya,* leka kenorotan, katara beta kedodong yó

le.sung *n* lisung: *ia menumbuk padi di --,* yó mutu pare mo lisung

le.tak *n* rendong (tepek): *di mana -- rumahnya,* mo mone rendong lou yó;
meletakkan *v* nepek: *ia ~ bukunya di atas meja,* yó nepek buku yó mo ombon meja;
terletak *v* betepek: *uangnya ~ di atas buku,* sen yó betepek mo ombon buku;
perletakan *n* penepek (metepek; nepek): *~ batu pertama itu dilakukan oleh bapak Gubernur,* metepek batu pertama (mula-mula) éné koé bapa Gubernur

le.tih *a* lokoi (dodong): *badanku terasa sangat --,* kompuku kuso kanam lokoi béta;
keletihan *n* lokoi béta: *karena ~ ia tertidur pulas,* leka lokoi beta yó turi ron

le.tup, meletup *v* potu (lempou): *ban mobil itu ~,* ban mobel éné potu (lempou);
letupan *n* ngelempou (lempou): *terdengar ~ sangat keras,* dingo ngelempou ries béta

le.tus, meletus *v* letus (potu): *gunung itu ~,* gunung éné meletus;
letusan *n* meletus: *tengah malam sering terjadi ~,* tenga malom jono meletus

le.u.ki.mi.a *n* leukimia: *adiknya menderita --,* okong yó ngenderita leukimia

le.vel *n* tingkat (bagian): *pembelian rumah-rumah murah di Jakarta masih jauh dari jangkauan masyarakat -- menengah,* pemoli lou-lou mura mo Jakarta aso oro engkét pengkate masyarakat bagian menenga (tenga)

le.ver *n* roton lemit (sakit kuning): *penderita sakit -- tidak boleh makan makanan yang berlemak,* konoroton lemit bélo kate kuman pengokan yó belenga

le.ve.ran.sir *n* orang atau perusahaan yang menyediakan barang-barang seperti makanan, bangunan; ulun atau pengusaha yó nyedia barang-barang kati pengokan bangunan: *-- itu menjual bahan bangunan,* ulun (pengusaha) éné ngenjual bahan bangunan

le.wat *v* lalo (liwat): *mobil itu sudah --,* mobel éné lalo (liwat) aut;
melewati *v* ngelalo: *kami ~ Balikpapan,* kain ngelalo Balikpapan;
kelewatan *a* telalo (kelewat): *anak itu ~ nakalnya,* pea éné kelewat (tetalo) nakal yó

le.zat *a* buen kanam: *kue itu -- sekali,* jaja éné buén kanam béta
kelezatan *n* kekuen kanam: *~ makanan itu sudah terkenal,* kekuen kanam pengokan éné kesohor

li.ang *n* luang: *jenazah itu dimasukkan ke -- kubur,* antu (mayat) éné pinasamba po luang kubur

li.ar *a* liar (mali): *binatang itu --,* benatang éné liar (mali);
keliaran *n* ngalu seso: *~ anak itu akibat lingkungan,* ngalu seso péa éné akibat lingkungan;
berkeliaran *v* ngaluseso: *anak-anak itu ~ sejak tadi,* pea-pea éné ngaluseso engkét ende

li.at *a* liot: *daging sapi itu --,* daging sapi éné liot tana malut

li.bat *v* lumpat;
melibatkan *v* mamulumpat: *ia ~ diri dalam kegiatan itu,* yó mamulumpat kompu lang kegiatan éné;
terlibat *v* lumpat (sumba): *ia ~ perkara pembunuhan,* yó lumpat pekara pangunote;
keterlibatan *n* pangulumpat: *~ nya dalam organisasi itu sangat penting,* pangulumpat yó lang organisasi éné perlu béta

li.be.ral *a* besifat bebas: *Amerika Serikat termasuk negara --,* Amerika Serikat temasuk negara besifat bebas

li.bur *v* perai (libur): *mereka -- selama dua minggu,* déro perai duo minggu;

berlibur *v* beperai: *ia ~ di kampung,* yó beperai mo kampong

li.cik *a* jekong (culas): *dia memang --,* yó memang jekong;
kelicikan *n* kejekongan: *~ nya sudah kami ketahui,* kejekongan sundok denapet kain

li.cin *a* koles: *jalan itu --,* boyan éné koles;
melicinkan *v* mamusolo: *ia ~ baju itu dengan setrika,* yo mamusolo baju éné jiang seterika;
pelicin *n* nyogok: *ia memberi -- supaya urusannya lancar,* yó nyogok apan urusan yó lancar;
kelincinan *n* tipu daya: *~ nya sudah terbongkar,* tipu daya yó tebongkar

li.dah *n* dola: *-- ku terasa sakit karena sariawan,* dola ku boar leka tenran

li.di *n* lidi (bila): *ia membuat sapu --,* yó nampa kekias bila (lidi)

li.hai *a* maher: *ia memang -- menipu orang,* yó maher memang nipu ulun;
kelihaian *n* kemaher: *~ mengemudi sangat diperlukan untuk melewati jalan yang berliku-liku itu,* kemaher ngemudi pinarelu ente lalo (ngelalo boyan yó beleko-leko éné)

li.hat *v* ite: *-- gambar itu,* ite gambar éné;
melihat *v* mekite: *kami ~ orang itu,* kain mekite ulun éné;
penglihatan *n* pengite: *~ saya terganggu,* pengite saya teganggu

li.ku *n* leko: *jalan di pegunungan itu banyak -- nya,* boyan mo gunung éné déo leko yó;
berliku-liku *bi* beleko-leko: *jalan menuju objek wisata itu ~,* boyan mompo objek wisata éné beleko-leko

li.lin *n* pontis (dian): *ibu menyalakan --,* ine (ma) medolan (dian)

li.lit *v* lilit (belit; pelit);
melilit *v* bebelit: *ular ~ di dahan kayu,* nipo belilit (bebelit) mo paka kayu;

melilitkan *v* mamulilit (ngelilit): *dia ~ syal pada lehernya,* yó ngelilit syal mo biung yó;
lilitan *n* pelit: *~ ular itu sangat kuat,* pelit nipo éné miét béta

li.ma *num* lima: *anaknya -- orang,* pea yó (anak yo) limo kongo;
berlima *v* belimo: *rumah itu mereka diami ~,* lou éné dero nilo belimo

li.man *n* gaja: *kawanan -- berusaha menyeberangi sungai,* erai kawan (rekawan gaja beusaha kentas lowak

lim.bah *n* sisa pakai (uras): *-- pabrik mencemarkan air di daerah sekitarnya,* sisa pakai (uras) pabrek mamurota danum daera sekeliling yó;
pelimbahan *n* tendungan: *air kotor itu dibuangnya ke ~,* danum merota éné penana yó po tendungan

lim.bang *v* dulang;
melimbang *v* mendulang (ngendulang): *banyak orang ~ intan di tepi sungai itu,* déo ulun ngendulang intan mo pinggir lowak

lim.bur *v* tempur;
melimbur *v* nempur: *pantai ini rusak karena pasang selalu ~ nya,* pantai endo rusak leka pasang tuju nempur sio

lim.fa *n* ate burok: *pasien itu menderita penyakit pada bagian --,* ulun baru roton éné ngenderi roton mo bagian ate burok

li.mit *n* limit (batas): *-- segitiga itu 90 derajat,* batas pompon tolu 90 derajat;
limitasi *n* batas (batasan): *ia melakukan ~ dalam penelitiannya,* yó nampa batasan-batasan lang penelitian (tinaliti yó)

lim.pah, berlimpah *v* limpas: *air itu ~,* danum éné limpas;
melimpah *v* limpas: *pada musim hujan air sungai itu ~,* dés penguran danum lowak éné limpas;
limpahan *n* limpasan (pemie): *kekayaan baginya adalah ~ Tuhan,* pengkéo mo sio yó la pemie Tuhan;
melimpah-limpah *adv* déo béta: *kekayaannya ~,* pengkéo yó déo béta;

melimpahi *v* nengkosa: *gelas itu diisi terlalu penuh sehingga ~ meja,* gelas éné natok ponu balo sampe nengkosa meja;
melimpahkan *v* mie: *semoga Tuhan ~ rahmat-Nya,* mudahan Tuhan mie rahmat yó;
pelimpahan *v* mie kuasa: *pengadilan itu melakukan ~ wewenang kepada hakim untuk menangani perkara itu,* pengadel éné yera kuasa dépo hakim ente ngurus pekara éné

li.nang, berlinang *v* ngarubebes: *air matanya ~,* olu yó ngaru bebes

lin.cah *a* cerdek: *anak yang sehat biasanya --,* pea yó sehat biasa yó cerdek;
kelincahan *n* kecerdek: *~ anak itu memikat banyak orang,* kecerdek péa éné genawal ulun déo;
terlincah *adv* paling cerdek: *ia ~ di antara teman-temannya,* yó paling cerdek mo engkong kawal-kawal yó

lin.dung, berlindung *v* ensuyok (lindung): *prajurit itu ~ di balik timbunan karung,* prajurit éné engsuyok mo bika jut karung;
melindungi *v* nyuyok: *anak itu ~ dirinya dari curahan hujan,* péa éné nyuyok kompu yó engkét uran;
perlindungan *n* awa ensuyok (ngensuyok): *pencuri itu meminta ~ polisi,* pengako éné tindu nelindung pelisi

ling.gis *n* linggis: *perampok menggunakan -- untuk membongkar rumah,* perampok makai linggis enter ngembongkar lou;
melinggis *v* ngelinggis: *sejak pagi ia ~ batu,* engkét mo yó ngelinggis batu

ling.kar *n* lingkar;
melingkar *v* ngelingkar: *ia ~ kawat,* yó ngelingkar kawat

ling.kung, lingkungan *n* lingkungan: *ia berasal dari ~ bangsawan,* yó beasal engkét lingkungan bangsawan;
melingkungi *v* ngelingkupi: *hutan lebat ~ pengasingan itu,* alas raya ngelingkupi awa ngasingkan éné;
selingkung *n* batas: *di ~ pekarangan itu ditanam pohon petai cina,* mo batas pekarangan éné petai cina

ling.kup *v* nutup (nudung);
melingkupi *v* nudung: *ia ~ kepalanya dengan kain putih,* yó nutup utok yó jiang diris bura

ling.lung *a* bengong: *ia seperti orang -- ketika ditanyai polisi,* yó kati ulun bengong dés nunti pelisi

lin.tah *n* dolo: *kamu harus hati-hati sebab tempat itu banyak --,* iko hati-hati sebab mo wa éné déo dolo

lin.tang *n* sae: *panjang lapangan itu 100 meter, -- 50 meter,* Anjang tana lapang éné 100 meter, sae yó 50 meter;
melintang *v* tualang: *truk mogok yang ~ di jalan itu membut lalu lintas macet,* truk mogok yó tualang mo boyan éné nampa lalu lintas macet

lin.tas *v* lalo;
melintas *v* ngelalo: *ia ~ di depan kami,* yó ngelalo mo onon kain;
melintasi *v* ngelalo: *kami ~ sawah itu,* kain ngelalo umo ene
lintasan *n* boyan: *mobil itu melewati ~ berbatu,* mobel éné lalo boyan bebatu;
selintas *adv* redesung: *kapal terbang itu hanya terlihat ~,* kepal udara éné cuma ite redesung;
terlintas *v* kesowot: *peristiwa itu ~ dalam hatiku,* kejadian éné kesowot lang kesong ku;
pelintas *v* pelintas: *ia seorang ~ alam,* yó ulun pelintas (pemalan botis);
kelintasan *v* kinalalo: *ia ~ adiknya,* yó kinalalo okong yó

li.nu *a* maur: *tangan ku terasa --,* kayangku maur

li.on.tin *n* liontin: *ia baru saja membeli sebuah -- yang indah,* yó bayu ka moli erai bua liontin yó buén

li.pan *n* lipan: *kakak disengat --,* kaka (andi) kikit lipan

li.pas *n* lipos: *banyak -- bersarang di tumpukan sampah itu,* déo lipos ngensalai mo tuyuk sampa éné

li.pat *v* lipat: *tolong -- kertas itu,* awat (bantu) lipat buyang éné;

melipat *v* ngelipat: *ia ~ celana yang telah diseterika,* yó ngelipat seloar sundok genosok;
melipatkan *v* ngelipat: *perusahaan itu ~ produksinya,* perusahaan éné ngelipat produksi yó;
terlipat *v* telipat: *uang itu ~ dua,* sén éné telipat duo;
kelipatan *n* kelipatan: *27 ialah ~ 9, 27 ialah kelipatan 9*

li.pit, melipit *v* ngelipit; ngelipat: *nenek sedang ~ kain,* nenel desung ngelipat alus pinggir diris

lip.stik *n* pebale (ngemea biwi): *kakak membeli --,* andi moli pebale (ngemea biwi);
berlipstik *v* makai pebale: *anak itu memandangi ibunya yang sedang ~,* péa éné mite ine yó desung ngemea biwi

li.pur *v* mapos (muli): *lama kelamaan nama itu -- dari ingatannya,* ola po ola karan éné mapos engkét pangusowot yo;
melipur *v* muli: *ia ~ hati yang gundah, yó muli kesong yó gelisa;*
pelipur *n* muli: *siapa ~ hatinya kini,* ise muli késong yó tempondo

li.put *v* keliling ngumpul: *wartawan tvri -- upacara Hari Kemerdekaan,* wartawan tvri ngumpul upacara Hari Kemerdekaan;
liputan *n* ngumpul (isi berita): *selama ini mutu ~ tvri cukup memuaskan,* sekola endo tingkat buén

li.rik *v* lerek;
melirik *v* ngelerek: *pemuda itu ~ kepada gadis yang di sebelahnya,* song burok éné ngelerek dépo bawé burok yó mo bika sio;
lirikan *n* leret: *~ matanya membuat hati bergetar,* lerek mato yó nampa késong engkitik

li.san *n* lisan (bélo tenulis): *ujian akan diadakan secara --,* ujian kakan kéo cara lisan (bélo tenulis);
melisankan *v* nyampe langsung: *para siswa dididik untuk bisa ~ keinginannya,* déro siswa nelati ente kate nyampe langsung pengkakan yó

li.sen.si *n* surat izin usaha: *ayah sedang mengurus -- dagangannya,* uma (bapa) desung ngurus surat izin dagang yó

lis.trik *n* listrik: *jalan itu diterangi oleh lampu* -- , boyan éné pinaterang koé lampu listrik;
berlistrik *v* belistrik: *rumah itu belum* ~, lou éné bélo pian belampu listrik;
pelistrikan *v* pinalistrik: ~ *desa itu dilakukan secara bertahap,* pinalistrik desa éné genawi secara betahap;
kelistrikan *n* pelistrikan: *dia bekerja di bagian* ~, yó begawi mo bagian pelistrikan

li.ter *n* liter: *ibu membeli dua* -- *beras,* ine (ma) moli duo liter bias;
literan *n* literan: *pedagang menakar beras menggunakan* ~, pedagang nakar bias makai literan

li.uk *n* belok (putar);
meliuk *v* bebelok (beputar): *gadis yang menari itu* ~ *dengan indahnya,* bawe burok yó nari éné bebelok jiang buén ente ite;
meliuk-liuk *v* bebelok (beputar-putar): *ular itu* ~ *di rumput,* nipo éné bebelok (beputar-putar) mo dikut;
meliuki *v* enggeser (ngalek): *ia* ~ *uang yang jatuh di tanah,* yó ngalek sén yó toyak mo tana;
meliukkan *v* enggeser (bekitar): *pemuda itu* ~ *badannya untuk menghindari musuh,* ulun burok éné enggeser kompu yó ente ngidar serangan musu

li.ur *n* iwoi: *anak kecil itu menjilat air* -- *nya,* péa alus éné ngendelap iwoi yó;
berliur *n* baling iwoi: *dia tertawa sampai* ~, yó koka sampe baling iwoi

lo.bi *n* awa nginte (awa becara): *ia membaca koran sambil menunggu tamu di* -- *hotel,* yó ngembaca koran sambil nginte tamu mo awa nginte (awa becara) hotél

lo.gam *n* tembaga: *hiasan dinding itu terbuat dari* -- , hiasan dinding éné tenampa engkét tembaga

lo.ga.rit.ma *n* logaritma: *jika bilangan dasarnya 10 maka* --, *1.000 ada 3,* ena bilangan dasar yó 10 moko log 1000 kéo 3

lo.gat *n* logat (basa daerah): -- *Jakarta sangat jelas bila dia berbicara,* logat Jakarta jelas béta éné yó bebicara

lo.gi.ka *n* cara berpikir buen: *keterangan saksi tidak ada -- nya,* keterangan seksi bélo kéo cara bepikir buén

lo.gis *a* sumba akal (nokan akal): *dalam diskusi diperlukan penjelasan atau argumentasi yang --,* lang mié pendapet perlu penjelasan atau alasan yó sumba akal

lo.ka.kar.ya *n* kelompok ulun ente neliti: *ayah sedang mengikuti -- di Jakarta,* uma (bapa) aso lumpat kelompok ulun ente neliti mo Jakarta

lo.kal *n* awa (lokal; pintu): *sekolah itu terdiri atas tujuh --,* sekola éné turu pintu (lokal)

lo.ka.si *n* awa (lingkungan; daera): *-- nya kurang memenuhi syarat,* awa (daera) yó bélo cukup syarat

lo.ket *n* enjele awa moli karcis: *ia pergi ke -- untuk membeli karcis,* yó malon po enjele moli kercis

lo.ko.mo.tif *n* utok kereta api: *ia bekerja pada bagian -- kereta api,* yó begawi mo bagian utok kereta api

lo.los *v* lulus (lepas): *penjahat itu -- dari pengejaran polisi,* tukang gawi dat ene lepas engkét dasu pelisi;
meloloskan *v* ngelepas: *dia berusaha untuk ~ diri dari penjara,* yó beusaha ente ngelepas kompu engkét ukuman

lom.ba *n* gelumba: *desa kami mengadakan -- lari,* desa kain memukéo gelumba monsit

lom.bok *n* cabe: ayah menanam -- di kebun, uma (bapa) ngulo cabe mo kebon

lom.pat *v* mensou: *sekali -- sampai ke seberang,* sindai mensou sampe po opai;
melompat *v* mensou: *pencuri itu ~ ke luar lewat jendela,* pengako éné mensou po baling lalo enjele;
melompati *v* mensou: *dia berhasil ~ mistar setinggi 2 meter,* yó beasel mensou mistar kekombo 2 meter;
terlompat *v* mensou: *mendengar berita itu, ia ~ dari tempat duduknya,* keringo kabar éné yó mensou engket awa tunge yó;

lompatan *n* ensou: *~ nya yang kedua mencapai ketinggian 1,90 meter,* ensou yó keduo sampe kekombo 1,90 meter

lon.cat, meloncat *v* mensou (nongkat; domba): *karena jasa- jasanya, pangkatnya ~ dua tingkat,* leka jasa-jasa yo, pangkat yo nongkat duo tingkat;
meloncati *v* ngemensou: *pencuri masuk dengan ~ pagar,* pengako sumba lalo ngemensou pagar;
loncatan *n* mensou: *dengan sekali ~, harimau itu berhasil menjangkau mangsanya,* jiang sindai mensou, timang éné kuli nangop (mopak) mangsa yó

lon.ceng *n* lonceng: *-- gereja berbunyi,* lonceng gereja kelengan

long.dres *n* baju anjang: *pakaian -- itu sangat indah,* baju anjang éné buén béta

long.gar *a* loloi (olai; longgar): *bajunya terlalu --* , baju yó telalu longgar

long.sor *a* ruru: *rumahnya tertimbun tanah --,* lou yó betimbun tona ruru

lon.jak, melonjak *v* mensou (dombo): *harga beras ~ tinggi,* uman bias dombo umbo

lon.jong *a* lonjong: *telur itu berbentuk --,* toli éné beumbang lonjong

lon.tar, melontar *v* nurak (mie): *ia ~ senyumannya kepada penonton,* yó mié sawor yó depo penonton

lon.tong *n* makanan yang dibungkus dengan daun pisang; lontong (bias ensak benungkus; nonsak benungkus jiang daon pisang: *sayur ini sangat cocok dimakan dengan --,* deli endo cocok béta nokan jiang lontong

lo.per *n* tukang ngantor surat: *ia bekerja sebagai -- koran,* yo begawi tukang ngantor surat kabar

lo.reng *a* belang (bebelang): *harimau -- sering ditemukan penduduk setempat,* timang belang jono neruku ulun kampong

lo.rong *n* boyan: *di sapanjang -- itu banyak orang hilir mudik,* mo sepanjang boyan éné déo ulun dayo sawa

los.men *n* lou (penginapan): *ia menginap di -- terdekat,* yó onsan mo penginapan paling duni (duri)

lo.teng *n* dasoi betingkat: *ia mengintip dari --,* yó ngintip engkét dasoi betingkat

lo.ter *n* lotrai (undean): *ia baru saja menang --,* yó bayu ka kuret undean

lo.wong *n* kosong: *semua jabatan terisi, tidak ada yang --,* enta-enta jabatan natok bélo keo yó kosong;
lowongan *n* jabatan (kerjaan; awa): *tidak ada ~ di kantor itu, bélo kéo awa begawi mo kantor éné*

lo.yal *a* patuh (nurut; setia): *ia anak yang --,* yó péa yó nurut (setia)

lo.ya.li.tas *n* watak (laku; taat): *-- orang itu sangat baik,* watak laku ulun éné buén beta

lu.ang *a* lapang (kosong): *kebetulan ada tempat -- ,* kebetulan kéo awa lapang (kosong)

lu.ap *v* soak;
meluap *v* nyoak: *sayur dalam kuali itu ~,* deli lang sogon éné nyoak
luapan *n* ngeluap: *~ air sungai itu mengalir deras,* ngeluap danum lowak éné ries

lu.ar *n* baling: *siswa itu sering ke -- kelas,* péa sekola (siswa) éné tuju po baling kelas

lu.as *a* sae: *kamar itu -- sekali,* kamar éné saé beta;
meluas *v* tamba (makin sae; besaé): *ladangnya ~,* umo yó besae;
memperluas *v* mamusae: *ia ~ kebunnya,* yó mamusaé kebon yó;
perluasan *n* mekesae: *~ tanah pertanian itu dilakukan secara bertahap,* mekesaé tana umo éné genawi cara betahap;
keluasan *n* kesae: *~ pekarangannya tidak seberapa,* kesaé natar yó (pekarangan) yó bélo berapa

lu.bang *n* luang: *bapak menggali -- untuk menanam pisang,* uma (bapa) ngali luang ente ngulo pisang;

melubangi *v* mamuluang (nampa luang): *pekerja itu ~ kayu dengan bor,* ulun begawi éné mamuluang kayu jiang bor

lu.ber *v* libas: *air di bak mandi telah --,* danum mo bak undus libas

lu.buk *n* lowak (tasik): *ia menangkap ikan di --,* yó nangop esa mo lowak (tasik)

lu.cu *a* loco: *cerita ini -- sekali,* kesa endo loco beta;
melucu *v* beloco: *ia pandai ~,* yó pintar beloco;
kelucuan *n* keloco (beloco): *~ membuat banyak orang tertawa,* keloco nampa déo ulun koka

lu.cut *v* lepas;
melucuti *v* ngelepas: *tentara itu sedang ~ senjata tawanan perang,* tentara (serdadu) éné desung ngelepas senjata ulun tenawan perang

lu.dah *n* jura (iwoi): *dia selalu mengeluarkan --,* yó tuju nembaling jura (bejura);
meludah *v* bejura: *jangan ~ di sembarang tempat,* nang bejura mo sembarang awa;

meludahi *v* ngenjura: *dia merasa seolah-olah orang itu ~ mukanya,* yó kuso seperti yó ulun éné ngenjura wae yó

lu.des *a* eka (kikis; berse): *dalam sekejap saja, 130 toko -- dimakan api,* lang waktu reselap bute, iso toko eka (kikis; berse) okan api

lu.gas *a* sederhana: *pembicaraannya selalu --,* mo becara yó selalu sederhana;
kelugasan *n* kesederhana: *~ dalam bersikap dan bertingkah laku merupakan cermin pribadi seseorang,* kesederhana lang betindak diang tingka laku sama jiang cermen diri ulun erai (paku erai)

lu.gu *a* wajar: *orang desa kebanyakan masih --,* ulun desa umumyo aso yó wajar yó;
keluguan *n* wajar (kewajaran): *~ gadis itu telah memikat hatinya,* kewajaran bawe burok éné ente tetarik késong yó

lu.hur *n* ombo (mulia): *aku rela berkorban demi cita-cita yang --,* aku rela berkorban enté cita-cita yó mulia;

keluhuran *n* kemulia: *aku tetap ingat akan ~ budinya,* aku tetap kesowot po kemulia budi yo

lu.ka *n* jail: *-- nya sangat parah,* jail yó para beta;
melukai *v* ngenjail: *perbuatannya itu sangat ~ hatiku,* kelakuan yó éné ngenjail kesong ku béta

luks *a* buen: *barang-barang di rumahnya terlihat serba --,* barang-barang mo lou yó nite buen enta

lu.luh *a* ancur: *akhirnya hatiku -- juga,* akher yó kesong ku ancur lou;
meluluhkan *v* ngancur: *jawaban temannya ~ hatinya,* jabab kawal yó ngancur kesong yó

lu.lus *v* beasel: *dia -- dalam ujian,* yó beasel lang ujian;
meluluskan *v* ngabul (ngelulus): *ibu tidak ~ permintaanku,* ine (ma bélo ngabul; ngelulus) peninduku;
lulusan *n* beasel mo: *ia ~ SMA Negeri 2 Samarinda,* yó beasel mo SMA Negeri 2 Samarinda;
kelulusan *n* asel (kelulusan): *~ nya amat meyakinkan,* asel yó memang neyakin

lu.mas *v* nyapu;
melumasi *v* nyapu: *ia ~ badannya dengan balsem,* yó nyapu kompu yó jiang balsem;
pelumas *n* penyapu: *ia membeli ~ mobil,* yó moli penyapu mobel

lu.ma.yan *a* madai (sedang): *gajinya --,* gaji yó lulumba mayan

lum.ba.lum.ba *n* esa tasik (lumba-lumba; esa olai): *kami pernah membeli ikan --,* kain kono moli esa tasik yó alai

lum.bung *n* kerangking: *padi yang banyak itu disimpannya --,* pare yó déo éné nona yó mo kerangking

lum.puh *a* pokong (loma): *kaki neneknya --,* botis nene yó pokung (loma);
kelumpuhan *n* pokung: *beliau mengalami ~ total,* yó ngalami pokung eka;
melumpuhkan *v* ngempokung: *tabrakan itulah yang ~ kedua kakinya,* belanggar éné la yó ngempokung duo botis yó

lum.pur *n* lompor (lesak): *celananya terkena --*, seloar yó kono lesak

lu.mur *v* ponu;
berlumur *v* ponu: *orang yang ditabrak mobil itu ~ darah,* ulun yó langgar mobel éné ponu daya;
melumuri *v* nyapu: *ia ~ mukanya dengan pupur,* yo nyapu wae yó jiang pupur

lu.mut *n* lumut: *di pinggir kolam itu banyak -- nya,* mo pinggir kolam ene déo lumut yó;
berlumut *v* belumut: *tempat air itu ~,* awa danum éné belumut

lu.nak *a* loma: *beliau hanya boleh makan makanan yang --,* yó cuma kate kuman pengokan yó loma;
melunakkan *v* mamuloma: *ia ~ petis,* yó mamuloma petes éné;
melunak *v* meloma (beloma): *kue itu ~,* jaja éné beloma;
melunaki *v* meloma (mamuloma): *bibi ~ sambal,* mena mamuloma sambal

lu.nas *v* lunas (eka): *hutangnya telah --,* utang yó lunas (eka);
melunasi *v* ngelunas: *ia berusaha ~ hutangnya,* yó beusaha ngelunas utang yó

lun.cur, meluncur *v* laju (tembiling): *pesawat itu ~ dengan kecepatan tinggi,* pesawat ene tembiling jiang laju;
meluncurkan *v* mamuduwa (mediwa): *akhirnya mereka berhasil juga ~ perahu itu ke laut,* akher yó déro beasel lou mediwa perau éné po tasik;
peluncur *n* peluncur: *ia menggunakan ~ untuk berjalan di salju,* yó makai peluncur enté malan mo salju;
peluncuran *v* mamudiwa: *~ kapal itu dilakukan setelah upacara penghormatan,* mamudiwa kepal éné nelaku sundok upacara penghormatan;
terluncur *v* teleser (toyak): *anak itu ~ ke jurang,* péa éné teleser toyak po jurang;
meluncuri *v* nyusur: *sebuah kereta ~ jalan yang sepi itu,* erai kereta nyusur boyan yo luai éné;
berseluncur *v* belonsor-lonsor: *gadis itu ~ di atas salju,* bawé burok éné belonsor-lonsor mo ombon salju

lung.lai *a* loma-lome: *-- rasanya badanku mendengar berita tentang musibah itu,* loma-lome kanem yó kompuku ngeringo kabar musiba éné

lun.tur *a* luntur: *kain yang dicucinya itu --,* diris yó tenepas éné luntur;
melunturi *v* salut (mesalut): *baju itu dapat ~ kain yang lain,* baju éné kate mesalut diris yó mak;
kelunturan *n.* kono luntur: *seragam putihku ~,* seragam buraku kono luntur

lu.pa *v* kewot: *ia -- akan peristiwa itu,* yó kewot kejadian éné;
melupakan *v* mamukewot: *janganlah ~ nasihat orang tuamu,* nangla mamukewot naseat ulun tuoku;
terlupa *v* kewot: *ia ~ membawa pulpen,* yó kewot moit pena (pulpen);
pelupa *n* paru kewot: *ia sangat ~,* yó paru kewot beta

lu.put *a* lepas (bebas): *ia -- melempar buah mangga itu,* yo lepas nurak bua mangga éné;
terluput *v* telepas (bebas): *tiada seorang pun ~ dari dosa,* endok bélo erai kongo ulun telepas (bebas) engkét dosa

lu.rah *n* pembakal (petinggi; kepala kampong): *ayahnya seorang --,* uma (bapa) yó pembakal (kepala kampong);
kelurahan *n* kantor (daera): *di mana letak kantor ~ itu,* mo mone rendong kantor daera éné

lu.rus *a* bujur: *rambut wanita itu --,* balo ulun bawé éné bujur;
meluruskan *v* nengkujur: *ia duduk sambil ~ kaki,* yó tunge sambil negkujur botis

lu.sa *adv* keruan: *-- ayahnya datang dari Jakarta,* keruan uma (bapa) yó ulet (sulet) engkét Jakarta

lu.sin *n* losen: *dia membeli piring satu --,* yó moli pinggan erai losen

lu.suh *a* kumal (kabur);
melusuhkan *v* pina kumal (kabur): *pengemis itu ~ pakaiannya agar orang merasa iba,* ulun yó tindu-tindu éné pina kumal pakaian yó apan ulun kosong;

kelusuhan *n* kekumal: *saya iba melihat ~ nya,* aku kosong mite kekumal yó

lu.tung *n* lutung (benatang): *putri itu sangat menyayangi sang --,* putri éné sayang béta si lutung

lu.tut *n* bokut: *-- nya berdarah karena tergores seng,* bokut yo kedaya kono seng;
melutut *v* kala (nyera): *akhir-nya Jepang ~ juga kepada sekutu,* akher yó Jepang nyera lou (li) dépo sekutu (bangsa jadi erai; bangsa begabung)

lu.wes *n* loma (pantas; narik; mampu): *dengan gayanya yang -- para penari mampu memukau penonton,* jiang gaya yó loma (narik) déro nari kuli (mampu) ngagumkan ulun nonton;
keluwesan *n* kemampuan: *~ anak itu memang meyakinkan,* kemampuan pea éné memang ngeyakinkan

M

ma.af *n* ampun: *dia sudah minta -- kepada kami,* yó sundok tidnu ampun dépo kain;
bermaaf-maafan *v* beampun-ampun: *mereka ~ pada hari lebaran,* déro be-ampun-ampun mo waktu olo lebaran;
memaafkan *v* mengampun: *ia ~ kesalahanku,* yó mengampun pensalaku

ma.buk *v* mauk (beleleng): *ia -- karena minum minuman keras,* yó mauk (beleleng) koé ngisop-ngisop;
memabukkan *v* mengemauk: *minuman itu bisa ~,* ngisop éné tau ente mengemauk;
pemabuk *n* ngemauk: *~ itu diamankan polisi,* ngemauk éné jenaga koé pelisi

ma.cet *a* macet: *lalu lintas di jalan itu --,* lalu lintas mo boyan éné macet;
kemacetan *n* kono macet: *pawai itu mengakibatkan ~ lalu lintas,* pawai éné akibat yó kono macet lalu lintas

ma.dat *n* madat: *mukanya pucat karena sering mengisap - -,* wae yó burei koe jono nyeot madat;
pemadat *n* ngemadat: *mengapa pemuda menjadi ~,* kenone burok bujang jadi ngemadat

ma.du *n* madu: **1** *sarang lebah ini jika diperas ke luar -- nya,* salai wani éné ena penios baling madu yó; **2** *beliau sering minum ~ untuk memperkuat daya tahan tubuh,* ulun tuo jono ngisop madu enté namba galak kompu tonga

ma.fi.a *n* perkumpulan rahasia di bidang kejahatan; kumpulan rasia ma lang dat: *isu mengenai -- perandilan disebarkan di berbagai media cetak,* kabar

tentang kumpulan rasia ma lang dat pengadel senampe mo lang surat kabar;
permafiaan *n* kumpulan rasia: *ayahnya seorang polisi dan pernah menangani masalah ~*, uma (bapa) yó ulun pelisi jiang kono ngurus masala kumpulan rasia

ma.gang *n* magang: *ia sudah lama -- di kantor itu*, yó kono ola magang mo kantor éné

ma.gis *a* mejis: *tarian itu mengandung nilai --*, tu yó éné batok angko mejis

mag.ma *n* magma (lahar): *gunung merapi mengeluarkan -- beberapa tahun yang lalu*, gunung api nembaling magma (lahar) tenu batang taon yó lalo

mag.net *n* magnet (besi berani): *benda itu mengandung - -*, kakas éné batok magnet (besi berani)

ma.ha.gu.ru *n* ketuon guru: *ia diangkat sebagai -- pada universitas itu*, yó nengkat enté ketuon guru mo sekola ombo (universitas) éné

ma.ha.ku.a.sa *adv* kuat (kuasa): *mari kita serahkan semuanya kepada --*, po pene taka nyera sindai dépo kuat kuasa

ma.hal *a* larang (ombo uman): *sepatu ini -- sekali harganya*, sepatu éné larang (ombo uman) béta uman yó;
kemahalan *n* kelarang: *barang ini ~*, kakas éné kelarang

ma.ha.sis.wa *n* sekolah ombo: *dia seorang --*, yó ulun sekola ombo;
kemahasiswaan *n* penyekola: *KKN tidak dapat dipisahkan dari kegiatan~*, KKN bélo dapet penisa engkét panyulaku penyekola

ma.hir *a* maher (tau): *dia sudah -- mengemudi mobil*, yó sundok maher ngemudi mobel;
kemahiran *n* kemaheran: *saya kagum melihat ~ memainkan biola*, saya kagum mite kemaheran ngemaen biola

mah.ka.mah *n* mahkamah: *-- agung*, mahkamah agong

mah.ko.ta *n* mahkota: *sri ratu mengenakan -- bertahtakan berlian*, sri ratu nyengkono

mahkota bertahtakan berlian mutu manikam;
bermahkota *v* bemahkota: *sekarang ini raja-raja ada yang tidak* ~, tempondo raja-raja keo yó belo bemahkota

mah.li.gai *n* mahligai (awa raja): *sebentar lagi kamu akan memasuki -- rumah tangga,* dile ka iko aso nyumba mahligai (awa raja) lou awa

ma.in *v* maen: *anak-anak sedang -- kelerang,* péa-péa empu maen keleker;
bermain *v* bemaen: *adiknya sedang ~ piano,* okong yó empu bemaén piano;
memainkan *v* ngemaen: *dia pintar ~ pedang,* yó pintar ngemaén pedang;
pemain *n* pemaén: *ayah bekas ~ sepak bola,* bapa (uma) bekas pemaen sepak bola (bol);
permainan *n* pemaén: *~ bulu tangkis sangat digemari masyarakat,* pemaen bulutangkis tenuju béta koé masyarakat

ma.ja.lah *n* majalah (surat kabar): *ia bekerja pada sebuah -- wanita,* yó begawi mo erai majalah (surat kabar) ulun bawé

ma.je.lis *n* majelis: *ayahnya duduk dalam -- permusyawaratan rakyat,* bapa (uma) yó tunge lang majelis po musyawara rakyat

ma.je.muk *n* majemuk: *masyarakat Indonesia merupakan masyarakat yang --,* masyarakat Indonesia kati nau masyarakat yó majemuk

ma.ji.kan *n* ulun tuo: *ia seorang -- yang baik,* yo ulun tuo yó buen

ma.ju *v* maju: *ia melangkah -- ke depan,* yó betekau maju po ono;
memajukan *v* kemaju: *ia ~ meja sedikit,* yó kemaju meja idik-idik;
kemajuan *n* ngemaju: *kita harus bertanggung jawab atas ~ bangsa,* taka arus betanggung jawab enté ngemaju bangsa

ma.ka *p* moko: *karena kelalaian sopirlah -- terjadi kecelakaan itu,* koé lolai supirko moko terjadi kecelakaan

ma.ka.lah *n* makala: *ia sedang membuat --,* yó empu nampa makala

ma.kam *n* makam (kubur): *saya mengunjungi -- nenek,* saya nuntun makam (kubur) nene;
pemakaman *n* ngemakam (ngubur): *~ itu terletak di pinggir kota,* ngemakam (ngubur) ene awa yó mo pinggir benuo (kota)

ma.kan *v* kuman: *mereka sedang -- pagi,* déro empu kuman molo;
makanan *n* pengokan: *ibu menghidangkan ~ di atas meja,* ma (ine) nyedia pengokan mo ombon meja

ma.kar *n* durhaka (duraka): *segala -- nya itu sudah diketahui orang banyak,* segala durhaka (duraka) yó éné sundok kenetahui ulun déo

ma.ke.lar *n* makelar: *ia membeli motor itu melewati --* , yó moli motor éné tete (engkét) makelar

ma.ket *n* maket (conto): *-- rumah sakit yang akan dibangun itu dipamerkan di ruang pola* maket (conto) lou roton (rumah sakit) yó nerencana benangun éné pinakite mo suang pola

makh.luk *n* makhluk: *manusia adalah -- ciptaan Tuhan,* ulun (manusia) yó doko makhluk ciptaan Tuhan

ma.ki *v* nyumpa (paki): *karena sikapnya yang kurang sopan, dia saya -- habis-habisan,* koe panyulaku yó adat (bélo buén) yó saya nyumpa (paki) eka-eka;
memaki *v* ngemaki: *pejabat itu ~ bawahannya,* penguasa ene ngemaki anak bua yó;
makian *n* salu paku: *karena kelalaiannya, ia mendapat ~,* koé kelalai yó yó kono (kuli) salu paku

ma.kin *adv* depo nyese: *tangisnya -- menjadi- jadi,* tangis yó depo ries dépo (nyese)

mak.lum *v* ma lum: *saya -- akan hal itu,* saya ma lum mo hal éné;
memaklumi *v* ngemaklum: *kami dapat ~ tingkah lakunya,* kain dapet ngemaklum sifat semaya yó

mak.lu.mat *n* pengumuman; peringatan: *pemerintah mengeluarkan --,* Pemerenta nembaling pengumuman; peringatan

mak.mum *n* makmum: *kami menjadi -- dalam salat berjamaah itu,* kain jadi makmum lang sembayang bejamaah éné

mak.mur *a* makmur: *mudah-mudahan kita menjadi bangsa yang --,* muda-mudahan taka jadi bangsa éné makmur;
kemakmuran *n* kemakuran: *kita harus mengubah kemiskinan menjadi ~,* taka harus ngoba mesken ngenjadi kemakmuran

mak.na *n* makna (arti): *apa -- tulisan ini,* ise makna (arti) tulisan éné;
bermakna *v* bemakna (bearti): *kalimat itu ~ ganda,* kalimat éné bemakna (bearti) ruang

mak.ro *a* olai (kasong): *mereka mempelajari ekonomi --* , déro mempelajari ekonomi olai (kasong)

mak.si.at *n* maksiat: *sembahyang itu mencegah --,* sembahyang éné nyegah maksiat;
kemaksiatan *n* kemaksiatan: *janganlah kau sampai terjerumus ke dalam lembah ~,* nang la iko sampe latu lang lemba kemaksiatan

mak.si.mal *a* maksimal: *kita telah bekerja secara --, taka begawi secara (diang) maksimal*

mak.si.mum *a* maksimum: *jumlah peserta lomba itu -- dua puluh orang,* kedéo peserta gelumba éné maksimum duo pulu kongo

mak.sud *n* maksud: *kami datang dengan -- baik,* kain sulét jiang maksud buén;
bermaksud *n* bemaksud: *setelah sembuh dari sakit ia ~ bekerja kembali,* ena komas engket roton yó bemaksud begawi nua

ma.lah *adv* mala (makin): *dia disuruh duduk -- berdiri,* yó senuyu tungé mala (makin) akat

ma.lam *n* malom: *menjelang -- dia baru tiba,* nyeruku malom yó bayu sulét (ulet);
kemalaman *n* dapet malom: *kami ~ di tengah jalan,* kain dapet malom mo tenga boyan

ma.lang *a* pengkono: *sungguh -- sekali nasib anak itu,* ries béta pengkono nasib péa éné

ma.la.pe.ta.ka *n* panca (baya): *mengapa -- itu tiba-tiba menimpa hidupmu,* kenone panca (baya) éné ngode-ngode sulét mekono

ma.la.ri.a *n* malaria: *sudah lama ia terserang penyakit --,* ola aout yó kono roton malaria

ma.las *a* bontul: *orang itu -- sekali,* ulun éné bontul beta;
kemalasan *n* ngembontul: *aku jengkel sekali menghadapi ~,* aku beriek béta ngadap ngembontul yó;
pemalas *n* pembontul: *dia benar-benar seorang ~,* yó beta-béta ulun pembontul

ma.lu *a* mai: *dia jadi -- ketika ketahuan mencuri uang temannya,* yó jadi mai témpo (waktu) tau singako sén;
pemalu *n* pemai: *dia gadis yang ~,* yó burok bujang yó pemai

ma.ma.li.a *n* mamalia: *sapi termasuk binatang --,* sapi lang golongan benatang mamalia

mam.pat *a* batok (miet): *tanah itu sudah --,* tana éné rundok (beta) ngemiét

mam.pu *a* kate ngelaku sio (sesuatu): *ia tidak -- membayar biaya pengobatan anaknya,* yó bélo kate ngelaku sio ngembayar bepuli anak yó (péa yó);
kemampuan *n* pengkate: *kita berusaha dengan ~ diri sendiri,* taka empeto diang pengkate diri sendiri (diri lika) sederai

ma.na *p* mone: *tanah -- yang akan dijual,* tana mone yó kakan jenual

ma.na.je.men *n* menejemen: *-- yang baik menjamin suksesnya suatu perusahaan,* menejemen yó buén ngenjamin sukses yó panyu taket;
memanajemeni *v* menejemen: *ia ~ bagian pemasaran,* yó menejemen mo bagian pemasar;
bermanajemen *n* bemenejemen: *perusahaan yang baik harus ~ yang baik pula,* panyutaket yó buén harus bemenejemen yó buén

ma.na.jer *n* penguntuon: *suaminya diangkat sebagai -- perusahaan,* song yó nengkat enté penguntuon penyotaket

ma.na.ka.la *p* empu: *polisi itu terkejut -- penjahat itu melepaskan tembakannya,* pelisi

éné tengkojet empu pegacau éné ngelepas tembakan yó

man.cung *a* risik: *hidungnya -- sekali,* urung yó risik beta

man.cur *v* mancar: *air -- dari pipa air,* danum mancar engkét pipa danum

man.dat *n* kuasa (penape): *kongres memberikan -- kepada pengurus lama untuk terus melakukan tugasnya,* kongres nyié kuasa (penape) dépo pengurus ono enté terus ngelaku tugas yó

man.da.ta.ris *n* mandataris: *presiden adalah -- MPR,* presiden yó ko mandataris MPR

man.dau *n* mandau: -- *adalah senjata tajam khas kalimantan,* mandau yó ko senjata tarom Kalimantan

man.di *v* undus: *anak-anak itu -- di sungai,* pea ene undus mo lowak;
memandikan *v* ngundus: *orang-orang itu diminta untuk ~ mayat tetangga kami,* ulun-ulun ene tenindu ente ngundus mayat tetangga kain;
pemandian *n* awa undus: *kami berangkat ke ~ umum,* kain berangka depo (po) awa undus umum

man.di.ri *a* sederai: *sejak kecil ia sudah biasa --,* engket aso alus yo biasa aut sederai;
kemandirian *n* pengederai: *~ nya membuat ia semakin dewasa,* pengederai yo nampa yo ente dewasa

man.dor *n* mandor: *ayahnya seorang -- bangunan,* uma (bapa) yo ulun mandor bangunan

man.dul *a* mandul: *istrinya memang --,* bawe yo memang mandul

man.fa.at *n* jodo: *sumbangan itu banyak -- nya bagi orang miskin,* sumbangan ene deo jodo yo ente ulun kao (mesken);
bermanfaat *v* keo jodo: *olahraga ~ bagi kesehatan tubuh,* olahraga keo jodo ente kesehatan kompu;
pemanfaatan *n* penjodo: *~ sumber alam digunakan untuk pembangunan,* penjodo engket atok alam pemakai ente pembangunan

mang.kuk *n* ketowong: -- *itu pecah karena jatuh dari rak,* kewotong ene potu koe latu engket ombon rak

mang.kus *n* mejarab (manget): *obat ini memang* --, puli éné béta (memang) mejarab (manget)

mang.sa *n* pemopak: *anak ayam sering menjadi -- burung elang,* anak piak jono jadi pemopak empulu koniw;
pemangsa *n* pemopak: *ular adalah binatang ~ tikus,* nipo yó kó benatang pemopak beleso

ma.ni.fes.ta.si *n* perwujudan: *tindakan itu merupakan - - dari perasaannya,* penyelaku éné katinau perwujudan engkét pengenanam yó

ma.nik-ma.nik *n* manik-manik: -- *itu sangat indah,* manik-manik éné buén béta

ma.ni.pu.la.si *n* kuasa: *tindakan -- sangat merugikan masyarakat,* penyelaku kuasa ngerugi béta mo masyarakat;
memanipulasikan *v* kuasa: *pembicara yang pandai dapat ~ sidang,* tukang becara yó tau béta kuasa sidang

ma.ri *p* pendo ko: -- *kita pergi bersama,* pendo kó taka malan sama-sama

ma.ri.nir *n* tentera: *pemuda itu putra seorang* --, ulun burok éné anak ulun tentera

mar.kas *n* awa tilo: *mereka berkumpul di -- pusat,* déro bekumpul mo awa tilo porbotuk

mar.ko.nis *n* orang yang melayani hubungan dalam kapal; ulun yó melayani hubungan lang kepal: *ayah seorang -- pada zaman perang,* bapa (uma) ulun yó melayani hubungan lang kepal mo dés perang

mars *n* mars: *dalam barisan itu diperdengarkan lagu- lagu* --, lang barisan éné pina dongoi lagu-lagu mars

mar.ta.bat *n* martabat: *kita harus menghargai -- setiap manusia,* taka harus ngangko martabat tiap ulun

ma.sa *n* des: -- *tanam padi telah tiba,* dés ngulo pare sampe waktu

ma.sak *v* ensak (ulus): *nasi ini sudah* --, bias éné ensak aut;
memasak *v* mulus: *ibu ~ di dapur,* ma (ine) mulus mo pemulus;

masakan *n* onsak: *~ kakak enak sekali,* onsak kaka buén beta

ma.sa.lah *n* masalah: *saat ini aku sedang ada -- dengan keluarga,* tempondo aku empu kéo masalah diang kowon panan;
permasalahan *n* pemasalahan: *~ apa yang membuat kalian bermusuhan,* pemasalahan ese yó nampa ikam bemusu

ma.sam *a* mosom: *buah ini -- rasanya,* bua ene mosom iso ku

ma.sa.se *n* mengurut bagian tertentu dengan lengan untuk melancarkan darah; nguyut bagian diang kayang ente ngelancar daya: *dengan cara -- badannya bisa pulih kembali,* diang cara nguyut bagian diang kayang ente ngelancar daya kompu tonga kate komas nua (buen; muli asal)

ma.se.hi *n* masehi: *tahun --,* taon masehi

ma.sih *adv* aso: *pintu rumahku -- terbuka untukmu,* jawung louku aso empengaw enté engko

ma.sih *adv* aso: *pintu rumahnya -- terbuka,* jawong lau yó aso empengaw

ma.sin *a* masin: *sayur ini terasa --,* deli éné rasa masin

ma.sing-ma.sing *adv* maseng-maseng: *setelah upacara murid-murid kembali ke kelas --,* sundok upacara murid-murid muli dépo kelas maseng-maseng

ma.si.nis *n* masinis: *ayahnya seorang --,* uma (bapa) yó ulun masinis

ma.sir *a* mapos: *salak -- enak rasanya,* remburan mapos buén kanam yó

mas.jid *n* mensigit: *mereka sedang membangun --,* déro empu nengkuat mesigit

mas.ka.pai *n* perusahaan: *kakaknya bekerja pada -- penerbangan,* kaka yó begawi mo perusahaan penerbangan

mas.ka.win *n* tiwai: *dia memberikan -- nya berupa kitab suci Alquran,* yó mié tiwai sisio berupa kitab suci Alquran

mas.kar *n* masker: *seluruh karyawan yang bekerja pada pabrik pupuk itu memakai --,* eka ulun yó begawi mo peberek pupuk éné pakai masker

mas.ter *n* master: *dari sekian banyaknya jago catur, hanya satu dua orang yang menjadi --,* engkét ulun déo yó jago catur, hanya erai duo ka ulun yó jadi master

mas.tur.ba.si *v* masturbasi: *pemuda itu sering melakukan --,* burok bujang éné jono ngelaku masturbasi

ma.suk *v* sumba: *ia -- ke kamarnya,* yó sumba po (lang) duyu yó;
pemasukan *n* penyumba: *~ barang itu mengalami hambatan,* penyumba barang éné mengalami hambatan (alangan);
kemasukan *n* sumba: *rumahnya ~ pencuri,* lou yó sumba pengako

ma.sya.ra.kat *n* masyarakat: *kita harus bisa menyesuaikan diri dalam hidup di tengah-tengah --,* taka tau nyengkono diri lang penyumbolum mo engkang masyarakat

masy.hur *a* meshur: *lukisan itulah yang telah membuat namanya --,* gambar ene yo nampa karan yo meshur;
kemasyhuran *n* meshur: *~ komponis itu terkenal di berbagai negara,* meshur komponis ene kenenal mo lang negeri

ma.ta *n* mato: *-- ku kemasukan debu,* mato ku kono penyumba debu

ma.ta.dor *n* matador; orang yang berkelahi dengan banteng dan kemudian membunuhnya: *para -- berusaha menangkap dan menjatuhkan banteng liar itu,* panan matador naket enté nangop diang mamulatu lembu jalang éné

ma.ta.ha.ri *n* mato olo: *-- adalah benda angkasa, titik pusat tata surya berupa bola berisi gas yang mendatangkan terang dan panas pada bumi pada siang hari,* mato olo pekakas ombo, titik pusar (botuk) tata surya kati nau bola batok riut yó mamusulet terang (nyala; pa) diang layong dépa denia mo ena molo

ma.ta-ma.ta *n* sersi: *ia seorang -- Belanda saat itu,* yó ulun sersi Belanda dés éné

ma.te.ma.ti.ka *n* matematika: *ia pandai dalam bidang --* , yó pintar lang bidang matematika

ma.te.rai *n* matrai (segel): *ia membeli -- Rp. 1000,00 di kantor pos,* yó moli matrai (segel) Rp. 1000,00 mo kantor pos

ma.te.ri *n* materi: *ia telah menerima bantuan berupa --* , yó sundok nerima bantuan katinau materi

ma.te.ri.al *n* material: *pembangunan rumah itu terpaksa berhenti sementara menunggu --*, nengkuat lou éné terpaksa berenti dile sambil nginte material

ma.ti *a* maté: *anak yang tertabrak mobil itu -- seketika itu juga,* péa yó kono telanggar mobel éné maté netu lou;
kematian *n* pengunate: *~ itu disebabkan oleh penyakit disentri,* pangunate éné penyebab yó ronton disentri

mat.ra *n* ukuran dalam tinggi, panjang atau lebar; ukuran lang ombo, anjang atau saé

mat.riks *n* kerangka (bagian): *ia menggunakan -- untuk merakit mobol-mobilan itu,* yó makai kerangka (bagian) ente ngerakit (ngerosok) mobel-mobel éné

mau *adv* suka (tuju; kakan): *ia -- datang kalau dijemput,* yó tuju (kakan) sulét ena nandek;
kemauan *n* kemawan (pengkakan): *ia dapat menyesuaikan diri dengan -- teman-temannya,* yó kuli menyesuaikan diri diang kemawan bai-bai yó

ma.ut *n* mate: *prajurit itu tidak takut menghadapi --* , prajurit éné bélo takut mompo (ngadap) mate

ma.war *n* mawar: *di kebunnya banyak bunga --*, mo kebon déo kembang (bungo) mawar

ma.was.di.ri *v* mite diri: *kita harus selalu --*, taka harus selalu mite diri

ma.ya *n* maya; hanya ada dalam angan-angan; kéo lang angan-angan (pangusowot): *cintanya pada pemuda itu hanya bersifat --, tak mungkin ter-*

wujud, cinta yó pó burok bujang éné katinau kéo lang angan-angan bélo kate kenuli (terujud);
kemayaan *a* kemayaan: *pikiran ~ telah menguasainya hingga sebagian orang menganggapnya gila,* pikiran kéo lang angan-angan kate nguasa sampe mo bagian ulun nganggap sio tiras

ma.yang *n* mayang (bungo palem): *-- menolak seludang,* mayang ngenjelu seludang;
bermayang *n* bermayang: *pohon pinang di kebunnya sedang ~,* tunga pinang mo kebon yó empu bermayang;
memayang *adv* memayang: *~ rambut yang lebat sampai ke bahu,* memayang balo yó lebat sampe mo peluko

ma.yat *n* mayat (antu): *orang yang hilang itu akhirnya ditemukan sudah menjadi --,* ulun yó mapos ene penyundok yó neruku aut jadi mayat (antu)

ma.yor *n* mayor: *ayahnya telah mencapai pangkat --,* bapa (uma) yó sampe pangkat mayor

me.bel *n* mebel (pekakas lou; katinau meja diang kursi): *mereka sedang memilih -- yang terbaru,* déro empu mili pekakas lou (katinau meja diang kursi) yó paling bayu

me.da.li *n* modali: *ia berhasil meraih -- emas dalam pekan olahraga itu,* yó kuli ngerae modali emas bulau lang pakat olahraga éné

me.dan *n* lokasi (daera; awa; rendong): *untuk mencapai tempat pesawat jatuh amat sulit karena -- nya menanjak dan penuh hutan,* ente mamusampe awa kapal dera latu poyo béta koé daera yó lereng (dombo tunden) jiang lati alas olai

me.di.a *n* media; alat komunikasi seperti koran, majalah, radio, televisi, film, poster, dan spanduk; pekakas komunikasi kati, koran, majalah, redio, televisi, felem, poster jiang spanduk: *wayang bisa dipakai sebagai -- pendidikan,* wayang kate penakai enté media pendidikan

me.di.ta.si *n* mekerai (nengkuen pikiran): *ia belajar -- pada ayahnya sendiri,* yó sekola mekerai mo bapa (uma yo) lie; **bermeditasi** *vi* nengkuén pikiran: *ia selalu ~,* yó nengkuén pikiran

me.di.um *n* medium: *perlengkapan pakaiannya berukuran -- semua,* pekakas pakaian yó beukuran medium ba (eka)

me.dok *a* medok: *ucapannya masih -- sekali,* becara yó mase medok béta

me.ga *n* awan (jaon): *matahari tidak bersinar, karena tertutup --,* mato olo bélo becaya, koé betokom awan (jaon)

me.ga.fon *n* megafon; alat untuk mengeraskan suara dan mengatur arah suara itu yang berbentuk corong; pekakas ente ngerees lengan jiang ngatur tada suara éné yó katinau corong: *pak RT membeli peralatan -- untuk keperluan masyarakat setempat,* pak RT moli pekakas megafon enté keperluan rakyat kampong yó

me.gah *a* tegap (tahan): *monumen pahlawan itu berdiri dengan -- nya,* monumen pehlawan éné tengkorong jiang tegap (tahan) béta;
bermegah-megah *vi* tegap (tahan): *ia membeli perkakas rumah dan perhiasan yang semata-mata untuk ~,* yó moli pekakas lou diang perhiasan yó cuma (ente) tegap (tahan);
kemegahan *n* tegap (tahan): *mereka bekerja untuk ~ negeri,* déro begawi enté tegap (tahan) benuo

me.ga.lit *n* megalit; batu besar peninggalan masa prasejarah; batu olai penape dés ono si sejarah: *para ahli menemukan -- di daerah gua,* panan ahli ngeruku megalit mo daera goa

me.ga.li.ti.kum *n* megalitikum: *kampak itu peninggalan zaman --,* kapak éné penape dés megalitikum

me.ga.ton *n* ukuran satu ton ledakan dinamik; ukuran erai ton jenamit

me.ga.wat *n* megawot: *ukuran listrik di daerah kami sebesar 2500* --, ukuran lestrek mo daera kain kekolai 2500 megawot

mei *n* mei: *ia lahir di bulan* --, yó mekus mo bulan mei

me.ja *n* perkakas rumah yang mempunyai bidang datar sebagai daun mejanya dan berkaki sebagai penyangganya; pekakas lou yó kéo mo bidang datar enté daon meja yó diang kéo botis enté nyoki sio: -- *terbuat dari batang pohon,* pekakas lou yó kéo mo bidang datar enté daon meja yó diang kéo botis enté nyoki sio éné tenampa engkét batang

me.jan *n* penyakit berak berdarah dan bercampur lendir; roton mondos daya diang becampur polok: *anaknya terkena penyakit* --, péa yó kono roton mondos daya diang becampur polok

me.ka.nik *n* ahli mesen: *ia menyukai bidang mesin dan bercita-cita menjadi* --, yó tuju mo mesen diang becita-cita jadi ahli mesen

me.kar *v* wekar (ngewekar): *mawar itu -- disinari matahari pagi,* mawar éné wekar (ngewekar) kono caya sinar mato olo mama;
pemekaran *n* ngewekar: *~ lahan persawahan dilakukan dengan membuat sawah-sawah baru di bekas tanah tegalan,* umo payo nelaku diang nampa galung-galung bayu mo bekas tana sundok numo (bekas umo)

me.la.rat *a* susa (kao; papa): *harus dipikirkan -- dan manfaatnya,* arus penikir susa (kao; papa) diang jodo yó (manfaat) yó;
kemelaratan *n* susa (kao; papa): *pemerintah berusaha memberantas ~,* pemerenta beusaha ngembrantas susa (kao; papa)

me.la.min *n* bahan kristal tanpa warna, dapat larut dalam air, digunakan sebagai bahan pelapis dan plastik; bahan kristal tampa warna, kenuli taping mo lang danum, pinarlu enté ngelapis diang plastik

me.la.ta *v* merayap (selor): *ular termasuk hewan* --, malan diang nempel buntung pó tana nipo sumba benatang merayap (selor)

me.le.sat *v* tepelanting (mentul; oro): *lemparannya -- begitu cepat,* turak yó tepelanting oro béta

me.lo.di *n* susunan urutan satu nada dalam musik; susunan urutan erai nada lang (mo) musik: *terdengar suara -- gitar melagukan sebuah lagu kenangan,* dapet dingo suara susunan urutan erai nada lang (mo) musik gitar ngelagu kenangan

me.lu.lu *a* melulu (semata-mata): *kerjanya tidur --,* gawi yó turi melulu (semata-mata)

me.mang *p* sebéta (betaiyo): *-- engkau yang salah, bukan dia,* sebéta (betaiyo) iko yó sala, mak si sio

me.mar *a* rusak (remuk) di sebelah dalam, tetapi dari luar tidak tampak; remok (momok) mo lang suang, tapi engkét baling bélo ite: *mempelam itu -- karena jatuh,* empelam (onsom) éné remok (momok) mo lang suang, tapi engkét baling bélo ite koé latu

me.mo *n* memorandum: *ia mendapat -- dari pejabat,* yó kuli memorandum engkét pemangku

mem.pan *v* kate kono: *coba bakar, -- atau tidak,* coba tuna kate kono atawa bélo

mem.pe.lai *n* penganten: *setelah dinikahkan oleh penghulu resmilah kedua -- itu sebagai suami istri,* sundok kina mika koé pengulu, résmilah (sa) aut déro duo penganten éné enté jadi bawé song

me.nang *v* kenebul (kuret; lulus): *dalam ujian susulan ia --,* lang ujian susulan yó kenebul (kuret; lulus);
memenangkan *vt* kenebul (kuret; lulus): *akhirnya kesebelasan Pelita ~ pertandingan itu,* pengeka yó kesebelasan Pelita kenebul (kuret; lulus) betanding éné;
pemenang *n* kenebul (kuret; lulus): *~ pertama mendapat hadiah medali emas,* kenebul (kuret; lulus) pertama kuli hadia medali bulau;
kemenangan *n* pengkuret: *~ itu diperoleh dengan perjuangan berat,* pengkuret kenuli diang bejuang béta

me.nan.tu *n* nantu: *ia mendapat seorang -- yang baik,* yó kuli erai ulun nantu yó buén

me.na.ra *n* sebuah bangunan yang tinggi; erai bangunan yó ombo: *-- mesjid itu dapat dilihat dari jarak lima kilometer,* erai bangunan yó ombo mesigit éné dapet ite engkét kekaro limo kilumeter;
bermenara *n* keo usuk: *~ gading,* kéo usuk gading

men.da.dak *a* nengkojet (ngode-ngode): *-- seorang menteri meninjau lokasi kebakaran,* nengkojet (ngode-ngode) erai kongo menteri ninjau (mite) awa (rendong) sia

men.di.ang *adv* yó marhum (arwa): *ia dicintai oleh -- ibunya,* yo genawal (sema-yang) koé yó marhum (arwa) ine yó

men.dung *n* awan mengandung hujan; jaon batok uran (nga-lun seom): *di hulu sudah tampak -- menghitam,* mo dayo ite aut jaon batok uran (nga-lun seom) ngembayung (don-dom)

me.nga.pa *p* kenone: *-- anak itu sampai terluka,* kenone péa éné sampe jail

meng.kal *a* mengkal: *buah mangga yang masih --,* bua mangga yó aso mengkal

me.ni *n* cat mea (meni): *-- besi,* cat mea (meni) besi

me.nit *n* menet (erai jam): *15 -- sudah ia menunggu,* 15 menet (erai jam) yó nginte aut

me.nor *a* idik (idok): *pakaian wanita itu sangat --,* pakaian ulun bawé éné idik (idok) beta

mo.no.pau.se *n* berenti roton bawe: *wanita mengalami masa -- sekitar umur empat puluhan,* ulun bawé sampe dés berenti roton bawé sekitar umur opat puluhan

men.tah *a* enta: *buah yang masih --, jangan dimakan,* bua yó nokon (aso) enta nang mokan

men.tal *a* mentul (tebenting): *bola itu -- di kaki,* bola éné mentul (tebenting) pó boyan

men.te.ga *n* sebuah lemak yang dibuat dari susu, biasanya dimakan dengan roti; erai bua lemak yó tenampa engkét danum susu biasa yó nokan diang roti: *ia tidak suka --,* yó bélo tuju mentega

men.te.reng *a* mentereng; (mewah; kaya): *sangat -- hidupnya,* béta mentereng (mewah; kaya) penyumbolum yó

men.te.ri *n* anggota pemerintah yang tertinggi, yang memegang salah satu urusan negara; anggota pemerenta yó paling ombo yó nenteng erai urusan denia (negeri): *ayahnya pernah menjabat sebagai -- keuangan,* bapa yó kono mangku kati menteri sén

men.ti.mun *n* timun: *seperti -- dengan durian,* kati timun diang duyan

me.nu *n* daftar atau serangkaian jenis makanan dan minuman yang tersedia dan dapat dihidangkan; daftar atau serangkai jenis pengokan diang pengisop yó sedia diang kuli (dapet) sinadia: *- - nya sesuai dengan seleraku,* menu yó sesuai diang pentujuku

me.nung, termenung *a* temenung (bepikir lontop-lontop): *duduk ~ di bawah pohon beringin,* tungé temenung (bepikir lontop-lontop) mo imbat tonga (tondal) beringin (berangen)

me.rah *a* mea (warna kati; warna daya): *warna bajunya --, sedangkan rok bawahnya hitam,* warna baju yó méa sedangkan rok iwa yó buyung;
memerahkan *vt* ngeméa: *perkataan orang itu sempat ~ mukanya,* ontus lengan ulun éné sempat ngeméa wae yó mangumea;
pemerah *n* manguméa: *gincu dipakai sebagai ~ bibir,* gincu (pebale) penakai ente mangumea biwi;
memerah *n* ngemea: *besi yang dibakar itu mula-mula ~ kemudian lebur,* besi yó tenuna éné mula-mula ngeméa sundok éné lebur

me.rak *n* empulu yó olai (jue): *burung -- itu sangat indah bulunya,* burung empulu yó olai (jue) éné buén bulu yó

me.ra.na *a* ola kono roton: *badannya* --, kompu yó ola kono roton

mer.de.ka *a* bebas: *negara RI adalah bangsa yang* --, denia (negeri) RI yó doko bangsa yó bebas;
kemerdekaan *n* bebas: *~ adalah hak segala bangsa di dunia,* bebas yó doko hak segala bangsa mo denia

mer.du *a* meredu (sendu): *ia bernyanyi dengan suara yang* --, yó benyanyi diang suara yó meredu (sendu);
kemerduan *n* meredu (sendu): *ia jarang dapat menikmati ~ yang ditimbulkan oleh bunyi burung,* yó kalang kuli ngiso meredu (sendu) yó tenimbul koé lengan empulu

me.rek *n* merek: *pisau itu tidak ada -- nya,* lading éné bélo kéo merek yó

me.ri.ang *a* mekom: *badannya* --, kompu yó mekom

me.rin.ding *a* beriai bulu jungo (koé takut): *-- rasanya melihat jenazah bayi yang tanpa kepala itu,* beriai bulu jungo (koé takut) rasa yó mite mayat (antu) péa yó bélo kéo utok éné

mer.pa.ti *n* empulu dara: *adik suka memelihara burung* --, okong tuju ngamu empulu dara

mer.tu.a *n* ampu (ulun tuo bawé atawa song): *-- nya sangat kaya dan terpandang,* ampu yó kaya béta diang nehormat

me.sin *n* mesen: *ibu baru saja membeli -- jahit,* ine (ma) bayu ka moli mesen jait;
bermesin *n* kéo mesen: *kapal itu ~ ganda,* kepal éné kéo mesen ganda (dobol) atawa dua;
permesinan *n* pemesen: *ia bekerja di bagian ~,* yó begawi mo bagian pemesen

me.siu *n* ubat: *mendesing-desing suara -- menghiasi perang di Bosnia,* mendesing suara ubat mo perang Bosnia

mes.ki (pun) *p* bile: *-- hujan lebat, ia berangkat juga,* bile uran lebat, yó berangkat (tulak) lou

mes.ti *a* musti (tentu; beta): *kalau kau turut nasihatku ini, -- tercapai maksudmu,* ena iko ngaya naseatku éné musti (tentu; beta) kenebul maksud ko;
semestinya *adv* sebetaiyo: *~ lah jika uang itu kau berikan kepada ibumu,* sebetaiyó ko ena sén éné bie ko dépo ma (ine) ko

me.sum *a* edat, (cela; merota): *pakaiannya telah --* , pakaian yó sundok edat (cela; merota);
kemesuman *n* mamurota (ngerota): *~ di daerah itu telah merajalela,* mamurota (ngerota) mo daera éné sundok merajalela

me.ta.fi.si.ka *n* ilmu pengetahuan yang berhubungan dengan hal-hal yang nonfisik atau tidak kelihatan; lemu pengetauan yó behubungan diang hal (masala) yó nonfisik atawa bélo dinite: *dia sangat menyukai pelajaran --,* yó tuju beta pelajaran matefisika

me.ta.mor.fo.sis *n* beroba nau: *batu tulis dari tanah liat yang mengalami --,* batu tulis terjadi engkét tana liat yó mengalami beroba nau

me.ta.nol *n bahan bakar yang berasal dari gas alam atau dari salah satu komponen tambang minyak bumi dengan bahan baku komposisi karbon dan hidrogen;* bahan tuna yó asal engkét gas alam atawa engkét erai jenis tambang lenga tana diang bahan baku komposisi karbon jiang hidrogen

me.te.or *n* bintong malan: *benda angkasa yang meluncur dengan cepat dan memijar itu adalah --,* benda mo la ombo yó malan laju diang cepat diang ngencaer éné yó doko bintong malan

me.te.o.ro.lo.gi *n* lemu cuaca: *penyiar mengumumkan keadaan cuaca yang mereka peroleh dari bagian --,* penyiar ngenyampe (mere) keadaan cuaca yó déro kuli engkét bagian lemu cuaca

me.ter *n* meter: *berapa -- panjang kain ini?,* tenu meter kanjang kaen éné?

me.to.de *n* cara: *berbagai -- untuk menyelidiki sejarah kebudayaan,* bejenis cara enté nyelidik sejara kebudayaan

me.wah *a* mewa (serba buén): *ia hidup -- saat ini,* yó bolum mewa (serba buén) waktundo;
kemewahan *n* mewa (serba buén): *~ tidak membuat hidupnya tentram, malah sebaliknya dicekam perasaan takut,* mewa (serba buén) bélo nampa bolum yó tenteram (tenang) makin sebalik yó enté nampa rasa takut

mig.ra.in *n* boar utok: *menurut dokter ia menderita penyakit --,* nurut doktor yó kono roton boar utok

mi.ka *n* bahan kaca: *batu itu dari --,* batu éné engké bahan kaca

mik.ro *a* alus (idi): *-- film,* alus (idi) felem

mik.ros.kop *n* teropong: *bakteri itu dilihat dengan --,* bakteri éné nite diang teropong

mik.ser *n* penggaru (pengocok; pengaduk): *ibu menggunakan -- untuk mengocok telur,* ma ngemakai penggaru (pengocok; pengaduk) enté ngocok toli

mil *n* mil: *berapa -- sudah ditempuhnya perjalanan dengan mobil itu,* tenu mil yó kelalo yó boyan diang mobel éné

mi.li.ar *num* miliar (seribu juta): *kerugian akibat kebakaran itu diperkirakan satu -- rupiah,* kerugian koé sia éné kenira erai miliar (seribu juta) repia

mi.li.gram *n* miligram: *emas itu susut sebanyak 5 --,* bulau éné sosot kedéo 5 (limo) miligram

mi.lik *n* umpu (anu; hak): *barang ini bukan -- kita,* barang ene maksi umpu (anu; hak) taka;
memiliki *vt* ngumpu: *tiada seorang pun ~ tanah ini,* bélo kéo ulun ngumpu tana éné;
pemilik *n* ngumpu: *siapa ~ rumah ini,* ise si ngumpu lou éné;
pemilikan *n* ngumpu: *ia sedang mengurus hak ~ tanah itu,* yó empu ngurus hak ngumpu tana éné

mi.li.me.ter *n* milimeter: *merancang bangunan harus benar-benar pas, kurang satu -- saja akan berakibat fatal terhadap gedung itu,* ngerancang bangunan harus béta-béta pas, kurang erai milimeter ka akibat yó patal dépo (mo) gedong éné

mi.li.o.ner *n* milioner (jutawan; kaya): *semuda itu sudah menjadi --,* keburok éné sundok jadi milioner (jutawan; kaya)

mi.li.si *n* kewajiban sumba tentera: *pemuda itu kena -- karena umurnya telah mencukupi,* bujang éné kono kewajiban sumba tentera koé umur yó sampe (cukup) genap

mi.nat *n* minat (perhatian): *ia tidak ada -- untuk belajar melukis,* yó bélo kéo minat (perhatian) enté beguru enggambar;
berminat *vi* beminat: *filsafat itu ~ mencapai kebenaran yang asli,* filsafat éné beminat nyampe béta yó asli;
peminat *n* beminat: *ia seorang -- seni,* yó ulun beminat seni

min.der *a* iwa diri: *para pemain jangan merasa -- menghadapi kesebelasan lawan yang kuat,* panan pemaén nang merasa iwa diri ngadap kesebelasan musu (lawan) yó galak;
keminderan *n* iwa diri: *tekanan-tekanan terhadap jiwa seorang anak akan menimbulkan ~ dalam pergaulan,* tekanan dépo jiwa mo ulun péa bahu enté ngoit iwa diri lang begaul

ming.gu *n* olo ahad: *tiap-tiap hari -- ia kemari,* tiap (tongku olo) olo ahad yó dépo pendo;
mingguan *n* olo ahad: *ia diberi upah ~,* yó benie olo ahad upa (gaji)

mi.ni.a.tur *n* gambar yó idi: *para turis merasa kagum setelah melihat -- budaya Indonesia yang beraneka macam adat istiadat,* panan (déro) turis merasa kagum sundok mité gambar yó idi budaya Indonesia yó beraneka macam (jenis) adat istiadat

mi.ni.bus *n* bés idik (alus): *kami sekeluarga bertamasya dengan menggunakan --,* kain erai

keluarga betamasa diang makai bés idik (alus)

mi.ni.mum *a* paling idi: *pemerintah menetapkan upah -- bagi buruh harian,* pemerenta ngenetap upa paling idi bagi buruh harian

mi.nor *n* pelajaran tambahan: *mahasiswa diwajibkan mengambil mata kuliah --,* mahasiswa newajib ngandek mato kulia pelajaran tambahan

mi.no.ri.tas *n* golongan alus (idik): *kami termasuk kelompok --, sehingga tak mampu angkat bicara,* kain sumba kelompok golongan alus (idik) sampe bélo kuli becara

min.ta *v* tindu: *ia -- uang kepada ayahnya,* yó tindu sén depo bapa (uma yó);
meminta (-minta) *vt* bearap sepaya benie: *pengemis itu ~ sepanjang hari,* pengemis éné bearap benie tiap olo;
peminta (-minta) *n* penindu: *jangan diusir ~ buta itu,* nang pinasoro penindu posa éné;
permintaan *n* penindu: *ia tidak meluluskan ~ anaknya,* yó bélo ngebul penindu péa yó

mi.num *v* ngisop: *mereka -- minuman keras,* déro ngisop minuman keras
minuman *n* ngisop: *~ keras dilarang beredar di kota ini,* ngisop keras nelarang (nusan) nedar mo kota éné;
peminum *n* pengisop: *ayahnya seorang ~,* bapa (uma) yó ulun pengisop

mi.nus *a* kurang: *daerah -- itu tidak menghasilkan apa-apa,* daera kurang éné bélo ngasel ise-ise

mi.ring *a* teleng ka (bélo rata): *lantai ini -- sedikit,* dasoi éné teleng ka (bélo rata) idik;
kemiringan *n* panulengka: *pembalap itu tidak dapat menguasai kendaraannya ketika hendak membelok pada ~ 90 derajat,* pembalap éné bélo kuli nguasa kendaraan yó mo dés kakan belok po panulengka 90 derajat;
memiringkan *v* nelengka: *orang sakit itu sudah mampu ~ tubuhnya,* ulun kéo roton éné kate aut nelengka kompu yó

mi.rip *a* kerai nau (mirip): *ia -- benar dengan ayahnya,* yó kerai nau (mirip) béta diang bapa (uma) yó;
kemiripan *n* kerai nau (mirip): *~ wajah mereka sulit dibedakan,* kerai nau (mirip) wae déro poyo kenenal (ngembeda)

mi.sai *n* kumis: *-- bertaring bagai panglima, sebulan sekali tak membunuh orang,* kumis kebeli kati pelima, erai bulan sindai bélo nempate ulun
bermisai *n* bekumis: *orang itu ~ tebal,* ulun éné bekumis lebat (kapal)

mi.sal *adv* umpama (ketinau): *itu hanya -- saja,* éné kati umpama ka;
memisalkan *vt* seumpama: *dalam latihan ini, engkau harus ~ saya sebagai lawanmu yang sesungguhnya,* lang latian éné, iko harus seumpama saya enté musu (lawan) ko yó sebetai yó;
semisal *adv* umpama: *~ orang buta kehilangan tongkat,* misal ulun posa mapos tungkot

mi.san *n* nyari (nyindai): *gadis itu saudara -- nya,* bawé burok éné rebuntung nyari (nyindai) yó

mi.si *n* penyiar agama katolik (utusan): *-- perdagangan kita akan mengadakan kunjungan ke luar negeri,* pedagang taka kakan utusan kéo sulet po baling benuo (negeri)

mis.kin *a* kao (bélo kéo ise-ise): *mereka mengumpulkan derma untuk menolong orang --,* déro ngumpul derma enté ngawat ulun kao;
kemiskinan *n* pengkao: *pemerintah mencoba menghilangkan ~ rakyat,* pemerenta nyoba ngemapos pengkao rakyat

mis.kram *n* miskram: *ibunya mengalami -- yang kedua,* ine yó kono miskram yó keduo

mis.tar *n* linyar: *adik meminta -- kayu,* okong tindu linyar kayu

mis.te.ri *n* suatu yó bélo ite: *mengapa dia terbunuh dan siapa yang membunuh masih merupakan --,* kenone yó tinampate jiang ise yó nempate mase bélo tau suatu yó bélo ite

mis.tik *n* tasauf: *ia menggunakan ilmu -- untuk membalas dendam,* yó engguna lemu tasauf énté males dendam

mo.bil *n* mobel: *ia naik -- mewah,* yó dombo mobel buen

mo.dal *n* modal: *-- perusahaan itu lima juta rupiah,* modal perusaan éné limo juta repia;
bermodal *vi* bemodal: *dia bekerja tanpa ~ apa pun, kecuali semangat yang kuat,* yó begawi belo bemodal ise-ise, kecuali semangat yó ries

mo.da.li.tas *n* modalitas: *pencuri itu -- diperiksa,* pengako éné modalitas pinaresa

mo.de *n* model (ragam yó paling bayu): *ia selalu berpakaian mengikuti --,* yó selalu bepakaian nurut (lumpat) model

mo.del *n* model (pola; conto): *mereka membuat rumah -- baru,* déro nampa lou model (pola; conto) bayu

mo.de.rat *a* moderat: *pandangannya cukup --,* pandangan yó cukup moderat

mo.de.ra.tor *n* orang yang bertindak sebagai penengah; ulun yó betindak enté pengengkang: *pemimpin diskusi itu hanya bertindak sebagai --, bukan sebagai orang yang memberikan penilaian akhir,* pemempen berembuk éné enté betindak ulun pengengkang bélo di jadi ulun yó mite nilai pengeka;
memoderatori *v* pengengkang: *ia telah ~ diskusi itu,* yó sundok pengengkang behadreng éné

mo.dern *a* yó paling bayu (modern): *tentara itu diperlengkapi dengan senjata --,* tentera éné pinalengkap diang senjata yó paling bayu (modern) modifikasi;
memodernkan *vt* yó paling bayu (modern): *Gubernur itu berjasa dalam ~ kota-kota yang masih belum maju,* Gubernur modifikasi éné bejasa lang yó paling bayu (modern) kota-kota yó bélo pian maju;
termodern *adv* yó paling bayu (modern): *rumah sakit ini diperlengkapi dengan peralatan ~,* low awa roton éné nelengkap diang alat yó paling bayu (modern)

mo.di.fi.ka.si *n* pengoba (ngeroba): *ia setuju untuk melakukan beberapa -- pada karangannya,* yó setuju enté ngelaku bejenis pengoba (ngeroba) mo karangan yó;
memodifikasi *v* pengoba (ngeroba): *ia akan ~ rumah itu,* yó kakan ngeroba (pengoba) low éné;
pemodifikasi *n* pengoba (ngeroba): *ayah menyerahkan sepenuhnya rumah itu kepada ~ agar kelihatan lebih bagus dan asri,* bapa (uma) nyera eka low éné dépo pengoba (ngeroba) apan pengite dépo buén

mo.dis.te *n tukang membuat baju perempuan;* tukang nampa baju ulun bawé: *ia mengikuti kursus -- terbaru,* yó lumpat kurcus tukang nampa baju ulun bawé bayu

mo.dul *n* standar (pengukur): *mahasiswa Universitas Terbuka menggunakan -- dalam belajar,* sekola ombo terbuka menggunakan standar (pengukur) mo lang suang belajar (beguru)

mo.dus *n* cara: *bagaimana -- untuk menyelesaikan soal ini,* ketone cara énté mesundok soal éné

mo.ga, semoga *adv* moga (semoga; mudah-mudahan): *~ kita malam ini dapat mempererat persahabatan kita sekalian,* semoga pertemuan taka malon endo kuli enté nengkuén persahabatan taka eka-eka

mo.gok *v* mogok (berenti; selokoi): *mobilnya -- di tengah jalan,* mobel yó mogok (berenti; selokoi) mo tenga boyan

mo.hon, memohon *vt* tindu (penindu): *ia ~ agar tuntutannya dikabulkan,* yó tindu (penindu) apan penindu yó kenebul;
pemohon *n* penindu (tindu): *lamaran harus diantar sendiri oleh ~,* lamaran harus nantor sendiri koé penindu (tindu);
memohonkan *v* penyutindu (tindu): *ibunya bersujud dan berdoa ~ berkah untuk anaknya,* ine (ma) besujud jiang bedoa penyutindu (tindu) berkah enté péa yó;
bermohon *v* mere: *tanpa ~ lagi, ia pun pulanglah,* bélo mere aso, yó mulika

mok.sa *n* moksa; tingkat hidup lepas dari ikatan keduniawian; tangga bolum lepas engket

penyiret denia: *pertapa itu telah mencapai --*, petapa éné sende sampe moksa

mo.lek *a* buén raw (ngelok): *anak kecil itu --*, péa idi (alus) éné buén raw (ngelok);
kemolekan *n* kekuén: *~ nya sangat terkenal*, kekuén yó kesohor (kenenal) béta

mo.le.kul *n* bagian barang yó alus: *terdapat -- air dalam udara*, kenuli bagian barang yó alus danum lang riut

mo.lo.tov *n* bom tuna sederhana batok herosin: *para demonstran melempari polisi dengan bom --*, panan demonstran nurak pelisi diang bom molotov

mo.men *n* waktu yo idok: *marilah kita mengadakan sedikit -- opname tentang kehidupan sehari-hari*, pendo taka mamukéo idi-idi waktu yó idok opname hal (tentang) penyembolum olo-olo

mo.men.tum *n* dés yó kono: *-- yang baik untuk bekerja*, dés yó kono yó buén enté begawi

mo.nar.ki *n* kerajaan: *negara itu berubah dari -- menjadi republik*, naw pemerenta yó nutok koé raja negeri éné beroba engkét kerajaan jadi republik

mon.cong *n* sungut anjang (teries): *mulutnya ~*, bowa yó sungut anjang

mon.dar-man.dir *v* malan dayo-sawa: *kerjanya hanya -- di daerah pertokoan*, gawi yó penyelakumalan dayo-sawa mo lang toko

mo.ne.ter *n* berhubungan diang sén: *krisis -- dunia mempengaruhi ekonomi Indonesia*, krisis berhubungan diang sén denia mempengaruhi ekonomi Indonesia

mo.ni.tor *n* ulun yó memantau: *ia menjadi -- setia sebuah radio swasta*, yó jadi ulun yó memantau setia mo radio swasta

mo.no.po.li *n* nguasa (kausa): *pengusahaan minyak bumi dan gas alam adalah -- pemerintah*, perusahaan lenga tana diang gas alam nguasa (kuasa) pemerenta

mon.tir *n* montir: *ayahnya seorang -- yang cakap,* uma (bapa) yó ulun montir yó pintar (tau)

mon.tok *a* bogol (muntak; ngempal): *ia menggendong putri bungsunya yang sehat dan --,* yó ngendong péa bawé yó burok jiang sehat bogol (muntak; ngempal);
kemontokan *n* kebogol (muntak; kegempal): *selain ~ tubuhnya, kecantikan wajahnya juga sangat mempesona,* selain kebogol (kegempal) kompu yó, buén naw yó buén béta

mo.nu.men *n* tugu: *di desanya telah dibangun sebuah -- perjuangan bangsa,* mo désa yó benangun erai bua tugu pejuang bangsa

mo.ral *n* sifat semaya (laku; gawi gata): *-- mereka sudah bejat, mereka hanya minum-minuman dan mabuk-mabuk,* sifat semaya (laku; gawi-gata) déro sundok dat keji déro ngisop-ngisop jiang be mauk-mauk;
bemoral *vi* penyulaku buén (besifat): *mana ada penjahat yang ~,* mone kéo ulun dat yó penyulaku buén (besifat)

mor.fin *n* opium: *ia sudah kecanduan --,* yó bélo kecanduan opium

mor.fi.nis *n* pecandu morfin: *sudah lama ia menjadi -- ,* sundok ola yó jadi pecandu morfin

mo.sa.ik *n* mosaik: *ia menyukai seni --,* yó tuju (senang) seni mosaik

mo.tel *n* awa singga turi (penginapan): *ayahnya mempunyai -- di daerah Puncak,* uma (bapa) yó kéo awa singga turi (penginapan) mo daera ucuk (usuk)

mo.ti.va.si *n* pendorong: *dengan -- pegawai diharapkan dapat terjadi perubahan sikap dan peningkatan mutu kerja pegawai yang bersangkutan,* diang pendorong pegawai naharap begawi kuli beroba sikap (laku) énté mamukombo mutu pegawai yó bersangkutan

mo.tor *n* motor (mesen): *pompa air itu digerakkan oleh -- listrik,* pompa (kompa) danum

éné generak koé motor (mesen) lestrek

mot.to *n* kalimat (frase): *dia sangat memegang -- hidupnya,* yó nenteng kalimat (frase) penyembolum yó

mo.yang *n* nene: *nenek -- kami adalah pelaut,* mene nene kain yó doko dengé tasik

mu.ai, memuai *v* muai (jadi-olai): *besi itu ~ karena panas yang tinggi,* besi éné muai (jadi olai) koé kono layong yó deras (ombo)

mu.ak *a* leak (belo tuju; geli): *setiap hari diberi makan tempe, -- sudah,* tiap olo benie okan tempe, leak (bélo tuju; geli) aut;
memuakkan *vi* ngeleak: *tingkah lakunya itu benar-benar ~ banyak orang,* tingka laku yó éné béta-béta ngeleak ulun déo

mu.al *a* kakan muta: *jika perut terasa -- minumlah obat ini, supaya tidak muntah,* ena buntung kiso kakan muta ngisop puli éné, sépaya bélo muta;
memualkan *vi* kakan muta: *bau masakan itu ~,* engus pengokan éné kakan muta;
kemualan *n* kakan muta: *~ itu mengganggu konsentrasinya,* kakan muta éné nganggu konsentrasi yó

mu.a.lim *n* mualim: *ia bekerja di kapal sebagai --,* yó begawi mo kepal jadi mualim

mu.a.ra *n* olong (muara): *di mana letak -- sungai ini?,* mo mone letak (rendong) olong (muara) lowak éné?;
bermuara *vi* olong (muara): *kali cimanuk ~ di laut jawa,* lowak cimanuk olong (muara) mo tasik jawa

mu.at *v* kulinatok (muat): *Kamar itu -- untuk empat orang,* duyu éné kuli natok (muat) enté opat ulun;
bermuatan *vt* kuli natok (muat): *bus itu ~ tiga puluh empat orang,* bes éné kuli natok (muat) tolu pulu opat ulun;
memuat *vt* kuli natok (muat): *majalah itu ~ esai, cerita pendek, dan puisi,* majala éné kuli natok (muat) cerita idok diang puisi (tore);

muatan *n* kuli natok (muat): *~ bus itu berlebihan,* kuli natok (muat) bes éné sisa

mubazir *a* mubazir: *makanan ini -- jika tidak dimakan,* pengokan éné mubazir era bélo nokon

mu.ba.lig *n* mubalik (pendawah): *mereka mendengarkan ceramah agama oleh para --,* déro ngeringo cerama agama koé panan mubalik (pendawah)

mu.da *a* burok: *istrinya masih --,* bawé yó nokon burok;
pemuda *n* burok (bujang): *~ harapan bangsa,* burok harapan bangsa;
kemudaan *n* keburok: *~ selalu mempunyai daya tarik yang ajaib,* keburok selalu kéo daya penaék yó ajaib

mu.dah *a* mura (bélo dipoyo): *soal ujian itu --,* soal ujian éné mura (bélo dipoyo);
kemudahan *n* kemura: *para perajin memperoleh berbagai ~ dari pemerintah,* panan perajin kéo pengkuli macam-macam kemura engkét pemerenta

mu.hi.bah *n* rombongan: *misi --,* misi rombongan

mu.ja.rab *a* manget (mejerab): *obat yang --,* puli yó manget (mejerab);
kemujaraban *n* kekemanget (kemejerab): *~ obat itu sudah terkenal di dunia,* kekemanget (kemejerab) puli éné sundok kenenal mo denia (benuo)

mu.jur *a* benantung (rejeki): *nasibnya sedang --,* nasib yó muka kuli benantung (rejeki) yó olai

mu.ka *n* wae: *setiap pagi ia membasuh -- nya dengan air hangat,* tiap olo (tiap mama yó) ngembui wae yó diang danum angat (layong-layong);
ke muka, mengemukakan *vt* mekono: *ia ~ kursinya ke meja agar lebih mudah menulis,* yó mamukono kursi yó po meja, sempaya lebe mura nulis

mu.kim, bermukim *v* awa tilo (rendong tilo): *banyaknya juga yang ~ di tempat itu,* déo lou yó awa tilo (rendong tilo) mo awa éné;
pemukiman *n* penilo: *penduduk yang berkumpul di ~*

kota terus meningkat, penduduk yó bekumpul mo penilo kota terus betamba

muk.ji.zat *n* kejadian ajaib: *dengan -- Nya Nabi Musa dapat membelah laut dengan pukulan tongkatnya,* diang kejadian ajaib yó Nabi Musa kuli ngemboka tasik diang mopal tongkot yó

muk.min *n orang yang beriman kepada Allah;* ulun yó beiman depo Tuhan Allah: *seorang -- yang taat akan selalu menjalankan perintah agamanya,* ulun yó beiman dépo Tuhan Allah yó taat jiang ngendalan perenta agama

muk.ta.mar *n* kongres (konprensi; rapat): *anggota -- itu sudah datang semua,* anggota kongres éné sundok sulet ba aut

mu.la, mula-mula *adv* semula: *-- berupa biji selanjutnya berupa lembaga dan akhirnya tumbuh akar dan batang,* semula katinau bigi sundok éné katinau oti jiang pengeka yó tumbu wakat jiang batang;

permulaan *n* semula (mula): *pada ~ nya ia takut berenang di laut,* pada mula yó takut selangui mo tasik

mu.lai *adv* nyembula: *orang-orang sudah hampir selesai, kita baru --,* ulun-ulun sundok dempet sundok, taka bayu nyembula

mu.las *a* boar kati penulas: *perutnya terasa --,* buntung yó kiso boar kati penulas

mu.li.a *a* luhur (berse): *sangat -- hatinya,* béta luhur (berse) até yó;
memuliakan *vt* luhur (berse): *kita wajib ~ nama orang tua kita,* taka wajib luhur (berse) karan ulun tuo taka;
kemuliaan *n* mulia: *terpujilah ~ Mu, ya Tuhan,* penuji (tenondek) mulia ko, yó Tuhan

mu.luk *a* sombong (congkak): *selalu -- perkataannya,* selalu sombong (congkak) ontus lengan yó (becara yó)

mu.lus *a* berse (lancar): *hubungan mereka berjalan --,* hubungan déro malan berse (lancar);

kemulusan *n* kelancaran: *penilaian ratu kecantikan itu, antara lain, didasarkan atas kesehatan tubuh, ~ kulit dan kelincahan,* penilaian ratu kecantikan éné, antara yó bedasar, kesehatan, kompu, kelancaran upak jiang linea

mu.lut *n* bowa: *-- nya bengkak karena kecelakaan motor kemarin,* bowa yó kempo koe kecelakaan motor poré

mu.mi *n* mayat yang diawetkan dengan pembalseman; mayat (antu) yó nawet diang binalsum: *banyak -- pada zaman Mesir,* déo mumi mo dés (jeman) Mesir

mu.na.fik *a* munafik: *ia tidak pernah berpura-pura, selalu jujur dan tidak --,* yó bélo kono bepura-pura, selalu jujur jiang bélo di munafik

mun.cul *v* baling (sulet; podel): *matahari -- dari balik awan,* mato olo baling engkét bika jaon;
bermunculan *vi* mamusulet: *perusahaan-perusahaan bus malam kilat semakin ~,* perusahaan bes malom ilap makin mamusulét;
kemunculan *n* penyulét: *~ penyanyi lama itu sangat diharapkan penggemar,* penyulét penyanyi ola éné naharap béta koe penuju sio

mun.dur *v* merosot: *selama resesi ekonomi dunia, usahanya menjadi --,* kekola resesi ekonomi denia, panyutaket yó jadi merosot;
kemunduran *n* merosot: *perusahaan itu dibicarakan oleh berbagai pihak,* merosot perusahaan éné binacara koé bebagai engkét (pihak)

mu.ngil *a* alus molek: *rumahnya --, sangat serasi dengan pemiliknya,* lou yó alus molek béta sesuai (cocok) diang umpoyo

mung.kin *adv* barangkali (bahe; enamo kate): *ia tidak datang, -- ada halangan,* yó belo sulét bahe kéo alangan;
memungkinkan *vt* mebahé: *adanya undang-undang agraria ~ petani memiliki tanah garapan,* kéo yó undang-undang agraria mebahé pengumo umpu tana;

kemungkinan *vt* kebahé (enamo kate): *masih banyak ~ untuk menang,* nokon déo kebahé enté kuret

mun.tah *v* muta (mauk); keluar kembali makanan yang telah masuk ke dalam mulut atau perut; baling nua pengokan yo sundok sumba po lang bowa, atawa buntung
memuntahkan *vt* ngemuta: *ia ~ kembali kapsul yang ditelannya,* yó ngemuta nua pel yó tenengot éné

mu.rah *a* mura: *harga barang produksi dalam negeri jauh lebih -- daripada harga barang impor,* uman barang produksi lang negeri oro beda mura engkét uman barang impo

mu.rai *n* tinjau: *burung -- itu terbang tidak terlalu tinggi,* empulu tinjau ene tembiling belo di ombo balo

mu.ram *a* kabas (kurang becaya): *bulan pun mulai* --, bulan nyembula kabas (kurang becaya);
kemuraman *n* ngabus: *binatang itu menghilang di ~ langit,* korik (benatang) ene mapos mo ngabus langit

mu.rid *n* murid: *ia menjadi -- ibunya sendiri,* yo jadi murid ine yo lii (sendiri)

mur.ni *a* asli (berse): *cincin itu terbuat dari emas* -- , cincin ene tenampa engket bulau asli (berse);
memurnikan *vi* asli (berse): *sekarang sudah banyak ditemukan cara ~ air kotor,* tempo endo sundok deo neruku cara asli (berse) danum dat (merota);
pemurnian *n* asli (berse): *perusahaan ~ gula,* perusahaan asli (berse) gula

mu.sang *n* dorok: *di desa masih banyak terdapat* --, mo kampong nokon deo kenuli (neruku) dorok

mu.se.um *n* museum: -- *purbakala itu sedang diperluas,* museum pubakala ene empu pinakolai (pina sae)

mu.si.bah *n* musiba: -- *banjir itu datang dengan tiba-tiba,* musiba ouwa ene sulet diang nengkojet

mu.sik *n* musik: *ia seorang ahli --,* yo ulun ahli musik

mu.sim *n* dés (musim) atawa waktu: *di Indonesia terdapat dua -- yaitu -- hujan dan -- kemarau,* mo Indonesia neruku duo de (musim) yó doko dés (musim) uran jiang dés (musim) langot;
musiman *n* musiman: *banjir ~ datang ketika musim hujan,* ouwa musiman sulét mo waktu uran

mus.lim *n* muslim (nganut agama selam): *sebagai seorang -- kita wajib berzakat dan menunaikan ibadah haji jika mampu,* sebagai ulun muslim (nganut agama selam) taka wajib bejekat diang dombo haji ena kéo (mampu)

mus.nah *v* musna (eka; benasa): *segala hartanya -- dimakan api,* segala macam reta yó eka (benasa) okan api;
memusnahkan *vt* ngempate: *hama itu telah ~ padi,* urop éné sundok ngempate pare;
kemusnahan *n* pengenate: *penyelamatan hewan langka dari ~,* menyelamatkan benatang (korik) langka engkét pengenate nempate (mekeka);
pemusnahan *n* pengenate: *polisi tidak berhak melakukan ~ barang bukti,* pelisi bélo behak ngelaku pengenate barang bukti

mus.ta.hil *a* mustahel: *-- pembangunan dapat tercapai tanpa kerja keras para pelaksananya,* mustahel pembangunan kuli behasel ena bélo genawi béta-béta panan pengawi yó

mu.suh *n* musu (lawan ruwok): *walaupun tubuhnya kecil, ia dapat mengalahkan -- nya yang tinggi besar,* bile kompuyo alus (idik) yó kali ngala musu (lawan ruwok) yó, yó olai ombo éné;
memusuhi *vt* musu (lawan ruwok): *masih ada negara yang ~ kita,* nokon kéo negeri yó musu (lawan ruwok) taka;
permusuhan *n* bemusu: *~ di antara mereka telah lama terjadi,* bemusu mo engkang déro ola aut terjadi

mu.sya.wa.rah *n* musyawarah (behadreng): *mereka mengadakan -- terlebih dahulu sebelum memutuskannya,* déro

mamukéo musyawara (behadreng) ono dileononsi memutuskan, nentu sio

mu.sya.wa.rat *n* berondeng;
pemusyawaratan *n* ngorondeng (behadreng): *ia ikut ambil bagian dalam -- itu,* yó lumpat ngandek bagian lang berondeng (behadreng) éné

mu.ta.si *n* wensut: *ayahnya baru saja menjalani -- dari daerah ke kota,* uma (bapa) yó bayu ka ngendalan wensut engkét daera pó kota

mut.lak *a* ponu: *ia diberi kuasa -- untuk menangani masalah itu,* yó benie kuasa ponu enté ngurus masalah éné

mu.tu *n* buen: *kain yang -- nya rendah,* kain yó buén éné iwa;
bermutu *a* kekuén (kéo angko): *tulisan-tulisannya selalu ~,* tulisan-tulisan yó béta kekuén (kéo angko)

N

na.ba.ti *a* pengulo (ulo-ulo): *unsur -- diperlukan tubuh manusia,* unsur pengulo (ulo-ulo) pinarelu kompu ulun

na.bi *n* nabi; *orang yang menjadi pilihan Allah untuk menerima wahyu-Nya untuk kepentingan dirinya dan ia tidak diwajibkan meneruskan wahyu itu kepada orang lain;* ulun yó penili koé Tuhan enté nerima wahyu enté kepentingan diri yó, diang yó bélo newajib mamuterus wahyu éné dépo ulun lain: *Muhammad ialah -- dan Rasul terakhir,* Muhammad SAW enelah Nabi diang Rasul pengeka

na.da *n* bunyi yang tertentu tinggi rendahnya; lengan yó tertentu ombo iwa yó suara (lengan): *peserta bernomor undian dua akan menyanyikan lagu wajib dengan -- dasar A,* peserta benomor undian duo akan ngenyanyi lagu wajib diang nada dasar A

na.di *n* uyat daya: *dokter memegang -- si sakit untuk mengetahui apakah masih berdenyut atau tidak,* doktor ngurut uyat daya ulun kéo roton enté ngetahui apakah aso kéo ketak atau bélo

na.fas *n* kesong: *-- nya terasa sesak,* kesong yó kiso solot;
pernafasan *n* pengkésong (bekesong): *debu-debu di jalan bisa mengganggu ~ kita,* debu-debu (uras alus) mó boyan kate nganggu pengkésong taka

naf.kah *n* nepeka: *suami wajib memberi -- kepada istrinya,* song wajib mié nepeka dépo bawe yó;
menafkahi *vt* nepeka: *ia belum dapat ~ seluruh keluarganya,* yó bélo kuli mié nepeka dépo eka kowon panan yó;
menafkahkan *vt* nepeka: *~ gajinya untuk keluarganya,* nepeka asel upa yó enté keluarga yó

naf.su *n* napsu (pengkakan kesong yó galak): *karena kecewa, -- nya untuk belajar mulai berkurang,* koé kecewa yó pengkakan yó enté belajar nyembula kurang;
bernafsu *vi* pengkakan: *aku jadi ~ untuk mengusutnya,* aku kéo pengkakan enté meresa sio

na.ga *n* nipo yó olai: *ia lahir dalam tahun --,* yó penekus lang taon nipo (naga)

na.ik *v* mengket (dombo): *anaknya segera -- ke tempat tidur,* péa yó terese pina dombo dépo penturi;
menaikkan *vt* nembat: *buruh itu ~ barang ke atas truk,* ulun kuman gaji éné nembat barang dépo ombon truk

na.jis *a* merota: *makanan yang --,* pengokan yó merota

na.kal *a* nakal (umpolot): *anak ini -- benar,* péa éné nakal (umpolot);
kenakalan *n* gawi ngeracau: *salah satu sebab ~ remaja adalah kerenggangan ikatan dengan orang tuanya,* salah satu sebab gawi ngeracau péa burok adalah kurang repet diang ulun tuo yó

na.kho.da *n* jeragan: *ayahnya seorang -- kapal pesiar,* bapa yó ulun jeragan kepal pesiar

na.lar *n* pikir akal: *setiap keputusan harus didasarkan -- yang sehat,* setiap keputusan harus denasar pikir akal yó sehat;
penalaran *n* pikir akal: *kepercayaan takhayul serta ~ yang tidak logis haruslah dikikis habis,* percaya tahyul diang pikir akal yó bélo sengkono harus kenikis eka

na.lu.ri *n* perasat: *semua binatang mempunyai -- untuk menjaga diri,* eka-eka benatang ngumpu perasat ngenjaga diri yó

na.ma *n* karan enté ngontus (mombu ulun; awa; benatang; barang): *-- anjing itu miki,* karan koko éné miki

na.mun *p* tapi: *ia akan pergi, -- hari hujan,* yó kaka beju tapi olo uran

na.nah *n* nana: *luka di kakinya itu mengeluarkan -- banyak,* jail mó botis yó éné nembaling nana déo

nan.ti *adv* nindo: *sampai bertemu lagi --*, sampe mangku ruku nua nindo;
menanti *vt* nginte: *telah lama saya ~ anda di sini*, ende ka aku nginté siko mó mendo;
penantian *n* menginte: *ternyata ~ ku tidak sia-sia*, sebetaiyo menginte ku bélo di sia-sia (elas)

na.ra.pi.da.na *n* ulun hukuman: *para -- sedang mendapat ceramah dari seorang menteri*, déro kono ukuman éné empu ngeringo ceramah engkét menteri

na.ra.si *n* sempuri: -- *menyajikan sebuah kejadian yang disusun berdasarkan urutan waktu*, sempuri ngesah erai kejadian yó senusun bedasarkan urutan waktu

nar.ko.tik *n* candu: *anak itu sudah lama mengisap --*, anak (péa) éné ola aut nyéot candu

na.sa.bah *n* nasabah: *bank itu mengadakan malam perkenalan dengan para -- nya*, bank éné mengadakan malom perkenalan diang para nasabah yó

na.si *n* bias: *ia tidak mau makan -*, yó bélo kakan kuman bias ensak

na.sib *n* were: -- *membawanya terhempas di Jakarta*, were moit sio betapis mó Jakarta

na.si.hat *n* nasehat (batuk): *lebih baik aku turuti -- ibu*, lebih buén aku nurut batuk ma;
menasihati *vt* ngembatuk: *tidak ada orang yang ~ anak itu*, bélo kéo ulun yó ngembatuk péa éné

na.si.o.nal *n* nasional: *ia mempelajari tarian --*, yó beguru tuyo nasional

na.si.o.na.li.sa.si *n* proses kati bangsa taka sendiri: *pemerintah melakukan tindakan -- terhadap perusahaan-perusahaan asing*, pemerenta enggawi tindakan sama kati bangsa taka sendiri terhadap perusahaan ulun baling (ulung asing);
menasionalisasi *vt* mamusama kati-kati bangsa taka sendiri: *tindakan pertama pemerintah baru adalah ~ bank-bank asing*, tindakan tomba pemerenta bayu mamusama diang bangsa taka bang-bang ulun baling (ulun asing)

na.si.o.na.lis.me *n* nasionalisme: -- *makin menjiwai bangsa In-*

donesia, nasionalisme ngenjiwai bangsa Indonesia

nas.kah *n* naskah: *mahasiswa tingkat akhir mengumpulkan -- sastra lama,* mahasiswa tingkat pengeka ngumpul naskah sastra usang

nas.ra.ni *n* kristen: *umat -- sedang merayakan Natal,* umat kristen empu ngeraya Natal

na.tal *n* natal: *perayaan -- sangat meriah tahun ini,* perayaan natal meroa béta tahun endo

na.tu.ral *n* semungkono: *dengan demikian bahasa diucapkan secara --,* diang ketine basa nontos semungkono

na.tu.ra.lis.me *n* naturalisme: *lukisan ini bergaya -- ,* lukisan éné gaya naturalisme

na.ung, bernaung *v* serundu (penyerundu): *pohon tempat -- telah tumbang,* lai kayu awa penyerundu tempong aut;
naungan *n* serundu: *ia duduk di bawah ~ pohon yang rindang,* yó tunge mó iwat serundu lai kayu yó raya

na.vi.ga.si *n* navigasi: *kecelakaan pesawat itu disebabkan oleh kesalahan --,* kecelakaan kepal udara éné sebab yó koe kesalahan navigasi

ne.ga.ra *n* nasional: *kelompok sosial yang menduduki wilayah atau daerah tertentu yang diorganisasi di bawah lembaga politik dan berdaulat sehingga berhak menentukan tujuan nasionalnya;* beneo alai jut sosial yó nungé wilayah atau daera yó tertentu yó neorganisasi la iwat lembaga pelitik diang berdaulat sehingga kéo hak enté nentu tujuan nasional yó; *kepentingan -- lebih penting daripada kepentingan perseorangan,* kepentingan nasional aso penting engkét kepentingan sederai

ne.ga.tif *a* bélo pasti (kurang buen): *jawabannya masih -- belum positif,* penuing yó aso bélo pian pasti;
kenegatifan *n* pengulet: *berbagai ~ dapat disebabkan oleh sejarah politik,* bemacam pengulet yó dat kenuli disebabkan oleh sempuri pelitik

ne.kat *a* nekat (koroi késong): *meskipun sudah dilarang oleh polisi, mereka -- masuk,* biar sundok nusan koé pelisi déro koroi késong sumba;

kenekatan *n* koroi késong: *keberaniannya bertambah dan ~ nya berlipat,* penge ronu yó betamba diang koroi késong belipat

ne.la.yan *n* penaket esa: *ayahnya seorang -- yang ulet,* bapa yó ulun penaket esa yó cangkal

ne.nek *n* nene: *mereka merawat tiga orang -- yang sudah jompo,* déro nggado tolu kongo nene yó jompo

ne.ner *n* nener: *benih ikan bandeng yang baru ditetaskan dengan panjang badan antara 10–30 cm* anak esa bandeng yó bayu pusit kanjang kompu yó antara 10–30 cm

ne.on *n unsur seperti gas, tidak bergerak, tidak berwarna, diambil dari udara yang dapat memberikan panas dan sinar pada tabung vakum, dipakai sebagai lampu listrik;* bahan kati gas (utut) bélo begerak, bélo kéo nau, nalek engkét udara yó kuli mié layong diang pa mó tompak lawang betokom duo sempulok, penakai enté lampu listrik

peneonan *n* peneonan: *-- jalan-jalan protokol di ibu kota sudah hampir selesai,* peneonan boyan-boyan protokol mó ibu kota ampir sundok

ne.ra.ca *n catatan perbandingan untung rugi, utang-piutang, pemasukan dan pengeluaran;* catatan perbandingan untung-rugi utang anduk penyumba diang pembaling: *tiap akhir tahun perusahaan harus membuat --,* tiap aher taon perusahaan harus nampa neraca

ne.ra.ka *n* neraka: *semua manusia tak ingin masuk --,* eka malusia bélo kakan sumba neraka

ne.to *n* boyat berse (berse): *keuntungan -- lima ribu rupiah per hari,* keuntungan berse limo ribu repiah tiap olo

net.ral *a* bélo bepihak: *kepala negara harus tetap -- menghadapi pertentangan antar partai,* kepala negara harus tetap bélo memihak ngadap pertentangan antar partai;

menetralkan *vt* mengkujur: *~ Terusan Suez untuk pelayaran internasional,* nengkujur Teusan Suez enté pelayaran internasional;

kenetralan *n* bélo tau: *~ negara itu sangat dipuji,* bélo tau lumpat lungku urusan ulun benuo éné sangat tepuji

nge.ri *a* beriai: *-- rasanya melihat perkelahian itu,* beriai kanam-yo mité panguruok éné;
mengerikan *v* mamuriai: *tabrakan itu sangat ~,* belanggar éné mamuriai;
kengerian *n* memeriai: *~ anak itu tidak beralasan,* memeriai péa éné bélo bealasan

ngi.lu *a* nengut: *giginya -- setelah minum air es,* kukut yó nengut eket sundok ngisop danum es

ni.a.ga *n* perdagangan (penyetaket; **perniagaan** *n* perdagangan (penyetaket): *ia bekerja pada kantor ~ besar,* yó begawi mó kantor perdagangan olai

ni.at *n* maksud: *mudah-mudahan -- baik anda terwujud,* mudah-mudahan maksud buén yó nampe

ni.hil *a* lawong (osau): *hasilnya --,* asel yó lawong

ni.kah *v* nika (enggawi nika; benika): *ia akan -- dengan seorang guru,* yó kakan benika diang guru;
menikahi *vt* ngenika: *aku mau ~ nya,* aku kakan ngenika sio;
menikahkan *vt* ngenika: *ia ~ anak perempuannya dengan seorang dokter muda,* yó ngenika anak yó bawe diang doktor burok;
pernikahan *n* penikahan: *dia menghadiri ~ saudaranya,* yó nyulet penikahan erai buntung yó

ni.kel *n logam kertas berwarna putih seperti perak yang lentur, ulet, dan tidak berkarat;* loyang kertas warna bura kati pirak yó loma liot diang bélo dukang

nik.mat *a* buén kanam: *masakannya memang --,* masakan yó memang buén kanam

ni.lai *n* uman: *sebenarnya tidak ada ukuran yang pasti untuk menentukan -- intan,* sebetaiyo bélo kéo ukuran yó pasti enté nentu uman intan;
menilai *vt* nampa uman: *pedagang itu belum dapat ~ harga intan itu,* pedagang éné bélo kuli nampa uman intan nelaah diang ngenilai yó lengkap;

penilaian *n* ngangko: *guru pamong memberikan ~ terhadap mahasiswa yang melakukan praktik,* guru pamong mié ngangko dépo

ni.na.bo.bok *n* ninabobok (lagu enté mamuturi pea): *lagu -- sering dinyanyikannya,* lagu enté mamuturi péa tuju nyenyanyi;
meninabobokan *vt* mue mebe: *ibu itu ~ anaknya dengan nyanyian,* ma éné mue mebe diang nyanyian

ning.rat *n* aji: *ia termasuk keluarga --,* yó temasuk keluarga aji

ni.ra *n* dita tuak: *mereka menyadap -- sepanjang hari,* déro nyarap tuak sekanjang olo

ni.sab *n* jumlah harta benda minimum yang dikenakan zakat jemelah perompu perewa yó kono zakat

ni.san *n* mesan: *mereka baru saja memperbaiki -- ibunya,* déro bayu ka nengkuén mesan ma yó

nis.bi *n hanya terlihat kalau dibandingkan dengan yang lain;* hanya kuli nite ena benanding diang yó lain: *betapa -- nya moral itu,* ketone nisbi buén yó keno éné

nis.ca.ya *adv* tida bole tida: *jika tuan yang menyuruh, -- ia berangkat,* ena ketuon yó nyuju tida bole tida yó berangkat (jungkat)

nis.ta *a* hina: *perbuatan itu sangat --,* perbuatan éné hina béta;
menista *vt* nyempena (nyeruna): *janganlah suka ~ orang lain karena bagi Tuhan manusia itu semuanya sama,* nang tuju nyempena ulun lain karena mó Tuhan malusia éné semua yó sama;
kenistaan *n* merota: *gadis itu terjerumus dalam lembah ~,* bujang bawé éné teperojok (terojong) lang lendok merota

nit.ro.gen *n* gas bélo kéo engus: *gas -- terdapat dalam tumbuh-tumbuhan,* gas bélo kéo engus kéo lang pengulo

no.da *n* pulak (etek): *terdapat -- darah pada baju,* kéc itek daya mó baju;
menodai *vt* salut: *percikan tinta hitam itu ~ alas meja,*

percik tinta bujung éné salut mó lapis meja;
ternoda *vt* lumpat salut: *ia merasa ikut ~ oleh perbuatan adiknya,* yó merasa lumpat salut perbuatan okong yó

nol *num* nol: *dia menulis angka -- di buku tulisnya,* yó nulis angka nol mó buku tulis yó

no.men.kla.tur *n penanaman yang dipakai dalam bidang atau ilmu tertentu;* penampa kasan yó penakai lang bidang tenentu dan lemu tenentu

no.mi.nal *a* nominal: *ia hanya secara -- sebagai presiden, sedangkan yang menentukan haluan politik adalah orang lain,* yó hanya secara nominal sebagai presiden, sedangkan yó nentu luan pelitik adalah ulun lain

no.mi.na.si *n* pencalonan: *-- lurah akan diumumkan pada bulan depan,* pencalonan pembakal kakan numum mó bulan ono

no.mor *n* numur: *benda yang jumlahnya lima ditulis dangan --,* benda yó jemelah yó lima tenulis diang numur 5;
bernomor *vt* benumur: *naskah itu di Museum Nasional ~ 21,* naskah éné mó Meseum Nasional berumur 21;
menomori *vt* nampa nomor: *di perpustakaan dia bertugas ~ buku-buku perolehan baru,* mó perpustakaan yó betugas nampa nomor buku-buku pengkuli bayu;
penomoran *n* penumuran: *redaksi mengadakan perubahan dalam hal ~ majalah,* redaksi mengadakan perolehan lang hal penumuran majalah

no.na *n* bujang: *kakaknya masih berstatus --,* kaka yó aso bujang

non.a.gre.si *a* belo mangku perang: *kedua negara itu --,* keduo negara éné bélo mangku perang

non.ak.tif *a* berenti begawi: *ia adalah anggota ABRI dengan pangkat sersan yang sudah --,* yó adalah anggota ABRI pangkat yó sersan yó berenti begawi

non.blok *a* nonblok (bélo begabung lang erai blok tenentu): *negara itu telah menyatakan kesediaannya untuk ambil*

bagian dalam Konferensi Negara-negara -- tahun ini, negara éné sundok menyatakan kesediaan yó enté ngalek bagian lang Konperensi Negara-negara non blok tahun endo

non.sens *a* koyau (kesah koyou): *segala yang diungkapkannya itu -- belaka,* segala yó kenesah yó éné koyau

no.rak *a* canggong: *pakaianmu --, pantas saja banyak orang tertawa,* pakaian ko canggong pantas ka ulun koka

no.rit *n bubuk halus arang murni, tidak berbau dan tidak mempunyai rasa, dipakai sebagai obat penyakit perut;* jelepang arong alus murni, bélo kéo engus diang belo keo kanam, penakai énté puli boar buntung

nor.ma *n* adat; *aturan atau ketentuan yang mengikat warga kelompok dalam masyarakat, dipakai sebagai panduan, tatanan, dan kendalian tingkah laku yang sesuai dan berterima:* aturan atau ketentuan yó nyiret warga kelompok lang masyarakat penakai sebagai penuntun diang enté ngemudi késong kono yó sesuai diang tenerima: *setiap warga masyarakat harus menaati -- yang berlaku,* setiap masyarakat harus menaati adat yó belaku

nor.mal *a* normal: *bayi itu lahir dalam keadaan --,* péa bayu pekus lang keadaan normal

nos.tal.gi.a *n* kesowot dés yó ono (bai): *ia suka menyanyikan lagu-lagu --,* yó tuju benyanyi lagu-lagu kesowot dés yó ono (bai)

not *n* not: *dia dapat menyanyi, tetapi tidak tahu --,* yó kuli ngenyanyi, tetapi bélo tau not

no.ta *n* surat peringatan: *dia datang kepada saya dengan membawa -- dari Bapak Bupati,* yó sulét dépo saya diang moit surat peringatan engkét Bapak Bupati

no.ta.ris *n* notaris: *ia bersedia menikah dengan pemuda itu asal disertai surat perjanjian yang disahkan oleh --,* yó besedia nikah diang pemuda éné asal sinareta surat perjanjian yó nesah koé notaris

no.tu.la *n catatan pendek dalam persidangan;* catatan idok (idik) lang sidang: *pengacara itu membawa -- dalam persidangan,* pengacara éné ngoit catatan idok (idik) lang pesidangan

no.tu.lis *n* tukang catat mó lang rapat: *ia bertindak selaku -- dalam rapat itu,* yó betindak selaku tukang catat lang rapat éné

no.vel *n* cerita sempuri: *ia sedang menyelesaikan sebuah --,* yó empu nyundok cerita sempuri

no.vem.ber *n* nopember: *bulan -- ia akan menikah,* bulan nopember yó kakan nika

nu.an.sa *n* perbedaan yó paling alus: *dua warna itu mempunyai -- yang indah,* duo nau éné kéo perbedaan yó paling alus dan buén

nu.jum *n* dukun: *ia percaya dengan ahli -- itu,* yó percaya diang dukun

nu.kil, menukil *v* salinan: *ia ~ perkataan itu dari sebuah syair tua,* yó nyalin perkataan éné engkét erai bua syair tuo;
nukilan *n* penyalinan: *~ tulisan itu tidak tepat sehingga janggal,* penyalinan tulisan éné bélo tepat sehingga janggal

nu.me.ra.li.a *n* kontus bilangan: *satu, dua, tiga, dan seterusnya termasuk --,* erai, duo, tolu, diang seterus yó temasuk numeralia

nu.sa *n* pulau: *kita harus mempertahankan kemerdekaan -- dan bangsa,* taka harus mempertahankan kemerdekaan pulau diang bangsa taka

nu.san.ta.ra *n* kepulauan: *ia ingin mengunjungi seluruh --,* yó kakan ngunjung seluruh kepulauan

nya.i *n* nyai: *ia menjadi seorang -- Demang dalam drama itu,* yó jadi nyai Demang lang drama éné

nya.la *n* pa: *-- api itu masih terus berlangsung,* pa api éné mase terus berlangsung;
bernyala *vi* sia: *kayu itu dibakar, tetapi tidak ~,* kayu éné tenuna tetapi bélo sia;
menyala *vi* bolum berayale: *lampu-lampu ~ serentak ketika*

tombol ditekan, lampu-lampu bolum berayale waktu tombol tenekan;
menyalakan *vt* nombolum: *adik ~ lampu kamar tamu itu,* okong nombolum peleta mó kamar tamu éné

nya.li *n* ampau: *-- nya bengkak,* ampau yó bengkak (kempo)

nya.man *a* buén kanam: *badannya berasa -- disinari matahari pagi,* kompu yó merasa buén kanam kono caya mato olo ma;
kenyamanan *n* buén kanam: *karena ~, ia tertidur pulas,* karena buén kanam yó turi ron

nya.muk *n* kongo: *banyak -- di daerah rawa ini,* déo kongo mó daera payo éné

nya.nyi *v* nyanyi: *bekerja sambil -- dapat mengurangi kelelahan,* begawi sambil benyanyi kuli ngurang lokoi;
menyanyikan *vt* ngenyanyi: *ia ~ sebuah lagu,* yó ngenyanyi erai lagu;
menyanyian *v* ngenyanyi: *ia ~ sebuah lagu,* yó ngenyanyi erai lencar lagu;
nyanyian *n* nyanyian: *ia membuat sebuah ~,* yó nampa erai nyanyian;
penyanyi *n* penyanyi: *ia bekerja sebagai ~ bar,* yó begawi enté penyanyi helam

nya.ring *a* ries: *dia berteriak dengan suara yang --,* yó nyoyan diang suara yó ries

nya.ris *adv* alang terjadi: *gedung SMA -- terbakar,* gedong SMA alang béta sia

nya.ta *a* nyata (jelas): *huruf dalam buku itu tidak -- sehingga sukar dibaca,* huruf lang buku endu bélo nyata sehingga sukar benaca

nya.wa *n* kesong;
bernyawa *vi* kesong: *ditemuinya tubuh yang terbujur itu sudah tidak -- lagi,* neruku kompu yó bujur éné bélo kéo késong aut;
senyawa *n* bekerai: *campuran kimia itu ~ benar,* campuran kimia éné bekerai béta;
persenyawaan *n* penyekerai: *~ zat cair dengan bahan itu dianggap sempurna,* penyekerai zat caer diang bahan éné nanggap sempurna

nye.nyak *a* ron: *jika makan cukup kenyang, tidur pun dapat --,*

ena kuman cukup boting turipun kuli ron

nye.pi *n* nyepi: *hari raya -- dirayakan oleh umat Hindu,* hari raya nyepi neraya koe umat Hindu

nye.ri *a* rese layong (boar): *pasien itu mulai meringis-ringis menahan --.* pasen éné nyembula nyiar-nyiar nahan boar

nyi.nyir *a* cerewet: *nenekku kadang-kadang --, bosan aku mendengarkannya,* nene ku kadang-kadang cerewet puas aku ngeringo sio;

kenyinyiran *n* cerewet: *~ neneknya membuat ia malas berlama-lama di rumah itu,* cerewet nenek yó nampa yó malas (bantul) ola-ola mó lou éné

nyi.ru *n* siru: *ibu membeli -- di pasar,* ma moli siru mó pasar

nyi.ur *n* kelapa: *kebunnya penuh pohon --,* kebon yó ponu lai kelapa

nyo.nya *n* nyonya: *tuan dan -- yang saya hormati,* tuan diang nyonya yó saya hormati

O

o.bat *n* puli: *daun ketapang sering dibuat -- pencahar,* daon ketapang jono tenampa jadi puli pencahar;
berobat *vt* bepuli: *jika badan tidak nyaman, lebih baik ~,* ena kompu bélo buén san, alo buén bepuli;
mengobati *vt* muli: *siapa yang ~ lukamu,* ise muli jail ko

ob.jek *n* perkara (hal): *-- penelitian ini adalah tata kehidupan suku terasing di Riau,* perkara (objek) penelitian endo ngenai tata penyumbolum suku teasing mó Riau

ob.jek.tif *a* keadaan sebeta yó (asli);
keobjektifan *n* keobjektifan: *~ guru itu bisa dijamin terhadap nilai siswanya,* keobjektifan guru éné kate ngenjamin tehadap nilai (angko) siswa yó

o.bli.ga.si *n surat pinjaman dengan bunga tertentu dari pemerintah yang dapat diperjualbelikan;* surat sekutang jiang bunga (anak) yó tenentu engkét pemerenta yó kate jenual atau benoli

o.bor *n* sulo; *suluh terbuat dari daun kelapa kering atau seruas bambu yang diisi minyak tanah, ujungnya disumpal dengan secarik kain;* sulo tenampa engkét daon kelapa koreng atau erai bane tolong natok lenga gas, ujung yó senonsong jiang kain-kain: *para pemuda membawa -- perdamaian di sepanjang jalan,* déro burok bujang moit obor perdamaian mó tiap boyan;
mengobor *v* nyilu: *penduduk desa itu setiap malam ramai ~ katak,* penduduk desa éné tiap malom ramé nyilu bekok;
mengobori *v* nyilu: *orang tua itu ~ gua untuk melihat isinya,* ulun tuo éné nyilu goa enté mite atok yó

ob.ral *v menjual barang secara besar-besaran dengan harga murah;* ngenjual barang déo jiang uman mura: *pada akhir tahun biasanya barang-barang dijual --,* mó aher taon biasa yó barang-barang jenual obral;
obralan *n* obralan: *saya membeli ~ di kaki lima,* aku moli obralan mó kaki limo;
pengobralan *n* ngobral: *~ itu dilakukan di depan toko,* yó ngobral pakaian-pakaian bekas yó aso bayu (buén)

ob.rol, mengobrol *v* becara-becara yó santai: *setiap pagi mereka ~ di warung kopi itu,* alang tiap ma déro ngobrol mó warung kopi éné

ob.ser.va.si *n* observasi; peninjauan diang cara teliti (ati-ati): *sebelum praktik mengajar, para calon guru itu mengadakan -- ke sekolah-sekolah,* onon si praktek ngajar, déro calon (bakal jadi) guru peninjauan po sekola-sekola;
mengobservasi *vt* neliti (mengobservasi): *para astrolog sedang ~ gerhana bulan,* déro (panan) astrolog desung neliti (mengobservasi) gerhana bulan

ob.se.si *n* obsesi: *mencari jalan ke Kepulauan Nusantara merupakan -- bagi orang Eropa pada abad ke-15,* meto boyan pó Kepulauan Nusantara kati kono obsesi pó ulun Eropa mó abad 15

odim *n* odim; *pembengkakan sebagian pada badan karena berkumpulnya zat cair yang berlebih-lebihan di dalam jaringan tubuh;* kempo-kempo mó sebagian kompu leka bekumpul yó zat cair yó déo balo mó lang jaringan kompu: *dokter menawarkan operasi -- kepada pasiennya,* doktor metawar operasi odim dépo pasien yó

o.di.tur *n* penuntut umum: *-- membawa perkara pembunuhan itu ke sidang militer,* oditur moit pekara penumpate éné pó sidang militer

o.fen.sif *n* nyerang (serangan): *negara itu sedang dalam keadaan siaga menghadapi -- militer dari negara lawannya,* negara éné lang siaga terus (jaga-jaga terus) ngadap ofensif meliter engkét negara lawan yó (musu yó)

o.fi.si.al *n* ofisial; *orang bukan pemain yang terlibat secara langsung dalam suatu pertandingan seperti wasit, pelatih, manager dsb;* ulun maksi pemain yó telibat langsung lang pertandingan kati wasit, pelatih, manager: *para -- sepakat untuk mengadakan pengecekan terhadap kesehatan setiap pemain,* déro ofisial sepakat opan kéo pemeréksaan tongkutongku pemain

o.jek *n* ojek; *sepeda atau sepeda motor yang diojekkan dengan cara memboncengkan penumpang untuk memperoleh nafkah;* sepeda atau sepeda motor yó moit penumpang apan kuli bayaran (upa);
mengojek *vi* ngojek: *mata pencahariannya adalah ~,* mato pencarian yó (usaha yó) ngojek

ok.num *n* ulun yó bélo buén tingka laku yó

ok.si.da *n* oksida; *senyawaan zat asam dengan unsur-unsur lain;* campuran zat mosom jiang unsur-unsur yó mak

ok.si.da.si *n* oksidasi; *penggabungan dengan oksigen;* becampur jiang oksigen

ok.si.gen *n* oksigen; *zat ringan terdapat dalam atmosfer, tidak berwarna tidak berbau, dan tidak mempunyai rasa, yang diperlukan untuk segala bentuk kehidupan;* zat mean kéo lang atmosfer bélo bewarna, bélo kéo engus jiang bélo kéo kanam, yó pinarelu enté ekaeka macam enté pembolum: *manusia sangat memerlukan -- untuk bernafas,* manusia perlu béta oksigen enté bekésong;
beroksigen *n* beoksigen: *tabung itu ~,* tabung éné beoksigén

ok.taf *n nada yang kedelapan dalam deretan tangga nada diatonik yang mempunyai getaran sebanyak dua kali lipat;* not (nada) yó ke walu lang deretan tangga nada diatonik yó kéo getaran duo lipat

ok.to.ber *n* oktober: *ia akan menikah bulan --,* yó kakan menika bulan oktober

o.ku.la.si *n cara meningkatkan mutu tumbuhan, dengan jalan menempelkan sepotong kulit pohon yang bermata dari batang atas pada suatu irisan pada kulit pohon lain dari batang bawah sehingga tum-*

buh bersatu menjadi tanaman baru; cara nengkuén mutu ulo luan jiang jalan nempel erai totok upak batang yó kéo mato engkét ombo mó irisan mó upak batang yó mak engkét batang iwa sampe tumbu jadi kati ulo-ulo bayu: *para petani memperbanyak buah dengan jalan --,* panan (déro) pengumo mamudéo bua jiang jalan okulasi

o.lah.ra.ga *n* gerak badan enté mamugalak diang nengkuén pengenanam kompu;
olahragawan *n* olahragawan: *kakaknya seorang ~ terkenal di kota ini,* andi yó olahragawan kesohor mó kota endo;
berolahraga *vi* berolaraga: *ia gemar ~,* yó tuju beolaraga;
keolahragaan *n* olaraga: *ia bertugas di bagian ~,* yó betugas di bagian olaraga

o.leh *adv* koe (bagian, ciri pelaku mó kalimat pasif): *rumah ini dibeli -- ayah bulan lalu,* lou endo benoli koé uma bulan ono

o.leh.o.leh *n* pengoit: *ini -- dari ayahku yang baru pulang dari Eropa,* endo pengoit engkét uma ku yó bayu muli engkét Eropa

o.leng *a* sei: *kepalanya -- karena ombak,* utok yó po sei sanan leka umbak

o.les, mengoleskan *vt* oser (oper): *dia -- kakinya dengan minyak kayu putih,* yó ngoser botis yó jiang lenga kayu putih;
olesan *n* oser: *bekas ~ minyak wangi di lenganku terasa gatal,* bekas oser lenga-lenga mó kayangku kiso kelato

o.lim.pi.a.de *n pertandingan olahraga antar bangsa yang diadakan setiap empat tahun sekali di negeri yang berlanian dan hanya boleh diikuti oleh para olahragawan amatir;* betanding olaraga antar bangsa yó nelaku tongku opat taon sindai mó benuo yó lain diang cuma kate nelumpat koé panan (déro) olaragawan amatir: *Indonesia berhasil merebut dua emas dalam -- tahun 1992,* Indonesia kuli nyerabut duo bulan lang olimpiade taon 1992

om.bak *n* umbak: *-- memecah pantai,* umbak nempaku pantai

o.mel, mengomel *vi* mara jiang déo pamucara: *ia berbalik ke belakang, sambil ~,* yó nengkuleng pó sori sambel ngomel

om.pong *a* rompong: *kakekku --, giginya tinggal dua,* dato ku rompong, kukutyó toro duo

om.preng *v* ngompreng: *sopir mobil dinas yang ketahuan -- akan ditindak,* supir mobel denes yó denapet ngompreng kakan tenuntut (tenindak)

om.zet *n* omzet: *jumlah uang hasil penjualan barang tertentu selama suatu masa jual;* jum sén asel jualan barang tenentu kekola tempo dés jual: *para pedagang banyak mengeluh karena -- semakin menurun,* déro pedagang déo ngeluh leka omzet (asel) jualan dépo diwa

ong.kos *n* ongkos: *-- kirim tiga ratus rupiah,* ongkos ngirim tolu jatus repia;
perongkosan *n* perongkosan: *semua ~ yang diperlukan telah ditanggung perusahaan,* eka-eka perongkosan yó pinarellu tenanggung koe perusahaan;
mengongkosi *vi* ngongkos: *semua kebutuhan saudara-saudaranya dia yang ~,* eka-eka yó pinarellu rebuntung-rebuntung yó ngongkos sio

ons *n* on: *satu -- bawang putih,* erai on bawang bura

o.pen *n suka memperhatikan hal-hal kecil:* tuju neliti hal-hal yó alus;
mengopen *v* memperhatikan: *sebagai bakti kepada orang tua, setiap hari ia ~ ibunya yang sakit,* leka bakti dépo ulun tuo, tongku olo yó neliti (memperhatikan) ine yó yó mekom (kéo roton)

o.pen *n* tungku: *ibu mengangkat kue dari --,* ine (ma) ngangkat jaja engkét tungku (open)

o.pe.ra.si *n* beda: *penyakit ginjal yang belum parah dapat disembuhkan tanpa --,* roton ginjal yó bélo pian bangat kate pinakomas bélo mangki beda (operasi);
mengoperasi *vt* ngembeda: *dokter itu sedang ~ seorang pasien korban kecelakaan lalulintas,* dokter éné desung ngembeda erai kongo ulun kono kecelakaan lalu lintas;
mengoperasikan *vt* mengoperasikan: *pengusaha itu ~ lima buah bus milik pribadinya,* pengusaha éné mengoperasikan limo bua bus anu yó li (pengkéo yó li) pribadi;
pengoperasian *n* pengoperasian: *pemerintah melakukan ~ kembali bus-bus Damri,* pemerenta ngelaksana pengoperasian nue bis-bis Damri

o.pe.ra.tor *n* operator: *ia bertugas sebagai -- telepon di kantor itu,* yó betugas jadi operator telepon mó kantor éné

o.pi.ni *n* pendapat (pikiran): *ia mengirim -- ke majalah,* yó ngirim pendapat pó majala

o.pi.um *n getah buah Papaver yang belum masak yang kering;* pulut bua Papaver yó bélo pian ensak yó pinakoreng

op.na.me *n* opname: *uang -- harus dibayar sebelum pasien diperbolehkan pulang,* sén opname mesti benayar ononsi yó bepuli kate muli

o.po.si.si *n partai penentang di dewan perwakilan dsb. yang menentang dan mengritik pendapat (kebijaksanaan) politik golongan mayoritas yang berkuasa;* partai yó nentang mó dewan pewakel dsb. yó nentang diang ngeritik pendapet (kebijaksanaan) pelitik golongan yó déo yó bekuasa: *pemilihan presiden yang dilakukan di negara itu mendapat kritikan keras dari kaum --,* memili presiden yó nelaku mó negara éné kuli (kono) kritik pedas engkét déro yó oposisi

op.sir *n* perwira: *ayahnya seorang -- dalam jajaran AD,* uma yó perwira lang jajaran AD

op.tik *n berkenaan dengan penglihatan;* kéo hubungan jiang pengité (pengkité)

op.ti.mal *a* paling ombo: *dengan kondisi fisik yang -- kami yakin akan menang dalam pertandingan sore nanti,* jiang nau kompu yó paling ombo kain yakin kuret lang betanding nayap endo

op.ti.mis *n orang yang selalu berpengharapan terbaik dalam menghadapi segala hal;* ulun yó bepengharapan buén terus lang ngadapi déo hal: *ia -- akan berhasil,* yó optimis (yakin) beasel

o.rang *n* ulun (manusia): *jangan lekas percaya dengan mulut --,* nang serek percaya jiang bowa ulun;
seorang, perseorangan *v* erai kongo: *yang datang hanya ~ pegawai,* yó ulet (sulet) cuma erai kongo pegawai

or.bit *n jalan yang dilalui oleh benda langit dalam peredarannya mengelilingi benda langit*

lain yang lebih besar gaya gravitasinya; boyan yó nelalo koé banda langit lang yó beredar ngeliling banda langit mak yó aso olai gaya gravitasi yó: *-- bumi mengelilingi matahari,* orbit bumi ngeliling mato olo;
mengorbit *vt* ngorbit: *satelit itu telah ~,* satelit éné sundok ngorbit;
mengorbitkan *vt* ngorbit: *beberapa negara besar telah ~ satelit bumi,* déo negara olai sundok ngorbit kan satelit bumi

or.der *n* perenta: *ia mendapat -- dari atasan untuk pergi ke Bandung,* yó kuli perenta (order) engkét atasan enté tulak pó Bandung

or.di.nat *n garis yang antara lain dipakai untuk menentukan titik dalam suatu ruang;* garis yó antara mak penakai enté nentu titik lang suatu ruang

or.ga.ni.sa.si *n kesatuan yang terdiri atas bagian-bagian di dalam perkumpulan dsb. untuk tujuan tertentu;* kesatuan yó kéo atas bagian-bagian lang kumpulan dsb. enté tujuan tenentu;
mengorganisasi *v* meorganisasikan: *~ kaum tani,* meorganisasikan ulun (déro) pengumo

or.gas.me *n puncak kenikmatan seksual, terutama dialami pada akhir senggama;* kekuén kanam jina, terutama kenso mó pengeka senggama

or.gel *n alat tiup (alat hembus) biasanya terdiri atas seperangkat pipa yang dikontrol oleh papan tombol dan menghasilkan suara musik yang beraneka;* alat siup biasayó tenampa jiang seperangkat pipa yó ngatur koé papan tombol diang ngasel suara musik yó bemacam

o.ri.en.ta.si *n peninjauan untuk menentukan sikap yang tepat dan benar;* pó mite enté nentu sikap yó pas (kono) diang béta;
berorientasi *v* lumpat: *mereka orang-orang yang ~ ke Barat,* déro ulun-ulun yó lumpat pó Barat

or.kes *n sekelompok pemain musik yang bermain bersama pada seperangkat alat musiknya;* erai kelompok pemain musik yó bemain besama mó erai perangkat alat musik yó: *ka-*

kaknya pemain -- terkenal, andi yó pemain orkes kesohor

or.na.men *n* hiasan: *-- yang dipajang di pameran itu sangat indah,* hiasan yó genentung mó pameran éné buén béta

or.to.doks *a* ortodoks (betenteng): *ayahnya seorang --,* uma yó aso ortodoks (betenteng) miet mó aturan diang ajaran agama

or.to.pe.di *n ilmu tentang penyembuhan tulang, persendian, dsb. yang tidak lurus atau salah bentuk;* lemu tentang mekomas tulang, persendian (solu), dsb. yó bélo bujur atau sala umbang: *sekarang ini banyak orang yang tertarik mempelajari --,* tempondo déo ulun yó tuju beguru ortopedi

o.se.a.na.ri.um *n* akuarium olai (kolam kaca): *binatang laut seperti ikan paus dan lumba-lumba dapat dilihat dengan bebas di --,* benatang tasik kati esa paus diang lumba-lumba dapet nite jiang leluasa mó kolam kaca (oseanarium)

o.se.a.no.gra.fi *n ilmu tentang segala aspek yang berhubungan dengan laut dan lautan;* lemu tentang eka-eka macam yó kéo hubungan jiang tasik diang tasik saé: *ayahnya bekerja di bagian -,* uma yó begawi mó bagian oseanografi

o.tak *n* dalu: *dia tewas dalam kecelakaan itu, kepalanya pecah dan -- nya berceceran,* yó maté lang kecelakaan éné, utok yó potu diang dalu yó bambur;
berotak *v* dalu: *anakmu itu ~,* péa ko bélo dalu

o.to.ma.tis *a* otomat: *robot-robot itu bergerak secara --,* robot-robot éné begerak secara otomat

o.to.nom *a* otonom: *daerah --,* daera otonom (daera yó ngatur sendiri)

o.top.si *n pemeriksaan tubuh mayat dengan jalan pembedahan untuk mengetahui penyebab kematian;* meresa kompu antu (mayat) jiang cara ngemboka enté ngetahui sebab pangunate: *keluarga korban menolak -- guna pemeriksaan lebih lanjut,* keluarga yó kéo pengkono menolak otopsi, apan pinaresa nue;
mengotopsi *vt* ngotopsi: *dokter ~ korban untuk mengetahui*

sebab-sebab kematiannya, dokter ngotopsi korban enté ngetahui sebab-sebab pangunate yó

o.to.ri.sa.si *n* ngemie kuasa: *raja memberi -- kepada menteri selama ia berkunjung ke kerajaan lain,* raja mié kuasa dépo menteri kekola yó ngendilang pó awa raja mak lain

o.to.ri.tas *n* hak untuk bertindak; hak enté betindak: *-- orang lain harus dihargai,* otoritas ulun lain harus neharga

o.to.ri.ter *a* sewenang-wenang: *ia melakukan tindakan yang --,* yó ngelaku tindakan yó sewenang-wenang (otoriter)

o.tot *n* uyat yó koroi;
mengotot *v* basukoroi: *berbicaralah baik-baik, jangan ~ seperti itu,* becaraka buén-buén, nang basukoroi empiwel ketine

o.vum *n* sel toli: *wanita yang mempunyai -- dan dibuahi akan menghasilkan keturunan,* ulun yó kéo sel toli diang pangkan sperma kate nganak ngupus

P

pa.be.an *n* béa cukai (duane): *barang-barang itu harus diperiksa di kantor --*, barang-barang éné pinaresa mó kantor duane (béa cukai)

pab.rik *n* paberek: *ayahnya bekerja di -- sepatu, uma yó begawi mó paberek sepatu*

pa.cek.lik *a* poyo (kurang): *pada masa -- harga beras sangat mahal,* dés persediaan okan déro pengumo poyo (kurang uman bias larang béta)

pa.cu *n* pacu: *ia memperbaiki -- kuda pacuannya,* yó nengkuén pacu kuda gelomba (pacuan yó)

pa.cul *n* bingkung (cangkul): *ayahnya membuat -- sendiri,* uma yó nampa bingkung sendiri

pa.da *p* mó: *-- dasarnya ia anak pandai,* mó dasar yó péa pintar

pa.da *a* cukup (lumayan): *asal ada, kecil pun --*, asal kéo, dus gin cukup (lumayan)

pa.da *adv* aso (sama): *tamunya belum -- datang,* tamu yó aso bélo pian ulet (sulet)

pa.da.hal *p* padahal (tau-tau): *ia pura-pura berani -- badannya gemetar,* yó pura-pura ronu padahal (tau-tau) kompu yó engkitik

pa.dam *v* torop (mate; lempai; eka): *api kebakaran itu sudah --*, api sia éné torop (maté);
memadamkan *vt* nempate: *ia berusaha -- api yang membakar ruangannya,* yó berusaha nempate api yó mesia kamar yó

pa.di *n* pare: *mereka sedang memanen -- nya,* déro désung ngani pare yó

pa.du *a* koroi (matu; kental): *batu bara yang --,* batu bara yó koroi;
memadukan *vt* nyiret: *kedua remaja itu sudah ~ janji,* déro duo burok bujang éné sundok nyiret janji;
paduan *n* campuran: *~ warna baju itu sangat indah,* campuran corak baju éné buén béta

pa.gar *n* pagar (kandang): *rumahnya diberi -- bambu,* lou yó bepagar tolang;
memagari *vt* magar: *ia ~ pekarangannya dengan bambu,* yó magar pekarangan (natar) yó jiang tolang

pa.gi *n* ma: *ia bangun pukul lima --,* yó uat pukul (jam) lima

pa.gut, memagut *vt* tingkut (kikit; koket): *ular itu telah ~ kakinya,* nipo éné ningkut botis yó

pa.ha *n* po: *-- anak itu patah,* pó péa éné tepok

pa.ha.la *n* bales (upa; pahala): *ia akan mendapat -- karena berbuat baik pada sesama,* yó bakal kuli bales engkét Tuhan (pahala) leka buén pó sesama

pa.ham *v* paham (ngerti; tau): *sebenarnya saya sendiri tidak begitu -- akan perkara itu,* sabeiyo aku sendiri belodi paham balo perkara éné;
memahami *vt* paham: *ia ~ bahasa dan kebudayaan Arab,* yó paham basa diang kebudayaan Arab;
pemahaman *n* paham: *~ bahasa sumber dan bahasa sasaran sangat penting,* perlu béta mó penerjemah (yó ngartikan)

pa.hat *n* pat: *ia sangat memerlukan -- untuk ukiran kayunya,* yó perlu beta pat enté ngukir kayu yó;
memahat *vt* ngepet: *seniman itu sedang ~ patung,* seniman éné désung ngepet patung (sempetong)

pa.hit *a* pait: *jamu temu hitam itu -- rasanya,* jamu temu buyung éné pait kanam yó;
kepahitan *n* kepait: *ia merasakan ~ jamu itu,* yó kuso kepait jamu éné

pa.jak *n* pajak: *kita wajib membayar --,* taka wajib mayar pajak;
perpajakan *n* perpajakan: *pemerintah menyederhanakan sistem ~,* pemerenta ngenyederhana sistem perpajakan

pa.jang *v* majang: *rakyat -- daerahnya untuk menyambut presi-*

den, rayat ngemajang ngias daera yó enté nyambut presiden;
pajangan *n* kinapajang: *~ di jalan-jalan sangat indah,* kinapajang mó boyan-boyan buén béta

pa.kai *v* benie (makai): *satu gelas es teh tidak -- gula,* erai gelas es teh bélo makai gula (bélo genula);
memakai *vt* makai: *pembangunan gedung itu ~ biaya besar,* ngembangun gedong éné makai ongkos olai;
pakaian *n* pakaian: *ia memakai ~ adat daerahnya,* yó makai pakaian adat daera yó;
pemakaian *n* ngemakai: *~ listrik di rumah sangat berlebihan,* ngemakai listrik mó lou telalo (kelewat béta)

pa.kar *n* ahli: *ayahnya seorang -- sejarah,* uma yó ulun ahli sejara

pa.kat, sepakat *a* sepakat (setuju);
kesepakatan *n* pemekat: *kedua negara telah menyatakan ~ untuk berdamai,* keduo negara sundok ngenyampe pemekat enté bedamai

pa.ket *n* paket (jata; bagian): *-- Indonesia dalam pameran itu memperkenalkan alat-alat musik tradisional,* paket (jata) Indonesia lang pameran éné mamukenal alat-alat musik tradisional

pak.sa *v* ngeharuskan (paksa): *negara diktator memerintah dengan --,* negara diktator memerenta jiang paksa;
memaksa *vt* maksa: *para pembajak ~ pilot mendaratkan pesawatnya di pelabuhan,* déro pembajak maksa pilot mediwa pesawat yó mó pelabuhan;
paksaan *n* paksaan: *tidak ada ~ dalam agama,* bélo kéo paksaan lang agama

pa.ku *n* paku: *-- itu mudah lepas pada kayu lapuk,* paku éné lupas (lepas) mó kayu rebuk;
memaku *vt* maku: *mereka ~ peti kemas,* déro maku peti kemas;
terpaku *adv* bepaku (penaku): *peti-peti barang yang akan dikirimkan itu semuanya ~,* peti-peti barang yó kakan kenirim éné eka-eka yó bepaku (penaku)

pa.lang *n* palang: *ia mendapat -- pintu,* yó kuli palang jawong

pa.la.pa *n* palapa: *peluncuran satelit -- telah dilaksanakan de-*

ngan baik, ngeluncur satelit palapa sundok nelaksana jiang buén

pa.let *n* palet: *pelukis itu mencari -- baru,* tukang lukis éné meto palet (pekakas) bayu

pa.ling *adv* ter (eka): *anaknya yang -- benar duduk di kelas III SMA,* pea yó yó paling olai (yo eka) kekolai tunge mó kelas III (talu) SMA

pa.ling *v* paling (kalik; ngolik; mite): *ia berjalan sambil -- ke kiri dan ke kanan,* yó malan sambil ngolik po sei (sanam)

pal.su *a* palsu (mak asli; bélo asli; belo talen): *ia menggunakan tanda tangan --,* yó makai tekenan palsu;
memalsukan *vt* ngemalsu: *mereka mencoba ~ uang negara,* déro nyoba ngemalsu sén (pitis) negara;
pemalsuan *n* ngemalsu: *~ uang itu akhirnya terbongkar juga,* ngemalsu sén éné aher yó (penyundok yó) tebongkar li (ketahuan li)

pa.lu *n* palu-palu: *adik bermain-main dengan -- sehingga tangannya luka,* okong bemain-main jiang palu-palu aher yó kayang yó jail

pa.lung *n* loyu (lontap): *di Lautan Teduh banyak terdapat --,* mó tasik olai déo loyu-loyu lontop

pa.man *n* uda: *anak -- nya telah meninggal,* péa (anak) uda yó maté aut

pa.ma.li *n* dion (pangundion): *menurut para orang tua -- duduk di pintu,* nurut déro ulun tuo dion tunge mó jawong

pa.mer *v* mamukite: *pembangunan industri berteknologi canggih dilakukan bukan dengan untuk --,* pembangunan industri jiang lemu pengetahuan ombo nelaku maksi enté mamukite (besombong);
memamerkan *vt* mamukite: *dalam arisan itu banyak ibu yang suka ~ kekayaannya,* suang (lang) arisan éné deo ibu (ma) yó tuju mamukite arta pengkeó yó

pam.flet *n* surat selebaran: *para demonstran melempar -- di sepanjang jalan,* déro demonstran nurak surat selebaran mó sekanjang boyan

pa.mong *n* pamong (pengasu): *ayahnya seorang -- di sebuah sekolah SMA,* uma yó ulun pamong (pengasu) mó sekola SMA

pa.mor *n* pamor: *keris ini menggunakan -- yang indah,* keris endo makai pamor (baju bura tenempa buén)

pam.rih *n* olai pengkakan (bélo ngarap; gigih): *mereka berjuang tanpa --,* déro bejuang bélo ngarap ise- ise;
kepamrihan *n* kegigih: *~ seseorang sulit dibalas,* kegigih jiang ikhlas ulun poyo tebalas

pa.nah *n* pana: *anak -- itu tidak tajam,* anak pana éné tompol;
memanah *vt* mana: *pemburu itu ~ seekor kijang,* pengasu éné mana erai kukui telas;
panahan *n* mana: *pertandingan ~ akan melibatkan para pemanah dari dalam dan luar negeri,* betanding mana kakan moit déro pemana engkét suang diang luar negeri

pa.nas *a* layong: *udara sangat -- hari ini,* udara layong béta olondo

pan.cang *n* tunjek (betunjek): *nelayan itu menambatkan perahu pada --,* nelayan éné nyiret biduk (perau) mó tunjék penunjék;
terpancang *n* betunjék: *enam bendera ~ di depan gedung Sekretariat ASEAN,* onom bendera betunjek mó onon gedong Sekretaris ASEAN

pan.car, memancarkan *vt* memancarkan (pancar; mancar): *di sini terdapat sumber yang ~ air yang mengandung belerang,* mó mendo kéo sumbar yó mancar danum yó ngandung belerang;
pancaran *n* pancar: *terang oleh ~ sinar bulan,* nyala (pa; eka) pancar caya bulan;
pancaroba *n* beganti musim (pancaroba): *anak-anak sering sakit pada musim ~,* péa-péa jono mékom mó beganti musim

pan.ci *n* panci: *ibu membeli -- besar di pasar,* ine (ma) moli panci olai mó pasar

pan.cing *n* biwit: *ayah sedang memasang -- di kolam itu,* uma desung masang (ngton) biwit mó kolam éné;
memancing *vt* miwit: *ia gemar ~ ikan,* yó tuju (gawal) miwit esa;

pancingan *n* biwit: *~ itu telah rusak,* biwit éné eka rusak

pan.cung *v* memancung (notok): *dahulu banyak orang yang -- kepala sesamanya,* dene déo ulun yó notok utok sesama yó

pan.cur *v* pancar (mancar; nerjit; ngesoa): *air -- dari pipa air,* danum mancar (nerjit; ngesoa) engkét pipa;
pancuran *n* mancur: *~ air itu terlalu deras,* danum mancur éné deras béta

pan.dai *a* pintar (cerdek; akal): *anak itu --, rajin, dan jujur,* péa éné pintar (cerdek), mayou, diang jujur;
kepandaian *n* kepintaran (akal): *dari mana pula ia mendapat ~ itu,* engkét mone nue yó kuli kepintaran (akal) éné

pan.dai *n* tukang besi (tempa): *ia seorang -- besi yang terkenal,* yó tukang besi yó kesohor

pan.dan *n* pandan: *masakan itu diberi wewangian daun --,* masakan (pengokan) éné nele (benie) daun pandan

pan.dang *v* ite (mite): *jika engkau -- nya lebih lama, makin jelas kecantikannya,* ena iko mite sio ola-ola, dépo jelas keregok yó;
pandangan *n* ite (pandang): *hanya dialah ~ orang di kampungku,* cuma yó la ite (pandang) ulun mó kampong ku

pan.du *n* penutui boyan: *kapal itu menunggu --,* kepal éné nginte kepal penutui boyan

pan.du *v* memandu (nguji): *ia ~ ketangkasan anak itu bermain piano,* yó nguji kepintaran péa éné main piano

pa.nel *n* tukang becara: *ia salah seorang anggota diskusi --,* yó temasuk anggota diskusi tukang becara diang ngenjawab mó onon (wae ulun deo)

pa.nen *n* gani: *hasil -- padi tahun 1974 menurun,* asel ngani pare taon 1974 kurang (diwa)

pa.ngan *n* pengokan: *cukup sandang --, dan papan merupakan harapan bagi setiap orang,* cuku pakaian pangan diang lou jadi harapan eka-eka ulun

pang.gang *v* panggang (dompang): *ibu memasak ikan --,* ma ngemasak esa panggang (dompang);

memanggang *vt* manggang: *adik suka ~ roti,* okong tuju manggang roti

pang.gil *v* momba (memomba): *dialah yang -- aku tadi,* yó doko yó momba aku ende;
panggilan *n* pemomba: *~ sehari-harinya Gepeng,* pemomba tongku olo yó Gepeng

pang.gul, memanggul *v* oson (ngoson): *tentara-tentara itu ~ senjata sambil berlari,* tentara-tentara éné ngoson senjata sambil monsit

pang.gung *n* panggung: *biduan itu sudah biasa bermain di --,* biduan éné biasa bemain mó panggung;
memanggungkan *vt* ngemanggung: *sanggar itu ~ cerita Langit Hitam,* sanggar éné ngemanggung cerita Langit Buyung

pang.kal *n* pangkal (mula; asal): *-- perselisihan itu sebenarnya persoalan sepele,* asal (mula) perselisihan éné sebetaiyo cuma soal sepel ka (sepel bute)

pang.kas, berpangkas *v* pangkas (gunting belo): *rambutnya gondrong, tidak pernah ~,* bala yó gondrong, bélo pini penangkas;
memangkas *vt* mangkas bélo (enggunting balo): *ia mengambil kursus ~ rambut,* yó ngalek kursus mangkas balo (enggunting balo)

pang.kat *n* pangkat (tingkat): *ia sudah naik -- dari kapten menjadi mayor,* yó sundok dombo pangkat engkét kapten jadi mayor;
berpangkat *vi* bepangkat: *ia ~ Letnan Kolonel;* yó bepangkat Letnan Kolonel
kepangkatan *n* kenaikan: *ia belum pernah mengurusi ~ nya,* yó élo pian pini ngurusi kenaikan pangkat yó

pang.ku *v* tunge mó selili: *anak itu -- di haribaan ibunya,* pea éné tunge mó selili ma yó;
pangkuan *n* pangkuan: *ia ingin mati di ~ Ibu Pertiwi,* yó tindu maté mó pangkuan Ibu Pertiwi (tanah air)

pang.li.ma *n* panglima: *ia menjadi -- angkatan darat,* yó jadi panglima angkatan darat

pa.nik *a* bengong: *dalam situasi bagaimana pun kita tidak bo-*

leh --, lang keadaan ketone pun taka bélo kate bengong;
kepanikan *n* kebengongan: *kebakaran tadi malam sempat menimbulkan ~ di kalangan penduduk,* sia malom ende sempat nimbulkan kebengongan mó lang masyarakat

pa.ni.tia *n* panitia: *dalam perayaan itu ia menjadi sekretaris* --, lang perayaan éné yó jadi penulis panitia

pan.jang *a* anjang: *jalan yang* -- *itu akan ditempuhnya dalam 30 menit,* boyan yó anjang éné kakan denalan yó lang tolu pulu menet;
memanjangkan *vi* memanjang: *bukit barisan ~ dari Aceh sampai ke Bangkahulu,* gunung barisan memanjang engkét Aceh sampe pó Bangkahulu

pan.jar *n* persekot: *sebagai tanda jadi, pihak penjual minta* -- *10% dari harga tanah itu,* enté tanda jadi, yó bejual tindu panjar (persekot) 10% engkét uman tana éné

pan.jat *v* engkét (mengket): *kera* -- *pohon,* kuyar mengket batang (laot kayu)

pan.ji *n* bendera: *di bawah* -- *revolusi,* mó iwa bendera revolusi

pan.tai *n* pantai (pinggir tasik; pinggir lowak): -- *Utara itu sangat indah dan bersih,* Pantai (pinggir) pantai Utara buén diang berse

pan.ta.lon *n* seloar anjang: *ia suka sekali memakai* -- *hitam,* yó tuju beta makai seloar anjang buyung

pan.tang *a* dion (nusan; belo kate; haram): *minum minuman keras adalah* -- *bagi umat beragama Islam,* ngisop minuman keras bélo kate (haram) mó umat beagama Islam;
berpantangan *vi* pantang: *ia ~ mengubah pendiriannya,* yó pantang ngubah pendirian yó;
pantangan *n* nusan: *ia telah melanggar ~ dokter sehingga kambuh penyakitnya,* yó ngelanggar nusan dokter jadi kambo nue roton yó

pan.tas *a* cocok (patut): *gadis itu* -- *mengenakan kebaya merah itu,* bawé burok éné cocok (pantas) makai baju kebaya mea éné

pan.tat *n* tungkong (lang tai): -- *nya sakit karena lama duduk,* tungkong yó boar leka ola tungé

pan.tau *v* po mite: *mereka -- kegiatan gunung merapi akhir-akhir ini,* déro pó mite kegiatan gunung api aher-aher endo;
pemantauan *n* pemantauan: *~ itu dilakukan terus menerus,* pemantauan éné genawi terus menerus

pan.ti *n* lou (awa tilo): *ia sudah lama tinggal di -- Asuhan itu,* yó ola aut tilo mó panti Asuhan éné

pan.tik *v* nenggep: -- *batu itu,* nenggep batu éné;
pemantik *n* nampa api: *~ zaman dulu dari batu,* nampa api jeman bai engkét batu

pan.to.fel *n sepatu yang bagian atasnya tertutup mudah dipakai dan dibuka;* sepatu yó bagian la ombo yó benutup mura penakai diang benuka: *sepatu -- itu indah bentuknya,* sepatu pantofel éné buén umbang yó

pan.to.mim *n pertunjukan sandiwara dsb, tanpa kata-kata, hanya gerak-gerik;* pertunjukan sandiwara, bélo becara, cuma gerak-gerik bute: *ia merupakan aktor -- yang baik,* yó pelaku pantomim yó buén

pan.tun *n* pantun: *ia pandai membuat -- jenaka,* yó pintar nampa pantun jenaka (loco)

pa.pa *a* meskin (susa): *kami orang -- di dunia ini,* kain ulun meskin (susa) mó denia endo

pa.pah, berpapah *v* seroyot (setenteng; sekurut; ngayak): *kakek itu berjalan ~ pada bahu cucunya,* dato éné malan sekurut mó peluko upu yó;
memapah *vt* ngayak: *perawat itu ~ pasien yang akan diperiksa dokter,* perawat éné ngayak pasien yó kakan pinaresa dokter

pa.pan *n kayu yang lebar dan tipis;* kayu yó sae diang lipis: *rumah panggung itu lantainya terbuat dari -- (kayu) jati,* lou panggong éné dasoi yó tenampa engkét papan kayu jati

pa.par, memaparkan *vt* mapar: *gadis itu ~ giginya,* bawé birok éné mapar kukut yó

pa.pas, memapas *v* rampas (ngerampas; ngalek): *perampok itu ~ perhiasan dan barang-barang berharga korban,* perampok éné ngalek (ngerampas) arta banda diang barang-barang (pekakas) yó kéo anu ulun korban

pa.pas, berpapasan *v* tongku loli (sangkuloli): *mobil dokter itu ~ dengan sebuah ambulans di pintu gerbang rumah sakit,* mobel dokter éné tangkuloli jiang ambulans mó jiwang gerbang rumah sakit

pa.ra *p* dero: *-- tamu mulai berdatangan,* déro tamu nyembula sulet

pa.ra *n* geta (karet): *ayahnya mempunyai perkebunan --* , uma yó kéo kebon geta

pa.ra.bo.la *n* parabola: *berapa harga antena -- itu?,* tenu uman antena parabola éné?

pa.ra.de *n* pawai barisan: *kemarin ada -- para tentara AD,* poré kéo pawai barisan tentara AD

pa.ra.dig.ma *n* poko-poko pikiran: *tulisannya dapat dilihat pada -- ini,* tulisan yó depet nite mó uraian poko-poko pikiran endo

pa.rah *a* paya (poyo enté urus; poyat enté urus): *masalah kenakalan remaja akhir-akhir ini semakin --,* masala kenakalan burok bujang akher-akher endo makin paya (poyo enté urus)

pa.ra.lel *a* sejajar (erai jajar; bujur): *buatlah garis -- dari dua titik itu,* tampala garis bujur engkét duo titik éné

pa.ram *n* lenga (lenga gosok); lenga uyut): *ia memakai -- setelah berjalan jauh,* yó makai lenga uyut (lenga gosok) sundok malan oro

pa.ra.me.dis *n seseorang yang bekerja di lingkungan kesehatan sebagai pembantu pokok dokter;* ulun begawi bidang kesehatan pembantu dokter: *ia menyukai pekerjaan sebagai --,* yó gawal begawi jati pegawai kesehatan

pa.ras *n* nau wae: *-- nya tidak secantik dulu semasa ia masih muda,* nau wae yó bélo kelabang dés yó aso burok

pa.ras *a* sejajar permukaan (rata): *permukaan air itu --*, atang danum rata

pa.ra.sid *n tumbuhan yang hidupnya mengisap makanan dari tumbuhan tempat di tinggal;* dikut bolum mó batang kayu: *tumbuhan -- itu dihilangkan agar yang lain tidak mati,* dikut yó bolum mó batang kayu harus penana apan batang yó mak (yó lain) bélo maté

pa.rau *n* teronos: *akibat sakit flu suaranya --*, akibat (eka) roton flu suara yó teronos

par.fum *n* lenga-lenga (harum; buen engus): *ia menggunakan -- yang mahal,* yó makai lenga-lenga yó larang

pa.ri.pur.na *a* lengkap: *rapat --*, rapat lengkap

pa.rit *n* paret (got): *di rumah itu ada -- yang besar,* mó lou éné kéo paret (got) yó olai

pa.ri.wi.sa.ta *n* raon (malan-malan): *kami akan mengadakan -- ke Borobudur,* kain kakan malan-malan pó Borobudur; **kepariwisataan** *n* tuju raon: *ia menyukai dunia ~,* yó senang (gawal) jiang denia (rencana) tuju raon

par.kir *v* berenti sementara (awa berenti): *dilarang -- kendaraan di tempat itu,* nusan berenti kendaraan mó awa éné

par.le.men *n wakil-wakil rakyat atau DPR;* wakel-wakel rayat yó penili atau DPR: *Undang-undang itu harus dibicarakan dalam --*, Undang-undang éné harus binacara lang DPR

pa.ru-pa.ru *n* paru-paru: *ia menderita sakit -- sejak kecil,* yó ngenderita roton paru-paru engkét péa alus

pa.ruh *n* mulut (songor; songur): *burung itu mematuk makanan dengan --*, empulu éné ningkut pengokan jiang songur yó; **berparuh** *vi* besongur: *burung itu ~*, empulu éné besongur

pa.rut *n* parut: *ibu membeli -- di pasar,* ine moli parut mó pasar

pa.sak *n* pasak: *tempat tidur itu dipaku dengan --*, awa turi éné penaku jiang pasak

pa.sal *n* pasal (bab; hal): *mereka mempelajari -- empat KUHP,*

déro neliti pasal (bab) opat KUHP

pa.sang *n* duo bebela (pasang): *paman membeli dua -- burung dara,* uda moli duo pasang burung (empulu) dara

pa.sar *n* pasar (awa seboli-boli): *ibu pergi ke -- membeli ikan,* ine malan pó pasar moli esa;
memasarkan *vt* ngenjual: *petani ~ hasil kebunnya ke kota,* pengumo (petani) ngenjual asel kebon yó pó kota;
pemasaran *n* ngemasar: *jika transportasi kurang lancar, ~ hasil bumi penduduk akan sulit,* ena pengangkutan kurang lancar, ngemasar asel bumi rayat benasa (poyo)

pa.sir *n* kersik: *ayah membuat adukan dari air, semen, dan --,* uma nampa adukan engkét danum, semen jiang kersik

pas.por *n* paspor: *ayahnya sedang mengurus -- dikantor Imigrasi,* uma yó tenga ngurus paspor (surat keterangan berangkat pó luar negeri) mó kantor Imigrasi

pas.rah *v* besera ka (ponu besera): *marilah kita -- kepada takdir dengan hati yang tabah,* mendola taka besera ka depo takdir jiang kesong yó koroi (koroi kesong);
kepasrahan *n* pasrah yó (besera bulat): *dengan segala ~ nya anak itu merenungi nasibnya,* jiang eka-eka pasrah yó (besara bulat) péa éné ngerenung nasib yó

pas.ta *n* odol: *ibu membeli -- baru,* ine (ma) moli odol bayu

pas.ti *adv* pasti (musti; beta): *dia sudah berjanji besok -- datang,* yó bejanji manin pasti (musti) ulet

pas.tor *n* pendeta agama Katolik: *seorang -- asing telah berada di daerah pedalaman,* yó ulun pendeta asing yó kéo mó daera desa-desa

pa.sung *n* pasong (penasong; kenurung): *orang tua itu -- anak gadisnya,* ulun tuo éné masong péa bawé burok yó;
terpasung *vi* penasong: *kedua kakinya telah ~,* duo bika botis yó penasong;
pasungan *n* penasong: *~ di desa itu sudah tidak dipakai lagi,* penasong mó desa éné bélo penakai doli

pa.tah *a* tepok: *dahan itu -- terkulai,* dahan éné tepok serewe;
mematahkan *vt* tepok: *~ dahan tempat berpijak,* tepok dahan (paka) awa betoda

pa.ten *n* paten: *hak -- dikeluarkan oleh pemerintah,* hak paten hak yó benie pemerenta

pa.ti *n* pati (jelepong): *ia membuat -- singkong,* yó nampa jelepong dompu

pa.tok *n* patok: *para petani dibebani ongkos penyemprotan sebanyak Rp.500,– per --,* déro pengumo tenindu ongkos nyemprot Rp.500,– per patok;
mematok *vt* matok: *petani itu ~ batas kebunnya dengan bambu,* pengumo éné matok batas kebon yó jiang tolang

pat.ri *v* matri (nyoder): *ia -- panci yang bocor,* yó nyoder panci yó boncor

pat.ro.li *n* ronda: *pasukan gerilya melumpuhkan -- musuh yang keluar masuk desa,* pasukan gerilya mamukeka ronda musu yó baling suang desa

pa.tuh *a* taat (nurut): *rakyat selalu -- kepada pemerintah,* rayat nurut terus dépo pemerinta;
mematuhi *vt* nurut: *kuda yang setia itu ~ perintah tuannya,* kuda yó setia éné nurut perenta umpu yó;
kepatuhan *n* nurut: *pimpinan negara meminta ~ dari setiap warganya,* yó ngutok negara tindu tenaat engkét tongkutongku rayat yó

pa.tuk *a* tingkut (ningkut): *ayam itu -- biji jagung yang ditaburkan,* piak éné ningkut bigi keling yó benambur

pa.tung *n* sempetong (patung): *beberapa orang seniman sedang memahat -- pahlawan,* déo ulun seniman desung ngepat sempetong (patung) pahlawan;
mematung *vi* katipatung: *ibu itu ~ menatap anaknya yang sedang dikafani,* ine (ibu) éné katipatung mite péa yó desung benungkus

pa.tut *a* pantas (patut; pontas): *perbuatan baik itu -- dipuji,* gawi yó buén éné patut penuji;
mematut *vt* nengkuén: *ia ~ kata yang kurang tepat pemakaiannya,* yó nengkuén kata yó bélo tepat awa yó

pa.ut *v* pereket: *dia -- pada batang kayu,* yó pereket pó batang kayu;

terpaut *vt* tepaut (pereket): *hatinya ~ pada kelembutan hati gadis itu,* késong yó tepaut (pereket) dépo buén kesong péa bawé yó

pa.vi.li.un *n* onjong: *ia tinggal di -- rumah mertuanya,* yó tilo mo onjong lou ompu yó

pa.wai *n* perorakan: *untuk meramaikan hari ulang tahun kemerdekaan diadakan -- kendaraan bermotor,* enté ngerame olo ulang taon kemerdekaan pinakeó perorakan oto;
berpawai *vi* bebaris: *mahasiswa pun turut ~,* mahasiswa lumpat bebaris

pa.wang *n* dukun: *ayahnya seorang -- binatang buas,* bapa (uma) yó ulun tukang dukun benatang buas

pa.ya *n* payo: *-- itu dikeringkan, lalu dijadikan sawah,* payo éné pinakoreng, bayu jenadi umo;
paya-paya *n* payo-payo: *~ luas sekali,* payo-payo sae béta

pa.yah *a* dodong (penat): *kalau sudah --, boleh mengaso sebentar,* ena aut dodong, kate selokoi dile;
kepayahan *n* dodong béta: *ia terengah-engah ~,* yó sengo dodong béta

pa.yau *n* bal-bal (lawi-lawi): *air -- tidak enak dimakan,* danum bal-bal bélo buén kanam

pa.yu.da.ra *n* tete: *ia terkena kanker --,* yó rono kangker tete

pa.yung *n* payong: *ia membeli -- baru,* yó moli payong bayu

pe.cah *v* potu: *piring yang dipegangnya jatuh dan -- berkeping-keping,* pinggan yó kenurut yo toyak lalu potu bekepeng kepeng;
memecahkan *vt* potu: *ombak ~ di pantai,* umbak potu mó pantai;
terpecah *vi* potu (tebagi): *rombongan itu ~ menjadi dua,* rombongan éné tebagi jadi duo;
perpecahan *n* perpecahan: *hal itu jangan sampai menimbulkan ~ dalam gerakan nasional,* hal éné nang sampe tenimbul perpecahan lang gerakan nasional

pe.cat *v* mecat: *bagaimana kita akan -- nya, dia tidak bersalah,*

ketoné taka kakan mecat sio yó bélo sala;
pemecatan *n* mecat: *~ kepala jawatan itu sesuai dengan kesalahannya,* mecat kepala jawatan éné sesuai jiang sula yó li

pe.cel *n* pecal: *ia suka sekali makan nasi --,* yó tuju bétakuman bias pecal

pe.ci *n* songko: *paman membeli -- di pasar baru,* uda moli songko mó pasar

pe.cut *n* pengatang (pengempes): *dengan -- di tangan sais menjalankan kereta kudanya,* jiang pengempas mó kayang sais mamudalan kereta kuda yó;
memecut *vt* ngempes: *sais itu ~ kudanya,* sais éné ngempes kuda yó

pe.dang *n* pedang: *-- itu berukiran emas,* pedang éné berukir bulau

pe.das *a* rese: *sambal ini -- sekali,* sambal éné rese béta;
kepedasan *n* rese: *ia merasa ~ setelah makan rujak itu,* yó kéo kanam rese sundok kuman pencok éné

pe.da.ti *n* gerobak jenjeng: *di desa-desa masih banyak dipakai -- untuk mengangkut barang,* mó desa-desa oso déo penakai gerobak jenjeng kuda ente moit (ngangkut) barang

pe.dih *a* boar: *kulit mukanya terasa -- kena sinar matahari,* upak wae yó boar kanam yó kono cahaya mato olo
kepedihan *n* boar: *anak itu menangis ~ bila lukanya dicuci,* anak yó nangis ena boar jail yó

pe.do.man *n* pedoman: *sebelum ada --, orang menggunakan bintang untuk menentukan arah perjalanan perahu,* sebelum kéo pedoman, ulun makai bintang enté nentu arah dalam biduk;
berpedoman *vt* bepedoman: *dalam menentukan langkahnya ia selalu ~ kepada pengalamannya,* lang nentu langkah yó selalu dépo pengalaman yó

pe.du.li *v* peduli (memperhatikan): *mereka asyik memperkaya diri, mereka tidak -- apakah orang lain menderita atau tidak,* déro asyik ngumpul harta enté déro li déro bélo peduli (ise ka) ulun lain menderite atau bélo;

memperdulikan *vt* enggoda: *orang tua itu suka ~ orang lain,* ulun tuo éné tuju enggoda ulun lain

pe.gal *a* singkal: *karena terlalu banyak bekerja, seluruh anggota badan -- ngilu,* koé telalu deo begawi, eka kompu yó terasa singkal diang ngilu

pe.gas *n* pengompes: *ibu mencari -- untuk membersihkan kapuk,* ema meto pengompes enté ngemberse kapok

pe.gat, memegat *v* nahan: *polisi -- mobil perampok itu di tengah jalan,* pelisi nahan mobel perampok éné mó tenga boyan

pe.ga.wai *n* pegawai: *sekalian -- negeri bersumpah akan setia,* eka-eka pegawai negeri bersumpah kakan setia

pe.jam, memejamkan *vt* pirom: *ia berbaring sambil -- mata,* yó lumbi sambel mato yó pirom
terpejam *vi* pirom: *anak itu tidak melihat karena matanya ~,* péa éné bélo mite koé mato yó pirom

pe.ka *a* serek kuso (gesik kuso; pengkuso): *ia sangat -- terhadap duka orang lain,* serek kuso (gesik suko) tentang kesusahan (kebenasa) ulun mak;
kepekaan *n* pengkuso: *~ anak itu sangat tajam,* pengkuso péa éné tarom béta

pe.kak *a* simpong-simpong: *pendengarannya --,* pendingo yó simpong-simpong;
memekakkan *vt* nyimpong: *suaranya ~ telinga,* suara (lengan) yó nyimpong telingo

pe.kan *n* pakot: *mereka pergi ke -- membeli sayuran,* déro malan pó pakot moli deli;
sepekan *num* erai minggu: *~ ia pergi ke Jawa Tengah,* erai minggu yó malan pó Jawa Tengah

pe.kik *n* siar (soyar): *terdengar -- tangis dan jeritan orang dalam kapal yang sedang terbakar itu,* dapet dingo siar tangis diang soyar ulun lang kepal yó sia éné;
memekik *vi* nyiar: *ia ~ memanggil ibunya,* yó nyiar (nyoyar) moba ine yo (ma yo);
pekikan *n* soyar: *~ anak-anak bermain dihalaman tidak henti-hentinya,* soyar péa-péa enggila mó natar (halaman) bélo kéo berenti

pe.lak *a* keliru: *tidak -- lagi dia bersalah dalam hal ini,* bélo keliru aut yó besalah lang hal éné

pe.la.mi.nan *n* kedera penganten: *ia telah naik -- minggu lalu,* yó dombo kedera penganten minggu yó lalo

pe.lan *a* ola: *pekerjaannya --,* gawi yó ola

pe.la.na *n* pelana: *ia sedang memperbaiki letak -- kudanya,* yó sedang nengkuén awa pelana kuda yó

pe.la.ngi *n* leai: *sungguh indah warna -- itu,* buén béta warna leai éné

pe.lan.ting, berpelantingan *v* pelanting (tepelanteng): *mobil itu menabrak tiang telepon dan empat orang penumpangnya ~ ke jalan,* mobel éné ngelanggar tiang telepon diang opat ulun penumpang yó tepelanteng pó boyan;
terpelanting *vi* tepelanteng: *badannya ~ jatuh,* kompu yó telepanteng oro

pel.ba.gai *num* bemacam-macam: *rangkaian bunga dengan -- warna,* rangkai kembang jiang bemacam-macam warna

pe.le.sir, berpelesir *v* malan-malan: *sebulan sekali ia mengajak keluarganya ~ ke luar kota,* erai bulan sindai yó moit keluarga yó malan-malan pó luar kota

pe.le.ton *n* peleton: *satu -- tentara diberangkatkan ke Kolombia,* erai peleton tentara binarangkat pó Kamboja

pe.li.ha.ra *v* melihara: *kita harus -- kesehatan badan,* taka harus melihara kesehatan kompu;
terpelihara *vi* genado: *rupanya tanaman kebun ini ~ sekali,* nau yó ulo-ulo kebon éné genado béta;
pemeliharaan *n* melihara: *~ kesehatan badan itu sangat penting,* melihara kesehatan kompu éné sangat penteng

pe.lik *a* poyo keo (jarang keo): *peneliti itu mencari barang yang --,* peneliti (déro neliti) éné meto banda yó jarang keo

pe.lit *a* penyakap: *orang -- tidak suka memberi sedekah,* ulun penyakap bélo tuju mié sedeka

pe.li.ta *n* pelita: *kakek membeli -- antik,* dato moli pelita antik

pe.li.tur *n* peletor: *tukang itu membeli -- coklat,* tukang éné moli peletor sekelat

pe.lo.por *n* pelopor: *dia dipandang orang sebagai -- dalam dunia pendidikan wanita,* yó penandang denia pendidikan ulun wanta

pe.lo.sok *n* pelosok: *ia mengembara sampai ke -- dunia,* yó ngembara sampe pó pelosok denia

pe.luh *n* baling panas: *mereka bekerja keras hingga -- bercucuran,* déro begawi ries sampe baling panas mebes;
berpeluhan *vi* baling panas: *setelah bekerja seharian mereka ~,* sundok begawi elai olo déro baling panas

pe.lu.it *n* peluit: *wasit meniup -- panjang sebagai tanda pertandingan telah usai,* wasit nyiup peluit ola enté tanda betanding eka

pe.luk *v* kokop: *batang kayu itu besarnya tiga --,* batang kayu éné kolai yó tolu kokop;
berpelukan *vi* mangku kokop: *mereka berdua berjalan ~ menuju pantai,* déro duo malan mangkukokop dépo pantai;
memeluk *vt* ngokop: *ia menangis sambil ~ anaknya,* yó nangis sambel ngokop anak yó;
pelukan *n* kokop: *anak itu tidur dalam ~ ibunya,* anak éné turi lang kokop ma yó

pe.lu.ru *n* peluru: *tentara itu sedang mengisi bedilnya dengan --,* tentara éné sedang ngisi senapan yó jiang peluru

pe.nal.ti *n* penalti: *mereka kalah karena tendangan -- dari musuh,* déro kala tenendong penalti engkét musu

pe.na.sa.ran *a* penasaran: *mereka sangat -- ingin tahu siapa calon suaminya,* déro penasaran béta kakan tau ise calon song yó

pe.nat *a* dodong: *ia melepaskan -- sehabis bekerja,* yó ngelepas dodong sundok begawi;
kepenatan *a* dodong béta: *ia tertidur pulas karena ~,* yó tengkojet turi ron koé dodong béta

pe.na.tu *n* gosokan: *orang tuanya bekerja sebagai --,* ulun tuo yó begawi jadi tukang gosokan

pen.cak *n* silat: *kepandaian bermain -- nya sudah terkenal,* kepintaran bemaen silat yó empe terkenal

pen.car, berpencar-pencar *v* pencar (bepencar-pencar; bambur): *dari atas kelihatan rumah penduduk yang ~,* engkét ombo enté ite lou penduduk bepencar-pencar;
memencarkan *vt* tepencar (tepisa): *mereka ~ karena kebakaran itu,* déro tepencar (tepisa) kono sia éné

pen.cil, memencilkan *v* nyendiri (nyederai; bepisah): *ia hendak ~ diri dari pergaulan,* yó kakan nyendiri engkét pergaulan

pen.dam, memendam *vt* mendam: *ia hanya bisa menangis dan ~ kesedihannya dalam hati,* yó hanya tau menangis diang pendam sedih yó lang hati

pen.dek *a* baka: *buah jambu dapat dipetik anak-anak karena pohonnya masih --,* bua jambu kuli nutik péa koé lai yó aka baka

pen.de.kar *n* pendekar: *siapa nama -- itu ?,* ise karan yó pendekar éné ?

pen.de.ta *n* pendeta: *ayahnya seorang --,* uma yó pendeta

pen.ding *n* kalong: *ketua panitia memasangkan -- emas kepada pemenang,* ketua panitia masang kalong bulau dépo ulun yó kuret

pe.ngan.tin *n* penganten: *siapa -- laki-lakinya,* ise penganten song éné

pe.ngap *a* layong (solot kesong): *kamar itu -- karena tidak berjendela,* kamar éné solot kesong leka bélo kéo enjele;
kepengapan *a* kelayong: *~ kamar itu sangat menyesakkan dada,* kelayong kamar éné mamusolot dada

pe.nga.ruh *n* pengaro: *besar sekali -- orang tua terhadap watak anaknya,* olai béta pengaro ulun tuo dépo watak péa yó

peng.gal *v* totok: *-- saja leher pembunuh itu,* totok ka biung ulun pengempate éné notok;
memenggal *vt* notok: *bagaimana ~ kalimat yang benar,* ketone notok kalimat yó béta;
terpenggal *vt* tarutotok: *kalau menyembelih ayam jangan*

sampai ~ kepalanya, ena nyembele piak nang sampe tarutotok (punggong) utok yó

peng.hu.lu *n* pembakal: *ayahnya seorang -- di desa itu,* uma yó pembakal mó kampong éné

pe.nis *n* geleng: *-- anak kecil itu terluka, karena terjatuh tari pohon,* geleng péa alus éné jail, koé toyok engkét lai kayu

pe.ni.si.lin *n* penisilin: *ia mendapat suntikan -- setiap hari,* yó senontek penesilin tiap olo

pe.ni.ti *n* kancing: *di mana -- emas yang baru kuterima itu,* mó mone kancing bulau yó bayu tinarima éné

pen.ja.ra *n* penjara: *sudah lama ia berada dalam -- karena membunuh anaknya,* ola aut yó kéo lang penjara, koé ngempate péa yó;
memenjarakan *vt* mesumba penjara: *dia terpaksa harus ~ hawa nafsunya,* yó tepaksa harus mesumba penjara hewa nafsu yó

pen.ju.ru *n* penjuru: *empat -- alam adalah timur, barat, utara, dan selatan,* opat penjuru alam, timur, barat, utara, diang selatan

pen.sil *n* potlot: *adik menulis dengan -- berwarna,* okong nulis jiang potlot bewarna

pen.siun *n* pensiun: *ibunya menerima uang -- hanya sebagian,* mó yó nerima uang pensiun hanya sebagian tingen

pen.tal, terpental *vi* tepelanteng: *ia jatuh -- dari sepedanya,* yó toyak tepelanteng engkét sepeda yó

pen.tas *n* serobong: *mereka sedang memperbaiki -- itu,* déro sedang nengkuén serobong éné

pen.ting *a* penting: *pelajaran itu -- bagi anak-anak,* pelajaran éné penting ente péa;
mementingkan *vt* menting: *ada pula negara yang ~ perluasan wilayah daripada pembangunan dalam negeri,* kéo lou negara yó menting mamusae wilayah, engkét pembangunan lang negeri;
kepentingan *n* kepentingan: déro mamukonu kepentingan ulun déo

pe.nuh *a* ponu: *pidato sambutannya -- nasihat bagi kaum tua*

dan remaja, pedato sambutan yó ponu nasiat enté ulun tuo diang burok bujang;
memenuhi *vt* ngemponu: *beribu-ribu penonton ~ gedung pertunjukan,* beribu-ribu penonton ngemponu gedung awa nonton éné

pe.pa.ya *n* gedang: *buah -- mengandung banyak vitamin,* bua gedang déo vitamin

pe.ra.bot *n* atok (perabot): *-- rumah tangganya sangat mahal,* atok (perabot) lou awa yó serba larang

pe.ra.ga.wan *n* peragawan: *kakaknya seorang -- terkenal di kota ini,* kaka yó ulun peragawan tersohor mo kota endo

pe.ram *v* pekonsak (pinakonsak): *-- buah mangga muda itu,* okong mamukonsak bua mangga burok éné

pe.ran *n* lakon (laku; ngelakon): *ia menjadi -- utama dalam film itu,* yó jadi lakon nomer satu (panting) lang filem éné;
berperan *v* lakon: *di film itu dia ~ sebagai pahlawan,* mó lang filem éné yó lakon pina jadi pahlawan;
memerankan *vi* ngelakon: *ayahnya -- si buta dalam film si buta dari gua hantu,* uma yó ngelakon si posa lang film si buta (posa) engkét goa uwok

pe.ra.ngai *n* perangai: *tidak seorang pun mampu mengubah -- nya,* bélo kéo mampu ngubah perangai yó
berperangai *vt* kéo perangai: *pelajar yang ~ baik,* péa sekola yó kéo perangai buén

pe.rang.kap *n* jebak: *ayah memasang -- tikus itu dengan hati-hati,* uma masang jebak beleso éné jiang ati- ati;
terperangkap *vt* tejebak: *tikus-tikus itu ~,* beleso-beleso éné tejebak

pe.rang.kat *n* perangkat (alat lengkap): *jujurannya hanya -- alat sembahyang saja,* tiwai yó cuma erai perangkat alat sembayang bute

pe.ran.jat, terperanjat *vt* berik (tangkojet): *ia ~ melihat lemarinya terbuka,* yó berik mite lemari yó bebuka

pe.ran.ti *n* alat: *-- untuk membuka kotak ini tidak ada,* alat ente ngembuka kotak endo bélo kéo

pe.ras *v* peras (meras): *dia dituduh -- buruh-buruhnya,* yó tenunru meras ulun-ulun yó begawi;
perasan *n* pera: *~ susu ini telah tercemar,* susu pera endo rusak aut;
pemeras *n* pemera: *ayah membeli mesin ~,* uma (bapa) moli mesen pemera

pe.ra.wan, keperawanan *n* bujang: *ia sedih sekali karena tidak dapat mempertahankan ~ nya,* yó boar kesong (melas) leka bélo kuli nahan (ngenahan) bujang yó

per.ban *n* perban: *perawat itu mengganti -- di kepalanya,* menteri éné ngganti perban mó utok yó

per.ba.wa *n* pengaru: *ia disegani karena -- nya,* yó senegan leka pengaru yó (wibawa)

per.da.na *n* perdana (bendahara): *yang menjadi -- pada bank itu harus sarjana,* yó jadi bendahara mó bank éné harus lulus sekola ombo

per.ca.ya *a* percaya: *beliau tidak -- lagi kepada Amir,* ulun tuo éné bélo percaya aso dépo Amir;
mempercayai *vt* percaya: *Rusli tiada ~ segala kata dan keterangan saksi itu,* Rusli bélo perca aso lengan diang keterangan saksi éné;
kepercayaan *n* percaya: *~ kepada makhluk halus masih kuat sekali di lingkungan petani,* percaya dépo mahluk alus aso kuat béta mó lingkungan pengumo

per.cik *n* percik;
memercik *vt* mecik: *kelihatan air ~ dari sambungan pipa yang bocor,* ite danum mercik engkét sambung pipa yó boncor;
percikan *n* percik: *~ air itu sampai ke bajunya,* percik danum éné sampe pó baju yó

per.cu.ma *a* percuma: *-- juga kita bekerja keras jika tanpa imbalan yang sesuai,* percuma lou taka begawi riés ena bélo kéo upa yó sesuai

per.gi *v* malan: *ia -- ke kamar mandi,* yó malan pó kamar undus
bepergian *vi* malan: *tiap hari minggu banyak orang ~ ke luar kota,* tiap olo ahad déo ulun malan dépo baling kota;

kepergian *n* kepergian: *ia menangisi ~ anaknya ke pangkuan Allah,* yó nangis dés anak yó berangkat (mate) bomba Allah

per.gok, memergoki *vt* memergok (nanggop): *mereka ~ pencuri yang sedang mendongkel jendela,* déro memergok (nangop) pengako yó desung nguit enjele

pe.ri *n* basa (lengan; ontus; batok; hal): *maka dengan -- yang demikian senanglah aku sedikit,* moko jiang basa (ontus) yó ketine senangla gawal la aku didi

peri *n* batok;
memerikan *v* batok: *dia selalu membaca buku-buku cerita yang -- kisah-kisah cinta,* yó tuju ngembaca buku-buku cerita yó batok kesa-kesa cinta;
pemerian *n* basa: *hal itu harus disertai ~ secermat-cermatnya,* hal éné harus jiang basa yó seteliti- teliti yó

pe.ri.hal *n* keadaan: *kami datang ke sini melihat -- kota Medan dan adat istiadat penduduknya,* kain sulet pó pendo mite kota Medan diang adat istiadat penduduk yó

pe.rik.sa *n* peresa: *tolong -- lemari itu kalau-kalau ada yang aneh di dalamnya,* tolong peresa lemari éné takut kéo yó aneh mó suang yó;
memeriksa *vt* meresa: *lama ia ~ karangan murid-muridnya,* ola yó meresa karangan murid-murid yó;
pemeriksa *n* pinaresa (meresa): *siapa ~ hasil ujian ini,* ise yó meresa hasel ujian endo

pe.ring.kat *n* peringkat: *nilai rapotnya menduduki -- pertama sekotanya,* nilai rapot yó peringkat nomor erai mó kota yó

pe.rin.tah *n* perentah: *atas -- sang Pangeran, beberapa pelayan datang,* kono perentah Pangeran, déo pelayan sulet;
memerintah *vt* merenta: *tidak ada seorang pun berani ~ dia,* bélo kéo ulun ronu merenta sio;
memerintahkan *vt* merenta: *Pengeran Diponegoro telah ~ penghentian tembak-menembak,* Pangeran Diponegoro merenta sepaya berenti baku tembak

pe.ri.o.de *n* des (waktu): -- *1945 sampai 1950 merupakan masa*

revolusi, waktu (des) 1945 sampe 1950 éné la masa revolusi

pe.ri.sai *n* talabang (perisai): *tentara itu memakai -- menghalau para perusuh,* serdadu éné makai talabang (perisai) ngusa déro nampa rusu (onar)

pe.ris.ti.wa *n* kejadian olai: *mereka memperingati -- penting dalam sejarah,* déro ngingat/mekingat kejadian olai lang sejara

pe.ri.uk *n* belanga: *ibu membeli -- di pasar,* ema moli belanga mo pasar

per.ka.kas *n* pekakas: *ia belum mempunyai -- di rumahnya,* yó pian kéo pekakas dapur (beliku) mó lou yó

per.ka.kas *a* gaga ronu: *Hang Tuah terkenal sebagai hulubalang Melayu yang --,* Hang Tuah tersohor hulu balang Melayu yó gaga ronu

per.lu *adv* perlu: *barang-barang ini -- didaftar,* barang-barang endo perlu denaptar;
memerlukan *vt* merlu: *mereka lebih ~ pakaian daripada makanan,* déro aso merlu pakaian engkét pengokan;
keperluan *n* keperluan: *kita harus berjuang untuk ~ bersama,* taka harus bejuang enté keperluan sama taka

per.mai *a* permai: *tanah airku yang indah dan --,* danum tana ku yó buén diang permai

per.mak, memermak *v* ngerombak: *penjahit itu dapat ~ celana jean,* tukang osot éné kuli ngerombak seloar jean

per.nah *adv* sundok: *ia sendiri -- dihukum,* yó sendiri sundok nukum

pe.ro.sok, terperosok *v* tecelobok: *anak itu ~ ke dalam lubang di jalan,* péa éné tecelobok pó lang luang mó koyan

per.se.kot *n* persekot: *calon penyewa yang akan menempati rumah ini memberi -- sepuluh ribu rupiah,* ulun yó kakan nyewa kakan tilo mó lou endo mité persekot sepuluh ribu repia

per.sen *n* persen (upa): *ia mendapat -- sedikit setelah meng-*

antar tamu itu, yó kuli persen (upa) didi engkét ngantor tamu endú

per.se.tan *p* belo tau (belo kakan tau): *-- aku tidak perduli larangan itu,* bélo kakan tau, aku bélo nyanda nusan éné

per.sis *a* sama (percis; pasti): *saya tau -- bahwa ketika itu di dalam pesawat tidak ada bayi,* aku tau percis (pasti) dés éné mó lang pesawat bélo kéo péa alus

per.ta.ma *num* ke erai (kesatu; pertama): *syarat --, harus berijazah SMA,* syarat ke erai, harus berijazah SMA

pe.rut *n* buntung: *-- nya mulas,* buntung yó mulas

pe.san *n* pakot (perenta; nasehat; batuk; bere): *apa -- ayahmu ketika beliau berangkat ke Bandung,* ise pakot/bere uma ko dés yó tulak pó Bandung;
berpesan *vt* makot (tindu): *orang tua itu ~ kepada anak cucunya agar dia dikuburkan di dekat rumahnya,* ulun tuo éné makot (tindu) dépo anak upu yó apan yó kenubur (nelowong) duni lou yó;
memesan *vt* tindu (makot): *saya ~ dia agar segera bercukur,* aku tindu (makot; merenta) sio apan serek begunting

pe.ta *n* gambar: *ia membuat -- kota kelahirannya,* yó nampak gambar (peta) kota awa yó nekus
pemetaan *n* meta: *kegiatan pemotretan dan ~ dari udara perlu ditingkatkan,* kegiatan motret diang meta engket umbo perlu tinangkuen

pe.tak *n* petak (belawang): *ruang perahu itu ada delapan --,* belawang perau éné kéo walu petak (belawang)

pe.ta.san *n* mercun: *menjelang lebaran banyak orang memasang --,* kakan (ononsi) lebaran déo ulun masang (nuna) mercun

pe.ti *n* peti (kotak betutup): *kakeknya seorang pembuat -- jenazah,* dato yó tukang nampa peti (anggongan) ulun maté

pe.tu.ah *n* pematuk: *dalam pertemuan itu diharapkan nasihat dan -- orang tua,* lang mang karuku éné kanakan yó kéo pematuk (penyambe) yó diang ulun-ulun tuo;

berpetuah *vt* matuk: *orang itu sedang ~,* ulun tuo desung matuk mié nasehat

pi.a.gam *n* ijazah (diploma): *kepala sekolah menyerahkan -- kepada siswa yang lulus,* kepala sekola ngenyerah ijazah dépo siswa yó ulun

pi.a.ma *n* piama: *pakaian -- itu sangat bagus,* baju piama éné buén béta

pi.a.wai *a* pintar (cerdek): *dia adalah ahli ekonomi yang --,* yó ahli ekonomi yó cerdek;
kepiawaian *n* pintar: *ia menjadi buah bibir karena ~ nya menari,* yó jadi pamucara ulun leka pintar nari

pig.men *n* zat warna kompu: *anak itu kekurangan zat --,* pea éné kekurangan zat warna kompu

pi.gu.ra *n* gambar yo bebingkai: *-- lukisan itu sangat indah,* gambar yó bebingkai éné buén béta

pi.jak, berpijak *v* toda (betoda; setoda): *kakinya seakan-akan tidak ~ di tanah,* botis yó kati bélo toda (betoda; setoda) mó tana;
memijakkan *vt* noda: *penerjun itu ~ kakinya tepat pada sasaran,* panyuntuyun éné noda botis yó montuk pas mó sasaran yó

pi.jar *a* ontir dolan api: *besi itu mengeluarkan -- yang sangat jelas ketika ditempa,* besi éné nembaling ontir dolan api yó jelas dés tenempa (tenotal);
memijar *vi* mea loma (pijar): *lama kelamaan besi yang dibakar itu ~,* ola si ola (ola depo ola) besi yó tenuna éné jadi méa loma (pijar)

pi.jit *v* terop: *-- tombol itu,* terop tombol éné;
memijit *vt* nerop: *dia ~ tombol itu,* yó nerop tombol éné

pi.kat *n* pikot: *gigitan -- itu sangat kuat,* kokot pikot éné boar béta

pi.ket *n* jaga: *ia harus melaporkan diri ke kantor -- itu,* yó harus ngelapor diri yó pó kantor jaga éné

pi.kir *n* kira (sangka; duga; pikir): *saya -- dialah yang salah,* aku (saya) kira yó la sala;
berpikir *v* bepikir: *lama ia ~ sebelum menjawab pertanyaan*

itu, ola yó bepikir (bakunanam) onon si ngenjawab pertanyaan éné;
memikirkan *vt* ngemikir: *bingung ia ~ kehebohan yang tidak ada habis-habisnya,* bengong yó ngemikir si kejadian yó bélo kéo tau eka endo

pik.nik *v* tamasya (betamasya; malan-malan): *hari ini mereka -- ke Cibodas,* olondo dero malan-malan pó Cibodas

pi.kun *a* lali (ngelilu): *kakek itu telah --,* dato éné lali out (ngelilu aut)

pi.lah *v* pili (penili): *ia -- kayu bakar yang baik,* yó mili kayu api (kayu dapur) yó buén

pi.lu *a* melas: *-- hatiku mendengar cerita perjuangan anak itu,* melas kesongku keringo (ngeringo) cerita perjuangan (usaha) péa éné;
memilukan *vt* ngemelas: *terdengar rintih tangis yang sangat ~ hati,* keringo (ngeringo) tangis tongul yó ngemelas késong béta

pi.nang *n* pinang: *pohon -- itu telah tumbang,* batang pinang éné tempong

ping.gang *n* toing: *ia menderita buah --,* yó ngenderita bua toing

ping.gir *n* pinggir: *ia tinggal di -- kota Jakarta,* yó tilo mó pinggir kota Jakarta;
pinggiran *n* pinggiran (ujung): *desanya di ~ kota Semarang,* desa yó mó pinggiran (ujung) kota Semarang

ping.gul *n* tungkong: *ia mempunyai -- yang besar,* yó kéo tukong olai

pi.ngit *v* kurung (kenurung): *zaman modern seperti sekarang ini bukan zamannya lagi -- anak dara,* jeman yó doli ngurung (kenurung) péa bawé bujang;
pingitan *n* kenurung: *gadis itu berhasil melepaskan diri dari ~,* bawé burok éné kuli (beasel) ngelepaskan diri engkét kenurung éné

ping.san *a* tanjal: *mendengar kematian orang tuanya, ia --,* keringo si mate ulun tuo yó yó tanjal

pin.ta *n* tindu (penindu): *sungguhpun demikian, ada -- patik ke-*

pada Tuanku, songgoka ketina kéo penindu saya (patik) dépo tuanku;
meminta *vt* tindu: *Ani selalu ~ uang kepadaku,* Ani yó tindu terus sén dépo saku;
peminta *n* setindu: *jangan suka menjadi ~,* nang jadi ulun tuju setindu;
peminta-minta *n* setindu-tindu: *~ itu sudah tua sekali,* úlun setindu-tindu éné tuo béta

pin.tu *n* jawong (bewajawong): *jangan duduk di --,* nang tungé jawong (bewajawong)

pi.pih *a* lipis (lepes): *benda itu berbentuk bulat --,* banda (pekakas) éné lebong lipis (lepes);
memipihkan *vt* melepes: *ia sedang -- adonan kue itu,* yó desung melepes adukan (gentong) jaja éné

pi.sah, berpisah *v* setuar: *Emi -- dengan suaminya,* Emi setuar jaing song yó;
memisahkan *vt* mamutuar: *Rudi telah ~ kedua sahabatnya,* Rudi mamutuar duo kawal yó

pi.sang *n* pisang: *adik menyukai -- Ambon,* okong tuju (gawal) pisang Ambon

pi.u.tang *n* pamukutang: *ia mempunyai -- kepadaku,* yó kéo utang mó (pó) saku
berpiutang *vi* mamukutang: *siapa-siapa yang berutang dan -- kepada almarhum, diminta datang kepada ahli warisnya,* ise-ise yó keo utang diang mamukutang dépo almarhum tenindu sulet dépo ahli waris yó

plas.tik *n* plastik: *sisir ini terbuat dari -- yang baik,* sugai endo tenampa engkét plastik (bahan sintetis) yó buén

ple.no *n* lengkap (pleno): *hasil perumusan panitia ini akan dibawa ke sidang --,* asel perumusan panitia endo kakan noit pó lang sidang lengkap (pleno)

po.di.um *n* podium: *Bapak Camat menuju ke -- untuk berpidato,* Bapa Camat nuju podium awa bepidatu

po.jok *n* pojok (tenduyok): *ia suka duduk di -- ruangan,* yó tuju tungé mó pojok (tenduyok) belawang;
memojokkan *vt* ngemai: *mengapa ia suka sekali ~ diriku?,* kenone moko yó tuju béta ngemai saku;

terpojok *v* susa (paya): *dalam keadaan ~ ia masih bisa lolos dari perkara itu,* lang keadaan susa (paya) yó aso kuli lolos engket perkara éné

po.le.mik *n* empiwel (besoal; bedebat): *-- kedua penulis itu sudah berakhir,* empiwel (besoal; bedebat) lang surat kabar déro duo penulis éné eka doli (eka aut)

po.los *n* erai warna (erai cura): *bajunya --,* baju yó erai cura (erai warna);
kepolosan *n* kejujur kesong déro: *penampilan lagu dan tarinya yang sederhana mengungkapkan ~ jiwa mereka,* belagu diang tari yó sederhana mamukite kejujur késong déro apa adanya

po.lip *n* tumor lang urung: *anak itu menjalani operasi -- minggu ini,* péa éné operasi tumor lang urung minggu éné

po.lis *n* polis (surat perjanjian sumba asuransi): *siapa pemegang -- ini?,* ise nguret (ngona) surat perjanjian asuransi endo

po.li.si *n* polisi: *ayahnya seorang -- di daerah ini,* uma yó polisi mó daera endo

po.ros *n* poros (awa roda yó beputar): *roda delman itu -- nya rusak,* roda delman éné awa roda yó beputar rusak

por.si *n* bagian (porsi): *ia telah menghabiskan dua -- nasi goreng,* yó mamukeka duo bagian (porsi) bias koéng

por.tal *n* boyan: *mereka terjebak di -- terowongan itu,* déro kejebak mó boyan trowongan suang tona éné

po.si.si *n* penunge: *suaminya menduduki -- yang enak dalam kantornya,* song yó tunge mó penunge yó péa lang kantor yó

po.si.tif *a* pasti: *ia -- berangkat ke luar negeri,* yó pasti berangkat pó baling negeri

pos.ter *n* gambar: *-- iklan sabun itu sangat menarik,* gambar iklan sabun éné menarik béta

po.ten.si *n* kegalak (galak): *anak itu mempunyai -- untuk menjadi juara lari,* péa éné kéo kegalak enté jadi juara monsit;
berpotensi *v* kegalak: *sayang sekali anaknya sangat ~ untuk meraih juara,* sayang béta péa yó kate kegalak enté ngerae juara

po.ten.si.al *adv* mampu (kate; kuli): *sangat --*, béta kuli (kate)

po.tong *v* totok (nyembele; sembele): *ayahnya seorang tukang -- sapi*, uma yó ulun tukang sembele sapi;
memotong *vt* nyembele (notok): *ia ~ tebu dengan pisau yang tajam*, yó notok tou diang lading yó tarom;
potongan *n* totok (notok): *ia mendapat ~ dua puluh lima persen di toko itu*, yó kuli notok duo limo persen *toko éné*

pot.ret *n* gambar (poto; potret): *mana -- ibumu?*, mone potret (gambar) ma ko?;
memotret *vt* metret: *ia suka ~ pemandangan*, yó tuju metret pemandangan;
pemotretan *n* ngemotret: *mereka melakukan ~ dari udara*, déro ngelaku ngemotret engkét ombo

prag.ma.tis *n* pragmatis; *kepercayaan bahwa kebenaran atau nilai suatu ajaran penerapannya bagi kepentingan manusia;* percaya bahwa sebetaiyo uman suatu ajaran enté kepentingan ulun

pra.ha.ra *n* berubu: *daerah padang pasir itu terserang --*, daera padang pasir éné kono berubu

pra.jur.rit *n* prajurit: *ayahnya seorang -- angkatan darat*, bapa yó ulun prajurit angkatan darat;
keprajuritan *n* keprajuritan: *~ orang itu mengagumkan banyak orang*, keprajuritan ulun éné mengagumkan mó ulun déo

pra.kar.sa *n* nyembula seketo: *-- dan dinamika masyarakat itu sendiri sangat diharapkan*, jiang lemu masyarakat éné li riés neharap béta;
memprakarsai *vt* mekutok: *para ibu ~ gerakan pembrantasan buta huruf di kampung itu*, para ibu mekutok gerakan pembrantasan buta hurup mó kampong éné

pra.ki.ra, prakiraan *n* pekiraan (kira-kira): *menurut ~ kami, mereka akan datang pagi*, nurut kira-kira kain, déro kakan sulet ma endo

prak.ti.kum *n* praktek: *mereka sedang -- biologi di laboratorium*, déro empu praktek biologi mó laboratorium

prak.tis *a* mura: *plastik sangat -- untuk membungkus barang-barang,* plastik mura béta enté ngembungkus barang-barang

prak.tik *v* praktek: *dokter sudah mulai -- lagi di sini,* dokter sundok nyembula praktek nua mó mendo;
berpraktik *v* bepraktek: *ia -- sebagai seorang astrolog,* yó bepraktek enté ulun astrolog

pra.mu.ga.ra *n* pramugara: *ia bercita-cita menjadi seorang -- udara,* yó becita-cita jadi ulun pramugara udara

pra.mu.ga.ri *n* pramugari: *-- udara itu sangat cantik,* pramugari kepal dara éné buen nau béta

pra.mu.ka *n* pandu: *-- membentuk anak (pemuda) yang masih berkembang menjadi warga negara yang berbudi luhur,* pandu ngunbentuk péa (burok bujang) yó nokon bekembang jadi warga negara yó bebudi luhur

pra.mu-wi.sa.ta *n* pramuwisata: *sebagai -- kita harus pandai bergaul,* yó jadi pramuwisata taka harus pintar begaul

prang.ko *n* prangko; *tanda pembayaran biaya pos;* tanda sundok bayar ongkos pas

pra.sang.ka *n* prasangka: *sebenarnya sekalian itu hanya berdasarkan --, bukan kebenaran,* sebetai yó eka éné enté dasar Prasangka (nyangka) ngomoi reaksi sebetai yó

pra.sa.ran *n* pendapet: *sebagai -- dalam seminar bahasa tahun ini,* enté pendapet lang berembuk bahasa taon endo (taon do)

pres.ta.si *n* piagam: *dua buah -- di pendopo Kraton Mataram menarik perhatian pengunjung,* duo bua piagam mó pendopo Kraton Mataram narik perhatian penyulet ulun

pras.ma.nan *n* kuman bersama: *kami menghadiri pesta -- di hari perkawinannya,* kain nyulet pesta kuman besama mó olo dawen

pre.di.kat *n* predikat (bagian kalimat): *kalimat itu tidak mempunyai --,* kalimat éné kéo predikat lengan (ontus) kata sifat

pre.man *n* ulun biasa: *ayahnya seorang -- di sebuah kantor*

swasta, uma yó ulun biasa mó erai kantor swasta

pre.ma.tur *a* belo sampe bulan: *anak yang lahir -- harus mendapat perawatan khusus di rumah sakit,* péa yó laher belo sampe bulan harus kuli nerawat khusus mó

pre.mi *n* sen hadia: *supaya lebih giat, pekerja-pekerja akan diberi --,* sepaya lebe giat, pegawai-pegawai kakan benié sén hadia

pre.mis *n kalimat atau proposisi yang didasarkan sebagai penarikan kesimpulan di dalam logika;* proposisi yó jadi dasar enté ngagut kesimpulan mó lang logika

pres.ta.si *n* hasel yo sundok kenuli: *-- nya itu sekaligus menumbangkan rekor sebelumnya,* hasel yó kenuli éné sindai ka nempukan rekor onon sio;
berprestasi *vi* kuli hasel: *Kotamadya itu ~ baik dalam pembangunan,* Kotamadya kuli hasel éné buen lang pembangunan

pri.a *n* ulun song bujang (burok): *anaknya -- semua,* péa yó ulun song bujang ba

pri.ba.di *n* diri lika (diri tingen): *kritik itu ditujukan kepada orang itu sebagai ketua, bukan sebagai --,* kritik éné tenuju depo ulun éné enté ketua (pengentuon) maksi enté diri sederai (diri ka)

pri.ha.tin *a* soni: *kita selalu -- jika membaca berita-berita kebakaran yang menelan korban yang besar,* taka selalu soni ena ngembaca berita sia yó nempate ulun riés béta;
keprihatinan *n* keperhatinan: *kehidupan rakyat jelata, sehari-hari penuh dengan ~,* penyumbolum rayat, olo-olo ponu diang keperhatinan

pri.ma *a* buen beta: *kesehatannya --,* kesehatan yó buén béta

pri.mi.tif *a* primitif: *mereka masih melakukan upacara sebagai kebudayaan --,* déro nokon ngelaku upacara enté kebudayaan primitif

prin.sip *n* dasar (tondal): *revolusi pada -- nya tidak pilih bulu,* revolusi mo dasar yó bélo pili bulu

pri.o.ri.tas *n* prioritas: *pembicaraan mengenai undang-undang*

antikorupsi diberi -- dalam parlemen, binacara yó kalika undang-undang antikorupsi benie prioritas lang perlemen;
memprioritaskan *vt* prioritas: *mereka mengusahakan konsensus dalam ~ suatu proyek riset ilmiah,* déro empeto bepekat lang mó prioritas erai proyek riset

pri.vat *a* sendiri: *dia mengikuti les -- tari,* yó lumpat les sendiri tuyo

prob.lem *n* masala (pesoalan): *para pemimpin harus peka terhadap -- masyarakat,* panan pengentuo harus peka dépo masala masyarakat

pro.duk.si *n* pengkuli: *-- padi di Kabupaten Bulukumba berhasil baik,* pengkuli pare mó Kabupaten Bulukumba behasel buén

pro.duk.tif *a* déo pengkuli: *tabungan masyarakat dapat dipinjamkan kembali untuk keperluan --,* pengona (tabungan) masyarakat kuli nutang nua enté keperluan déo pengkuli

pro.fe.si.o.nal *a* pentau husus: *seorang juru masak -- ,* ulun tukang mulus pentau husus

pro.fe.sor *n* propesor: *ayahnya telah memperoleh gelar -- ,* uma yó sundok kuli gelar propesor

pro.gre.sif *a* tenentong (nentong): *politik luar negeri kita sangat --,* pelitik baling negeri taka béta tenentong

prok.la.ma.tor *n* ulun yó nemproklamasikan: *Soekarno-Hatta adalah -- kemerdekaan Indonesia,* Soekarno-Hatta yó doko ulun yó memproklamasikan kemerdekaan Indonesia

pro.le.ta.ri.at *n* la iwa: *para buruh itu tergolong kaum --,* panan batak éné tegolong kaum lapis sesial yó la iwa

pro.log *n* kejadian ono: *sandiwara dibuka dengan -- yang diucapkan oleh pemeran utama,* sandiwara nengan diang kejadian mó yó binacara koé pemeran utama (ono tingen)

pro.sa *n* karangan bebas: *ia sedang menulis sebuah --,* yó empu nulis erai bua karangan bebas

pro.te.in *n* protein: *tubuh manusia memerlukan makanan yang*

mempunyai -- tinggi, kompu ulun (manusia) perlu kuman pengokan yó kéo protein yó ombo

pro.tek.si *n* pelindungan: *pemerintah mengadakan -- terhadap industri bahan bakar,* pemerenta mamukéo pelindung depo industri barang (bahan) lenga

pro.tes *n* belo setuju: *sebagian orang melancarkan kecaman pedas dan -- keras,* erai bagian ulun nyampe kecaman rese diang bélo setuju riés;
memprotes *vt* belo setuju: *mereka melancarkan aksi mogok makan untuk ~ penahanan tanpa peradilan,* déro nyampe aksi mogok kuman enté bélo setuju tekanan bélo nadel

pro.to.kol *n* surat (protokol): *tidak semua orang dapat memahami isi -- itu, bélo ba di ulun kuli ngemaham isi surat (protokol) ene*

pro.vos *n* pelisi (provos): *polisi yang menyalahgunakan senjata api telah ditahan oleh --,* pelisi yo nyala si tugas senjata api (senapan) kate tenahan koe pelisi (provos)

pu.as *a* puas (senang; gawal): *merasa -- sebagai penyanyi,* kiso gawal jadi penyanyi;
memuaskan *vt* kesenang (kegawal; megawal): *jawabannya sangat -- hatiku,* jawab yo beta ngepuas (ngesenang) kesongku;
kepuasan *n* kegawal: *keinginan itu hanya ditujukan kepada -- jasmani,* pengkakan ene kate tenuju (nontuk) depo kegawal komputonga

pu.a.sa, berpuasa *v* puasa (bepuasa): *ia ~ seminggu lamanya,* yo puasa erai minggu kekolayo

pu.ber *n* dombo bujang: *sikap itu umumnya terdapat pada gadis, terutama pada masa --,* laku ene umum yo kenuli (neruku) mo panan ulun bawe, yo temba-temba mo waktu dombo bujang

pub.lik *n* ulun deo (engkang): *-- merasa puas melihat pertunjukan itu,* engkang ulun deo merasa (kiso) puas mite pertunjukan ene

pu.cat *a* belo denalan daya (burei): *wajah anak itu -- sekali,* wae pea ene burei beta

pu.cuk *n* daon burok (pucuk): -- *daun singkong itu enak sekali jika dimasak,* pucuk daon dompu ene buen kanam beta ena deneli (kina masak)

pu.dar *a* lengo (eka): *potret itu telah --,* peteret ene eka aut

pu.gar *v* nengkuen nua: *pemerintah -- gedung bersejarah itu,* pemerenta nengkuen nua gedong besejara ene;
pemugaran *n* menungkuen: ~ *candi Borobudur itu telah selesai sebagian,* menungkuen candi Borobudur ene sundok erai bagian

pu.i.si *n* puisi: *ia seorang penulis -- yang baik,* yo ulun ngenulis puisi yo buen

pu.jang.ga *n* tukang ngarang: *Amir Hamzah seorang -- pada zaman sebelum tahun 1945,* Amir Hamzah ulun tukang ngarang des zaman belopian taon 1945

pukat *n* jala olai anjang: *nelayan itu menangkap ikan dengan --,* nelayan éné nangop esa diang jala olai anjang

pu.kau *n* daya tarek (ngagut): *anak itu mempunyai daya -- khas,* péa éné kéo daya tarek khas;
memukau *vi* narek (ngagut): *permainannya sangat -- para penonton,* permaenan yó béta narek (ngagut) panan penonton

pu.la *adv* lou (ketine): *saya pun demikian --,* saya ketine lou

pu.lang *v* muli (sulet): *sudah tengah malam ia belum juga --,* sampe tenga malam yó bélo pian muli;
kepulangan *n* penyulet: ~ *kedua anaknya sudah dinantikannya,* penyulet ke duo péa yó (anak yó) ola ninte

pu.las *a* ron: *anak-anak sudah --,* péa-péa sundok ron;
kepulasan *n* ronbeta: *ia terlambat bangun, karena -- tidur,* yó bélo sempat (tempos) ruko, koé ronbeta turi

pu.lau *n* tana (pulau): *ia pergi ke -- Dewata,* yó malan pó tana (pulau) Dewata

pu.nah *a* eka (mapos): *seakan-akan telah -- harapan dan kemauannya,* katinau kakan mapos harapan jiang pengkakan;

memunahkan *vt* ngemapos: *api itu telah ~ semua harta miliknya,* api éné kakan ngemapos eka reta benda pengkéo yó

pun.cak *n* usuk (lai; dombo): *ia mendaki sampai ke -- gunung,* yó dombo sampe pó lai (usuk) gedong;
memuncak *vi* dombo: *harga barang sudah ~,* uman barang dépo dombo

pung.gung *n* kelutuk (dikur; toing): *ia terserang sakit buah --,* yó kono roton bua toing

pu.ngut *v* ngandek: *jangan -- makanan yang sudah jatuh ke tanah,* nang ngandek pengokan yó latu pó tana

pun.tung *n* puting (potok): *ia suka memungut -- rokok di sepanjang jalan,* yó tuju ngandek puting roko mó batok boyan

pu.nya *v* umpu (keo sio): *siapa yang -- rumah ini,* ise yó umpu low éné;
mempunyai *vt* kéo: *perguruan itu ~ beratus-ratus cabang,* perguruan éné kéo bejatus-jatus paka

pur.ba *n* yo ono: benda (kakas) éné engkét masa (des) yó ono (bai)

pur.ba.ka.la *n* des bai (jeman bai): *sejak -- manusia telah menciptakan sesuatu untuk menutup tubuhnya,* engkét jeman bai ulun (manusia) menciptakan enté nokom kompuyo

pu.ra-pu.ra *a* belo di beta (eta-eta; pura-pura): *jangan -- tidak tahu,* nang eta-eta bélo tau
berpura-pura *vt* eta-eta: *untuk mengetahui musuhnya, dia ~ mati,* enté meketa musu yó yó eta-eta maté;
kepura-puraan *n* pura-pura: *aku ingin mengungkap segala ~ yang dilakukannya,* aku kakan sekoya yó mone pura-pura yó nelaku yó

pu.ri *n* low agama: *di setiap rumah mempunyai -- di daerah Bali,* di tiap low kéo low agama mó daera Bali

pu.ring *n* puring (karan esa tasek): *saya belum pernah melihat ikan --,* saya bélo kono mite esa puring

pu.ri.tan *n* puritan (ulun yó saleh): *ia hidup sebagai seorang --,* yó

bolum kati ulun puritan (ulun saleh)

pur.na.wi.ra.wan *n* pensiun: *ayahnya seorang -- AD,* uma yó ulun pensiun ABRI AD

pu.sa.ra *n* kubur (makam): *ia belum sempat mengunjungi -- ibunya,* yó bélo sempat nyulet kubur ine yó

pu.sat *n* pusor (puser): *istana merdeka letaknya di -- kota Jakarta,* istana merdeka awa (rendong yó) pusat (pusor; puser) kota Jakarta;
berpusat *v* pusor: *usaha ini ~ pada pengurangan kaum buta huruf,* penyeketo éné pusor mó ngurang (mekurang) ulun buta hurup;
memusatkan *vt* ngemusat: *dia sekarang ~ seluruh pérhatiannya ke pendidikan anak-anaknya,* yó tempondo ngemusat mó belum perhatian yó pó pendidikan péa-péa (anak-anak yó)

pu.sing *a* kendulu: *kalau melihat kendaraan sebanyak itu rasanya -- kepalaku,* ena mité kendaraan kedéo éné kenanamyó kendulu utokku;
memusingkan *vt* ngendulu: *baunya ~ keala,* engus yó ngendulu utok

pus.ta.ka *n* kitab (buku): *ia mempunyai koleksi -- yang banyak,* yó kéo koleksi pustaka yó déo;
kepustakaan *n* kepustakaan: *ia sering mengunjungi tempat -- itu,* yó jono nyulet ana kepustakaan éné

pus.ta.ka.wan *n* pustakawan: *ayahnya seorang -- yang terkenal di kota ini,* uma (bapa) ulun pustakawan yó kenenal mó kota éné

pu.tar *v* beputar: *mereka -- haluan sejak tikungan itu,* déro beputar luan engkét behitung éné;
memutar *vt* ngemutar: *ia ~ arloji,* yó ngemutar arloji;
pemutar *n* pemutar: *alat ~ jam itu telah lepas,* kakas pemutar jam éné losu

pu.tih *a* bura: *baju dinas perawat -- warnanya,* baju dinas perawat bura warna yó;
memutihkan *vt* ngebura (kebura): *ia ~ tembok itu dengan kapur,* yó ngembura éné diang kapur (puyan);
keputihan *n* ngembura: *bedaknya nampak terlihat ~,* pupur yó ite ngembura

put.ra *n* putera: *ia menjadi juara untuk lomba lari 100 meter --,* yó jadi juara enté gelomba monsit 100 meter putera

put.ri *n* putri: *ia mengikuti lompat tinggi --,* yó lumpat nyoet ombo putri

pu.tus *v* bekat: *kawat telepon itu --,* kawat telepon éné bekat; **memutuskan** *vt* ngembekat (notok): *mereka telah ~ tali tempat bergantung,* déro sundok notok tali awa begantung; **putusan** *n* putusan: *berdasarkan ~ pengadilan, dia dibebaskan,* daser putusan pengadel, yó benebas

pu.yuh *n* empulu; *daging burung -- itu enak sekali,* ise (dageng) empulu ompit peko éné buén kanan béta

R

ra.ba *v* komo;

meraba *vt* ngomo: *orang buta ~ jalan dengan tongkatnya,* ulun posa ngomo boyan diang tungkoy yó;

peraba *n* pengomo (peng-kuso): *alat ~ manusia adalah kulit,* pekakas pengomo ulun yó doko upak;

rabaan *v* pengomo: *~ nya lembut, pengomo yó loma;*

merabai *v* ngomo: *ia ~ seluruh tubuh anak yang pingsan itu karena mungkin ada yang luka,* yó ngomo kompu péa yó tanjal éné bahe kéo yó jail;

perabaan *v* pengomo: *~ disekitar luka mengakibatkan anak itu meringis,* pengomo mó rendong jail péa éné kiso boar;

meraba-raba *v* ngomo: *melihat gerak-geriknya, orang dapat ~ maksudnya,* mité kedodayan yó, ulun kuli ngomo maksud yó

ra.bat *v potongan harga:* pekiwa uman (uman mura): *jika membeli dalam jumlah besar, andá akan mendapat -- 10%,* ena moli déo, iko kuli pekiwa uman (uman mura) 10%

ra.bi.es *n* rabies: *penyakit menular yang sering menjangkiti binatang berdarah panas seperti anjing, kucing, dan serigala, sangat berbahaya, disebabkan oleh virus, biasanya rabies menyerang pusat syaraf penderitanya dan dapat menular melalui gigitan binatang itu:* roton salut yó tuju nyalut korik yó daya layong, seperti koko, using, srigala ngembaya kowe kono roton (virus) rabies rendong pusor syarap yó kono roton diang kuli nyalut kono kokot korik éné: *anjing itu menderita --, koko éné kono roton rabies*

ra.bu *n* reba: *hari keempat dalam seminggu;* olo keopat lang erai

minggu: *ia berjanji akan datang hari --*, yó bejanji kakan sulet olo reba

ra.buk *n* jamur (kulat): *roti itu banyak ditumbuhi --*, roti éné déo tenumbu jamur (kulat)

ra.bun *a* kabur (kabus): *orang tua itu sudah -- matanya*, ulun tuó éné kono kabur (kabus) matoyo

ra.cik, meracik *v* meres (ngerat lipis-lipis): *~ tembakau*, ngerat tembako;
racikan *n* kerat (peres): *~ nya kurang baik*, kerat (peres) yó bélo buén (dat)

ra.cun *n* eles: *zat (gas dan sebagainya) yang dapat menyebabkan sakit atau mati (kalau dimakan atau dihirup dan sebagainya);* kate kuli nampa roton nempate ena taru okan atawa kono serot: *ia bunuh diri dengan makan --*, yó nempate diri diang kuman eles;
meracuni *vt* ngeles: *pemerintah melarang bacaan yang ~ jiwa para remaja*, pemerenta ngusan ngembaca yó ngéles jiwa ponan burok bujang;
keracunan *n* taru eles: *anak itu ~ obat*, péa éné taru eles puli;
beracun *n* keo eles: *ada kepiting laut yang ~*, kéo puya tasik yó kéo eles;
meracun *v* ngeles: *~ tikus, ngeles beleso;*
peracun *n* pengeles: *~ itu telah ditangkap polisi*, pengeles éné tenangop koé pelisi;
peracunan *v* mamungeles: *perkara ~ itu sudah di tangan polisi*, perkara mamungeles ene sundok mó kayang pelisi

ra.dang, meradang *a* mara béta: *dengan -- ia pergi meninggalkan kami*, diang mara béta yó malan ngendikan kain;
peradangan *n* kembai: *gusinya mengalami ~*, lalat yó kono kembai

ra.den *n* raden; gelar putra dan putri raja: *-- Roro Mendut menjadi simbol tokoh wanita Indonesia*, raden roro mendut jadi simbol pengentuo ulun bawé Indonesia

ra.di.a.si *n* sinar (caya): *-- ultraviolet*, sinar (caya) ultraviolet

ra.di.a.tor *n alat pendingin mesin (mobil):* pekakas mengeroni mesen (mobel): *-- mobilnya rusak*, radiator mobel rusok

ra.di.kal *a* eka-eka (seluru): *perubahan yang* --, peroba yó eka-eka (seluru)

ra.di.kal *n gugus atom yang dapat masuk ke dalam perbagai reaksi sebagai satu satuan;* buti atom yó kate sumba pó lang jenis reaksi ente mekerai: -- *asam,* radikal asam (mosom)

ra.di.o *n siaran (pengiriman) suara atau bunyi melalui udara;* siaran (pengirim) suara atau lengan tote riut: *dia mendengarkan* --, yó ngeringo radio

ra.fi.a *n serat dari tangkai daun dari jenis palem, dipakai untuk bahan pembuat tali, tas, topi, dan sebagainya;* lawai engkét tongkai daon jenis palem penakai enté nampa .tali, tas, topi, jiang yó mak lain: *penjahat itu menggunakan tali -- untuk menjerat leher korbannya,* penjahat éné makai tali rafia enté nyiret (nempaleng) biung

raf.leks *n* gerak; *gerakan otomatis dan tidak dirancang terhadap rangsangan dari luar yang diberikan suatu organ atau bagian tubuh yang terkena;* kedo nengkojet jiang bélo nerancang dépo pengkiso (pengenanam) engket baling yó benié pó ulun atau dépo kompu tonga yó kono: *secara -- ia menangkis serangan lawan,* diang gerak yó nangis serang musu

ra.ga *n keranjang yang kasar buatannya terbuat dari rotan;* keranjang yó olai tenampa engket uwe: -- *buah- buahan,* raga bua-bua

ra.ga, beraga *v* beraga (mekite);
meragakan *v* mamukite: *dengan ~ pelajaran, anak-anak lebih cepat mengerti,* diang mamukite pelajaran, péa rini yó cepat tau (ngerti);
memperagakan *v* ngemaen (mekite): *ia akan ~ pakaian batik,* yó kakan ngemaen (mekite) pakaian batek;
peraga *n* mekite (nyengkono): *alat ~ sangat diperlukan guru untuk menjelaskan pelajaran,* pekakas mekite béta penarlu guru ente ngenjelas pelajaran;
peragaan *v* mekite (nyonto): *menteri berada di gedung itu untuk menyaksikan ~ penjinakan bom,* menteri kéo mó gedong éné enté nyaksi ngenjinak bom

ra.gam *n* tingka (laku): *lain orang lain -- nya,* lain ulun lain tingka yó;
beragam *v* bejenis: *ramai ~ rimbun menyelara,* rame bejenis jadi penyelara;
meragam *v* meragam: *burung itu ~ dengan merdunya,* empulu éné meragam diang buén lengan yó;
seragam *v* kerai nau: *baju ~,* baju kerai nau;
penyeragam *v* mamusama: *~ peraturan tentang pajak kendaraan di seluruh Indonesia,* mamusama atauran tentang pajak kendaraan mó seluru Indonesia;
penyeragaman *v* mesama: *hendaklah ada ~ dalam pengajaran bahasa,* ena mó kate kéo mesama lang pengajaran basa;
keragaman *v* kekedéo: *~ buah yang ditawarkan membuat ia bingung memilih,* kekedéo bua yó pinatawar nampa yó bengong mili;
keseragaman *v* mamunyama (keseragaman): *perlu adanya ~ dalam mengambil keputusan penting,* perlu pina kéo mamunyama lang ngandek keputusan penteng

ra.gam *a* rukun: *penduduk kampung itu kurang -- rupanya,* penduduk kampong éné kurang (bélo) rukun nau yó (anté ite)

ra.gu *a* bengong: *ia masih -- arah mana yang akan diambilnya,* yó nokon bengong pó pono yó ngandek;
meragukan *vt* ngembengong: *saya ~ kebenaran laporan itu,* saya ngembengong nyembeta laporan éné;
keraguan *n* keraguan: *~ mu itulah yang menyebabkan kamu celaka,* iko éné la yó ngenyebab iko celaka;
meragu *v* nganggu: *jangan ~ di sini, mari pulang,* nang nganggu mó mendo, pó pendo muli

ra.hang *n* rang; *kedua bagian tulang, atas dan bawah dalam rongga mulut tempat gigi tumbuh;* keduo bagian tulang, ombo diang iwa lang bowa awa kukut tumbu: *-- atas,* rang omb

ra.ha.si.a *n* resia: *sesuatu yang sengaja disembunyikan supaya tidak diketahui orang lain;* yo sinangaja senuyok sempaya bélo tau ulun lain: *ia mencoba*

mengorek -- teman- temannya, tetapi tidak berhasil, yó nyoba ngakis resia bai yó, tapi bélo behasel;
merahasiakan *vt* ngeresia: *untuk kepentingan penyelidikan, polisi ~ nama-nama penyelundup,* enté kepentengan nyelidik, pelisi ngeresia karan-karan penyelundup

ra.him *n* rahim: *ayahnya meninggal dunia ketika ia masih dalam -- ibunya,* uma (bapa) yó maté waktu yó aso lang rahim ine yó

rah.mat *n* rahmat: *berkat -- Allah kita dapat bertemu lagi,* berkat rahmat Allah taka kuli ruku nua

raih *v* kuli (dapet; ngagut; ngerae);
meraih *vt* ngerae: *~ anaknya ke pangkuannya,* ngerae péa yó lang seliliyó

ra.jin *a* moyou (pato): *-- lah belajar supaya naik kelas,* moyou (pato) de belajar apan dombo kelas;
pengrajin *n* pengerajin: *para ~ itu bekerja keras meningkatkan hasil kerjanya,* papan pengerajin éné begawi koroi (laku-laku) mamudombo hasel gawigata;
kerajinan *n* kerajinan: *engkau tidak dapat menyamainya dalam hal ~,* iko bélo kuli ngenyama lang hal kerajin

ra.juk, merajuk *v* meraju: *anak itu ~ karena ibunya tidak membelikan boneka,* péa éné meraju koé ineyó bélo moli anakan

ra.kit *n* jakit; *kendaraan apung yang dibuat dari beberapa puluh (kayu) diikat dan diapungkan di air, dipakai untuk mengangkut barang atau orang di air;* awa timbu yó tenampa engkét bepulu batang kayu seniret (binarokos) bayu napung mó danum penakai enté ngaon barang (pekakas) atawa ulun: *orang-orang desa menggunakan -- untuk menyeberang sungai,* ulun-ulun desa makai jakit enté ngentas mó look (lowak);
berakit *v* bejakit: *~ rakit ke hulu, berenang-renang ke tepian,* bejakit jakit pó dayo, selangui-selangui pó tepian;
merakit *v* bejakit: *pemuda itu ~ bambu untuk menyeberangi sungai,* déro burok éné bejakit tolang ente ngentas louak

rak.sa.sa *n* uok (olai); *mahluk yang menyerupai manusia, konon berbadan tinggi dan besar;* mahluk yó kati nau ulun, tapi kompu yó olai ombo: *truk-truk -- telah menghancurkan jalan yang baru dibuat itu,* trak-trak olai mamukancur boyan yó bayu tenampa éné;
meraksasa *v* kekolai: *tubuhnya tinggi besar ~,* kompu yó ombo olai kekolai

ra.kus *a* ries iwoi: *suka makan banyak dengan tidak memilih;* tuju sekokan déo diang bélo mili;
kerakusan *n* ngarundelep: *~ lintah darat membuat petani sengsara,* ngarundelep linta darat nampa pengumo sengsara

rak.yat *n* rayat; *segenap penduduk suatu negara (sebagai imbangan pemerintah);* eka-eka penduduk lang negara: *segenap -- Indonesia berdiri di belakang*

ra.mah *a* buen kosong: *memang menyenangkan bergaul dengan orang yang --, banyak tawa dan banyak bicara,* senang béta begaul diang ulun yó buén kosong déo koka diang déo becara

ram.bat, merambat *v* nyelalai: *tembok itu tidak kelihatan lagi karena ditutupi tumbuhan yang ~,* tembok éné bélo ite aso, koé betokom oti yó nyelalai

ram.but *n bulu yang tumbuh pada kulit manusia (terutama di kepala);* balo (bulu) yó tumbu mó úpak ulun utama yó mó utok: *-- sama hitam, hati masing-masing,* rambut sama buyung, ate masing-masing;
serambut *v* serambut: *kesalahannya hanya ~ tapi hukuman yang dijalaninya sangat berat,* penyala yó idik serambut tapi ukuman yó denalan boyat béta

ram.pas *v* rampas: *senjata penjahat itu tidak sempat kami --,* senjata ulun dat éné bélo sempat kain rampas;
merampas *vt* ngerampas: *ia ~ uang dan kopor orang itu di jalan,* yó ngerampas sén diang bek ulun éné mó boyan;
rampasan *n* rampasan: *membagi-bagikan harta ~,* ngembagi-bagi rata rampasan;
perampasan *n* rampasan: *akhir-akhir ini sering terjadi ~,* akher-akher endo jono tejadi perampasan;

merampasi *v* ngerampas: *merekalah yang telah ~ harta benda penduduk di desa ini,* dero ko yó sundok ngerampas reta benda penduduk mó desa éné;
perampas *n* perampas: *~ itu mendapat hukuman yang setimpal,* perampas éné kuli (kono) ukum yó setimpal

ram.pat, merampatkan *vt* mombas (mangkas): *~ rumput di pekarangan,* mombas dikut mó natar;
perampatan *n* mombas (mangkas): *ia melakukan ~ rumput sangat cepat dan rapi,* yó ngelaku mombas (mangkas) dikut cepat béta diang rapi;
merampatkan *v* ngembombas: *ayah ~ tanah di pekarangan rumah,* bapa (uma) ngembombas tana mó natar lou

ram.ping *a* ramping: *pinggangnya --,* pinggangnya ramping;
meramping *v* ngeramping: *salah satu cara ~ tubuh ialah dengan melakukan banyak olah raga dan mengurangi makan makanan yang mengandung banyak lemak,* erai cara ngeramping kompu yó doko diang ngelaku déo olahraga diang ngurang kuman pengokan yó batok déo lenga

ram.pok *v* rampok; *ambil dengan paksa dan kekerasan barang milik orang;* andek diang paksa barang (umpu) ulun;
merampok *vt* ngerampok: *sebelum ~ mereka menganiaya korbannya,* bélo pian ngerampok dero nganggu si korban yó;
perampok *vt* perampok: *tiga orang dari komplotan ~ itu sudah tertangkap,* tolu kongo engkét komplotan perampok éné sundok kono tangop

ram.pung *a* sundok: *pada akhir tahun ini penyusunan kedua kamus itu akan --,* mó pengeka taon endo penyusun keduo kamus éné kakan sundok;
merampungkan *vt* mamusundok: *mereka segera ~ bangunan itu,* dero nerebe mamusundok bangunan éné;
perampungan *n* pamunyundok: *pemerintah akan membantu biaya untuk ~ mesjid itu,* pemerenta kakan ngembantu biaya enté pamunyundok mesigit éné

ra.mu, meramu *vt* beramu (ramu; meramu): *mencari dan me-*

ngumpulkan bahan-bahan (akar-akaran, kayu-kayuan, dan sebagainya) yang diperlukan; meto diang ngumpul bahan-bahan wakat, kayu yó pinarlu: *~ akar-akar dan daun-daunan untuk membuat obat,* meramu wakat-wakat jiang daon-daon enté nampa puli;
ramuan *n* ramuan: *setiap hari ia membuat ~ tradisional,* tiap olo yó nampa ramuan tradisional (penepet)

ra.na, merana *a* benasa (susa): *seorang raja yang ~,* erai raja yó benasa

ran.du *n* kapok: *buah -- merupakan bahan baku pembuatan kasur,* bua kapok enté bahan nampa tilam

rang.ka *n* tulang: *-- layang-layang,* tulang peda-peda;
berangka *vi* berangka: *binatang bersel satu itu tidak ~,* benatang besel erai éné bélo berangka

rang.kak, merangkak *v* kamang: *anaknya baru pandai ~,* péa yó bayu tau (kuli) kamang

rang.kap, merangkap *v* nangop (nenteng; ngurut);
perangkap *n* nangop (nenteng: ngurut): *hati-hati, jangan sampai terjerumus ke dalam ~ penjahat,* ati-ati, nang sampe lumpat pó lang nangop edat perangai

rang.kap *a* rangkap (kedéo; susun): *diketik tiga --,* kenetik tolu rangkap

rang.kul, merangkul *v* rangkul (ngokop): *sambil menangis dia ~ anaknya,* sambel nangis yó ngokop péa yó;
berangkulan *vi* salukokop: *kedapatan ia sedang ~ dengan kekasihnya,* neruku yó ampu salukokop diang kekase yó;
rangkulan *n* kokop: *menangis dalam ~ kekasihnya,* nangis lang kokop kekase yó

rang.kum, merangkum *vt* ngeraop (raop): *ia ~ kain-kain itu dan membawanya ke luar,* yó ngeraop kaen-kaen ene jiang ngoit sio baling;
rangkuman *n* ringkas: *ia membuat ~ buku,* yó nampa ringkas buku;
merangkumkan *v* ngeringkas: *ia ~ hasil rapat,* yó ngeringkas hasel rapat

rang.sang, berangsang *v* mara beta: *dia akan ~ kalau diejek seperti itu,* iyo mara béta ena kenijo kati ene;
merangsang *vt* merangsang: *wangi-wangian itu ~ hidung,* lenga-lenga éné merangsang urung;
rangsangan *n* rangsangan: *siswa harus diberi ~ agar giat belajar,* siswa arus benie rangsangan apan tuju belajar;
perangsang *n* ries pengkéno: *obat ~,* puli perangsang;
terangsang *n* terangsang: *sampul buku itu membuat orang ~ untuk membacanya,* upak buku éné nampa ulun riés pengkeno enté ngembaca si yó

ran.jang *n* ranjang: *alat rumah tangga yang terbuat dari besi dan sebagainya, yang biasanya dipakai untuk tempat tidur;* kakas lou yó tanampa engkét besi jiang yó mak lain biasa yó penakai enté awa turi

ran.jau *n* ranjau: *kapal itu tenggelam karena melanggar -- laut,* kepal éné lotong koe ngelanggar ranjau tasik

ran.sum *n* pengokan: *setiap pagi ia menyediakan -- untuk anak-anaknya,* tiap ma yó nyedia pengokan enté péa-péa yó;
meransum *v* mekokan: *pekerjaan rutinnya adalah ~ makanan ternak,* gawi-gata tiap olo yó doko mekokan pengokan amu-amu

ran.tang *n* rantang; *panci bersusun dan bertutup untuk tempat makanan dengan dilengkapi tangkai, yang berfungsi sebagai pengait;* panci besusun jiang betokom enté awa pengokan diang betangkai, jodo yó enté pengait

ran.tau *n* rantau (denge; beju): *berlayar sepanjang --,* belayar sepanjang rantau;
merantau *vi* merantau: *ibu tak mengijinkan kakak ~,* ine (ma) bélo mié kakak merantau;
perantau *n* pendenge: *ia seorang ~ yang gagal,* yó ulun pendenge yó gagal;
perantauan *n* pendenge: *~ nya sia-sia,* pendenge yó sia-sia

ra.num *a* ensak: *pisang itu sudah --,* pisang éné ensak aut

ra.pat *n* repet: *rumah-rumah di kota -- sekali,* lou- lou mó kota repet béta;

merapat *vi* ngerapat: *ia duduk ~ ke ayahnya,* yó tunge ngerapat pó uma (bapa) yó;
merapatkan *vt* mamudempet: *~ anyaman tikar,* mamudempet daro apai

ra.pel *n* rapel: *ayah baru saja menerima --,* bapa bayu ka nerima rapel

ra.pi *a* buén: *rambutnya selalu disisir --,* balo yó terus senugai buén;
merapikan *vt* nengkuen: *ia berusaha ~ susunan buku di atas meja,* yó naket nengkuén susun buku mó ombon meja

ra.sa *n* iso (kanam): *gula -- nya manis,* gula iso yó manis;
merasa *vt* kiso: *setelah ia ~ pahit, obat itu diludahkannya,* sundok yó kiso pait, puli éné nokek, tinambaling nua;
merasakan *vt* ngiso: *rakyat belum ~ nikmatnya kemerdekaan secara merata,* rayat bélo ngiso kekuén yó merdeka secara rata;
perasa *n* perasa: *hati-hati berbicara dengan anak itu, ia sangat ~,* ati-ati becara diang pea éné yó tuju perasa;
perasaan *n* pengenanam: *bagaimanakah menurut ~ mu, badan saya panas ataukah dingin,* ketoneka nurut pengenanam siko, kompu saya layong atawa be roni

ra.si.o *n* sumba akal: *argumen yang baik hendaknya didukung oleh --,* argumen yó buén kenaka yó nawat diang sumba akal

re.a.li.tas *n* nyata (terang): *penjelasan kongkrit harus didukung oleh --,* penjelasan kongkrit harus nawat koé nyata (terang)

re.bah *v* tempong (pukan): *banyak pohon yang -- ditiup angin kencang itu,* déo tonga yó tempong (pukan) siup riut kencang éné;
merebahkan *vt* mempukan (nempong): *~ pohon,* nempukan (nempong) tonga

re.bus *v* rebus: *ubi --,* dompu rebus (botu);
merebus *vt* ngerebus: *~ sayur,* ngerebus deli

re.bung *n* basung: *-- tidak jauh dari rumpun,* basung bélo oro engket rendong

re.but *v* rampas (andek);
berebut *vt* berebut: ~ *kekuasaan,* berebut kekuasaan;
merebut *vt* ngerebut: *ia berhasil ~ pisau belati dari tangan penjahat itu,* yó behasel ngerebut dapo (lading) belati engket kayang ulun dat éné;
memperebutkan *vt* berebut: *peperangan untuk ~ sebuah pulau,* peperangan enté berebut erai bua pulau

re.ceh *n* sen alus: *saya tidak mempunyai uang --,* saya bélo kéo sén alus

re.da *v* reda: *hujan lebat mulai --,* uran lopa (lebat) nyembu la reda;
mereda *vi* hujan lebat mulai ~, uran lopa (lebat) nyembula tedu;
meredakan *vt* ngelara: *berusaha ~ perkelahian,* empeto ngelara panguruok

re.dak.si *n menyusun tulisan yang akan dimasukkan ke dalam surat kabar dan sebagainya;* nyusun tulisan yó kakan pinasumba pó lang surat kabar: *anggota -- majalah itu terdiri atas para ahli,* anggota redaksi majalah éné terdiri atas ahli

re.dak.tur *n* pengarang: *ayahnya seorang -- dari salah satu majalah terkenal,* bapa (uma yó) ulun pengarang engkét erai majala yó kenenal

re.dam *a* belo di terang: *padi menguning di lereng gunung itu kelihatan -- dari jauh,* pare ngelemit mó tengkiwang tendek (gunung) éné ente ite bélo di terang engkét oro;
meredam *v* nahan: *di garis belakang sangat tenang ~ serangan kesebelasan lawan,* mó garis sori (penyori) tenang béta meredam serang kesebelasan musu;
peredam *n* belo keo lengan: *ia ditembak dengan senjata otomatis yang dilengkapi ~ suara sehingga tidak seorang pun tahu terjadinya peristiwa itu,* yo tenembak jiang senjata yó bélo kéo lengan penyundok yó undok bélo erai kongo ulun tau kejadian éné

re.duk.si *n* mamudiwa (ngurang): *toko itu memberikan -- 10% menjelang lebaran,* toko éné mié (mamudiwa) uman 10% onon lebaran

re.dup *a* jumo: *matahari --,* mato olo jumo;

meredupkan *vt* mekirip: ~ *lampu,* mekirip pelita

re.fe.ren.si *n* awa meto (rendong): *kamus dapat dipakai sebagai bahan --,* kamus dapet (kate) penakai sebagai bahan awa meto (rendong)

re.for.ma.si *n* ngoba (ngeroba): *presiden mengadakan -- di bidang sosial,* presiden kéo ngeroba mó bidang sosial

re.gang *a* kencang (tarik; ternyeng);
meregang *a* ngeroroi: *wajahnya ~ menahan tangis yang hendak meledak,* wae yó ngeroroi nahan tangis (daring) yó kakan nyembotu;
peregangan *n* mamukencang: *~ harus dilakukan oleh dua orang,* mamukencang genawi koé duo kongo ulun;
berseregang *v* tongki: *istrinya ~ dengan tetangga,* bawé yó jono tongki jiang jiran sei sanan;
meregangkan *v* nyokoi: *wanita itu ~ tangan menyambut anaknya,* ulun bawé éné nyokoi kayang nyambut péa yó

re.ge.ne.ra.si *n* nembayu: *perlu diadakan -- hutan dengan cara penanaman kembali hutan gundul,* perlu pinakéo nembayu lati burok jiang cara ngulo bayu

re.gi.o.nal *a* daera: *dialek-dialek -- melayu yang tidak baku pun ada, misalnya dialek melayu langkat,* ontus-ontus daera melayu yó bélo asli gin kéo misal yó ontus-ontus melayu langkat

re.gu *n* regu (rombongan): *pekerja di pabrik itu dibagi atas tiga --,* déro begawi mó peberek éné benagi jadi tolu regu;
beregu *vt* beregu: *balap sepeda ~ diadakan di jalan raya bebas hambatan,* gelumba sepeda beregu pinakeo mó boyan olai bebas alangan

re.guk *v* tengot (nengot): *-- kopi itu sampai habis,* isop (tengot) kopi éné sampe eka;
mereguk *vt* kiso: *mereka dapat ~ kesenangan hidup pada zaman kemerdekaan ini,* déro kuli kiso kesenangan penyumbolum dés jeman kemerdekaan endo

re.ka *n* tindakan: *mengambil -- untuk menyelamatkan keluar-*

ganya, ngalek tindakan enté nyelamatkan keluarga yó;
mereka-reka *vt* ngira: *~ sajak yang elok bentuknya dan dalam isinya,* ngira pantun yó buen umbang yó diang lontob isi yó;
rekaan *n* inca-inca: *cerita ~,* sempuri inca-inca

re.kah, merekah *vi* timbul: *fajar -- hari pun semakin cerah,* caya timbul ologin betamba terang (pa)

re.kam *n* nangop suara;
perekaman *n* ngerekam: *~ dan pemetaan bahasa daerah akan dilakukan tahun ini,* ngerekam diang meta basa daera kakan genawi taon endo;
merekamkan *v* ngerekam: *ia ~ lagu kesayangan adiknya,* yó ngerekam lagu genawal okong yó;
rekaman *n* rekaman: *~ lagu-lagu artis yang terkenal itu sudah beredar di pasaran,* rekaman lagu-lagu tukang nyanyi yó kesohor éné sundok beedar mó pasar;
perekam *n* perekam: *kaset adalah alat ~ suara,* kaset yó la pekakas ngerekam suara

re.ka.pi.tu.la.si *n* ngulang (nengkuen): *ia segera melakukan -- usaha yang ia jalankan,* yó serek enggawi ngulang (nengkuén) usaha yó

re.kat, merekat *vt* tempel (betempel; perekat): *lem ini tidak dapat -- dengan baik pada kertas tebal itu,* lim endo bélo pereket buen mó buyang (kertas) kapal

re.ke.ning *n* tagean: *ayah tidak pernah terlambat membayar -- listrik,* uma (bapa) bélo pini lat mayar tagean listrik

rek.la.me *n* reklame: *bus-bus kota sering ditempeli -- ,* bis-bis kota jono tenempel reklame

re.ko.men.da.si *n* saran (penindu): *pemerintah menyetujui -- DPR tentang kenaikan gajih pegawai negeri,* pemerenta setuju saran (penindu) DPR tentang medombo (nembot) upa pegawai negeri

re.kor *n* asil yo paling buén: *dia memegang -- lari 400 meter,* yó ngurut (kuli) asli yó paling buén monsit 400 meter

rek.re.a.si *n* nempuli buén kompo diang pikiran: *kita memerlukan -- setelah lelah bekerja,* taka perlu nempuli buén kompu diang pikiran tak sundok lokoi begawi;
berekreasi *vi malan besenang-senang: Pantai Kuta di Bali menjadi terkenal karena kebebasan para turis asing untuk ~,* Pantai Kuta mo Bali jadi kesohor leka bebas déro turis asing enté malan besenang-senang

rek.rut *n* bakal jadi serdadu: *sejak umur lima belas tahun ia sudah memasuki -- militer,* engket umur limo belas taon yo sumba jadi serdadu (tentara)
merekrut *vt* bakal (sumba; jadi; nyumba): *ia ~ pemuda-pemuda dan mahasiswa untuk kepentingan organisasinya,* yó nyumba pemuda diang murid sekola ombo enté keperluan persatuan yó

rek.tor *n* ngutok sekola ombo: *memberikan sambutan pada acara pembukaan seminar nasional kemarin,* yó ngutok sekola ombo mié sambutan mó acara nyembuka seminar nasional poré

re.la *v* rela (ihlas): *aku -- mati membela tanah tumpah darah-ku,* aku rela mate ngawat (ngembela) danum tana ku;
merelakan *vt* ngerela: *saya sudah ~ uang yang diambilnya itu,* aku sundok ngerela sen yó nanek yó éné
kerelaan *n* rela: *saya mengharap ~ bapak,* aku ngarap rela bapak

re.la.si *n* bai (kawal; kenakan): *banyak -- nya di kalangan atas,* déo bai (kawal; kenakan) yó pengkat ombo

re.la.tif *a* belo musti (bélo pasti); *produksi dalam negeri dijual dengan harga -- murah,* asil tampa lang (suang) negeri jenawal jiang bélo musti mura

re.le.van *a* erai jalan: *ceramahnya tidak -- dengan apa yang dibutuhkan oleh peserta penataran,* ceramah yó bélo erai jalan (sengkono) jiang ise yó pinarelu koé déro lumpat penataran

re.ma.ja *a* burok: *pengantin perempuannya masih -- benar,* penganten bawe yó (yó bawe) aso burok béta;

peremajaan *n* nemburok: *di daerah itu akan dilaksanakan program ~ dan intensifikasi penanaman kelapa sawit,* mó daera éné kakan genawi rencana nemburok diang nyempurnakan kelapa sawit;
keremajaan *n* awet burok (bélo taro tuo): *olah raga dan kegembiraan adalah resep ~ nya,* olah raga diang senang kesong ene la resep awet burok yó;
meremajakan *v* nemburok (genanti): *~ pegawai negeri,* nemburok pegawai negeri

re.mang *n* beriai;
meremang *v* beriai: *~ bulu tengkuknya mendengar suara itu,* beriai bulu jungo yó ngeringo (keringo) suara éné;
meremangkan *v* memuriai: *ada sifat aneh dalam diri kecebolan yang ~ bulu roma orang itu,* kéo sifat yó nampa heran lang kompu yó nyumba mamuriai bulu alus ulun éné

re.mang, meremang *v* semalir olu (mitek danua mato): *tiba-tiba air mata -- di pipi,* tau-tau (semenka) olu yó semalir mó pasu

re.mang, remang-remang *a* bélo terang: *peristiwa pembunuhan itu terjadi dalam ~ dan kesunyian malam,* kejadian pangunate éné tejadi lang dondom diang luai malon

re.mas, meremas *v* ngabong (nyampur): *~ tepung,* ngabong (nyampur) jelepong

rem.bes, merembes *v* bebes (ngembebes): *karena kekurangan lapisan semen, air dapat ~ ke luar,* leka kurang lapisan semen, danum kate resap pó baling

re.muk *a* remok (ancar): *piring yang dibanting itu --,* pinggan yó tebanting éné ancur remok;
meremukan *vt* nampa kesong kosang: *keadaan pasien yang gawat itu sungguh ~ hatinya,* nau (keadaan) ulun roton paya éné nampa kesong yó kosang béta

ren.ca.na *n* rancangan (rencana): *-- kerja,* rancangan gawi (genawi);
berencana *vi* berencana: *kami ~ berangkat ke Bali,* kain berencana tulak (berangkat) po Bali;

merencanakan *vt* ngerencana: *~ surat,* ngerencanakan surat;
perencanaan *n* nerencana: *hal itu dilaksanakan sepenuhnya di dalam ~ keluarga,* hal éné nerencana buén-buén mó lang kowon panan

ren.da *n* renda: *baki dihiasi -- putih,* baki (talam) nias renda bura;
merenda *vt* ngerenda: *para wanita tunasusila diberi pelajaran kejuruan seperti ~,* menyulam, déro bawé-bawé yó rusak iman benié pelajaran kati WTS (lonte) ngerenda, nyulam

ren.dam, berendam *v* berendam: *setiap hari ia mandi ~ di sungai,* tongku ma yó undus berendam mó lowak;
merendam *vt* ngerendam: *ia ~ bajunya yang kotor itu di dalam air sabun,* yó ngerendam baju yó merota éné lang danum sabun

reng.gut, merenggut *v* renggut: *pencopet itu berhasil ~ arlojiku,* pengako éné kuli renggut arlojiku;
renggutan *n* ngeregut: *~ lelaki itu sangat keras hingga ia jatuh,* ngeregut ulun song éné koroi béta sampe yó latu (toyak);
direnggut *v* nerenggut: *kebahagiaannya ~ secara paksa,* kesenangan yó nerenggut secara paksa

ren.te.nir *n* rentan: *jangan meminjam uang dengan --,* nang sekinjam (nginjam) sén diang rentan

re.nung, merenung *vi* renung: *lama ia duduk --,* ola yó tungé renung;
renungan *n* ngerenung: *ia mengambil keputusan berdasarkan ~,* yó ngandek keputusan bedasar ngerenung;
merenungkan *v* ngerenung: *ia sering ~ nasihat kedua orang tuanya yang telah tiada,* yó jono ngerenung nasehat keduo ulun tuo yó bélo kéo

re.pa.ra.si *n pembetulan apa-apa yang rusak;* nengkuen ise-ise yó rusak;
mereparasi *v* nengkuen: *ia dapat ~ radio,* yó kuli nengkuén radio

re.pot *n* sibuk (deo gawi): *ia sangat -- megurus usahanya,* yó béta sibuk (déo gawi)

rep.re.sen.ta.tif *a dapat (cakap, tepat) mewakili;* kuli (becara; béta) ngewakel: *data yang telah diperoleh itu kurang -- untuk dijadikan dasar penelitian,* data yó sundok kenuli éné kurang kuli (becara; béta) ngewakel enté jenadi dasar peneliti

rep.ro.duk.si *n* tiru: *perbanyakan karya-karya besar seniman terkenal biasanya dibuatkan -- nya untuk menghindari kehancuran,* pina déo karya olai seniman kenekal biasayo tenampa tiru enté ngidar apan nang ancur

re.pu.ta.si *n* pengkuli yó buén: *-- nya di kalangan bulutangkis dikenal di seluruh dunia,* pengkuli yó buén mó kalangan (lang) bulutangkis kenenal mó seluru denia

re.sah *a* gelisa (susa): *ia kelihatan -- dan serba salah,* yó enté ite gelisa (susa) jiang serba sala;
meresahkan *vt* gelisa (susa): *harimau yang sedang meng ganas itu ~ penduduk,* harimau (timang) yó empu ngamuk éné gelisa (susa) mo lang penduduk;
keresahan *n* nyusa: *berita fitnah itu menimbulkan ~ di kalangan penduduk,* kabar fitnah éné mamutimbul nyusa mó lang penduduk

re.sep *n* resep: *membeli obat hendaknya melalui -- dokter,* moli puli enamo kate lelo (engket) resep doktor

re.sep.si *n* resepsi; *pertemuan (perjamuan) formal yang diadakan untuk menerima tamu (pada pesta perkawinan, pelantikan dan sebagainya);* mangkuruku formal yó pinakou enté nerima tamu (penyulet) peserta nika kawen: *kakak menghadiri -- temannya,* kaka ngehader resepsi bai yó (kowon)

re.sep.si.o.nis *n* resepsionis; *orang yang bertugas sebagai penerima tamu;* ulun yó betugas enté nerima penyulet ulun (tamu): *ia bekerja sebagai -- di hotel itu,* yó begawi enté resepsionis mó hotel éné

re.se.si *n* suni lang bedagang: *-- telah menimbulkan pengangguran di negara-negara industri,* suni lang bedagang mamutimbul pengangguran mó negara-negara industri

re.si.di.vis *n* residivis; *orang yang pernah dihukum dan yang mengulangi melakukan tindak kejahatan yang serupa;* ulun yó kono nukum jiang yó ngulang gawi yó dat kono nelaku koé yó: *terdakwa tergolong -- yang pernah dijatuhi hukuman dua tahun*

res.mi *a* sa: *penjelasan -- akan diberikan oleh presiden,* penjelasan sa kakan benié koe presiden;
meresmikan *vt* meresmikan: *~ gedung sekolah yang baru,* meresmikan gedong sekola yó bayu;
peresmian *n* peresmian: *~ berlakunya ejaan yang disempurnakan,* peresmian yó ejaan yó pina sempurna

res.pon.den *n* responden; *penjawab (atas pertanyaan yang diajukan untuk kepentingan penelitian);* penjawab pengunti yó naju enté kepentingan penelitian: *ia siap menjadi -- penelitian,* yó siap jadi responden penelitian

res.tu *n* berkat;
merestui *vt* ngemberkat: *orang tuanya ~ perkawinannya,* ulun tuo yó ngemberkat nika kawen yo

re.so.lu.si *n* resolusi; *pernyataan tertulis, biasanya berisi tuntutan tentang suatu hal;* pernyataan tetulis, biasayo batok penindu tentang sesuatu hal: *rapat akhirnya mengeluarkan suatu -- yang akan diajukan kepada pemerintah,* rapat pengeka nembaling (nampa) suatu resolusi yó kakan naju dépo pemerenta

re.su.me *n* mekidok (pekidok): *ia membuat -- buku,* yó nampa mekidok (pekidok) buku;
meresume *v* mekidok: *ia sedang ~ buku,* yó empu mekidok buku

re.tak *a* malo: *piring itu sudah --,* pinggan éné malo aut;
keretakan *n* malo: *~ ini hendaknya dapat diatasi,* malo endo pengkakan yó kuli nawat

ret.ri.bu.si *n* retribusi: *akan ditarik -- dari setiap kendaraan yang lewat di jalan itu,* kakan tenarek retribusi engkét tiap-tiap motor yó lalo mó boyan éné

re.vi.si *n* meresa enté nengkuén: *sudah waktunya diadakan -- terhadap buku ini,* sampe dés yó meresa enté nengkuén dépo buku éné;
merevisi *vt* meresa enté nengkuen: *kami akan ~ buku ini agar menjadi lebih baik,* kain kakan meresa enté nengkuén buku endo apan tamba buén

re.wel *a* cerewet;
kerewelan *n* cerewet: *~ anak itu karena ia selalu dimanja ibunya,* cerewet péa éné koé yó kinamanja ma yó

re.yot *a* telengka: *dulu ia tinggal di gubuk yang --,* dene yó tilo mó pondok yó telengka

re.ze.ki *n* rejeki: *ada nyawa (umur) ada --,* kéo umur kéo rejeki

re.zim *n* pemerenta yó kuasa: *diberitahukan bahwa -- lama sudah jatuh,* benere yó pemerenta yó kuasa ola aut latu

ri.ah, meriah *a* meroa (rame): *perarakan yang ~ itu menuju ke istana,* perarakan yó meroa (rame) éné nuju dépo istana

ri.ak *n* rembulak: *kedengaran -- air gemercik,* dingo rembulak danum gemercik;
beriak *v* tengkulisui: *udara yang tenang mulai ~, silau mata memandangnya,* riud yó tenang nyembula rembulak, silau mato mite sio

ri.ang *a* senang (gawal): *dengan -- ia menyambut kedatanganku,* diang senang (gawal) yó nyambut pengulet ku;
keriangan *n* gawal (senang): *~ itu mereka nikmati bersama,* gawal (senang) éné déro kuso sio sama-sama

ri.as *v* bekas radu;
merias *vt* bekas radu: *dalam hal ~ pengantin dia memang ahli,* bekas radu penganten éné buén béta;
perias *n* ngeradu: *ibunya ~ pengantin,* ma ngeradu serogong penganten anak yó;
berias *v* neradu: *gadis itu selesai ~,* gadis éné nginte (siap) neradu

ri.ba, meriba *vi* nggendong: *berjaga siang dan malam berganti-ganti -- putra baginda itu,* jaga molo malom beganti-ganti nggendong anak baginda éné

ri.ba *n* riba: *dalam agama Islam -- itu haram hukumnya,* lang agama Islam riba éné haram hukum yó

ri.leks *v* selokoi: *ia sedang -- di dalam kamarnya,* yó empu selokoi lang serogang yó

rim.ba *n* alas;
merimba *vi* alas: *ladangnya sudah ~,* umo yó jadi alas;
perimba *n* ulun alas: *perkelahian seru antara ~ dengan harimau,* ruok ries ulun alas diang timang

rim.bun *a* raya: *pohon-pohonnya --,* lai-lai yó raya;
kerimbunan *n* raya ba: *~ pepohonan menguntungkannya untuk bersembunyi,* raya ba lai kayu buén (untung) enté nsuyok;
merimbun *v* ngeraya: *rumah itu terlindung oleh bebungaan yang ~,* lou éné selingur koé kembang yó ngeraya

rin.ci, merinci *v* alus (mekalus; ngitung; ngereken): *~ pengeluaran uang belanja,* alus pembaling sén belanja;
perincian *n* rekenan: *pimpinan proyek meminta ~ biaya produksi,* pemimpin proyek tindu rekenan ongkos produksi;
terinci *vi* nitung: *laporan itu tidak ~ secara mendetail,* laporan éné bélo nitung sampe ketik ketok;
rincian *n* itungan: *~ biaya kéo mó lampiran,* itungan ongkos kéo mó lampiran

rin.dang *a* raya: *bernaung di bawah pohon yang --,* beselingur mó iwat, lai kayu yó raya;
merindang *v* ngeraya: *taman dengan pohon- pohonnya yang tampak ~,* taman diang lai kayu yó yó ite ngeraya

rin.du *a* kakan béta: *-- akan ke merdekaan,* kakan béta diang kemerdekaan;
merindukan *vt* kakan béta: *~ kekasihnya,* kakan béta ruku kekasih yó;
kerinduan *n* pengkakan: *~ nya sudah tidak terbendung lagi,* pengkakan yó bélo dapat tahan aut;
merindu *a* kakan ries: *kelakuannya seperti orang sedang ~,* gawi yó kati ulun empu kakan ries;
perindu *v* perindu: *seperti buluh ~,* kati buluh perindu

ri.ngan *a* mean: *kayu ini --*, kayu endo mean;
meringankan *vt* ngemean: *bantuan anda benar-benar ~ pekerjaan saya,* awalko beta-beta ngemean gawiku;
keringanan *n* kinamean: *mohon ~ dalam pembayaran pajak,* tindu kinamean lang bayar pajak

ring.kas *a* ringkas: *kursi-kursi itu dilipat sehingga menjadi --,* kedera-kedera éné nelipat apan jadi ringkas;
meringkas *vt* ngeringkas: *ia ~ barang-barang itu supaya dapat masuk ke dalam peti,* yó ngeringkas barang-barang ene apan kuli sumba pó lang peti;
ringkasan *n* ringkasan: *demikianlah ~ hikayat Nabi Musa,* ketinéka ringkasan hikayat Nabi Musa

ring.kik, meringkik *v* ngelengking: *terdengarlah teriakannya ~,* dingo soyar yó ngelengking

ring.kuk, meringkuk *v* pelikut: *ia pun ~ bersembunyi di kamarnya,* yó pelikut nsuyok mó serogong yó

ring.kus, meringkus *v* berokos (binarokos): *pagi-pagi benar para jagal sudah ~ kaki sapi yang akan dipotong,* ma-ma beta tukang sembeleh berokos (binarokos) botis sapi yó kakan sinambele

ring.sek *a* kelemos: *sepeda motornya -- diterjang truk yang berlari cepat,* sepeda motor yó kelemos langgar trak yó monsit laju

rin.tang, merintangi *vt* walang (ngewalang): *pohon yang tumbang di jalan itu ~ kendaraan yang akan lewat,* lai kayu yó tempong la boyan éné walang (ngewalang) motor yó lalo;
rintangan *n* walang: *kalau tidak ada ~, kami pasti datang,* ena bélo kéo walang kain pasti sulet;
perintang *n* pewalang: *singkirkan dulu ~ itu sebelum ia lewat,* pana dile pewalang éné ono si yó lewat

rin.tih, merintih *vi* reneneh (ngaru neneh): *si sakit -- tiada berkeputusan,* yó boar reneneh (ngaru neneh) bélo kéo berenti;
rintihan *n* reneneh: *~ si sakit terdengar tiada berkeputusan,* reneneh yó boar nambus enté dingo

rong.ro.ng, merongrong *v* ronrong (ngeronrong): *para pengacau yang mengganggu ketertiban, bahkan ~ kewibawaan pemerintah akan ditindak tegas,* déro pengacau yó nganggu ketertiban, malah rongrong wibawa pemerenta kakan tenidak tegas;
rongrongan *n* ronrongan: *negara kita mendapat ~ dari masyarakatnya,* negara éné kuli ronrongan engkét masyarakat;
perongrong *n* peronrong: *lelaki itu dikenal sebagai ~ negara,* ulun song éné tekenal peronrong negara

ron.ta, meronta-ronta *vi* mopas: *meskipun telah diikat tangannya, masih juga ~ hendak lepas,* walau sundok siret kayangyo nokon lou mopas kakan lukit (mutis)

ro.sot, merosot *vi* lonsur: *tanpa disadari anaknya sudah ~ dari pangkuannya,* bélo kuso anakyó lonsur engkét pangku yo

ro.ta.si *n* beputar;
berotasi *n* beputar: *di ekuator matahari akan ~ lebih cepat sedikit pada dekat kutub,* mó ekuator matolo beputar makin gesik idik-idik si engkét kutub

ro.yal *a* nyisa-nyase: *walaupun ia berada, hidupnya tidak --,* walau yó kéo bolum yó bélo nyisa-nyase;
keroyalan *n* telewat nyisa: *akibat ~ nya kini mereka hidup sengsara,* akibat telewat nyisa yó dés endo déro bolum susa

ru.as *n* bane: *-- tebu itu panjang-panjang,* bane tou éné anjang-anjang;
beruas *vi* ngembane: *batang tebu dan bambu ~,* batang tou diang tolang ngembane

ru.gi *a* rugi: *jika dijual Rp 5.500,00, -- nya Rp 500,00,-,* ena jenual Rp 5.500,00,- rugi yó Rp 500,00,-;
merugi *vi* ngerugi: *jika dijual sekian, akan ~ dua ratus rupiah,* ena jenual ketindo, moko ngerugi duo jatus repia;
kerugian *n* rugi: *pengeboman itu menimbulkan ~ besar kepada musuh,* bom éné timbul rugi olai dépo musu

ru.jak *n* rujak: *adik sangat menyukai --,* okong paling tuju si rujak

ru.kun *a* buen diang damai: *ibu harap kalian berdua dapat hidup* --, ma harap ikam duo kuli bolum buén diang damai;
kerukunan *n* buén terus: *hidup bersama,* buén terus bolum sama-sama

rum.bai *n* rumbai;
berumbai-rumbai *vi* berumbai: *hiasan itu* ~, hiasan éné berumbai

rum.pun *n* ropong (tondal): -- *cerita rakyat,* ropong (tondal) kesa rayat;
serumpun *num* erai ropong: *bagai serai, selubung (seliang) bagai tebu,* erai ropong kati serai, erai jaba kati tou

rum.put *n* dikut;
merumput *vi* dikut: *pagi-pagi sapi itu sudah* ~, ma-ma sapi éné kuman dikut;
merumputi *n* ngerikut: *ayah sering* ~ *halaman,* bapa jono ngerikut natar;
rumput-rumputan,
perumputan *n* dikut-dikut: *mereka beristirahat sebentar sambil berbaring di* ~ *memandangi awan berarak,* dero basulokoi dile sambil lumbi mó dikut-dikut mite jaon begerak;
berumput *n* keo dikut: *halamannya yang* ~ *tebal itu terpelihara dengan baik,* natar yó kéo dikut kapal éné tepelihara diang buén;
perumputan *n* dikut: *gembala itu membiarkan domba-domba nya di* ~, gembala éné mié domba-domba yó mó dikut

ru.mus *n* rumus: -- *kimia untuk air ialah* H_2O, rumus kimia enté danum yo doko H_2O

run.cing *a* risik: *pensil ini* --, pensil éné risik;
meruncing *vi* ngerisik: *benua itu* ~ *ke arah selatan dan melebar ke sebelah utara,* benuo éné ngerisik dépo membe selatan diang tamba saé dépo adap utara

run.ding *n* pekat;
berunding *vi* bepekat: *letakkanlah kopor itu, mari kita* ~ *sedikit,* payak dile bek éné, man taka bepekat erai desung
perundingan *n* pemekat: ~ *itu belum menghasilkan kesepakatan,* pemekat éné bélo pian kuli erat penyura;
merundingkan *v* bepekat: *mereka sedang* ~ *hari pernikahan anaknya,* déro empu bepekat olo nika anak yó;

memperundingkan *v* ngemekat: *mereka ~ harta warisan,* déo ngemekat kakas waris;
perunding *n* pemekat: *banyak ~,* déo pemekat;
perunding *n* ulun-ulun yó bepekat: *para ~ mengemukakan pendapat masing-masing,* déro ulun-ulun yó bepekat nyampe pendapet sendiri-sendiri

run.duk, merunduk *vi* longkop: *sebagai ilmu padi, makin berisi makin ~,* kati lemu pare, makin batok makin longkop

ru.nut *n* toda: *-- orang masuk ke halaman rumah masih jelas kelihatan,* toda ulun sumba dépo natar lou nokon terang ite;
merunut *vt* ngusir: *mereka ~ jejak itu sampai ke hilir sungai,* déro ngusir toda éné sampe dépo sawa lowak

ru.nyam *a* runjam (meroa): *kalau terjadi kecelakaan di jalan raya, maka urusannya cukup --,* ena kéo kecelakaan la boyan ramé, moko urusan yó cukup runjam;
merunyamkan *vt* merunjamkan: *kehadirannya semakin ~ keadaan,* penyulet yó makin dépo merunjamkan

ru.pa, menyerupai *vt* kati nau: *batu hitam dan keras ~ besi,* batu buyung diang koroi kati nau besi

ru.pi.ah *n* repia: *ayah memberi uang seribu -- kepada adik,* bapa mié sén seribu repia dépo okong;
serupiah *n* erai repia: *jangankan seratus, ~ pún aku tak punya,* nang ka jatus, erai repia aku bélo kéo

ru.sak *a* rusak: *banyak rumah yang -- karena gempa,* déo lou yó rusak koé gempa;
merusak *vt* ngerusak: *ada tenaga membangun dan ada pula tenaga ~,* kéo tenaga ngembangun diang kéo nua tenaga ngerusak;
perusakan *n* ngerusak: *~ kebun sering dilakukan oleh babi hutan,* ngerusak kebon jono bawi alas;
perusak *n* perusak: *hama merupakan ~ tanaman,* hama perusak ulo-ulo;
kerusakan *n* rusak: *pesawat itu mendarat karena ~ mesin,* pesawat éné diwa koé rusak mesen;

merusakkan *v* ngerusak: *emosi dan keberangan pemain gelandang tengah telah ~ permainan itu,* emosi diang rusi yó pemaén gelandang tenga ngerusak pemaen-pemaen;
merusaki *v* ngerusak: *segerombolan gajah sering masuk kampung dan ~ tanaman petani,* gerombolan gaja jono sumba kampong diang ngerusak ulo-ulo pengumo;
berusak *v* ngerusak: *~ diri,* ngerusak kompu

ru.suh *a* belo aman: *pada malam hari tidak ada kendaraan yang berani lewat di daerah yang -- itu,* dés malom bélo kéo motor yó ronu lewat (lalo) mó daera yó bélo aman éné;
kerusuhan *n* belo aman nanar: *~ itu menimbulkan korban,* bélo aman nanar éné metimbul korban;
perusuh *n* tukang kacau: *~ itu telah ditangkap polisi,* tukang kacau éné tangop pelisi

ru.suk *n* pinggir: *kandang kerbau itu bersambung dengan -- rumah,* reban kerewau éné besambung diang pinggir lou

S

sa.at *n* waktu (tempo): -- *yang naas*, waktu (tempo) yó naas

sa.bar *a* sabar: *hidup ini dihadapinya dengan* --, bolum éné adap yó diang sabar;
kesabaran *n* kesabaran: *apabila diperlakukan secara tidak adil dan melampaui batas, ia pun akan kehilangan* ~, kola one pinarlu cara yó bélo adel jiang ngelalo batas, yó tau mapos kesabaran yó

sab.da *n* kata (ontus; lengan; becara): *renungkanlah -- Rasulullah mengenai kasih sayang sesama umat manusia,* pikirkan kata (ontus; lengan; becara) Rasulullah tentang kase sayang dépo sesama umat manusia (ulun);
bersabda *vi* kata (ontus; lengan; becara): *raja telah ~ agar para mentrinya selalu berbuat adil,* raja sundok kata (ontus; lengan; becara) apan panan menteri yó belaku adel

sa.bo.ta.se *n pemusnahan seluruh fasilitas militer, perhubungan, atau pengangkutan wilayah musuh, dilanjutkan dengan gerilya*; ngerusak seluru pasilitas tentera perhubungan atawa angkutan wilayah musu nelanjutkan diang gerilya: *hancurnya dua pangkalan rahasia mereka akibat di -- musuh,* ancur yó dua awa rahasia déro koé akibat sabotase mó musu

sab.tu *n* karan olo keturu: *ia akan datang pada hari* -- , yó kakan sulet mó olo sabtu

sa.buk *n* jalur (bolur): *sepanjang pantai terdapat sebuah -- dataran rendah,* moné kanjang pantai kenuli erai jalur (balur) lenou tona iwa

sa.bun *n* sabun: *ia mandi pakai* --, yó undus pakai sabun;
menyabuni *vt* ngeyabun: *sebelum dibilas, ibu ~ piring-*

piring kotor lebih dahulu, ono si benilas, ine (ma) ngenyabun piring-piring merota lebi one

sa.bung *v* adu (saung): *ayam --,* piak adu (saung);
menyabung *vt* ngenyaung: *dulu raja-raja Bali suka ~ ayam dengan taruhan yang tinggi,* jeman bai raja-raja Bali tuju ngenyaung piak diang botos olai

sa.but *n* sabut: *dari -- kelapa dapat dibuat tali atau keset,* engkét sabut kelapa kuli tenampa toli atawa keset (lap botis)

sa.dap, menyadap *v* guris (nyarap): *petani itu ~ enau untuk mendapatkan niranya,* pengumo éné guris (nyarap) tuak enté naket ditayó

sa.dar *a* insaf (ingat; kesowot): *kita harus -- bahwa hidup ini penuh perjuangan,* taka arus insaf (ingat; kesowot) bahwa penyembolum éné ponu perjuangan;
kesadaran *n* ingat (kesowot): *~ akan harga dirinya timbul karena ia diperlakukan secara tidak adil,* ingat (kesowot) uman diri yó timbul koé pinarlu bélo adel

sa.dis *a* kejam (bengis; brengos): *dengan -- mereka menghukum tawanannya,* diang kejam (bengis; brengos) déro ngukum tawanan yó

sa.dis.me *n* kekejam (ngembengis): *-- nya timbul apabila naluri jahatnya sedang menguasai pikirannya,* kekejam yó timbul ena sulet edat yó empu kuasa mó pikiran yó

sa.dur *v* sador;
menyadur *vt* ngenyador: *pengarang itu suka ~ cerita dari bahasa asing ke bahasa Indonesia,* pengarang éné tuju ngenyador kesa engkét basa ulun mak (asing) pó basa Indonesia

sa.gu *n hati batang pohon:* ate tondal batang (umor; sagu);
menyagu *vt* nyagu: *seharinya ia dapat ~ sampai dua batang pohon ena,* erai olo yó naket nyagu sampe duo batang tuak

sah *v* sa: *berdasarkan akte notaris, pendirian yayasan itu sudah --,* berdasar akte notaris, nengkuat yayasan éné sundok sa;

mengesahkan *vt* ngesa: *DPR telah ~ rancangan undang-undang perekawinan,* DPR jadi ngesa rancangan undang-undang penikahan;
pengesahan *n* pengesa: *surat pengangkatannya tinggal menunggu ~ dari kepala kantornya,* surat pengangkatan yó ngeinte pengesa engkét pengutok kantor yó

sa.ha.bat *n* kawal (bai; teman): *ia mengundang -- lamanya untuk makan bersama-sama di restoran,* yó ngundang kawal ola yó enté kuman sama-sama mo restoran (helam);
bersahabat *vi* bekawal: *jangan ~ dengan orang jahat,* nang bekawal diang ulun dat perangai

sa.ha.ja *adv* searus yo: *-- ia tidak tahu adat istiadat Melayu,* searus yó yó bélo tau adat istiadat Melayu;
bersahaja *vi* sederana: *orang desa hidupnya ~,* ulun desa penyumbolum yó sederana;
kesahajaan *adv* kesejahtraan: *orang itu tampak ~ dari tutur katanya yang polos dan peri lakunya yang lucu,* ulun éné ite kesejahtraan engkét ontus lengan yó polos diang perilaku yó polos

sa.ham *n* andel (modal): *-- nya tertanam dalam berbagai perusahaan,* andel (modal) yó empulo (ningkos) lang macam perusahaan

sah.du *a* khikmat (khusu): *alunan suara orang membaca Al-quran pada malam bulan Puasa ini memberikan suasana -- pada tempat sekitarnya,* alunan suara ulun ngembaca Al-quran mó malom bulan Puasa éné mié suasana mó keliling yó

sa.hur *v* saur: *makanan pada malam hari dalam bulan Puasa (antara pukul dua tengah malam hingga menjelang fajar) bagi orang-orang yang akan menjalankan ibadah puasa;* kuman mó malom lang bulan Puasa engkang pukul duo tenga malom sampe dempet fajar mó ulun-ulun yó kakan engendalan ibada Puasa: *biasanya kami -- sekitar pukul tiga,* biasa yó kain saur pukul tolu

sa.hut *v* jawab: *"baik, Bu:, -- anaknya,* "buén, ma:, jawab pea yo;
menyahut *v* nuing: *murid itu ~ salam gurunya dengan penuh hormat,* murid éné nuing salam guru yó diang ponu hormat

sa.ing, bersaing *v* saing (besaing): *ia memberi alamat kepada perahu yang --,* yó mié alamat dépo perau yó besaing;
persaingan *n* besaing: *~ di antara sesama pedagang bermodal kecil tidak akan menguntungkan mereka,* besaing mó antara (engkang) sama-sama pedagang bemodal idik bélo kuli nguntung si déro

sa.ins *n* sistim (cara); *ilmu yang teratur (sistimatik) yang dapat diuji atau dibuktikan kebenarannya;* lemu yó tenatur (cara) yó kuli nuji atawa pinabukti sebetai yó: *perkembangan -- semakin pesat pada zaman moderen ini,* perkembangan sistim (cara) makin riet mó jeman modern endo

sa.is *n* kusir: *-- delman,* kusir delman (gerobak)

sa.ja *p* ka (ba) (melulu; semata): *ikan -- yang dibelinya di pasar tadi,* esa ka yó benoli yó mó pasar ende

sa.jak *n* sama lengan (sajak): *umumnya syair mempunyai -- yang sama,* umum yó syaer kéo mirip sama lengan (sajak) yó sama;
bersanjak *vi* besajak: *cerita ~ yang dibacakannya itu,* cerita (kesa) besajak yo benaca ene

sa.ji *n* sorong (sedia);
menyajikan *v* nyorong (nyedia): *dengan cekatan ia, ~ makanan itu di atas meja,* diang cekatan yo nyorong (nyedia) pengokan ene mo ombo meja;
tersaji *vi* sinadia: *semua makanan sudah ~ di atas nampan (talam),* eka pengokan sundok sinadia mo talom;
penyajian *n* ngenjorong: *ia menyerahkan urusan ~ itu kepada orang lain,* yó nyera urusan ngenjorong éne depo ulun yo mak lain

sa.ke.lar *n* sakelar: *ia mematikan lampu melalui -- itu,* yo nempate lampu engket sakelar ene

sa.kit *a* boar: *kemarin anakku tidak masuk sekolah karena --,* pare pea ku belo sumba sekola koe boar;
kesakitan *n* keboar: *tangannya ~ karena terbentur batu,* kayang yo keboar koe telanggar batu

sak.ral *a* berse (buen): *motif juga bisa berfungsi seremonial dan terkadang dianggap memiliki nilai --,* motif low kate bejodo seremonial jiang mentu melon nanggap keo arga berse (buen)

sak.sa.ma *a* teliti (cermat): *surat-surat itu diperiksanya dengan --,* surat-surat ene peresa yo diang teliti;
keseksamaan *a* cermat: *~ dalam penelitian sangat diperlukan,* cermat lang neliti pi narlu béta

sak.si *n* saksi: *siapa -- nya bahwa saya berbuat begitu,* ise saksi yó bahwa saya nampa ketine;
menyaksikan *vt* ngenyaksi: *kita dapat ~ kebolehannya nanti di arena pertandingan,* taka kuli (kate) ngenyaksi kebolehan yó mindo mó arena pertandingan;
kesaksian *n* nyaksi: *~ orang ini dapat kita percaya,* nyaksi ulun éné kuli (dapet) taka percaya

sak.ti *a* kuasa (kuli; galak): *pendeta -- itu dapat berjalan di atas air,* pendeta kuasa ene malan mó ombon danum

sa.ku *n* kantong: *-- kemeja biasanya terdapat pada bagian dada sebelah kiri,* kantong kemeja biasa yó tenampa mó bagian dada adap sei

sa.ku *adv* nyuni: *-- ia memusuhi orang itu,* nyuni ngemusu ulun éné

sa.ku, menyakukan *v* ngengkang (ngelara): *ia yang ~ perkelahian itu,* yó kó ngengkang (ngelara) ruok éné

sa.lah *a* sala (belo kono): *ia membetulkan hitungannya yang --,* yó negkujur beritung yó sala (bélo kono)

sa.lak *n* remburan; *pohon dan buah dari jenis pohon palem, buahnya berdaging putih, berbiji keras cokelat kehitam-*

hitaman, kulit buah berwarna cokelat bersisik-sisik agak tajam; lai jiang bua engkét jenis lai palem, bua isi yó bura kebigi koroi sekelat ngembuyung upak bua bewarna sekelat besisik tarom keduri: -- *Bali terkenal manisnya,* remburan bali tekenal manis yó;
menyalak *vt* manggong (manggang): *anjingku suka ~ apabila melihat orang yang belum dikenal,* kokoku tuju manggong (manggang) ena mité ulun yó bayu-bayu

sa.lak *n* lengan angang koko yó ries: *kadang-kadang terdengar -- anjing pada malam hari,* nindo-nindo dingo angang koko mó tenga malom

sa.lam *n* salam (sejahtera): *sampaikan -- saya kepadanya,* pesampe kó salam (sejahtera) saya depo sio
bersalaman *vi* besalaman: *mereka ~ sebelum berpisah,* déro besalaman ononsi bepisa;
menyalami *vt* nyujut: *satu per satu mereka ~ kepala kantor yang akan pindah itu,* erai-erai déro nyujut pengentuon kantor yó kakan wensut éné

sa.lat *n* sembayang: *kaum muslim wajib mengajarkan -- lima waktu dalam sehari semalam,* panan muslim wajib enggawi sembayang limo waktu lang erai alo erai malom

sal.do *n* sisa (untang) laba: *untuk tahun ini -- perusahaan itu naik,* ente taon endo sisa perusahaan éné dombo

sa.leh *a* taat (runduk): *mudah-mudahan ia akan menjadi anak yang --,* muda-mudahan ka yó jadi péa yó taat;
kesalehan *n* ketaat: *~ nya tercermin pada sikap hidupnya, baik dalam menjalankan agama maupun dalam berbuat kebaikan kepada sesama,* ketaat nya nite mó penyelaku mo aso bolum buen lang ngendalan agama atawa nampa engkuén depo sesama yo

sa.lep *n* salap (puli): *untuk mengobati lukamu itu pakailah -- ini,* ente muli jailko éné penakai kó salap (puli) éné;
menyalepi *vt* nyalap: *ibu sedang ~ luka adik,* ine (ma) empu nyalap jail okong (pengokong)

sa.lib *n* tanda tamba (cacak burung): *sebelum berdoa ia membuat -- dengan mengerakkan tangan dari dahi ke dada dan dari pangkal lengan kiri ke pangkal lengan kanan;* bélo pian (onan si) bedoa yó nampa tanda tamba diang enggerak kayang engkét dai sampe dada jiang tondal kayang sei diang saman

sa.lin *n* musit;
menyalin *vt* ngensut: *ia terpaksa harus ~ pelajaran itu dari buku temannya,* yó tepaksa harus ngensut pelajaran ene engkét buku bai yó;
menyalini *v* ngensut (engganti): *ia ~ temannya yang baru melahirkan dengan seperangkat pakaian bayi,* yó ngensut (engganti) bai yó bayu mekus diang erai pasang pakaian péa;
menyalinkan *v* ngensut: *ia sedang ~ lagu itu untuk temannya,* yó empu ngensut lagu ene ente bai yó;
mempersalinkan *v* engganti: *baginda ~ putrinya pakaian yang indah,* baginda enggan-ti peteri yó pakaian yó buén;
salinan *n* ngensut: *surat lamaran itu harus dilengkapi dengan ~ ijazah,* surat lamaran éné harus nelengkap diang ngensut ijaza;
penyalin *n* pengensut: *cerita saduran itu agak berbeda dari aslinya karena adanya penambahan atau pun pengurangan menurut selera ~ nya,* cerita (kesa) éné kati beda engkét asli yó koé kéo betamba atawa bekurang nurut pengkakan

sa.ling *adv* mangku: *dalam hidup bertetangga hendaknya kita dapat -- menghargai,* lang bolum betetangga ena kate taka kuli mangku ngehargai

sal.to *n* salto: *pesenam itu dengan gesitnya melakukan -- beberapa kali,* pesenam éné diang gesit yó ngelaku salto jono béta

sa.lur, menyalurkan *vt* salur: *untuk mengindari banjir pemerintah telah ~ sebagian air sungai Ciliwung ke arah utara melalui banjir kanal,* ente ngindar ouwa pemerenta sundok menyalurkan erai bagian danum lowak Ciliwung pó ara Utara lalo ouwa;

tersalur *vi* tesalur: *semua keresahan rakyat dapat ~ dengan baik,* eka keresahan rayat kuli tesalur diang buén

sa.lut *a* lapis: *-- giginya dari emas,* lapis kukut yó engkét bulau

sa.lut *n* salut: *kita memberi -- kepada para petani yang telah menyumbangkan padi mereka bagi rakyat Arfika yang kelaparan,* taka mié salut dépo panan pengumo yó kono nyumbang paré déro ente rayat Afrika yó penyelau;
menyaluti *vt* salut: *ia ~ keris pusaka itu dengan kain putih,* yó salut keris pesaka éné diang kaen bura

sa.ma *adv* sama: *kedua soal itu -- sulitnya,* keduo soal éné sama kepoyo;
bersama *vi* besama: *kami berangkat ~ ke sekolah,* kain berangkat besama pó sekola;
menyamai *vi* mamusama: *wajah gadis itu ~ wajah ibunya,* nau ulun bawe éné mamusama nau ine (ma) yó;
menyamakan *vt* mesama: *jangan ~ kehidupan kita dengan kehidupan bangsa lain karena kita mempunyai kepribadian sendiri,* nang mesama penyembolum taka diang penyembolum bangsa lain koé taka kéo kepribadian sendiri;
persamaan *n* mamusama: *perlu diperjuangkan terus ~ hak bagi semua orang,* perlu begawi terus mamusama hak ente ulun déo

sa.mar *a* water: *relakan saja anakmu pergi, jangan -- ,* relaka péa kó tulak, nang water;
menyamar *vi* nyamar: *mata-mata musuh itu ~ sebagai kuli,* sersi musi éné nyamar kati kuli;
samaran *n* samaran: *ia menggunakan nama ~,* yó makai karan samaran

sam.bal *n* rempat (sambal): *ibu membuat -- dari terasi,* pengoka yó tenampa engket cabe;
menyambal *vi* nyambal: *kakak pandai ~,* kaka pintar nyambal

sam.bar, menyambar *v* nangop: *burung elang itu ~ anak ayam,* empulu koniu éné nangop anak piak;

sambaran *n* nangop: *perahu itu oleng terkena ~ ombak besar,* perau éné gelong kono nangop umbak olai linggar

sam.bil *p* sambel: *ia berkata -- menyerahkan bungkusan itu,* yó becara sambel nyera bungkusan éné;
sambilan *n* sambilan: *ia menerima jahitan sebagai pekerjaan ~ saja,* yó nerima jaitan ente gawi sambilan ka

sam.bung *v* sambung: *-- tali yang putus itu,* sambung tali yó bekat éné;
menyambung *vt* nyambung: *ia ~ galah penek itu dengan sebatang bambu,* yó nyambung penjuluk (penjaluk) idok éné diang erai batang tolong;
sambungan *n* penyambung: *~ pipa ini kurang baik,* penyambung pipa éné bélo buén

sam.but *v* terima: *kehadirannya kami -- dengan gembira,* kehaderan yó kain terima diang gawal;
menyambut *vt* nyambut (nerima): *kami ~ penghargaan itu dengan rasa haru,* kain nyambut (nerima) penghargaan éné diang rasa haru

sambutan *n* sambutan: *~ masyarakat terhadap tamu negara itu sangat meriah,* sambutan masyarakat dépo tamu negara éné ramé béta;
penyambutan *n* ngenyambut: *kita akan mengadakan ~ sederhana bagi tamu-tamu dari pusat,* taka kakan mamukéo ngenyambut sederhana ente tamu ulun sulet engkét botuk

sam.pah *n* sampa: *jangan membuang -- sembarangan,* nang mana sampa sembarangka

sam.pai *p* sampe (tikas; tontan): *kedalaman sungai hanya -- lutut,* kelontop lowak sampe bakut;
menyampaikan *vt* mamusampe: *kami datang untuk ~ surat,* kain sulet ente mamusampe surat;
penyampaian *n* mamusampe: *distorsi perumusan ini akan menyebabkan berbagai kesulitan dalam proses ~ nya,* distorsi perumusan éné ente ngenyebab kepoyo lang proses mamusampe yó

sam.pan *n* biduk: *-- itu cukup memuat dua orang,* biduk éné cukup muat duo ulun;

bersampan *n* bebiduk: *kami ~ ke pulau itu,* kain bebiduk pó pulau éné

sam.par *n* roton salut: *ia terkena penyakit --,* yó kono roton salut

sam.ping *n* pelos (pedu): *di -- kiri rumah kita terdapat kebun bunga,* mó lepos (pedu) sei lou taka neruku kebon kembang;
mengensampingkan *vt* mamulepos: *petugas itu ~ runtuhan pohon yang merintangi jalan,* petugas éné mamulepos pemukan kayu yó ngalang (mombong) boyan

sam.pul *n* bungkus (upak): *pakai saja kertas ini untuk --,* pakai ka kertas éné ente bungkus (upak);
bersampul *v* besampul: *surat itu tidak ~,* surat itu bélo besampul;
menyampuli *vt* nyampul: *sekretaris sedang ~ surat-surat yang akan dikirimkannya,* sekretaris (juru tulis) empu nyampul surat-surat yó kakan kirim yó

sa.mu.de.ra *n* tasik saé: *kepulauan Indonesia diapit oleh -- Pasifik dan -- Hindia,* pulau-pulau Indonesia genapit koé tasik saé Pasipik diang tasik saé Hindia

sa.mu.rai *n* satria jepang: *-- terkenal akan keberaniannya,* satria jepang terkenal diang keronuyó

sa.na *p* sana: *ke -- mereka berangkat,* pó kesana déro berangkat (tulak)

san.ca *n ular sawah, pada punggungnya terdapat corak berbentuk jala dengan dasar cokelat dan putih, badan gemuk, ekor bertaji seperti duri;* nipo pengomon, mó kelutuk yó ite corak (cura) benau jala diang dasar sekelat jiang bura, kompu bagol ikui betaji kedui: *di rawa-rawa biasanya banyak terdapat ular --,* mó payo-payo biasa yó deo neruku nipo sanca

san.dal *n* tenumpal: *ia baru membeli -- di pasar,* yó bayu moli tenumpal mó pasar

san.dang *n* tali: *bedil itu diikat dengan -- kulit,* bedel éné sendirit diang tali upak;
menyandang *vt* nyelendang: *prajurit itu ~ badik dengan*

tegapnya, prajurit éné nyelendang senjata diang gaga

san.dang *n* bahan pakaian (kaen): *mutu -- dalam negeri tidak kalah dengan buatan luar negeri,* mutu (nilai) bahan pakaian (kaen) lang negeri bélo kala enket negeri yó lain

san.dar *n barang yang jadi tanggungan;* barang yó jadi jaminan: *sepeda ini saja sebagai -- utangnya,* sepeda éné saya ente sandar utang yó;
bersandar *vi* besandar: *ia berdiri sambil ~ sebatang pohon,* yó akat sambel besandar imbat lai kayu;
menyandar *vt* mesandar: *saya ~ diri pada tiang gardu,* saya mesandar diri mó ori (tiang) gerdu;
sandaran *n* sandaran: *~ kursi sudah rusak,* sandaran kursi sundok rusak

san.de.ra *n* tenangop: *lima orang pegawai kedutaan telah dijadikan -- oleh kaum teroris,* limo kongo ulun pegawai kedutaan kono jadi (jenadi) tenangop koe panan teroris;
menyandera *vt* nangop: *perampok itu ~ orang-orang di bank,* perampok éné nangop ulun mó bank

san.dung, menyandung *v* tengkil (tutur): *anak itu kakinya ~ batu hingga berdarah,* péa éné botis yó tengkil (tutur) batu sampe daya;
tersandung *vt* tutur: *adik jatuh akibat ~ batu,* okong latu (pukan) koé tutur batu

sa.ngat *p* paling (beta): *rumahnya -- jauh dari sini,* low yó paling (beta) oro engkét endo;
menyangatkan *vt* nyongit béta: *kematian ayahnya yang disusul oleh kematian ibunya ~ kesedihannya,* pangunate uma (bapa) yó senusul koé pengunate ine yó nyongit béta sedih yó

sang.ga *v* sangga (topang; tokon): *nelayan itu menarik perahunya yang berada di tengah dengan -- mara,* nelayan éné ngagut perau yó mó tenga (botuk) diang tokon mara;
menyangga *vt* ngenyangga: *tukang tembok itu ~ kusen pintu dengan bambu agar*

berdiri tegak, tukang tembok éné ngenyangga korsen jawong diang tolang apan tengkorong buen;
penyangga *vt* penopang: *tiang adalah ~ bangunan bagian atas,* tiang adalah penyangga bangunan bagian ombo

sang.gah, menyanggah *v* nyangga (tolak bélo terima): *terdakwa itu ~ semua tuduhan yang ditujukan kepadanya,* kono tundru éné nyangga eka tenunru dépo sio;
sanggahan *n* nolak: *~ nya tidak dapat diterima oleh pengadilan,* nolak yó bélo kakan terima koé pengadel;
penyanggah *n* nyangga: *dalam diskusi itu ia yang menjadi ~,* lang diskusi éné yó jadi nyangga

sang.gah *n* awa: *hampir setiap rumah di Bali mempunyai --,* kakan tongku law mó Bali kéo awa

seng.ga.ma, bersenggama *v* ensaro: *~ di luar pernikahan dilarang oleh agama,* ensaro mó baling nika nelarang (musan) koé agama

sang.gul *n* tengkolos (cemara): *-- terbuat dari rambut,* tengkolos (cemara) tenampa engkét balo;
menyanggul *vt* nengkolas: *dengan mudah ibu ~ rambut-nya yang panjang itu,* diang mura ma (ine) nengkolas bala yó anjang éné

sang.gup *v* kakan (kuli): *saya menunaikan tugas itu,* saya kakan menunai tugas éné;
kesanggupan *n* pengkakan: *~ nya dalam bidang teknik tidak perlu diragukan lagi, karena itu adalah bidang profesinya,* pengkakan yó lang teknik bélo perlu neragu aut koé éné mó propesi yó

sang.ka *v* omoi (bahe): *saya -- kamu tidak datang hari ini,* saya omoi (bahe) eko bélo sulet olondo;
menyangka *vt* ngomoi: *kami ~ dia orang Belanda, nyatanya orang Jerman,* kain ngomoi yó ulun Belanda, nyata yó ulun Jerman;
tersangka *vt* ngomoi: *ia ~ terlibat dalam kerusuhan itu,* yó ngomoi lumpat lang ruok éné;

sangkaan *n* omoi: *ia menaruh ~ tidak berdasar atas usaha sosial yang baik,* yó omoi bélo bedasar mó usaha sesial

sang.kal *v* bélo terima (nolak): *ia -- semua tuduhan itu,* yó bélo terima (nolak) eka-eka tenunru éné;
menyangkal *vt* bélo terima (nolak): *murid itu tidak berani ~ perintah gurunya,* murid éné bélo ronu bélo terima (nolak) perenta (suyu) guru yó;
sangkalan *n* tolak: *~ nya didasarkan pada fakta-fakta yang aktual,* tolak yó bedasar mó fakta yó nyata (béta)

sang.kar *n* kurung (salai): *ia membeli burung dengan -- nya,* yó moli empulu diang kurung (salai) yó

sang.kut, bersangkutan *vt* tekait (pereket): *persoalan yang tidak ~ dengan usaha kita perlu dibicarakan dalam rapat ini,* persoalan yó bélo tekait (pereket) diang usaha taka perlu binacara lang rapat;
menyangkut *vt* tekait (pereket): *pemerintah sangat mementingkan pembangunan yang ~ bidang produksi sandang pangan,* pemerenta ngementing pembangunan mó tekai (pereket) bidang produksi sandang pangan (pakaian; pengokan)

sang.si *a* bembang: *aku masih -- akan kemapuan mendaki gunung,* aku nokon bembang kegalak kó dombo gunung;
menyangsikan *vt* bembang: *mereka masih juga ~ kebenaran berita itu,* déro aso low bembang nyembeta berita éné;
kesangsian *n* bembang: *sikap sembrononya telah menimbulkan ~ bagi ibunya,* sigap serampang nimbul bembang ente ine yó

san.tai *a* belo gawi (beleha-leha): *ia duduk dengan -- di teras depan rumahnya,* yó tunge diang bélo gawi (beleha-leha) mó lego-lego lou yó

san.tan *n* arau: *kelapa yang sudah tua banyak mengandung --,* kelapa yó tuo déo batok arau

san.tap *v* santap: *sudilah Tuan datang untuk -- di rumah kami nanti malam,* sudilah Tuan sulet ente santap malom kain malom nindo;

menyantap *vt* nyintap: *tanpa malu-malu ia ~ hidangan yang ada di meja,* bélo mai-mai yó nyintap besedia yó kéo mó meja;
santapan *n* kuman: *mereka duduk menikmati ~ yang telah disediakan,* déro tunge kuman yó sinadia

san.ter *a* hebat (buén): *desas-desus tentang kecurangannya makin -- saja,* desas-desus tentang kecurangan yó makin hebat ka bayu-bayu endo

san.ti.a.ji *n pemberian petunjuk mengenai rencana kerja yang akan dilaksanakan;* mié petunjuk mengenai masala rencana kerja (yó genawi): *ketua rombongan memberikan -- kepada anggotanya,* ketua rombongan miye santiaji dépo anggota yó

san.tri *n orang yang mendalami agama Islam;* ulun yó ngaji (beguru) agama selam: *sekarang ia telah menjadi -- yang ada di Banjarmasin,* tempondo yó jadi santri yó kéo mó Banjarmasin

san.tun *a alus jiang buén (budi basa yó;* tingka laku; sifat semaya yó): *setiap anak hendak -- pada orang tuanya,* tiap péa ana kate santun mó ulun tuo yó;
santunan *n* santunan (pemiet): *keluarga para korban bencana alam itu mendapat ~ dari pemerintah daerah,* keluarga panan kono bencana alam éné kuli santunan engkét pemerenta daera;
penyantun *n* nyantun: *pak Amir ~ bagi anak-anak yang terlantar,* pak Amir nyantun ente péa-péa yó telantar

sa.nu.ba.ri *n* ate (lang késong): *sudah berurat dan berakar dalam -- kita,* sundok jadi dara daging lang ate taka

sa.pa *n* tegur (sapa): *ia tidak jadi -- karena temannya menghindar,* yó bélo jadi tegur (sapa) koé bai (kawan) yó ngidar (ngelengkin);
menyapa *vt* tegur (sapa): *jika bertemu dengan temannya, ia selalu ~ lebih dahulu,* ena mangkuruku diang bai yó yó tegur (sapa) lebe ono;

sapaan *n* tegur: *kata ~ misalnya hai,* ontus (lengan) tegur misal yó hai

sa.pi *n binatang pemamah biak, bertanduk, berkuku genap, berkaki empat, bertubuh besar, dipelihara untuk diambil daging dan susunya;* korik (benatang) pemamah biak betanduk, kelilip duo, kebotis opat, kompu olai, pinaliara ente nendek isi diang susu yó: *salah satu binatang pemakan rumput adalah --,* mó antara benatang kuman dikut yó doko sapi

sa.pu *n* kias: *pelepah kelapa dapat dibuat orang menjadi --,* kelopak kelapa kuli tenampa kéo ulun jadi kias;
menyapu *vt* kekias: *kakak ~ lantai,* kaka kekias dasoi;
penyapu *n* kekias: *kapal ~ ranjau,* kepal kekias ranjau

sa.raf *n* uyat (perasa): *penyakit --,* roton uyat (perasa)

sa.ran *n* saran: *untuk mengatasi masalah itu, anak-anak meminta -- dari gurunya,* ente ngatasi masala éné, péa-péa tindu saran engket guru yo;
menyarankan *vt* saran: *dokter ~ agar si sakit di rawat di rumah sakit,* doktor saran apa yó kono roton nerawat penuli mó rumah sakit (low boar)

sa.ra.na *n* pekakas: *mesjid merupakan salah satu -- pembangunan mental spiritual yang sangat penting,* mesigit erai nau pekakas pembangunan mental spiritual yó penting béta

sa.rang *n* salai: *burung itu ke luar dari -- nya,* empulu ene baling engkét salai yó;
bersarang *vi* ngenyalai: *burung pipit itu ~ di pohon kemuning,* empulu ompit éné ngenyelai mó loat kemuning

sa.ra.se.han *n* urun rembuk: *pak Camat, pak Lurah dan pemuka masyarakat di daerah pinggiran kota mengadakan --,* pak Camat, pak Lura (pembakal) pemuka masyarakat mó daera pinggir kota mamukéo urun rembuk

sa.rat *a* ponu (boyat): *perahu yang -- tidak dapat laju,* perau yó ponu (boyat) bélo kuli laju

sar.den *n* sarden: *ikan -- banyak ditangkap nelayan-nelayan Norwegia,* esa sarden déo tenangop nelayan Norwegia

sa.ri *n* isi (pati): -- *makanan,* isi (pati) pengokan

sa.ring *v* kekes (tapis): -- *air sungai berkali-kali hingga bersih benar,* kekes (tapis) danum jono-jono sampe berse beta;
penyaringan *n* ngekes (tapis): *~ undian Sarinah dilakukan di Jakarta,* ngekes unde Sarinah nelaku mó Jakarta

sar.ja.na *n* sekola ombo: *setelah jadi -- nanti, ia pulang ke desa,* setelah jadi sekola ombo nindo, yó muli pó kampong (desa)

sa.ru *a* semar (belo jelas): *bunyi -- dengan bunyi meriam,* lengan yó semur diang lengan meriam;
menyaru *vt* nyemar: *di antaranya ada yang ~ sebagai tukang loak,* mó antara (engkang) kéo yó nyemar ente tukang rombong

sa.rung *n* upak: -- *bantal,* upak unan

sa.sa.ran, menyasar *v* sala dalan ontuk (sala ontuk): *arah tembakannya ~ mengenai orang yang berjalan,* tada tembakan yó sala dalan ontuk (sala ontuk) kono ulun yó malan;
sasaran *n* sala dalan: *peluru tembakan itu tepat mengenai ~,* peluru tembakan éné montuk kono sala dalan

sas.tra *n* sastra: *Amir senang membaca buku karya --* , Amir tuju (senang) baca buku karya sastra

sa.te.lit *n bintang siarah yang mengedari bintang siarah yang lebih besar;* bintang siara yó keliling bintang siara olai beta: *bulan ialah -- bumi,* bulan yodoko satelit denia (bumi)

sat.ri.a *a* perkasa: *Gatot Kaca adalah -- Pendawa,* Gatot Kaca yodoko perkasa Pendawa

sa.tu *num* erai: *adik bisa menulis angka --,* okong tau nulis angka erai;

bersatu *vi* bekerai: *~ kita teguh bercerai kita runtuh,* bekerai taka tegu (karai) cerai taka ancur;
menyatu *vi* mekerai: *warna putih itu telah ~ dengan warna lain,* warna bura éné mo kerai diang warna lain;
menyatukan *n* mamukerai: *bahasa Indonesia adalah bahasa ~ bangsa Indonesia,* bahasa Indonesia yodoko bahasa mamukerai bangsa Indonesia

sat.wa *n* satwa: *perburuan terhadap -- yang dilindungi masih saja terjadi,* pengasu dépo satwa yó nelindung mase ka tejadi

sa.u.da.gar *n* sedegar: *-- kain batik,* sedegar taka batek

sa.u.da.ra *n* rebuntung: *orang yang seibu seayah;* ulun yó erai uma erai éné;
persaudaraan *n* rebuntung: *~ di antara kita tidak akan putus,* rebuntung mó engkang taka bélo bekat

sa.uh *n* sao: *kapal itu melabuh -- di tengah laut,* kepal éné belabu sao mó tenga tasik

sa.us *n* rempa: *makanan ini tidak enak jika tidak pakai --,* pengokan éné bélo buén kanam ena bélo pakai rempa

sa.wah *n* galung: *petani membajak di --,* pengumo ngembajak (ngelejek) galung;
bersawah *vi* begalung (ngumo): *di desaku sebagian besar penduduknya hidup dari ~,* mó desaku sebagian olai penduduk yó bolum begalung;
penyawah *n* pengumo: *~ sedang menanam padinya,* pengumo empu ngalo pare yó;
persawahan *n* begalung: *areal tanah ini nanti akan dijadikan tanah ~,* areal tana éné nindo kakan jenadi tana begalung

sa.ya *pron* ya (saya): *--, Tuan!,* ya (saya) Tuan!

sa.yang *a* kosang: *aku -- pada pengemis itu,* aku kosang pó pengemis éné;
menyayangi *vt* mekosang: *karena sudah terlanjur, tidak perlu kita ~ perbuatan itu,* koé sundok telanjur bélo perlu taka mekosang kelakuan ene;
kesayangan *n* kosang: *ia menjadi anak ~ neneknya,* yó jadi anak kosang nene yó

sa.yap *n* olar: *burung terbang dengan -- nya,* empulu tembiling diang olar yó

sa.yat *v* iris (peres): *-- daging,* iris (peres) daging (isi);
sayatan *n* iris (peres): *~ daging itu masih terlalu tebal,* daging éné nokon telalu kapal

sa.yem.ba.ra *n* sayembara: *dia yang memenangkan -- membuat cerita pendek,* iyo yó kuret sayembara nampa cerita idok

sa.yu *a* sendu: *-- hatiku mendengar tangis anak yatim itu,* sendu ate ku (késong) ku keringo tangis péa bélo éné yide

sa.yup *a* dempet: *beberapa kali dipanahnya -- juga,* jono béta pana yó dempet lowa

sa.yur *n* deli (deneli): *-- lodeh,* deli (deneli) lodeh;
menyayur *vt* deli (deneli): *hari ini ia ~ sop,* olondo yó deli (deneli) sop;
sayuran *n* deli taruk: *~ yang di jual di pasar itu sudah layu,* deli taruk yó mó jual pasar éné sundok layo

se.bab *adv* sebab: *segala sesuatu tentu ada -- nya,* segala sesuatu tentu kéo sebab yó;
menyebabkan *vt* nyebab: *kelengahan ~ terjadi kecelakaan itu,* kelengahan nyeebab akibat yó kecelakaan éné

se.bal *a* kosiu: *-- aku melihat tingkah lakunya yang kasar itu,* kosiu aku mité tingka laku yó kasar éné;
menyebalkan *vi* ngosiu: *pelajaran itu ~ benar sehingga kami selalu mengantuk,* pelajaran éné ngosiu béta sampe kain kono ngantuk

se.bar *v* nambur (benenre; benambur; bambur): *-- uang,* nambur sen (uang);
penyebar *n* pengambur: *~ ranjau,* pengambur ranjau;
penyebaran *n* pengambur: *~ curah hujan di Kalimantan tidak merata,* pengambur pengenteb uran mó Kalimantan bélo rata

se.ben.tar *a* dile-dile: *tunggulah --,* inte dile-dile

se.be.rang *n* opai (opai lowak; kentas): *rumahnya di -- jalan itu,* low yó mó opai boyan éné;

berseberangan *vi* tangkuropai: *rumah kami ~ jalan,* low kain tangkuropai boyan;
menyeberang *vt* nyeropai: *hati-hati kalau ~ jalan,* hati-hati ena nyeropai boyan;
penyeberangan *n* penguropai: *~ antara pulau itu dilakukan dengan kapal peri,* penguropai (engkang) pulau éné nelaku diang kepal peri

se.dak *v* tang: *karena tergesa-gesa minum air sampai --* , koé nerese ngisop danum sampe tang

se.dan *n* sedan; *kendaraan bermotor yang tertutup, beroda empat berpintu dua atau empat beratap permanen dengan tempat duduk untuk empat sampai lima orang;* kendaraan motor yó betokom roda opat kéo jawong duo atawa opat betokom terus diang awa tungé ente opat sampe limo kongo ulun: *ayah pergi ke kantor memakai mobil --,* uma (bapa) pó kantor pakai mobel sedan

se.dang *adv* empu: *ia -- belajar mengetik,* yó empu belajar ngetik

se.dang *a* mo tenga (empu tenga; pertenga): *ia hanya mempunyai nilai yang -- di kelas sehingga tidak mungkin menjadi juara kelas,* yó kate kuli nilai yó empu tenga mó kelas yó hingga bélo mungkin jadi juara kelas

se.dap *a* buen (sedap): *tidak hatinya,* bélo buen késong (ateyó);
menyedapkan *vi* buén (sedap): *kata-katanya sangat tidak ~,* lengan ontus yó edat béta buén;
penyedap *n* sedap: *ajinomoto adalah ~ masakan,* ajinomoto sedap masakan

sa.de.kah *n* sedeka: *-- arwah, sedeka arwah*

se.di.a *a* sundok (sedia): *rumah itu sudah -- untuk ditempati,* low éné sundok sedia ente tilo;
bersedia *v* besedia: *murid-murid telah ~ menghadapi ujian,* murid-murid sundok besedia ngadap ujian;
menyediakan *vt* nyedia: *ia sendiri yang ~ makan siang untuk suaminya,* yó sendiri (lie) yó nyedia kuman molo ente song yó;

persediaan *n* ngenyedia: ~ *beras kami masih banyak*, ngenyedia bias kain nokom déo (kéo) aso

se.dih *a* sedi (besigan): *tangis dan* --, nangis (tangis) jiang ngarundesu;
kesedihan *n* kesedian: ~ *sampe kini belum terobati*, kesedian sampe endotu bélo dapet puli

se.di.kit *a* idik (idi; alus): *untungnya* --, untung yó idik

se.dot *v* nyeot (nyerot; ngisop): -- *udara*, nyeot riut;
penyedotan *a* penyerot (nyeot; ngisop): ~ *air dalam kolam itu berhasil dengan baik*, penyerot danum kolam éné kenuli diang buén

se.du, tersedu *v* besigan: *ia menangis ~ dihadapan ibunya*, yó nangis besigan mó onon wae ine yó

se.du *a* nyendu (sendu): -- *hatinya ditinggal kekasihnya pergi*, nyendu (sendu) hati yó jo no dikau kekasih yó muli

se.ga.la *num* seluru: -- *isi dunia*, seluru isi denia

se.gan *a* bontul: *yang -- bertanya akan sesat di jalan*, yó bontul sekunti tang mo boyan;
keseganan *n* ngembontul: *setelah melihat soal yang diajukan ~ nya timbul*, ena sundok mite soal yó naju ngembontul koé yó

se.gar *a* segar: *air jeruk dan air kelapa muda adalah minuman yang* --, danum limau jiang danum kelapa burok yó doko ente isop segar;
kesegaran *n* ngesegar: ~ *dapat diciptakan melalui olah raga*, ngesegar kuli engkét ngelalo olaraga

se.gel *n* cap: *surat itu harus ditandatangani dan di* --, surat éné arus tenanda tangan (teneken) jiang ne cap;
menyegel *vt* nyegel: ~ *toko*, nyegel toko;
penyegelan *n* ngenyegel: ~ *rumah itu akan dilakukan bulan depan*, ngenyegel low éné kakan nelaku bulan nindo (bulan sore).

se.ge.nap *n* seluru (eka): *-- peserta upacara telah hadir,* seluru peserta upacara hader ba

se.ge.ra *adv* gesik (terebe; nerebe): *ia pergi dengan --* yó muli diang gesik;
bersegera *vi* terebe: *dengan ~ ia membuka pintu untuk majikannya,* diang terebe ia ngengan jawong ente pengentuo

se.gi *n* pompan (pedu; lepos): *-- tiga,* pompan tolu;
persegi *n* kepompan: *empat ~ panjang,* opat kepompan anjang

se.hat *a* seat: *sampai tua ia tetap -- karena rajin berolah-raga,* sampe tuo yó tetap seat koé tuju olaraga;
menyehatkan *vt* nyeat: *pemerintah berusaha untuk ~ perekonomian,* pemerenta empeto ente nyeat perekonomian;
kesehatan *n* keseat: *pasien itu ~ mulai membaik,* ulun kono ronto éné keseat nyebula komas

se.hing.ga *v* sampe: *soal itu terlalu sulit -- ia tak mampu menjawabnya,* soal éné telalu poyo sampe yó bélo kate (bélo mampu) atawa bélo kuli ngenjawab sio

se.jah.te.ra *a* sejatera: *selamat --,* selamat sejatera;
menyejahterakan *vt* menyejatera: *dengan hamparan padi yang luas ini mampu ~ rakyat,* diang nguar pare yó saé éné kate menyejatera rayat;
kesejahteraan *n* sejatera: *~ dapat tercapai apabila keadaan negara aman,* sejatera kuli denapet ena lang negara aman

se.jak *p* engkét (nyembula engket): *-- kecil ia dimanjakan oleh orang tuanya,* péa (alus) yó angkét koé ulun tuo yó

se.ja.rah *n* sejara (silsila): *peristiwa --,* kejadian sejara (silsila)

se.ja.ti *n* sebetaiyo: *bangsa Melayu --,* bangsa Melayu sebetaiyo

se.je.nak *n* dile: *ia termangu -- setelah mendengar kabar itu,* yó nyerengot dile kono keringo kabar éné

se.jo.li *n* erai pasang: -- *sedang memadu kasih di taman,* erai pasang empu ngenadu kase mó taman (kebon kembang)

se.juk *a* roni (kiso; ngiso roni);
menyejukkan *vt* ngeroni: *beberapa tamu berusaha ~ badan dengan duduk-duduk diserambi luar,* déo ulun dilang (sulet) meto ngeroni kompu diang tunge-tunge mó lego-lego baling;
kesejukan *n* ngiso roni: *anak itu ~,* péa éné ngiso roni

se.ka, berseka *v* seka (berse): *ia berusaha ~ kapur yang menempel páda badannya,* yó meto berse puyan (kapur) yó betempel mó kompuyo;
menyeka *vt* ngeberse: *anak itu berusaha ~ keringatnya,* péa éné empeto ngeberse keringatyó

se.ka.li.an *num* eka-eka: *barang yang dijual itu -- ia borong,* kakas yó jenual éné eka-eka borong yó

se.ka.li.gus *adv* sindai ka: *ia menjadi pemenangnya -- menjadi juara umum dalam reli mobil itu,* yó jadi kuret sindai ka jadi juara umum lang gelumba motor éné

se.ka.li.pun *p* bilam: -- *ia anak orang kaya, ia tidak sombong,* bilam yó péa ulun kaya, yó bélo sombong

se.kam *n* kulit padi; upak paré

se.kap *v* sergap (nyergap; ngenahan): *polisi -- tahannya di lembaga pemasyarakatan,* pelisi sergap nahan yó mó sepir

se.ka.rang *adv* tempondo (waktundo): *lain dulu lain --* , mak ono mak lou temondo

se.ka.rat *a* sekarat: *prajurit yang tertembak itu dalam keadaan --,* prajurit yó kono tumbak éné lang keadaan sekarat

se.kat *n* pengengkang: -- *yang dipakai di ruang kerja kami terbuat dari papan,* pengengkang yó penakai rendong ruang awa begawi kain tenampa engkét papan;
menyekat *vt* ngengkang: *kami terpaksa ~ ruang duduk untuk orang tua-tua dan kaum muda agar tidak terjadi kegaduhan,* kain tepaksa ngengkang

rendong tunge ulun tuo-tuo jiang ulun burok apan mengente gado

se.ka.ten *n pasar malam yang diadakan tiap bulan Maulid;* pasar malom pina kéo tiap (tongku) bulan Maulid

se.kian *adv* kedeo ede: *berita pagi hari ini kami cukupkan sampai --,* berita (kabar) mama endo kain cukup ka sampe kedéo ede

se.ki.tar *adv* lekum (ngelekum): *kebakaran kemaren pagi terjadi -- pusat pertokoan,* sia mama pore kono lekum rendong toko

se.ko.ci *n* sekoci: *kapal penumpang Krakatau mempunyai -- kurang lebih 8 buah,* kepal penumpang Krakatau kéo sekoci kurang lebe 8 (walu bua)

se.ko.lah *n* sekola: *-- dasar,* sekola dasar;
menyekolahkan *vt* nyekola: *orang tua itu ~ anaknya yang berumur 7 tahun,* ulun tuo éné nyekola péayo umur 7 taon

se.kon *n* detik: *satu menit sama dengan enam puluh --,* erai menet sama ka diang onom pulu detik

se.ko.nyong-ko.nyong *adv* tengkojet jaja: *dengan -- musuh datang menyerang,* diang tengkojet jaja musu sulet nyerang

se.kop *n* sempirang: *untuk menggali pasir itu diperlukan --,* ente ngali kersik éné perlu sempirang

sek.re.ta.ris *n* juru tulis: *pak Hidayat mempunyai seorang -- yang cantik,* pak Hidayat kéo ulun juru tulis yó buén naw

sek.rup *n* sekerop: *untuk memasang saklar itu diperlukan --,* ente masang sekelar éné pinarlu sekerop

seks *n* seks: *pendidikan -- seharusnya sudah diajarkan pada anak sehingga anak tidak salah tafsir,* pendidikan seks harus yó sundok benatuk mó péa sampe péa bélo sala tapser

sek.si *n* seksi: -- *perlengkapan di tempatkan paling belakang,* seksi perlengkapan neli mó paling sori

se.kun.der *n* sukunder: *penggalian tanah sudah mencapai lapisan* --, penggali tana sampe mó lapis sekunder

sek.tor *n* sektor: -- *pertanian,* sektor umo

se.ku.ri.ti *n* penjaga: *pertunjukkan itu berjalan lancar karena adanya* --, permaenan éné malan buén koé kéo penjaga

se.ku.tu *n* sekongkol (bekawal): *kaum (negara-negara)* --, panan (negeri-negeri) sekongkol;
bersekutu *vi* déo bai: *manusia adalah mahluk yang* ~, ulun (manusia) yó doko mahluk yó déo bai;
persekutuan *n* sekongkol: *orang-orang itu membentuk* ~ *anti narkotik,* ulun-ulun éné nampa (ngembentuk) sekongkol anti narkotik

sel *n bagian terkecil dari organisme, terdiri atas satu atau lebih inti, protoplasma, dan zat-zat mati yang dikelilingi oleh selaput sel;* bagian yó paling alus engkét organisme yó gemalong erai atawa sisa ente, protoplasma jiang zat-zat maté yó kina liling koé lapis sel: -- *darah putih,* sel daya bura

sel *n* seper (bui): *narapidana itu dimasukkan dalam* -- , narapidana éné pina sumba (nengkas) lang sel

se.la *v* besela: *ia duduk* --, yó tungé besela;
menyela *vt* ngenyela (cela): ~ *percakapan orang lain adalah perbuatan yang kurang sopan,* ngeyela ngembejak ulun lain yodoko perbuatan (gawi gata) bélo sopan (adat)

se.la.da *n* selada: *sayur yang baru dibelinya itu akan dijadikan* --, deli luen yó bayu benoli kakan tenampa selada

se.lai *n bubur dari buah-buahan yang dimasak dengan gula sampai kental;* selai engkét bua-bua yó nonsak diang gula sampe malut (matol): *buah nenas dapat dijadikan* --, bua nas kate jenadi (tenampa) selai

se.lam *adv* enselom: *kapal --,* kepal enselom;
menyelam *vi* ngenyelom: *ia ~ ke dasar laut untuk mencari muntiara,* yó ngenyelom pó lantar tasik ente meto mutiara;
menyelami *vt* ngenyelom: *tak ada orang yang berani ~ lubuk itu,* bélo kéo ulun yó ronu ngenyelom loyu;
penyelam *n* penyelom: *ia ~ proposional,* yó penyelom proposional (tekenal)

se.la.ma *adv* kekola: *-- mereka pergi, saya menjaga rumahnya,* kekola déro berangkat, saya jaga law

se.la.mat *a* selamat: *biar lambat asal --,* koé ka memel asal selamat;
menyelamatkan *vt* nyelamat: *untunglah ia dapat ~ diri dari bahaya,* untung yó kuli nyelamat diri engkét baya éné;
keselamatan *n* ngenyelamat: *~ keluarga adalah tanggung jawab seorang suami,* ngenyelamat yola tanggung jawab pengensong

se.lang *n* engkang: *-- sebulan,* engkang erai bulan;
berselang *vi* engkang: *setelah beberapa lama ~ dia datang lagi,* setela bélo kekola engkang déro sulet nua

se.la.put *n* upak lapis: *-- lendir,* upak lapis lendir (lier)

se.la.sa *n* selasa: *pertemuan akan dilaksanakan pada hari --,* hadreng kakan nelaku mo olo selasa

se.lat *n* tasik idi: *-- Malaka,* tasik idi Malaka

se.la.tan *n* selatan: *kapal itu berlayar menuju --,* kepal ene belayar nentang selatan

se.lek.si *n* peli (penili; bepili): *dari hasil -- yang diterima hanya 50 orang saja,* engkét hasil peli yó tanarima 50 kongoka;
menyeleksi *n* ngemili: *dia yang ditunjuk untuk ~ siswa teladan,* déro yó tenunjuk ente ngemili siswa teladan;
penyeleksian *n* mili: *~ siswa baru dilakukan dengan dua cara lisan dan tertulis,* mili siswa bayu nelaku diang duo cara, lisan jiang betulis

se.lek.tif *a* teliti: *pemilihan itu dilakukan secara* --, pemilihan éné nelaku secara teliti

se.lem.pang *n* selempang: *anggota drumben itu memakai* -- *warna putih,* anggota drumben éné makai selempang warna bura;
berselempang *vi* beselempang: *perwira yang sedang piket ~ merah putih,* perwira yó empu piket (jaga) beselempang méa bura

se.len.dang *n* selendang: *ibu muda itu memakai* -- *merah muda,* ma (ine) éné makai selendang méa burok

se.leng.ga.ra, menyelenggara *vt* ngelaku (gawi; genawi): *pemerintah ~ pembangunan gedung-gedung sekolah,* pemerenta ngelaku nengkuat gedong-gedong sekola

se.le.ra *n* nepusu kuman: *membangkitkan* --, ngenamba nepusu kuman;
berselera *vi* nepusu kuman: *anak muda itu ~ tinggi,* péa burok éné nepusu ombo

se.le.sai *a* sundok: *pertunjukkan* -- *pukul 11.00 malam,* pertunjukkan sundok pukul 11.00 malom;
menyelesaikan *vt* mesundok: *ia ~ kalimat itu dengan cepat,* yó mesundok kalimat éné diang upat (gesik);
penyelesaian *n* mamusundok: *sengketa dilakukan dengan jalan damai,* mamusundok nelaku diang ena damai

se.le.weng, menyeleweng *v* seleweng: *kereta itu ~ dari rute yang telah ditetapkan,* kereta éné seleweng engkét rute yó tenunjuk;
penyelewengan *n* seleweng: *~ terhadap uang negara dapat dihukum pidana,* seleweng dépo sén (pitis) negara kuli nukum pidana

se.les.ma *n* rampa: *anak itu terkena penyakit* --, péa éné kono roton rampa

se.li.dik *v* selidik (teliti): *diperiksanya dengan* --, pinaresa yó diang teliti;
menyelidiki *vt* ngenyelidik: *tim petugas dikirim untuk ~ penyebab kebakaran itu,* tim petugas kenirim ente ngenyelidik penyebab sia éné;

penyelidikan *n* penyelidik: *~ membuktikan bahwa tersangka bersalah,* penyelidik ngembukti bahwa tenunru besala

se.li.nap, menyelinap *vi* nyelinap (nyeleku; ensayok): *ular ~ ke dalam semak-semak,* nipo nyelinap pó lang dikut-dikut (lari-lari)

se.lip *v* selep: *-- surat ke dalam buku,* selep surat pó lang buku;
terselip *vt* teselip: *uang itu ~ di lipatan kain,* teselip éné mó engkang lipa kaen

se.lip *a* selep (teleser; latu (toyak): *mobil itu -- ke jurang,* mobel éné selep pó la gerendro

se.li.sih *n* selisi (beda): *tidak banyak -- nya,* bélo déo beda yó;
berselisih *vt* selisi: *jumlahnya ~ empat puluh rupiah,* jumla yó selisi opat pulu repéa;
perselisihan *n* penyelisi: *~ ke dua negara itu makin memuncak,* penyelisi mó dua negara éné makin ries (dombo)

se.lo.kan *n* got (paret): *-- berair sedikit,* got kedanum idik-idik

se.long.song *n* senarung (silap): *-- giginya dari emas,* senarung kukut yó engkét bulau

se.lo.roh *n* lucu (loco): *anak yang masih kecil itu -- sekali,* péa yó aso alus éné loco béta;
berseloroh *vi* beloco: *para muda mudi ~ di halaman rumah,* panan burok bujang beloco mó natar low

se.lu.bung *n* serudung (penokom): *-- orang tua itu hitam,* serudung ulun tuo éné buyung;
berselubung *vt* besundut: *dia melihat seorang ~ kain putih,* déro (yó) mite ulun besundut kaen bura;
menyelubungi *vi* beserudung: *~ patung itu dengan kain ungu,* beserudung patung éné diang kaen ungu

se.luk.be.luk *n* hal ihwal: *kita serahkan saja kepadanya, sebab dialah yang mengetahui -- perkara itu,* taka seraka dépo yó, sebab yó la yó ten hal ihwal perkara éné

se.lun.dup, menyelundup *v* nyelundup: *satu kompi dapat -- sampai ke tepi sungai Han,* erai kompi kuli nyelundup sampe pó pinggir lowak Han;

menyelundupkan *vt* nyelundup: *~ kapal ke dalam belukar,* nyelundup kepal pó lang lati; **penyelundupan** *n* nyelundup: *~ barang curian itu dapat digagalkan,* nyelundup nako éné kuli pina gagal

se.lu.ruh *num* eka-eka (seluru): *-- dunia,* eka-eka denia; **keseluruhan** *n* eka-eka (seluru): *~ menelan korban jiwa sebanyak 120 orang,* seluru pangumate ulun sampe (kedéo) 120 kongo

se.lu.sup *v* nyusup: *pencuri itu -- ke dalam belukar,* pengako éné nyelusup pó lang lati

se.lu.sur, menyelusur *v* meluncur (laju): *mobil itu ~ dengan kecepatan tinggi,* mobel éné meluncur diang cepat béta; **menyelusuri** *vt* nyendikui (nyusur): *pengelana itu ~ daerah barat,* pengelana éné nyendikui kampong barat

se.mai *n* pangkan; *bibit tanaman yang baru tumbuh dari biji dan belum membutuhkan daun-daun normal, yang akan ditanam lagi di tempat lain;* pangkan ulo luan yó bayu tumbu engkét bigi jiang bélo pian tumbu perlu daon yó buén yó ente ulo nua mó ana lain: *ibu mencabuti -- padi dan ayah menanamkannya di sawah,* ine (ma) ngukat pangkan pase jiang bapa (uma) ngulo siyo mó umo (galung)

se.mam.pai *a* mais ombo (rengkeng) *parasnya elok, badan tinggi --,* nau yó buén, kompu ombo mais ombo

se.ma.ngat *n* kuruo: *roh kehidupan yang menjiwai segala mahluk baik hidup maupun mati;* roh bolum jawa segala mahluk bolum atawa yó mate: *seorang dukun di desanya dapat memanggil --,* erai kongo dukun mó desa yó kuli momba kuruo; **bersemangat** *vi* besemangat: *tidak ~,* bélo besemangat

se.ma.rak *a* beseri: *-- bunga-bunga yang disaputi embun tampak dari sela-sela daun yang hijau,* beseri kembang-kembang yó kono jaon ite engkét engkang daon yó ijau; **bersemarak** *vi* beseri: *kuning ~ cuaca alam,* lomit beseri cuaca denia

se.mat *n* nempel; *sesuatu yang digunakan untuk mencocok dan meletakan dua benda yang hendak dicantumkan;* suatu benda yó pemakai ente nyucuk jiang ngele duo kakas yó kakan ningkas;
menyematkan *vt* nyemat: *presiden ~ bintang jasa pada baju janda pahlawan,* presiden nyemat bintong jasa mó baju janda pahlawan;
penyematan *n* ngenyemat: *~ tanda jasa itu dilaksanakan di istana negara,* ngenyemat tanda jasa éné nelaku mó istana negara

se.ma.ta-ma.ta *p* semata-mata: *ia bekerja -- untuk membantu ibunya,* yó begawi semata-mata ente ngembantu ine yó

se.ma.yam *v* tilo: *Sultan Iskandar Muda pernah -- di Kotaraja,* Sultan Iskandar Muda kono tilo mó Kotaraja

sem.bah *n* semba (hormat): *mengangkat --,* ngengkat semba;
menyembah *vt* nyemba: *setelah ~ tiga kali di pintu keramat, ia lalu masuk,* sundok nyemba tolu lindok mó jawong keramat, yó lalo sumba;
persembahan *n* ngenyemba: *berjalan sambil menjunjung ~ yang terdiri atas buah-buahan,* malan jiang ngenjunjung ngenyemba yó macam bua-bua

sem.bah.yang *n* sembayang (salat); *pernyataan bakti dan memuliakan Allah dengan gerakan-gerakan badan dan perkataan- perkataan tertentu dimulai dengan takbir dan diakhiri dengan taslim;* bebakti jiang memuliakan Allah diang enggawi (enggerak) kompu becara betentu sinambula jiang takber jiang pina sundok taslim: *air --,* danum sembayang

sem.ba.rang *adv* sembarang: *bukan -- orang,* maksi sembarang ulun;
sembarangan *adv* sembarangka: *jangan menuduh dengan ~ saja,* nang nunru diang sembarangka

sem.be.lih *v* sembele (nyembele): *-- ayam,* sembele piak;
penyembelihan *n* ngenyembele: *~ kurban dilaksanakan setelah sembayang Idul Adha*

sem.be.lit *a* solan: *ternyata anak itu terkena penyakit --,* ternyata péa éné kono roton solan

sem.be.lit *n* siek (pendeng; kadut): *perempuan itu memakai --,* ulun bawé éné makai siek

sem.bi.lan *num* sie: *nilai bahasa Indonesianya --,* uman (nilai) bahasa Indonesia yó sie

sem.bi.lu *n* soling: *menyayat daging dengan --,* ngeres isi (daging) diang soling

sem.bo.yan *n* kode (tanda; sumbar): *pada malam itu -- yang dipakai oleh pasukan kita "elang: dan "gagak",* mó malom éné kode yó penakai koé pasukan taka;
bersemboyan *vi* bekode: *perjuangan pemuda pada masa itu ~ "merdeka atau mati"* pejuang mó dés (waktu) éné bekode merdeka atawa "maté"

sem.buh *v* komas: *ia sudah -- dari sakit,* yó sundok komas engkét roton;
menyembuhkan *vt* mamukomas: *ia terkenal karena prestasinya dalam ~ orang sakit,* yó kenenal koé pentan yó lang mamukomas ulun kono roton;
penyembuhan *n* mekomas: *telur muda adalah ~ sariawan,* toli burok (bayu) mekomas seriawan

sem.bul, menyembul *v* podel (timbul): *dengan tiba-tiba kepala ular itu ~ dari gua,* diang nengkojet utok nipo éné podel engkét goa (luang)

sem.bur *n* sembur: *dukun itu -- air ke tubuh si sakit,* dukun éné sembur danum pó kompu baru roton;
menyemburkan *vt* ngenyembur: *gunung Batur meletus dengan dahsyat, asap hitam ~ ke udara,* gunung Batur lempou (potu) atawa meletus diang dahsyat, utut buyung po ombo
semburan *n* nyembur (besembur): *gunung Krakatau meletus ~ nya berakibat banyak jatuh korban,* gunung Krakatau meletus nyembur yó beakibat déo ulun kéo pengkono

se.me.na-me.na *adv* sewenang-wenang: *orang itu dibunuhnya dengan --,* ulun éné tempate yó diang sewenang-wenang

se.me.nan.jung *n* tanjung: *-- Malaka,* tanjung Malaka

se.men.ta.ra *adv* sementara (dile-dile): *-- menunggu kedatangan ayah, ibu merenda taplak meja,* dile-dile nginte penyulet uma (bapa), ine (ma) ngerenda lapis meja

se.mer.bak *a* lensengai (buén engus): *bila angin berhembus, bunga-bunga -- baunya,* ena riut besiup, bungo-bungo (kembang) lensengai engus yó

se.mes.ta *n* sentero denia: *semua yang ada di alam -- ini tidak dapat lepas dari takdirnya masing-masing,* eko yó kéo mó lang denia (alam) sentero denia endo bélo kuli lepas engkét takdir yó masing-masing

se.mes.ter *n* tenga taon (onom bulan): *40 orang mahasiswa tingkat II pada -- petama harus studi praktik perhotelan di Jakarta,* 40 kongo mahasiswa tingkat II mó tenga taon pertama harus belajar praktek perhotelan mó Jakarta;

semesteran *n* onom bulan: *sistem ~ di Universitas Terbuka telah dihapuskan,* sistem onom bulan mó Universitas Terbuka sundok napus

se.mi.nar *n* seminar: *dalam -- itu membahas masalah roman "Harimau" karya Mohtar Lubis,* lang seminar éné ngembahas masala sempuri (cerita) "Harimau" karya Mohtar Lubis

se.mir *n* semer: *ia memakai -- cap kiwi,* yó makai semer cap kiwi;
menyemir *vt* ngenyemir: *anak itu membantu ayahnya ~ sepatu,* péa éné ngawat uma (bapa) yó ngenyemer sepatu

se.mo.ga *adv* mudahan (semoga): *-- kita mendapatkan kekuatan lahir dan batin dalam menghadapi cobaan ini,* mudahan taka kuli kegalak laher batin lang ngadap cobaan endo

sem.pal *v* nokom: *saya terpaksa -- mulutnya agar tidak berteriak-teriak lagi,* saya tepaksa nokom bawa yó apan bélo nyoyar aso

sem.pat *adv* sempat (keo waktu): *kalau --, saya akan datang ke sana malam ini,* ena kéo waktu saya kakan sulet pó lade ma lomdo;
menyempatkan *vt* mamusempat: *dosen ~ untuk berbincang-bincang dengan mahasiswanya,* dosen (guru) mamusempat ente becara-becara diang mahasiswa yó

sem.pit *a* insek (solot): *rumah ini terlalu -- untuk ukuran kita,* low éné telalu insek ente ukuran taka;
menyempitkan *vt* nginsek (nyolot): *~ ruang gerak seminar Rusia menyebabkan timbulnya pembangkang,* nginsek (nyolot) awa sekene seminar Rusia nyebab timbul yó pembangkang;
kesempitan *n* nyolot: *baju ini ~ baginya,* bau éné nyolot mó sio

sem.prot *v* semprot (bedil); *alat semacam untuk menyemburkan air, api, cat dan sebagainya;* alat kati nau ente nyembur danum, api, cet diang yó lain;
menyemprotkan *vt* nyemprot: *binatang gurita bila diganggu akan ~ tinta,* benatang gurita ena genanggu akan nyemprot tinta;
penyemprotan *n* ngenyemprot: *~ dengan obat anti hama dilakukan 6 bulan sekali,* ngenyemprot diang puli anti hama (roton) nelaku 6 bulan sindai

sem.pur.na *a* sempurna (lengkap ba): *alam yang indah ini adalah ciptaan Tuhan yang --,* alam yó buén endo yó doko cipta Tuhan yó sempurna;
menyempurnakan *vt* nyempurna: *ia terus berusaha untuk ~ hasil pekerjaannya dari tahun ke tahun,* yó terus seketo ente nyempurna hasel gawi penyelaku yó engkét taon pó taon (tongku taon);
kesempurnaan *n* ngenyempurna: *segala ~ yang dimilikinya adalah hasil kerja keras dari ia muda,* segala ngenyempurna yo pengkeo yó yó doko hasel begawi koroi engkét aso burok

sem.ra.ut *a* sembarang: *keadaan barisan itu menjadi -- tatkala terdengar tembakan beberapa kali di tempat itu,* naw

barisan ene jadi sembarang waktu keringo tumbak kejono béta mó awa moné

se.mu *a* ente ite (seperti asli): *keramahannya kepada saya -- karena di balik itu ia memfitnah saya,* keramahan yó saya yodoko ente ite koé mó bika ene yó mempitnah saya

se.mu.a *adv* segala: *-- orang menangisi kepergiannya,* segala ulun nangis kono dikom yó

se.nam *n* senam: *olahraga -- sedang digemari ibu-ibu saat ini,* olah raga senam empu tenuju ulun tuo bawé waktundo (tempondo);
bersenam *vi* besenam: *~ setiap pagi berguna bagi kesehatan,* besenam tiap mama beguna ente kesehatan;
pesenam *n* pesenam: *nomer punggung 136 adalah ~ dari Cina,* nomor kelutuk 136 yodoko pesenam engket Cina

se.mut *a* bélo reti (sejenis benatang alus seperti bitik): *walaupun pukulan-pukulannya keras, lawannya menganggap seperti -- saja,* kendati popal yó ries, musu yó nganggap bélo reti ka;
menyemut *vi* kati bitik: *peserta ujian di Senayan ~ untuk mengikuti ujian masuk peguruan tinggi;*
kesemutan *a* maur: *karena terlalu lama bersimpuh, kakiku menjadi ~,* koé telalu ola tunge besela botisku jadi maur

se.nan.dung *n* benyanyi: *judul lagu itu ~ doa,* judul lagu éné benyanyi doa

se.nang *a* puas: *ia menyelesaikan pekerjaan itu dengan --,* yó masundok gawi éné diang puas;
kesenangan *n* ngenyenang: *adik merasa ~ dibelikan sepeda oleh ayah,* okong ngerasa ngenyenang bonoli sepeda koé uma (bapa) yó

se.wa *n* upa: *penjualan tidak membatalkan --,* jualan bélo jadi ngembatal upa;
menyewa *v* nyewa: *kami terpaksa ~ bemo untuk membawa belanjaan ini ke rumah,* kain tepaksa nyewa bemo ente ngoit pamulanja éné pó low (muli);

penyewa *n* penyewa: *~ rumah ini sedang ke luar kota,* penyewa low éné empu pó baling kota

se.nar *n* tali (dawai): *pancing itu memakai -- nomer 5,* biwit éné pakai tali (dawai) nomor 5

se.na.rai *n* daftar: *-- harga barang,* daftar uman barang;
menyenaraikan *n* ngedaftar: *~ judul buku yang diterima perpustakaan,* ngedaftar judul buku tinarima perpustakaan

se.nat *n* dewan siswa: *-- mahasiswa FKIP mengadakan pergelaran musik,* dewan siswa mahasiswa FKIP mamukéo permaenan (pegelaran) musik

sen.di *n* porsolu: *tongkat itu ber -- emas,* tungkot éné beporsolu bulau;
persendian *n* porsolu: *~ tangannya tidak dapat digerakkan akibat terjatuh,* porsolu kayang yó bélo kuli generak koé kono latu (toyak)

sen.di.ri *a* sederai: *ia tinggal -- di rumah itu,* yó tilo sederai mó low éné;
kesendirian *n* sederai: *dalam ~ nya,bayangan almarhum kekasihnya selalu muncul kembali,* lang sederai yó, ngembayang almarhum tendangan yó tuju sulet nua

sen.dok *n* sudu: *merk -- itu adalah stainiless Steel,* merk sudu éné yó doko stainiles steel;
menyendok *vt* nyudu: *ia ~ masakan itu dengan tangan kanannya,* yó sudu pengokan ene diang kayang sanan

sah.du *a* khitmat: *alunan suara orang membaca Al-quran pada malam bulan puasa ini memberikan suasana -- pada tempat sekitarnya,* lagu suara ulun ngembaca Al-quran mó malom bulan puasa éné mié suasana khimat pó awa (lingkungan)

se.nga.ja *adv* sengaja: *sering kita membuat kesalahan tidak --,* jono taka nampa pensala bélo sengaja;
kesengajaan *n* sinangaja: *seolah-olah ada sesuatu ~ dalam peristiwa kebakaran itu,* katinau kéo sesuatu sengaja lang peristiwa (kejadian) sia éné

se.ngal *a* ngenyil: -- *kaki, ngenyil botis;*
tersengal (tersengal-sengal) *adv* ngenyil: *dengan ~ ia menceritakan peristiwa perampokan yang menimpanya,* diang ngenyil yó tusen peristiwa kejadian ngerampok yó kono sio

se.ngat *n* singot: -- *kala sangat berbahaya bagi manusia,* singot keremau bahaya béta mó ulun (manusia);
bersengat *n* penyingot: *ia mampu tidur dan bergaul dengan kala-kala ~,* yó kate turi jiang bekawal diang keremau penyingot;
menyengat *v* nyingot: *seekor kala ~ dengan ekornya,* erai kukur keremau nyingot diang ikui yó;
penyengat *n* ngenyingot: *saya hanya sekadar ~,* saya apan sekedar ngenyingot;
tersengat *v* kono singot: *karena kurang hati- hati ayah ~ lebah ketika mengambil madu,* koe kurang hati-hati bapa (uma) kono singot wani empu (mo) ngandek madu;
sengatan *v* singot (kikit): *ia menjadi demam karena ~ lipan yang dibunuhnya siang tadi,* yó kono mekom koé singot lipan yó tempate yó melonde;
penyengatan *v* ngenyingot: *lebah-lebah itu melakukan ~ demikian cepat,* entunyung wani ene ngelaku ngenyingot cepat beta

se.ngau *n* songong: *suaranya -- seperti orang menderita penyakit flu,* suara yó songong kati nau ulun kono roton rampa

seng.gang *a* lapang: *kalau sudah --, saya akan menengoknya,* ena sundok lapang saya kakan mite sio;
kesenggangan *n* waktu lapang: *~ digunakannya untuk menulis surat,* waktu senggang ente nulis surat

se.ngit *a* angus: *bau -- ini rupanya berasal dari masakan nasi yang hangus,*engus angus éné nauyo engket bias yó angus;
kesengitan *n* angus: *~ nya timbul karena melihat kelakuan tetangga yang memuakkan hatinya,* angus yó sulet koé mete kelakuan tetangga yo edat perangai (nampa muta ate yó)

seng.ke.ta *n* sengketa (selisi): *daerah --*, daera selisi;
bersengketa *vi* besengketa: *pihak-pihak yang ~ bersedia menyelesaikan persoalan mereka dengan cara damai*, pihak-pihak yó sengketa besedia mamusundok pesoalan déro diang cara damai;
persengketaan *n* besengketa: *~ ke dua belah pihak makin memuncak*, besengketa pó ke-duo pihak makin olai

seng.sa.ra *n* sengsara: *hidupnya akan -- bila ia mengikuti suami yang menganggur dan pemabuk itu*, bolum yó sengsara ena yó lumpat song yó nganggur pemabuk éné;
kesengsaraan *n* kesengsaraan: *~ yang dideritanya akan berakhir sampai di sini*, kesengsaraan yó konosio kakan ka sampe momendo

se.ni *a* seni: *rasa -- nya diwarisi dan halus*, rasa seni yó newaris engket uma (bapa) yó

se.ni *n* ahli: *-- susastra dapat berbentuk sajak, prosa dan sebagainya*, ahli sastra kuli jenadi sajak, puisi, pantun, prosa jiang yó lain;
berseni *vi* beseni: *lukisan ini ~ tinggi*, gambar éné beseni ombo (buén);
kesenian *n* kesenian: *~ daerah harus kita tampilkan*, kesenian daera harus taka tenampil (pinakite)

se.ni.man *n* seniman: *ayahnya -- terkenal dari daerah Kalimantan Selatan*, bapa (uma) yó seniman tekenal engkét daera Kalimantan Selatan

se.nin *n* senen: *berpuasa -- kamis*, bepuasa senen kemis

se.ni.or *a* lebe ombo: *seorang diplomat -- diangkat menjadi Duta Besar*, ulun diplomat lebe ombo nengkat jadi Duta olai

se.ni.o.ri.tas *n* senioritas: *hambatan itu semakin besar lagi apabila perbedaan -- semakin besar antara satu dengan yang lain*, alangan ene makin olai nua ena bebeda, senioritas semakin olai engkang erai diang yó lain

sen.ja *a* nayap (dondom): *hari sudah --*, olo kakan nayap

sen.ja.ka.la *n* des nayap: -- *saat-saat yang indah bila kita di pantai,* dés nayap saat waktu yó buén ena taka mó pinggir pantai

sen.jang *a* engkang (senjang); *dalam keadaan yang tidak simetris atau tidak sama bagian yang kiri dengan yang di bagian kanan;* lang keadaan yó bélo sama yó sei diang mó sanan;
kesenjangan *n* kesenjangan: ~ *antara si kaya dan si miskin semakin lebar,* kesenjangan si kaya jiang si miskin makin olai (sae)

sen.ja.ta *n* senjata: -- *api,* senjata api;
bersenjata *vi* besenjata: *angkatan ~,* angkatan besenjata

sen.sa.si *n* sendu: *surat kabar ini selalu memuat kabar --,* surat kabar éné nampa kabar sendu

sen.si.tif *a* cepat terima: *alat perekam itu -- sekali,* pekakas perekam éné cepat terima béta

sen.sus *n* sensus: *kegiatan -- terhadap sapi mulai dilakukan,* kegiatan sensus dépo sapi nyembula nelaku (genawi)

sen.ter *n* senter: *kemaren kakak membeli -- di toko,* pare kaka moli senter mó toko

sen.til *v* ngentik (mesik): -- *gundu,* ngentik keleker;
sentilan *n* ngentik: *karena tingkah lakunya memalukan regunya, ia mendapat ~ dari kawan-kawannya,* koé tingka laku yó ngemai regu yó yó kuli ngentik engkét bai (kawan yó)

sen.to.sa *a* senang (tenteram): *dengan penghasilan yang cukup dan lingkungan yang aman ia hidup dengan -- bersama keluarganya di kampung,* diang hasel yó genap (cukup) jiang engkang yó aman yó bolum diang senang (tenteram) besama (diang) keluarga yó mó kampong;
kesentosaan *n* senang: *semua orang menginginkan ~ dalam hidupnya,* eka ulun kakan senang lang penyembolum

sen.tral *n* tenga-tenga: *stasiun --,* stasiun tenga-tenga

sen.tra.li.sa.si *n* mo tenga-tenga: *saat ini sedang diusahakan -- tanaman tebu di sektiar pabrik gula,* empu endo neusaha (neto) mó tenga-tenga ana ngulo tou mó keliling pebrek gula

sen.tuh *v* tongkil (tengkil; betengkil): *buku itu kotor karena -- dengan tangannya yang penuh tintah,* buku éné merota kono tengkil diang keyang yó kono tinta (dawat);
menyentuh *vt* betengkil: *roda-roda pesawat terbang kami mulai ~ bumi kembali,* roda-roda pesawat (kepal dara) kain mulai (nyembula) betengkil bumi (tana) nua;
tersentuh *vi* betengkil: *kakinya ~ pada batu, botis yó betengkil mó botu*

se.nyam.pang *adv* kebetulan: *-- ia datang, ambillah makan,* kebetulan yó sulet, andeko kuman

se.nyap *a* suni (lengo): *perdagangan karet -- saja tahun ini,* bedagang geta suni béta taon endo;
kesenyapan *n* kelengo: *~ malam ini sungguh mencekam,* kelengo malom endo mamuriau bulu

se.nyum *n* senyum: *hatinya senang melihat -- kekasihnya,* kesong yó senang mite senyum kekasihnya;
tersenyum *vi* senyum: *seorang dokter yang baik harus ramah dan banyak ~ menghadapi pasiennya,* ulun doktor yó buén harus ramah jiang déo senyum ngedap pasen yó (ulun beruroton)

se.pak *n* sempir (sempa): *kena -- belakang,* kono sempir lasori;
menyepak *vt* nyepak: *ia ~ bola dengan kaki kanan,* yó nyepak bol diang botis sanan

se.pak.bo.la *n* sepakbola: *mereka sedang bermain --,* déro empu maen sepakbola;
bersepakbola *vi* besepakbola: *~ sudah memasyarakat di Indonesia,* besepakbola sundok mó masyarakat mo Indonesia

se.pa.kat *a* bepekat (sepekat; pekat): *kadang-kadang saya tidak -- dengan mereka,* kadang-kadang saya bélo sepekat diang déro;

kesepakatan *n* bepekat: *~ dapat dicapai oleh ke dua belah pihak,* bepekat kuli kenawe koé mó ke duo bela pihak

se.pa.tu *n* sepatu: *-- kulit,* sepatu upak;
bersepatu *vi* besepatu: *gadis itu ~ merah,* ulun bawé burok éné besepatu méa

se.pe.da *n* sepeda; *kendaraan beroda dua atau tiga, mempunyai setang, tempat duduk, dan sepasang pengayuh yang digerakkan kaki untuk menjalankannya;* kendaraan roda duo atawa tolu kéo setang, awa tunge jiang erai pasang dayung yó generak diang botis ente ngendalan sio: *saya dibelikan ayah -- balap,* saya benoli koé bapa (uma) sepeda balap

se.per.ti *adv* katinau (benau): *kue itu bentuknya -- martabak,* jaja éné umbangyo katinau martabak

se.pi *a* suni: *duduk di tempat yang --,* tunge mó awa 'yó suni;
menyepi *vi* nyuni: *ia sering ~,* yó jono nyuni;

kesepian *n* ngenyuni: *malam itu ia sedang melepaskan ~ di kedai kopi,* malom éné yó empu ngelepas ngenyuni mó warung kopi

se.prai *n* seprai: *kasur itu memakai -- warna biru muda,* tilam éné ngemakai seprai warna biru burok

sep.tem.ber *n* september: *beliau lahir pada bulan -- 1904,* ulun tuo laher (nekus) mó bulan september 1904

se.ra.gam *n* seragam: *pakaian --,* pakaian seragam;
berseragam *vi* beseragam: *tamu ~ polisi,* ulun dilang beseragam pelisi

se.rah, berserah *v* sera (besera): *-- Allah taala,* sera Allah Taala;
menyerah *vi* nyera: *mereka tidak mau ~ mentah-mentah, déro bélo kakan nyera ngonta-ngonta;*
menyerahkan *vt* ngenyera (mei; nyokoi): *ia belum ~ uang kepadaku, yó bélo ngenyera sén (pitis) dépo saku;*
penyerahan *n* mamusera: *mamusera kekuasaan*

se.rak, berserak *v* bambur (bewet): *tulang-tulang binatang --*

di tepi danau itu, tulang-tulang benatang (korik) bambur mó pinggir gentung;
terserak *a* kebambur: *buku-bukunya ~ di kolong tempat tidurnya,* buku-bukuyo kebambur mó imbat awa turiyo;
berserakan *vi* bambur: *barang-barangnya terjatuh dan ~ di jalan,* barang-barang yó latu jiang bambur no boyan

se.rak *a* teronos: *semalam-malaman ia menangis hingga -- suaranya,* erai malom tobob yó nangis sampe teronos suara yó

se.ra.kah *a* awa (loba; tama): *meskipun sudah kaya, ia masih -- juga mengangkangi harta saudaranya,* bile di kaya, yó nokon awa (loba; tama) low ngeranga reta rebuntung yó;
keserakahan *n* kekawa: *~ nya ditebus dengan nyawanya sendiri,* kekawa yó betebus diang kesong sendiri

se.ram *a* beriai bulu: *mendengar cerita orang tua itu, menjadi -- perasaan saya,* keringo kesa ulun tuo éné, jadi beriai bulu pengkiso saya;
menyeramkan *vi* mamuriyai: *film itu sangat ~,* felem éné mamuriyai

se.ram.bi *n* lego-lego: *sesudah makan malam, ia berbaring di atas balai-balai bambu di -- rumah,* ena sundok kuman malom, yó lumbi mó ombon kedera tolang mó lego-lego low

se.rang, menyerang *v* serang (nyerang): *dua kali mereka ~ kubu pertahanan kita,* duo tindok déro serang awa betahan taka;
terserang *vi* nyerang: *~ influensa,* nyerang rampa;
serangan *n* ngenyerang: *melancarkan ~ balasan,* melancarkan ngenyerang ngembales;
penyerang *n* penyerang: *~ itu hanya bersenjata pisau,* penyerang éné hanya besenjata lading;
penyerangan *n* ngenyerang: *~ terhadap desa sejati dilakukan malam hari,* ngenyerang dépo desa sejati nelaku mó malom

se.rang.ga *n* bitik (suakang); *binatang kecil yang kakinya beruas-ruas, bernapas dengan*

pembuluh napas, tubuh dan kepalanya berkulit keras; benatang (korik) alus yó botis yó bebuku-buku, bekésong diang pembulu késong, kompu jiang utok yó ngupak koroi: *semut adalah salah satu jenis -- yang ada di dunia,* bitik yodoko erai jenis bitik (suakang) yó kéo mó denia

se.ra.si *a* pas (cocok): *pasangan ke dua remaja itu kurang --,* bai ke duo remaja (ulun song) éné kurang pas (cocok);
keserasian *n* pas: *kita perlu mengukuhkan semangat untuk menciptakan ~,* taka perlu ngukur ruo ente ngecipta pas (cocok)

ser.ba *adv* serba: -- *putih,* serba bura

ser.bu *v* mompo: *gerombolan bersenjata -- pos polisi,* gerembolan besenjata mompo pos pelisi;
penyerbuan *n* nyerbu: *~ yang dilakukan oleh gerombolan pengacau dapat dipatahkan, berkat kerjasama antara penduduk dengan aparat keamanan,* nyerbu yó nelaku koé gerembolan pengacau kuli denapet, berkat besama diang ulun kampong diang alat pengamanan (aparat keamanan)

ser.buk *n* serbuk (toi): -- *gergaji,* serbuk (toi) gergaji

ser.da.du *n* prajurit (tentera; serdadu): -- *yang baru tertangkap itu berpangkat kopral,* prajurit yó bayu tenangop éné bepangkat keperal

se.rem.pak *a* derak: *serangan --,* serangan derak

se.rem.pet *v* serempet (nyerempet): *mobil itu -- sepeda,* mobel éné nyerempet sepeda

se.ren.tak *a* bederak (derak): *mereka -- meninggalkan pekerjaannya,* déro bederak nape gawi-gata

se.ret *v* gagut (tarek; pair): -- *saja karung beras itu,* gagut ka karung bias éné;
menyeret *vt* ngagut (nempair): *~ bambu,* ngagut tolang

se.ret *n* beloreng (loreng): -- *tas itu berwarna hitam, putih, dan biru,* beloreng tas ene bewarna buyung, bura, biru

ser.gah *n* suara olai (ries) nengkojet (tengkojet);
menyergah *vi* sergah: *baru saja ia hendak duduk, yang empunya rumah -- nya sehingga ia terloncat,* bayuka yó kakan tunge yó umpu low sergah yó sampe mensou (setembet)

ser.gap *v* sergap (nangop): *polisi berhasil -- tempat perjudian itu,* pelisi kuli nangop awa botor éné

se.ri *n* rangkai: *cerita Putri Duyung -- kedua,* cerita Putri Duyung rangkai keduo;
berseri *adv* rangkai: *pura indah ~,* púra buen rangkai

se.ri.kat *n* perkumpulan: kaum --, kaum perkumpulan

se.ring *a* ramping: *badannya --,* kompuyo ramping

se.ri.ngai *n* ngelibi (ngesiber);
menyeringai *v* ngesiber: *seperti kera ~ rupanya,* ketinau kuyar ngesiber nau yó

se.ri.o.sa *n* seriosa: *dalam perlombaan itu, peserta -- berjumlah lebih banyak dari pada peserta keroncong,* lang pelombaan éné peserta seriosa bejumlah déo engket mó peserta keroncong

se.ri.us *a* beta-beta (tekun): *ia berbicara --,* yó becara béta-béta (tekun);
keseriusan *a* beta-beta: *untuk sekali ini aku memintan ~ mu,* ente sindai endo aku tindu beta-beta kó

se.ro.bot *n* serobot (serabut): *ia -- sana -- sini,* yó serobot mena serobot mendu;
menyerobot *vt* serabut: *ia berbuat secara nekat ~ sepeda orang,* yó bebuat cara nekat serabut sepeda ulun

se.rong *a* serong (curang; culas): *tulisannya -- sedikit,* tulisan yó serong idik-idik

ser.pih *a* tengkir (sibak; tebis): *giginya --,* kukut yó tengkir;
serpihan *n* penengkir (penyibak; tebis): *~ kaca banyak di sini,* penengkir kaca déo mó mendo

ser.ta *v* lumpat (sumba): *pada hari ini beliau tidak -- berunding,* olondo beliau (ulun tuo) bélo lumpat berondeng;

menyertai *vi* lumpat: *beberapa pesawat pemburu ~ pesawat B-29,* tenu-tenu kepal dara ngendasu lumpat kepal dara B-29;
peserta *n* lumpat: *dalam seminar itu ~ kurang lebih 100 orang,* lang seminar éné lumpat kurang lebe 100 kongo (jatus kongo ulun)

ser.ti.fi.kat *n* surat tanda (keterangan): *-- dokter,* surat tanda (keterangan) doktor

se.ru *a* seru (rame; perenta): *perkelahian yang --,* pengurok yó éné rame;
berseru *vi* seru: *terdengar suara orang ~, seolah-olah memanggil kita,* kedongoi suara ulun seru kati momba si taka;
seruan *n* perenta: *~ dari pemerintah untuk hemat energi perlu diperhatikan oleh setiap lapisan masyarakat,* perenta engkét pemerenta ente nerini energi perlu denongoi koé tiap lapisan masyarakat

se.run.duk *v* nyerodok (besusup): *ia -- ke dalam belukar,* yó nyerodok pó lang lati

se.ru.ling *n* suling: *ia membuatkan adiknya sebuah,* yó nampa ente okongyó erai suling

ser.vis *n* sedia (nyendro; nengkuen): *di sini membuka -- kendaraan bermotor,* mó mendo ngembuka sedia kendaraan bemotor;
menyervis *vt* nengkuen: *ia seorang wiraswasta yang menjual dan ~ barang elektronik berikut pemasangan instalasinya,* yó ulun swasta ngenjual jiang nengkuén barang elektronik diang masang (ngerasok pekakas yó)

se.sak *a* miét béta (insek; idik): *kamarnya --,* duyu yó miét beta;
kesesakan *n* nginsek: *ia membeli baju ~,* yó moli baju nginsek

se.sal *n* nyesal (sesal; kecewa): *-- (pikir) dahulu pendapatan, -- kemudian tidak berguna,* nyesal (pikir) dile ono nyesal sori bélo beguna;
menyesal *vi* nyesal: *jangan ~ kelak, kalau engkau tidak lulus ujian,* nang nyesal nina tu, ena iko bélo lulus ujian;
penyesalan *v* ngenyesal: *~ nya memang berasalan,* ngenyesal yó beta kéo alasan

se.sat *a* sala boyan (tang): *malu bertanya -- di jalan,* mai ngunti tang mó boyan;

tersesat *vi* pengetang: *mudah-mudahan ia tidak ~ di tengah jalan,* muda-mudahan yó belo penetang mó tenga boyan;
kesesatan *n* ngetang: *ia sedang ~ menghadapi persoalan ini,* yó empu ngetang nagadap soal éné

se.suai *a* pas (cocok): *ukuran sepatunya --,* ukuran sepatu yó pas;
kesesuaian *n* ngencocok (ngepas): *dalam pertemuan itu akhirnya tercapai ~ pendapat,* lang pertemuan éné pengeka yó neruku ngencocok (ngepas) pengkuli (pendapet)

se.tan *n* wok (belis): *pikirannya -- nya bangkit,* pikiran wok yó sulet;
mempersetan *vt* belis: *di negera-negara Barat khususnya Amerika dan Inggris yang kini merupakan pahlawan-pahlawan pers bebas tidaklah -- sama sekali tindakan sensor,* mó negara Barat khusus Amerika jiang Inggris yó tempondo kati pahlawan pers bebas beloka belis sama béta tindakan sensor

se.tel *n* seragam (stel): *satu -- pakaian,* erai seragam pakaian;
menyetel *vt* ngencocok: *komplotan penjahat itu pasti ~ bom waktu itu supaya meledak sesuai waktu yang ditentukan,* komplotan ulun dat éné pasti ngencocok bom waktu apan lempou (potu) pas waktu yó tenentu

se.tia *a* setia: *bagaimana berat tugas yang harus dijalankannya, ia tetap -- melaksanakannya,* bilam ketone kekoyat tugas yó harus genawi (pinadalan) yó tetap setia ngelaku sio;
kesetiaan *n* pato (setia; kesetiaan): *jangan diragukan lagi ~ nya pada suaminya,* nang neragu (bimbang) aso setia yó pó mó song yó

se.tir *n* kemudi: *ia duduk di-belakang --,* yó tunge mosori kemudi;
penyetir *n* pengemudi: *pak Hasan adalah -- taxi,* pak Hasan yó doko pengemudi taxi

se.top (stop) *v* berenti (selekoi): *semua kendaraan harus -- di jalan ini,* eka kendaraan harus berenti mó boyan éné;

menyetop *vt* nyetop (berenti; selokoi): *setiap pagi ia ~ bus lalu naik,* tiap mama yó selokoi bes bayu dombo

se.tor *v* bayar: *setiap tahun perusahaan itu harus -- pajak 10% dari hasil labanya,* tiap taon perusahaan éné harus bayar pajak 10% engket hasel laba yó (untung);
setoran *n* setor: *ia mendapat ~ dari para pekerja ladangnya,* yó kuli setor engkét panan pekerja umo yó;
penyetor *n* ngenyetor: *~ harap datang sendiri tidak boleh diwakilkan,* ngenyetor harap sulet sendiri bélo kate newakel

se.tu.ju *a* setuju;
persetujuan *n* setuju: *pengeluaran uang dilakukan dengan ~ kepala jawatan,* penembaling sén (pitis) nelaku diang setuju (pengutok) jawatan (pemempen)

si.a, sia-sia *a* bélo jodo: *sudah minum obat ini, tetapi -- belaka,* sundok ngisop puli éné, tapi bélo jodo ka;
menyia-nyiakan *vt* nyia-nyia: *ia sudah ~ istrinya,* yó sundok nyia-nyia bawéyó

si.a.ga *v* siap (sedia): *mereka dalam keadaan -- untuk menolong kecelakaan itu,* déro lang keadaan siap ente ngawat pengkono éné;
kesiagaan *n* siap (sedia): *kepala regu memeriksa ~ anak buahnya,* kepala regu meresa siap nak bua yó

si.al *a* nahas: -- *benar ia hari ini,* nahas béta yó olondo;
kesialan *n* kesial: *ia murung ditimpa ~,* yó neruot pengkono kesial

si.ang *n* molo: -- *kita bekerja, malam kita tidur,* molo taka begawi malom taka turi;
kesiangan *a* kemolo: *bangun ~,* ruko kemolo

si.ang *a* berse: *halaman telah -- setelah ditebas rumputnya,* natar sundok berse benombas dikut yó

si.ap *a* sigap (sedia; siap): *makanan sudah --,* pengokan sundok sedia;
bersiap *vi* besiap: *bertahun-tahun ahli musik besar ini ~ sedia,* betaon-taon ahli musik olai éné besiap sedia;

menyiapkan *vt* ngenyiap: *ia ~ sarapan bagi keluarganya,* yó ngenyiap kuman idik ente kowon yó;
kesiapan *n* persiapan: *komandan kompi mengecek ~ anak buahnya,* komandan kompi ngecek (meresa) persiapan anak bua yó;
persiapan *n* pekakas: *~ rumah makan itu sudah hampir selesai,* pekakas low (warung) éné dempet sundok aut

si.a.pa *adv* ise: *-- yang membawa,* ise yó ngoit

si.ar *v* siar: *sari makanan itu di-- kan ke seluruh tubuh,* sari pengokan éné na siar pó anggota kompu;
tersiar *vi* seniar: *banyak cerita ~ tentang dia,* déo kesa seniar tentang sio;
penyiar *n* seniar: *mereka adalah ~ Radio Elgama di Banjarmasin,* dero yó doko seniar Radio Elgama mó Banjarmasin;
penyiaran *n* seniar: *~ acara ini berlangsung kurang lebih 6 jam,* seniar acara éné genawi kurang lebe 6 (onom) jam

si.a.sat *n* siasat: *di situlah para pejuang mengatur --,* mó mene kó panan pejuang ngatur siasat

si.buk *a* deo yo genawi: *ayah tak dapat hadir karena beliau sedang -- hari ini,* bapa (uma) bélo kuli hader koé beliau empu déo yó genawi olondo;
kesibukan *n* kedéo gawi: *pada hari-hari menjelang Lebaran ~ pasar-pasar semakin meningkat,* mó olo-olo dempet lebaran kedéo gawi pasar makin rame

si.dang *n* rapat (behadreng): *-- paripurna,* behadreng rapat lengkap;
bersidang *vi* behadreng: *mereka sedang ~,* déro empu behadreng;
menyidangkan *vt* rapat: *hakim sedang ~ perkara pembunuhan,* hakim empu rapat perkara ngempate

si.dik *n* tempaleng (proda; jipa; jaring): *kami hendak memasang -- di hutan,* kain kakan masang (ngotan) tempaleng mó lang lati

si.dik *a* bujur terus (beta): *ia yang -- dan saya yang salah,* yó bujur terus jiang saya yó sala

si.dik *v* nyelidik (sidik): -- *jari menusia tidak ada yang sama,* sidik gerigi manusia (ulun) bélo kéo yó sama

si.fat *n* rupa (nau; katinau): *kalau menilik -- nya, tentulah ini sejenis serangga,* ena mite rupa yó tentu éné erai jenis diang bitik;
bersifat *vt* katinau: *aksi militer itu ~ menyerang,* aksi tentera éné katinau nyerang

si.gap *a* tangkas: *gerakannya -- sekali,* gerakan yó tangkas beta;
kesigapan *a* ketangkas (kesigapan): *berkat ~ aparat keamanan akhirnya pencuri itu dapat ditangkap,* berkat ketangkas alat keamanan penyundokyo pengako éné kuli tenangop (betangop)

si.hir *n* seher: *ia terdiam sepeti kena --,* yó nyuni kati kono seher;
menyihir *vt* ngenyeher: *kabarnya ia pandai ~ orang,* kabar yó pintar ngenyeher ulun

si.kap *n* sikap (nau kompu): -- *nya tegap,* sikap yó tegap;
bersikap *vi* besikap: *setelah sampai dihadapan komandan, mereka ~,* aut sampe mó onon wae komandan déro besikap

si.kat *n* sikat: -- *gigi,* sikat gigi;
menyikat *vt* ngenyikat: *~ baju,* ngenyikat baju

sik.sa *n* siksa: *hukuman --,* hukuman siksa;
menyiksa *vt* ngenyiksa: *dilarang keras ~ binatang,* nelarang (nusan) béta (ries) ngenyiksa korik (benatang);
siksaan *n* siksa: *~ batin,* siksa batin

si.kut *n* siku: *tukang --,* tukang siku

si.la *v* sila (suyu): -- *duduk,* sila tunge;
menyilakan *vt* nyuyu: *tuan rumah ~ tamunya masuk,* umpu low nyuyu ulun dilang sumba

si.la *n* sila; aturan (perenta; nyuyu): *Pancasila terdiri atas lima --,* Pancasila terdiri engkét limo aturan;

menyilakan, mempersilakan *v* nyuyu: *tuan rumah ~ tamu-tamu masuk,* umpu low nyuyu ulun dilang sumba
tersila *n* nyuyu: *~ kepada-mulah, mau pergi ataupun tidak,* nyuyu dépo sikola, kakan malan atawa bélo;
bersila *v* besela: *duduk ~,* duduk besela

si.lam *a* gelap: *hari sudah --,* olo kakan gelap

si.lang *n* silang: *orang itu telah memberikan tanda --,* ulun éné sundok mié (ngele) tanda silang;
persilangan *n* penyiat: *pengembara itu tiba di ~ jalan,* pendenge éné sulet mó penyiat boyan

si.lang *v* kawin campur (khusus untuk benatang): *dengan kawin -- diharapkan terciptanya bibit yang unggul,* diang kawen campur neharap kemuli pang-kan yó buén (unggul)

si.lat *n* silat (kuntau; cemande): *perguruan -- banyak di daerah ini,* perguruan silat déo mó kampong endo;
bersilat *vi* besilat: *mereka sedang ~ di lapangan,* déro empu besilat mó tuna lapang;
menyilat *vt* ngeles (nangkis): *anak itu telah ~ tangan lawan dengan baik,* péa éné sundok ngeles (nangkis) kayang musu diang buén

si.lau *a* silau: *-- matanya bila memandang matahari,* silau mato yó bélo kuli mite mato olo;
menyilaukan *vt* ngesilau (ngenyilau): *lampu mobil itu ~ matanya,* pelita (lampu) éné ngesilau (ngenyilau) mato

si.let *n* silet: *pisau --,* lading silet

si.lin.der *n* bumbung: *ayah membeli pipa yang berbentuk --,* uma (bapa) moli pipa yó ketinau bumbung

si.lu.man *n* patutuman: *buku komik itu berjudul -- bermata satu,* buku komek éné bejudul patutuman mato erai

si.mak *v* ngeringo (ngerongoi): *-- orang membaca Quran,* ngeringo ulun ngembaca Quran

sim.bol *n* tanda (lambang): -- *perguruan itu adalah naga merah,* tanda (lambang) perguruan éné yudoko naga méa

sim.pan *v* ngona (ona): -- *surat dalam lemari,* ngona surat lang lemari;
simpanan *n* ona: *ia mempunyai istri ~,* yó kéo ona bawé
penyimpanan *n* ngona: *tempat ~ barang-barangnya ada di gudang,* awa ngona barang-barang yó kéo mó godang

sim.pang *n* penyiat: -- *tiga,* penyiat tolu;
penyimpangan *n* penyiat: *dalam anggaran yang telah ditetapkan masih banyak terdapat ~ yang harus diperbaiki,* lang anggaran yó sundok putus (tetap) okon déo neruku penyiat yó harus tinangkuen

sim.pa.ti *n* kosong (kase; sayang): *banyak negara yang menaruh -- kepada perjuangan bangsa itu,* déo negara yó ngona kosong dépo (mó) pejuang bangsa éné

sim.po.sium *n* berondeng (behadreng): -- *yang ke dua akan diadakan pada hari Selasa pukul 10.00 tempat Aula II FKIP Unlam,* berondeng yó ke duo kakan nelaku mó olo selasa pukul 10.00 awa Aula II FKIP Unlam

sim.pul *n* tembuku (siret; mesingkut);
menyimpulkan *vt* tembuku: *ia ~ bahwa dalam segala kritikan itu tersisa rasa kagum kepadanya,* yó tembuku bahwa lang macam kritikan éné besisa kagum dépo sio;
kesimpulan *n* nyimpul (mesingket): *ia sudah dapat menarik ~ dengan baik,* yó sundok kuli nagakut nyimpul diang buén;
tersimpul *n* betembuku (besiret): *tali yang (sudah) ~,* tali yó sundok betembuku

si.mu.la.si *n metode pelatihan, yang meragakan sesuatu dalam bentuk tiruan (imakan) yang mirip dengan keadaan yang sesungguhnya;* metode latihan, cara latihan, niru yó mirip kati nau sebetaiyo: *ibu-ibu PKK sedang mengadakan -- P4,*

ibu-ibu (ine) PKK empu ngelaku simulasi P4

si.mul.tan *a* berayak: *pertandingan catur --*, pertandingan catur berayak

si.nar *n* caya (terepak; terang): *-- lampu*, caya lampu;
bersinar *a* becaya: *matanya ~*, mato yó becaya;
menyinarkan *vt* ngencaya: *dari pagi sampai senja hari matahari ~ cahayanya ke bumi*, engkét ma sampe nayap olo mato olo ngencaya caya yó

sin.di.kat *n* komplot: *mereka sedang membangun -- baru*, dero empu nengkuat komplot bayu

sin.dir *v* ngenyindir (ngejek; ngencela; ngije): *ia tidak berani -- orang itu*, yó bélo ronu ngenyindir ulun éné;
sindiran *n* ngencela: *gambar ~*, gambar ngencela

sin.drom *n* kumpulan tanda roton: *kami baru saja mengikuti seminar mengenai -- pra haid di Fakultas Sosial dan Ilmu Politik Unlam Banjarmasin*, kain bayu ka tumpat seminar mengenai sindrom nyembula roton bawé mó Fakultas Lemu Sosial jiang lemu Pelitik Unlam Banjarmasin

si.ne.ma *n* bioskop: *film ini pernah saya lihat di --* , felem éné kono saya mite bioskop

sing.gah *v* singga (selekoi): *kami tidak terus ke Bedahulu, melainkan -- dahulu di Kintamani*, kain bélo terus pó Bedahulu, moko yó singga dile (selokoi) dile mó Kintamani;
persinggahan *n* awa singga (selokoi): *~ mereka terletak di ujung jalan ini*, awas ingga (selokoi) déro morendong ujung boyan éné

sing.ga.sa.na *n* kursi raja: *raja belum juga beranjak dari -- nya*, raja bélo pian louo akat wensor engkét kursi raja yó

sing.gung, bersinggungan *v* betengkil (tengkil; begese): *garis yang ~*, garis yó betengkil;
menyinggung *vt* betengkil: *petinju itu ~ perut lawannya hingga jatuh*, petinju éné betengkil buntung sampe pukan (toyak)

sing.kap *v* engau: *pintu yang besar itu ia --,* jawong yó olai éné engau yó;
tersingkap *v* empengau: *~ rahasianya,* empengau rahasia yó

sing.kat *a* dile (pekidok; idok): *dalam waktu -- kita mampu menyelesaikannya,* lang waktu dile taka kate mesundok sio;
menyingkat *vt* mekidok: *untuk ~ waktu baiklah kita mulai saja rapat ini,* ente mekidok waktu buén yó taka nyembula ka rapat éné;
singkatan *n* singkatan: *KKN adalah ~ dari Kuliah Kerja Nyata,* KKN yó doko singkatan engkét Kuliah Kerja Nyata

sing.kir, menyingkir *v* singkir (menyingkir): *kalau tidak lekas-lekas -- pasti terserempet mobil itu,* ena bélo cepat-cepat menyingkir pasti serempet mobel éné;
menyingkirkan *vt* menyingkir: *~ balok-balok kayu yang melintang di jalan,* menyingkir balok-balok kayu yó tualang mó boyan

sing.kong *n* dompu kayu: *adik sedang makan --,* okong dompu kayu man dompu kayu

sing.let *n* kaos kutang: *saya senang memakai --,* saya gawal pakai (makai) kaos kutang

sing-sing, menyingsing *v* gulung (enggulung): *ketika fajar -- persiapan-persiapan penguburan dimulai,* waktu fajar gulung persiapan ngelowong sinambula;
menyingsingkan *vt* menyingsing (enggulung): *~ lengan baju,* menyingsing kayang baju

si.ni *p* pendo (endo; mendo): *kita akan diusir dari --,* taka kakan nusir engket pendo

si.nis.me *n* acuh (ngije): *-- sangat dibenci tuhan,* acuh beta benenci Tuhan

sin.kron *a* teperaung (mangku ruku): *pertumbuhan badan tidak terjadi secara -- atau dalam kecepatan yang sama di seluruh badan,* penumbu kompu belo jadi secara teperaung atawa lang keserek yo sama mo seluru kompu tonga

sin.kro.ni.sa.si *n* kecocokan (sesuai): *-- bunyi (suara) dengan sikap mulut harus diperhatikan,* kecocokan lengan (suara) diang sikap bowa harus pina perhatikan

si.nya.le.men *n* pengomoi (reka): *menurut -- yang berwajib, pembunuhan itu ada unsur rasa dendam,* menurut pengomoi yo bewajib, pangunate ene keo unsur (engket) rasa dendam

si.nya.lir, mensinyalir *vt* kabar belo buen: *pihak intelejen merasa perlu ~ adanya usaha-usaha mendiskreditkan pemerintah,* engket intelejen (sersi) perlu beta kabar belo buen keo yo meto mekedat pemerenta

si.pir *n* seper: *-- itu namanya Hasim,* seper éné karanyo Hasim

si.pit *a* sipit (idik; alus): *orang Jepang pada umumnya bermata --,* ulun Jepang biasa yó kéo mato idik

si.pu *a* sesipuan (mai-mai): *gadis itu tidak menjawab tetapi tersenyum --,* bawé burok éné bélo ngenjawab, tapi tersenyum (koka idik) sesipuan;
tersipu-sipu *a* kesipuan: *mendengar pujian itu wajahnya merah ~,* keringo tondek éné waé yó méa kesipuan

si.put *n* osi: *-- sangat digemari oleh masyarakat Jepang,* osi béta tenuju koé masyarakat Jepang

si.ram *v* undus: *ia sedang -- di sungai,* yó empu undus mó lowak;
menyirami *vt* nyerapi (nengkosa): *dia ~ rambutnya dengan air kamper sehingga rambutnya menjadi kesat dan mudah diatur,* iyó nyerapi (nengkosa) diang danum kamper endok bato yó jadi kuat jiang mura ente atur;
siraman *n* beserapi: *kalau hujan turun, penumpang akan terkena ~ air hujan hingga basah,* ena uran diwa, penumpang kono beserapi danum uran sampe bosa

si.rap *n* sirap: *rumah itu tidak berdinding genteng, tetapi papan --,* low éné bélo be dinding genteng tapi papan sirap

si.rat *n* mato jala (junai): -- *para nelayan itu sudah banyak yang rusak,* mato jala panan nelayan (ulun nangop esa) éné sundok déo yó rusak;
menyirat *vi* ngenjurai: *laki-laki tua itu sedang ~ jala,* ulun song tuo éné empu ngenjurai jala;
tersirat *n* tertulis (teguris): *entah apa yang ~ di dalam hati sanubarinya,* ise ka yó tertulis mó lang ate sanubari yo

si.ri.ne *n* serene: *semuanya tenang seperti biasa, tiba-tiba terdengar -- berbunyi,* eka ba suni katinau biasa, ngode-ngode kerongoi (keringo) serene selengan (kelengan)

si.rih *n* lewok: *ibu membeli daun -- untuk nenek,* ma (ine) moli daon lewok ente nene

si.rik *a* iri hati (kapir; takabur; sirik): *engkau jangan -- apabila tetanggamu kaya,* iko nang iri hati ena tetangga mó kaya

sir.ku.it *n* lebong: *kita belum memiliki -- khusus untuk mobil,* taka bélo pian kéo lebong khusus ente mobel

sir.ku.la.si *n* peredaran: *pemerintah menyediakan subsidi khusus untuk -- dan pemasaran hasil pertanian rakyat,* pemerenta nyedia bantuan khusus ente peredaran jiang memasar pengkuli pengumo yat

sir.na *a* mapos (belo bekas): *segala kerisauanku -- setelah melihat kedatangannya,* mone-moné ente ngenyusa saku mapos ena endok mite pemunyu let yó

si.sa *n* lebe: -- *makanan itu sudah direbung semut,* lebe pengokan éné sundok urop bitik

si.si *n* lepos: *kantornya terletak di -- barat gedung besar itu,* kantor yó rendong mó lepos barat gedong olai éné

si.sih, menyisih *vt* ngenyingkir (wensut): *banyak penduduk yang ~ dari kancah peperangan itu,* déo penduduk yó ngenyingkir engkét lang perangan éné;
menyisihkan *vt* wensut: *pada hari tuanya, ia hidup ~ diri sebagai pertapa,* mó umur aut

tuo ninnatu yó bolum wensut diri ente jadi betapa;
penyisihan *n* ngenyingkir: *PSSI diharapkan dapat menjuarai babak ~ Pra-Piala Dunia di Singapura,* PSSI neharap béta kuli ngenjuarai babak ngenyingkir Pra-Piala Denia mó Singapura

si.sik *n* sugi (tembako): *tembakau --,* tembako sugi

si.sip, menyisip *vi* nyelip (nginsang): *surat itu -- dalam buku catatannya,* surat éné nyelip lang buku catatan yó;
menyisipkan *vt* nyelip: *adik ~ pensil dalam bukunya,* okong nyelip pensil lang buku yó;

sisipan *n* nginsang: *pada lapisan-lapisan batu candi itu hanya ada satu dua saja batu ~,* mó lapis batu candi éné neruku erai duo batu nginsang

si.sir *n* sugai: *saya membeli -- itu di pasar kemaren,*saya moli sugai éné mó pasar;
bersisir *vi* besugai: *ia sedang -- di kamar,* yó empu besugai mó lang duyu;
menyisir *vt* nyusur: *mereka berjalan ~ semenanjung,* déro malan besugai tanjung

sis.tem *n* sistim (cara): *-- pencernaan makanan, pernapasan, dan peredaran darah dalam tubuh,* sistim (cara) pencernaan makanan, pernapasan jiang peredaran daya

sis.te.ma.ti.ka *n* teratur (lumpat cara): *secara -- ia mengemukakan pendapatnya dalam diskusi,* secara teratur yó mamasampe pendapet yó lang diskusi

sis.wa *n* murid: *-- SMA,* murid SMA

si.ta *n* sita;
menyita *vt* ngenyita: *jaksa menuntut agar negara ~ barang bukti seharga dua ratus juta rupiah,* jaksa nuntut opan negeri ngenyita barang bukti beharga (ombo uman) déro jatus juta rupia;
sitaan *n* senita: *barang ~ ini akan dilelang,* barang senita éné kakan nelelang

si.tu *n* mendu (awa yó bélo oro engkét yó becara): *dari --* engkét mendu

si.tu.a.si *n* kate (kuli): *jika -- mengizinkan kamu boleh ikut,* ena kate ngizin eko kate (kuli) lumpat

si.ul *n* ngesuo (suow): *-- seekor burung nuri memecahkan kesunyian,* ngesuow (suow) erai kukui empulu nuri mamurame kelengo;
bersiul *vi* ngesuow: *ia ~ memanggil anjingnya,* yó ngesuow moba kokoyó

ska.la *n perbandingan ukuran besarnya gambar dan sebagainya dengan keadaan sebenarnya;* perbandingan ukuran kekolai gambar yó jiang nau sebetai yó: *peta -- 1 : 10.000,* peta skala 1 : 10.000

skan.dal *n* ensaro: *-- penyelundupan mobil baru-baru ini menghebohkan masyarakat,* ensaro mamusumba mobel bayu-bayu éné mengempar masyarakat

ske.ma.tis *a* umbang: *secara -- dapat digambarkan sebagai berikut,* secara umbang kuli genambar ente sori

ske.na.ri.o *n* skenario: *dari dulu hingga sekarang, -- penulis itu tetap digemari orang,* engkét bai sampe tempondo skenario penulis éné tetap tenuju kaé ulun

skep.tis *a* skeptis (kurang percaya): *penderitaan dan pengalaman menjadikan orang bersifat sinis dan --,* penderitaan jiang pengalaman ulun be sifat bélo tau-tau jiang kurang percaya

sket.sa *n* gambar cepat: *dia yang membuat -- ini,* yó doko nampa sketsa éné

ski *n* papan pelonsor mo ombo batu es (danum beku): *olah raga -- merupakan salah satu rekreasi yang menyenangkan,* olahraga ski sumba mó erai jenis rekreasi yó genawal (tenuju)

skor *n* jemela: *ia dapat mengolah bola selama 10 menit dalam satu --,* yó kuli ngelaku bol sampe 10 menet lang surang erai jemela

skrip.si *n karangan ilmiah yang wajib ditulis oleh mahasiswa sebagai bagian dari persyaratan pendidikan akademis;* karangan ilmiah yó wajib

tenulis koé mahasiswa ente pesyaratan pendidikan: *ia menyusun -- selama hampir tiga tahun,* yó nyusun skripsi kekola sampe tolu taon

slo.gan *n* pondai; *perkataan atau kalimat pendek yang menarik atau mencolok dan mudah diingat, untuk memberitahukan sesuatu;* ontus lengan atawa kalimat idok yó buén cocok jiang mura ente kesowot: *negara-negara ASEAN berpegang pada -- untuk tetap hidup berdampingan secara damai,* negara-negara ASEAN betenteng mó pondai ente tetap bolum betetangga yó rukun

so.al *n* soal: *ia tidak bisa menjawab -- nomor lima,* yó bélo tau ngenjawab soal nomor limo;
mempersoalkan *vt* ngenyoal: *kita tidak usah ~ siapa yang bersalah, yang penting kita selesaikan urusan ini,* taka bélo toko ngenyoal ise yó sala, yó penting taka urus buén- buén;
persoalan *n* persoalan: *kini ~ nya ditangani oleh pihak yang berwajib,* tempondo pesoalan nurus engkét yó bewajib

so.bek *n* renset: *kemeja laki-laki itu -- pada tepinya,* kemeja ulun song éné renset mó pinggir yó;
menyobek *vt* ngerenset: *dia tidak jadi ~ buku yang ada ditangannya,* yó bélo jadi (ore) ngerenset buku yó kéo mó kayang yó

so.dok *n* sedok (sekop): *kemaren ia meminjam -- di rumah kami,* pore yó nginjam sedok mó lou kain

so.dok, menyodok *vt* ngejung (jung): *saya yang ~ nya hingga jatuh,* saya yó ngejung (jung) sio sampe latu (toyak)

so.dor, menyodorkan *vt* ngaju: *~ bambu runcing,* ngaju tolang risik;
sodoran *n* sodoran: *dahulu sang raja biasa menerima upeti dan menyaksikan permainan ~ di alun-alun utara,* denne raja tau (kate) nerima kiriman jiang mó mite permaenan sodoran mó tana lapang utara

so.fa *n* sofa; *kursi panjang bertangan dan bersandaran, biasanya berlapis karet dan*

busa yang dibungkus kain beludru, kadang-kadang dipakai sebagai tempat tidur; bangko (kursi) anjang betangan (kéo kayang) jiang kéo awa sondung, nelapis geta bubus yó benungkus kaen beledru kate ente awa turi: *ia duduk di* --, yó tungé mó sofa

so.fis *n orang yang suka menggunakan alasan (argumen) yang muluk-muluk, tetapi menyesatkan;* ulun yó tuju makai alasan yó bélo-bélo ente mamuketang: *Salman Rusdi telah dianggap sebagai seorang -- oleh umat Islam di seluruh dunia,* Salman Rusdi nangop ka ulun koé ulun Selam mó eka lang denia

so.gok (sogokan) *n* nyogok: *uang* --, sén (pitis) nyogok;
menyogok *vt* nguok (nyuok)

sohor, tersohor *a* kesohor (kekenal; mashor): *seorang dokter ~ di Amerika Serikat memberitahukan bahwa jeruk merupakan sumber vitamin C yang dapat diandalkan,* doktor kesohor mó Amerika Serikat mié kabar bahwa limau awa vitamin C yó dapet (kate) nandal

so.lar *n* solar: *mobil itu memakai bahan bakar* --, mobel éné makai lenga solar

so.lek *a* tuju bedandan;
bersolek *n* bedandan: *walau ia sudah dewasa, ia masih belum pandai* --, bilam yó bujang olai aut yó nokon bélo pian tau bedandan

so.li.da.ri.tas *n* mangku kosong (mangku kesowot): -- *antara sesama anggota sangat diperlukan,* mangku kosong (mangku kesowot) engkang sama-sama anggota ries pinarlu

so.li.der *a* erai pemekat: *serikat buruh itu menyatakan* -- *terhadap pemogokan buruh pelabuhan itu,* kumpulan kuli-kuli (jongos) éné erai pemekat tentang bélo begawi kare kuli bom (jembatan)

so.lo *n* sederai (tunggal): *penyanyi* --, penyanyi sederai

som.bong *a* angku (sombong): *berkata dengan* --, becara diang angku;

kesombongan *n* ngesombong: *cobaan dan bencana itu belum dapat melunturkan -- nya,* cobaan pengkono éné bélo kuli ngeluntur ngesombong yó

so.ne.ta *n sajak yang terdiri atas empat bait (2 bait pertama masing-masing terdiri atas 4 baris, 2 bait terakhir masing-masing terdiri atas 3 baris);* katinau pantun atawa betore (selembo) opat bait (2 bait pertama 2 bait pengeka penyundok): *bentuk puisi -- pertama kali digunakan oleh Muhammad Yamin,* nau puisi soneta pertama (omo tingen) penakai koé Muhammad Yamin

son.tek, menyontek *vi* ngejung (nepis): *untunglah penjaga gawang itu dapat ~ bola dengan manisnya sehingga selamat gawangnya,* untung ka penjaga gawang éné kuli ngejung (nepis) bol diang buén beta, hingga selamat gawang yó

sop *n sayur yang banyak kuahnya (tidak bersantan), memakai bumbu pala, lada, dan sebagainya, biasanya dimakan sebelum makan nasi;* deli yó boboyo (dita) bélo penatau, makai bumbu pala, sang, jiang yó mak se biasa yó nokan onon si kuman bias: *ibu sedang memasak -- di dapur,* ma (ine) empu ngendeli sop mó beliku

so.pan *a* santun (hormat; takzim): *dengan -- ia mempersilakan tamu duduk,* diang santun (hormat; takzim) yó nyuyu ulun dilang tungé;
kesopanan *n* santun: *perbuatan itu dapat dianggap melanggar ~ orang timur,* kelakuan éné kate nanggap ngelanggar santun ulun Timur

so.re *n* nayap: *aku pulang ke Sala -- ini,* aku muli pó Sala nayap endo;
kesorean *a* kenayap: *ia pulang ke rumah ~,* yó muli kenayap pó lou kenayap

so.rong *n* sorong (jung): *pintu --,* jawong sorong (jung)
menyorong *vt* ngejung (nyorong): *~ mobil mogok,* ngejung mobel mogok

so.si.al *a* sosial: *perlu adanya komunikasi -- dalam usaha menunjang pembangunan ini,*

perlu kéo komunikasi sosial lang usaha ente ngawat pembangunan enelo

so.si.a.lis *n (orang) yang menganut paham sosialisme;* (ulun) yó percaya sosialisme: *kaum -- mengumpulkan dana untuk penderita AIDS,* kaum sosialis ngumpul sén ente ulun yó kono roton AIDS

so.si.o.log *n* orang yang ahli di dalam kemasyarakatan; ulun yó kéo pentau mó lang masyarakat (kampong): *ayahnya seorang --,* bapa (uma) ulun sosiolog

so.sok *n* nau (wujud): *-- tubuhnya sama seperti ayahnya,* nau kompu yó sama katinau uma yó

spek.ta.ku.ler *a* ngeriget pengkakan: *tidak ada hasil - - dari kunjungan delegasi itu,* bélo kéo jodo ngeriget pengkakan engkét penyulet delegasi éné

spe.ku.la.si *n* duga;
berspekulasi *vi* ngenduga: *saya sama sekali tidak ~ dalam rencana ini karena saya yakin akan hasilnya,* saya bélo sama béta ngenduga lang rencana éné koé saya percaya béta hasel yó

sper.ma *n* mani: *kehamilan akan terjadi apabila indung telur dibuahi oleh --,* untung kate jadi ena indang toli benua koé mani

spe.si.al *a* spesial: *roti -- lebih mahal daripada roti biasa,* roti spesial ombo uman engkét roti biasa

spe.si.a.li.sa.si *n* pengentau (pentau): *pemerintah sedang melaksanakan -- dalam bidang kepariwisataan,* pemerenta empu begawi spesialisasi lang bidang keporiwisata

spe.si.fik *a* besifat khusus: *dalam festival film internasional itu masing-masing peserta menampilkan film-film -- budaya bangsanya,* lang festival felem internasional éné masing-masing yó lumpat mekite felem-felem budaya bangsa yó

spi.dol *n* polpen: *lembaran kertas ini dapat ditulis dengan --*

supaya lebih jelas, lembaran kertas éné dapet tenulis diang polpen sepaya ite terang

spi.on *n* sersi: *penjagaan itu dimaksudkan untuk mempertahankan rahasia pabrik terhadap -- dari pabrik lain,* penjagaan éné jodo yó ente ngona rasia peberek dépo sersi engkét paberek yó lain

spi.o.na.se *n* nyelidik: *penangkapan dua orang wakil atase militer itu atas tuduhan --,* tenangop duo kongo wakel atase tentera éné kono tundru nyelidik

spi.ral *n* spiral: *alat kontrasepsi yang paling disukai oleh para akseptor Keluarga Berencana adalah --,* barang kontrasepsi yó paling buén (genawal) koé panan akseptor Keluarga Berencana yó doko spiral

spi.rit *n* semangat: *-- yang tinggi merupakan salah satu faktor kemenangannya,* semangat yó ombo ente namba erai jenis pengkuret

spon.sor *n* sponsor: *perusahaan itu bertindak sebagai -- dalam kejuaraan bulu tangkis dunia,* perusahaan éné betindak ente sponsor lang kejuaraan buku tangkis denia;
mensponsori *vt* mensponsori: *bank itu telah ~ gerakan cinta menabung,* bank éné sundok mensponsori gerakan cinta nabong

spon.tan *a* peles: *surat-surat kabar telah memberitahukan reaksi -- terhadap kejadian tersebut,* surat-surat kabar telah mié reaksi peles dépo kejadian tersebut

spo.ra.dis *a* tempo-tempo (bedes): *kejahatan ini di negara kita masih bersifat --,* kejadian éné mó negeri taka nokon besifat bedes

spor.tif *n* adel (jujur): *jadilah penonton dan pemain yang --, jangan emosional,* jadi penonton diang pemaen yó adel nang cepat mara

sta.bil *a* cocok (pas; stabel): *situasi politik dalam negeri --,* situasi pelitik lang negeri cocok;
kestabilan *n* stabel: *~ ekonomi kita semakin mantap,* stabel ekonomi makin mantap;

menstabilkan *v* ngenstabel: *pemerintah sedang berusaha ~ kehidupan rakyat dalam segala hal,* pemerenta empu beusaha ngenstabel penyembolum rayat lang segala hal;
penstabilan *n* ngencocok: *kita masih perlu mencari ~ untuk memperoleh prestasi yang tinggi,* taka nokon perlu meto ngencocok ente naket (empeto) yó lebe ombo

sta.di.on *n* owa bemaen: *pertandingan sepak bola dilaksanakan di -- olah raga,* betanding sepak bola nelaku (genawi) mó owa maen

sta.di.um *n* tingkatan: *usaha penyembuhan kanker pada - - awal telah dilakukan,* empeto puli roton mó tingkatan penyembula sundok nelaku

staf *n* stap: *ia mempunyai kedudukan sebagai -- pimpinan di kantor itu,* yó kéo kedudukan ente stap pemempen mó kantor éné

stag.na.si *n* berenti (mogok; selokoi): *perbaikan jalan sering menimbulkan -- lalu lintas.* penengkúen boyan jono ente berenti boyan (awa lalo)

stag.nan *n* macet (poyo): *dewasa ini bursa di Indonesia berada dalam situasi --,* tempondo bursa mó Indonesia kéo lang macet

stam.buk *n* buku olai (awa karan): *data siswa dapat diketahui melalui --,* data siswa kuli kenetahui engkét buku olai

sta.mi.na *n* ketahanan: *karena cuaca yang dingin, -- olahragawan kita menurun,* koé cuaca yó roni ketahanan olahragawan taka lekui loma

stan *n* kedudukan: *-- berakhir dengan 5-4 untuk kemenangan regu Indonesia,* kedudukan penyundok 5-4 ente pengkuret regu Indonesia

stan.dar *n* bendera: *-- kerajaan Inggris,* bendera kerajaan Inggris;
menstandarkan *vt* nyondung (nyandar): *ia ~ sepedanya pada tonggak di tepi jalan,* yó nyondung sepedayó mó tuor lepos boyan

stan.da.ri.sa.si *n* ukuran yó cocok: *perlu adanya -- dalam mutu produksi sabun,* perlu kéo yó ukuran yó cocok lang kekuén hasel sabun

sta.tis *a* belo begerak (suni): *hidupnya -- tidak mau menyesuaikan diri dengan keadaan zaman,* penyembolum yó bélo begerak bélo kakan (bélo kate) nyocok diri diang zaman

sta.tus *n* penunge (kedudukan);
berstatus *vi* penunge: *ayahnya ~ (sebagai) pimpinan sementara di kantornya,* penunge Bapa penunge ente pe- ngentuo sementara mó kantor yó

sten.sil *n* stensil: *mesin -- sangat diperlukan oleh percetakan-percetakan buku, majalah, dan surat kabar,* mesen stensil perlu béta koé pencetak buku majala, jiang surat kabar;
menyetensil *v* menyetensil: *pegawai administrasif sibuk ~ soal-soal ujian,* pegawai administratif gado menyetensil soal ujian;
stensilan *n* stensilan: *diktat itu adalah hasil ~ pegawainya,* diktat éné yó doko hasel stensilan pegawai yó

ste.pa *n* lati: *hewan-hewan itu terperangkap di daerah --,* korik (benatang) éné tejebak mó lang lati

ste.re.o *n* stereo: *radio -- banyak digemari masyarakat,* radio stereo déo tenuju masyarakat

ste.tos.kop *n* stetoskop: *dokter memeriksa pasiennya dengan --,* doktor meresa pasen yó diang stetoskop

sti.lis.ti.ka *n* lemu basa: *-- termasuk mata kuliah baru,* lemu basa sumba lang kuliah bayu

sti.mu.lans *n* ngendorong (ngaju): *ketidaklulusannya dalam ujian masuk fakultas merupakan -- baginya untuk maju dan belajar lebih giat lagi,* yó bélo lulus lang ujian sumba fakultas (sekola ombo) ente yó ngendorong belajar riés aso

stok *n* baran tesedia: *dengan -- yang ada tidak akan terpenuhi segala keperluan kita untuk satu bulan ini,* diang baran tesedia yó kéo bélo pian cukup keperluan taka ente erai bulan endo

sto.ker *n* juru api (mesenes): *ia sudah dua puluh tahun menjadi -- di PJKA,* yó duo pulu taon aut jadi juru api (mesenes) mo PJKA (perusahaan jawatan kereta api)

stop.les *n* gilas gendang: *ia menyimpan kue dalam --* , yó ngona jaja lang gilas gendang

stra.ta *n* starata: *anak muda itu melanjutkan studinya ke -- dua,* péa burok éné meterus sekola yó pó strata ke duo

stra.te.gi *n* siasat (cara; taktik): *sebagai komandan ia memang menguasai betul -- seorang perwira di medan perang,* sebagai kemendan yó memang nguasa beta siasat ulun pangkat mó lang perang

stra.to *n* belapis (lapis): *-- bumi menurut para ahli tidak rata melainkan seperti gelombang laut,* belapis denia nurut panan ahli bélo rata melainkan benau umbak tasik

stres *n* kuto-kuto (tiras): *gadis itu mengalami -- berat,* bawe bujang éné kono kuto-kuto ries

struk.tur *n* susunan (susun): *-- kehidupan masyarakat Bali,* susunan penyembolum masyarakat Bali;
struktural *a* susunan: *salah satu cara untuk memahami karya sastra adalah melalui pendekatan --,* erai macam cara ente ngetahui karya (gawi) sastra yó doko lalo mamu-dempet susunan;
strukturalisasi *n* susunan: *~ suatu sistem aksi sosial sedang dipelajari para sosiolog,* susunan cara aksi sosial empu genuru panan sosiolog

stu.di *n* beguru: *banyak sekali laporan tentang -- yang dilakukan terhadap suku-suku terasing di Indonesia,* déo béta laporan tentang beguru yó nelaku dépo suku (bukit) bélo kenenal mó Indonesia

stu.di.o *n* awa bepoto: *penyanyi itu memiliki -- rekaman sendiri,* penyanyi éné kéo awa bepoto rekaman sendiri

stu.pa *n bangunan dari batu yang bentuknya seperti genta yang biasanya merupakan bangunan suci agama Budha;* tenampa engkét batu nauyo kati genta

(belanga): -- *di puncak Candi Borobudur itu masih bagus meskipun sudah tua,* stupa mó usuk Candi Borobudur éné no kon buén bilam di tuo

su.a, bersua *v* mangkuruku: *sebagai dua ekor burung merpati -- di atas bangunan,* kati duo kukui empulu dara mangkuruku mó ombon ungan

su.ai, sesuai *a* cocok (sesuai): *kedua mempelai itu tampak -- besar,* keduo penganten éné ente ite cocok béta;
menyesuaikan *v* menyesuai: *anak itu belum dapat ~ diri terhadap lingkungannya,* pea éné bélo kuli menyesuai diri dépo engkang déro;
penyesuaian *v* ngenyesuai: *~ diri terhadap lingkungan baru sangat penting,* ngenyesuai diri depo engkang bayu penteng béta

su.a.ka *n* ensuyok: *ia minta -- pada negara lain,* yó tindu ensuyok mó negeri lain

su.a.mi *n* song: *-- nya seorang dokter,* song yó ulun doktor;
bersuami *v* besong: *alangkah senangnya ~ (kan) seorang bangsawan seperti beliau itu,* senang beta yó besong ulun bangsawan kati beliau éné;
mempersuamikan *v* mamukesong: *beliau hendak ~ putri beliau yang bungsu,* beliau kakan mamukesong anak bawé yó burok

su.ap *n* tapol: *kalau makan jangan terlalu besar -- mu,* ena kuman nang telalu olai tapol ko

su.a.ra *n* lengan: *penyanyi itu merdu -- nya,* penyanyi éné merdu lengan yó

su.a.sa.na *n* riut: *-- meliputi bumi,* riut meliputi denia

su.bang *n* subang: *wanita biasanya memakai --,* ulun bawé biasa yó makai subang;
bersubang *v* besubang: *bak gadis jolong --,* bak (kati) bawé jolong besubang

sub.jek.tif *a* subjektif: *sesuatu hendaklah dibahas secara obyektif, jangan secara --,* yó mone-mone kakan benahas secara obyektif, nang cara subjektif

su.lung *a* anak yo tuo: *gadis itu anak --*, péa bawé burok anak yó tuo

su.lur *n* solor
bersulur *vi* solor: *keladi itu tumbuh subur dan ~ banyak*, buran éné tumbu subur jiang solor déo;
menyulur *vi* nyolor: *keladi adalah salah satu jenis tanaman ~*, buran yó doko erai macam ulo luan nyolor

su.lut *v* nembolum: *ia -- pelita*, yó nembolum pelita

sum.bang *v* sumbang: *jika pasangan muda-mudi itu duduk berdekatan dapat dianggap -- pada adat*, ena pasangan burok bujang éné tungé saludempet kate nanggap sumbang mó adat

sum.bang *v* derma (sokong; bie): *ketika mengawinkan anaknya, banyak orang yang --*, waktu ngenika péa yó déo ulun yó derma;
sumbangan *n* sokong: *sapi ini ~ masyarakat*, sapi éné sokong masyarakat;
penyumbang *n* ngenyokong (ngenderma; mié): *ia sebagai ~ pertama pada malam dana itu*, yó ente ngenyokong ono mó malom dana éné

sum.bat *n* nokom (nondor);
menyumbat *vt* ngenondor: *sampah itu telah ~ saluran limbah pabrik itu*, uras éné ngenondor saluran limbah pebrek éné;
penyumbatan *vt* ngenondor: *untuk memadamkan api yang berkobar di mulut pipa itu dilakukan ~ dengan pasir dan lumpur serta semburan air*, ente nenpate api yó bolum mó bowa pipa éné nelaku ngenondor diang kersik jiang lesak koé sembur danum

sum.ber *n* mato danum (asal): *ia mengambil air di --* , yó ngandek danum mó mato danum;
bersumber *vi* asal: *penyakit kejiwaan yang dideritanya itu ~ dari perasaan yang tertekan*, roton tiras yó konosio éné asal engkét perasaan (kono) tenerap

sum.bing *a* sokak (sibak): *di hadapan anak perempuan itu terletak buah kedondong muda*,

mangga, pisang, dan sebuah cobek yang sudah -- pinggirnya, mó onon wae péa bawé éné kenuli bua kedondong burok, mangga, pisang jiang erai bua panai yó sokak pinggir yó

sum.bu *n benang (kapas dan sebagainya) yang berfungsi sebagai jalan peresapan minyak kebagian yang disulut (lampu, kompor, dan sebagainya);*
bersumbu *vi* besumbu: *kompor itu sudah ~,* kompor éné sundok besumbu

sum.pah *n* sumpa (janji): *seorang karateka harus menghayati -- dan pedoman karate,* ulun karate harus menghayati sumpa jiang petunjuk (pedoman karate);
bersumpah *vi* besumpa: *dia ~ akan membalas kematian saudaranya,* yó besumpa kakan ngembales pangunate rebuntung yó;
penyumpahan *n* senumpa (penyumpa): *~ pegawai negeri sipil dilakukan secara masal,* senumpa pegawai negeri sipil nelaku diang berayak

sum.pek *a* gelisa: *yang penting saya ingin bercerita supaya hati saya tidak --,* yó penting saya kakan becerita sepaya hati saya bélo gelisa

sum.sum *n* dalu (tulang);
menyumsum *vi* dalu: *dalam udara dingin yang ~ dia berdiri terbungkuk-bungkuk menahan terpaan angin yang bertiup kencang dan membekukan,* lang riut roni yó dalu yó akat tebungkuk-bungkuk nahan temus riut yó besiup riés jiang ngembeku

su.mur *n* tinan: *-- bor,* tinan bor

su.nah *n* sunah (sareat): *ia rajin berpuasa -- setiap hari senin dan kemis,* yó moyou puasa sunah tiap olo senen jiang olo kemis

su.nat *n* sunat;
menyunat *vt* ngapan: *ada pihak yang tega ~ pesangon pekerja yang terkena PHK itu,* kéo pihak yó sampe hati ngapan pesangon (nguyu) yó kono PHK;
penyunatan *n* penyunat: *ayahnya seorang dukun ~,* bapa (uma) ulun dukun penyunat;

menyunatkan *v* ngenyunat: *Pak RT ~ anak bungsunya,* Pak RT ngenyunat péa burok yó;
bersunat *vi* besunat: *anak itu sudah ~,* péa éné sundok besunat;
sunatan *v* sunatan: *~ masal anak yatim piatu telah diselenggarakan bertepatan dengan peringatan tanggal 1 Muharam,* sunatan nome berayak péa yatim piatu nelaku berayak diang olo tanggal 1 Muharam

sun.dul, menyundul *v* nanduk: *pemain tengah nomor 10 itu dengan tepat -- bola kegawang lawan,* pemaen la botuk (tenga) nomor 10 éné diang pas nanduk bola po gawang musu;
sundulan *n* tandukan: *~ nya menjebolkan gawang lawan,* tandukan yó mesumba gawang musu

sung.guh *a* beta: *saya sangsi apakah janjinya itu -- dan dapat dipercaya,* saya ragu béta be janji yó éné béta jiang dapet pinarcaya;
kesungguhan *n* sebeta (betaiyo): *dengan ~ hati ia mengerjakan tugas yang diberikan kepadanya tanpa memikirkan upah,* diang sebeta (betaiyo) hati ngelaku tugas yó benié dépo sio, bélo dimikir upa

su.ngai *n* lowak: *hulu --,* dayo lowak;
ke sungai *v* po lowak: *~ sambil mandi,* po lowak sambel undus

sung.kur *vi* tebobob; *kerbau itu -- hendak menanduk,* kerewau éné tebobob kakan nanduk;
tersungkur *v* kebobob: *ia ~ dari kursinya,* yó kebobob éngkét kursiyó

sung.sang *a* tebalik: *pendeta itu bertapa --,* pendeta éné bétapa tebalik;
menyungsang *vi* tebalik: *letak bayi yang ~ dalam kandungan akan sangat menyusahkan kelahiran,* awa péa yó tebalik lang buntung kate poyo mekus

su.ngut *n* sungut: *-- jangkrik,* sungut jangkrik;
bersungut-sungut *vi* besungut-sungut: *setelah terjadi tawar-menawar tentang harga barang itu, orang itu membayarnya*

juga meskipun dengan ~, sundok mangku tawar tentang uman barang éné ulun éné ngembayar low bilam diang besungut-sungut

sun.ting, menyunting *vt* ngerencana (mesampe): *pekerjaan ~ naskah yang betul-betul menjadi naskah yang siap untuk dicetak memerlukan keterampilan khusus,* penggawi ngerencana naskah yó beta-beta jadi naskah yó siap ente cenetak perlu diang kepintaran khusus;
penyunting *n* mesampe: *ia bertindak sebagai ~ artikel,* yó betindak ente mesampe artikel;
penyuntingan *v* ngerencana: *setelah naskah masuk, segera dilakukan ~,* sundok naskah sumba, resi (besik) nelaku (genawi)

sun.tuk *adv* sampe (ekang): *telah -- waktunya,* sampe waktu yó;
tersuntuk *adv* tesampe: *ban sepedanya ~ batu,* ban sepeda yó tesampe batu

sun.tuk *a* bungang (oal): *-- akal,* bungang akal

su.nyi *a* lengo (suni): *di malam yang --,* mó malom yó lengo;
kesunyian *n* kelengo (kesuni): *siulan burung itu memecah ~ malam itu,* kesuwow empulu éné mempotu kelengo (kesuni) malom éné

su.pa.ya *p* sepaya (apan): *dijemur -- kering,* keneke sepaya (apan) koreng

su.pel *a* pintar nyocok diri (cerdik): *paman memang -- dalam pergaulan,* uda memang pintar nyocok diri lang begaul

su.per *a* paling pintar (paling ombo; pentau): *ada sarjana yang merasa dirinya --,* kéo sarjana yó kono kiso diriyo paling pintar

sup.lai *n* nguyu;
menyuplai *vt* nguyu: *~ makanan untuk pengungsi,* nguyu pengokan ente ulun makat (wensut)

su.por.ter *n* superter: *para -- berteriak-teriak memberikan dukungan dan semangat kepada regu kesayangan mereka,* panan superter begora mié dukungan jiang semangat dépo regu kesayangan déro

sup.le.men *n* ente ngelengkap (pelengkap): *majalah hiburan itu menerbitkan -- khusus dalam menyambut Tahun Baru,* majala hiburan éné nembaling ente ngelengkap khusus lang (ente) nyambut taon bayu

sup.re.ma.si *n* kuasa yo ombo: *piala Thomas merupakan lambang -- perbulutangkisan beregu putra,* piala Thomas ente lambang kuasa yó ombo bulu tangkis beregu yó bagian song

su.rah *n* surah: -- *Al-Fatihah,* surah Al-Fatihah

su.ram *a* kabur (belo terang): *bulan pun -- seakan-akan ikut bersedih,* bulan lou kabur kati lumpat sedi;
kesuraman *n* sendu: *wajahnya menggambarkan ~ hatinya,* nau yó ite sendu hati yó;
menyuram *v* ngalunseam: *mendung datang, langit pun ~,* ngalunseam sulet mó langit lou sendu;
menyuramkan *vt* sendu: *suasana rumah itu sangat ~,* nau low éné béta sendu

su.rat *n* surat: *menerima -- dari ayahnya,* nerima surat engkét umayó;
menyurati *vt* nyurat: *sudah lama ia tidak ~ ku lagi,*sundok ola aut yó bélo nyurat si saku doli;
suratan *n* surat: *~ kitab itu sudah tidak terbaca lagi,* surat kitab éné bélo tebaca

sur.ga *n* alam baqa (akhirat); *alam akhirat yang membahagiakan roh manusia yang hendak tinggal di dalamnya dalam keabadian;* alam akhirat yó membahagiakan roh-roh manusia (ulun) yó kakan tilo mó lang abadi

sur.ga.wi *a* tentang surga: *setiap manusia menginginkan kehidupan --,* tiap ulun (manusia) kakan meto bolum tentang surga

sur.plus *n* sisa (laba): *daerah ini merupakan daerah -- padi,* daera éné daera yó sisa (laba) pare

su.ruh *n* suyu (pereka);
menyuruh *vt* nyuyu: *dia ~ peragawati duduk dalam berbagai pose,* yó nyuyu peraga-

wati tungé lang berbagai pose (gaya);
pesuruh *n* pelayan: *pria itu ~ kantor,* ulun song éné pelayan kantor;
menyuruhkan *v* ngenyuyu: *panglima ~ segala hamba sahayanya menghadap baginda,* panglima ngenyuyu panan hamba sahaya yó ngadap baginda

su.ru.han *n* penyuyu: *apakah tuan khawatir -- tuan tidak saya kerjakan,* ise si tuan khawatir penyuyu tuan bélo saya gawi;
penyuruh *n* ngenyuyu: *ia hanya pandai bertindak sebagai ~,* yó tau (pintar) betindak ente ngenyuyu

su.ruk, menyuruk *vt* kamang (nyelor; besukup): *seorang diantaranya ~ ke dalam semak belukar,* ulun éné kamang pó lang dikut (lati)

sur.vai *n* nyelidik (meresa): *hasil -- tanah di daerah itu membuktikan bahwa tanah itu mengandung biji besi,* hasel nyelidik (meresa) tona mó daera éné bebukti bahwa tona éné batok buti besi;
menyurvai *vt* ngenyelidik: *~ daerah untuk mendirikan pabrik makanan kaleng,* ngenyelidik daera ente negkorong (nengkuat) peberek pengokan belek

sur.ya *n* matoolo: *-- bersinar memancarkan cahayanya,* matoolo becaya (bersinar) ngemancar cayaya

su.sah *a* susa (poyo; boyat): *-- benar memenuhi permintaannya,* susa béta ngatok peninduyo;
menyusahkan *vt* ngenyusa: *dari kecil kerjanya tidak lain hanya ~ orang tuanya,* engkét alus idi gawiyo bélo kéo hanya ngenyusa ulun tuoyo;
kesusahan *n* susa: *musibah yang berturut-turut menyebabkan ~ yang berkepanjangan,* musiba yó jono kono ngenyebabkan susa yó terus menerus

su.si.la *a* buen budi basayo: *semua orang akan senang melihat remaja yang -- terhadap orang tua,* eka ulun senang (gawal) mite burok bujang yó buén budi basayo dépo ulun tuo;

bersusila *vi* besusila: *orang yang menghormati hak orang lain adalah orang yang bersusila;*
kesusilaan *n* susila: *~ itu penting dalam kehidupan beragama,* susila éné penteng lang penyembolum beagama

sus.pen.si *n* tenanggo: *ia mendapat -- jabatan,* yó kuli tenanggo jabatan

sus.ter *n* suster: *-- itu sekarang tinggal di Biara Ursulin Bandung,* suster éné tempondo tilo mó Biara Ursulin Bandung

su.su *n* susu (danum tete;
menyusu *vi* ngenete (nete): *anak sapi itu sedang ~ pada indukya,* anak sapi éné empu ngenete mó ineyo;
menyusui *vt* ngenete: *binatang pada umumnya ~ anaknya sambil berdiri,* benatang (korik) mó umum yó ngenete anak yó sambel akat;
susuan *n* nete: *anjing itu mempunyai anak ~ tiga ekor,* kako éné kéo anak nete tolu kukui

su.sul, menyusul *vt* mangku kelalo (ngelalo): *dalam perlombaan itu, ia dapat ~ lawan-lawannya mepampaui garis finis,* lang gelumba éné yó kuli mangku kelalo musuyo sampe garis pengekang

su.sun *n* susun (lapis): *dua -- pakaian bekas untuk fakir miskin,* duo susun pakaian bekas ente fakir miskin (ulun kao)

su.sup, menyusup *v* busup(besusup): *lubang kecil itu ternyata dapat juga dipakai tikus besar untuk ~,* luang alus éné tau-tau dapet low penakai koé beleso olai ente busup (besusup);
penyusupan *n* ngebusup: *sebaiknya kita menolak semua ~ kebudayaan asing yang merusak generasi muda,* ena mó kate taka nolak eka ngebusup kebudayaan asing (ulun mak lain) ngerusak generasi muda (burok bujang)

su.sur *n* susur (nyusur; pinggir): *-- bantal itu semuanya berenda,* susur unan éné berenda ba;
menyusur *vi* ngenyusur: *nelayan itu berlayar ~ pantai,*

ulun penaket esa éné belayar ngenyusur pantai;
susuran *n* serenoyan: *~ tangga,* serenoyan tangga

su.sut *a* bekurang (sosot): *modalnya -- karena banyak utang,* modal yó bekurang koé déo utang;
penyusutan *n* ngesosot: *~ jumlah anggota ABRI,* ngesosot jemela anggota ABRI

su.sut, menyusut *vi* musut: *ia berkata perlahan sambil ~ air mata yang menetes di pipinya,* yó becara rime-rime diang musut danum mato yó mitek mó pasuyo

su.te.ra *n* setera: *kain --,* kaen setera

su.tra.da.ra *n* sutradara: *ia adalah seorang -- kaliber besar untuk formal perfilman nasional,* yó doko ulun sutradara kaliber besar (olai) ente formal felem nasional;
menyutradarai *vt* ngenyutradara: *ia sudah pernah ~ film yang penuh dengan adegan horor,* yó sundok kono ngenyutradara felem yó ponu diang adegan horor;
penyutradaraan *n* penyutradaraan: *dalam bidang ~ dan produksi film, ia telah cukup berpengalaman,* lang bidang penyutradaraan jiang ngasel felem yó cukup pengalaman

su.ve.nir *n* tanda mata: *setiap merayakan hari ulang tahunnya, ia selalu menerima berbagai -- dari sahabat karibnya,* setiap perayaan olo ulang taon yó selalu nerima déo tanda mata engkét bai (kawan yó)

swa.da.ya *n* tenaga diri li: *mesjid yang megah itu dibangun atas -- masyarakat setempat,* mesigit yó buén éné tinangkuat (tinangkorong) koé tenaga diri li masyarakat mó mone

swa.kar.ya *n* pengkuli sendiri: *di Indonesia dewasa ini terdapat 43% desa swadaya dan 35% --,* mó Indonesia tempondo denapet 43% desa swadaya jiang 35% pengkuli sendiri

swa.kar.sa *n* kemawan (pengkakan): *pembangunan rumah ibadah itu atas dasar -- masyarakat,* nengkorong low ibada éné koé kemawan (pengkakan) masyarakat

swas.ta *n* maksi pemerenta: *sekolah -- banyak mendapat subsidi dari pemerintah,* sekola maksi pemerenta déo kuli subsidi engkét pemerenta;
menswastakan *vt* maksi pemerenta: *pemerintah Prancis berusaha menyebarluaskan pengertian kepada masyarakat tentang maksud pemerintah untuk memodenisasikan, ~ dan melakukan rekapitulasi masyarakat dan industri Prancis,* pemerenta Prancis ena kate nyebar arti dépo masyarakat tentang makesud pemerenta ente modernisasi maksi pemerenta jiang ngelaku ngerekap masyarakat jiang industri Prancis

sya.fa.at *n* pertolongan (penghubung): *segala permintaannya telah dikabulkan oleh Allah Subhanahu Wataala dengan -- Nabi Muhammad saw,* ise yó ka penindu yó kenebul koé Allah Subhana Wataala diang pertolongan (penghubung) Nabi Muhammad saw

sya.ha.dat *n* saksi (sumpa): *ia mempunyai -- bakalureat,* yó kéo saksi (sumpa) bakalureat

syah.du *a* khikmat (khusu; syahdu): *suasana -- pada malam hari Natal itu menambah damai hatiku,* suasana khikmat mó' malom Natal éné namba metenang kesongku

sya.rat *n* janji (penindu): *saya mau hadir dalam rapat itu, dengan -- saya tidak mau dipilih jadi pengurus,* saya kakan sulet lang rapat éné diang janji saya bélo kakan pemili jadi ente pengurus

syu.kur *n* syukur: *ia mengucapkan -- kepada Allah karena telepas dari marabahaya,* yó ngontus syukur depo Allah koé lepas engkét bahaya éné

T

ta.at *a* patuh (setia; nurut; taat): *Nabi Muhammad menyeru manusia supaya mengenal Allah dan -- kepada-Nya,* Nabi Muhammad nyuyu ulun apan ngenal Allah diang nurut dépo perenta yó;
menaati *vt* nurut: *setiap pemakai jalan harus ~ peraturan lalu lintas,* semua yó makai boyan harus nurut aturan lalu lintas;
ketaatan *n* taat: *~ nya kepada orang tua menyebabkan hidupnya senang,* taat yó dépo ulun tuo nampa bolumyo senang (buén)

ta.bah *a* koroi kesong (tabah): *kita harus -- dalam menghadapi berbagai cobaan (ujian, kesulitan),* taka harus koroi késong ngadapi bemacam cobaan;
ketabahan *n* kekoroi kesong: *Tuhan sedang menguji ~ umat-Nya,* Tuhan desung nguji kekoroi késong hamba yó;
menabahkan *vt* mamukoroi kesong: *sikap tenang, sabar, dan tawakal ~ hati kita dalam menghadapi segala kesulitan hidup ini,* sikap tenang, sabar diang tawakal mamukoroi késong taka lang ngadapi déo kesulitan bolum ondo

ta.bi.at *n* sifat (perangai; tabiat);
bertabiat *vi* tabiat: *anak itu ~ buruk,* tabiat péa éné dat (perangai; sifat yó)

ta.bib *n* tabib: *-- itu pandai mengobati orang kesurupan,* tabib éné pintar muli ulun kesurupan (senumban);
ketabiban *n* ketabiban (tabib): *ia memperdalam ilmu ~,* yó mamulontop lemu tabib (ketabiban)

tab.let *n* pel: *dokter memberikan beberapa butir -- kepada pasiennya,* dokter mié tenu-tenu

buti pel dépo ulun baru roton yó

tab.rak *v* langgar: *mengapa kau -- kucing itu,* kenone langgar ko using éné;
menabrak *v* ngelanggar: *ia ~ tiang listrik,* yó ngelanggar tiang listrik;
tabrakan *n* belanggar: *~ itu terjadi karena kelalaian sopir,* belanggar éné terjadi koé lalai supir

ta.bu *n* dion (nusan);
menabukan *vt* ngusan: *penduduk setempat ~ anak-anak gadisnya menikah dengan pemuda daerah lain,* ulun kampong ngusan péa-péa bawé burok yó kinanika jiang ulun song burok daera lain

ta.buh *n* gendang: *memukul -- sambil bertakbir,* malu gendang sambil bepikir;
tabuh-tabuhan *n* gendang-gendang: *mereka bermain ~ dalam pesta itu,* déro bemain gendang-gendang lang pesta éné

ta.bung *n* ona (ngona);
menabung *vt* ngona: *setiap hari senin anak- anak ~ di sekolah,* tongku olo senin péa-péa ngona (nabung) mó sekola;
tabungan *n* tabungan: *untuk membayar uang SPP ia harus mengambil ~,* ente mayar sén SPP yó harus ngalek tabungan;
menabungkan *vt* ngona (nabung): *~ uang ke bank,* ngona (nabung) sén pó bank (bang);
penabung *n* nabung: *selama ini dia ~ yang aktif,* sekola
penabung *n* kenabung: *~ itu dilakukan secara kolektif,* kenabung éné nelaku cara besama

ta.bur, menabur *v* mewet (mambur): *ia ~ bunga di atas kuburan ibunya,* yó mewet kembang mó ombon kubur ma yó

ta.dah *n* tanai (tada; tampung);
penadah *n* tada: *pencuri itu menjual hasil curiannya kepada ~,* pengako éné ngenjual asel ako yó depo tukang tada;
menadah *vt* nampung: *di Pontianak orang ~ air hujan dengan bak,* mó Pontianak ulun nampung danum uran jiang bak;
menadahkan *vt* nelola palar: *pengemis itu ~ tangan meminta-minta,* ulun ngemis éné

nelola palar kayang yó setindu-tindu;

tadahan *n* tenada: *polisi menyita barang ~ itu,* pelisi nyita (ngalek) barang tenada éné

ta.di *adv* ende: *siapa yang datang --,* ise yó ulet ende

ta.fa.kur *n* tepekur: *mereka memohon keselamatan dari Allah SWT,* déro tepekur tindu selamat engkét Allah SWT;

bertafakur *v* betepekur: *semuanya diam ~,* eka eka suni betepekur;

menafakurkan *v* betepekur: *saya ~ permintaannya,* aku betepekur penindu yó

taf.sir *n* tafser; *dia seorang ahli --,* yó ulun ahli tafser

menafsirkan *v* menafserkan (nafser): *ia diminta untuk ~ ayat-ayat Al Quran,* yó tenin du ente nafserkan ayat- ayat Al Quran;

tafsiran *n* tafseran: *hasil ~ nya sangat meyakinkan, asil tafseran yó dapet (kate) pinarcaya*

ta.han *a* tahan: *kayu seperti ini tidak -- kena panas matahari,* kayu kati endo bélo tahan kono layong mato olo;

menahan *vt* nahan: *dibuatkan tunggul untuk ~ banjir,* tenampa tunggul ente nahan owa;

tahanan *n* alangan: *dapat meluncur terus karena tidak ada ~ nya,* dapat jalan (lancar) terus leka bélo kéo alangan yó;

bertahan *adv* betahan: *kita akan ~ di benteng ini sampai titik darah penghabisan,* taka betahan mó benteng endo sampe itek daya aher;

menahani *vt* nahan: *tidak dapat ~ barang apa yang dikehendaki,* bélo kuli nahan barang ise yó kenakan;

menahankan *vt* ngenahan: *tidak sanggup aku ~ derita seberat ini,* bélo sanggup aku ngenahan derita kekoyat endo;

mempertahankan *vt* ngenahan: *~ tradisi lama,* ngenahan kebiasaan (adat bai);

tertahan *adv* tetahan: *lama kami ~ di Bogor karena hujan,* ola kain tetahan mó Bogor leka uran;

tahanan *n* ngenahan: *dapat meluncur terus karena tidak ada ~ nya,* kuli meluncur terus leka bélo kéo ngenahan yó;

pertahanan *n* pertahanan: *~ nasional,* pertahanan ngembela bangsa;

penahanan *n* ngenahan: *~ terhadap anak itu atas dasar*

pencurian, ngenahan dépo pea éné leka ngako;
ketahanan *n* daya tahan: ~ *nasional,* daya tahan bangsa

ta.hu *v* (ngerti; paham);
mengetahui *vt* tau: *saya ~ si Ali dari suaranya,* aku tau si Ali engkét suara yó;
pengetahuan *n* pengetahuan: *dia mempunyai ~ dalam bidang teknik,* yó kéo pengetahuan lang bidang teknik

ta.hun *n* taon: *ia pernah bekerja di luar negeri selama dua --,* yó kono begawi mó luar negeri duo taon;
bertahun-tahun *adv* betaon-taon: *~ ia menuntut ilmu di negeri orang,* betaon-taon yó nuntut lemu mó negeri ulun;
menahun *adv* rapat taonan: *rapat ~,* rapat taonan;
bertahunan *a* betaon: *~ tumbuhan itu baru berbunga,* betaon ulo-ulo éné bayu ngembang;
setahun *adv* taon: *belum ~ ia berumah tangga,* belopian erai taon yó bekeluarga (lou awa)

ta.jam *a* tarom: *-- seperti pisau cukur,* tarom kati lading cukur;
ketajaman *n* ketarom: *~ otaknya luar biasa,* ketarom dalu yó luar biasa

ta.juk *n* induk; poko (petua): *-- rencana,* poko rencana;
bertajuk *adv* bertingkat; bepetua (betingkat): *pemikirannya ~,* poko-poko pemikiran yó betingkat;
menajuk *v* yó mié poko: *ia ~ agar pelaksanaan disesuaikan dengan rencana,* yó mié poko (petua) apan nelaksana cocok jiang rencana

ta.kar *n* ukur;
menakar *vt* nakar: *-- minyak dengan literan,* nakar lenga jiang literan;
takaran *n* takaran: *kadar gula yang terkandung di dalam darah pasien itu sudah melebihi ~,* kedéo gula yó kéo mó lang daya ulun baru roton (pasien) éné lalo si takaran

tak.dir *n* takder: *dengan -- Tuhan, akhirnya kutemukan anak yang hilang itu,* jiang takder Tuhan, akher yó nerukuku péa yó mapos éné

takh.ta *n* kedera raja;
bertakhta *vi* tunge: *siapa yang ~ di kerajaan itu pertama kali,*

ise yó tungé mó kerajaan éné mula-mula

takh.yul *a* takhyul: *banyak orang kampung yang masih percaya kepada* --, déo ulun kampong yó aso pecaya dépo takhyul

tak.jub *a* kagum (heran): *kami -- akan kegesitan gerak petinju itu,* kain heran (kagum) kenesik gerak déro boksen éné;
ketakjuban *n* keheran (kekagum): *~ arsitek Barat terhadap konstruksi Candi Borobudur dapat dipahami,* keheran (kekagum) arsitek Barat pó bagunan Candi Borobudur kate taka paham

tak.luk *v* nyéra: *pada masa itu Blambangan belum -- kepada Majapahit,* dés éné Blambangan pian (bélo pian) nyera depo Majapahit;
menaklukan *v* mamukala: *mereka berhasil ~ musuh,* déro kuli mamukala musu;
penakluk *n* na'luk: *dia terkenal sebagai ~ wanita,* yó kesohor kati na'luk ulun bawé;
penaklukan *n* mamukala: *~ penjahat itu dibantu oleh warga setempat,* mamukala déro bélo buén keno éné nawat koé warga kampong

tak.si *n* mobel tambangan: *-- liar,* mobel tambangan liar;
menaksikan *vt* ngenaksikan mobel sendiri: *~ mobil pribadi,* ngenaksikan mobel pribadi

tak.sir *n* kira-kira (angkot);
menaksir *vt* ngangko: *ia ~ harga sepeda motor ini dua ratus ribu rupiah,* yó ngangko uman sepeda motor endo duo jatus tibu repia

tak.tik *n* akal (siasat): *-- perang gerilya semakin mantap,* siasat perang gerilya dépo mantap

ta.kut *a* gaer (gentar; takut): *anjing ini jinak, engkau tidak perlu --,* koko endo jinak, nangka iko gaer (takut)
penakut *a* penakut: *anak itu sangat ~,* péa éné penakut béta;
takut-takut *a* gaer-gaer: *dengan perasan ~ ia mendekati wanita itu,* jiang perasaan gaer-gaer yó mampo ulun bawé éné;
menakuti *vt* takut: *merasa ~ pemimpinya secara berlebih-lebihan,* kuso takut si pimpinan yó telalo-lalo;
menakutkan *vt* takut: *anak-anak itu ~ film yang sangat mengerikan itu,* péa-péa éné takut felem yó ngeri éné;

mempertakut *(i)* mamutakut: *jangan ~ anak-anak itu dengan berbagai cerita hantu,* nang mamutakut péa éné jiang bemacam cerita uwok

tak.wa *n* taqwa: *jadilah hamba yang --,* jadila ulun yó taqwa;
bertakwa *v* betaqwa: *manusia beriman adalah manusia yang selalu ~ kepada Tuhan YME,* ulun beriman yó la ulun yó terus bertaqwa dépo Tuhan YME;
ketakwaan *n* ketaqwaan (taqwa): *mari kita tingkatkan ~ kepada Allah SWT,* coba taka tingkatkan ketaqwaan dépo Allah SWT

ta.lak *n* talak (telak): *ia menjatuhkan -- tiga kepada istrinya,* yó mié talak tolu dépo bawé yó
menalak *v* nelak: *ia ~ istrinya karena terpaksa,* yó nelak bawe yó koé tepaksa

ta.lang *n pengantara jual beli;* talang: *--uang,* talang sén;
menalangi *v* nalang: *ia ~ untuk ayah waktu membeli tanah,* yó nembaling sén (nalang) ente uma dés moli tana

ta.las *n* talas (buran): *ayah menanam -- di kebun,* uma ngulo talas (buran) mó kebon

ta.li *n* tali: *ayah mengikat kuda dengan --,* uma nyiret kuda jiang tali

ta.mak *n* awa: *ia -- akan harta,* yó awa pó harta (arta);
ketamakan *a* awa: *dia berlaku curang karena ~ nya,* yó belaku culas (jekong) leka awa yó

ta.man *n kebun yang ditanami dengan bunga-bunga dan sebagainya (tempat bersenang-senang);* kebon yó nulo bemacam kembang;
pertamanan *n* bagian ulo-ulo: *Akademi ~,* Akademi bagian ulo-ulo

ta.ma.sya *n* tontonan: *ia menyaksikan -- yang mendebarkan hati,* yó nyaksikan tontonan yó nampa gaer kesong;
bertamasya *vi* nonton: *para wisatawan ~ ke Candi Borobudur,* déro wisatawan nonton (malan sekite-kite) pó Candi Borobudur

ta.mat *v* temat: *aku membaca novel ini sampai --,* aku ngembaca novel éné sampe temat;
menamatkan *v* betemat (nemat): *ia ~ bacaannya,* yó betemat baca yó

tamatan *n* tematan (temat): *ia ~ SPG,* yó tematan SPG

tam.bah *n* tamba: *sudah diberi banyak masih minta --,* sundok benie déo oso tindu tamba;
menambah *vt* namba: *jangan ~ persoalan,* nang namba persoalan;
penambahan *n* namba: *~ gaji pegawai negeri perlu dipertimbangkan pada tahun anggaran ini,* namba gaji pegawai negeri perlu ente pertimbangkan mó taon anggaran endo

tam.bak *n* kolam: *ayah membuat -- ikan di belakang rumah,* uma nampa kolam esa mó sori lou;
penambakan *n* ngolam: *~ ikan itu sudah dilakukan sejak lama,* ngolam esa éné genawi engkét déné

tam.bang *n* tambang: *di daerah itu terdapat -- emas,* mó kampong éné kéo tambang bulau;
menambang *v* menambang (nambang): *mereka ~ emas di kali,* déro menambang bulau mó lowak;
penambangan *n* penambangan (ngali): *~ batu bara dilakukan oleh pihak pemerintah,* penambangan (ngali) batu bara genawi koé pihak pemerenta

tam.bat, bertambat *v* singga (besiret): *kapal itu akan -- di pelabuhan Trisakti,* kepal endu kakan singga mó pelapuhan Trisakti;
menambatkan *v* nyingga (nyiret): *ia ~ perahunya di tepi sungai,* yó nyingga nyiret biduk yó mó pinggir lowak
tambatan *n* penyingga: *~ di tepi sungai itu patah,* penyingga mó pinggir kendilo endu pulok

tam.pak *v* ite: *rumahnya tidak -- dari sini,* lou yó bélo ite engkét endo;
menampakkan *v* mamukite: *ia tidak mau ~ diri,* yó bélo kakan mamukite kompu

tam.pan *v* gagah: *suaminya sangat --,* song yo sangat gagah;
ketampanan *n* kegagahan (kegagah): *aku terpesona melihat ~ nya,* aku tempuranga mite kegagah yó

tam.pang *n* nau (wae; rupa): *-- nya mirip benar dengan adiknya,* nau yó mirip (membe) béta jiang okong yó

tam.par *n* tampar: *anak yang nakal itu kena --,* péa yó nakal

tampik (butal) éné kono tampar;
menampar *vt* nampar: *ia ~ muka orang,* yó nampar wae ulu;
tamparan *n* tampar: *peristiwa skandal itu merupakan ~ berat bagi keluarganya,* peristiwa skandal éné katikono tampar boar ente keluarga yó

tam.pik, menampik *vt* nampek, menampek: *gadis itu ~ pamuda yang datang melamarnya,* bawé burok éné nampek song burok yó sulet manu sio

tam.pil *v* maju: *gadis itu -- ke depan membacakan puisi,* péa bawé éné maju pó ono ngembaca puisi;
menampilkan *v* mamukite: *pembawa acara ~ beberapa artis terkenal,* pemoit acara mamukite artis kesohor;
penampilan *n* pengoit: *kami terpesona melihat ~ nya,* kain tampuranga (heran) mite pengoit yó

tam.puk *v* pucuk: *-- mangga itu mulai mengering,* pucuk mangga éné nyembula (mulai) koreng

tampung *v* tampong: *-- lah air itu di dalam bak,* tampong danum éné suang lang bak;
menampung *v* nampong: *ia ~ air hujan,* yó nampong danum uran;
penampung *n* penampong: *~ air itu bocor,* penampong danum éné boncor;
penampungan *n* penampongan: *mereka menuju tempat ~ para trasmigran,* déro nyarek awa penampongan ulun transmigran

ta.mu *n* tamu (ulun dilang): *siapa -- ayah itu,* ise tamu uma endu

ta.nah *n* tana: *hujan membasahi --,* uran nambosa (nengkosa) tana

ta.nak *v* onsak (bulus): *-- lah nasi itu,* onsak (bulus) bias éné;
bertanak *v* mulus: *ibumu mambuat nasi ~,* ma mulus bias;
menanak *v* ngonsak (mulus) : *kakak ~ nasi di dapur,* andi (kaka) ngonsak (mulus) bias mó beliku

ta.nam *v* ulo (tanam);
menanam *vt* ngulo: *~ pohon buah-buahan,* ngulo batang (bibit) bua-bua;
penanaman *n* ngenanam: *~ modal asing,* ngenanam (nanam) modal asing

tan.cap, menancap *v* lensop: *anak panah itu ~ di batang pisang,*

anak panah éné lensop mó batang pisang

tan.da *n* tanda: *bendera putih dikibarkan -- mereka menyerah,* bendera bura kenibar tanda déro menyera

tan.dan *n* tundun: *ia membeli dua -- pisang,* yó moli duo tundun pisang

tan.das *a* eka (kikis; kerik): *seluruh gajinya telah -- di meja judi,* seluru gaji (upa yó) eka mó meja botor;
menandaskan *vt* mamukeka: *ia hanya pandai ~ harta orang tuanya,* yó cuma tau mamukeka arta ulun tuo yó

tan.ding *a* tanding (bali; imbang): *perang --,* perang tanding;
bertanding *v* betanding: *regu voli A ~ dengan regu B dalam babak final,* regu voli A betanding jiang regu B lang babak final;
pertandingan *n* pertandingan: *~ catur,* pertandingan catur

tang.ga *n* tangga: *adik menaiki --,* okong dombo tangga

tang.gal *v* losu (lepas; latu);
menanggalkan *vt* ngosu (ngelepas): *~ atributnya,* ngosu (ngelepas) tanda-tanda yó (atribut)
penanggalan *n* tenanggal: *surat itu sudah dilakukannya,* surat éné sundok tenanggal koé yó

tang.gap *a* serek (jeli; ngeringo; memperhatikan; tanggap): *pemerintah daerah harus -- terhadap aspirasi masyarakat setempat,* pemerenta daera harus jeli (serek) pó pendapet ulun déo (masyarakat) setempat;
menanggapi *vt* jeli (nanggapi; serek): *kita tidak perlu ~ kecaman negara-negara asing yang ingin campur tangan urusan dalam negeri kita,* taka bélo perlu nanggapi ancam negara-negara asing yó kakan lumpat ngurus lang negeri taka

tang.guh *a* galak (tahan): *mereka termasuk lawan tanding yang --,* déro temasok lawan (musu) tanding yó galak (tahan) tanggul;
ketangguhan *n* kekuatan (kegalak; ketahan): *mereka hampir putus asa menghadapi ~ lawan,* déro ampir putus asa

ngelawan kegalak (ketahan) musu

tang.gul *n* dam: *mereka membuat -- untuk menahan banjir,* déro nampa dam ente nahan owa

tang.gung *v* jamin (jenamin; oit oson): *kain ini -- tidak luntur,* diris endo jenamin bélo luntur;
menanggung *vt* ngoson (moit): *ia tak sanggup ~ beban seberat itu,* yó bélo sanggup ngoson (moit) pengoit keboyat éné;
tanggungan *n* tanggungan: *mencerdaskan bangsa merupakan ~ kita bersama,* ngepintarkan bangsa jadi tanggungan taka besama

tang.gung *a* tanggung: *anak --,* peá tanggung

ta.ngis *n* tangis: *melihat keadaan anaknya, -- ibunya makin menjadi-jadi, sementara mulut neneknya makin cepat berkomat-kamit,* mite keadaan péa yó tangis ma yó makin jadi sementara bowa nenek yó makin cepat kimat-kimut;
menangis *vi* nangis: *ibu itu ~ terharu,* ma (ine) éné nangis sedi (teharu);
tangisan *n* tangis: *hatinya tersayat mendengar ~ anaknya,* kesong yó kate peneres ngeringo tangis anak yó

tang.kap *v* tangop: *-- lah ayam itu,* tangop piak endu;
menangkap *v* nangop: *nelayan ~ ikan di laut,* nelayan nagop esa mó laut (tasik)
penangkapan *n* nangop: *~ para perampok itu dibantu oleh warga setempat,* nangop perampok éné nawat koé warga mó mene

tang.kar *n guruh, guntur*: nayu: *dia terkejut mendengar bunyi --,* yó berik (tengkojet) ngeringo lengan nayu

tang.kar *v tegar, kuat;* koroi: *karang itu memang --,* karang éné memang koroi;
menangkar *v* bekoroi: *gundukan tanah itu ~,* tumpuk tana éné bekoroi

tang.kas *a* tangkas (mosik; cepat): *dengan -- ia berenang melawan arus,* jiang cepat yó selangui ngelawan arus;
ketangkasan *n* kemosik: *kepintaran dan ~ siswa akan diuji,* kepintar diang kemosik siswa kakan nuji

tang.kis, menangkis *v* tangkis (nolok; nahan): *tangannya luka ketika ~ serangan golok perampok,* kayang yó jail leka nangkis serangan senjata (lading) otak (perang golok) perampok

ta.ni, petani *n* pengumo: *ayahnya seorang ~,* uma yó pengumo
pertanian *n* pengumo (umo-uma): *ia mendalami bidang ~,* yó nekun bidang umo-umo

tan.jak, menanjak *v* nendek (tendek): *jalan ini ~ menuju perbukitan,* boyan endo nendek dépo tunden:
tanjakan *n* tendek: *~ nya tidak terlalu kuat,* tendek yó bélo di ombo balo (béta)

tan.tang *v* nentang: *kalau kau berani -- dia bertanding,* ena iko ronu nentang kéo batanding;
penentang *n* menentang: *merekalah ~ regu kami dalam pertandingan nanti,* déro menentang regu kain lang betanding nindo

ta.nur *n perapian;* beliku: *ayah membuat -- tempat memasak,* bapa luna nampa beliku awa mulus

ta.nya *v* unti:
pertanyaan *n* ngundi: *para peserta seminar banyak yang akan mengajukan ~,* déro lumpat seminar déo yó tindu ngundi;
bertanya *vi* ngunti: *kalau tidak tahu, Anda sebaiknya ~,* ena bélo tau, ikano buén yó ngunti;
bertanya-tanya *adv* sekunti-kunti: *ia masuk ke kampung, lalu ~ barangkali ada orang yang tahu,* yó sumba pó kampong laju sekunti-kunti bahe kéo ulun yó tau;
menanya *vt* ngunti: *sebelum ~, pikirlah baik- baik,* ononsi ngunti, pikirla buén-buén;
menanyai *vt* ngunti: *polisi sedang ~ tersangka pembunuhan itu,* pelisi desung ngunti tenunru ngempate éné;
menanyakan *vt* ngunti: *saya akan ~ anak itu langsung kepada Pak Lurah,* aku kakan ngunti soal éné langsung dépo pak pembakal;
penanya *n* ngunti: *~ membahas kembali jawaban yang telah dibahas,* yó ngunti ngembahas nue jawab yó sundok benahas;
mempertanyakan *vt* ngunti: *anak itu ~ asal-usulnya,* péa éné ngunti asal-usul yó

ta.pa *n* betapa;
bertapa *vi* nuong (nukum): *sebagai ganjaran perbuatannya itu terpaksa ia ~ dua tahun di penjara,* ente bayar kelakuanyo éné tepaksa yó nuong (nukum) duo taon mo ukuman (penjara);
petapa *n* betapa: *~ itu akhirnya memperoleh wangsit,* yó betapa éné akher yó kuli wangsit;
pertapaan *n* betapa: *Rama datang ke ~ Sugriwa,* Rama ulet pó awa betapa Sugriwa

ta.pai *n* tapai: *rusak -- karena ragi,* rusak tapai leka burak (ragi);
penapaian *n* tukang nampa tapai

ta.pak *n* toda: *-- kakinya membekas di lantai,* toda botis yó kéo bekas mó dasoi;
bertapak *v* betoda: *kakinya seolah-olah tidak ~ di bumi,* botis yó kati belo betoda mó tana;
menapak *v* noda: *ia ~ kakinya di tanah,* yó noda botis yó mó tana

ta.pis *n* tapis (saring);
tapisan *n* tapisan: *~ teh itu hilang,* tapisan teh éné hilang;
menapis *vt* nepis (nyaring): *~ air minum,* nepis (nyaring) danum isop

ta.pis *n* gesit (tangkas; mosik): *ia tidak kalah -- dengan pamannya,* yó bélo kala kemosik jiang uda yó

tap.lak *n* lapik (lapis): *ibu memasang -- meja,* ine (ma) lapik (lapis) meja

ta.raf *n* derajat (pangkat; tingkat): *bangsa yang telah tinggi -- peradabannya,* bangsa yó ombo aut derajat peradapan yó;
bertaraf *vi* tingkat: *pemain ~ internasional,* pemain tingkat nasional

tar.get *n* target (batas; tontan): *panen disemua kabupaten di daerah itu berhasil melampaui --,* asel umo mó kabupaten mó daera éné beasel lalo si yó tenentu (target);
menargetkan *vt* ngenarget: *pemerintah ~ pada Pelita II anak-anak usia 7 sampai 8 tahun tertampung di sekolah dasar,* pemerenta ngenarget mó Pelita II péa umur 7 sampe 8 taon tetampung mó sekola dasar;

penargetan *n* tenarget: ~ *belum sampai,* tenarget éné bélo ampe

ta.ri *n* tari: *ia mempelajari -- piring,* yó beguru tari pinggan;
menari *v* menari (nari): *ia ~ di depan para undangan,* yó menari mó onon ulun undangan;
tarian *n* tarian (tari): *ia menyukai ~ jawa,* yó tuju tarian jawa

ta.rif *n* daftar: *-- baru untuk bus luar kota berlaku mulai besok,* tarif (daftar) bayu ente bus baling kota nelaku mulai (nyembula) manin

ta.rik *v* kencang (jenjeng; durut);
menarik *vi* narik: *~ gerobak,* narik gerobak;
tarik-menarik *vt* salu jenjeng: *anak-anak itu bermain sambil ~ tangan,* péa-péa éné bemain sambil salu jenjeng kayang;
tertarik *adv* jenjeng: *tangannya yang patah itu ~ juga,* kayang yó yó tepok éné dapet jenjeng lou;
tarikan *n* tarik: *~ motor balap berbeda dengan motor biasa,* tarik motor gelumba beda jiang motor biasa;
penarik *n* tukang: *mobil itu menabrak ~ beca,* mobel éné ngelanggar tukang beca;
penarikan *n* narek: *~ undian dilakukan di depan notaris,* narek undian nelaku mó onon notaris

ta.ring *n* taring (beli): *-- rusa,* taring (beli) payau

ta.rung, bertarung *v* popal: *hampir saja kepalanya ~ dengan pintu,* alang beta utok yó bepopal jiang jawong;
pertarungan *n* sangkulawan: *hasil ~ kedua jago bulu tangkis itu belum diketahui,* asel sangkulawan déro duo jago bulutangkis éné belopian tenoan

tas *n* tas (bek): *ia memasukkan buku-buku itu dalam -- ,* yó nginsok (ngona) buku-buku éné lang tas

ta.ta *n* aturan (susun; rapi): *-- bahasa,* tata basa;
menata *vt* nata: *diumumkan persetujuan untuk ~ kembali hubungan kedua negara,* numun persetujuan ente nata nue hubungan keduo negara;
penata *n* penata (tukang): *kakaknya seorang ~ tari,* andi yó penata (tukang) tata tari;

penataan *n* tenata (tataan): *kebun ini perlu ~ yang serius,* kebon endo perlu tenata yó beta-beta;
tataan *n* nata (tataan): *~ rambutnya kurang rapi,* nata (tataan) balo yó kurang buén (rapi)

ta.tap *v* ite: *-- lah gambar itu dengan seksama,* ite lah gambar éné jiang seksama;
bertatapan *v* mangku ite: *kami saling ~,* kain mangku ite;
menatap *v* mite: *ia ~ ke arah depan,* yó mite pó arah ono

tat.ka.la *p* waktu (tempo): *-- ia masih menjadi siswa SMA, ia berhasil mendapat beasiswa,* tempo yó aso jadi siswa SMA yó kuli beasiswa

ta.to *n* tato: *-- orang itu bergambar naga,* tato ulun éné kéo gambar naga

ta.ut, bertaut *v* bekumpul (betutup; muli; hubungan; kait): *luka itu berangsur kering dan ~,* jail éné beangsur koreng diang betutup;
tautan *n* kait (hubungan): *kata kiri dalam bahasa Indonesia mempunyai ~ dengan paham komunis,* kata kiri lang basa Indonesia kéo kait (hubungan) jiang paham komunis;
pertautan *n* pertautan: *puisi adalah hasil ~ jiwa penyair dengan alam sekitarnya,* puisi yó la asel pertautan jiwa penyaer jiang alam keliling yó

ta.wan, menawan *n* nawan (rampas): *perampok itu ~ harta korbannya,* perampok éné ngerampas arta korbanyo (ulun yó rampok yó)

ta.war *a* tawai (tindu kurang): *gulai ini -- rasanya,* deli éné tawai kanam yó

ta.war *v* tawar (nawar; mamutawar);
menawar *vt* nawar: *hingga kini tidak ada yang berani ~ rumah ini,* sampe tempondo bélo kéo yó ronu nawar lou éné;
menawari *vt* nawar: *~ orang yang kesambet dengan jampi-jampi,* nawar ulun yó kesumban jiang doa jampi;
menawarkan *vt* mamutawar: *dia ~ rumahnya kepada saya untuk dokontrakan,* yó mamutawar lou yó dépo saya ente kenontrak

te.bang, menebang *v* totou (notou batang): *ia ~ pohon jambu,* yó notou batang jambu (laot jambu)

te.bak, menebak *v* nerka (terka; tebak; nebak; nangop): *~ teka-teki,* nerka (nebak) teka-teki

te.bal *a* kapal (kasar; terang): *garis-garis --,* garis kapal (terang);
menebalkan *vt* mamukapal: *pengajian yang diadakan untuk ~ rasa iman kita kepada Tuhan Yang Maha Esa,* pengajian yó pinakeo ente mamukapal iman taka dépo Tuhan yó erai

te.bar, bertebaran *v* bambur (bewet): *kertas ~ di halaman kantor itu,* kertas (buyang) bambur mó halaman kantor;
menebarkan *v* ngambur (mewet): *ia ~ jalannya,* yó ngambur boyan yó;
tebaran *n* tebaran (bewet): *~ pupuk itu cukup merata,* tebaran (bewet) pupuk éné sedang kerata

te.bas, menebas *vt* bombas (mombas): *~ semak-semak,* mombas dikut-dikut

te.bing *n* pinggir sungai (tengkiwang; jurang): sungai itu tinggi -- nya, lowak éné ombo tengkiwang yó;
menebing *vi* ngenjurang: *pinggir jembatan itu ~,* pinggir jembatan éné ngenjurang

te.bu *n* tou (batang tou): *-- masuk di mulut gajah,* tou (batang tou) sumba mó bowa gaja;
bertebu-tebu *adv* bebuku-buku: *kayu itu ~,* kayu éné bebuku-buku;
bertebu-tebukan *v* menebu-nebu: *maka Baginda pun menganugrahi akan Laksamana keris dari Bukit Siguntang itu, bersangkar emas, bertah-takan ratna mutu manikam, ~ emas dipahat,* moko raja mié pó laksamana keris engkét paulat (gunung Siguntang) ene, besarung bulau, tenata permata menebu-nebu nukir bulau yó nepat

te.bus, menebus *v* tous (nous; mayar): ia ~ gelang itu dari pegadaian, yó nous gelang éné engkét pak gadai;
penebusan *n* penous: *banyak-nya harta yang terkumpul hasil dari ~ orang-orang tawanan itu,* déo la arta yó tekumpul

asel penous ulun-ulun tawanan éné

te.duh *a* tedu (lempai): *mereka bersenda gurau sambil menanti hujan* --, déro bekeko sambil nginten uran lempai

te.ga *a* tega (purun; rutus): *ia telah* -- *meninggal anak istrinya,* yó tega (rutus) ngendike anak bawé yó

te.gak *a* tengkorong (uwat; uat): -- *bulu kuduknya,* uwat (tengkorong) bulu jungo yó;
menegakkan *vt* nengkorong: ~ *tiang,* nengkorong tiang (ori);
penegak *n* nengkuat: *para hakim adalah para ~ hukum,* déro hakim yó la nengkuat hukum

te.gang *a* tegang (tarik; kencang): *tarik tali ini supaya* --, jenjeng tale endo sepaya kencang;
ketegangan *a* negang: *segala ~ pikiran harus dihilangkan,* semua yó negang pikiran harus kinamapos (penana)

te.gar *a* koroi: *tanah* --, tana koroi;
ketegaran *a* koroi kesong: *ada cerita-cerita yang menggambarkan kebengisan dan hati tanpa mengindahkan suara batin,* kéo kesa (cerita) yó enggambarkan kesegot (bengis) diang koroi kesong yó bélo moduli suara kesong

te.gas *a* jelas (terang; tegas): *ia berkata dengan suara -- dan jelas,* yó becara jiang suara terang diang jelas;
menegaskan *vt* ngetegas: *uraiannya hanya ~ maksud kedatangannya,* uraian yó cuma ngetegas maksud pengulet yó;
ketegasan *n* ketegas: *lelaki itu memperlihatkan ~ nya,* ulun song éné mamukite ketegas yó;
penegasan *n* ketegasan: *berilah ~ kepadaku, engkau hendak pindah dari sini atau tidak,* bie la ketegasan pó saku iko kakan wensut engkét endo atau bélo

te.guh *a* tegap (kuat; kokoh): *gedung itu sangat -- buatannya,* gedong éné tegap béta tampa yó;
keteguhan *a* ketegap: ~ *setianya tidak diragukan lagi,* ketegap setia yó bélo neragu doli

te.guk, meneguk *v* teguk (tengot; isop): *ia ~ obat,* yó nengot puli

te.gun, bertegun *v* betegun (heran; cengang; galak);
tertegun *vi* heran: *tiba-tiba ia berhenti dan ~ melihat orang datang menghampirinya,* nengkojet yó berenti diang heran mite ulun ulet mompo sio

te.gun *a* galak (tegak): *ia -- sebagai serdadu jaga,* yó tegak galak jadi serdadu jaga

te.gur *n* tegur (ngeko; ngo);
menegur *vt* negur: *sudah tiga hari ia tidak ~ saya,* sampe tolu olo yó bélo negur saku;
meneguri *vt* negur: *sepanjang jalan orang gila itu ~ orang yang dijumpainya,* sepanjang (rekanjang) boyan ulun tiras éné negur ulun yó neruku yó;
berteguran *vi* mangku oit becara: *sudah seminggu ini kedua anak itu tidak ~,* erai minggu endo keduo péa éné belo mangku ko (bélo mangku oit becara)

te.kad *n* tekad: *sudah bulat --nya,* sundok bulat (bengkolong kesong yó)
bertekad *adv* betekad: *dia ~ belajar sebaik-baiknya agar menjadi mahasiswa teladan di kotanya,* yó betekad belajar buén-buén apan jadi mahasiswa telan (conto) mó kota yó

te.kan *v* terop (tindas; tindis): *kepalaku di -- nya,* utakku terop yó;
menekan *vt* nerop: *kepalaku sakit serasa ada sesuatu yang ~ nya dari atas,* utakku boar kati kéo yó nerop engkét ombo;
tertekan *vi* kono terop: *para petani ternyata sangat merasa ~ oleh ulah para tengkulak,* déro pengumo ternyata kuso kono terop koé tingka (gawi) déro tengkolak éné

tek.nik *n* cara: *ia mempelajari -- melukis,* yó belajar (beguru) cara menggambar

tek.nok.rat *n* ulun-ulun pintar (keo lemu): *-- ekonomi menggunakan uang hasil penjualan minyaknya untuk membangun,* ulun pintar ekonomi makai sen asel ngenjual lenga yó ente ngembangun

teks *n* teks: *peringatan itu didahului dengan pembacaan -- Pancasila,* peringatan éné pinakono jiang ngembaca teks Pancasila

teks.til *n* tekstil: *pabrik --,* paberek tekstik (tenun)

te.kuk, bertekuk *v* menyera (luku): *ia ~ lutut,* yó menyera kala'

te.kun a tekun (rajin);
ketekunan *n* ketekunan: *dengan penuh ~ dia bekerja men- cari nafkah sehingga kebutuh- an anak dan istrinya terpenu- hi,* jiang ketekunan yó begawi meto nafka (ongkos) sampe keperluan anak diang bawe yó cukup

te.la.ah *n* telaa: *beberapa buku terjemahan telah mereka --,* déo buku-buku sundok tinarjemah telaa déro;
menelaah *v* menelaa (nelaa): *ia diminta untuk ~ isi buku itu,* yó tenindu ente nelaa isi buku éné;
penelaahan *n* penelaa: *hasil ~ itu cukup baik,* asil penelaa éné sedang (cukup) buen

te.la.dan *n* teladan (conto): *ia terpilih sebagai --,* yó tepili jadi teladan;
keteladanan *n* keteladanan: *tidak perlu kita ragukan lagi ~ nya sebagai orang tua,* bélo perlu taka ragu keteladanan yó kati ulun tuo

te.la.ga *n* danau (sopan; gentung): *adalah dari -- yang jernih mengalir air yang keruh,* kéo be engkét danau (sopan) yó jerne semalir danum yó kabur

te.lah *adv* sundok: *mereka -- membeli karcis,* déro sundok moli kercis

te.lan, menelan *v* teguk (tengot): *~ pil,* teguk (tengot) pel

te.lan.jang *adv* belai: *banyak anak kecil yang mandi -- di sungai,* déo pea idi yó undus belai mó lowak;
menelanjangi *vt* mamulai: *ia ~ kejahatan orang itu di muka umum,* yó mamulai pengedat ulun éné wae (tenga) umum

ter.lan.jur *a* telanjur (tebulu): *ia -- mengatakan rahasianya,* yó telanjur ngentang rasia yó
keterlanjuran *n* telanjur: *ia menyesal atas ~ nya mengeluarkan perkataan yang tidak layak itu,* yó nyesal leka yó telanjur nembaling basa yó bélo pantas éné

te.lan.tar *a* telantar: *jangan kau -- anak itu,* nang kó telantar péa éné;
menelantarkan *v* menelantarkan: *kita jangan sampai ~ anak*

yatim, taka nang sampe menelantarkan péa yatim

te.la.ten *a* telaten (teliti; sabar; buen): *ia sabar dan -- mengasuh bayinya,* yó sabar diang telaten ngurus péa yó

te.le.dor *a* lalai (lenga): *dia -- dalam menjalankan tugasnya,* yó lalai lang ngelaku tugas yó;
keteledoran *n* kelalaian: *pekerjaan kami tertunda akibat ~ nya,* gawi kain tetunda koé leka kelalaian yó

te.leks *n* teleks: *komunikasi melalui telepon, radio, dan -- sudah ada,* behubungan jiang telepon, radio diang teleks kéo aut

te.len.tang *adv* telola: *tidur --,* turi telola

te.le.pon *n* telepon: *Amir -- kepada istrinya,* Amir telepon kepada istrinya;
menelpon *vt* nelepon: *ia ~ karyawan pabrik roti,* yó nelepon dépo paberek roti;
bertelepon *n* telepon: *rumah itu ~,* lou éné kéo telepon (betepon)

te.le.vi.si *n* televisi: *kami sedang nonton --,* kain desung nonton televisi

te.li.nga *n* telingo: *anak --,* anak telingo;
bertelinga *n* betelinga: *~ tipis,* betelingo tipis

te.li.ti *a* teliti (telaten; apik): *ia kurang -- memeriksanya,* yó kurang teliti meresa sio;
penelitian *n* penelitian: *dosen muda itu sedang mengadakan ~,* dosen burok éné desung ngadakan penelitian;
ketelitian *n* ketelitian: *pekerjaan itu memerlukan ~,* gawi éné perlu ketelitian

te.lung.kup, menelungkup *v* tekuku (nekuku): *mukanya -- di bantal menahan tangis karena ujian tidak lulus,* wae yó tekuku mó unan nahan (ngaret) tangis leka ujian bélo lulus

te.lun.juk *n* temburu: *-- nya diacungkan ke atas,* temburu yó ongkat pó ombo

te.lur *n* toli (sel): *ayam itu sudah tujuh butir -- nya,* piak éné turu bua toli yó;
petelur *n* ngentoli: *ayam ini betul,* piak endo galak ngentoli béta;
menelurkan *vt* ngasel: *penyanyi terkenal itu sudah banyak ~ album,* penyanyi ke-

sohor éné déo ngaselkan albom;

menelur *vi* ngentoli: *ayam itu sedang ~*, piak éné desung ngentoli;

perteluran *vi* ngentoli: *jerami-jerami yang ada di gudang itu sering dijadikan tempat ~ ayam*, jerami- jerami yó ké omó godang éné jono jadi awa piak ngentoli;

peneluran *v* ngentoli: *~ ayam terjadi setiap hari*, ngentoli piak tejadi tongku olo

te.lu.sur, menelusuri *v* nyusur: *ia ~ sungai itu sampai ke hulu*, yó nyusur lowak sampe pó dayo

te.ma *n* tema: *-- sandiwara ini adalah "yang keji dan yang jahat pasti akan kalah oleh yang baik dan mulia"*, tema sandiwara éné yó la "yó merota diang yó dat pasti kala koé yó buén diang tepuji (mulia)";

bertema *vi* betema: *perkembangan seni vokal yang ~ "serius" mulai dapat bernapas kembali*, bekembang yó seni vokal yó betema "serius" nyembula kate bekésong nue

te.man *n* kawal: *hanya -- dekat saja yang kuundang*, cuma kawal repet ku yó undang ku;

menemani *vt* ngawal: *aku ~ ibu melihat demostrasi pembuatan kue*, aku ngawal ma mite demonstrasi nampa jaja

tem.bak *v* tembak;

menembak *vt* nembak: *~ harimau*, nembak timang;

tembakan *n* tembak: *~ musuh segera dibalas*, tembak musu serek bonales;

penembak *n* penembak: *~ nya sudah tertangkap*, penembak yo sundok tenangop

tem.ba.kau *n* tembako; *tumbuhan berdaun lebar, daunnya diracik halus dan dikeringkan untuk bahan rokok, cerutu, dan sebagainya;* tembako kedaon sae, daon yo neracik alus diang pinakoreng ente bahan roko, cerutu diang yo mak: *menanam --*, ngulo tembako

tem.bi.kar *n barang dari tanah liat yang dibakar dan berlapis gilap;* barang engket tana liat yo tenuna diang nelapis ngilap

tem.bok *n* dinding: *ayah mengecat --*, uma (bapak) ngecet dinding;

menembok *v* menembok: *para pekerja mulai ~ halaman*, ulun

yo begawi mulai (nyembula) menembok halaman (natar)

tem.bus *v* tembus: *baju besi ini tidak -- peluru,* baju besi ene belo tembus peluru;
menembus *v* nembus: *peluru itu ~ dahinya,* peluru ene nembus dai yo;
tembusan *n* tembusan: *surat ~ itu akan dikirim ke alamatnya,* surat tembusan ene kakan kenirim po alamat yo

tem.pa, menempa *vt* tempa (nempa): *para pandai besi sedang -- besi untuk dijadikan pacul dan golok,* dero tukang besi desung nempa besi ente nampa bingkung diang otak

tem.pat *n* awa
menempatkan *vt* nepek: *ibu sedang ~ barang ukíran di ruang tamu,* ine (ma) desung nepek (nyusun; ngona) barang ukiran mó ruang (belawang) tamu

tem.pa.yan *n* tepayan: *-- bertiarap di air,* tepayan tekuku mó danum

tem.pel *v* tempel: *-- kan gambar ini,* tempel ko gambar éné;
menempel *v* pereket (betempel): *kertas itu ~ di dinding,* buyang éné pereket mó dinding;
tempelan *n* tempelan: *papan ~ itu penuh dengan tulisan,* papan tempelan éné ponu jiang tulisan

tem.pe.leng *n* tempeleng;
menempeleng *vt* nempeleng: *karena tak dapat menahan diri ia ~ anak itu,* leka bélo kuli nahan diri yó nempeleng péa éné;
tempelengan *n* tempeleng: *~ anak itu sangat keras,* tempeleng péa éné ries béta

tem.pe.ra.tur *n* temperatur: *-- di kota Bogor 24 derajad celcius,* temperatur (hawa) mó kota Bogor 24 derajad celcius

tem.pias *n* tempias;
menempias *vt nempias: gerimis ~ ke dalam rumah,* uran gerimis nempias pó lang lou

tem.po *n* tempo (waktu): *dalam -- singkat terbongkarlah kedoknya,* lang (suang) waktu serek tebongkar biang keladi yó (yo ngelaku sio);
tempo-tempo *adv* yó tempo-tempo: *dia sewaktu-waktu harus pergi ke Singapura,* yó

tempo-tempo harus tulak pó Singapura

tem.po.long *n* tempat meludah; peludahan: -- *milik nenek terbuat dari kuningan,* peludahan nene tenampa engkét kuningan (loyang)

tem.po.ral *a* sementara: *mereka membuat jembatan* --, déro nampa jembatan sementara (darurat)

tem.puh *n pengganti barang yang rusak;* ganti barang yó rusak: *dia menyerahkan -- kepada pedagang itu,* yó nyera ganti barang (pekas) yó rusak dépo pedagang éné

tem.puh *v* kelalo (dalam): *berapa jauhkah sudah perjalanan yang kita* --, tenu kekoro aut sundok denalam tak);
menempuh *v* ngelalo (malan): *kita akan ~ perjalanan yang jauh,* taka kakan malan ngelalo boyan yó oro

tem.pur, bertempur *v* laga (saung; nempur): *ombak ~ dengan karang,* umbak besaung jiang batu;
pertempuran *n* pertempuran: *suatu ~ sengit telah terjadi lagi di dekat perbatasan,* kéo pertempuran olai terjadi nue duni perbatasan (pengengkang)

te.na.ga *n* tenaga: -- *nya semakin berkurang,* tenaga yó dépo bekurang;
bertenaga *v* galak (betenaga): *orang itu ~ tinggi,* ulun éné galak béta

te.nang *a* tenang: *suasana di sini cukup* --, suasana mó mendo sedang tenang;
ketenangan *n* ketenangan: *dia menginginkan ~ dalam hidupnya,* kenakan déro ketenangan lang bolumyo

te.nar *a* gado (rame; kacau; kesohor): *keadaan di istana itu menjadi -- oleh sikap dan tindakan panglima yang menentang sang raja,* keadaan mó istana éné jadi rame (gado; kacau) koé sikap diang tindakan panglima yó nentang raja;
ketenaran *n* kesohor: ~ *nya tidak membuatnya menjadi sombong dan angkuh,* kesohor yó bélo nampa sio angkuh (sombong)

ten.da *n* kemah: *para pramuka mendirikan -- di lembah hijau yang indah itu,* déro pramuka

nengkorong kemah mó tana ijau yó buén éné

tan.dang *n* dilang;
bertandang *v* dilang: *ia sedang ~ ke rumah temannya,* yó aso dilang pó lou kawal yó

ten.dang *v* tendang (sepak; sempa): *ibu tua itu kena -- orang yang sedang mengamuk,* mó (ine) yó tuo éné kono tendang ulun yó desung ngamuk;
menendang *vt* nendang: *ia berusaha ~ bola ke arah gawang lawan,* yó beusaha nendang bola pó arah gawang lawan (musu);
tendangan *n* tendangan: *~ nya jauh melambung di atas mistar gawang lawan,* tendangan yó oro ngelambung mó ombon mistar gawang musu

te.nga.dah *v* jonga (nyonga);
menengadah *vi* nyonga: *ia pun ~ sambil membaca doa,* yó nyonga sambil ngemba doa

te.ngah *n* tenga (botuk; tenga botuk); *letak tempat bunga itu di -- meja,* rendong awa kembang éné mó tenga botuk meja
penengah *n* tukang ngelara: *orang tua itu diminta menjadi ~ dalam perkara warisan yang diperebutkan keluarganya,* ulun tuo éné tenindu jadi tukang ngelara lang perkara warisan yó sinarabut keluarga yó

teng.gang *n* tenggang (waktu; tempo): *utangnya akan dibayar setelah -- 5 bulan,* utang yó kakan benayar lang waktu (tempo) 5 bulan;
bertenggang *vi* betenggang: *ia dapat ~ dengan kawan-kawannya,* yó kuli betenggang jiang kawal-kawal yó

teng.ge.lam *v* kayom (lotong): *perahu nelayan itu -- setelah diserang ombak,* perau pemeto esa éné kayom (lotong) leka tempur umbak;
menenggelamkan *vt* nyoso: *ibu itu ~ cuciannya ke dalam air,* ma (ine) éné nyoso tepasan yó pó lang danum

teng.kar *v* tengkar (betengkar; besoal; empiwel): *dalam persoalan itu tampaknya -- dan selisih tidak dapat dihindarkan lagi,* lang persoalan éné ente ite betengkar diang selisi bélo dapet nidar;
bertengkar *vi* betengkar: *mereka menyesal telah ~ akibat salah paham,* déro nyesal betengkar leka sala paham;

pertengkaran *n* pertengkaran: *akhirnya ~ itu dapat diselesaikan dengan baik,* akher yó pertengkaran éné dapet nurus jiang buén

teng.kar, penengkar *a* tengkar: *nasehat yang baik tidak dapat meresap ke hati anak ~ itu,* batuk (nasehat) yó buén bélo sumba pó késong péa penengkar (tuju nengkar éné)

teng.ku.lak *n* tengkolak: *harga beli para -- umumnya lebih rendah daripada harga pasaran,* uman boli déro tengkolak biasa yó oro mura (iwa) si engkét uman pasar

teng.ku.rap *v* tekuku: *perempuan itu pun -- sewaktu serdadu kompeni datang mendekatinya,* ulun bawé éné tekuku des (waktu) serdadu kompeni sulet mompo sio;
menengkurap *vt* nekuku: *ibu itu ~ bayinya agar belajar merangkak,* ine (ma) éné nekuku péa yó opan beguru kamang

te.ngok *v* ite: *coba -- siapa yang datang itu,* coba ite ise yó ulet (sulet) éné;
menengok *vt* mite: *sudah lama kami tidak ~ nenek,* ola aut kain bélo mite nene

ten.tang *p* hal tentang (lawan): *ia tidak tahu apa-apa - - perkara itu,* yó bélo tau ise-ise tentang (hal) perkara éné;
menentang *vt* ngelawan: *berlayar ~ ombak (angin),* belayar ngelawan umbak

ten.teng, menenteng *v* beng (ngebeng): *ibu itu ~ belanjanya,* ine (ma) éné ngebeng belanja yó

ten.te.ram *a* aman (tenteram): *di tempat yang -- mereka dapat bekerja dengan giat,* mó awa yó aman déro kuli begawi jiang saluntuo

ten.tir *v* belajar kelompok: *untuk persiapan ujian, beberapa mahasiswa mengadakan ~ seminggu sekali,* ente persiapan ujian déo mahasiswa belajar kelompok erai minggu sindai

ten.tu *a* nyata (pasti): *-- dapat menempati janjinya,* pasti yó nepati janji yó;
menentukan *vt* ngepastikan: *pemerintah akan ~ keputusannya,* pemerenta akan ngepastikan keputusan yó;
penentuan *n* kepastian (nentu): *pelaksanaan ~ jumlah anggaran proyek itu diserahkan*

kepada pemerintah, ngelaksana kepastian (nentu) kedéo (jumla) anggaran proyek éné senera dépo pemerenta;
penentuan *n* nentu: *~ hari pernikahannya dilakukan melalui musyawarah,* nentu olo nikah yó ngelaku sio lewat musyawarah

te.nun *n* tenon: *mereka membeli alat --,* déro moli alat tenon;
menenun *v* nenon: *kakak ~ kain,* kaka nenon kaen;
tenunan *n* tenon: *~ itu bagus sekali,* tenon éné bué béta

te.nung *n* mulung: *aku sangsi pada juru -- itu,* aku ragu diang mulung éné

te.o.ri *n* teori: *-- Darwin berbicara tentang evolusi,* teori Darwin becara tentang evolusi

te.o.ri.tis *a* nurut teori: *secara -- hal itu dapat diramalkan,* secara teori hal éné dapet (kuli) neramal

te.pat *a* beta (tepat; pas): *matahari -- di atas kepala kita,* mato olo pas mó ombon utok taka;
menepati *vt* nepati: *apabila anak itu sembuh, dipanggilah juru pantun untuk ~ janji,* apabila (ena) péa éné komas benomba tukang pantun ente nepati (mayar janji);
ketepatan *n* ketepat: *~ alat ukur ini dapat dijamin,* ketepat ente ngukur endo dapet jenamin

te.pi *n* pinggir: *-- jalan raya,* pinggir boyan olai;
tepian *n* tepian: *mereka pergi ke ~ untuk mandi,* déro pó tepian kakan undus

te.puk *n* topap: *-- tangan penonton mengiringi penampilannya,* topap kayang penoton nyendikui penyulet yó

te.pung *n* jelepong;
menepung *vt* jelepong: *~ beras,* nampa jelepong bias

te.ra.li *n* pagar: *dia berada di balik -- besi,* yó kéo mó lang pagar besi;
berterali *v* bepagar: *kiri kanan rumah itu ~ besi,* sei sanan lou éné bepagar besi

te.rang *a* terang (jelas): *berita yang disampaikan melalui telepon itu kurang --,* kabar yó senampe lalo telepon éné kurang jelas;

menerangi *vt* mamuterang: *lampu-lampu itu ~ jalan-jalan utama pada malam hari,* lampu-lampu éné mamuterang boyan-boyan utama waktu malom;
penerangan *n* saluran: *saluran air sudah ada, tetapi ~ listrik belum,* saluran danum kéo aut, tapi saluran listrik bélo pian

te.rap, menerapkan *v* nyalui: *ia -- ilmu yang diperolehnya,* yó nayalui lemu yó kuliyo;
penerapan *n* nyalui: *~ ilmu dan teknologi perlu mendapat perhatian yang serius,* nyalui lemu diang teknologi perlu nelaku yó béta-béta

te.ra.pi *n* terapi: *mula-mula tim dokter mempelajari gejala-gejala penyakitnya kemudian menentukan -- yang tepat,* mula-mula tim doktor neliti tanda-tanda roton yó bayu nentu ente ngomas yopas

te.ras *n* teras (bagian kayu yó koroi): *pada irisan penampang kelihatan -- yang dikelilingi lingkaran-lingkaran kayu yang dapat menunjukkan usianya,* mó tampu batang dapet ite yó koroi mó keliling lingkaran uyat kayu yó kate ngetahui umur yó;
berteras *vi* beteras: *batang singkong ~ lunak,* batang dompu beteras loma

te.ra.si *n* belacan: *ayah paling suka makan sambal --,* uma (bapa) paling tuju kuman besambal belacan

te.ra.so *n* semer: *dia membeli --,* yó moli semer

te.ra.wang *n* longgar: *ia membuat baju --,* yó nampa baju longgar;
menerawang *v* ngelamun: *pikirannya ~,* akal yó (keno) yó ngelamun

te.ra.wang *n* sulam: *-- bajunya terlalu mencolok,* sulam baju yó telalu ite riés;
menerawang *v* nyulam: *ia ~ baju,* yó nyulam baju

ter.bang *v* terbang (tembiling): *pagi ini rombongan perutusan -- ke Bali,* ma endo rombongan perutusan tembiling pó Bali;
menerbangkan *vt* ngenerbangkan: *hanya pesawat katalina yang dapat ~ kami ke daerah terpencil itu,* cuma

pesawat katalina yó kate ngenerbangkan kain pó daera tepencil éné;
penerbangan *n* penerbangan: *keberangkatan kapal dapat dilihat di jadwal ~*, keberangkatan kepal dapet mite mó jadwal penerbangan

ter.bit *v* timbul (baling): *matahari -- di sebelah timur*, matoolo timbul mó bika timur;
menerbitkan *vt* mamutimbul: *~ perselisihan*, mamutimbul perselisihan;
penerbit *n* penerbit: *buku ini diterbitkan oleh ~ jembatan*, buku endo tinarbit koé penerbit jembatan

te.ri.ak *v* soyar: *kedengaran -- orang dari arah sungai itu*, dapet dingo soyar ulun engkét alui lowak éné;
berteriak *vi* nyoyar: *terdengar suara orang ~ minta tolong*, kéo keringo suara ulun nyoyar tindu awat (bantu)

te.rik *a* miet (tegang; kencang): *ikatan kotak sabun itu sangat -- sehingga susah membukanya*, siret kotak sabun éné miét béta sampe poyo ngembuka (ngukit sio);
menerikkan *vt* ngemiet: *ia sedang ~ tali biolanya*, yó diang ngemiét tali biola yó

te.ri.ma *v* terima: *-- lah bingkisan ini*, terima bungkus endo;
berterima *v* tinarima: *pernyataannya itu ~*, penguntiyo éné tinarima;
menerima *v* nerima: *ia ~ hadiah*, yó nerima hadiah;
penerimaan *n* nerima: *~ murid baru berjalan sukses*, nerima murid bayu malan buén;
keberterimaan *n* penerima: *~ kalimat*, penerima kalimat

te.ri.to.rial *a* teritorial: *perairan --*, laut danum teritorial

ter.jal *a* mereng (tengkoreng): *jurang itu -- sekali*, jurang éné tengkoreng lontop béta

ter.jang *v* tinjak (tendang);
menerjang *vt* ngelowan: *ia berlayar ~ ombak*, yó belayar ngelawan umbak

ter.je.mah, menerjemahkan *v* arti (ngearti): *kami ~ wacana itu*, kain arti (ngearti) wacana éné;
penerjemah *n* ngearti: *dia seorang ~ yang terkenal*, yó ulun yó ngearti yó tesohor;

penerjemahan *n* ngearti: ~ *buku itu dilakukan oleh seorang ahli,* ngearti buku éné genawi koé ulun yó ahli

ter.jun *v* sentuyun: *beberapa orang -- ke dalam danau sambil mengacung-acungkan senjatanya,* déo ulun sentuyun pó lang danau sambil ngengkat-ngengkat senjata yó;
menerjunkan *vt* mamudiwa: *perbuatan itu ~ martabat orang tuamu,* perbuatan éné mamudiwa martabat ulun tuoko;
penerjunan *n* menyentuyun: ~ *anggota penerbang itu menggunakan pesawat khusus,* menyentuyun anggota penerbang éné makai pesawat khusus

ter.ka *v* terka: *coba -- apa yang ada dalam bungkusan ini,* coba terka ise yó kéo lang bungkusan endo

ter.ka.dang *adv* semana: *-- aku ingin kembali ke kampung,* semana aku kakan muli dépo kampong

ter.ka.dang *adv* tempo-tempo: *-- aku rindu pada kampung halaman,* tempo-tempo aku kesowot pó kampong halaman

ter.kam *v* popak;
menerkam *v* mopak: *singa ~ mangsanya,* timang mopak pengokan yó

ter.kam *v* nangop;
menerkam *v* nangop: *kucing itu ~ tikus,* using éné nangop beleso

ter.mi.nal *n* terminal: *mobil kami sudah sampai di -- ,* mobel kain sampe mó terminal

ter.mi.nal *n* terminal: *kini sudah habis masa -- nya,* ketindo eka masa terminal yó

ter.mi.no.lo.gi *n* logat: *ia mempelajari -- bahasa Pasir,* yó beguru logat basa paser

ter.nak *n* amu: *ayah sedang memberi makan -- itu,* bapa empu mié amu éné kuman;
peternakan *n* ngamu: ~ *sekarang sudah mulai digalakan,* ngamu dés endo nyembula pinakolai

te.ro.bos *v* terobos: *-- saja rimbunan semak itu,* terobos kó dikut juwot éné;

menerobos *v* nerobos: *mereka ~ pagar itu,* déro nerobos pagar éné;
penerobosan *n* nerobos (nyumba): *~ hutan itu mengalami kesulitan,* nerobos alas éné kuli kono poyo (benasa)

te.ro.pong *n* teropong: *ahli fisika itu menggunakan -- bintang,* ahli fisika éné makai teropong bintong;
peneropongan *n* penoropong: *~ bintang itu dilakukan oleh beberapa ahli,* penoropong bintong éné genawi koé yó ahli

te.ror, menteror *v* ganggu; (ngganggu): *belum diketahui siapa yang -- polisi itu,* bélo ditau ise yó ganggu pelisi éné

te.ro.wong.an *n* luang: *mereka membuat -- untuk jalan kereta api,* déro nampa luang ente boyan kereta api

ter.pa, menerpa *v* teru (neru): *angin -- dedaunan,* riut teru (neru) daon-daon;
terpaan *n* teru: *~ air hujan itu terasa sakit di pipiku,* teru danum uran éné nte uso boar mó pasuku

ter.pe.do *n* terpido: *senjata peledak berbentuk cerutu besar diluncurkan dari kapal, kapal selam, atau pesawat terbang untuk menenggelamkan kapal lain,* senjata peledak kati nau cerutu olai neluncur engkét kepal, kepal selam atau kepal udara ente mamulotong kepal yó mak (yo lain)
menerpedo *vt* ngenorpido: *~ dua kapal pengangkut,* ngenorpido duo kepal pemoit (pengangkut)

ter.pen.tin *n minyak untuk memasak cat;* terpentin: *dia mencampur -- dengan cat,* yó nyampur terpentin diang cet

ter.ta.wa *v* koka: *ia -- terpingkal-pingkal,* yó kota mamulilit;
menertawai *v* ngoka: *ibu ~ adik,* ma ngoka okong;
tertawaan *n* kenoka: *karena perbuatannya, dia jadi ~ orang,* koe genawiyo yó jadi kenoka ulun

ter.tib *a* teratur: *mereka latihan dengan --,* déro latihan diang teratur;
ketertiban *a* aturan: *kita perlu menjaga ~ lingkungan,* taka perlu njaga aturan engkét bika-bika

te.rus *adv* terus: *dari depan dia -- menuju pintu belakang,* engkét ono yó terus dépo jawong sori;
meneruskan *v* nerus: *ia ~ pekerjaannya,* yó nerus gawiyo;
penerus *n* penerus: *kita generasi ~ yang akan membangun bangsa,* taka generasi penerus, yó ngembangun bangsa

te.sis *n* buku: *mahasiswa pascasarjana harus menyusun -- ,* mahasiswa pascasarjana harus nyusun buku

te.tak *v* totok;
menetak *v* notok: *ia ~ kayu di belakang rumah,* yó notok kayu mó sori lou

te.tang.ga *n* tetangga: *rumah -- ku dimakan api,* lou tetanggaku sia okan api

te.ta.nus *n penyakit akibat infeksi luka oleh bakteri Clostridium tetani dengan gejala kejang-kejang;* kaku koroi akibat kempo jail koé bakteri Clastridium jiang gejala (tanda) kaku koroi

tetap *adv* tetap (aso; nokan): *orang tuanya -- tinggal di dusun,* ulun tuo yó tetap (aso; nokan) tilo mó desa

te.tap, menetap *v* ngelap: *ia -- air matanya dengan saputangan,* yó ngelap (nyapu) mato yó jiang saputangan

te.tas, menetas *vi* totas (notas): *pencuri itu -- dinding,* pengako éné notas dinding

te.tek *n* tete;
menetek *n* nete: *anak sapi yang baru lahir segera berdiri dan ~ pada induknya,* anak sapi yó bayu nekus éné osung akat diang nete pó ma yó (line yó)

te.tes *n* tetes (netes; mitek): *beberapa -- air matanya menitik dari kedua kelopak matanya,* déo netes olu yó mitek engkét duo kelopak mato yó;
menetes *vt* netes: *air mataku mulai ~,* danum matoku mulai netes (mitek)

ti.a.da *adv* bélo kéo: *pengabdian yang -- hentinya,* bebuat yó buen belo keo berenti (musur) yó;
ketiadaan *n* kurang: *~ vitamin dalam makanan dapat menyebabkan berbagai macam penyakit,* kurang vitamin lang pengokan kate nyebabkan (ngenyebab) bemacam roton

ti.ang *n* tiang (turus): *ayah membuat -- bendera,* uma (bapa) nampa tiang bendera;
bertiang *v* betiang (ori): *rumahnya ~ ulin,* lou yó betiang telion

ti.ap *p* tiap: *-- anak menerima lima ribu rupiah,* tiap péa nerima limo ribu repiah

ti.a.rap *v* tekuku: *ia -- di pangkuan ibunya,* yó tekuku mó selili ma yó;
bertiarap *vi* tekuku: *tentara yang sedang berlatih itu ~ di tanah,* tentara yó desung belateh éné tekuku mó tana;
meniarap *vi* tekuku: *bayi itu hanya pandai ~,* péa buto éné hanya pintar tekuku;
meniarapkan *vt* nekuku: *kakak berusaha ~ bayi itu di lantai,* kaka beusaha nekuku péa buto éné mó dasoi

ti.ba *v* sulet (sampe): *kami yang -- lebih dahulu di terminal bus itu,* kain yó sulet ono mó terminal bus éné;
setiba *adv* sulet (sampe): *~ nya di rumah, adikku terus saja menghampiri meja makan,* ketina yó sampe mó lou okongku terus ngendempet meja kuman

ti.dak *adv* belo: *tempat kerjanya -- jauh dari rumahnya,* awa yó begawi bélo di aro engkét lou

ti.dur *v* turi: *siang untuk bekerja, malam untuk istirahat dan --,* molo ente begawi malom ente istirahat jiang turi;
menidurkan *vt* mamaturi: *ia biasa ~ anaknya dengan senandung,* yó biasa mamuturi péa yó jiang benyanyi

ti.fus *n* tipus (tipes): *ia terkena penyakit --,* yó kono roton tipus (tipes)

ti.ga *num* tolu;
ketiga *adv* ketolu: *edisi ~,* edisi ketolu

ti.kai *n* selisi;
pertikaian *n* perselisihan: *segala ~ dalam masyarakat dapat diatasi,* segala perselisihan lang masyarakat kuli diatasi

ti.kam *v* maen dadu;
menikam *v* maen dadu: *ia sedang ~ di meja judi,* yó sedang maen dadu mó meja botor

ti.kar *n* apai: *ibu menganyam --,* ine (ma) ngendara apai

ti.ket *n* kercis: *ia tak dapat pulang karena kehabisan --* , yó bélo kuli muli koé eka kercis

ti.kus *n* beleso: *kakak memasang perangkap --*, kaka masang jebak beleso

ti.kung, menikung *v* membelok: *mobil itu ~ tajam kemudian masuk ke dalam jurang,* mobel éné membelok tajam sundoksio sumba pó lang jurang;
tikungan *n* tikungan: *~ itu sangat berbahaya,* tikungan éné bebahaya béta

ti.lam *n* tilam;
bertilam *vi* betilam: *tidur ~ air mata,* turi betilam danun mato

ti.lik, menilik *v* mite: *ia ~ rupa anak remaja itu,* yó mite wae péa bawé éné;
penilikan *n* pengawasan (nawas): *kami berada di bawah ~ nya,* kain mó lang nawas (pengawasan) yó

tim.ba *n* gayong (ember): *ia mengeringkan sumur dengan menggunakan --*, yó mengkoreng tinan jiang makai gayong (ember);
menimba *v* nimba: *ia ~ air di sumur,* yó nimba danum mó timan;
penimba *n* penimba: *~ perahunya pecah,* penimba biduk yó potu

tim.bul *v* timbul: *setelah lama menyelam lalu -- lagi,* sundok ola ngeselom lalu timbul nue;
menimbulkan *vt* menimbulkan: *letusan gunung itu ~ beberapa bukit kecil,* letusan gunung éné menimbulkan gunung-gunung alus

tim.bun *n* timbun (tumpuk; tenumpuk): *ditumpuknya padi itu menjadi tiga --*, tenumpuk pare éné jadi tolu tumpuk;
menimbun *vt* tenimbun: *~ kayu,* tenimbun kayu

tim.pa *v* berturut-turut;
menimpa *vt* menimpa: *musibah kedua telah ~ hidup saya,* musibah keduo telah menimpa bolum saya

tim.pang *a* tempang: *kakinya --*, botis yó tempang;
ketimpangan *n* ketimpangan: *ada sedikit ~ dalam laporan yang disampaikan itu,* kéo idik-idik bélo sama lang laporan yó senampe éné

ti.mur *n* timur: *angin --*, riut timur

tin.dak *n* tindak (gawi): -- *pidana,* gawi bélo buén;
bertindak *v* betindak: *saya harus ~ hati- hati,* saya harus betindak hati-hati;
tindakan *n* tindakan: *~ yang tegas,* tindakan yang tegas

tin.das, menindas *v* tindas (nindas; tindos): ~ kutu anjing, tindos (tindas) kutu koko;
penindasan *n* tindos nindos: *kenyataan menunjukkan bahwa ~ sesama manusia masih ada di bumi ini,* nyata yó kéo aso tindos nindos sesama ulun aso kéo mó denia endo

tin.dih *v* takin: *-- kertas itu supaya tidak terbang,* takin buyang endu apan bélo tembiling;
menindih *v* nakin: *ia ~ tumpukan kertas,* yó nakin tumpuk buyang

tin.dih *v* buat: *jangan kau -- kotak itu,* nang kó buat kotak éné;
menindih *v* benuat: *ia ~ kertas itu dengan kotak pensil,* yó ngembuat kertas éné jiang kotak potlot

tin.dik *v* tindik: *-- saya telinga anak itu,* tindik ka telingo péa endu;
menindik *v* nindik: *ia ~ cuping telinga anaknya,* yó nindik telingo anak yó

tin.dik, bertindik *v* betindik: *telinganya ~,* telingo yó betindik;
menidik *v* nindik: *bidan ~ telinga adik,* bidan nindik telingo okong

ting.gal *adv* tilo: *saya disuruh -- di rumah,* aku senuyu tilo mó lou;
meninggal *vi* mate: *bapak telah ~ dunia lima tahun yang lalu,* uma mate limo taon yó lalo;
peninggalan *n* peninggalan: *kemanakannya adalah kepala waris yang tunggal dari harta ~ ibunya,* anak akonyo ahli waris engkét harta peninggalan ema yó

ting.gi *a* ombo: *gunung itu --,* gunung éné ombo;
ketinggian *n* ketinggian: *pendaki gunung itu tewas di ~ 3.700 meter,* pemengket gunung éné mate mó kekombo 3.700 meter

tin.jau *v* peresa: *-- lah tempat itu,* peresa awa endu;
meninjau *v* meresa: *mereka ~ desa terpencil,* déro meresa kampong meling;

peninjauan *v* meresa: *gubernur melakukan ~ ke lokasi itu,* gubernur meresa dépo awa éné

tin.ju *n* beruku: *ia mengacungkan -- nya,* yó ngontam beruku yó;
meninju *v* ngenjegur: *ia ~ muka orang itu,* yó ngenjagur wae ulun éné;
bertinju *v* bejagur: *dua orang itu ~ di atas ring,* duo ulun éné bejagur la ombo reng

ting.kah *n* gaya (tingka): *aku muak melihat -- nya,* aku bélo tuju mite tingka yó;
bertingkah *v* betingka: *~ benar gadis itu,* betingka béta péa bawé éné

ting.kal *n sejenis garam natrium untuk patri;* tingkal: *bagaimana pembuatan -- itu,* macam one nampa tingkal éné;
bertingkal *v* betingkal: *solder itu ~,* soder éné betingkal

ting.kat *n* tingkat: *rumah itu tiga --,* lou endu tolu tingkat;
meningkatkan *v* medombo: *mereka berusaha ~ hasil pertanian,* déro beusaha medombo hasil umo;
peningkatan *n* betamba: *berat badannya mengalami ~,* koyat kompu yó betamba

tin.ta *n* dawat: *ia menulis dengan -- emas,* yó nulis diang dawat emas (bulau);
menintai *v* ngedawat: *adik ~ kertas itu,* okong ngendawat kertas éné

ti.pe *n* model: *-- rumah yang bagaimana yang kau inginkan,* modél lou yó mone yó kenakan kó

ti.pis *a* lipis: *kain ini -- sekali,* kaen endo lipis béta;
menipis *v* belipis: *papan ini mulai ~,* papan endo nyembula belipis

ti.pu *v* tipu: *orang itu yang ia --,* ulun éné yó tipu yó;
menipu *v* nipu: *janganlah ~ orang lain,* nang nipu ulun mak;
penipuan *n* nipu: *ia dihukum karena melakukan ~,* yó nukum koé nipu

ti.rai *n* bombong (rimpi): *pintu itu diberi --,* jawong éné nele rimpi

ti.ra.kat *v* terekat: *ia melakukan -- ke tempat yang sunyi,* yó nggawi terekat mó awa yó luai

ti.tel *n* gelar: *ia mendapat -- dokter,* yó kuli gelar doktor

ti.tik *n* baling: *uang itu diperoleh dengan -- keringat,* sen éné kenuli diang baling panas;
menitikkan *v* nembaling: *ibunya ~ air mata,* ma yó nembaling danum mato

ti.tip *v* tape: *di mana kau -- kan sepedamu,* la mone tape kó sepeda kó;
menitipkan *v* nape: *ia ~ sepeda di tempat la awa parkir;*
penitipan *n* penape: *di mesjid itu ada ~ sandal atau sepatu,* la mensigit éné kéo penape sandal atau sepatu

ti.ru *v* tiru (uru): *jawaban yang kau -- tadi ternyata keliru,* jawaban yó tiru kó ende ternyata keliru (sala);
meniru *v* niru (nguru): *anak-anak biasanya ~ kelakuan orang tua,* péa biasa yó niru kelakuan ulun tuo yóo
peniruan *n* niru: *melakukan ~ terhadap suatu barang bisa dikenai hukuman,* gawi niru dépo suatu barang tau kona ukum

tiup *v* siup;
meniup *vt* nyiup: *dukun itu diminta ~ anak yang kerasukan,* sanro éné tenindu nyiup péa yó senumba

to.as *n* toas: *mereka melakukan -- di restoran itu,* déro nggawi toas mó restoran éné

to.as *n* tuas: *ia menggunakan -- itu,* yó makai tuas éné

to.bat *n* tobat: *semoga -- nya diterima Tuhan,* mudahan tobat yó terima Tuhan;
bertobat *v* betobat: *~ lah sebelum ajal tiba,* betobat onon si ajal sulet;
menobatkan *v* metobat: *beliau ~ orang itu,* yó metobat ulun éné

to.koh *n* panguntuon (utok tuan): *beliau termasuk -- masyarakat,* ulun tuo temasuk panguntuon rayat;
penokohan *n* jadi tokoh (panguntuon): *~ dalam drama itu baik sekali,* jadi panguntuon lang drama éné buén béta

tol *n* tol: *mobil itu melewati jalan -- dengan kecepatan tinggi,* mobel éné lalo boyan tol jiang laju béta

to.lak *v* tulak (tangka): *permintaan kami itu dia --,* penindu kain éné tulak (tangka) yó
menolak *v* nulak (nangka): *dia ~ ajakan kami,* yó nulak (nangka) bojok kain;
penolakan *n* penulak (nulak): *~ terhadap usul itu tidak beralasan,* nulak pó usul éné bélo kéo alasan

to.leh, menoleh *vt* ngolik: *ia ~ kepada suaminya yang ada di belakang,* yó ngolik depo song yó yó kéo mó sori

to.le.ran.si *n* mangku idar: *-- beragama semakin ditingkatkan,* mangku idar beagama harus tenamba buén

to.lol *a* bungang béta: *aku lupa menanyakan nama dan nomor telepon wanita itu, betapa -- nya aku,* aku kewot ngunti karan diang nomor telepon ulun bawé éné bungang béta yó aku

to.long *v* awat: *minta --,* tindu awat;
menolong *vt* ngawat: *saya mencari badan atau yayasan yang sudi ~ penderitaan saya,* saya meto badan atawa yayasan yó kakan ngawat penderitaan saya;
pertolongan *n* petolongan: *dengan ~ Allah Yang Mahakuasa, sembuhlah ia,* dengan petolongan Allah Yang Mahakuasa sembuhlah ia

to.mat *n* tomat: *buah yang mengandung vitamin C, kalau sudah masak (tua) warnanya merah;* bua yo mengandung vitamin C, ena sundok ensak (tuo) warna yo mea

tong.gak *n* tungkat (turus): *-- itu menancap dalam sekali,* tungkat (turus) ene nelosop lontop beta

tong.kat *n* tungkot: *-- rumah itu terbuat dari kayu besi,* tungkot lou ene tenampa engket kayu telian;
penongkat *n* penurus (penungkot): *carikan ~ pohon pisang yang hampir rebah itu,* neto penurus (penungkot) batang pisang yo alang pukan ene

ton.jol *n* kempo: *-- pada kepalanya itu sudah ada sejak ia kecil,* kempo mo utok yo ene keo memang engket yo aso pea idi;

menonjolkan *v* ngongkat (ngemaju): *ia ~ temannya,* yo ngongkat (ngemaju) kawal yo (bai yo)

ton.ton, menonton *v* tonton: *kami ~ wayang kulit semalam suntuk,* kain nonton wayang kulit erai malom kutub;
tontonan *n* tontonan: *akrobat itu merupakan ~ yang menyenangkan,* akrobat ene tontonan yo mamusenang;
penonton *n* penonton: *sekitar 10.000 ~ memenuhi separuh stadion,* sekitar 10.000 penonton nemponu tenga stadion

to.pang *n* sangga: *ia memasang tiang --,* yó masang tiang sangga

to.pang *v* awat (sokong): *kata-kata temannya itu ia --* , pamucara (basa) kawal yó éné awat yó (sokong yó);
menopang *v* ngawat (nyokong): *ia ~ pengakuan temannya,* yó ngawat pengakuan bai yó (kawal yó)

to.peng *n* tokom wae: *anak itu memasang -- di mukanya,* péa éné masang tokom wae mó wae yó;
bertopeng *v* betokom wae: *siapa yang ~ itu,* ise yó bétokom wae éné

to.pi *n* tudung utok;
bertopi *vt* tudung utok: *pelaku utama dalam lakon detektif itu selalu ~ dan berkacamata hitam,* pemaen utama lang lakon detektif éné selalu makai tudung utok diang kacamata buyung

to.pik *n* judul: *apa -- diskusi itu,* ise judul pamucara éné;
menopikkan *v* nampa judul: *ia ~ manfaat menabung dalam karangannya,* yó nampa judul manfaat nabung lang karangan yó

to.reh *v* guris: *-- pohon karet itu pada waktu yang tepat,* guris batang geta éné mó dés (waktu) yó pas;
menoreh *v* engguris: *mereka ~ pohon karet,*déro engguris (mengguris) batang geta

to.wer *n* tiang pengawas: *pilot-pilot kapal terbang yang akan mendarat harus memperhatikan benar-benar petunjuk yang datang dari --,* pilot-pilot kepal udara yó kakan singga harus

ngenjaga béta petunjuk yó sulet engkét tiang pengawas

tra.di.si *n* penepet (biasa): -- *itu sudah ada sejak dahulu,* penepet éné kéo memang engkét bai;
mentradisi *v* jadi penepet: *permainan itu sudah --,* permainan éné jadi penepet

tra.di.si.o.nal *a* penepet: *dalam acara itu ditampilkan tarian --,* lang acara éné pinakite tu yó penepet (adat)

tran.sak.si *n* gual boli: *setelah terjadi --, barang itu dibawanya,* aut sundok gual boli barang éné oit yó

tran.sit *v* singga: *mereka -- di tempat itu,* déro singga la awa éné

trans.fer *v* ensut (nensut);
mentransfer *vt* nensut: *pembukuan kredit atau ~ ke luar negeri hanya boleh dilakukan bank,* pembukuan kredit atau nensut pó luar negeri cuma kate nelaku koé bank bute (saja)

trans.fu.si *n* mamusumba: *untuk menolong penderita yang mengalami pendarahan, cara yang paling baik adalah dengan memberikan -- darah,* ente nolong yó ngenderita yó ngalami balingdaya déo, cara yó paling buén yó éné jiang mié mamusumba daya

trans.krip.si *n* salin: -- *naskah kuno itu dilakukan para ahli,* salin naskah kuno éné genawi koé déro yó ahli;
mentranskripsikan *v* nyalin: *mereka ~ cerita rakyat,* déro nyalin kesa rayat

trans.li.te.ra.si *n* nyadur: *mereka melakukan -- hikayat yang ditulis dengan huruf Arab Melayu itu ke dalam tulisan huruf Latin,* déro nyadur hikayat yó tenulis diang Arab Melayu éné dépo lang tulisan huruf Latin

trans.mi.gra.si *n* transmigrasi: -- *dan koperasi merupakan alat pembangunan pedesaan,* transmigrasi diang koperasi yo la alat ngemaju pembanan mó desa-desa

trans.mi.gran *n* wensut (pinda): *lima ratus kepala keluarga calon -- dikumpulkan di*

kecamatan, limo jatus kepala (utok panan) keluarga bakal wensut (pinda) kenumpul mó kecamatan

trans.mi.si *n* mamuterus: *jaringan --,* jaringan mamuterus (ngirim pakot; banda)

trans.por *n* angkutan (ngongkat; moit): *alat-alat --,* alat ente ngangkut (moit)

trau.ma *n* keadaan jiwa atau tingkah laku yang tidak normal sebagai akibat dari tekanan jiwa atau cedera jasmani; keadaan jiwa tingka laku yó bélo normal boar késong (tetekan jiwa)

tra.vel *n* perjalanan: *agar harga karcis (tiket) kapal tidak di tengkulak baiknya membeli di -- saja,* apan uman teket kepal bélo tinangkolak buén yó moli mó perusahaan perjalanan ka

trem *n* terem: *di pulau Kalimantan belum ada --,* mó pulau Kalimantan belopian kéo terem

tri.li.un *n* triliun: *anggaran pendidikan untuk tahun 1996-1997 disediakan 13 -- oleh pemerintah kita,* anggaran pendidikan ente taon 1996-1997 sinadia 13 triliun koé pemerenta taka

tro.fi *n* trofi: *juara pertama mendapat -- dari gubernur,* juara erai kuli trofi engkét gubernur

tro.pis *a* tropis: *Indonesia termasuk negara --,* Indonesia sumba negara tropis

tro.to.ar *n* trotoar: *para pejalan kaki hendaknya berjalan di -- yang sudah disediakan,* pendalan botis pengkakan yó malan mó trotoar sinadia yó kéo

truk *n* trak: *-- itu mengangkut batu bara,* trak éné moit batu bara

tu.a *a* tuo: *neneknya sudah --,* nene yó tuo;
menuakan *vt* menuakan: *di kampung orang-orang ~ pamanku,* mó kampong ulun déo hormat diang udaku;
ketua *n* ketua: *orang yang ~ atau memimpin rapat perkumpulan,* uma saya jadi ketua RT

tu.ah *n* tuah;
bertuah *vi* betua: *keris ~,* keris sakti, keris betua, keris sakti

tu.a.lang *v* denge;
bertualang *v* denge: *orang itu senang ~ ke sana kemari,* ulun éné tuju denge pelana pelandu;
petualang *n* pendenge: *dia memang terkenal sebagai ~,* yó memang tesohor pendenge

tu.an *n* tuan: *-- kebun itu kaya raya,* tuan kebon éné kaya raya;
bertuan *v* betuan: *mereka ~ kepada beliau,* déro betuan dépo sio;
menuankan *v* momba tuan: *mereka ~ paman saya,* déro momba tuan dépo uda ku

tu.ang *v* tuang: *-- air itu ke dalam gelas,* tuang danum éné dépo lang gelas;
menuangkan *v* nuang: *adik ~ air untuk ayah,* okong nuang danum ente bapa

tu.ba *n* tuo: *ikan-ikan itu mati kena --,* esa-esa éné mate kono tuo;
menubai *v* nuo: *siapa yang ~ ikan-ikan itu,* ise yó nuo esa-esa éné

tu.bi, bertubi-tubi *v* betubi-tubi: *anak itu dimarahi ~,* péa éné kono mara jono béta

tu.bruk *n* langgar: *pagar itu rusak kena -- gerobak,* pagar éné rusak koé langgar gerobak;
menubruk *v* ngelanggar: *di sana ada mobil ~ becak,* mó landu kéo mobel ngelanggar beca;
tubrukan *n* mangku langgar: *~ mobil keras sekali,* mangku langgar mobel éné riés béta

tu.buh *n* kompu: *-- nya tegap dan sehat,* kompu yó kuat diang sehat;
bertubuh *vi* kompu: *anak muda itu ~ tegap,* péa burok éné kompu yó kuat

tu.ding *a miring arah ke bawah, meruncing tajam:* terepi (tarom): **1** *tombakannya --,* tumbuk yó terepi; **2** *mata pahat itu --,* mato pat éné tarom

tu.ding *v* tunru: *mengapa kami yang dia --,* ise moko kain tunru yo;
menuding *v* nunru: *ia ~ kami membocorkan hasil rapat,* yó nunru kain mere hasel rapat

tu.duh *v* tunru: *mengapa dia kau -- mencuri uangmu,* ise moko yó tunru kó ngako sén kó;
menuduh *v* nunru: *ia ~ istrinya berbuat serong,* yó nunru bawe yó dat sifat;

tuduhan *n* tunru: *~ nya tidak terbukti,* tunru yó bélo kéo bukti

tu.dung *n* tokom: *mana -- belanga itu,* mone tokom belanga éné
penudung *n* penokom: *topi itu digunakannya sebagai ~ kepala,* topi éné penakai ente penokom utok

tu.gas *n* tugas: *beliau diberi -- menyelidiki keadaan rakyat di pulau itu,* ulun tuo jenie tugas nyelidik keadaan rakyat mó pulau éné
bertugas *vi* betugas: *anggota tentara ~ dengan penuh tanggung jawab,* tentara betugas jiang ponu tanggung jawab;
menugasi *vt* nyuyu: *kakak ~ saya menjaga anak- anak di rumah,* kakak nyuyu saya ngenjaga pea mó lou

tu.han *n* Tuhan: *kita harus bersyukur kepada -- atas nikmat yang diberikanNya,* taka harus besyukur dépo Tuhan koé nikmat yó bie yó

tu.ju *v* ontuk: *-- jalan itu,* ontuk boyan éné;
menuju *v* ngontuk: *ia ~ rumah kakeknya,* yó ngontuk lou dato yó;
tujuan *n* nontuk: *ia sudah sampai ke tempat ~,* yó sampe dépo awa yó nontuk

tu.juh *num* turu: *nama bilangan bagi lambang bilangan asli 7 (angka Arab) atau VII;* karan bilangan ente lambang bilangan asli 7 (angka Arab) VII (angka Romawi)

tu.kar *v* ganti: *pertunangan itu ditandai dengan -- cincin,* betunangan éné tenanda diang ganti cincin;
menukar *v* ngganti: *ia ~ kursinya,* yó ngganti kederai yó;
penukaran *n* ngganti: *~ tempat duduk itu sudah mereka sepakati,* ngganti awa tunge éné sundok pekat déro

tu.kas *n* nunru;
tukasan *n* tunru: *~ orang itu tidak benar,* tunru ulun éné bélo béta

tu.kang *n* tukang: *ia -- kayu,* yó tukang kayu;
pertukangan *vt* petukangan: *sekolah ~ masih ada di Jawa,* sekola petukangan aso kéo mó Jawa

tu.kik *v* tindok;
menukik *v* nindok: *layang-layang itu ~ ke tanah,* peda-peda éné nindok dépo tana

tu.lang *n* tulang: *ada orang yang patah -- rusuknya,* kéo ulun yó tepok tulang korau yó

tu.lar *v* ensut;
menular *v* wensut: *penyakit itu bisa ~,* roton éné tau wensut;
penularan *n* wensut: *~ penyakit itu bisa melalui makanan,* roton éné wensut kate engkét pengokan

tu.li *a* simpong: *buta --,* posa simpong;
menulikan *vt* nyimpong: *bunyi petasan ~ telinga,* lengan petesan nyimpong telingo

tu.lis *v* tulis;
menulis *vt* menulis: *anak-anak sedang belajar ~,* pea empu belajar menulis;
menuliskan *vt* nulis: *saya yang ~ surat untuknya,* saya yo nulis surat ente yo

tu.lus *a* tulus: *kita harus membantu mereka dengan --,* taka harus ngawat dero diang tulus;
ketulusan *n* tulus: *aku yakin akan ~ hatinya,* aku pinarcaya tulus kesong yo

tum.bal *n* nolak roton: *putra raja Sibayak mengembara di kampung-kampung, sebab dibuang keluarganya sebagai --,* anak raja Sibayak merantau mó kampong-kampong sebuah penana koé keluarga yó sebagai nolak roton (tumbal)

tum.ben *p* bayu kono: *ia baru -- minum jamu,* yó bayu kono ngisop jamu

tum.buh *v* tumbu: *bayi itu pun -- menjadi besar dan sehat,* péa buto éné tumbu jadi olai diang sehat;
menumbuhkan *vt* apan tumbu: *lidah buaya gunanya untuk ~ rambut,* dola bayo jodo yó ente apan tumbu balo;
pertumbuhan *n* pertumbuhan: *~ kebudayaan bangsa,* pertumbuhan kebudayaan bangsa

tum.buk *n* tutu;
menumbuk *vt* mutu: *~ padi,* mutu pare

tu.mit *n* tumbit: *bagian telapak kaki sebelah belakang, di bawah mata kaki;* bagian dola botis sori la iwa mato botu

tu.mor *n* baki: *-- itu hanya bisa disembuhkan dengan operasi,*

baki éné pulun kate komas ena operasi

tum.pah *v* wewet: *kuah sayur asam itu -- di meja,* dita deli mosom éné wewet mó meja;
menumpahkan *vt* ngewewet: *siapa yang ~ tinta merah tadi?,* ise yó ngewewet tinta me éné?

tum.pang, menumpang *v* tumpang (menumpang);
penumpang *n* penumpang: *~ kereta api senja itu penuh sesak,* penumpang kereta api nayap éné ponu sesak

tum.pas *v* tumpas: *tentara musuh sudah -- semua,* tentara musu sundok tumpas eka;
menumpas *vt* menumpas: *~ kaum pemberontak,* menumpas kaum pembrontak;
penumpasan *n* penumpasan: *kedua negara sepakat untuk usaha ~ gerilyawan komunis di daerah perbatasan,* keduo negaro besepakat ente usaha penumpasan gerilyawan komunis mó daera perbatasan

tumpu, bertumpu *v* awa setoda;
tumpuan *n* awa setoda: *bangku kecil itu dipakai sebagai ~,* kedera alus éné penakai sebagai awa setoda (tumpuan)

tum.puk *n* tumpuk: *dua -- sampah,* duo tumpuk uras;
menumpuk *v* numpuk: *ia ~ buku diatas meja,* yó numpuk buku la ombon meja;
tumukan *n* tumpuk: *~ pasir itu cukup tinggi,* tumpukan kersik éné cukup ombo

tum.pul *a* tompol: *ia meraut pensil yang --,* yó molas potlot yó tompol;
menumpulkan *vt* mekalor: *batu itu ~ pisau,* batu éné mekalor lading;
ketumpulan *a* tompol: *kelesuan dan ~ pancaindera membuat manusia tidak berdaya,* dondong diang tompol pancaindera nampa ulun bélo bedaya

tu.na *n ikan laut sekerabat dengan cekalang, dapat dimakan dan banyak jenisnya,* Thunus; esa laut kuli nokom diang déo jenis yó

tu.nai *n* kontan: *ibu membeli lemari dengan uang --,* ane moli lemari jiang uman kontan;
menunaikan *vt* ngotan: *ia tidak sanggup ~ nya sekarang, sebab tidak cukup uangnya,* yó bélo sanggup ngontan yó ketindo sebab bélo cukup sén

tun.da *n sesuatu yang ditarik di belakang perahu dengan tali;* sesuatu yó tenarek mó sori biduk jiang tali

tun.da, menunda *v* nunda: *dengan adanya peristiwa itu, maka ketua -- rapat pengurus yang sudah direncanakan,* jiang kéo yó peristiwa éné maka ketua nuda rapat pengurus yó sundok direncanakan

tun.duk *a* ngaya: *kalian harus pada aturan yang berlaku,* ikam harus ngaya dépo aturan;
menundukkan *v* mamukala: *mereka berhasil ~ lawan,* déro kuli mamukala lawan

tung.gak, menunggak *vi* sondo (menyondo): *usahakan tidak ~ uang SPP anakmu,* usaha kó bélo nyondo uang SPP péa ko;
tunggakan *n* utang: *bulan ini ia akan melunasi ~ nya,* bulan endo yó kakan ngembayar utang yó

tung.gal *num* tunggal: *anak --,* péa tunggal

tung.gu *v* inte: *-- kedatangannya di sini,* inte pengulet yó la mendo;
menunggu *v* nginte: *sejak tadi saya ~ nya,* engkét ende aku nginte sio

tun.jang *v* tunggang: *akar --,* wakat tunggal;
menunjang *v* tengkorong: *bambu yang ~ pagar itu sangat kokoh,* tolang yó tengkorong jadi pagar éné tegap

tun.juk *v* tutui: *-- arah yang kau-kehendaki,* tutui yó kenakan kó;
menunjuk *v* nunjuk: *ia ~ rumah neneknya,* yó nunjuk lou nene yó;
petunjuk *n* penutui: *buku itu berisi ~ melaksanakan ibadah haji,* buku éné batok penutui ngelaku ibadah haji

tun.tun *v* tuntun;
menuntun *vt* nuntun: *dengan cinta kasih dia mampu ~ anak-nya ke jalan yang benar,* jiang cinta kase yó mampu nuntun anak yó pó boyan yó béta

tun.tut *v* tuntut: *apa yang kau -- dari dia,* ise yó tuntut kó engkét sio

tur.bin *n* turbin: *-- itu digerakkan oleh aliran air,* turbin éné putar arus danum

tur.na.men *n* turnamen: *gubernur menyerahkan piala bergilir kepada pemenang -- bridge tahun ini,* gubernur mié (nyera) piala begilir depó turnamen yó kuret brid taon endo

tu.run *v* diwa: *-- dari gunung,* diwa engkét gunung

tu.rut *v* lumpat: *ia -- membangun rumah itu,* yó lumpat nongko rong lou éné;
menurut *vt* lumpat: *kereta api berjalan ~ rel,* kereta api malom lumpat rel

tu.tor *n* guru: *kita memerlukan seorang -- dalam mempelajari masalah itu,* taka merlu erai kongo guru lang ngeringo masala éné

tu.tup *n* tudung: *maka -- kuali itu,* mone tudung sogan endu;
menutup *v* nokom: *ia ~ mulutnya dengan sapu tangan,* yó nokom bowayo diyang sapu tangan;
penutupan *n* penokom: *~ kegiatan itu dihadiri para pejabat,* penyundok gawe éné senu tutur let ulun bepangkat

tu.tur *n* lengan (kesa): *-- katanya kadang-kadang kurang enak didengar,* lengan ontus yó semana bélo buén sedingo;
bertutur *v* kéo lengan: *berhati-hatilah dalam ~,* buén-buén la lang kéo lengan;
menuturkan *v* ngelengan: *ia ~ masalah yang dialaminya kepada kami,* yó ngesa urusan pengkonongo pó kain;
penutur *v* pengesa (pembasa): *ia ~ asli bahasa Banjar,* yó pengesa tolen basa Banjar

tus.tel *n* tustel: *di mana kamu membeli -- itu,* momone iko tustel éné

tu.suk *v* nusuk;
menusuk *vt* nusuk: *dokter ~ bisul,* doktor nusuk semboloi;
tusukan *vi* nusuk: *~ dokter tidak sakit,* doktor nusuk bélo boar

U

u.ang *n* sen; *kertas, emas, perak, atau logam lain yang dicetak dengan bentuk dan gambar tertentu, dikeluarkan oleh pemerintah suatu negara sebagai alat penukar (standar) pengukur nilai yang sah;* buyang, bulau, perak, logam yó mak cenetak diang gambar, tampa pemerenta mó negara ente seboli: *hidupnya seolah-olah hanya mencari --,* bolum yó kati meto sén ka;
beruang *v* sén: *sepeser pun saya tidak ~,* erai sén aku béloa kéo sén;
keuangan *n* sén: *situasi ~ makin baik,* nau pitis uang (sén) betamba buén

u.ap *n* leus; *gas yang terjadi dari cairan apabila dipanaskan;* leus kéo ena danum pinalayong;
menguap *vi* meleus: *spritus itu benda cair yang mudah ~,* seperetos éné kedanum mura meleus;
penguapan *n* meleus: *~ air laut terus berlangsung,* danum tasik meleus terus

u.bah *v* wensut: *dunia rupanya sudah -- wanita sekarang berambut pendek,* denia ungka yó wensut ulun bawé tempondo balo idok;
mengubah *vt* ngensut: *operasi telah ~ hidungnya yang pesek menjadi agak mancung,* operasi ngensut urung yó engkét lepes jadi risik;
perubahan *n* wensut-wensut: *rupanya ~ cuaca masih sulit diperhitungkan,* ungka yó riut wensut-wensut benasa ngitung sio

u.ban *n* uan: *sehelai dua helai -- sudah menyelusuri warna hitam rambutnya,* dou tolu buti uan nyusur balo buyung
beruban *vi* uan: *orangnya masih muda, tetapi sudah ~,* ulun yó aso burok, tapi uan aut;

ubanan *n* uan: *kepalanya sudah ~*, utok yó uan ba

u.bi *n* dompu bako: *kami menanam -- jalar di kebun*, kain ngulo dompu bako la kebon

u.bun-ubun *n* perupu: *dia meletakkan kedua tangan ke --, lalu ke dada*, yó ngile kayang dépo perupu bayu dépo dada

u.cap *n* ontus: *demikianlah -- nya*, ketine ontus yó;
mengucapkan *vt* ngontus: *mereka ~ sumpahnya dengan khidmat*, déro ngontus sumpa yó diang béta-béta yó;
ucapan *n* ontus: *~ nya menyentuh perasaanku*, ontus yó ngatok pengenanom

u.dang *n* udang: *ekspor -- mulai digalakkan*, nembaling udang nyembula pinatika

u.da.ra *n* riut: *berjalan-jalan menghirup -- segar*, malan-malan nyeot riut buén;
mengudara *vt* tembiling (ngeriut): *bila kendaraan lewat, debu-debu ~*, ena kendaraan lalo, bondul-bondul tembiling (ngeriut)

u.dik *n* utok lowak: *perahu yang ke -- harus didayung*, perau (biduk) dépo utok lowak harus benusai

u.jar *n* lengan: *begitu -- anak itu kepada teman-temannya*, ketine lengan péa éné dépo bai-bai yó;
berujar *vi* kelengan: *sudah lama ia ~ ingin berkunjung ke rumahmu*, ola yó aut kelengan kakan dépo lou kó;
ujaran *n* lengan: *anak itu membuat ~ singkat*, péa éné nampa lengan pina kidok

u.ji *n* ontas, (nyoba);
menguji *vt* ngontas: *saya sudah ~ kekuatan jam ini*, aku sundok ngontas kepate jam éné;
ujian *n* coba: *musibah ini adalah ~ dari Tuhan*, pengkono éné coba Tuhan

u.jung *n* purung: *serangga itu merusakkan -- akar anggrek*, korik (urop) éné ngerusak purung wakat anggrek

u.kir, berukir *v* ukir: *beliau duduk di kursi ~*, yó tungé mó kedera nukir
mengukir *vt* ngukir: *penduduk Bali pandai ~ kayu*, ulun Bali pintar ngukir kayu;
ukiran *n* ukir: *kursi ~ ini berasal dari Jepara*, kursi (kedera) nukir endo asal yó engké Jepara

u.kur *n* sukat: *-- (lah) tinggi badanmu,* sukat kombo kompu kó;
mengukur *vt* nyukot: *~ panjang bangku dengan penggaris,* nyukat kanjang bangko diang penggaris;
ukuran *n* sukat: *~ nya hanya dengan menggunakan jengkal saja,* sukat yó diang makai joko tingen;
pengukuran *n* nyukat: *~ tanah itu dilakukan oleh petugas agraria,* nyukat tana éné nelaku koé perewa agraria

u.lar on nipo: *ada jenis -- yang dapat membuat lubang untuk tempat tinggalnya,* kéo jenis nipo kuli nampa luang ente awa tilo

u.las *n* tajong: *ibu membeli sebuah -- di pasar,* ma moli tajong mó pasar;
mengulas *vt* ngulas: *putranya diharapkan untuk ~ yang putus dan menyambung yang patah,* anak yó neharap ente ngulas yó pegat diang nyambung yó pulok;
ulasan *n* ulasan: *~ ini merupakan tanggapan atas perubahan tugas KB,* ulasan endo nanggap engkét pengewensut perewa KB

u.lat *n* ulor; *binatang kecil, berkaki banyak, ada yang berbulu ada yang tidak, suka memakan daun muda dsb,* bila sudah waktunya berubah menjadi kepompong, lalu menjadi kupu-kupu, banyak macamnya;
berulat *vi* ulor: *jambunya banyak ~,* jambu (ngumos) yó déo ulor

u.let *a* cangkal: *musuhnya --, perlu dilawan dengan senjata yang ampuh,* musu yó cangkal perlu nelawan diang senjata yó turom;
keuletan *n* cangkal: *karena ~ nya, ia berhasil lulus ujian sarjana lengkap,* koé yó cangkal yó kuli lulus ujian sarjana lengkap

ul.ti.ma *a* pengeka: *usahanya telah mencapai titik --,* usaha yó sampe eka

u.lur, mengulur *v* ngelumbar: *ia ~ tali layang-layang itu,* yó ngelumbar tali peda ene;
mengulurkan *vt* ngelumbar: *ia ~ tali pancing itu panjang-panjang,* yó ngelumbar tali diwit éné anjang-anjang

um.bi *n* botu: *wortel adalah sayuran yang termasuk kelom-*

pok --, wortel deli-deli yó sumba kelompok yó ngembotu;
umbi-umbian *n* ulo-ulo: ~ *dapat sebagai pengganti dalam musim paceklik,* ulo-ulo yó ngembotu kate ente nganti pengokan dés lau

um.but *n* umbut: *alangkah nikmatnya apabila makan dengan sayur -- kelapa pada tengah hari,* buen riés (beta) ena kuman diang deli umbut kelapa

um.pa.ma *n* ibarat;
mengumpamakan *vt* ngibarat: *ia ~ rumah tangga itu dengan sebuah regu sepak bola,* yó ngibarat lou awa endu diang regu pemaen bal;
perumpamaan *n* ngibarat: *masakan ibumu kau umpamakan parasit, keterlaluan ~ mu itu,* bulus okan ma kó iko ngibarat sio parasit, telewat ibarat kó éné

um.pan *n* ompan: *sebelum memancing harus sedia --,* onon si miwit harus sedia ompan;
mengumpan *vt* ngompan: *udang sangat baik untuk ~ ikan yang besar-besar,* udang buén ente ngompan esa yó olai-olai;
pengumpan *n* ompan: *cacing sebagai ~ dalam memancing ikan,* lokung ente ompa ena miwit

um.pat *n* paki: *tindakannya itu mengakibatkan sesal dan -- dari keluarga,* gawi yó sendiri akibat yó nyesal koé paki engkét kowan yó sendiri;
mengumpat *vi* maki: *orang itu suka ~,* ulun éné tuju maki;
umpatan *n* maki: *ia selalu mengeluarkan ~ yang kotor,* yó nanar maki yó merota

u.mum *a* ulun deo: *pada jam-jam tertentu perpustakaan itu dibuka untuk --,* dés jam-jam tertentu perpustakaan éné nengau ente ulun déo;
mengumumkan *v* mere: *ketua ~ hasil pemilihan pengurus,* ketuo mere hasel pemilihan pengurus;
pengumuman *n* pengumuman: *~ ditempatkan di papan yang dapat dilihat orang,* pengumuman ene tenempel la papan yó dapet ite ulun

u.mur *n* umur: *-- ku 22 tahun,* umur ku 22 taon;
berumur *v* umur: *anak itu ~ 2 tahun,* péa éné umur yó duo taon

un.dang, mengundang *v* bomba: *mereka -- kita makan malam,* déro momba taka kuman malom;
undangan *n* bomba: *~ nya baru dapat saya penuhi sekarang,* bomba yó bayu aku kate nyeruku dés endo

un.dang-undang *n ketentuan-ketentuan dan peraturan-peraturan negara yang dibuat oleh pemerintah, disahkan oleh parlemen ditandatangani oleh kepala negara dan mempunyai kekuatan yang mengikat;* aturan negara yó tanpa pemerenta nesah koé parlemen tenanda tangan koé kepala negara diang ko kekuatan yó nyeret sio: *-- yang diajukan oleh menteri sudah disetujui oleh parlemen dan ditandatangani Presiden,* aturan yó senampe koé menteri sundok sinangkono koé parlemen diang tenanda tangan Presiden;
perundang-undangan *n* aturan: *ceramah mengenai ~ pers nasional,* cerama tentang aturan pers nasional

un.dur *v* undur: *marahnya tidak -- sedikitpun ketika itu,* marah yó bélo undur bélo idik-idik dés éné;
mengundurkan *vt* ngundur: *komandan terpaksa ~ pasukan sampai ke garis belakang,* komandan tepaksa ngundur pasukan dépo garis paling sori;
pengunduran *n* mekundur: *~ diri gubernur Maluku disetujui Presiden,* mekundur diri gubernur Maluku sengkono Presiden

ung.gun *n* peruruk: *para pramuka sedang mempersiapkan api --,* pramuka empu ngeradu api peruruk;
mengunggunkan *vt* meruruk: *panan ~ sampah itu lalu dibakar,* uda meruruk uras endu bayu tenuna;
unggunan *n* peruruk: *~ kayu itu terbakar habis,* peruru kayu endu sia eka

ung.kap *v* nembaling pangunanam: *mengarang itu dipakainya untuk -- isi hati,* ngarang éné pakai yó ente nembaling pangunanam atok kesong yó;
ungkapan *n* penembaling pangunanam: *~ kedua saksi itu benar adanya,* penembaling pangunanam duo saksi endu beta-beta;
pengungkapan *n* nembaling pangunanam: *~ masalah itu*

terhambat, nembaling pangunanam tentang endu sori balo

ung.kit *v* sungkit: *ia -- penutup liang itu dengan tongkat besinya,* yó nyungkit tudung liang éné diang tungkat besiyo

u.ngu *a* ungu: *langit pagi yang biru menjadi --,* langit ma ma yó biru jadi ungu

ung.si *v* atun (watun): *begitu banjir datang penduduk berlarian --,* ketine awa ulet penduduk monsit makat;
pengungsi *n* watun: *para ~ gunung Galunggung banyak yang menangis kebingungan,* penduduk watun engkét gunung Galunggung déo yó nangis ngarutondo;
pengunsian *n* watun: *dalam ~ itu diutamakan orang-orang dua dan kanak-kanak,* yó watun éné tinalues ulun tuo diang péa-péa

u.ni.fo.rem *a* kerai umbang (seragam): *kapten itu sekarang tidak mengenakan -- lagi,* kapten éné dés endo bélo makai baju kerai umbang

u.nik *a* payo: *operasi pencangkokan yang cukup -- telah berhasil, yaitu sebuah jantung buatan dicangkokan pada bayi yang menderita penyakit jantung,* operasi pencangkokan yó poyo sundok diang hasel yó buen yó éné jantong tenampa cenangkok dépo péa yó kéo roton jantong

u.ni.ver.sal *a* umum: *kebudayaan itu bersifat --,* kebudayaan éné sifat yó umum;
keuniversalan *n* umum: *kesusastraan cukup banyak mengandung ~,* kesusastraan cukup déo kéo yó umum

u.ni.ver.si.tas *n* universitas: *ia bekerja di sebuah -- di kota ini,* yó begawi mó universitas la kota endo

un.juk *v* mamukite: -- *rasa,* mamukite pengenanam;
mengunjukkan *vt* mamukite: *ketika ditanya hanya dua orang yang ~ tangan,* dés nunti pulun duo kongo yó ngengkat tangan (kayang)

un.sur *n* bagian yó paling alus: *tekanan dapat kita anggap pula sebagai salah satu -- bahasa,* penyelindok kate nanggap kate bagian yó paling alus mó basa

un.tuk, memperuntukkan *vt* ente (mie): *panitia ~ seluruh hasil malam dana kepada Yayasan Anak Yatim Piatu,* panitia mie seluruh hasel malom dana dépo Yayayan Anak Yatim Piatu (péa pelulo);
peruntukan *n* ente: *rencana ~ daerah bagi industri,* rencana ente daera industri

u.pa.ca.ra *n* upacara: *-- perkawinan dilakukan secara sederhana,* upacara penganten genawi diang sederhana

u.pa.ya *n* usaha: *-- menegakkan keamanan patut dibanggakan,* usaha ngeradu apan seleloi patut pina kolai;
berupaya *vi* beusaha: *ia harus ~ meningkatkan prestasinya,* yó harus beusaha medombo prestasi yó;
mengupayakan *vt* ngelaku: *Amerika bersedia ~ perundingan untuk perdamaian dunia,* Amerika besedia ngelaku perundingan ente ngendamai denia

u.pe.ti *a* upeti: *rakyat memberi -- kepada rajanya,* rayat mié upeti dépo raja yó

u.rai, menguraikan *v* urai: *dalam laporan itu panitia -- hasil evaluasi penataran yang lalu,* lang laporan éné panitia ngurai hasel evaluasi penataran yó ono;
penguraian *n* ngurai: *terbatasnya ruangan dalam majalah ini tidak memungkinkan ~ lebih terinci,* menseket yó awa lang majala endo bélo di mungkinkan kuli ngurai sampe alus paku alus

u.rat *n* uyat: *-- nadinya terpotong,* uyat nadi yó pegat;
berurat *vt* nguyat: *tangannya bagai ~ kawat,* kayang yó kati nguyat kawat

ur.ba.ni.sa.si *n* urbanisasi: *pembangunan desa dapat membendung --,* pembangunan mo kampong kuli ente nahan urbanisasi

u.rus *v* urus (ngurus): *-- dirimu sendiri,* urus kompu tonga kó sendiri;
mengurus *vt* ngurus: *untuk perpisahan itu ada yang -- keuangan, ada yang -- acara kesenian dsb,* ente perpisahan éné kéo yó ngurus tentang sen, kéo yó ngurus acara kesenian diang yó mak-mak (dsb);

urusan *n* urusan: *untuk ~ ini, polisi telah menahan orang yang dicurigai,* ente urusan endo pelisi nahan ulun yó cenariga

u.rut *v* uyut: -- *lah tangannya perlahan-lahan,* uyut kayang yó begamat

u.sa.ha *n* usaha: *bermacam-macam -- telah ditempuhnya untuk mencukupi kebutuhan hidup,* bemacam usaha sundok radu yó ente ngecukup keperluan bolum;
berusaha *vi* beusaha; *ia ~ menyembunyikan tangisnya,* yó beusaha nyuyok tangis yó;
mengusahakan *v* ngusaha: *ia mencoba ~ persatuan, tetapi gagal,* yó nyoba ngusaha persatuan tapi bélo kuli

u.sai *v* lempai: *sebelum pertunjukan -- dia sudah keluar,* onon si pertunjukan lempai yó baling ono;
menguasai *vt* kempai: *orang-orang yang berkumpul itu pun ~ lah,* ulun yó bekumpul lempai aut

u.sang *a* usang: *mesin bekas yang telah --,* mesen bekas yó usang;
keusangan *n* usang: *~ mesin mobil akan berpengaruh kepada jalan mobil,* mesen mobel yó usang kéo pengaruh dépo dalam mobel

u.si.a *n* umur: *dia main dl* -- muda sekali, yó maté lang umur burok riés;
berusia *vt* umur: *seorang anak muda ~ kira- kira 17 tahun,* péa burok umur yó kira-kira 17 taon

u.sik *v* nganggu: *anak muda itu suka mabuk-mabukan dan sering -- anak gadis yang lewat,* péa burok éné tuju mauk diang jono nganggu péa bawé yó lalo

u.sil *a* usil: *jangan --,* nang usil;
usilan *n* usil: *pemuda itu ~,* péa burok éné usil

u.sir *v* mesoro: *kami tidak -- mu, tetapi hanya sekedar memberi tahu,* kain bélo meroso siko, pulun mere tingen;
pengusiran *n* memosoro: *yang disertai dengan ancaman hukuman itu membuat penyelundup heroin itu tidak berdaya,* memosoro diang nancam nukum nampa penyelun-

dup heroin éné bélo kéo pengkate

u.sul *n* usul: *seorang peserta mengajukan -- agar sidang diskors selama sepuluh menit,* erai kongo anggota nyampe usul apan sidang berenti dile 10 menet;
mengusulkan *vt* ngusul: *teman-temannya ~ Yona untuk dipilih menjadi ketua kelas,* bai-bai yó ngusul Yona yó penili jadi ketua

u.sung *v* ngelembar: *mereka -- jenazah itu dengan tandu,* déro ngelembar mayat éné diang peluko

u.ta.ma *a* numur erai: *hasil -- daerah itu ialah kedelai,* hasel numur erai daera éné kedelai;
mengutamakan *vt* numur erai: *kami lebih ~ kesehatan daripada harta,* kain mamukono numur erai kesehatan engkét harta;
keutamaan *n* numur erai: *kebijaksanaan untuk rela berkorban adalah ~ yang sulit dicari,* kebijaksanaan ente rela bekorban numur erai yó poyo kenuli

u.tang *n* utang: *-- harus dikembalikan,* utang wajib tinampuli;
berutang *vi* utang: *kepada teman-teman, saya tidak ~ sesén pun,* dépo bai-bai, aku bélo utang erai sén

u.ta.ra *n* tara: *bangunan yang berjajar dari -- ke selatan,* bengunan yó bejajar engkét tara dépo selatan;
mengutarakan *vt* nyampe: *saya tidak berani ~ hati saya kepada ibu,* aku bélo ronu nyampe atok késong ku dépo ma

u.tas *n* tali: *aku telah menyediakan empat -- kawat,* aku nyedia opat tali kawat

u.tuh *a* cukup: *barang-barang curian masih --, karena memang belum sempat dibawa lari,* barang-barang yó nako nokon cukup koé memang bélo sempat noit makat;
keutuhan *n* pencukup: *~ wilayah menjadi titik berat studi geografi,* pencukup wilaya jadi tondal studi geografi

u.tus, mengutus *vt* ngirim: *Presiden ~ wakil menghadiri pemakaman pemimpin negara*

India yang mati terbunuh, Presiden ngirim wakel nyulet ngubur pemimpin negara India yó maté penate;

utusan *n* wakel: *Nabi Muhammad saw adalah Rasul dan ~ Allah,* Nabi Muhammad saw Rasul diang wakel Tuhan

u.zur *n* udur: *kalau tidak ada --, saya akan datang,* ena bélo kéo udur aku sulet

V

va.kan.si *v* perai (libur): *masa -- telah habis, sekolah mulai ramai lagi,* waktu libur (perai) eka, sekola nyembula rame nue

vak.sin *n bibit penyakit yang sudah dilemahkan yang digunakan untuk vaksinasi;* bibit roton yó sundok pinaloma yó penakai ente vaksinasi: -- *itu diberikan setiap hari,* vaksin éné benié tongku olo

va.len.si *n pangkat (derajat);* valensi (pangkat; derajat)

va.lid *a* nurut cara (sebetaiyo; beta): *tes dikatakan -- apabila tes itu sesuai dengan apa yang diajarkan oleh guru,* tes nentang béta ena tes éné cocok jiang yó benatuk guru

va.li.di.tas *n sifat benar menurut bahan bukti yang ada, logika, berpikir, atau kekuatan hukum;* sifat béta nurut barang bukti yó kéo, nurut akal pikiran atau kekuatan ukum; *menentukan -- suatu tes dengan tepat memang sukar,* menentukan validitas tes jiang (yó) pas memang poyo

va.li.um *n* puli apan tenang: *ia banyak meminum obat -- ,* yó déo ngisop puli apan tenang (valium)

va.lu.ta *n* uman sén: *alat pembayaran luar negeri disebut juga -- asing,* alat pemayar baling negeri (luar negeri) nontus lou uman sén asing

van.del *n semacam bendera diberi bertali untuk menggantungkan, memuat gambar dan tulisan, sebagai tanda kenangan pada ulang tahun perkumpulan dsb;* kati bendera benié tali ente ngantung, kéo gambar diang tulisan, ente tanda kenangan: *hadiah itu berupa surat penghargaan dan -- lambang*

kejayaan, hadia éné berupa surat penghargaan jiang kati bendera tanda (lambang) kejayaan

va.ni.li *n tanaman menjalar yang buahnya berbentuk polong, berisi biji harum yang dikeringkan untuk pengharum makanan;* ulo luan ngembako nyelar yó bua yó polong, batok bigi buén engus (harum) yó pinakoreng ente mekuen engus pengokan: *tanaman -- nya tumbuh subur,* ulo luan yó bolum sereu (subur)

va.ri.a.bel *a* sesuatu (anu yó tau beroba): *dalam penelitian itu sebaiknya diperhatikan berbagai -- seperti guru, usia, dan pendidikan,* lang penelitian éné buén ena diperhatikan bemacam anu yó tau beroba (variabel) kati guru, umur, diang pendidikan

va.ri.a.si *n* selingan (tambahan): *segalanya berlangsung berulang-ulang tanpa suatu --,* eka-eka yó belangsung beulang-ulang bélo kéo selingan (tambahan)

va.ri.ses *n pelebaran pembuluh darah balik yang antara lain disebabkan oleh kebiasaan terlalu lama berdiri;* besae uyat daya balik yó leka sebab kebiasaan ola balo akat: *kaki saya tampaknya mengalami gejala --,* botisku iteku ngalami besae uyat daya balik (varises)

vas *n* awa: *-- itu cocok untuk bunga mawar, terutama yang berwarna merah,* awa kembang éné cocok ente awa kembang mawar, terutama yó bewarna méa

va.sek.to.mi *n operasi untuk memandulkan kaum pria dengan cara memotong saluran sperma (saluran mani) dari buah zakar sampai ke kantong sperma;* operasi ente (apan mandul) ulun song jiang cara notok saluran mani engkét bua latak sampe pó kantong sperma: *suaminya menjalani operasi --,* song yó ngenjalani operasi apan mandul (vasektomi)

ve.ge.ta.ris *a dalam keadaan hanya makan sayur-sayuran (hasil tumbuh-tumbuhan);* lang keadaan cuma kuman deli-deli (asel ulo-ulo)

ve.ge.ta.si *n* pembolum ulo luan: *hubungan antara -- dan iklim sangat erat,* hubungan antara pembolum ulo luan diang iklim repet béta (sangat erat)

ver.si *n* nurut cara: *film Romeo and Yuliet -- India,* felem Romeo diang Yuliet nurut cara India

ver.ti.kal *a* tengkorong bujur: *tumpukan batu bata itu disusun secara --,* tuyuk (tumpuk) batu bata éné senusun secara tengkorong bujur

ve.to *n hak konstitusional penguasa untuk mencegah, menyatakan, menolak atau mebatalkan keputusan;* hak yó istimewa penguasa ente ngusun, ngentang, nulak atau ngembalkan keputusan: *kongres memperdebadkan -- yang diumumkan oleh Presiden Amerika Serikat terhadap keputusan kongres,* kongres ngendebatkan veto (keputusan yó) numum koé Presiden Amerika Serikat tentang keputusan kongres

vi.a *v* lalo (lewat): *ia pergi ke Bandung -- Puncak,* yó pó Bandung lalo (lewat) Puncak

vi.de.o *n rekaman gambar hidup atau program televisi untuk ditayangkan lewat pesawat televisi;* rekaman gambar bolum atau program televisi ente seniar lewat pesawat televisi: *kaset -- itu memuat upacara perkawinan,* kaset video éné batok upacara pengaten yó

vi.la *n* vila: *pada akhir pekan keluarga itu beristirahat di -- nya di Puncak,* mó minggu pengeka keluarga éné selokoi mó vila yó mó Puncak

vi.nil *n* vinil: *lantai kamar tamu dilapis -- agar tampak lebih rapi,* desoi kamar tamu nelapis vinil apan ente ite rapi

vi.nyet *n bentuk hiasan dalam seni grafika dan arsitektur yang diambilkan dari bentuk tumbuhan merambat;* umbang hiasan lang seni grafik diang asitektur yó nalek engkét umbang (bentuk) ulo luan nyeloar (merayap): *lukisan -- itu sangat indah,* lukisan (gambar) vinyet éné buén béta

vi.o.let *n* cura ungu: *ia menyukai warna --,* yó gawal (tuju) cura violet

vir.gi.ni.a *n* virginia: *tembakau -- sangat terkenal di dunia,* tembako virginia kesohor beta mó denia

vi.rus *n jasad renik yang tidak dapat dilihat dengan menggunakan mikroskop biasa, hanya dapat dilihat dengan menggunakan mikroskop elektron, yang menyebabkan dan menularkan penyakit seperti cacar, influensa, dan rabies;* kompu alus yó bélo dapat nite jiang makai mikroskop biasa, cuma kuli nite jiang makai mikroskop elektron yó nyebabkan diang mamusalut roton kati cacar, influensa diang rabies: *kami serumah terserang -- influensa,* kain erai lou kono serang virus influensa

vi.sa *n izin memasuki negara lain atau untuk tinggal sementara di negara lain berupa cap dan paraf yang dibutuhkan oleh pejabat perwakilan negara yang bersangkutan di paspor pemohon;* izin sumba negara lain atau ente tilo sementara mo negara lain keti cap diang paraf yó benie koá pejabat perwakilan negara yó bersangkutan mó paspor yó tindu izin: *ia sedang mengurus -- ke Belanda,* yó desung ngurus visa pó negeri Belanda

vi.si *n* visi: *seluruh rakyat mempunyai -- yang sama mengenai perjuangan bangsa,* déo rayat kéo visi (kéo kemampuan) yó sama tentang perjuangan bangsa

vi.su.al *a* yo pinakite: *bentuk -- sebuah metode pengajaran bahasa,* umbang yó pinakite erai metode pengajaran basa

vi.tal *a* perlu beta: *komunikasi merupakan faktor yang -- dalam masyarakat sekarang,* komunikasi (perhubungan) faktor perlu béta (vital) lang masyarakat tempondo

vi.ta.li.tas *n* vitalitas: *aku harus mempertahankan diriku sebagai lelaki perkasa, penuh --,* aku harus mempertahankan kompuku (diriku) kati ulun song galak, ponu vitalitas (kemampuan ente betahan bolum)

vi.ta.min *n* vitamin: *tubuh manusia memerlukan banyak --* , kompu manusia perlu déo vitamin

vo.kal *n* urup bolum: *anak itu sedang menghafalkan -- dalam bahasa Indonesia,* péa éné desung ngapal urup bolum lang basa Indonesia

vo.nis *n* ukuman: *putusan hakim tentang --,* putusan hakim tentang ukuman

vul.ka.nis *a* keo sifat gunung beapi: *daerah -- itu sangat subur,* daera vulkanis éné menduan tana yó

W

wa.bah *n* roton urek: -- *penyakit menular sedang berjangkit di desaku,* roton urek desung salut mó desa ku;
mewabah *vi* ngeroton urek: *penyakit yang dibawa ulat-ulat aneh itu ~ di kelurahan,* roton yó noit ulor-ulor ganjil (aneh) éné ngeroton urek mó kampong

wa.ca.na *n satuan bahasa terlengkap, realisasinya tampak pada bentuk karangan yang utuh, seperti novel, buku, atau artikel;* kumpulan basa lengkap ite nyata yó mó karang yó lengkap, kati novel, baku atau aturan: -- *dalam artikel itu sangat bagus, wacana lang artikel éné buén béta*

wa.duk *n* kolam: -- *Jatiluhur sangat luas,* kolam Jatiluhur sae beta

wa.fat *v* mate: *putra mahkota dinobatkan sebelum raja --,* anak raja nengkat ononsi raja maté

wa.gon *n* bak gerobak: *kereta api barang biasanya terdiri atas banyak --,* kereta api barang biasa yó déo bak gerobak

wa.ha.na *n* wahana: *koperasi diharapkan menjadi -- untuk meningkatkan kesejahteraan rakyat,* koperasi neharap jadi wahana ente ningkatkan penyumbolum rayat

wah.yu *n petunjuk dari Allah yang diturunkan hanya kepada para Nabi dan Rasul melalui mimpi dsb;* petunjuk engkét Tuhan pinadiwa cuma dépo para Nabi diang Rasul engkét nupi: *Nabi Muhammad saw, menerima -- yang pertama ketika beliau berusia empat puluh tahun,* Nabi Muhammad saw, nerima

wahyu yó pertama Nabi aso umur opat pulu taon

wa.i.sya *n kasta ketiga dalam agama Hindu, yaitu golongan pedagang, petani, serta tukang;* kasta (derajat) ketolu lang agama Hindu, yó éné golongan pedagang, pengumo diang, tukang: *orang itu termasuk kasta* --, ulun éné temasuk kasta (derajat) waisya

wa.jah. *n* wae (nau): *ketika aku datang tampak -- ibunya berseri-seri,* waktu aku ulet ite wae ite (ma) becaya-caya;
perwajahan *n* wae (nau): *rancanglah ~ yang bagus pada kulit majalah itu, agar betul-betul menarik,* nerancang wae (nau) buén mó upak majala éné apan beta-beta kesong gawal

wa.jan *n* sogon: *ibu membeli -- baru di pasar,* ine (ma) moli sogon bayu mó pasar

wa.jar *a* semesti yó: *perlu mengembalikan tari-tarian Bali kepada propinsi yang --,* perlu nempuli tari-tarian Bali depo asli yó (semesti yo);
kewajaran *n* kewajaran: *bahasa kesusastraan janganlah meyalahi ~,* basa kesusastraan nagka kira yó nyalahi kewajaran

wa.jib *a* wajib genawi: *kaum muslimin -- sembahyang lima kali dalam sehari semalam,* ulun selam wajib sembayang limo derang erai olo erai malom;
kewajiban *n* kewajiban: *tugas penelitian sudah merupakan bagi setiap calon sarjana,* tugas penelitian memang jadi kewajiban tiap-tiap bakal sarjana (sekola ombo)

wa.kaf *n* wakaf: *tanah -- ini disediakan untuk madrasah atau mesjid,* tana wakaf éné sinadia ente madrasah atau mesigit;
berwakaf *vi* bewakaf: *ayahnya ~ sebidang tanah,* uma (bapa) bewakaf erai bidang tana

wa.kil *n* wakel: *paman bertindak sebagai -- ayah dalam persidangan itu,* uda betindak jadi wakel uma lang sidang éné;
mewakilkan *vt* ngewakel: *janda pahlawan itu ~ kepada anaknya untuk menerima hadiah,* balu pahlawan éné ngewakel dépo anak yó (pea yó) ente nerima hadia

perwakilan *n* ngewakel: *parlemen adalah ~ rakyat,* parlemen ne ngewakel rakyat

wak.tu *n* waktu: *tidak seorang pun tahu apa yang akan terjadi pada -- yang akan datang,* endok bélo erai kongo ulun tau, ise yó kakan tejadi mólang waktu manin keruan (besok lusa; akan datang)

wa.lau *p* koe ka (teroka): -- *hujan lebat, ia tetap datang ke rumah pacarnya,* koé ka (taroka) uran lebat, sulet li kayó pó lou pacar yó

wa.lau.pun *p* taroka (kóe ka): -- *hujan lebat, ia tetap datang ke rumah pacarnya,* taroka uran lebat (koé ka uran lebat) sulet lika yó pó lou pacar yó

wa.li *n orang yang menurut hukum diserahi kewajiban mengurus anak yatim serta hartanya, sebelum anak itu dewasa;* ulun yó nurut ukum benié kewajiban ngurus péa pelulo jiang arta yó aso péa éné bélo pian bujang (dewasa): *penjualan tanah itu tidak dapat disahkan karena pemiliknya belum dewasa dan -- nya tidak menyetujuinya,* penjualan tana éné bélo kuli nesahkan sebab umpu yó bélo pian dewasa diang wali yó bélo setuju

wa.ngi *a* wangi: *ruangan sangat --,* kamarko wangi (harum) beta;
wewangian *n* wangian: *ruang pengantin itu penuh ~ aneka bunga,* kamar penganten éné ponu wangian bemacam-macam kembang

wang.sa *n* bubuhan: -- *Syailendra pernah berkuasa di tanah Jawa,* bubuhan Syailendra kono bekuasa mó tana jawa

wa.ni.ta *n* bawe bujang olai: *kaum -- mahir di dapur,* déro-déro bawé maher mó dapur;
kewanitaan *n* bawé: *seksi yang baru dibentuk ialah seksi yang berhubungan dengan ~,* seksi yó bayu tenampa, seksi yó kéo hubungan yó jiang déro-déro bawé

wa.ras *a* sehat: *kematian anaknyalah yang menyebabkan ibu itu menjadi kurang --,* pangunate anak yó (péa yó) éné yó nyebabkan ulun bawé jadi tiras (kurang waras);
kewarasan *n* kesehatan: *setelah dibawa ke dokter dan*

diobati, ~ anak itu bertambah baik, sundok noit pó doktor diang penuli kesehatan péa éné mulai komas (jadi sembuh)

war.ga *n* keluarga: *ia pulang ke kampung untuk menengok -- nya yang sakit keras,* yó muli pó kampong mite keluarga yó roton paya

wa.ris *n* waris;
mewariskan *vt* ngewariskan: *gurunya ~ ilmu silat kepadanya,* guru yó ngewariskan lemu silat dépo sio;
warisan *n* warisan: *ia mendapat ~ yang tidak sedikit jumlahnya,* yó kuli (nerima) warisan yó déo jumla yó

war.na *n* cura: *dia sering memakai baju yang biru -- nya,* yó jono makai baju yó biru cura yó

war.ta *n* kabar (berita): *aku mendapat -- dari abang bahwa ia akan pulang hari ini,* aku kuli kabar engkét andi (abang) ngentang si yó kakan muli olo endo (olondo);
mewartakan *vt* ngabarkan: *dalam suratnya ia ~ bahwa ia sudah lulus ujian terakhir,* suang surat yó, yó ngabarkan (mere) si yó lulus ujian pengeka (akher)

war.ta.wan *n orang yang pekerjaannya mencari dan menyusun berita untuk dimuat dalam surat kabar, majalah, radio, dan televisi;* ulun gawi yo meto diang nyusun kabar ente pesumba lang surat kabar, majala, radio, diang televisi: *ia seorang -- surat kabar daerah yang cukup terkenal,* yó ulun (wartawan) surat kabar daera yó cukup kesohor (terkenal)

wa.rung *n* warung: *ia makan di -- itu,* yó kuman mó warung éné

wa.si.at *n* wasiat: *ia memperoleh -- dari neneknya,* yó kuli (nerima) wasiat engkét nenek yó;
mewasiatkan *vt* ngewasiat: *ayahnya ~ sebuah rumah kuno,* uma yó ngewasiat erai bua lou tuo (bai)

wa.sit *n* pengadel: *-- sepak bola itu berat sebelah,* pengandel maen bol éné boyat bika

was.pa.da *a* jaga-jaga (siap terus): *kita harus selalu awas dan -- terhadap bahaya narkotika,* taka harus awas diang siap terus tentang bahaya narkotika;

kewaspadaan *n* kewaspadaan: *setiap pengemudi mobil sangat diperlukan,* kewaspadaan supir mobel paling pinarellu

was.was *a* ragu-ragu (bata-bata): *dengan agak -- dia melangkah di jalan yang sepi itu,* jiang kesong bata-bata yó malan mó boyan yó luai éné

wa.tak *n* tabeat: *dasar -- pencuri meskipun telah beberapa kali masuk penjara, ia tetap mencuri lagi,* memang tabeat yó pengako, taroka jonu sumba ukuman (penjara) yó tetap ngako nue

wa.wan.ca.ra *n tanya jawab dengan seseorang yang diperlukan untuk diminta keterangan (pendapatnya) mengenai suatu hal,* untuk dimuat dalam surat kabar; soal jawab jiang ulun yó penarellu ente tindu keterangan (pendapet yó) tentang ise-ise, ente pesumba lang surat kabar;
mewawancarai *vt* sekunti-kunti: *wartawan itu sedang ~ beberapa orang pengungsi korban keganasan perang,* wartawan éné desung sekunti-kunti pó ulun makat (wensut) korban keganasan perang

wa.yang *n* wayang: *ayahnya seorang dalang -- kulit,* uma yó pendalang wayang upak (kulit)

we.sel *n* wesel: *ia baru menerima -- dari orang tuanya,* yó bayu nerima wesel engkét ulun tuo yó

we.we.nang *n* wewenang: *siapa yang mempunyai -- mengganti kedudukan anggota DPR,* ise yó kéo wewenang engganti kedudukan anggota DPR

wi.ba.wa *n pembawaan untuk dapat menguasai dan mempengaruhi orang lain melalui sikap dan tingkah laku yang mengandung kepemimpinan dan penuh daya tarik;* pengoit (pengetek) ente kuli nguasai diang kuli tepengaruh ulun yó mak leka sikap diang tingka laku yó batok mimpin diang ponu daya tarik (kuli peratian): *dengan -- pemimpin itu berhasil menenangkan massa yang gelisah,* jiang wibawa pemimpin éné kuli nenangkan ulun déo yo bélo tenang (gelisa);
kewibawaan *n* kewibawaan: *peristiwa pemogokan pekerja*

pabrik itu dapat mengurangi ~ direkturnya, kejadian mogok ulun begawi mó pabrek éné kate mamukurang kewibawaan direktur yó

wi.di.a.wi.sa.ta *n* widiawisata: *peserta kursus mengadakan -- ke pabrik farmasi di ciawi,* yó lumpat kursus kakan widiawisata pó pabrek farmasi mó ciawi

wi.la.yah *n* daera: *Kecamatan yang terpencil itu masih termasuk -- kerja kabupaten ini,* Kecamatan yó nyendiri éné aso sumba daera gawi (kerja) kabupaten endo

wi.sa.ta *v* betamasya (malan-malan): *mereka mengadakan -- ke Jawa,* déro malan-malan pó Jawa

wi.sa.ta.wan *n* wisatawan: *pemerintah berusaha menarik lebih banyak arus -- luar negeri dengan memperkenalkan tempat- tempat yang indah dan menarik,* pemerenta beusaha mamusumba déo-déo wisatawan luar negeri jiang mamutau awa-awa yó buén diang mamusenang késong

wis.ma *n* wisma: *tamu-tamu penting tinggal di -- Bhayangkara,* tamu-tamu penting (tamu olai) tilo mó wisma Bhayangkara

wi.su.da *n* wisuda: *para sarjana yang baru lulus menghadiri acara -- bersama orang tua mereka,* déro sarjana (sekola ombo) yó bayu lulus nyulet acara wisuda besama-sama jiang ulun tuo déro

wu.jud. *n* benda yó nyata
perwujudan *n* perwujudan: *tempat-tempat suci seperti pura merupakan ~ kebudayaan rakyat Bali,* awa-awa suci (berse) kati pura perwujudan kebudayaan rayat Bali

wu.kuf *n* erai bagian upacara (rukun) dombo haji

Y

ya.i.tu *p* yo doko : *yang termasuk imbuhan -- awalan, akhiran, sisipan, dan kombinasi imbuhan,* yó sumba imbuhan yó doko awalan, aheran, sisipan, diang becampur imbuhan

ya.kin *a* pecaya: *hakin -- akan kesalahan terdakwa,* Hakim pecaya mó pensala tenuru; **meyakinkan** *vt* mepecaya: *bagaimana kita tidak terpikat, perkataannya begitu ~,* ketone taka bélo tepikat, ontus lengan (kemone)yó ketine mepecaya; **keyakinan** *n* kepecaya: *kita harus menghormati ~ orang lain,* taka arus hurmat kepecaya ulun lain

yak.ni *p* yó éné: *imbuhan -- sebuah morfem terikat,* imbuhan yó éné sebua morfem terikat

ya.tim *a* bélo kéo ine: *ia sekarang menjadi anak --,*yó tempondo jadi anak bélo kéo ine

ya.ya.san *n* yayasan: *ayahnya sebagai -- yatim piatu tersebut,* uma (bapa) yó jadi ketua yayasan piatu éné

yel *n* nyoyar mó engkang pramuka: *dengan teriakan -- yang serempak, mulailah acara itu,* diang nyoyar mó engkang pramuka yó serempak, nyembula acara éné

yo.di.um *n* yudium; *unsur kimia bukan logam dengan lambang J, termasuk kelompok halogen, biasanya berbentuk kristal berwarna ungu tua;* unsur kimia maksi besi (logam) jiang lambang J sumba mó kelompok halogen biasanya katinau kristal warna ungu tuo

yo.ga *n sistem filsafat Hindu yang bertujuan meheningkan pikiran, bertafakur, dan menguasai diri;* sistem filsafat Hindu yó

tujuan mengheningkan pikiran, betafakur diang nguasai dirili: *latihan -- itu sangat menyehatkan jiwa raga,* latihan yoga éné ente nengkuén kompu tonga

yo.gi.a *a* patut (pantas);
seyogianya *a* sepatut yó: *di depan orang-orang tua hendaklah engkau berkata --,* mo onon (engkang) ulun tuo enakate iko sekoya (becara) sepatut yó

yog.hurt *n susu yang diproses menjadi susu asam dengan cara menularinya dengan jenis bakteri tertentu;* susu yó pinaroses jadi susu mosom diang cara cenampur jiang jenis pangkan (bibit) tenentu: *ahli biologi itu sedang meneliti --,* ahli biologi ene desung nyelidik susu yó pinaroses

yu.di.ka.tif *a* yudikatif: *ia menangani masalah --,* yó ngutok masalah yudikatif

yu.di.si.um *n* nentu (mutus) nilai sarjana lengkap: *anaknya memperoleh -- dengan memuaskan,* péa yó (anak) yó kuli yudisium jiang puas

yu.do *n* seni (cara) bélo kompo bélo besenjata: *pertandingan -- telah berlangsung seminggu,* betanding yudo sundok nelaku erai minggu

yu.ri.dis *a* nurut ukum: *selesaikan masalahnya itu secara --,* nurus masala yó éné nurut ukum

yu.ris.pru.den.si *n ilmu dan penerapan prinsip undang-undang dan peradilan;* lemu diang nerap prinsip undang-undang diang pengadel: *ayahnya sedang memperdalam bidang --,* uma yó empu nuntut (mamulontop) bidang yurisprudensi

yu.te *n tumbuhan yang serat kulitnya dibuat bahan karung dsb;* lulo luan yó kéo serat upak yó ente nampa karung diang yó mak sene

yu.yu *n ketam yang hidup di sungai;* puya yó bolum mó lowak

Z

za.kar *n* butu

za.kat *n jumlah harta tertentu yang wajib dikeluarkan oleh orang Islam dan diberikan kepada golongan yang berhak menerimanya menurut yang telah ditetapkan oleh syarak;* jemela reta betentu yó wajib tinambaling koé ulun selam diang benié dépo golongan yó kéo hak nerima sio nurut yó sundok tenentu kóe syara: *pemberian -- itu dilakukan serentak,* pemié zakat éné nelaku derak

za.lim *a* segot (rusi): *ia seorang raja yang --,* yó raja ulun yó segot (rusi)

za.man *n* jeman: *-- kekuasaan Nazi di Jerman,* jeman bekuasa Nazi mó Jerman

zam.rud *n* zamrut: *perhiasan dari -- itu sangat mahal,* perhiasan engkét batu zamrut memang larang

zam.zam *n* danum engkét mato danum zamzam: *sepulang dari Mekah ia membawa air --,* tempo muli engkét Mekah yó moit danum zamzam

zat *n sesuatu yang menyebabkan sesuatu menjadi ada;* anu yó nyebabkan anu jadi kéo: *tanah itu mengandung -- kapur,* tana endo batok zat kapur

zab.ra *n kuda yang badannya bergaris-garis hitam putih (cokelat) tua putih terdapat di Afrika;* kuda yó kompu yó begaris-garis buyung bura (sekelat) tuo bura neruku mó Afrika

ze.ni *n tentara yang mengurus persenjataan dan perlengkapan;* tentera yó ngurus persenjataan diang perlengkapan;

07-6424

ayahnya bekerja di kantor --, bapa (uma) yó begawi mó kantor zeni

ze.ro *n* belo keo (nol): *angka -- diperolehnya setiap pertandingan itu,* angka bélo kéo (nol) kenuli (pengkuli yó) tiap betanding éné

zi.kir *n puji-pujian kepada Allah yang diucapkan berulang-ulang;* pujian dépo Tuhan yó montus jono-jono: *ia selalu melakukan -- sesudah sembahyang,* yó jono ngelaku zikir sundok sembayang

zi.a.rah *n kunjungan ke tempat yang dianggap keramat;* jara pó awa yó nanggap keramat: *para pejabat melakukan -- ke makam pahlawan,* panan pejabat ngelaku ziarah pó makam (kubur) pahlawan;
berziarah *vi* beziarah: *semua -- di hari pahlawan,* eka beziarah mó olo pahlawan

zo.di.ak *n* zodiak: *ia lahir di bawah -- Taurus,* yó laher mó iwa zodiak Taurus

zo.o.lo.gi *n* zoologi: *ia memperdalam bidang* --, yó ngelontop (mamulontop) bidang zoologi

zul.hi.jah *n* bulan yó ke duo belas: *ia akan menikah pada bulan* --, yó kakan nika mó (pó) bulan yó ke duo belas

PERPUSTAKAAN
PUSAT PEMBINAAN DAN
PENGEMBANGAN BAHASA
DEPARTEMEN PENDIDIKAN
DAN KEBUDAYAAN

URUTAN
9 7 - 0337